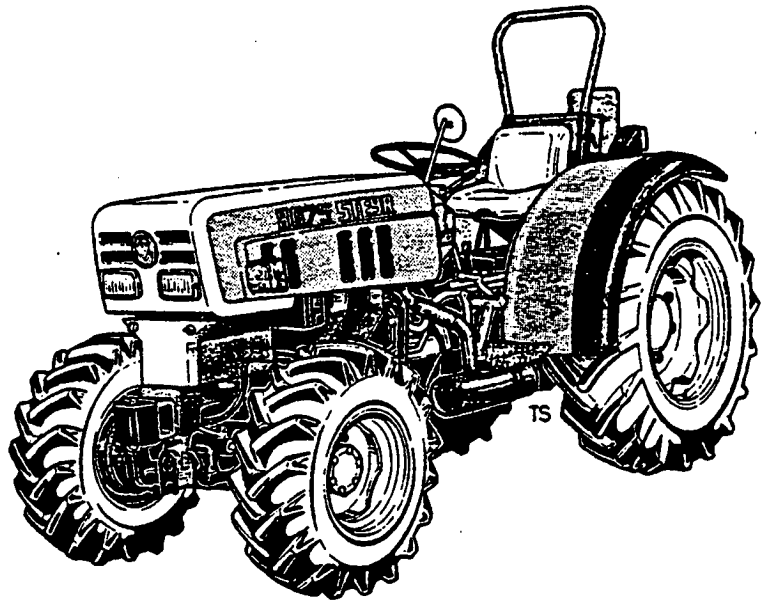


**Steyr Traktor
8055S - 8075S**

Spare Parts Catalogue

1TS254/86





STEYR - TRAKTOR

8055s

337.11/16

8075s

337.41/46

ERSATZTEILEKATALOG
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DES PIÈCES DÉTACHÉES
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

ERSATZTEILEBESTELLUNGEN:
WHEN ORDERING PARTS:

für INLAND:

für EXPORT:
for foreign countries:



STEYR - Landmaschinentechnik
Gesellschaft m.b.H.
Zentral - Ersatzteile - Dienst
Schönauerstraße 5
A - 4400 Steyr



0 72 52 / 25 3 51
DW 2731 - 2734

72 52 / 25 3 51
DW 2741 , 2743 - 2746



Telex :
028116 stdpvw a

Telex :
028116 stdpvw a



Telefax :
07252 / 25351 / 87










Telefax :
7252 / 25351 / 87

**KONSTRUKTIONS- UND AUSFÜHRUNGSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!
THE RIGHT OF ALTERATIONS AS TO DESIGN AND CONSTRUCTION IS RESERVED!
DES CHANGEMENTS DANS LA CONSTRUCTION ET DANS L'ACHEVEMENT SONT RESERVES!
SI RISERVANO MODIFICACIONI NELL COSTRUZIONE E NELL'ESECUCIONE!
SE RESERVAN MODIFICACIONES DE CONSTRUCCION Y DE EJECUCION!**



INHALTSVERZEICHNIS — TABLE OF CONTENTS — TABLE DES MATIERES — INDICE — INDICE

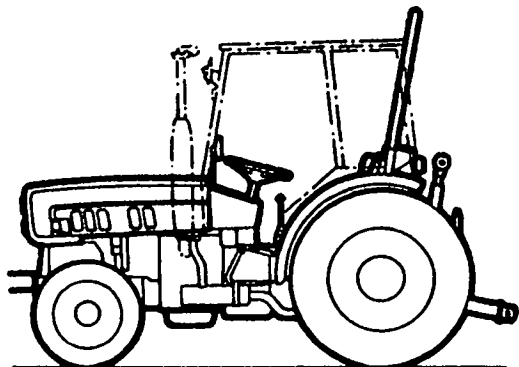
STEYR 8055 s/as/p/ap, 8075 s/as/p/ap

SYMBOL		BENENNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	DENOMINACION
	MT 36: 8055s/as MT 40: 8075s/as	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTORE	MOTOR
	GT 41	GETRIEBE	GEARBOX	BOITE DE VITESSES	CAMBIO DI VELOCITA	CAMBIO DE VELOCIDADES
	HT 38	HINTERACHSE	REAR AXLE	ESSIEU ARRIERE	ASSALE POSTERIORE	EJE TRASERO
	BT 33	BREMSANLAGE, RÄDER UND REIFEN	BRAKE EQUIPMENT, WHEELS AND PNEUMATICS	FREINS, ROUES ET PNEUMATIQUES	IMPIANTO FRENO, RUOTI E PNEUMATICI	FRENOS, RUEDAS Y NEUMATICOS
	LT 37	LENKUNG	STEERING	DIRECTION	STERZO	DIRECCION
	VT 37	VORDERACHSEN	FRONT AXLES	ESSIEUX AVANT	ASSALI ANTERIORI	EJES DELANTEROS
	RT 38	REGELHYDRAULIK	HYDRAULIC LIFT	RELEVAGE HYDR.	SOLLEVATORE IDR.	ELEVADOR HIDR. REGULADOR
	ET 36	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRICAL EQUIPMENT	EQUIPEMENT ELECTRIQUE	IMPIANTO ELETTRICO	EQUIPO ELECTRICO
	AT 37	AUFBAU	BODY	CARROSSERIE	CARROZZERIA	CARROCERIA

Fahrzeugübersicht

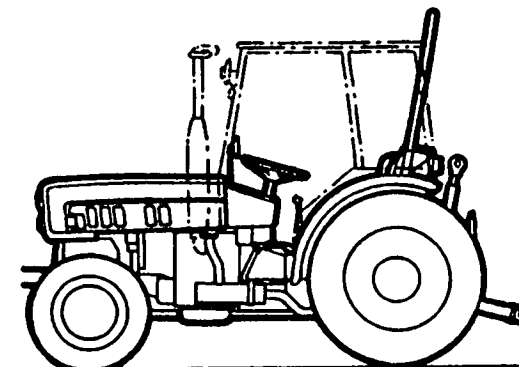
8055s/p/f* (337.11)

Motor WD 311.44



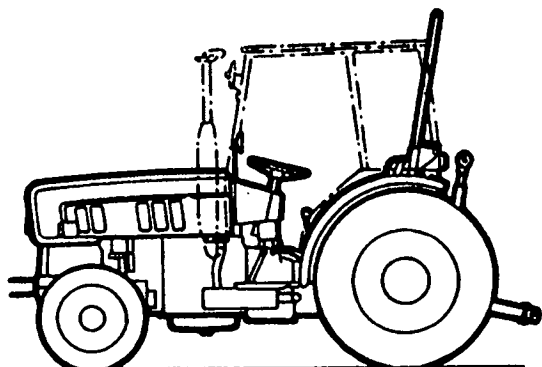
8055as/ap/f dt* (337.16)

Motor WD 311.45



8075s/p/f* (337.41)

Motor WD 411.47

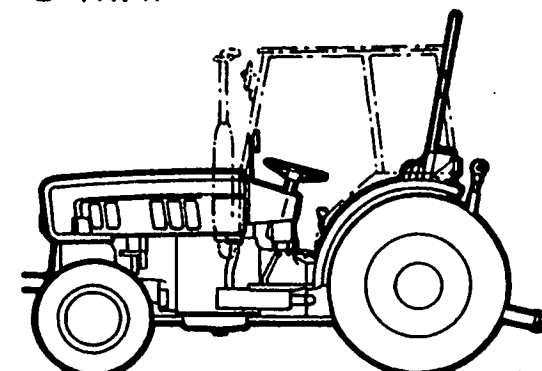


TS9/85/505

* = gilt nur für Italien, solamente per Italia

8075as/ap/f dt* (337.46)

Motor WD 411.47



	ABKÜRZUNGEN UND SYMBOLE	ABBREVIATIONS AND SYMBOLS	ABBREVIATIONS ET SYMBOLES	ABBREVIAZIONI E SIGLE	ABBREVIATURAS Y SIMBOLAS	
	B	Wunschausrüstung (Traktor)	optional equipment (tractor)	équipement optionnel (tracteur)	accessori a richiesta (trattore)	equipo extra (tractor)
	nB	nach Bedarf	as required	suivant besoin	a bisogna	a petición (extra)
	C	vollständig	complete	complet	complessivo	completo
	N	Wunschausrüstung (Landmaschinen)	optional equipment (agricultural machinery)	équipement optionnel (machines agricoles)	accessori a richiesta (macchine agricoli)	equipo extra (máquinas agrícolas)
	G 30	max. Geschwindigkeit 30 km/h	max. speed 30 km/h	vitesse maximum 30 km/h	velocità massima 30 km/h	velocidad máximo 30 km/h
	GA	Getriebe- ausführungen 1-7 (870-/870a)	transmission versions 1-7 (870/870a)	exécutions de transmission 1-7 (870/870a)	esecuzioni di cambio 1-7 (870/870a)	modelos de cambio 1-7 (870/870a)
	KE	nicht als Ersatzteil	not provided as spare part	n'a pas été prévu comme pièce détachée	non prevedato come pezzo di ricambi	no prevado que pieza de repuesto
	Repa RS	Reparaturstufen im Reparatursatz / Dichtungssatz enthalten	repair steps included in repair kit / sealing kit	phases de réparation compris dans le lot de réparation / jeu de joints	stadi d'intervento contenuto nel serie ricambi di ripara- zione / serie guarnizioni	etapas de reparación comprendo en el lote reparaciones / lote juntas
	S S I wa	Standard Standard I wahlweise	standard standard I optional	standard standard I en option	normale normale I a richiesta come opzionale	normal normal I discrecional
	Exp. Inl. a = s = i =	für Export für Inland Länge in mm Stärke in mm Übersetzungs- verhältnis	for export for inland length in mm thickness in mm gear ratio	pour l'exportation pour marche intérieur longueur en mm épaisseur en mm rapport de démultiplication	per esportazione per interno lunghezza in mm forza in mm rapporto di trasmissione	para exportación para interior longitud en mm espesor en mm relación de engranajes
	n =	Drehzahl (U/min)	number of revolution (rpm)	régime (tr/mn)	numero giri (giri/min)	revoluciones (r.p.m.)
	z =	Zähnezahl	number of teeth	nombre de dents	numero di denti	número de dientes
	Ø	Durchmesser in mm	diameter in mm	diamètre en mm	diametro en mm	díametro en mm
	l	links	left	gauche	sinistra	izquierdo
	r	rechts	right	droite	destra	derecho
	v	vorne	front	avant	avanti	delante
	h	hinten	rear	arrière	indietro	atrás
	M	Mitte	centre	médian	centro	centro
	ZA	ZED-Austauschteil	exchange part - Central Spare Parts Service	pièce d'échange - Service central des pièces détachées	pezzo ricambio - Centro Ricambi (ZED)	pieza de recambio - Departamento de piezas de repuesto (ZED)
	(1-6)	besteht aus Pos. 1 - 6	consists of items 1 - 6	compose de rep. 1 - 6	consiste delle pos. 1 - 6	compuesto de partidas 1 - 6
	WD 612.85	nur für Motor WD 612.85	only for engine WD 612.85	seulement pour moteur WD 612.85	solamente per motore WD 612.85	solamente para motor WD 612.85
	8075	nur für STEYR 8075	only for STEYR 8075	seulement pour STEYR 8075	solamente per STEYR 8075	solamente para STEYR 8075
	(+20)	nur mit Position 20	only with item 20	seulement avec rep. 20	solamente con pos. 20	solamente con partida 20
	(GT36/TA10)	siehe Getriebe 36, Tafel 10	see transmission 36, Table 10	voir boîte de vi- tesses 36, Tableau 10	vedi cambio 36, Tavola 10	véase el cambio 36, Cuadro 10
	(TA14)	siehe Tafel 14	see Table 14	voir Tableau 14	vedi Tavola 14	véase el Cuadro 14
	(TA14-Pos.23)	siehe Tafel 14, Pos. 23	see Table 14, item 23	voir Tableau 14, rep. 23	vedi Tavola 14, pos. 23	véase el Cuadro 14, partida 23
	→ 1999	bis Motor- nummer 1999	to engine no. 1999	jusqu'au moteur N° 1999	fino al numero motore 1999	hasta motor número 1999
	2000 →	ab Motor- nummer 2000	from engine no. 2000	à partir moteur N° 2000	a partire del numero motore 2000	desde motor número 2000
	→ 1100	bis Fahrzeug- nummer 1100	to vehicle no. 1100	jusqu'au véhicule N° 1100	fino al numero veicolo 1100	hasta vehículo número 1100
	1101 →	ab Fahrzeug- nummer 1101	from vehicle no. 1101	à partir véhicule N° 1101	a partire del numero veicolo 1101	desde vehículo número 1101
	→ 1000	bis Geräte-Nummer 1000	to implement no. 1000	jusqu'au appareil N° 1000	fino al numero apparecchio 1000	hasta implemento número 1000
	1001 →	(Landmaschinen) ab Geräte-Nummer 1001	(agricultural machinery) from implement no. 1001	(machines agricoles) à partir appareil N° 1001	(macchine agricoli) a partire del apparecchio 1001	(máquinas agrícolas) desde implemento número 1001
	*	(Landmaschinen) Ersatzteileänderung	(agricultural machinery) spare parts alteration	(machines agricoles) modification de pièces détachées	(macchine agricoli) cambiamenti parti di ricambio	(máquinas agrícolas) sobre modificaciones de la piezas de repuesto

Bei Ersatzteilbestellungen und bei allen den Traktor betreffenden Anfragen immer die Fahrgestell- und die Motornummer angeben! Damit beschleunigen Sie die Lieferung und vermeiden Fehllieferungen.

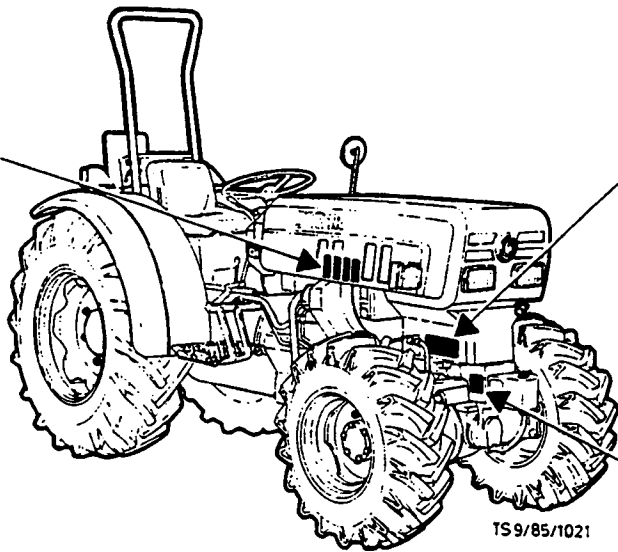
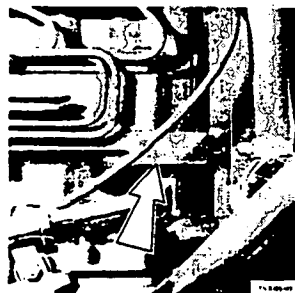
Nell'ordine di ricambi e nella corrispondenza relativa al trattore si prega di voler indicare sempre sia il numero del telaio come anche il numero del motore! In questa maniera si rendono più rapide le forniture e si evitano allo stesso tempo eventuali misguide.

Al pedir repuestos y en todas las preguntas relacionadas con el tractor, se debe indicar el número del bastidor y del motor! Así se facilita la rapidez del suministro y se evitan suministros equivocados.

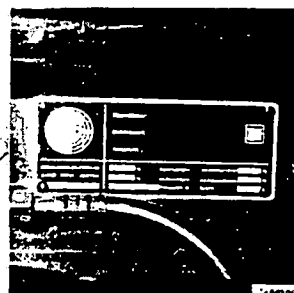
Pour toute commande de pièces de rechange et pour toutes les demandes de renseignements relatives au tracteur, ne jamais omettre d'indiquer le numéro du châssis et le numéro du moteur. La livraison en sera plus rapide et vous éviterez l'envoi de pièces non conformes.

When ordering spare parts and in all inquiries referring to the tractor always indicate chassis and engine number! This will speed up delivery and help to avoid mistakes.

MOTORNUMMER
ENGINE NUMBER
NUMERO DU MOTEUR



TYPENSCHILD
MODEL IDENTIFICATION
PLAQUE D'IDENTIFICATION



FAHRGESTELLNUMMER
CHASSIS NUMBER
NUMERO DU CHASSIS

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
7			Nockenwelle, Ventile	Camshaft, valves	Arbre à cames, soupapes	Albero a camme, valvole	Arbol de levas, válvulas
8			Motorsteuerung	Engine timing	Distribution du moteur	Distribuzione motore	Mando motor
9			Ölpumpe, Öl- filter, Ölwanne	Oil pump, oil filter, oil sump	Pompe à huile, filtre à huile, cuve à huile	Pompa olio, fil- tro olio, coppa dell'olio	Bomba aceite, filtro aceite, sumidero
10			Wasserpumpe, Ventilator, Keil- riemen	Water pump, fan, V-belt	Pompe à eau, ventilateur, cour- roie trapezoi- dale	Pompa dell'acqua, ventilador, cinghia trapezoi- dale	Bomba de agua, ventilador, correa trapecial

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
11			Wasserpumpe (zerlegt)	Water pump (dismounted)	Pompe à eau (démontée)	Pompa dell'acqua (smontata)	Bomba de agua (desmontado)
12			Motorkühlsystem, (Wasserkühler, Thermostat, Was- serablaufrohr)	Engine cooling (Water radiator, thermostat, water drain pipe)	Système de re- froidissement (Radiateur à eau, thermostat, tuyau evac. eau)	Impianto di raff- reddamento (Radiatore, ter- mostato, tubo scarico acqua)	Sistem de re- frigeración (Refrigerador, termostato, tubo salida agua)
13			Verteilerein- spritzpumpe samt Antrieb, Einspritz- leitungen, Düsen- halter	Distributor injec- tion pump with drive, injection lines, nozzle holder	Pompe d'injec- tion distrib. avec commande, con- duites d'injection, porte-injecteur	Pompa rotativa d'iniezione con azionamento, tubaz. d'inie- zione, portapol- verizza	Bomba inyección con accionamien- to, tubería in- yección, por- tatobera

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
14			Düsenhalter (zerlegt)	Nozzle holder (demounted)	Porte-injecteur (démonté)	Portapolveriz- zatore (smontato)	Portatobera (desmontado)
15	311.44,45	→.....	Kraftstofffilter, Leitungen	Fuel filter, lines	Filtre à combust., conduites	Filtro combust., tubazione	Filtro combust., tuberías
15.1	311.44,45	→..... B082.11	Kraftstofffilter, Leitungen (auf Wunsch)	Fuel filter, lines (optional)	Filtre à combust., conduites (en option)	Filtro combust., tubazione (des- crecional)	Filtro combust., tuberías (a ri- chiesta come opzional)
15.3	311.44,45	.....→	Kraftstofffilter, Leitungen	Fuel filter, lines	Filtre à combust., conduites	Filtro combust., tubazione	Filtro combust., tuberías
16	311.44,45	→.....	Kraftstofffilter u. -vorfilter für Ver- teilerinspritz- pumpe (zerlegt)	Fuel filter and prefilter for distri- butor injection pump (demounted)	Filtre et préfiltre à combustible pour pompe d'in- jection distribu- tion (démonté)	Filtro e prefiltro combustibile per pompa d'iniezione (smontato)	Filtro e pre-filtro combustibile para bomba inyección (desmontado)

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
17			Kraftstoffbehälter, Tragwanne	Fuel tank, pan	Réservoir com- bustible, cuvette	Serbatoio com- bustibile, coppa	Tanque combust., cobeta
18			Anbau Drehstrom- lichtmaschine, Starter, Öldruck- schalter, Geber für Kühlwasser- temperatur	Assembly of al- ternator, starter, oil-pressure switch, transmitter for cooling water tem- perature	Montage alterna- teur triph., dé- marreur, com- mutateur pres- sion d'huile, trans- metteur tempé- rature eau refroi- dissement	Applicaz. ester- na alternat. corr. trif., avvia- tore, interruttore di pressione olio, trasmettitore tem- peratura liquido re- frigerante	Montaje genera- triz. trifas., motor de arran- que, conmutador presión aceite, transmisor agua refrigeración
19			Starter (zerlegt)	Starter (demounted)	Démarrreur (démonté)	Avviatore (smontato)	Arrancador (desmontado)
20			Drehstromlicht- maschine (zer- legt)	Generator (demounted)	Dynamo (démon- té)	Alternatore (smontato)	Generatriz (desmontado)
21			Glühspirale/Glüh- kerze (Einbau)	Glow coil/Heater plug (assembly)	Spirale/Bougie à incand. (montage)	Spirale/Cande- lette ad incand. (applicaz. esterna)	Espiral/Bujía in- cand. (montaje)

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 a - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
23			Auspuffsystem	Exhaust system	Système d'échappement	Sistema di scarico	Sistema escape
24			Ansaugsystem, Luftfilter	Suction system, air filter	Système d'admission, filtre à air	Sistema di aspirazione, filtro aria	Sistema de admisión, filtre aire
25			Hydraulikpumpen- anbau (Hydr. Hub- werk)	Assembly of hydr. pumps (Hydraulic power lift)	Montage pompes hydrauliques (Re- leveur hydraul.)	Applicaz. esterna pompe idraulici (Sollevatore idr.)	Montaje bombas hidraulicas (Ele- vador hidraul.)
26		Bosch	Hydraulikpumpe für Regelhydrau- lik (zerlegt)	Hydr. pump for hydr. lift unit (demounted)	Pompe hydr. pour relevage hydr. (démontée)	Pompa idr. per sollevatore idr. (smontato)	Bomba hidr. para elevador hidr. re- gulador (des- montado)
26.1		Plessey- Turolla	Hydraulikpumpe für Regelhydrau- lik (zerlegt)	Hydr. pump for hydr. lift unit (demounted)	Pompe hydr. pour relevage hydr. (démontée)	Pompa idr. per sollevatore idr. (smontato)	Bomba hidr. para elevador hidr. re- gulador (des- montado)

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 a - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 as - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
27			Hydraulikpumpen- anbau (für Len- kung)	Assembly of hydr. pumps (for stee- ring assembly)	Montage pompes hydr. (pour direc- tion)	Applicaz. esterna pompe idr. (per sterzo)	Montaje bombas hidr. (para dirección)
28		Hema	Hydraulikpumpe für Lenkung (zerlegt)	Hydraulic pump for steering assem- bly (demounted)	Pompe hydraulique pour direction (démontée)	Pompa idraulica per sterzo (smontato)	Bomba hidraulica para dirección (desmontado)
29		→ 10791 11004 → 11106	Zweifachkupplung (zerlegt)	Two-stage clutch (demounted)	Embrayage bidis- que (démonté)	Frizione doppia (smontato)	Embrague doble (desmontado)
29.1		10792 → 11003 11107 →	Zweifachkupplung (zerlegt)	Two-stage clutch (demounted)	Embrayage bidis- que (démonté)	Frizione doppia (smontato)	Embrague doble (desmontado)

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 aa - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Kurbelgehäuse, Lagerschalen, Zy- linderbüchsen	Crankcase, bee- ring sheels, cy- linder liners	Carter-moteur, cousinets, che- mises de cylindre	Incastellatura, guscio cuscinetti, camise cilindri	Carter, cas- quillos cojinete, carnicas cilindro
2			Seitlicher Deckel, Motorenlüftung	Lateral cover, engine ventilation	Couvercle la- teral, desaerage du moteur	Coperchio la- terale, disaeraz. motore	Tapa laterale, purg. aire de motor
3			Anschlußplatte vorne, Blechsturz	Front plate, covering	Plaque avant, tole	Piatto delantero, chapa	Placa delantero, lamiera
4			Anschlußplatte hinten	Rear plate	Plaque arrière	Piatto poster.	Placa poster.

MT 36

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 311.44 STEYR 8055 s - 8055 f*)
WD 311.45 STEYR 8055 aa - 8055 fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

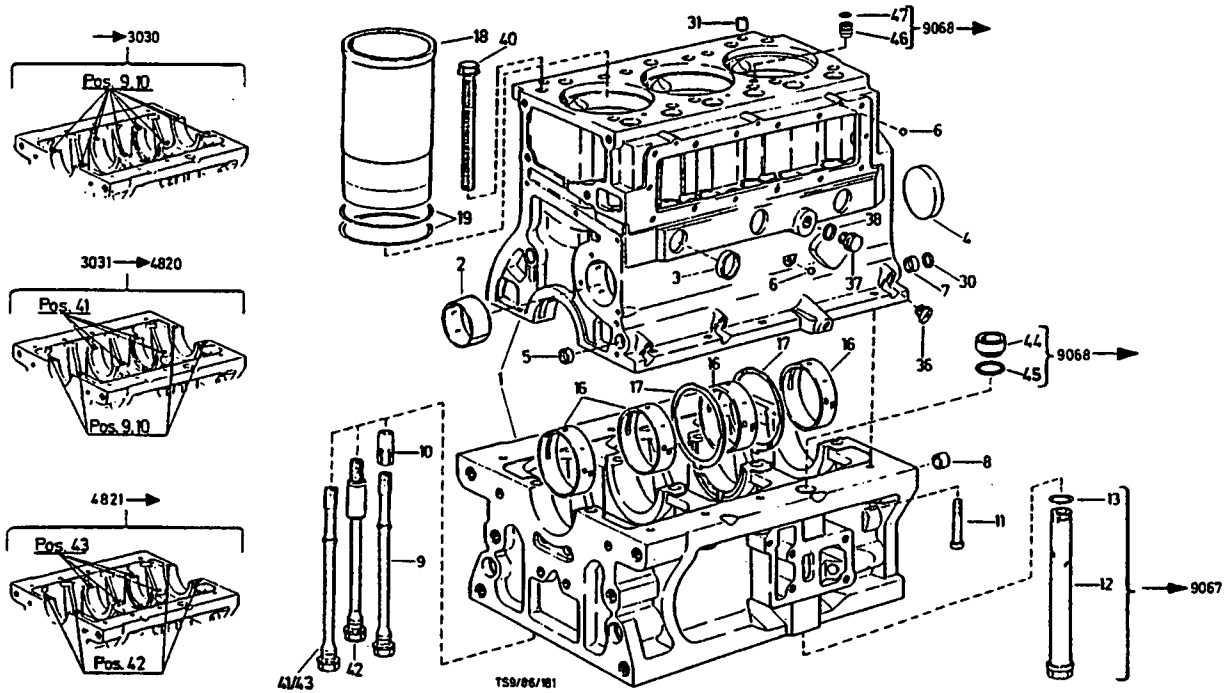
Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
5			Kurbelwelle, Pleuelstange, Kolben	Crankshaft, connecting rod, piston	Vilebrequin, bielle, piston	Albero di motore, biella, stantuffo	Cigüenal, biela piston
5.1			Kolben, Kolben- ringe	Piston, Piston rings	Piston, Segments de piston	Pistoni, Fasce elastice	Pistones, Aros piston
6			Zylinderkopf, Zylinderkopfaube	Cylinder head, cylinder head cover	Culasse, chapeau de culasse	Coperchio tes- tata, testa ci- lindro	Culata cilindro, caperuza cu- lata

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

KURBELGEHÄUSE, LAGERSCHALEN,
 ZYLINDERBÜCHSEN
 CRANKCASE, BEARING SHELLS,
 CYLINDER LINERS
 CARTER-MOTEUR, COUSSINETS,
 CHEMISES DE CYLINDRE

INCASTELLATURA, GUSCIO CUSCINETTI,
 CAMISE CILINDRI
 CARTER, CASQUILLOS COJINETE,
 CAMICIAS CILINDRO

MT 36/TA 1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	-	1				Zylinderkopf-dichtsatz	Sealing set for cylinder head	Garniture de joint de culasse	Serie guarnizioni per testa cilindro	Lote juntas para culata cilindro
-	-	1				Motoreergänzungs-dichtsatz	Engine sealing set	Jeu de joints pour moteur	Serie guarnizioni per motore	Lote juntas para motor
-	337 00 86 0001	1				Traktorinspektionspackung für 500 Betriebsstunden	Tractor inspection packing for 500 operating hours	Paquet d'inspection tracteur pour 500 heures de service	Pacco di servizio trattore per 500 ore di servizio	Paquete de servicio tractor para 500 horas de servicio
1	311 00 01 0102	1 ⁶⁾		→9067, (1-11,41-43)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebr. C	Incastellatura C	Carter del cigü. C
1	311 00 01 0125	1 ⁶⁾		9068 →, (1-8,11,42-45)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebr. C	Incastellatura C	Carter del cigü. C
2	609 F 01 0054	3				Nockenwellen-büchse	Cam bush	Douille à cames	Boccola a camma	Casqu. levas
3	900 03 96 1905	3			B 30 DIN 443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
4	900 03 98 9286	1			60/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
5	900 03 96 1902	1			B 17 DIN 443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
6	900 03 33 0438	4			7/32 Z DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
7	900 03 98 4080	1 ⁴⁾			17/7,3	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
9	311 00 01 0145	1 ⁴⁾				Büchse für Ölpumpenlagerung	Bush for oil pump bearing	Chemise pour le support de la pompe à huile	Camicia per supporto pompa dell'olio	Camisa para soporte bomba de aceite
10	311 00 01 0115	8/4 ²⁾			(9,10)	Dehnschraube C	Waisted bolt C	Vis extensible C	Vite dilatazione C	Torn. expansión C
9	311 00 01 0103	8/4 ²⁾				Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Torn. expansión
0	311 00 01 0091	8/4 ²⁾				Zentrierhülse	Centering sleeve	Douille centrage	Bussola di centr.	Casqu. centrale
1	900 03 86 2549	9 ¹⁾			M 10x55 DIN 912-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
2	311 00 01 0037	1				Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
3	900 03 09 8069	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular

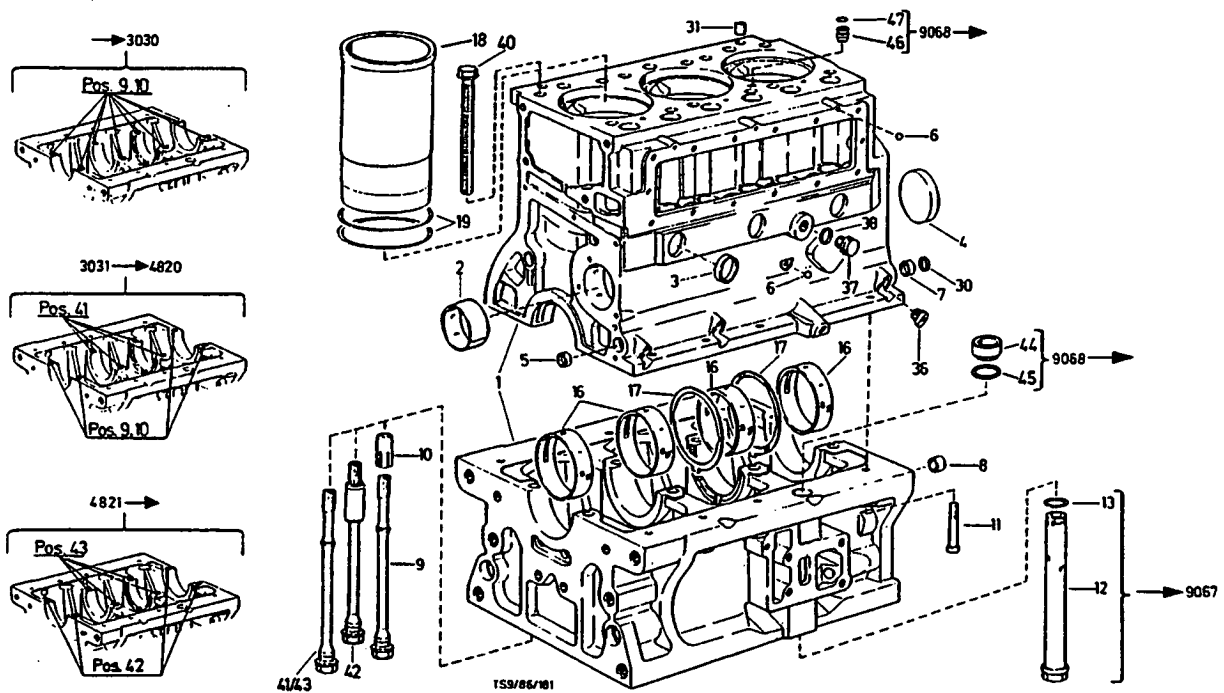
MT 36/TA 1
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →.....

KURBELGEHÄUSE, LAGERSCHALEN,
 ZYLINDERBÜCHSEN
 CRANKCASE, BEARING SHELLS,
 CYLINDER LINERS
 CARTER-MOTEUR, COUSSINETS,
 CHEMISES DE CYLINDRE

INCASTELLATURA, GUSCIO CUSCINETTI,
 CAMISE CILINDRI
 CARTER, CASQUILLOS COJINETE,
 CAMICIAS CILINDRO

MT 36/TA 1



MT 36/TA 1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Sik.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

- | | | | | | | |
|----|---|--|-------------------|---------------|--------------|------------------|
| 1) | = | Phosphatierte Schraube | Phosphorous Screw | Vis phosphaté | Vite fosfato | Tornillo fósforo |
| 2) | = | Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part from 1 st motor
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1 | | | | |
| 3) | = | Durchmesser des Hauptlagerzapfens
Main bearing journal diameter
Diamètre du tourillon de palier principal
Diametro del perno cuscinetto centrale
Diámetro del pivote principal | | | | |
| 4) | = | Nach dem Einpressen mit Reibahle F3 106 793 4371 und Reibbüchse SK-22124 bearbeiten
To be machined after forcing-in with reamer F3 106 793 4371 and reaming sleeve SK-22124
Apres emmanchement rectifier à l'alesoir F3 106 793 4371 en utilisant la douille SK-22124
Dopo la forzatura rettificare a mezzo di un alesatore F3 106 793 4371 e di una boccia abrasiva SK-22124 | | | | |
| 5) | = | Alter Ersatzteil nicht mehr verwendbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may not be reused, new spare part from 1 st motor
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange a partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuest a partir del motor 1 | | | | |
| 6) | = | siehe Hinweis zur Nockenwelle auf Tafel "NOCKENWELLE, VENTILE".
see remark to camshaft on Table "CAMSHAFT, VALVES".
voir note - arbre a cames sur Planche "ARBRE A CAMES, SOUPAPE".
vedi nota - albero a camme, tavola "ALBERO A CAMMA, VALVULA".
vease nota - arbol de levas, cuadro "ARBOL DE LEVAS, VALVOLA". | | | | |

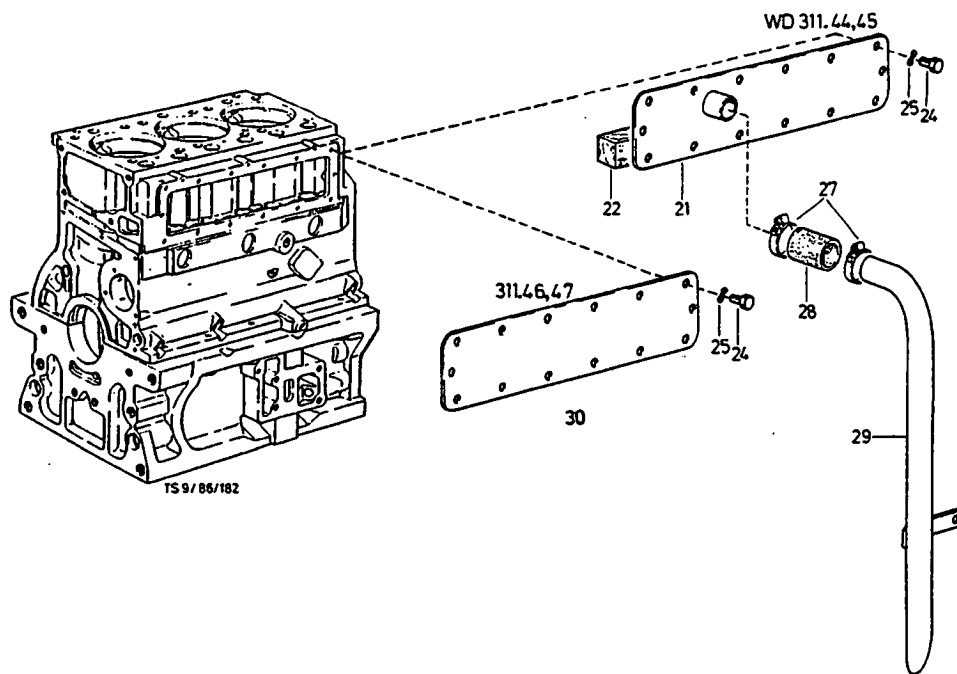
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
16	311 00 01 0021	4 ²⁾		ϕ 75 ³⁾		Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Couss. de palier, normal	Guscio del cusc., normale	Casqu. del cojin., normal
16	311 00 01 0024	4 ²⁾				ϕ-0,10	Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Couss. de palier, normal I	Guscio del cusc., normale I	Casqu. del cojin., normal I
16	311 00 01 0121	4 ²⁾		Repa I ϕ-0,25	wa, → 8907	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0221	4 ²⁾				Repa II ϕ-0,50	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0321	4 ²⁾		Repa III ϕ-0,75		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0055	4 ²⁾		ϕ 75 ³⁾		Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Couss. de palier, normal	Guscio del cusc., normale	Casqu. del cojin., normal
16	311 00 01 0058	4 ²⁾				ϕ-0,10	Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Couss. de palier, normal I	Guscio del cusc., normale I	Casqu. del cojin., normal I
16	311 00 01 0155	4 ²⁾		Repa I ϕ-0,25	wa, → 8907	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0255	4 ²⁾				Repa II ϕ-0,50	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0355	4 ²⁾		Repa III ϕ-0,75		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
16	311 00 01 0205	4 ²⁾		ϕ-0,10		Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Coussinets, normal	Guscio cuscinetto, normale	Casquillos cojin., normal
16	311 00 01 0208	4 ²⁾				Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Coussinets, normal I	Guscio cuscinetto, normale I	Casquillos cojin., normal I
16	311 00 01 0305	4 ²⁾		Repa I ϕ-0,25	8908 →	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0315	4 ²⁾				Repa II ϕ-0,50	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0325	4 ²⁾		Repa III ϕ-0,75		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
17	609 01 0142	2		s+0,25 } wa s+0,50 }		Anlaufschelbe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butée, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 01 0242	2				Anlaufschelbe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope
17	609 F 01 0342	2				Anlaufschelbe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butée, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 F 01 0163	2		s+0,25 } wa s+0,50 }		Anlaufschelbe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope
17	609 F 01 0263	2 ₅₎				Anlaufschelbe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope
18	407 04 0029	3 ₅₎		→		Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camicia cilindro	Camisa cilindro
18	408 00 04 0032	3 ₅₎		→		Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camicia cilindro	Camisa cilindro
19	311 00 04 0016	6		→	109x5	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
30	407 01 0046	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
31	900 03 90 1604	2			12m 6x20 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
36	413 9 01 0130	4 ²⁾		→ 9657 9658 →	M14x1,5 DIN906 AM 14x1,5 DIN 7604 Ms A 14x18 DIN 7603	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
36	900 03 96 2021	4 ²⁾				Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
37	900 03 96 2020	1				Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
38	900 03 09 8014	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
40	-	12				Schraube (siehe Tafel "ZYLINDER-KOPF")	Screw (see Table "CYLINDER HEAD")	Vis (voir Planche "COUVERELLE DE CULASSE")	Vite (vedi Tavola "COPERCHIO DELLA TESTATA" CULATA)	Tornillo (vease Cuadro "TAPA DE LA CULATA")
41	311 00 01 0103	4 ²⁾		3031 →	4820	Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Tornillo exp.
42	311 00 01 0185	4 ²⁾		4821 →		Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Tornillo exp.
43	311 00 01 0184	4 ²⁾		4821 →		Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Tornillo exp.
44	311 00 01 0193	1		9068 →		Führungsteil	Guide piece	Pilote	Particol. di guida	Pieza gufa
45	609 07 0080	1		9068 →		Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
46	311 00 01 0199	1		9068 →		Drosselstift	Throttle pin	Goupille d'etrangl.	Spina di strozzam.	Pesador estrang.
47	480 22 0081	1		9068 →		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/op
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →

SEITLICHER DECKEL, MOTORENENTLÜFTUNG
 LATERAL COVER, ENGINE VENTILATION
 COUVERCLE LATÉRAL, DESAÉRAGE DU MOTEUR

COPERCHIO LATÉRALE, DISAERAZ. MOTORE MT 36/TA 2
 TAPA LATÉRALE, PURG. AIRE DE MOTOR



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	311 00 01 0084	1				Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
22	311 00 01 0136	1				Faserpreßling	Die-pressed part	Pièce emboutie	Particol. stampato	Pieza troquelada
24	900 03 80 2411	14			M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 93 2023	28		→	B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
27	900 03 98 9340	2			22/29	Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
28	900 03 16 9631	0,1m			(1 Stk., a=50)	Schlauch	Hose	Collier Flexible	Tubo flessibile	Manguera
29	311 00 01 0131	1			311.44,45	Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
30	306 A 01 0011	1			311.46,47	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa

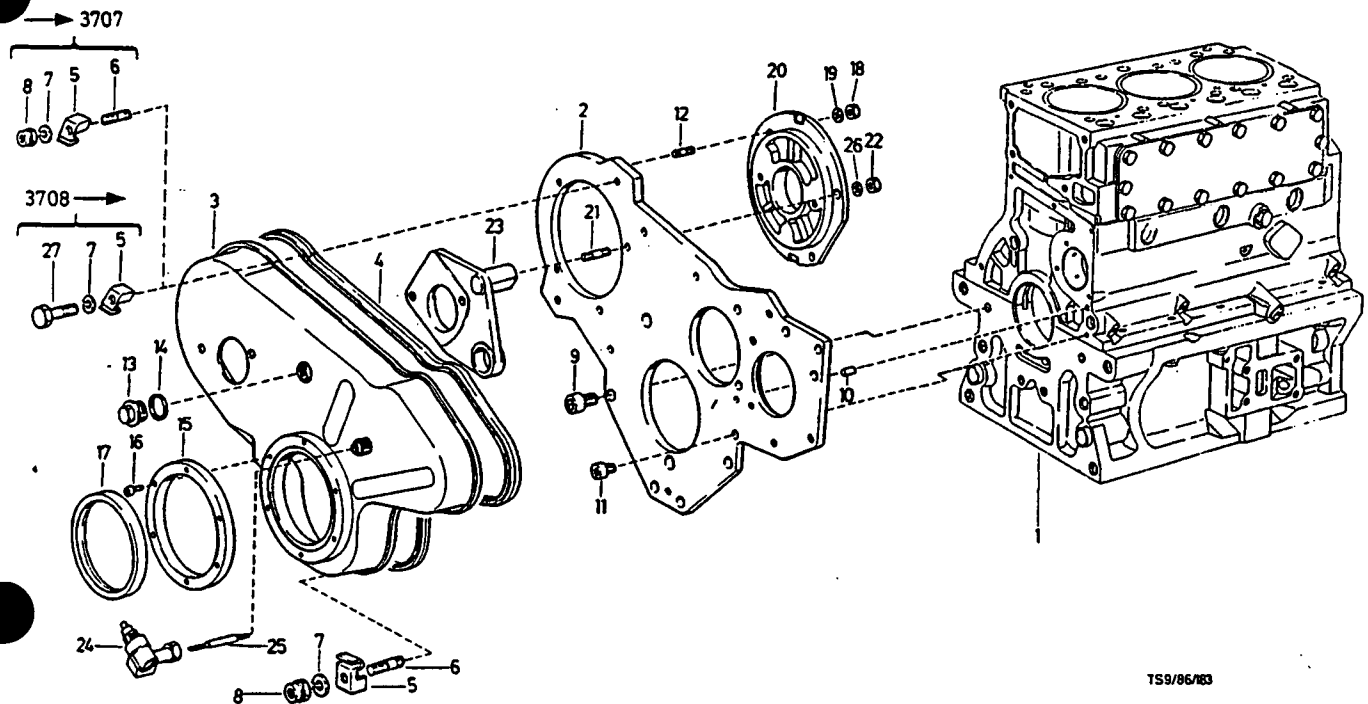
MT 36/TA 2
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/ap
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →....

ANSCHLUSSPLATTE VORNE, BLECHSTURZ
 FRONT PLATE, COVERING
 PLAQUE AVANT, TOLE

PIATTO DELANTERO, CHAPA
 PLACA DELANTERO, LAMIERA

MT 36/TA 3



TS9/86/83

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebr. C	Incastellatura C	Carter del cigü. C
2	311 00 01 0088	1				Abschlußplatte	End plate	Plaque fermeture	Piastra chiusura	Placa cierre
3	311 00 01 0105	1				Blechsturz	Covering	Couvercle tole	Lamiere	Chapa
4	311 00 01 0032	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
5	614 15 0046	5				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
6	900 03 81 2441	5/1			M 8x40 DIN 938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
7	900 03 93 0261	5			A 8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
8	900 03 88 8451	5/1			VM 8 DIN 980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca de segur.
9	900 03 86 2615	4			M 12x20 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 90 1411	1			8m 6x14 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	900 03 86 2426	6			M 8x18 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 81 2420	2			M 8x20 DIN 938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
13	900 03 96 2038	1			AM 22x1,5 DIN 7604	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
14	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN 7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
15	311 00 01 0095	1				Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support de joint d'étanchéité	Supporto di anello tenuta gras.	Soporte de junta anular
16	900 03 86 2320	6 ¹⁾		→10382	M 6x20 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 80 2331	6 ¹⁾		→10383	M6x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 07 8807	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
17	900 03 07 4373	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
17	900 03 07 4473	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
18	900 03 87 1252	2			M 8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 2023	2			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica

MT 36/TA 3
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	311 00 01 0033	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
21	900 03 81 3443	2			M 8x30 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
22	900 03 88 8451	2			VM 8 DIN 980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca de segur.
23	311 00 01 0038	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
24	92 58 0016	1)				Winkeltrieb	Angle drive	Transmiss. angul.	Ingr. con. ang. r.	Accionam. angular
25	311 00 01 0113	1)		→ 10037		Kuppler	Coupling	Coupleur	Giunto	Acople
25	311 00 01 0191	1)		10038 →		Kuppler	Coupling	Coupleur	Giunto	Acople
26	900 03 93 0261	2			A 8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
27	900 03 80 0431	4	3708 →		M 8x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1)

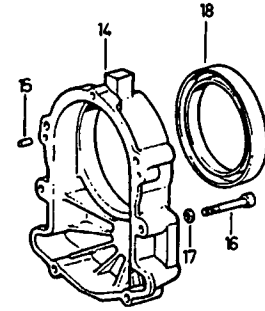
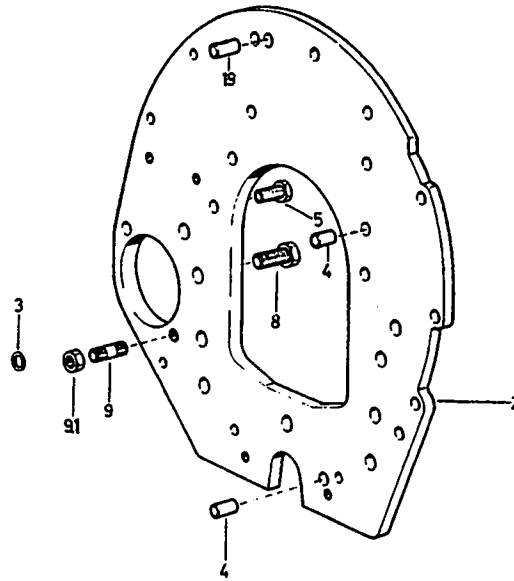
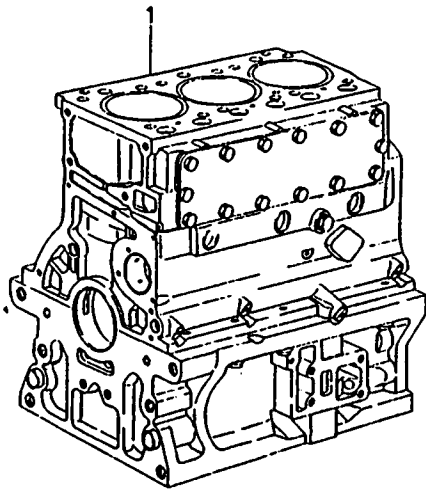
=
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a,
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →

ANSCHLUSSPLATTE HINTEN
 REAR PLATE
 PLAGUE ARRIERE

PIATTO POSTERIORE
 PLACA POSTERIOR

MT 36/TA 4



TS9/84/14

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebr.	Incastellatura C	Carter del cigü. C
2	311 00 01 0050	1				Anschlußplatte	Connecting plate	Plaque de racc- ordement	Piastra di collega- mento	Placa de unión
3	407 01 0046	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
4	900 03 90 1604	2			12m 6x20 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
5	900 03 80 2610	5			M 12x25 DIN 933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2728	9			M 14x30 DIN 933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 81 2626	1			M 12x25 DIN 938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
9.1	900 03 87 1319	1			M 12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	311 00 01 0162	1				Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support de joint d'étanchéité	Supporto di anello tenuta gras.	Soporte de junta anular
15	900 03 90 1309	2			6m 6x10 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
16	900 03 86 2346	7			M 6x45 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 2021	7			A 6 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
18	900 03 07 4472	1	wa		90x110x13 L 01	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
18	900 03 07 4372	1	wa		90x110x15	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
19	900 03 90 1605	1			12m 6x28 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico

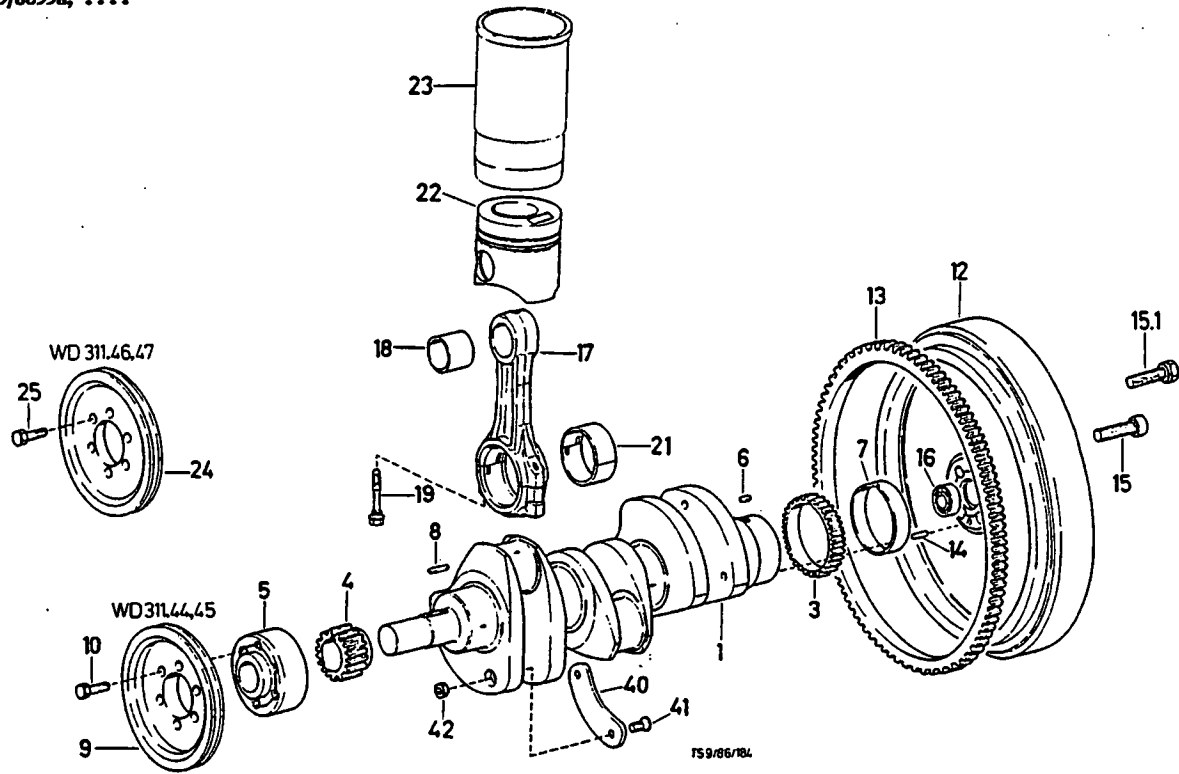
MT 36/TA 4
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →....

KURBELWELLE, PLEUELSTANGE, KOLBEN
 CRANKSHAFT, CONNECTING ROD, PISTON
 VILEBREGUIN, BIELLE, PISTON

ALBERO DI MOTORE, BIELLA, STANTUFFO
 CIGÜENAL, BIELLA, PISTON

MT 36/TA 5



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 02 0018	1		(1,3-8,14,40-42)		Kurbelwelle C	Crankshaft C	Vilebrequin C	Albero motore C	Arbol del cigüenal C
3	311 00 02 0020	1				Zahnkranz	Rim gear	Couronne dentée	Corona dentata	Corona dentada
4	311 00 02 0023	1				Kurbelwellenrad	Crankshaft wheel	Roue de vilebrequ.	Ruota di alb. mot.	Rueda de cig.
5	311 00 02 0024	1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
6	900 03 96 0564	1			A 8x7x16 DIN 6885	Paßfeder	Key	Clavett. encastrée	Linguetta	Lengueta ajuste
7	1 00 02 0019	1				Lauftring	Racer	Anneau entretoise	Anello per cusc.	Anillo rodadura
8	00 03 96 0570	1			A 8x7x30 DIN 6885	Paßfeder	Key	Clavett. encastrée	Linguetta	Lengueta ajuste
9	311 00 02 0014	1	311.44,45			Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
10	900 03 80 2544	6/3	311.44,45		M 10x30 DIN 933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	311 00 02 0036	1 ³⁾	311.44, → 9046, (12,13) 311.45, → 9042			Schwungrad C	Flywheel C	Volant C	Volano C	Volante C
12	311 00 02 0057	1 ³⁾	311.44, 9047 →, (12,13) 311.45, 9043 → 311.46,47			Schwungrad C	Flywheel C	Volant C	Volano C	Volante C
13	610 00 02 0021	1				Anlasserkranz	Starter rim gear	Couronne démarr.	Corona dent. avv.	Corona erranque
14	900 03 90 1418	1			8m 6x18 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
15	311 00 02 0037	6	311.44, → 9046 311.45, → 9042			Zylinderschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15.1	411 00 02 0037	6	311.44, 9047 → 311.45, 9043 → 311.46,47			Sechskant-schraube	Hexagonal-head screw	Vis 6 pans	Vite testa esagonale	Tornillo hexagonal
16	900 03 31 1205	1			6203 RS	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
17	311 00 03 0601	3	(17-19)	311 00 03 0005		Pleuelstange "A"	Connect. rod "A"	Bielle "A"	Biella "A"	Biel "A"
17	311 00 03 0602	3				Pleuelstange "B"	Connect. rod "B"	Bielle "B"	Biella "B"	Biel "B"
17	311 00 03 0603	3				Pleuelstange "C"	Connect. rod "C"	Bielle "C"	Biella "C"	Biel "C"
17	311 00 03 0604	3				Pleuelstange "D"	Connect. rod "D"	Bielle "D"	Biella "D"	Biel "D"
17	311 00 03 0605	3				Pleuelstange "E"	Connect. rod "E"	Bielle "E"	Biella "E"	Biel "E"
17	311 00 03 0606	3				Pleuelstange "F"	Connect. rod "F"	Bielle "F"	Biella "F"	Biel "F"

MT 36/TA 5
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
17	311 00 03 0607 3					Pleuelstange "G"	Connect. rod "G"	Bielle "G"	Biella "G"	Biela "G"
17	311 00 03 0608 3					Pleuelstange "H"	Connect. rod "H"	Bielle "H"	Biella "H"	Biela "H"
17	311 00 03 0609 3 ₂₎					Pleuelstange "J"	Connect. rod "J"	Bielle "J"	Biella "J"	Biela "J"
18	210 03 03 0024 3 ₂₎			→....		Büchse	Bush	Chemise	Camica	Camisa
18	311 00 03 0019 3 ₂₎		→		Büchse	Bush	Chemise	Camica	Camisa
19	311 00 03 0006 6					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	612 00 03 0032 3			∅ 66 ¹⁾		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0019 3			Standard I, ∅ 65,9 ¹⁾		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0118 3			Repa I		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0218 3			∅-0,25 Repa II		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0318 3			∅-0,50		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	612 00 03 0332 3			Repa III, wa		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
22	-			∅-0,75, wa		Kolben C	Piston C	Piston C	Stantuffo C	Pistón C
23	-			(TA5.1)		Zylinderbüchse (siehe Tafel "KURBELGE- HAUSE")	Cylinder liner (see Table "CRANKCASE")	Chemise de cyl. (voir Planche "CARTER DE VILEBREGUIN")	Camica cilindro (vedi Tavola "INCASTELLA- TURA")	Camisa cilindro (vease Cuadro "CARTER DEL CIGÜENAL")
24	311 00 02 0055 1	311.46,47				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie a courroie	Puleggia	Polea correa.
25	900 03 80 2530 3	311.46,47			M10x35 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	311 00 02 0028 2					Gegengewicht	Counterweight	Contre-poids	Contrapeso	Contrapeso
41	900 03 86 2514 4				M 8x25 DIN 7991	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa sva- sera	Tornillo cabeza embutido
42	900 03 87 1252 4				M 8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

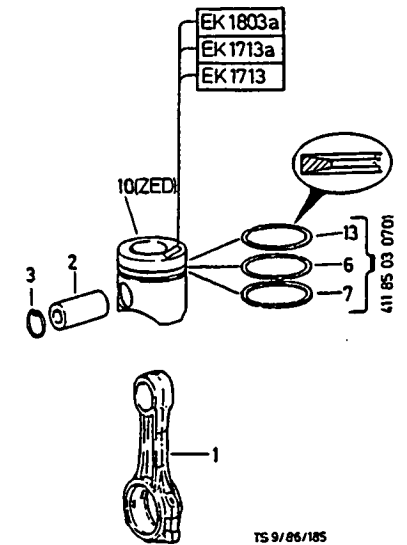
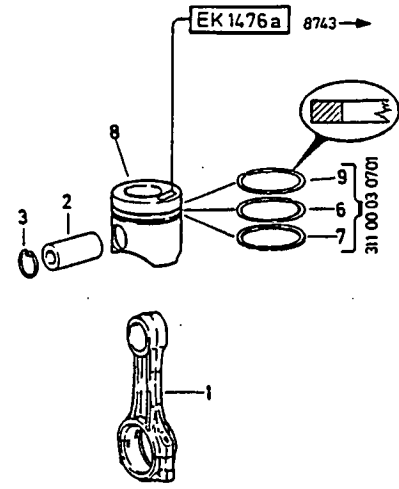
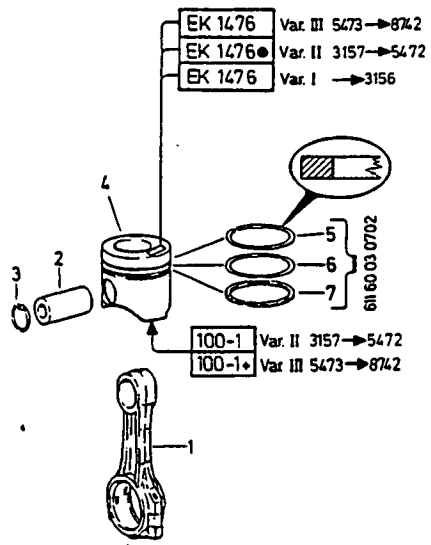
- 1) = Durchmesser des Pleuelzapfens
Connecting rod pin diameter
Diamètre tourillon de bielle
Diametro del perno biella
Diámetro de la munequita de biela
- 2) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1
- 3) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil gemeinsam mit Pos.15.1 ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part together with pos.15.1 from 1st motor
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange commun avec rep.15.1
partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo comune con pos.15.1
de motore 1
Anciano repuest utilisable, nuevo repuesto comun par.15.1 del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

KOLBEN, KOLBENRINGE
 PISTONS, PISTON RINGS
 PISTONS, SEGMENTS DE PISTON

PISTONI, FASCE ELASTICHE
 PISTONES, AROS PISTON

MT 36/TA 5.1



TS 9/86/185

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	4				Pleuelstange (siehe Tafel "KURBELWELLE")	Connect. rod (see Table "CRANKSHAFT")	Bielle (voir Planche "VILEBREQUIN")	Biella (vedi Tavola "ALBERO MOTORE")	Biela (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL")
2	411 85 03 0001	4				Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Perno de piston	Spinotto
3	609 F 03 0008	8				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
4	611 60 03 0002	4		100 Ø ELKO EK 1476 (3-7), → 8742		Kolben C (kein Ersatzteil, Pos. 10 bestellen - siehe Erläuterungen Var. I, II, III) (no spare part, order item 10 - see remarks Var. I, II, III) (pas de pièce détachée, commander rep. 10 - voir notes Var. I, II, III) (non parti di ricambio, ordinare pos. 10 - vedi note Var. I, II, III) (non pieza de repuesto, pidase partida 10 - véase noticias Var. I, II, III)	Piston C	Piston C	Pistone C	Piston C
-	611 60 03 0702	4		(5-7)		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasce elast.	Lote aros piston
5	611 60 03 0005	4		Nut I 100x91,6x2,5		Rechteckring	Rectangular ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anil. secc. rect.
6	408 00 03 0025	4		Nut II 100x91,6x2,5		Minutenring	Taper piston ring	Segm. biseauté	Fascia elastica	Aro biselado
7	408 00 03 0026	4		Nut III 100x91,4x4		Dachfasen SF-Ring	SF-ring	Bague SF	Anillo SF	Anillo SF
8	311 00 03 0020	4		(3,6-9) ELKO EK 1476a 8743 →		Kolben C (kein Ersatzteil, Pos. 10 bestellen)	Piston C (no spare part, order item 10)	Piston C (pas de pièce détachée, commander rep. 10)	Pistone C (non parti di ricambio, ordinare pos. 10)	Piston C (non pieza de repuesto, pidase partida 10)
-	311 00 03 0701	4		(6,7,9)		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasc. elast.	Lote aros piston
9	311 00 03 0021	4		Nut I 100x91,6x2,5		Rechteckring (einzeln nicht lieferbar)	Rectangular ring (can be delivered only in repairing sets)	Anneau rectangul. (sont livrables seulement en les jeux de reparation)	Fascia elastica (fornitabile solo in gamitura di riparazione)	Anil. secc. rect. (entre gables solamente en juegos de reparacion)
10	611 60 03 0007	4 ¹⁾		(3,6,7,10,13) → ELKO EK 1713		Kolben C (nicht mehr lieferbar)	Piston C (may no longer be delivered)	Piston C (ne plus de pièce détachée)	Pistone C (non più parti di ricambio)	Piston C (ya no pieza de repuesto)
10	411 85 03 0702	4 ¹⁾		(2,3,6,7,10,13) → ELKO EK 1713a		Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Piston C
10	411 85 03 0705	4 ¹⁾	 (2,3,6,7,10,13) → ELKO EK 1803a→		Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Piston C

MT 36/TA 5.1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	611 60 03 0703	4 ¹⁾		(6,7,13) →.....		Kolbenringsatz (nicht mehr lieferbar)	Set of piston rings (may no longer be delivered)	Segmentation (ne plus de pièce détachée)	Serie fasc. elast. (non più parti di ricambio)	Lote aros piston (ya no pieza de repuesto)
-	411 85 03 0701	4 ¹⁾		(6,7,13) →.....		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasce elast.	Lote aros piston
13	611 60 03 0008	4 ¹⁾		→..... 100/91,6x2,5		Trapezring (nicht mehr lieferbar)	Trapezoidal ring (may no longer delivered)	Segment trapez. (ne plus de pièce détachée)	Anello trapezoidal. (non più parti di ricambio)	Anil. secc. trap. (ya no pieza de repuesto)
13	411 85 03 0003	4 ¹⁾		→..... 100/91,6x2,5		Trapezring	Trapezoidal ring	Segment trapez.	Anello trapezoidal.	Anil. secc. trap.

- Var. I (bis Motor-Nr. 3156) Kolben mit Kolbenbolzendesachsierung von 0,6 mm (EK 1476 eingeschlagen). Im Reparaturfall sämtliche Kolben und Zylinderbüchsen austauschen.
Achtung: Pos. 10 bestellen.
- Var. I (to engine no. 3156) Piston with piston pin axial offset of 0,6 mm (EK 1476 punched in). Exchange all pistons and cylinder liners in case of a repair.
Note: order item 10.
- Var. I (jusqu'au no. du mot. 3156) Pistons avec axe désaxé de 0,6 mm (EK 1476 frappé). En cas de réparation, remplacer tous les pistons et chemises.
N.B.: Commander rep. 10.
- Var. I (fino al motore no. 3156) Pistone con perno pistone disassato di 0,6 mm (inciso EK 1476). In caso di un intervento sostituire tutti i pistoni e tutte le camice.
Attenzione: ordinare pos. 10.
- Var. I (hasta el motor no. 3156) Pistón con descentrado del bulón del pistón de 0,6 mm (marcado EK 1476). En caso de reparación, cambiar todos los pistones y camisas de cilindro.
Observación: pidese partida 10.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion

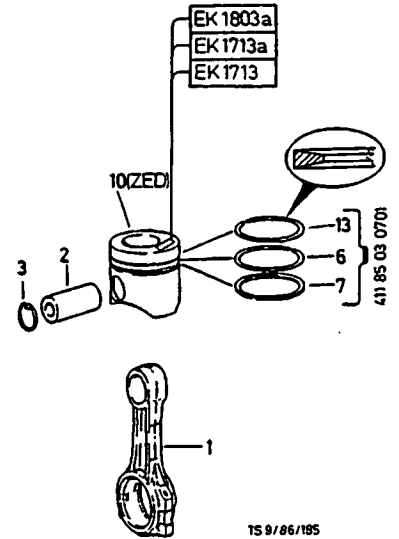
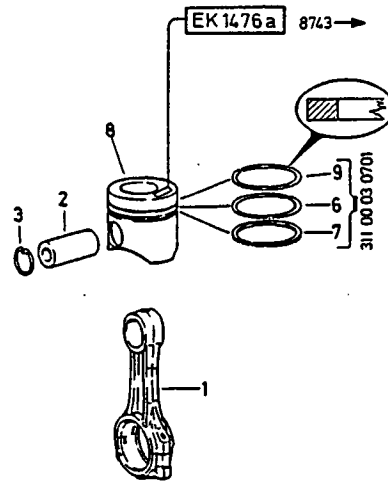
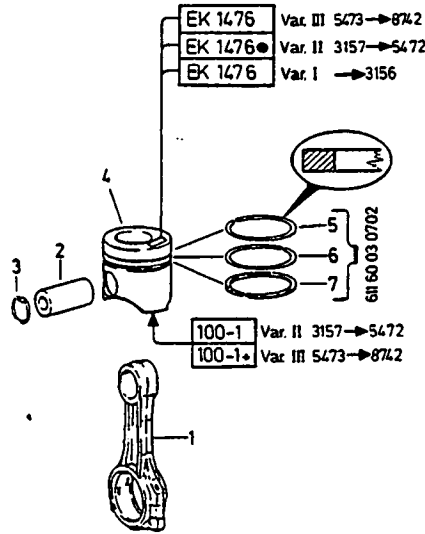
- Var. II (ab Motor-Nr. 3157, bis Motor-Nr. 5472) Kolben mit Kolbenbolzendesachsierung von 1 mm (EK 1476 mit Körnermarkierung eingeschlagen). Im Reparaturfall ist nur der betroffene Kolben eventuell samt Zylinderbüchse auszutauschen.
Achtung: Pos. 10 bestellen.
- Var. II (from engine no. 3157 to engine no. 5472) Piston with piston pin axial offset of 1 mm (EK 1476 with centre punch mark). In case of a repair only the respective piston, perhaps together with the cylinder liner, has to be replaced.
Note: order item 10.
- Var. II (à partir du moteur no. 3157, jusqu'au moteur no. 5472) Piston avec axe désaxé de 1 mm (EK 1476 marqué, avec coup de pointeau). En cas de réparation, ne remplacer que le piston concerné, le cas échéant avec la chemise.
N.B.: commander rep. 10.
- Var. II (a partire del motore no. 3157, fino al motore no. 5472) Pistone con perno pistone disassato di 1 mm (inciso EK 1476 con punzionatura). In caso di un intervento sostituire solamente il pistone coinvolto ed eventualmente anche la camica.
Attenzione: ordinare pos. 10.
- Var. II (a partir del motor número 3157, hasta el motor número 5472) Pistón con descentrado del bulón de pistón de 1 mm (EK 1476 marcado con granete). En caso de reparación se recambiará exclusivamente el pistón afectado, eventualmente con la camisa del cilindro.
Observación: pidese partida 10.
- Var. III (ab Motor-Nr. 5473) Kolben mit Kolbenbolzendesachsierung von 1 mm (EK 1476 ohne Körnermarkierung eingeschlagen). Die im Inneren des Kolbens eingegossene Rohteil-Nr. lautet 100-1+. Im Reparaturfall wird wie bei Var. II vorgegangen.
- Var. III (from engine no. 5473) Piston with piston pin axial offset of 1 mm (EK 1476 punched in without centre punch mark). The raw part no. cast into the interior of the piston is 100-1+. In case of a repair proceed as with Var. II.

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

KOLBEN, KOLBENRINGE
 PISTONS, PISTON RINGS
 PISTONS, SEGMENTS DE PISTON

PISTONI, FASCE ELASTICHE
 PISTONES, AROS PISTON

MT 36/TA 5.1



TS 9/86/185

MT 36/TA 5.1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion

Var. III (à partir du
 moteur no. 5473)

Var. III (a partire dal motore
 no. 5473)

Var. III (a partir del motor
 numero 5473)

Piston avec axe désaxé de 1 mm (EK 1476 frappé, sans coup de pointeau). Cote de l'ébauche coulée dans l'intérieur du piston: 100-1+. En cas de réparation, procéder comme pour la variante II.

Pistone con perno pistone disassato di 1 mm (EK 1476 senza punzionatura). Il numero spezzone infuso all'interno del pistone porta il numero 100-1+. In caso di intervento procedere come prescritto sotto variante II.

Piston con descentrado de bulón de 1 mm (EK 1476 marcado sin granete). El n^o de pieza en bruto fundido en el interior del pistón dice: 100-1+. En caso de reparacion se procederá como con la var. II.

1)

=

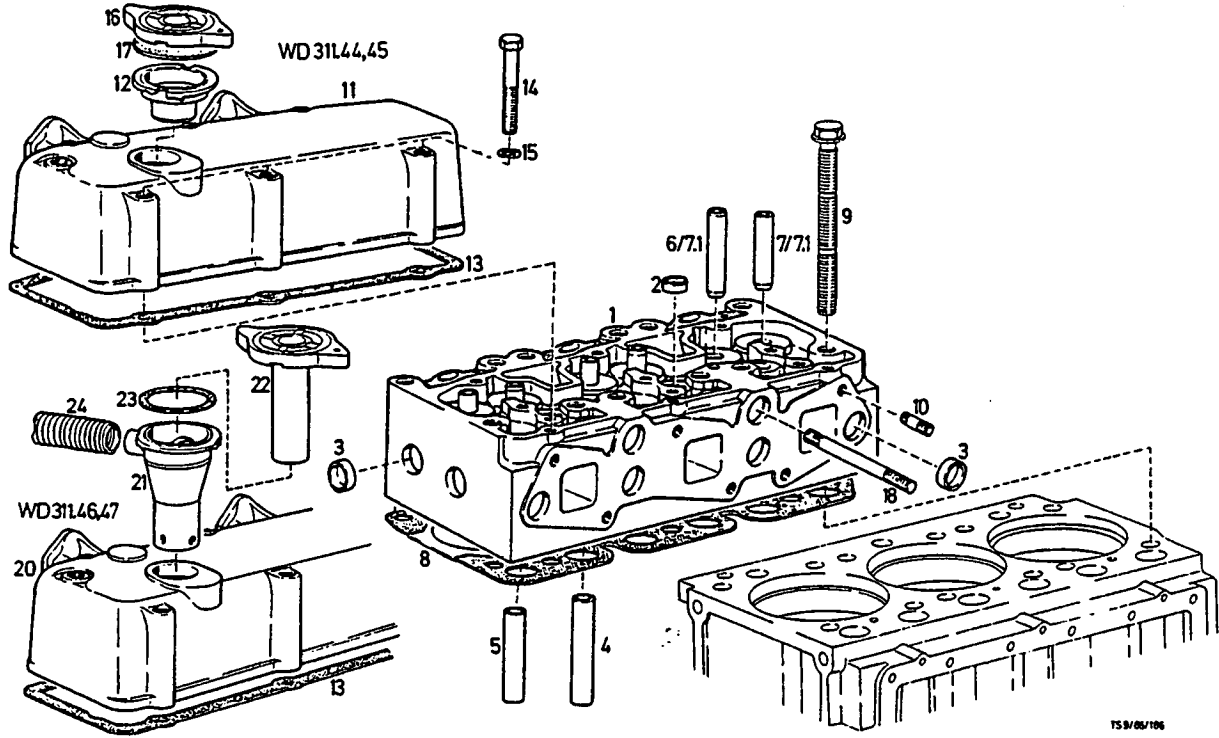
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

ZYLINDERKOPF, ZYLINDERKOPFHAUBE
 CYLINDER HEAD, CYLINDER HEAD COVER
 CULASSE, CHAPEAU DE CULASSE

COPERCHIO TESTATA, TESTA CILINDRO
 CULATA CILINDRO, CAPERUZA CULATA

MT 36/TA 6



TS 9/85/106

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 04 0023	1		(1-7.1)		Zylinderkopf C	Cylinder head C	Joint de culasse C	Testa cilindro C	Culata del cilindro C
2	900 03 98 9201	3			20/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
3	900 03 96 1904	8			B 26 DIN 443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
4	406 04 0072	3				Büchse - lang	Bush - long	Chemise - longue	Camisa - lunga	Camisa - larga
5	406 04 0069	3				Büchse - kurz	Bush - short	Chemise - court	Camisa - corto	Camisa - corto
6	406 04 0602	3 ¹⁾		→....		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guidage	Manicotto d. guida	Casquillo gufa
6	406 04 0603	3 ¹⁾		→....		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guidage	Manicotto d. guida	Casquillo gufa
7.1	311 00 04 0054	6 ¹⁾	→		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guidage	Manicotto d. guida	Casquillo gufa
8	311 00 04 0008	1 ¹⁾		→....		Zylinderkopf- dichtung	Cylinder head seal	Garniture de joint de culasse	Guarnizione testa cilindr.	Junta culata cil.
8	311 00 04 0057	1 ¹⁾		→....		Zylinderkopf- dichtung	Cylinder head seal	Garniture de joint de culasse	Guarnizione testa cilindr.	Junta culata cil.
9	311 00 04 0017	12 ²⁾				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 81 3533	6 ¹⁾		→....	M 10x30 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
10	900 03 81 0003	6 ¹⁾		→....	M10x25 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
11	311 00 04 0012	1		(+12)		Zylinderkopfhaube	Cyl. head cover	Chapeau de culasse	Coffia testa cil.	Caperuza culata
12	609 G 04 0013	1		311.44,45		Öleinfüllstutzen	Oil filter neck	Tubul. rempl. huile	Bocchet. riempl. olio	Tubul. carga aceite
13	307 04 0003	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 80 0479	6			M 8x100 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 2023	6			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosette elast.	Arandela elast.
16	609 04 0039	1		311.44,45		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
17	406 04 0096	1		311.44,45		Gummichtung	Rubber seal	Joint cautch.,	Guarn. di gomma	Junta de caucho
18	900 03 81 3582	2		311.44,45	M10x110 DIN939	Stiftschraube prigioniera	Stud Esparrago	Goujon	Vite	
18	900 03 81 3562	2		311.46,47	M10x75 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago

MT 36/TA 6
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	311 00 04 0061 1			(+21)		Zylinderkopf- haube	Cylinder head cover	Chapeau de culasse	Caperuza culata	Cuffia testa cil.
21	311 00 07 0139 1			311.46,47		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
22	311 00 04 0062 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
23	380 K 73 0280 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
24	900 03 17 0304 0,8m				(1 Stk., a = 800)	Luftschlauch	Air hose	Boyau à l'air	Tubo fless. aria	Manguera aire

1)

=

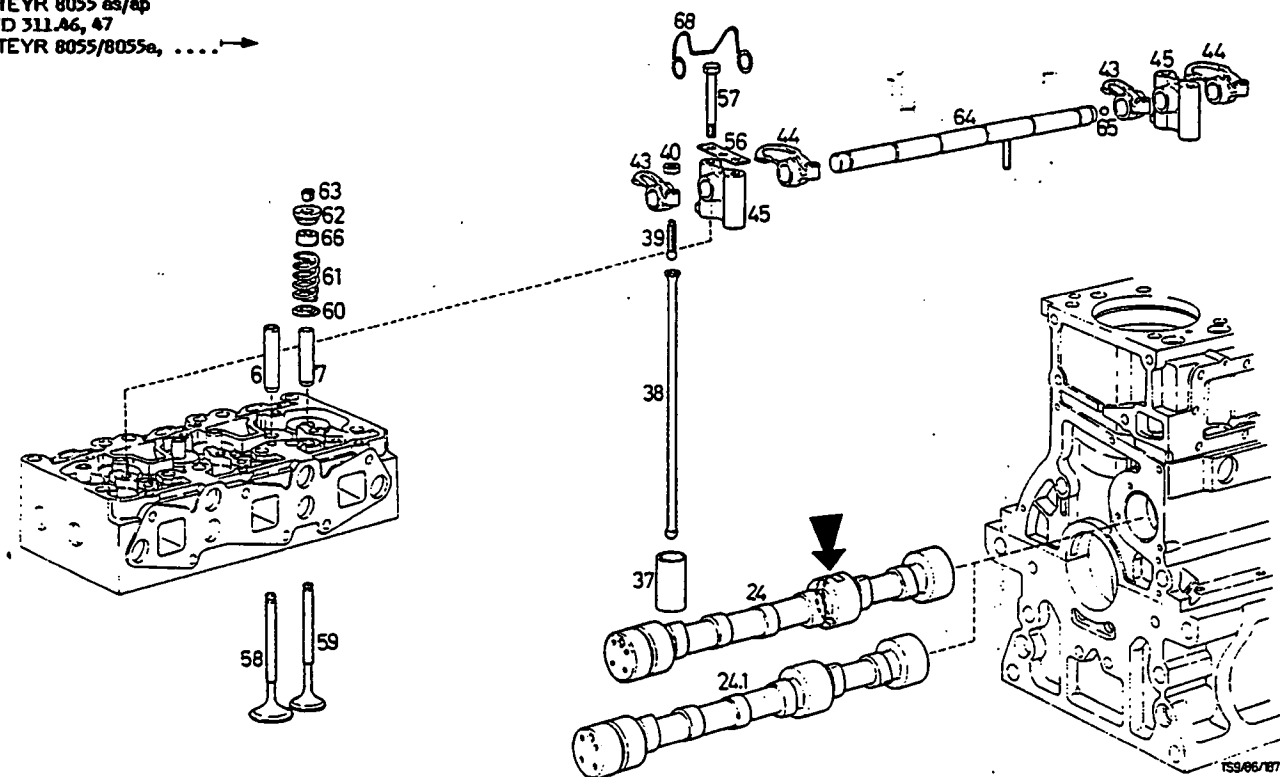
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ap
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

NOCKENWELLE, VENTILE
 CAMSHAFT, VALVES
 ARBRE A CAMES, SOUPAPES

ALBERO A CAMME, VALVOLE
 ARBOL DE LEVAS, VALVULAS

MT 36/TA 7



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6,7 -		1				Ventilführungs- hülsen (siehe Tafel "ZYLINDER- KOPF")	Guide sleeves (see Table "CYLINDER HEAD")	Douille de guidage	Manicotto d. guida	Casquillo guía
24	306 05 0001 1 ¹⁾			→.....		Nockenwelle	Camshaft	Arbre à cames	Albero a camme	Arbol de levas
24.1	311 00 05 0024 1 ¹⁾		→		Nockenwelle	Camshaft	Arbre à cames	Albero a camme	Arbol de levas
37	609 05 0002 6					Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di válv.	Taque de válvula
37	609 05 0102 6			Repa Ø=0,2mm		Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di válv.	Taque de válvula
38	406 U 05 0018 6					Stößelstange	Push rod	Tige poussoir	Asta di spinta	Taque
39	405 05 0024 6					Ventileinstell- schraube	Valve setscrew	Vis de réglage	Vite registro válv.	Torn. graduac. válvula
40	270 0 05 0026 6					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43	411 00 05 0005 3			1		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
44	411 00 05 0004 3			r		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
45	411 00 05 0003 3					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalietto	Caballete soporte
56	609 05 0023 3			→.....		Sicherungsblech	Locking plate	Tole de sécurité	Rosetta di segur.	Chapa seguridad
57	900 03 80 0507 6			M 10x75 DIN 931-10,9		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	311 00 05 0014 3					Einlaßventil	Inlet valve	Soupape d'admis.	Válvula di aspir.	Válvula admisión
59	311 00 05 0015 3					Auslaßventil	Exhaust valve	Soupape d'échapp.	Válvula di scaric.	Válvula escape
60	406 05 0020 6					Federunterlage	Spring support	Cale de ressort	Supporto per molla	Calca resorte
61	406 05 0036 6					Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape	Molla della válvola	Resorte válvula
62	311 00 05 0012 6					Ventilfederteller	Valve spring retaining collar	Coupele de res- sort de soupape	Piattello di tenuta della molla della válvola	Platillo de válvula

MT 36/TA 7
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
63	311 00 05 0013 12					Ventilkegelstück	Valve cone	Dem-cone soupape	Semicono vòlvola	Cone abrazador
64	311 00 05 0018 1			(+65)		Kipphebelachse C	Rocker fulcrum C	Axe de culbut. C	Asse del bilanc. C	Eje balancin C
65	900 03 33 0154 1				8,5 DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
66	311 00 05 0016 6					Gummikappe	Rubber cap	Chapeau caoutch.	Cappa gomma	Capouchon gome
68	406 05 0047 3					Federbügel	Spring clamp	Etrier de ressort	Molla a gancio	Estribo resorte

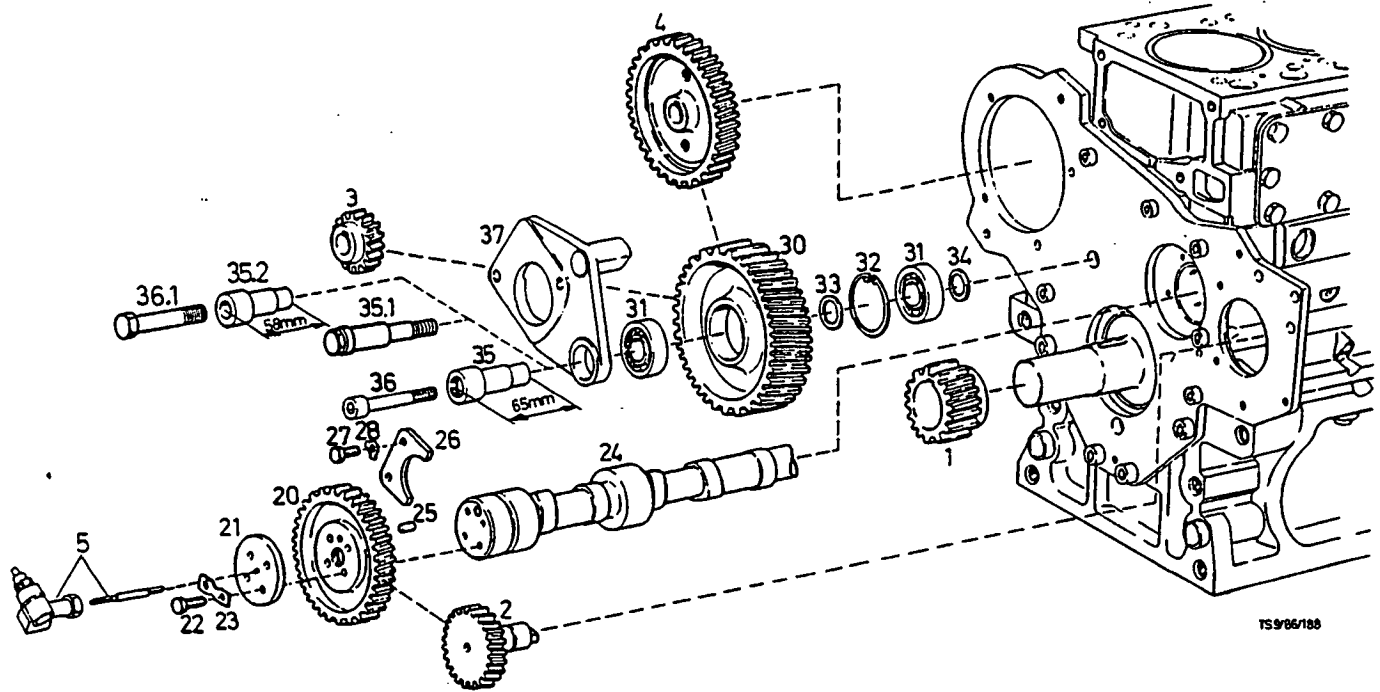
1) = ACHTUNG! Die neue Nockenwelle 311 00 05 0024 darf in das alte Kurbelgehäuse 311 00 01 0102 (TA1-Pos.1) nicht eingebaut werden!
 NOTE! Don't refit new camshaft 311 00 05 0024 into the crankcase 311 00 01 0102 (TA1-item 1).
 N.B.: Ne monter pas l'arbre de vilebrequin nouveau 311 00 05 0024 dans le vieux carter de vilebrequin 311 00 01 0102 (Planche 1 - rep. 1).

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

MOTORSTEUERUNG
 ENGINE TIMING
 DISTRIBUTION DU MOTEUR

DISTRIBUZIONE MOTORE
 MANDO MOTOR

MT 36/TA 8



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelwellenrad (siehe Tafel "KURBELWELLE")	Crankshaft wheel (see Table "CRANKSHAFT")	Roue de vilebreq. (voir Planche "ARBRE DE VILEBREGUIN")	Ruote di alb.mot. (vedi Tavola "ARBOL DI MOTORE")	Rueda de cig. (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL")
2	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel "HYDRAULIK- PUMPENAN- BAU - Hydr. Hubwerk")	Drive gear (see Table "HYDRAULIC PUMP ASSEM. - Hydr. lift unit")	Roue dent. comm. (voir Planche "POMPE HYDR. MONTAGE - Hydr. relevage")	Ruota den. com. (vedi Tavola "POMPA IDR. MONTAGG. - Idr. sollevatore")	Rueda den. ac. (vease Cuadro "BOMBA HIDR. CONJTO. - Hidr. Elevador")
3	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel "HYDRAULIK- PUMPENAN- BAU - Lenkung")	Drive gear (see Table "HYDRAULIC PUMP ASSEM. - Sterring assem.")	Roue dent. comm. (voir Planche "POMPE HYDR. MONTAGE - Direction")	Ruota dent. com. (vedi Tavola "POMPA IDR. MONTAGG. - Sterzo")	Rueda den. ac. (vease Cuadro "BOMBA HIDR. CONJTO. - Direccion")
4	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel "EINSPRITZ- PUMPE")	Drive gear (see Table "INJECT. PUMP")	Roue dent. comm. (voir Planche "POMPE D'INJ.")	Ruota dent. com. (vedi Tavola "POMPA D'INIEZ.")	Rueda den. ac. (vease Cuadro "BOMBA INYECC.")
5	-	1				Kuppler und Winkeltrieb (siehe Tafel "ANSCHLUSS- PLATTE VORNE, BLECHSTURZ")	Coupling and Angle drive (see Table "FRONT PLATE, COVERING")	Coupleur et Transmiss. angul (voir Planche "PLAQUE AVANT, TOLE")	Giunto e Ingr. con. angolo (vedi Tavola "PIATTO ANTER., LAMIERA")	Acoplador y Accionam. ang. (vease Cuadro "PLACA DELANT., CHAPA")
20	311 00 05 0007 1					Nockenwellenrad	Camshaft gear	Pignon arbre à c.	Ingr. alb. a cam.	Engranaje arbol
21	311 00 05 0011 1					Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
22	900 03 80 2424 4				M 8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Via	Vite	Tornillo
23	609 05 0063 2					Sicherungsblech	Locking plate	Tole de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad

MT 36/TA 8
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	-	1				Nockenwelle (siehe Tafel "NOCKENWELLE, VENTILE")	Camshaft (see Table "CAMSHAFT, VALVES")	Arbre à cammes (voir Planche "ARBRE A CAM., SOUPAPES")	Albero a camme (vedi Tavola "ALBERO A CAM., VALVOLA")	Arbol de levas (vease Cuadro "ARBOL DE LEVA, VALVULA")
25	900 03 90 1411	1			8m 6x14 DIN 7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindr.
26	406 05 0050	1				Brillenflansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
27	900 03 80 2415	2			M 8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 7212	2			→ 8	Sicherungsblech	Locking plate	Tole de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
30	311 00 05 0006	1				Zwischenrad	Intermediate gear	Roue interméd.	Ruota intermedia	Rueda interm.
31	900 03 31 1104	2			6204 C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bol.
32	900 03 93 4235	1			47x1,75 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
33	586 23 0022	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
34	900 03 93 2339	1 ¹⁾			17 DIN 433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
35	311 00 05 0005	1 ¹⁾			→ 7651	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
35.1	311 00 05 0025	1 ¹⁾			7652 →	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
35.2	311 00 05 0035	1 ¹⁾		 → 7651	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
36	900 03 86 2551	1 ¹⁾			7651	Zylinderschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36.1	900 03 80 0566	1 ¹⁾			M 10x70 DIN 912-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	-	1			.... → M10x75 DIN931	Konsole (siehe Tafel "ANSCHLUSS- PLATTE VORNE, BLECHSTURZ")	Bracket (see Table "FRONT PLATE, COVERING")	Console (voir Planche "PLAQUE AVANT, TOLE")	Mensole (vedi Tavola "PIATTO ANTER., LAMIERA")	Consola (vease Cuadro "PLACA DELANT. CHAPA")

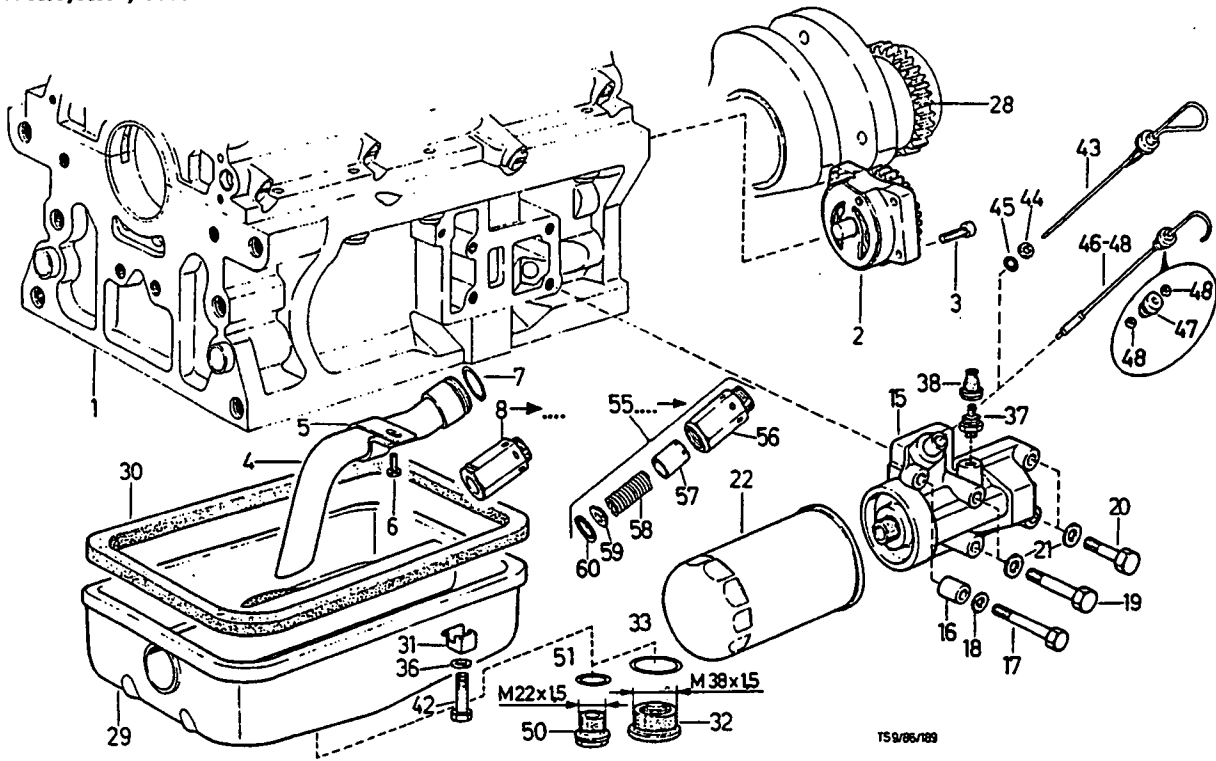
1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, ...
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ap
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, ...

ÖLPUMPE, ÖLFILTER, ÖLWANNE
 OIL PUMP, OIL FILTER, OIL SUMP
 POMPE A HUILE, FILTRE A HUILE
 CUVE A HUILE

POMPA OLIO, FILTRO OLIO, COPPA DELL'OLIO
 BOMBA ACEITE, FILTRO ACEITE, SUMIDERO

MT 36/TA 9



TS 9/86/189

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter de vilebr.	Incastellatura	Cárter del cigüenal
2	311 00 07 0014	1				Ölpumpe C	Oil pump C	Pompe à huile C	Pompa dell'olio C	Bomba de aceite C
3	900 03 86 2428	4			M 8x25 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	311 00 07 0022	1		(4,5)		Saugrohr C	Suction pipe C	Tuyau aspiration C	Tubo aspirante C	Tubo aspiración C
5	311 00 07 0077	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
6	900 03 86 2419	1			M 8x16 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	611 00 07 0032	1			27,3x2,4 DR 150	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
8	311 00 07 0058	1		311.44 → 7170 311.45 → 7163		Motorregelventil C	Engine timing valve C	Soupape de réglage du moteur C	Valvola di regolaz. motore C	Válvula regulación motor C
15	311 00 07 0092	1				Filterkopf C	Filter head C	Tete de filtre C	Testata filtro C	Cabeza filtro C
16	610 00 06 0072	1		311.44,45		Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartem.	Manicotto distanz.	Casquillo separad.
17	900 03 80 0467	1		311.44,45	M 8x75 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 80 0459	1		311.46,47	M8x50 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900 03 93 2023	1			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
19	900 03 80 0562	2			M 10x65 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 80 0536	2			M 10x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 2020	4			B 10 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
22	409 07 0036	1				Ölfilter	Oil filter	Filtre à huile	Filtro dell'olio	Filtro de aceite
28	-	1				Zahnkranz (siehe Tafel "KURBELWELLE")	Rim gear (see Table "CRANKSHAFT")	Couronne dentée (voir Planche "ARBRE DE VILEBREGUIN")	Corona dentata (vedi Tavola "ARBOL DI MOTORE")	Corona dentada (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL")
29	311 00 15 0008	1 ¹⁾	311.45	→ 3124/01, (STEYR 8055a/8055as/ap)		Ölwanne	Oil sump	Cuve à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
29	311 00 15 0018	1 ²⁾	311.45	3125/02 → (STEYR 8055a/8055as/ap)		Ölwanne	Oil sump	Cuve à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
29	311 00 15 0014	1 ¹⁾	311.47 311.44	→ ... (STEYR 8055,8055a/p)		Ölwanne	Oil sump	Cuve à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
29	311 00 15 0020	1 ²⁾	311.44, ... 311.46	→ ... (STEYR 8055,8055a/p)		Ölwanne	Oil sump	Cuve à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite

MT 36/TA 9
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	311 00 15 0004	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
31	614 15 0046	4				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
32	586 33 0015	1		311.45	→ 3124/01	Magnetstopfen	Magnetic plug	Bouchon magnét.	Tappo magnet.	Tapón magnet.
33	900 03 09 8138	1		311.44,	→	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
36	900 03 93 0261	4			A 38x44 DIN 7603 AL	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
37,38 -		1			A 8,4 DIN 125	Öldruckschalter u. Schutzkappe (siehe Tafel "ANBAU DREHSTROMLICHT-MASCHINE ...")	Oil pressure switch and Cap (see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	Mano-contact. et Capuchon protect. (voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	Interrutt.press.ol. e cappa di protez. (vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR.TRIF. ...")	Commut.pres.y Sobrerete prot. (vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")
42	900 03 80 0431	4			M 8x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	311 00 01 0053	1				Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varil. nivel aceite
44	270 0 12 0035	1				Dichtungsscheibe	Seal washer	Rondelle de joint	Rosetta	Disco
45	306 A 01 0019	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
46-48	311 00 07 0089	1			(46-48)	Ölmeßstab C	Oil dipstick C	Jauge d'huile C	Astina livello olio C	Varil. nivel aceite C
47	311 00 07 0088	1				Dichtpfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
48	900 03 93 0221	2			A 3,2 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
50	900 03 96 2045	1		311.45, 3125/02	→	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
51	900 03 09 8026	1		311.44, ...	→	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
55	311 00 07 0086	1		311.46, 47	→	Motorregelventil C	Engine timing valve C	Soupape de réglage du moteur C	Valvola di regolaz. motore C	Válvula regulación motor C
56	311 00 07 0085	1				Ventilkörper	Valve body	Corps du soupape	Corpo d. valvola	Cuerpo d. válvula
57	407 07 0032	1		311.44, 7171	→	Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Piston
58	614 07 0131	1		311.45, 7164	→	Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape	Molla della valv.	Resorte válvula
59	407 07 0034	1		311.46, 47	→	Federunterlage	Spring support	Cale de ressort	Supporto per molla	Calce resorte
60	900 03 93 4105	1			21x1 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

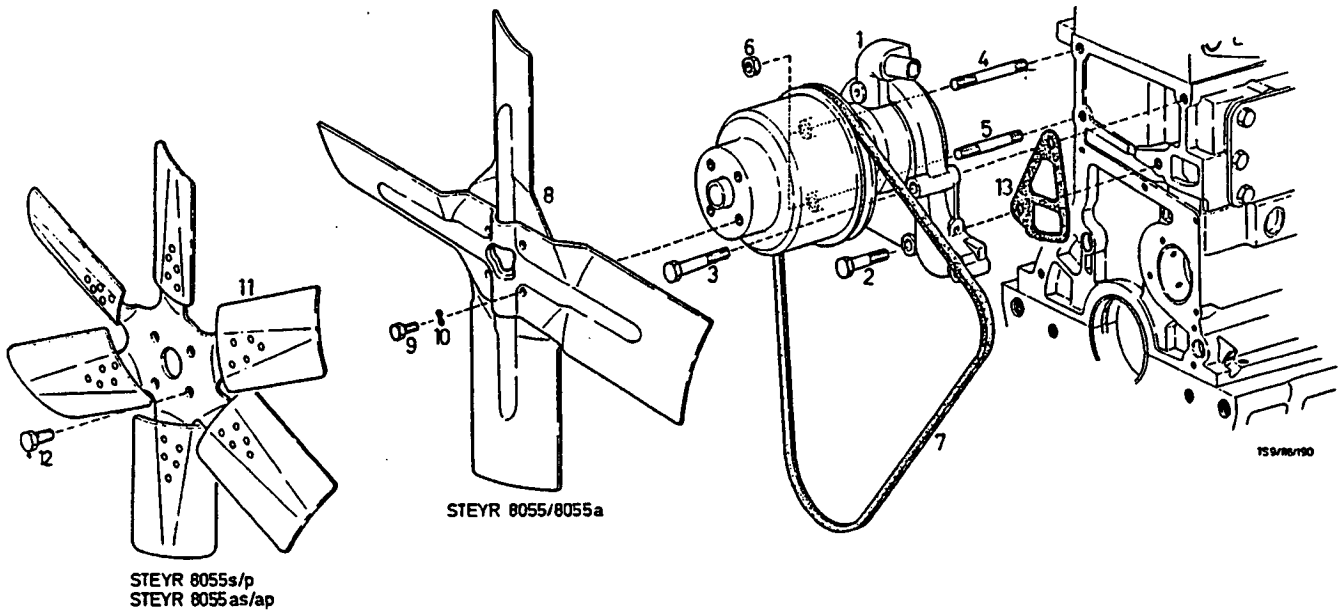
- 1) = Ölwanne mit Magnetstopfen (Pos. 32)
Oil sump with magnetic plug (pos. 32)
Cuve à huile avec bouchon magn. (pos. 32)
Coppa dell'olio con tappo mag. (pos. 32)
Sumidero aceite con tapón magn. (pos. 32)
- 2) = Ölwanne mit Verschlußschraube (Pos. 50)
Oil sump with screw plug (pos. 50)
Cuve à huile avec bouchon fileté (pos. 50)
Coppa dell'olio con tappo a vite olio (pos. 50)
Sumidero aceite con tapón roscado (pos. 50)
- 3) = siehe auch Kundendienstmitteilung T-TS 1/21/83/01-17
see also Service Department Communication T-TS 1/21/83/01-17
voir aussi Communication du Service d'Après-vente T-TS 1/21/83/01-17
vedi anche Comunicazione Assistenza Clienti T-TS 1/21/83/01-17
véase también Comunicación del Departamento de Servicio T-TS 1/21/83/01-17

WD 311.A4, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ap

WASSERPUMPE, VENTILATOR, KEILRIEMEN
 WATER PUMP, FAN, V-BELT
 POMPE A EAU, VENTILATEUR, COURROIE TRAPEZ.

POMPA DELL'ACQUA, VENTILATORE,
 CINGHIA TRAPEZOIDALE
 BOMBA DE AGUA, VENTILADOR, CORREA TRAPEZIAL

MT 36/TA 10



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 06 0069	1		(TA11)		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe á eau C	Pompa dell'acquaC	Bomba de agua C
2	900 03 80 0536	1			M 10x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 0557	1			M 10x60 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 81 3559	1			M 10x70 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
5	900 03 81 3133	1			M 10x65 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
6	900 03 87 1305	2			M 10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 14 1104	1		→.....	9,5x1275 LA DIN 7753	Keilriemen	V-belt	Courroie trapéz.	Cinghia trapezoid.	Correa trapezial
7	408 00 06 0031	1		.....→		Keilriemen	V-belt	Courroie trapéz.	Cinghia trapezoid.	Correa trapezial
8	407 06 0017	1	8055/8055a	.....→		Ventilatorflügel	Fan blade	Aube ventilateur	Pala del ventilat.	Alabe ventilador
9	900 03 80 2411	4			M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 2023	4			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
11	407 06 0025	1	8055a/p,8055as/ap	.....→		Saugventilator	Suction fan	Ventilat. aspirat.	Ventilatore aspir.	Ventilador aspir.
12	900 03 80 2419	4			M 8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	311 00 06 0091	1		.....→		Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta

1)

Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1.

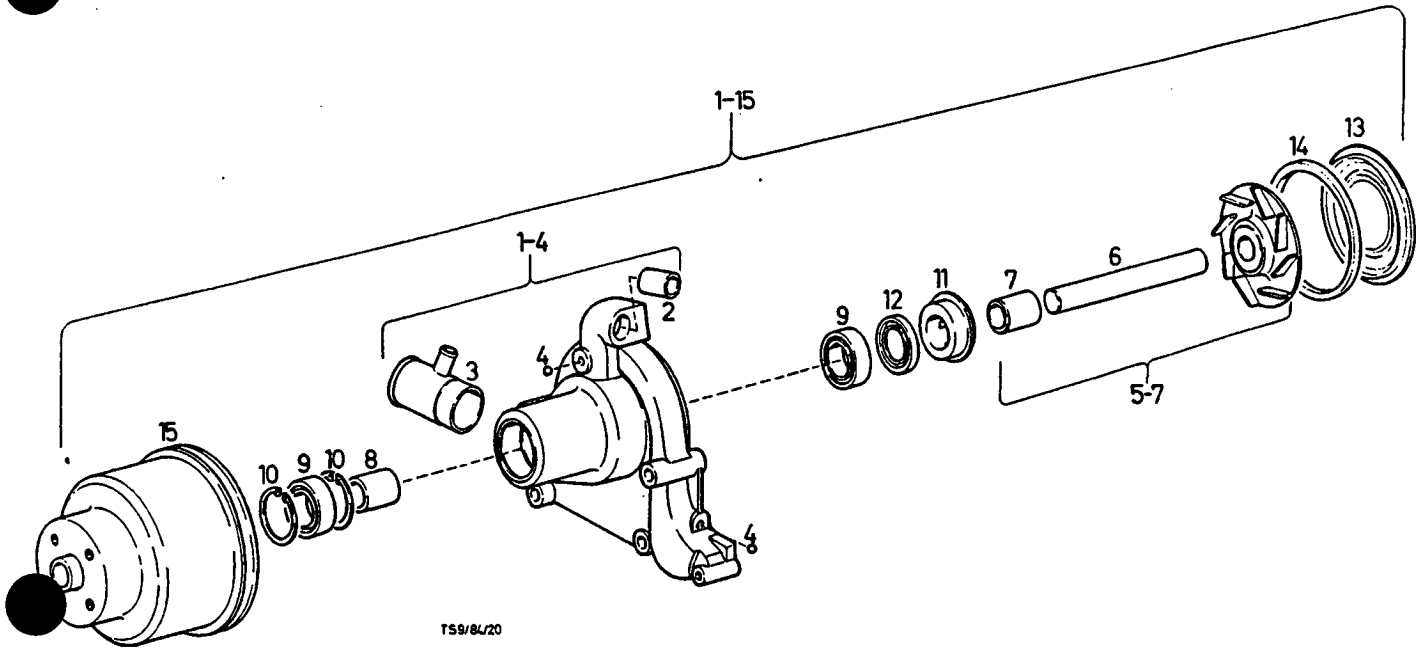
MT 36/TA 10
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/ep

WASSERPUMPE (zerlegt)
 WATER PUMP (demounted)
 POMPE A EAU (démontée)

POMPA DELL'ACQUA (smontata)
 BOMBA DE AGUA (desmontado)

MT 36/TA 11



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1-15	311 00 06 0069	1 ¹⁾		(1-15)		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe à eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba de agua C
1-4	311 00 06 0068	1 ¹⁾		(1-4)		Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Cárter C
2	406 06 0003	1 ¹⁾				Anschlußstutzen	Connect. manifold	Raccord	Raccordo	Racor empalme
3	311 00 06 0067	1 ¹⁾				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
4	900 03 33 0438	2			7/32" DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
5	406 A 06 0005	1		(5-7)		Laufrolle C	Bottom roller C	Roue à aubes C	Girante C	Rodill. rodad. C
6	406 06 0032	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
7	406 A 06 0004	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartem.	Manicotto distanz.	Casquillo separad.
8	406 A 06 0006	1				Distanzrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Distanziale	Separador
9	900 03 31 1250	2			6204 RS	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento de bolas
10	900 03 93 4235	2			47x1,75 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
11	406 06 0046	1				Gleitringdichtung	Floating seal	Joint à soufflet	Tenuta ad an. sco.	Junta anil. desliz.
12	900 03 07 0075	1			A 26x47x7 DIN 3760	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
13	407 06 0021	1				Abschlußdeckel	End cover	Couvercle fermet.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
14	406 06 0011	1 ²⁾				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
15	311 00 06 0051	1 ²⁾				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
15	311 00 06 0058	1 ²⁾				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa

→
 →

1) =

siehe auch Kundendienstmitteilung T-TS 1/21/83/01-13,16
 see also Service Department Communication T-TS 1/21/83/01-13,16
 voir aussi la Communication du Service d'Après-vente T-TS 1/21/83/01-13,16
 vedi aussi la Comunicazione Assistenza Clienti T-TS 1/21/83/01-13,16
 véase también Comunicación del Departamento de Servicio T-TS 1/21/83/01-13,16

MT 36/TA 11
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion

2)

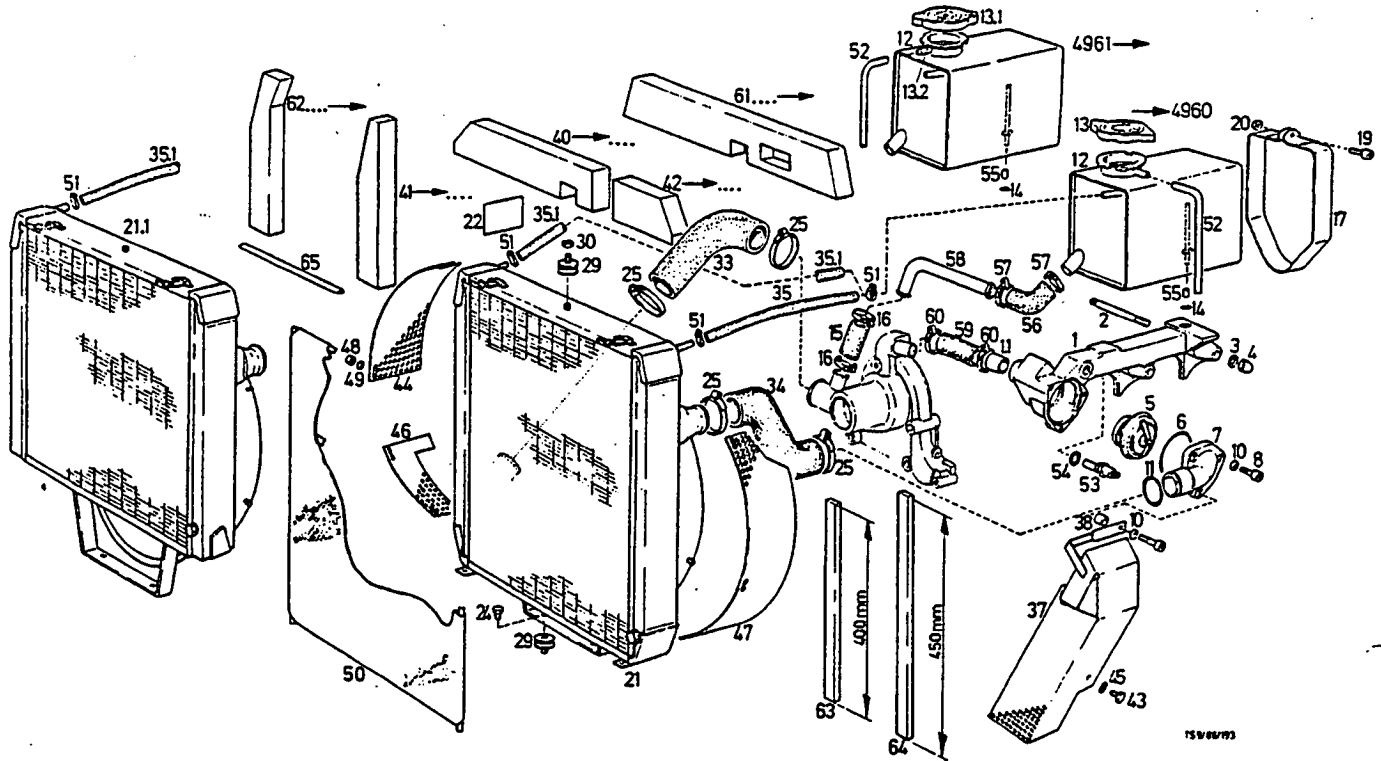
=

Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st motor
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep

MOTORKÜHLSYSTEM (WASSERKÜHLER, THERMOSTAT, WASSERABLAUFROHR)
 ENGINE COOLING SYSTEM (WATER RADIATOR, THERMOSTAT, WATER DRAIN PIPE)
 SYSTEME DE REFRROIDISSEMENT (RADIATEUR A EAU, THERMOSTAT, TUYAU EVAC. EAU)
 IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO (RADIATORE, TERMOSTATO, TUBO SCARICO ACQUA)
 SISTEMA DE REFRIGERACION (REFRIGERADOR, TERMOSTATO, TUBO SALIDA AGUA)

MT 36/TA 12



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 04 0039	1 ¹⁾		(+1.1)		Wasserablaufrohr C	Water drain pipe C	Tuyau écoulement C	Tubo di scarico C	Tubo vaciado C
1.1	406	06 0003	1			Anschlußstutzen	Connect. manifold	Collect. de racc.	Raccordo	Racor empalme
2	-	-	2			Stiftschraube (siehe Tafel "ZYLINDER- KOPF-Pos.18")	Stud (see Table "CYLINDER HEAD-pos.18")	Goupille fendue (voir Planche "COUVERELLE DE CULASSE- rep.18")	Vite prigioniera (vedi Tavola "COPERCHIO DELLA TESTATA- pos.18")	Esparrago (vease Cuadro "TAPA DE LA CULATA- par.18")
3	900 03 09 8011	2			A 10x16 DIN 7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
4	900 03 88 0116	2			M 10 DIN 917	Hutmutter	Cap nut	Ecrou à chapeau	Dado a cappello	Tuerca sombrete
5	311 00 04 0036	1 ¹⁾				Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato	Termostato
6	680 34 0065	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
7	308 00 04 0005	1				Anschlußkrümmer	Connect. manifold	Collect. de racc.	Curva di colleg.	Codo ligación
8	900 03 86 2427	2			M 8x20 DIN 912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
9	900 03 86 2443	1			M 8x40 DIN 912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
10	900 03 93 2030	3			A 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elast.	Arandela elastica
11	900 03 93 6039	1 ¹⁾			A 38 DIN 7993	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di secur.	Anillo retención
12	311 00 04 0038	1 ¹⁾		(+13,13.1,13.2)		Ausgleichsbehälter C	Expansion tank C	Vase compensat. C	Mont. serba. comp. C	Tanque compen. C
13	399 00 53 0701	1 ¹⁾		→ 4960		Einfüllverschluß	Filler cap	Bouchon de rempl.	Chius. foro riemp.	Cierre llenado
13.1	311 00 04 0701	1		4961 →		Einfüllverschluß	Filler cap	Bouchon de rempl.	Chius. foro riemp.	Cierre llenado
13.2	311 00 04 0702	1				Rohr	Pipe	Tuyeu	Tubo	Junta anular
14	413 9 01 0286	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
15	900 03 16 9628	0,1m		(1 Stk., a=60)		Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo fless. di gom.	Manguera caucho
16	900 03 98 9340	2		22/29		Schlauchschnelle	Clamp	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera manguera
17	308 00 04 0009	1				Spannband	Strap	Bande de serrage	Nastro di blocc.	Fleje tensor
19	900 03 86 2427	1			M 8x20 DIN 912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cilindr.
20	900 03 88 8451	1			VM 8 DIN 980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca de segur.

MT 36/TA 12
 1986 - 04

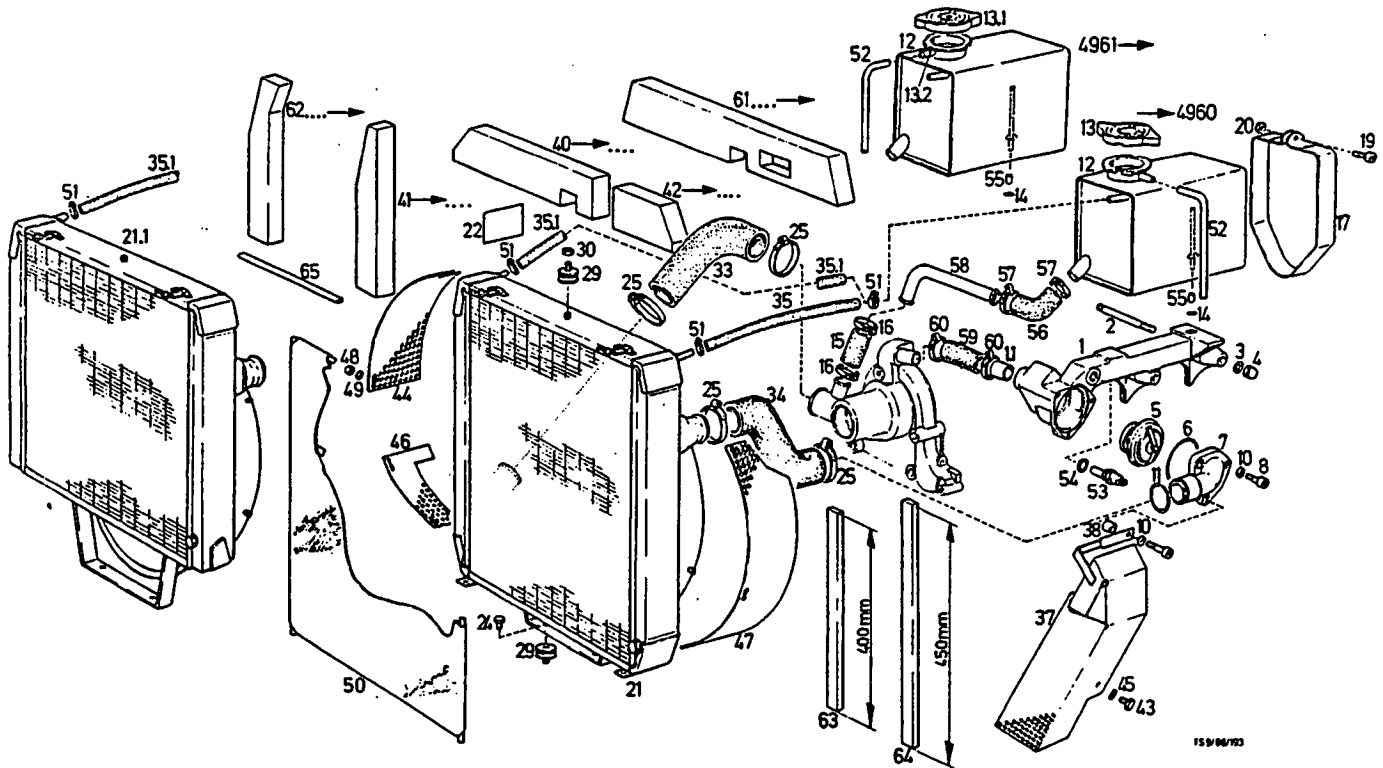
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	337 00 53 0043	1 ²⁾		8055/8055a,		Wasserkühler	Water radiator	Refruid. d'eau	Radiat. ad acqua	Refrig. de agua
21	337 00 53 0070	1 ²⁾		8055/8055a,		Wasserkühler	Water radiator	Refruid. d'eau	Radiat. ad acqua	Refrig. de agua
21.1	337 00 53 0041	1		8055s/p, 8055as/ap		Wasserkühler	Water radiator	Refruid. d'eau	Radiat. ad acqua	Refrig. de agua
22	92 53 0026	1				Abziehbild Frostschutzmittel (deutsch)	Decal - antifreeze (German)	Decalcomanie - antigel (à l'allemand)	Decalcomania - anticongelante (tedesco)	Calcomania - anticongelante (en alemán)
22	92 53 0027	1				Abziehbild Frostschutzmittel (englisch)	Decal - antifreeze (English)	Decalcomanie - antigel (à l'anglais)	Decalcomania - anticongelante (inglese)	Calcomania - anticongelante (en inglés)
22	92 53 0028	1				Abziehbild Frostschutzmittel (französisch)	Decal - antifreeze (French)	Decalcomanie - antigel (à français)	Decalcomania - anticongelante (francese)	Calcomania - anticongelante (en francés)
24	900 03 80 2411	2			M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 98 9306	4			38/54	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Abrazadera mang.	Collare fissat.
29	311 00 19 0013	3				Gummilager	Silentbloc	Silentbloc	Tamponi di goma	Soporte caucho
30	900 03 87 1252	1			M 8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	337 00 53 0027	1				Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
34	192 53 0032	1				Gummischlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
35	900 03 16 9623	0,3m		(1 Stk., a=300) 2)		Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo di gomma	Manguera caucho
35.1	900 03 16 9623	0,7m		(1 Stk., a=610) 2)		Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo di gomma	Manguera caucho
37	337 00 53 0046	1		8055/8055a		Abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
37	337 00 53 0067	1		8055s/p, 8055as/ap		Abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
38	804 20 30 0016	1				Hülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
40	337 00 53 0036	1 ²⁾				Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
41	337 00 53 0037	2 ²⁾				Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
42	337 00 53 0038	1 ²⁾				Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
43	900 03 80 2402	1			M 8x12 DIN 933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagon.
44	337 00 53 0049	1				Abdeckblech	Cover plate	Toile recouvrement	Lamiera di copert.	Chapa recubrim.
45	900 03 93 1140	1			B 12 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
46	337 00 53 0050	1				Abdeckblech	Cover plate	Toile recouvrement	Lamiera di copert.	Chapa recubrim.
47	337 00 53 0051	1				Abdeckblech	Cover plate	Toile recouvrement	Lamiera di copert.	Chapa recubrim.
48	900 03 87 1232	7			M 6 DIN 934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagon.
49	900 03 93 0251	7			A 6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
50	337 00 53 0054	1		8055/8055a		Schutzgitter	Protection grille	Grille protectrice	Griglia di protez.	Rejilla proteccion
50	337 00 53 0078	1		8055s/p, 8055as/ap		Schutzgitter	Protection grille	Grille protectrice	Griglia di protez.	Rejilla protecc.
51	900 03 98 9300	2			13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
52	900 03 17 9023	0,9m				Entlüftungsschlauch	Ventilating hose	Tube d'aération	Tubo flessibile di sfiato	Manguera de ventilación
53,54 -		1				Geber und Dichttring (siehe Tafel "ANBAU DREHSTROMLICHTMASCHINE ...")	Transmitter and Sealing ring (see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	Transmetteur et Joint d'etancheite (voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	Trasmittitore e Anello tenuta gras. (vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR. TRIF. ...")	Transmisor y Junta anular (vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")
55	311 00 04 0041	1 ¹⁾				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza tubo
56	311 00 04 0040	1 ¹⁾				Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
57	900 03 98 9340	2 ¹⁾			22/29	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
58	311 00 06 0070	1 ¹⁾				Verbindungsrohr	Connecting pipe	Tube de raccord.	Tubo di collegam.	Tubo union
59	900 03 16 9628	0,1m ¹⁾		(1 Stk., a=60)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
60	900 03 98 9340	2 ¹⁾			22/29	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
61	337 00 53 0061	2 ²⁾				Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
62	337 00 53 0065	2 ²⁾				Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
63	337 00 53 0058	1		8055/8055a		Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
64	337 00 53 0059	1		8055/8055a		Abdichtung	Seal gasket	Obturation	Guarnizione	Hermetización
65	900 03 17 1689	0,7m		(1 Stk., a=670)		Kantenschutz	Edge protection	Bordure	Protez. spigoli	Guardacantos

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep

MOTORKÜHLSYSTEM (WASSERKÜHLER, THERMOSTAT, WASSERABLAUFROHR)
 ENGINE COOLING SYSTEM (WATER RADIATOR, THERMOSTAT, WATER DRAIN PIPE)
 SYSTEME DE REFROIDISSEMENT (RADIATEUR A EAU, THERMOSTAT, TUYAU EVAC. EAU)
 IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO (RADIATORE, TERMOSTATO, TUBO SCARICO ACQUA)
 SISTEMA DE REFRIGERACION (REFRIGERADOR, TERMOSTATO, TUBO SALIDA AGUA)

MT 36/TA 12



MT 36/TA 12
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion

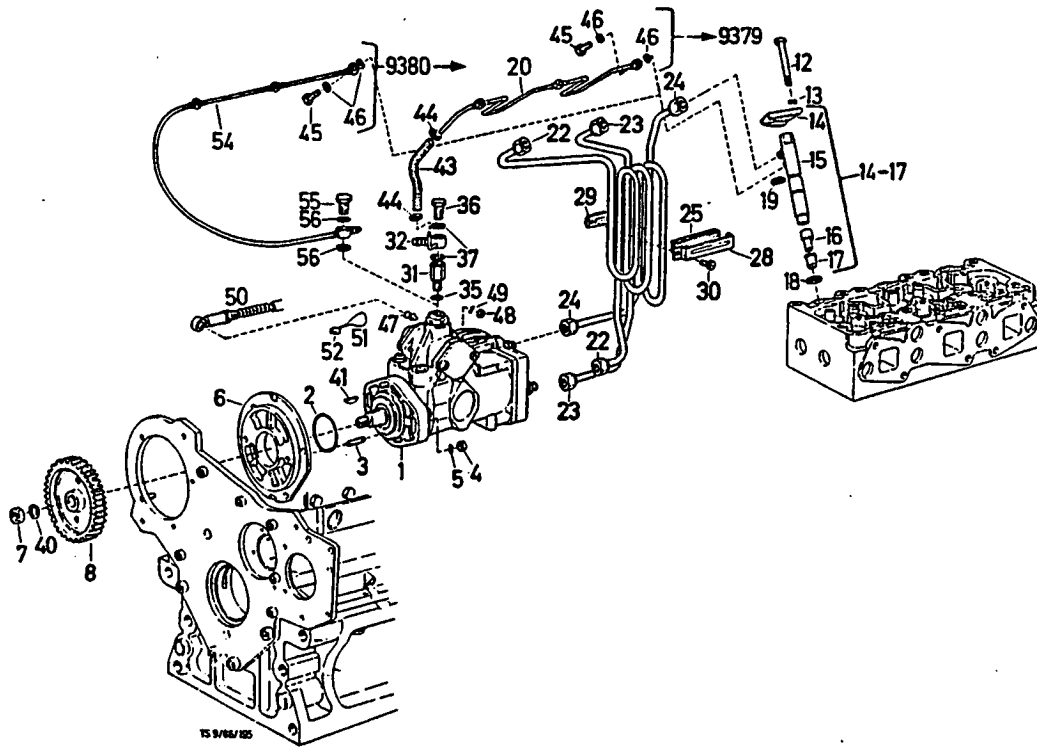
1) = siehe auch Kundendienstmitteilung T-TS 1/21/83/01-13,16
 see also Service Department Communication T-TS 1/21/83/01-13,16
 voir aussi Communication du Service d'Après-vente T-TS 1/21/83/01-13,16
 vedi anche Comunicazione Assistenza Clienti T-TS 1/21/83/01-13,16
 véase también Comunicación del Departamento de Servicio T-TS 1/21/83/01-13,16

2) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st engine
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a,
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/sp
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →

VERTEILEREINSPRITZPUMPE SAMT ANTRIEB, EINSPRITZLEITUNGEN, DÜSENHALTER
 DISTRIBUTOR INJECTION PUMP WITH DRIVE, INJECTION LINES, NOZZLE HOLDER
 POMPE D'INJECTION DISTRIB. AVEC COMMANDE, CONDUITES D'INJECTION, PORTE-INJECTEUR
 POMPA ROTATIVA D'INIEZIONE CON AZIONAMENTO, TUBAZ. D'INIEZIONE, PORTAPOLVERIZZA
 BOMBA INYECCION CON ACCIONAMIENTO, TUBERIA INYECC., PORTATOBERA

MT 36/TA 13



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 08 0001	1	311.44,45			Verteilereinspritzpumpe	Distributor injection pump	Pompe d'inject. distribution	Pompa rotativa d'iniezione	Bomba de inyección distrib.
2	210 08 0028	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
3	900 03 81 3443	2			M 8x30 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goupille fendue	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 87 1252	2			M 8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 93 2023	2			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
		1				Deckel (siehe Tafel "ANSCHLUSS-PLATTE VORNE")	Cover (see Table "FRONT PLATE")	Couvercle (voir Plaque AVANT)	Coperchio (vedi Tavola "PIATTO ANTER.")	Tapa (vease Cuadro "PLACA DELANT.")
7	900 03 87 1319	1			M 12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	311 00 08 0009	1		z=42		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
12	900 03 80 0465	6			M 8x80 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 2023	6			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
4-17	311 00 08 0048	3	311.44,45	(14-17)		Düsenhalter C	Nozzle holder	Porte-injecteur	Porta polverizz.	Porta tobera
14	311 00 08 0012	3	311.44,45			Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
15	-	3	311.44,45	(TA14)		Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizza	Portatobera
16	311 00 08 0036	3	311.44,45			Einspritzdüse	Injection nozzle	Injecteur	Polverizzatore	Tobera
17	614 08 0081	3	311.44,45			Düsenchutz	Nozzle protector	Protection de injecteur	Protezione di polverizzator	Proteccion de tobera
						(Wärmeschutz)	(heat protection)	(protection contre chaleur)	(protezione di calore)	(proteccion de calor)
18	614 08 0082	3		s=1,0		Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
18	614 08 0020	3		s=1,5		Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
19	609 07 0080	3				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
20	311 00 08 0065	1			→ 9379	Leckölleitung	Backleakage line	Cond. huile de fuit	Tubaz. ricup. nafta	Tuber. comb. sobr.

MT 36/TA 13
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	311 00 08 0069 1			(22-30)		Einspritzleitungen- Garnitur	Set of injection lines	Jeu de conduites d'injection	Garnitura di tubaz. d'iniezione	Juego tuberfas de inyección
22	311 00 08 0070 1			311.44,45		Einspritzleitung, Zyl. 1	Injection line, cyl. 1	Conduite d'injec., cyl. 1	Tubaz. d'iniezione, cil. 1	Tuberfa inyección, cil. 1
23	311 00 08 0071 1					Einspritzleitung, Zyl. 2	Injection line, cyl. 2	Conduite d'injec., cyl. 2	Tubaz. d'iniezione, cil. 2	Tuberfa inyección, cil. 2
24	311 00 08 0072 1					Einspritzleitung, Zyl. 3	Injection line, cyl. 3	Conduite d'injec., cyl. 3	Tubaz. d'iniezione, cil. 3	Tuberfa inyección, cil. 3
25	611 00 08 0056 2					Gummielnsatz	Rubber insert	Elém. en cautch.	Inserto di gomma	Elemento caucho.
28	610 T 08 0018 2				Rohrschellen-Oberteil	Upper pipe clip	Collier pr. tubes, supérieur	Collare fissatubo, superiore	Abraz. de tubo, superior	
29	611 00 08 0052 2				Rohrschellen-Unterteil	Pipe clip bottom	Collier pr. tubes, inférieur	Collare fissatubo, inferiore	Abraz. de tubos, inferior	
30	900 03 80 2312 2 ¹⁾				M 6x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	409 08 0081 1 ¹⁾			→ 9379		Reduzierstück	Reducing piece	Pièce de réduction	Pezzo d. riduzione	Pza. reducción
32	-			→ 9379		Ringstück (siehe Tafel "KRAFTSTOFF-FILTER, LEITUNGEN")	Banjo fitting (see Table "FUEL FILTER, LINES")	Pièce annulaire (voir Planche "FILTRE A COM., CONDUITES")	Pezzo anulare (vedi Tavola "FILTRO COMB., TUBAZIONE")	Pza. anular (vease Cuadro "FILTRE COMB., TUBERIA")
35	900 03 09 8012 1 ¹⁾			→ 9379	A 12x15,5 DIN 7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
36	900 03 96 2621 1 ¹⁾			→ 9379	A 8 DIN 7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
37	900 03 09 8015 2 ¹⁾			→ 9379	A 14x20 DIN 7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
40	900 03 93 1142 1				B 12 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
41	900 03 96 0802 1				3 H 9x6,5 DIN 6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Calvette woodruff	Chiavetta woodr.	Chavet.med.luna
43	900 03 16 9016 0,2m ¹⁾			→ 9379	(1 Stk., ø=150)	Gummischlauch	Rubber hose	Flexible cautch.	Tubo di gomma	Mang. caucho
44	900 03 98 9300 2 ¹⁾			→ 9379	13/16	Schlauchselle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazad. mang.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
45	900 03 96 2603 3				A 2/3 DIN 7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueca
46	900 03 09 8008 6				A 8x11,5 DIN 7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
47	900 03 96 3313 2				A 10x8 DIN 71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Munon esférico
48	900 03 87 1232 2				M 6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
49	900 03 93 2008 2				B 6 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
50	-	1				Fahrhebelgestänge (siehe Subregister "GETRIEBE")	Lever linkage (see sub-register "TRANSMISSION")	Timonerie de levier (voir "BOITE DE VITESSES")	Tiranteria di leva (vedi "CAMBIO DI VELOCITA")	Varillaje de pal. (vease "CAMBIO DE MARCHAS Y TRANSMISION")
51	900 00 81 0933 0,1m					Plombendraht	Lead seal wire	Fil pour plombs	Filo per piombino	Alambre precinto
52	213 0 05 0086 1 ¹⁾					Bleiplombe	Lead seal	Plomb	Piombino	Precinto plomo
54	311 00 08 0085 1 ¹⁾			311.44,45 9380 →		Leckölleitung	Backleakage line	Cond. huile de fuit	Tubaz. ricup.nafta	Tuberia comb.sobr.
55	900 03 96 2612 1 ¹⁾			9380 →	A6 DIN 7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
56	900 03 09 8012 2 ¹⁾			9380 →	A12x15,5 DIN 7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'etancheite	Anello tenuta gras.	Junta anular

1)

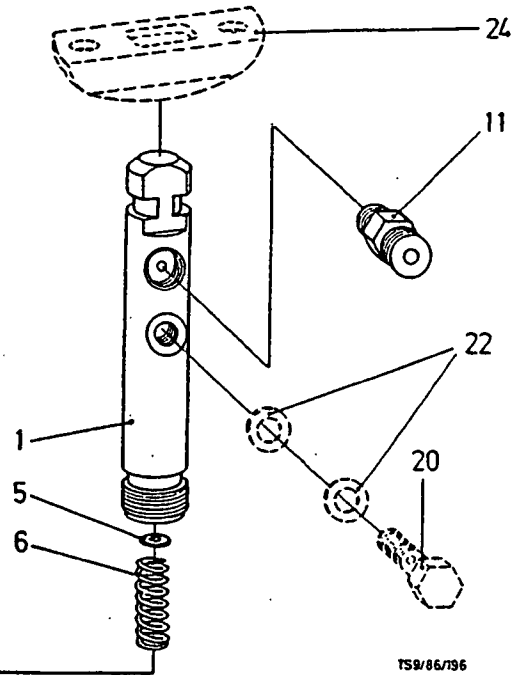
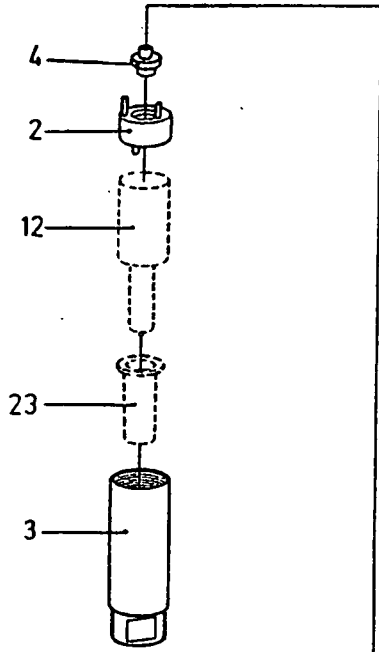
=
 Alte Ersatzteile aufbrauchbar, neue Ersatzteile ab 1. Motor
 Old spare parts may be used up, new spare parts from 1st engine
 Ancienne pièces de rechange utilisable, nouvelle pièces de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 ss/ep

DÜSENHALTER (zerlegt)
 NOZZLE HOLDER (demounted)
 PORTE-INJECTEUR (démonté)

PORTAPOLVERIZZATORE (smontato)
 PORTATOBBERA (desmontado)

MT 36/TA 14



TS9/86/196

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1-11	-	3				Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobbera C
1	-	1				Halterkörper	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
2	311 00 08 0701	1				Zwischenplatte	Intermed. plate	Plaque interméd.	Piastra intermed.	Placa intermedia
3	311 00 08 0702	1				Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
4	311 00 08 0703	1				Federteller	Spring retaining collar	Coupeille de ressort de soupape	Piattello di tenuta della molla	Platillo
5	311 00 08 0704	nB	s=1,00-1,05			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0705	nB	s=1,05-1,10			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0706	nB	s=1,10-1,15			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0707	nB	s=1,15-1,20			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0708	nB	s=1,20-1,25			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0709	nB	s=1,25-1,30			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0710	nB	s=1,30-1,35			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0711	nB	s=1,35-1,40			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0712	nB	s=1,40-1,45			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0713	nB	s=1,45-1,50			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0714	nB	s=1,50-1,55			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0715	nB	s=1,55-1,60			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0716	nB	s=1,60-1,65			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0717	nB	s=1,65-1,70			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0718	nB	s=1,70-1,75			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0719	nB	s=1,75-1,80			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0720	nB	s=1,80-1,85			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0721	nB	s=1,85-1,90			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0722	nB	s=1,90-1,95			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0723	nB	s=1,95-2,00			Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.

MT 36/TA 14
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6	311 00 08 0724	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de compre:
11	311 00 08 0725	1 ¹⁾				Anschlußstück	Connect. piece	Pièce de raccord.	Raccordo	Pieza ligación
12	-	1 ¹⁾				Einspritzdüse	Injection nozzle	Bed d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyecc.
20	-	1 ¹⁾				Hohlschraube	Stud	Goupille fendue	Vite cava	Tomillo hueca
22	-	2 ¹⁾				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
23	-	1 ¹⁾				Düsenschutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection inject. (antichaleur)	Protezione polver. (isolamento ter.)	Protección tobera (protecc. ter.)
24	-	1 ¹⁾				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida

1)

=

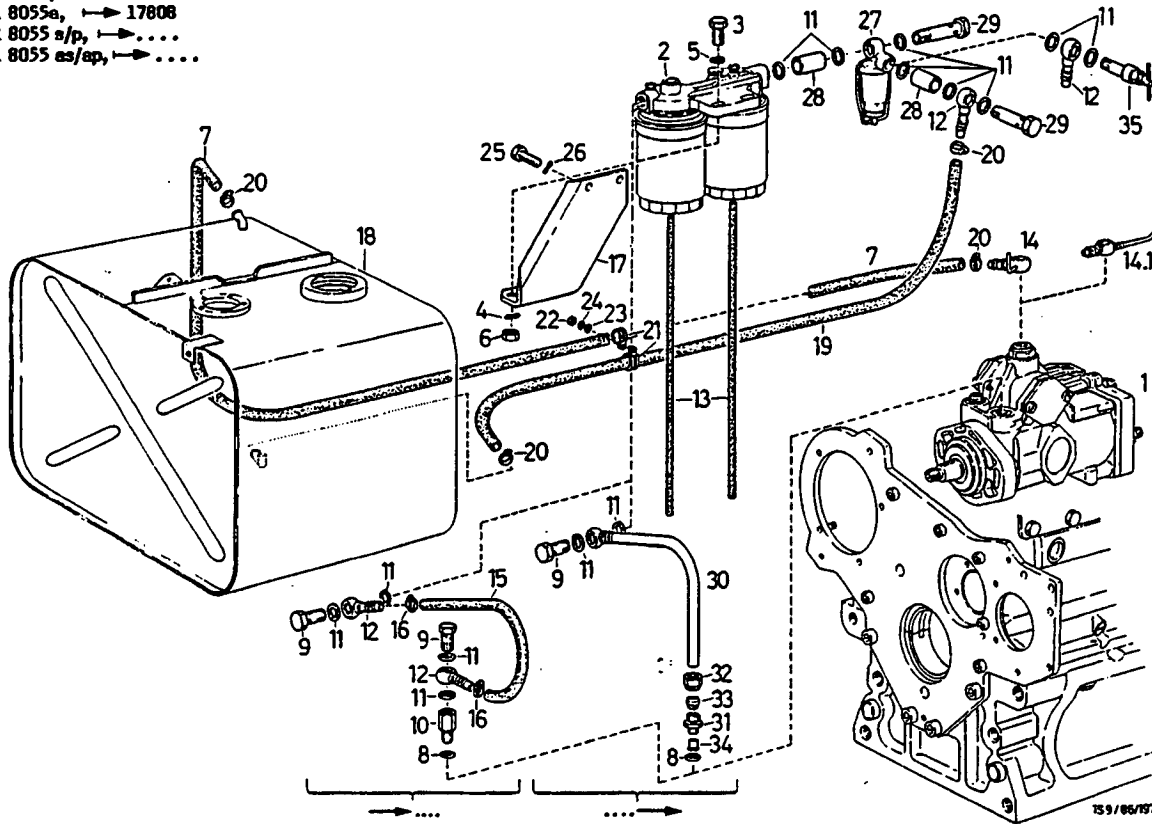
siehe Tafel "EINSPRITZPUMPE"
see Table "INJECTION PUMP"
voir Planche "POMPE D'INJECTION"
vedi Tavola "POMPA D'INIEZIONE"
vease Cuadro "BOMBA INYECCION"

WD 311.44, → 10413
 WD 311.A5, → 10416
 STEYR 8055, → 17818
 STEYR 8055a, → 17808
 STEYR 8055 s/p, →
 STEYR 8055 es/ap, →

KRAFTSTOFFFILTER, LEITUNGEN
 FUEL FILTER, LINES
 FILTRE A COMBUSTIBLE, CONDUITES

FILTRO COMBUSTIBILE, TUBAZIONE
 FILTRO COMBUSTIBILE, TUBERIAS

MT 36/TA 15



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Vertellerein- spritzpumpe	Distributor in- jection pump	Pompe d'inject. distribution	Pompa rotativa d'iniezione	Bomba de inyeccion distrib.
2	407 08 0073	1		(TA16)		Duo-Kraftstoff- filter C	Double fuel filter C	Filtre à combust. à double effet C	Filtro combust. doppio C	Filtro combust. doble C
3	900 03 80 2634	2			M 12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 2016	2			B 12 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
5	900 03 93 0282	2			A 13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
6	900 03 87 1319	2			M 12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 16 9780	0,8m				Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tube flessibile di gomma	Manguera caucho
8	900 03 09 8012	1		(1 Stk., a=770)	A 12x15,5 DIN 7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
9	900 03 96 2621	2/1			A 8 DIN 7623	Hohl-schraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
10	409 08 0081	1		→		Reduzierstück	Reducing piece	Pièce de réduction	Pezzo d. riduzione	Pieza reducción
11	900 03 09 8015	10/8			A 14x20 DIN 7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
12	990 14 23 0017	3/1				Einschlegringstück	Drift banjo fitting	Pièce annulaire à enfoncer	Pezzo anulare	Pieza anular inserción
13	900 03 17 9023	0,4m		(1 Stk., a=400)	6x1	Schlauch	Hose	Flexible	Tube fless.	Manguera
14	337 00 55 0080	1)		→ 9379		Ringstück	Banjo fitting	Pièce annulaire	Pezzo anulare	Pza. anular
14.1	-	1)		9380 →		Leckölleitung (siehe Tafel "EINSPRITZ- PUMPE")	Backleakage line (see Table "INJECT. PUMP")	Cond. huile de fuit (voir Planche "POMPE D'INJ.")	Tubaz. ricup. nafta (vedi Tavola "POMPA D'INIEZ.")	Tuberia combust. sol (vease Cuadro "BOMBA INYEC.")
15	900 03 16 0000	0,2m		(1 Stk., a=150)		Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tube flessibile di gomma	Manguera caucho
16	900 03 98 9300	2		→	13/16	Schlauchschele	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazadera manguera
17	311 00 08 0068	1				Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
18	-	1		(TA17)		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réserv. à combust.	Serbat. combust.	Tanque combust.
19	900 03 16 9780	0,7m		(1 Stk., a=700)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione fissat.	Tuberia manguera

MT 36/TA 15
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	900 03 98 9300	4			13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazadera manguera
21	590 00 36 0205	2	}	.....	M 6 DIN 934 A 6,4 DIN 125 B 6 DIN 127 M 8x16 DIN 933 B 8 DIN 137	Rohrschelle	Pipe clip	Collier pr. tubes	Collare fissat.	Abraz. de tubo
22	900 03 87 1232	1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	900 03 93 0251	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
24	900 03 93 1080	1				Federring	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elast.
25	900 03 80 2411	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	900 03 93 2023	2				Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
27	610 T 08 0063	1				Vorfilter C	Pre-filter C	Préfiltre C	Prefiltro C	Prefiltro C
28	311 00 08 0054	2				Distanzrohr	Spacer pipe	Tuyau d'écartem.	Tubo distanziale	Tubo distanc.
29	311 00 08 0053	2				Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
30	311 00 08 0055	1				Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite à comb.	Tubaz. combust.	Tub. combust.
31-33	780 36 0324	1	}	(31-33)		Übergangsstück C	Adapter C	Raccord réducteur	Passaggio C	Pieza traspaso C
31	780 36 0429	1				Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
32	900 03 55 9518	1	}	.....	AL 10 DIN 3870 L 10 DIN 3861	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
33	900 03 55 9564	1				Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
34	990 14 28 0042	1,2)				Einsteckhülse	Plug-in sleeve	Douille a emboitm.	Bussola ad innesto	Casquillo enchufe
35	311 00 08 0091	1				Abläventil	Drain valve	Soupape de purge	Valvola di scarico	Valv. vaciado

1) = Alte Ersatzteile aufbrauchbar, neue Ersatzteile ab 1. Motor
Old spare parts may be used up, new spare parts from 1 st engine
Ancienne pièces de rechange utilisable, nouvelle pièces de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto e partir del motor 1

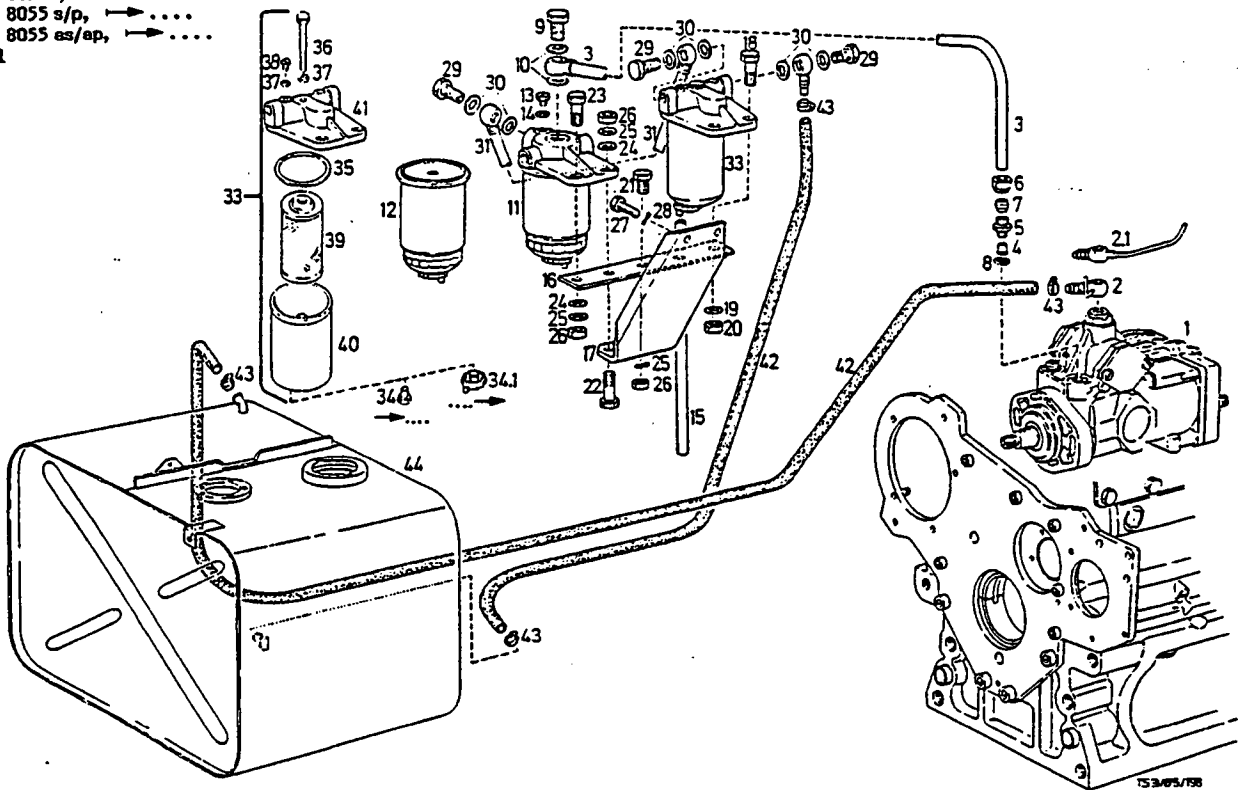
2) = auf besonderen Wunsch
by special request
à la demande special
a richiesta special

WD 311.44, → 10413
 WD 311.45, → 10416
 STEYR 8055, → 17818
 STEYR 8055a, → 17808
 STEYR 8055 s/p, →
 STEYR 8055 as/ap, →
 8082.11

KRAFTSTOFFFILTER, LEITUNGEN (auf Wunsch)
 FUEL FILTER, LINES (optional)
 FILTRE A COMBUSTIBLE, CONDUITES (en option)

FILTRO COMBUSTIBILE, TUBAZIONE (descrizionale)
 FILTRO COMBUSTIBILE, TUBERIAS (a richiesta
 come opzionale)

MT 36/TA 15.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Verteilerein- spritzpumpe	Distributor in- jection pump	Pompe d'inject. distribution	Pompa rotativa d'iniezione	Bomba de inyeccion distrib.
2	337 00 55 0080	1 ¹⁾		→ 9379		Ringstück	Banjo fitting	Piece annulaire	Pezzo anulare	Pza. anular
2.1	-	1 ¹⁾		9380 →		Leckölleitung (siehe Tafel "EINSPRITZ- PUMPE")	Backleakage line (see Table "INJECT. PUMP")	Cond. huile de fuit "POMPE D'INJ."	Tubaz. ricup. nafta "POMPA D'INIEZ."	Tuberia combust. 5" (vease Cuadro "BOMBA INYEC.")
3	311 00 08 0055	1				Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite à comb.	Tubaz. cobust.	Tub. combust.
4	990 14 28 0042	1				Einsteckhülse	Plug-in sleeve	Douille a emboitm.	Bussola ad innesto	Casquillo enchufe
5-7	780 36 0324	1		(5-7)		Übergangsstück C	Adapter C	Raccord reduc. C	Passaggio C	Pieza traspaso C
5	780 36 0429	1				Stutzen	Adapter	Raccordo	Raccordo	Tubuladura
6	900 03 55 9518	1			AL10 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
7	900 03 55 9564	1			L10 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
8	900 03 09 8012	1			A12x15,5 DIN 7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
9	900 03 96 2621	1			A8 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
10	900 03 09 8015	2			A14x20 DIN 7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
11	311 00 08 0083	1		(+12-14)		Kraftstofffilter C	Fuel filter C	Filtre à comb. C	Filtro combust. C	Filtre combust. C
12	615 00 08 0043	1				Wechselfilter	Filler cartridge	Cartouche cons.	Filtro intercamb.	Filtro sustitucion
13	-	1				Entlüftungs- schraube	Vent plug	Vis de purge d'air	Vite di ventilaz.	Tornillo ventilador
14	-	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
15	900 03 17 9023	0,4m		(1 Stk., a=400)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo fless.	Manguera
16	311 00 08 0084	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
17	311 00 08 0068	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
18	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 2024	2			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arsndela elastica
20	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

MT 36/TA 15.1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 80 2523	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 80 2538	1			M10x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 80 2532	1			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	900 03 93 2024	3			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
26	900 03 87 1305	3			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 80 2411	2			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
29	900 03 96 2621	3			A8 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
30	900 03 09 8015	6			A14x20 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
31	306 A 08 0007	1				Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione fissat.	Tuberia manguera
32	990 14 23 0017	1				Einschlagringstück	Drift ring piece	Piece annulaire à enforcer	Pezzo anulare insercion	Pieza anular
33	611 00 08 0057	1		(+34-41)		Kraftstoff-Vorfilter	Fuel pre-filter	Préfiltre combust.	Prefiltro combust.	Filtro previo combustible
34	615 00 08 0712	1		→.....		Ablaßschraube	Drain screw	Vis de vidange	Vite di scarica	Tornillo vaciado
34.1	611 00 08 0702	1		.....→		Ablaßschraube	Drain screw	Vis de vidange	Vite di scarica	Tornillo vaciado
35	615 00 08 0711	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
36	900 03 80 0471	1			M8x85 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 09 8008	2			A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
38	611 00 08 0701	1				Entlüftungsschraube	Venting screw	Vis de ventilation	Vite di sfiato	Tornillo de ventilacion
39	615 00 08 0709	1 ²⁾		wa		Einsatz	Insert	Elément	Inserito	Elemento
39	611 00 08 0079	1 ²⁾		wa		Einsatz	Insert	Elément	Inserito	Elemento
40	-	1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Carter
41	-	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
42	900 03 16 9780	0,8m		(1 Stk., a=770)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione fissat.	Tuberia manguera
43	900 03 98 9300	4		13/16		Schlauchschele	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazadera manguera
44	-	1				Kraftstoffbehälter (eigene Tafel)	Fuel tank (separat Table)	Réservoir à fuel (séparé Planche)	Serbat. combust. (a parte Tavola)	Tanque combust. (extra Cuadro)

1) = Alte Ersatzteile aufbrauchbar, neue Ersatzteile ab 1. Motor
Old spare parts may be used up, new spare parts from 1 st engine
Ancienne pièces de rechange utilisable, nouvelle pièces de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

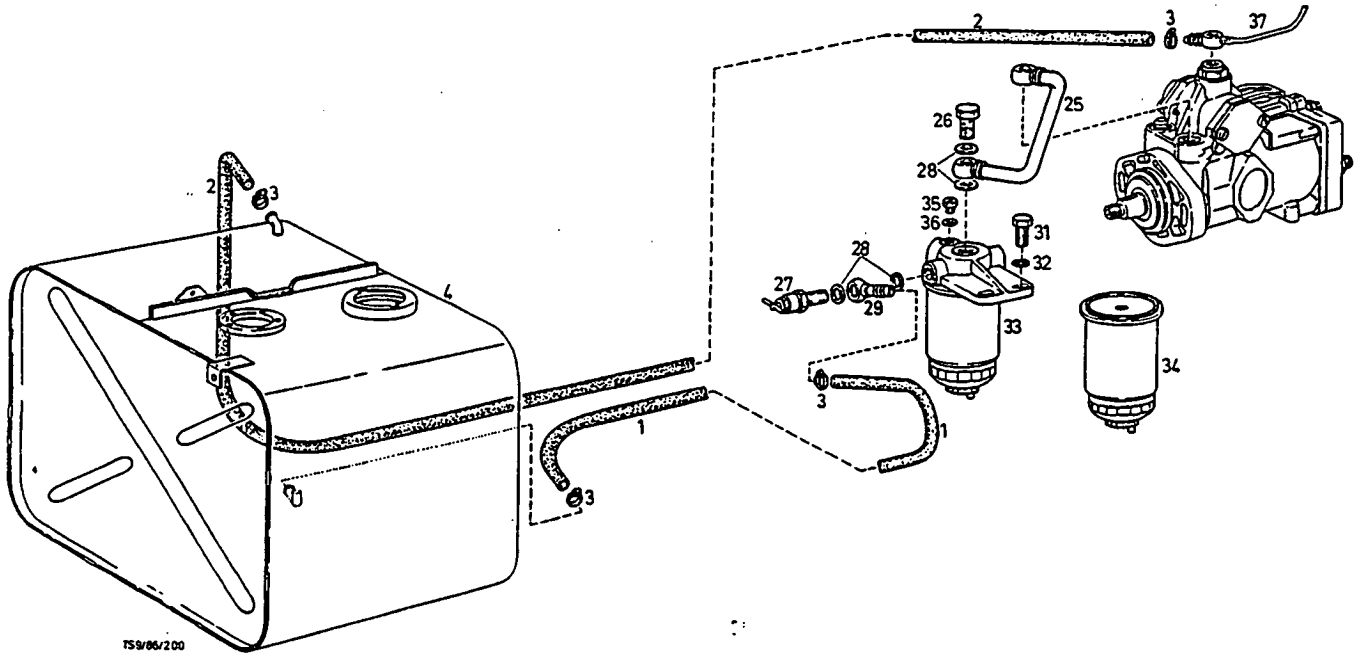
2) = Einsatz mit erhöhter Filterwirkung
Insert with higher filter efficiency

WD 311.44, 10414 →
 WD 311.45, 10417 →
 STEYR 8055, a/p, →
 STEYR 8055 es/ap, →

KRAFTSTOFFFILTER, LEITUNGEN
 FUEL FILTER, LINES
 FILTRE A COMBUSTIBLE, CONDUITES

FILTRO COMBUSTIBILE, TUBAZIONE
 FILTRO COMBUSTIBILE, TUBERIAS

MT 36/TA 15.3



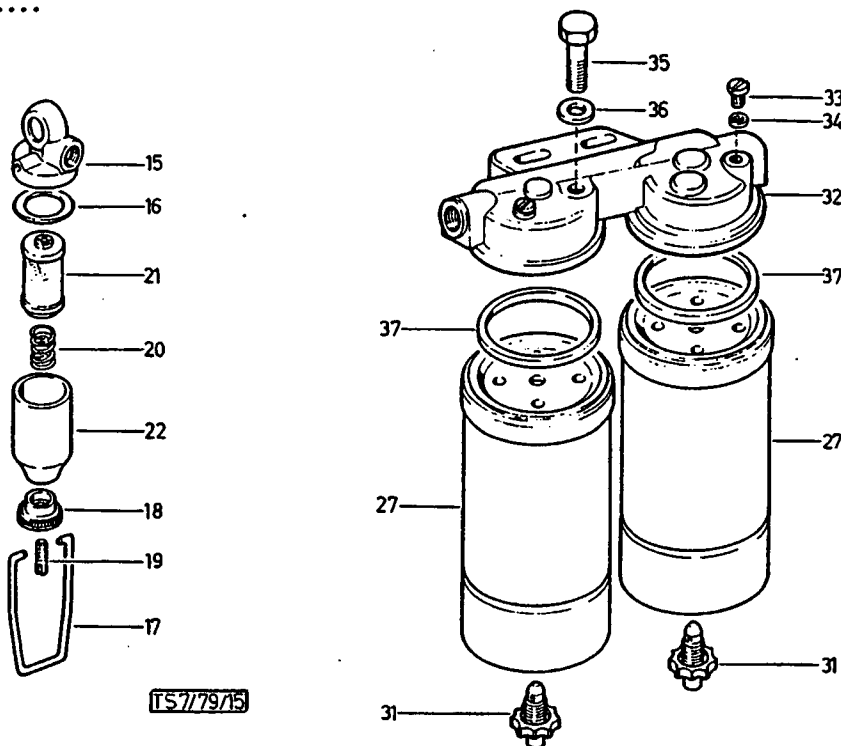
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	900 03 16 9780	0,7m		(1 Stk., a=700)		Schlauchleitung	Hose line	conduite flexible	Tubazione fissat.	Tuberia manguera
2	900 03 16 9780	0,8m		(1 Stk., a=770)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione fissat.	Tuberia manguera
3	900 03 98 9300	4			13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazadera
4	-	1				Kraftstoffbehälter (eigene Tafel)	Fuel tank (separat Table)	Réservoir à fuel (séparé Planche)	Serbat. combust. (a parte Tavola)	Tanque combust. (extre Cuadro)
25	411 00 08 0050	1			A8 DIN7623	Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite de comb.	Tubazione comb.	Tuberia comb.
26	900 03 96 2621	1				Hohlverschraubung	Benjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
27	311 00 08 0091	1				Ablaufventil	Drain valve	Soupape de purge	Valvola di scarico	Valv. vaciado
28	900 03 09 8015	4			A14x20 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
29	990 14 23 0017	1				Einschlagring- stück	Drift ring piece	Piece annulaire à enforcer	Pezzo anulare	Pieza anular inserción
31	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33	311 00 08 0083	1		(+34-36)		Kraftstofffilter C	Fuel filter C	Filtre de comb. C	Filtro combust. C	Filtro com. C
34	615 00 08 0043	1				Wechselfilter	Filter cartridge	Cartouche cons.	Filtro intercamb.	Filtro sustitucion
35		1				Entlüftungsschraube	Venting screw	Vis de ventilat.	Vite de sfiato	Tornillo ventil.
36		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
37		1				Leckölleitung (siehe Tafel "EINSPRITZ- PUMPE")	Backleakage line (see Table "INJECT. PUMP")	Cond. huile de fuit (voir Planche "POMPE D'INJ.")	Tubez. ricup. nafta (vedi Tavola "POMPA D'INIEZ.")	Tuberia combust. sol (vease Cuadro "BOMBA INYEC.")

MT 36/TA 15.3
 1986 - 04

WD 311.44, → 10413
 WD 311.45, → 10416
 STEYR 8055, → 17818
 STEYR 8055a, → 17808
 STEYR 8055 s/p, →
 STEYR 8055 as/sp, →

KRAFTSTOFFFILTER UND -VORFILTER FÜR VERTEILEREINSPRITZPUMPE (zerlegt)
 FUEL FILTER AND PREFILTER FOR DISTRIBUTOR INJECTION PUMP (dismounted)
 FILTRE ET PREFILTRE A COMBUSTIBLE POUR POMPE D'INJECTION DISTRIBUTION (démonté)
 FILTRO E PREFILTRO COMBUSTIBILE PER POMPA ROTATIVA D'INIEZIONE (smontato)
 FILTRO E PREFILTRO COMBUSTIBILE PARA BOMBA INYECCION DISTRIBUCCION (desmontado)

MT 36/IA 16



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	610 T 08 0063 1			(15-22) →		Kraftstoff-Vorreiniger C	Fuel filter - precleaner C	Filtre comb. - séparateur prim. C	Filtro comb. - predepur C	Filtro comb. - depurador prim. C
15	610 T 08 0701 1					Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle carter	Coperchio scatola	Tapa cárter
16	407 08 0811 1					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
17	407 08 0818 1					Spannbügel	Clamping yoke	Etrier serrage	Staffa di blocc.	Casquillo fiador
18	610 T 08 0704 1					Spannmutter	Clamping nut	Ecrou assemblage	Dado di bloccagg.	Tuerca tensora
19	407 08 0817 1					Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
20	407 08 0813 1					Schraubenfeder	Helical spring	Ressort à boudin	Molla elicoidale	Resorte helicoidal
21	407 08 0812 1					Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
22	610 T 08 0708 1					Filtergehäuse	Filter housing	Carter de filtre	Scatola filtro	Cárter del filtro
-	407 08 0073 1			(27,31-37) →		Duo-Kraftstoff-filter C	Fuel filter C	Filtre à combust. C	Filtro combust. C	Filtro combust. C
27	407 08 0074 2			(+31,37)		Filtertopf	Filter pot	Cuve de filtre	Bicchierino del filtro	Caja filtro
31	407 08 0121 2					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	407 08 0122 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
33	407 08 0123 2					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	407 08 0124 2					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
35	407 08 0126 1					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	407 08 0127 1					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
37	407 08 0843 2					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular

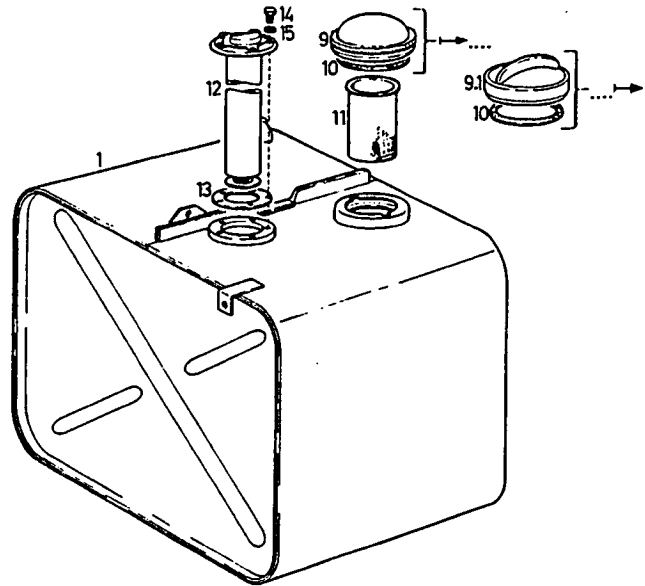
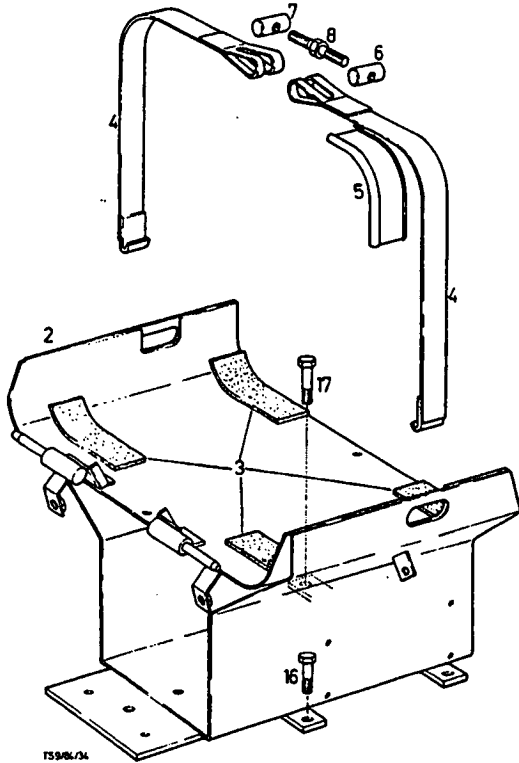
MT 36/TA 16
 1986 - 04

WD 311.44, → 10413
 WD 311.45, → 10416
 STEYR 8055, → 17818
 STEYR 8055a, → 17808
 STEYR 8055 e/p
 STEYR 8055 es/ap

KRAFTSTOFFBEHÄLTER, TRAGWANNE
 FUEL TANK, PAN
 RESERVOIR COMBUSTIBLE, CUVETTE

SERBATOIO COMBUSTIBILE, COPPA
 TANGUE COMBUSTIBLE, COBETA

MT 36/TA 17



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 55 0076	1	8055/8055a,	→ 1)		Kraftstoffbehälter Fuel tank (40 l)	Réserv. à combust. Serbat. combust. (40 l)		Tanque combust. (40 l)	
1	337 00 55 0093	1	8055/8055a,	→ 1)		Kraftstoffbehälter Fuel tank (40 l)	Réserv. à combust. Serbat. combust. (40 l)		Tanque combust. (40 l)	
		1	8055a/p							
		1	8055es/ap							
,3	337 00 55 0065	1	8055/8055a	(+3)		Tragwanne C	Pan C	Cuvette C	Coppa C	Cobeta C
,3	337 00 55 0089	1	8055a/p,	(+3)		Tragwanne	Pan	Cuvette	Coppa	Cobeta
		1	8055es/ap							
3	292 55 0077	4				Unterlage	Base	Cale	Base	Base
4	337 00 55 0016	2				Spannband	Strap	Bande de serrage	Nastro di blocc.	Fleje tensor
5	337 00 55 0069	2				Unterlegprofile	Profile	Profile	Profilo	Perfil
6	280 55 0027	1				Bolzen (Rechtsgewinde)	Bolt (right threaded)	Axe (filet à droite)	Vite (filettata a destra)	Bulón (roscado derecha)
7	280 55 0028	1				Bolzen (Linksgewinde)	Bolt (left threaded)	Axe (filet à gauche)	Vite (filettata a sinistro)	Bulón (roscado izquierda)
8	280 55 0029	1				Spannschraube	Clamping bolt	Vis de tension	Tirante a vite	Tornillo fijac.
,10	192 55 0151	1	8055/8055a,	→ (+10)		Tankverschluß C	Filler cap C	Couvercle du tank C	Chiusura serbat. C	Cierra tanque C
9.1	337 00 55 0098	1	8055/8055a,	→ (+10)		Tankverschluß C	Filler cap C	Couvercle du tank C	Chiusura serbat. C	Cierra tanque C
		1	8055a/p, 8055es/ap							
10	188 55 0701	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
11	188 55 0067	1				Sieb	Strainer	Tamis	Vaglio	Tamiz
2,13	337 00 55 0070	1		(+13)		Vorratsgeber C	Spare transmitt. C	Transmetteur C	Trasmitt. C	Transmisor C
13	337 00 55 0701	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 80 2216	5			M 5x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

MT 36/TA 17
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
15	900 03 93 0241 5				A 5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
16	900 03 80 2515 2/4				M 10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 80 2523 2	8055/8055a			M 10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

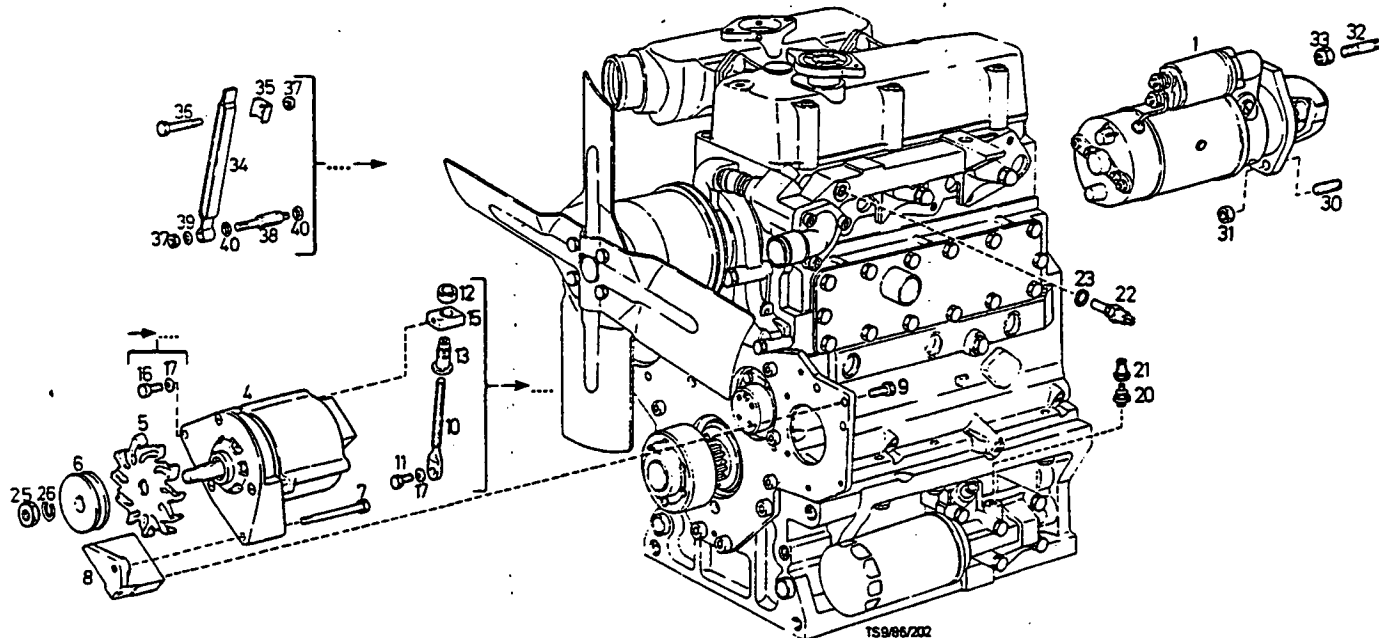
1)

=
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part from 1st engine
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a,
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ep

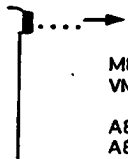
ANBAU DREHSTROMLICHTMASCHINE, STARTER, ÖLDRUCKSCHALTER, GEBER FÜR
 KÜHLWASSTERTEMPERATUR
 ASSEMBLY OF ALTERNATOR, STARTER, OIL-PRESSURE SWITCH, TRANSMITTER FOR
 COOLING WATER TEMPERATURE
 MONTAGE ALTERNATEUR TRIPH., DEMARREUR, COMMUTATEUR PRESSION D'HUILE,
 TRANSMETTEUR TEMPERATURE EAU REFROIDISSEMENT
 APPLICAZ. ESTERNA ALTERNAT. CORR. TRIF., AVVIATORE, INTERRUPTORE DI PRESSIONE
 OLIO, TRASMETTITORE TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE
 MONTAJE GENERATRIZ, TRIFAS., MOTOR DE ARRANQUE, CONMUTADOR PRESION ACEITE,
 TRANSMISOR AGUA REFRIGERACION

MT 36/TA 18



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 09 0017 1			(TA19)		Anlasser C	Starting motor C	Démarreur C	Motorino d'avvia- mento C	Motor de arranque C
4	308 00 09 0021 1			(TA20)		Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
5	612 00 09 0005 1					Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventil.	Girante ventilat.	Rodete ventilador
6	308 00 09 0002 1					Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
7	900 03 80 0467 1				M 8x75 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	311 00 09 0007 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
9	900 03 80 2415 2				M 8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	612 00 06 0032 1					Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
11	900 03 80 2411 1				M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 87 1545 1				M 16x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
13	311 00 09 0027 1			.....		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	311 00 09 0026 1					Distanzstück	Spacer	Pièce d'écartement	Spessore	Pieza distanciaria
16	900 03 80 2415 1				M 8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 2030 2				A 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
20	407 09 0012 1					Öldruckschalter	Oil pressure switch	Commutateur de pression d'huile	Interruttore di pressione dell'olio	Conmutador de presión de aceite
21	407 09 0013 1					Schutzkappe	Toecap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Sombbrero prot.
22	612 00 09 0006 1					Gebler	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
23	900 03 09 8014 1				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
25	900 03 87 1333 1				M 14x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 1162 1				B 14 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
30	900 03 81 2626 1				M 12x25 DIN 938	Stiftschraube	Stud	Goupille fendue	Vite prigioniera	Esparrago
31	900 03 87 1319 1				M 12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 81 3626 1				M 12x40 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goupille fendue	Vite prigioniera	Esparrago
33	900 03 88 8453 1				VM 12 DIN 980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou d'arret	Contr. di sicurez.	Tuerca afianz.

MT 36/TA 18
 1986 - 04

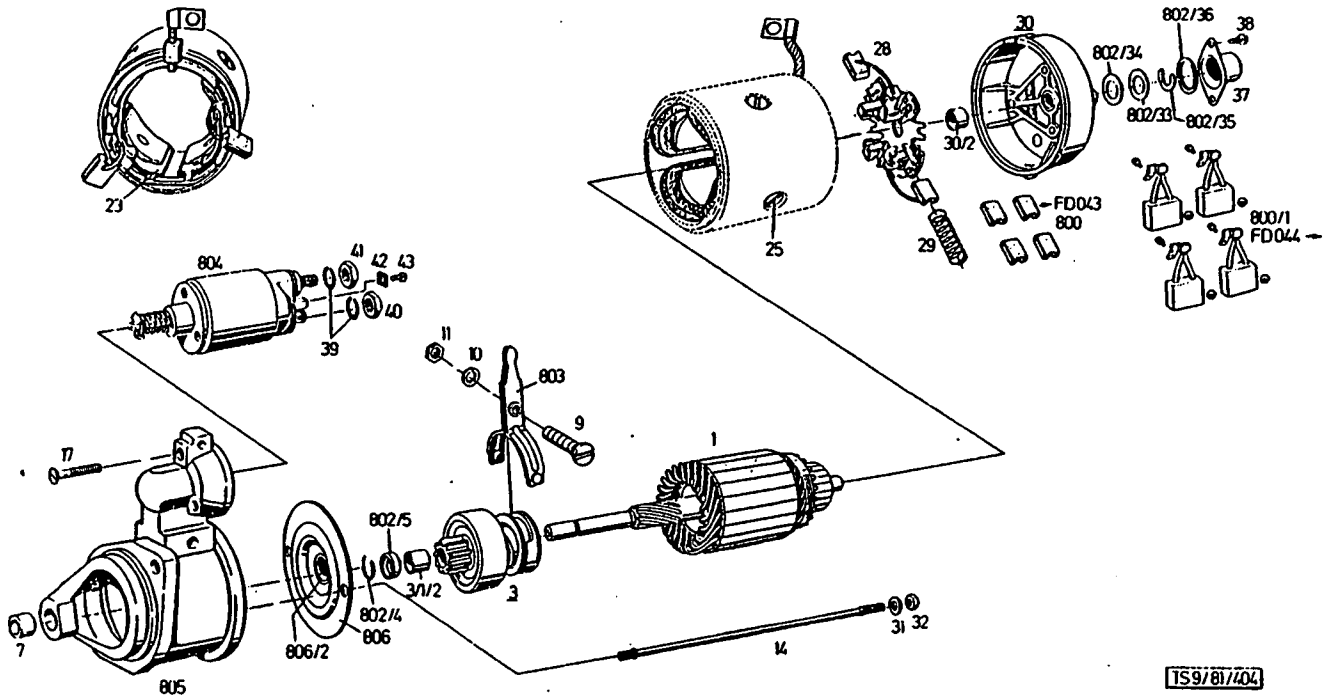
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
34	614 09 0065	1				Spanner	Tensioner	Tendeur	Tensor	Tenditore
35	406 09 0038	1				Lasche	Catch	Dispositif	Brida	Coprigiunto
36	900 03 80 0441	1			M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 88 8451	2			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca segura
38	311 00 09 0047	1			A8 DIN137	Stütze	Support	Support	Supporto	Apoyo
39	900 03 93 2030	1		A8,4 DIN125	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica	
40	900 03 93 0261	2			Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco	

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

STARTER (zerlegt)
 STARTER (dismounted)
 DEMARREUR (démonté)

AVVIATORE (smontato)
 ARRANCADOR (desmontado)

MT 36/TA 19



TS9/81/404

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	311 00 09 0017	1	(1-806/2),			Anlasser C	Starting motor C	Démarrreur C	Motorino d'avvia- mento C	Motor de arranque C
1	311 00 09 0700	1				Anker	Armature	Induit	Inducido	Inducido
3	311 00 09 0701	1				Freilaufgetriebe	Freewheel trans- mission	Boite de vitesses à roue libre	Cambio di velocid. ruota libera	Cambio de vel. marcha libre
3/1/2	308 00 09 0708	2				Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camica sinteraz.	Camisa sinter.
7	308 00 09 0703	1				Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camica sinteraz.	Camisa sinter.
9	612 00 09 0719	1				Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tete noyée	Vite a testa sva- sera	Tornillo cabeza embutido
10	900 03 93 2023	1				Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
11	900 03 87 0221	1			BM8 DIN439	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
14	308 00 09 0704	2				Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
17	308 00 09 0714	3				Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tete noyée	Vite a testa sva- sera	Tornillo cabeza embutido
23	311 00 09 0702	1				Erregerwicklung	Field winding	Enroulement d'ex- citation	Avvolgimento di campo	Arrollamiento de excitación
25	-	4				Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tete noyée	Vite a testa sva- sera	Tornillo cabeza embutido
28	311 00 09 0705	1				Bürstenhalter	Brush holder	Support brosse	Supporto spazzola	Soporte escobilla
29	311 00 09 0703	4				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compres.	Resorte de compres.
30	308 00 09 0734	1				Kommutatorlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
30/2	612 00 09 0723	1				Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camica sinteraz.	Camisa sinter.
31	612 00 09 0728	2				Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce
32	682 74 0049	2			M6 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal

MT 36/TA 19
 1986 - 04

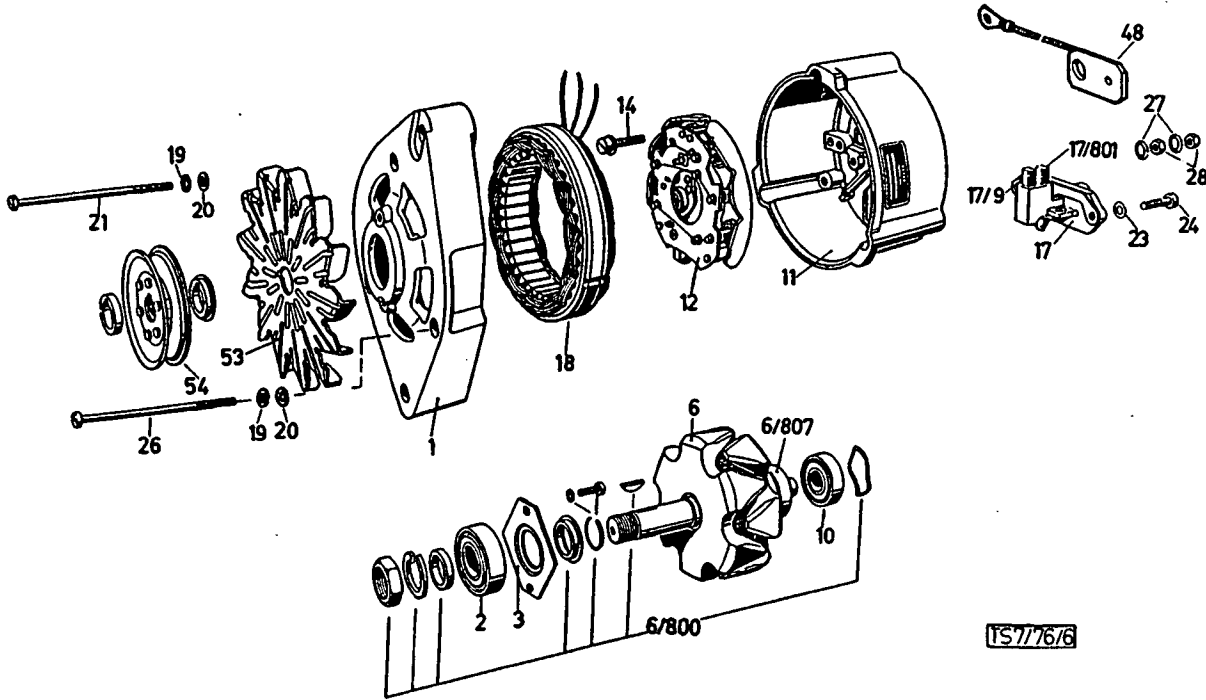
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
37	612 00 09 0729	1				Verschlusskappe	Cap	Chapeau	Cappa di chiusura	Sombrerete cierre
38	900 03 82 2232	2				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
39	-	2				Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
40	614 09 0764	1			BM10 DIN439	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
41	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
42	612 00 09 0724	1				Klemmbügel	Clamp	Bride de serrage	Staffa di serragg.	Estribo aprieto
43	900 03 82 2108	1			AM 4x6 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
800	311 00 09 0704	1				Kohlebürstensatz	Carbon brushes	Lot brosses	Gruppo d. spazzole	Lote escobillas
800/1										
802	311 00 09 0708	1				Kohlebürstensatz	Carbon brushes	Lot brosses	Gruppo d. spazzole	Lote escobillas
802	409 09 0716	1				Teilesatz (Anker)	Set of parts (armature)	Lot de pièces (induit)	Serie di ricambi (indotto)	Lote piezas (inducido)
802/4-		1		-		Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
802/5-		1		-		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
802/33		1		-		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
802/34		1		-		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
802/35		1		-		Sicherungsscheibe	Washer	Rondelle de sureté	Rosette	Arandela
802/36		1		-		Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anuler
803	610 00 09 0721	1				Gabelhebel	Forked lever	Levier à chape	Leva a forcilla	Palanca horquilla
804	311 00 09 0706	1				Einrückrelais	Relay	Relais	Relais	Relais
805	311 00 09 0707	1				Antriebslager	Drive bearing	Palier primaire	Cuscinetto di com.	Soporte accion.
806	308 00 09 0705	1				Zwischenlager	Intermed. bearing	Palier interméd.	Cuscinetto interm.	Cojinete interm.
806/2										
	308 00 09 0706	1				Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camica sinteraz.	Camisa sinter.

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →

DREI-STROMLICHTMASCHINE (zerlegt)
 GENERATOR (dismounted)
 DYNAMO (démonté)

ALTERNATORE (smontato)
 GENERATRIZ (desmontado)

MT 36/TA 20



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	308 00 09 0021	1		(1-53)		Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
1	308 00 09 0735	1				Antriebslager	Drive bearing	Palier primaire	Cuscinetto di com.	Cojinete accionam.
2	900 03 31 1111	1			6203 - 2 RS	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas fijo.
3	610 00 09 0706	1				Abdeckplatte	Cover plate	Plaque recouvre.	Piastra di coper.	Placa recubrim.
6	308 00 09 0736	1				Läufer	Rotor	Rotor	Rotore	Rotor
6/800	610 00 09 0717	1				Teilesatz (für Läufer)	Set of parts (for rotor)	Lot de pièces (pour rotor)	Serie di ricambi (per rotore)	Lote piezas (para rotor)
6/807	308 00 09 0737	1				Schleifring	Slip ring	Bague collectrice	Corona d. u. molla	Anillo deslizam.
10	900 03 31 0131	1			6001 ZC 3	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas fijo.
11	308 00 09 0738	1				Schleifringlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
12	308 00 09 0739	1				Gleichrichter	Rectifier	Redresseur	Raddrizzatore	Rectificador
14	-	4				Kombischraube	Comb. screw	Vis comb.	Vite comb.	Tomillo comb.
17	308 00 09 0740	1				Elektronischer Feldregler	Electronical regulator	Régulateur électrique	Regolatore elettrico	Regulador eléctrico
17/9	308 00 09 0741	2				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de press.	Molla compress.	Resorte de compres.
17/801	614 09 0786	1				Teilesatz (Kohlebürsten)	Set of parts (carbon brushes)	Lot de pièces (balais de carb.)	Serie di ricambi (spazzole di car.)	Lote piezas (escobillas)
18	308 00 09 0743	1				Ständer	Stator	Stator	Statore	Eatador
19	-	3			B4 DIN127-B4A	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
20	-	3			5,3 DIN433-St	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce
21	-	2				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tom. cza. cil.

MT 36/TA 20
 1986 - 04

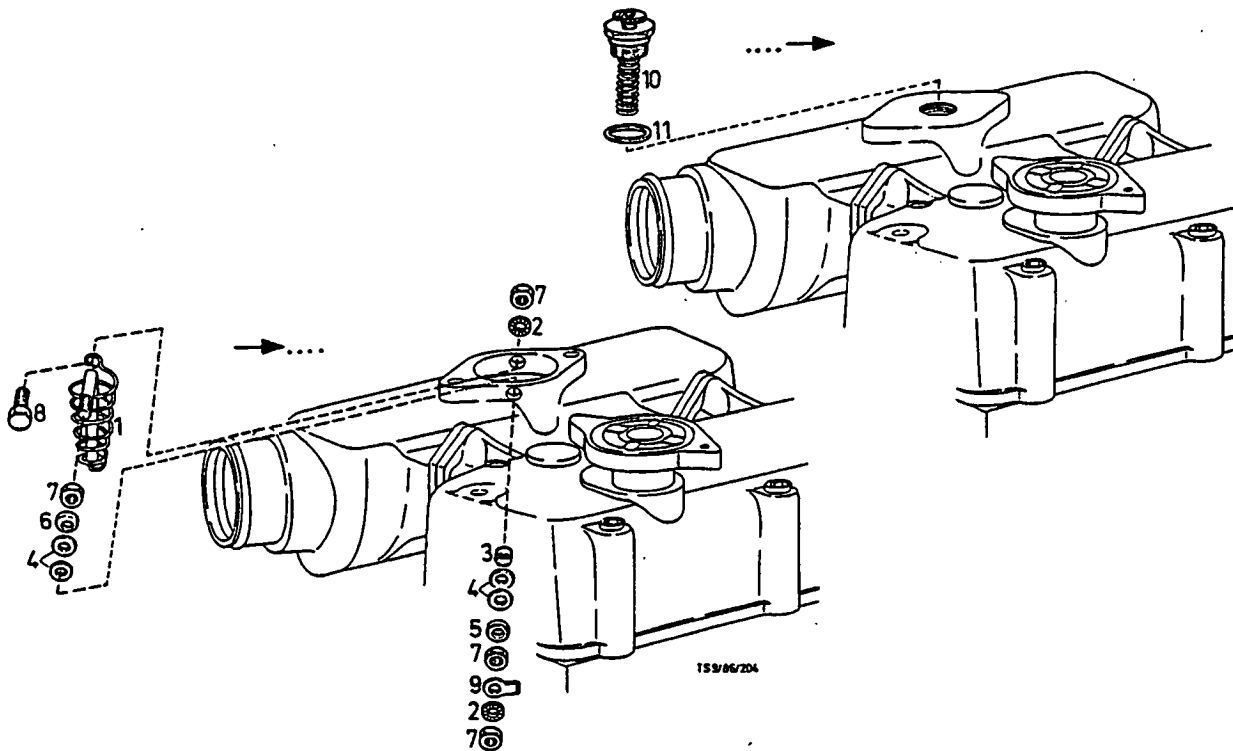
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
23	-	2			A4 DIN137-B4A	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
24	-	2			AM4x18 DIN84 - 8,8 - A2F	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
26	-	1				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
27	-	2			A5 DIN137-B4A	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
28	-	2			M5 DIN934-8-A2F	Sechskantmutter	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	Vite testa esagon.	Tornillo hexagonal
48	308 00 09 0744	1				Z-Diodenbau- gruppe	Diode group	Groupe de diodes	Gruppo di diodi	Grupo di diodos
53	612 00 09 0005	1				Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventil.	Girante ventilat.	Rodete ventilador
54	-	1				Riemenscheibe (siehe Tafel "ANBAU DREH- STROMLICHT- MASCHINE ...")	Belt pulley (see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	Poulie à courroie (voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	Puleggia (vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR.TRIF. ...")	Polea correa (vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a,
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 ea/ep

GLÜHSPIRALE/GLÜHKERZE (EINBAU)
 GLOW COIL/HEATER PLUG (ASSEMBLY)
 SPIRALE/BOUGIE A INCAND. (MONTAGE)

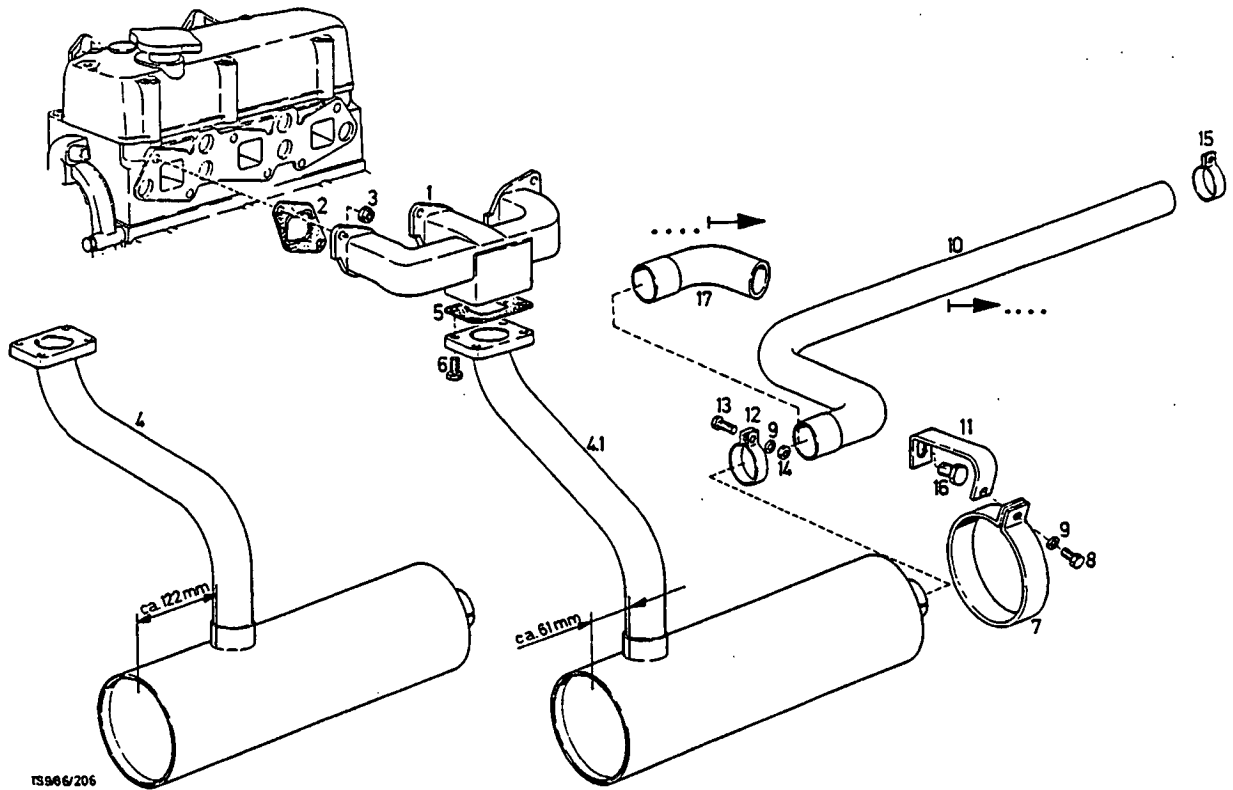
SPIRALE/CANDELETTE AD INCAND.
 (APPLICAZ. ESTERNA)
 ESPIRAL/BUJIA INCAND. (MONTAJE)

MT 36/TA 21



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	210 09 0008	1				Glühspirale	Glow coil	Spirale à incand.	Spirale ad incand.	Espira incand.
2	900 03 93 5467	2			A 6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta el dent.	Arandela dent.
3	407 09 0006	1		.....		Isolierbüchse	Insulat. bush	Boite isolante	Scatola isolante	Casquill aisl.
4	180 0 58 0031	4			A 6,4 DIN 125	Isolierscheibe	Insulating washer	Disque isolat.	Rondella isolante	Arandela aisl.
5	900 03 93 0251	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
6	407 09 0007	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
7	900 03 87 1232	4			M 6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 2329	1			M 6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	409 09 0014	1				Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina platta	Enchufe plano
10	311 00 09 0023	1		wa		Glühkerze	Heater plug	Bougie à incandescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
10	311 00 09 0024	1		wa		Glühkerze	Heater plug	Bougie à incandescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
11	900 03 09 8026	1		.....	A22x27 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta

MT 36/TA 21
 1986 - 04



15966/206

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 11 0013	1				Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Coll. d'échappem.	Collett. scarico	Codo escape
2	408 00 11 0009	3 ¹⁾				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
3	609 F 11 0002	6 ¹⁾		→.....		Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	900 03 88 8470	6 ¹⁾		→....., VM10		Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
					DIN980 Cu					
4	337 00 54 0022	1 ¹⁾		→.....		Auspufftopf	Exhaust silencer	Pot d'échappem.	Marmitta scarico	Silencioso escape
4.1	337 00 54 0038	1 ¹⁾		→.....		Auspufftopf	Exhaust silencer	Pot d'échappem.	Marmitta scarico	Silencioso escape
5	311 00 11 0029	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
6	900 03 80 2424	4			M 8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	337 00 54 0011	1				Spannbügel	Clamping yoke	Etrier serrage	Staffa di blocc.	Casquillo fiador
8	900 03 80 2432	1			M 8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 0261	2			A 8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
10	337 00 54 0033	1 ¹⁾		→.....		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tuyau d'échappem.	Tubo scappamento	Tubo escape
11	337 00 54 0035	1		→.....		Lasche	Connecting plate	Eclisse	Genascia	Eclisse
12	900 03 99 0005	1			DIN 71555	Rohrschelle	Pipe clip	Collier pour tubes	Collare fissatubo	Abrazadera de tubo
13	900 03 80 2424	1			M 8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1252	1 ¹⁾			M 8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 99 0012	1 ¹⁾		→.....	DIN 71555	Rohrschelle	Pipe clip	Collier pour tubes	Collare fissatubo	Abrazadera de tubo
16	900 03 80 2709	1		→.....	M 14x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	337 00 54 0047	1 ¹⁾		→.....		Endrohr	End tube	Tuyau de bout	Tubo terminale	Tubo terminal

1)

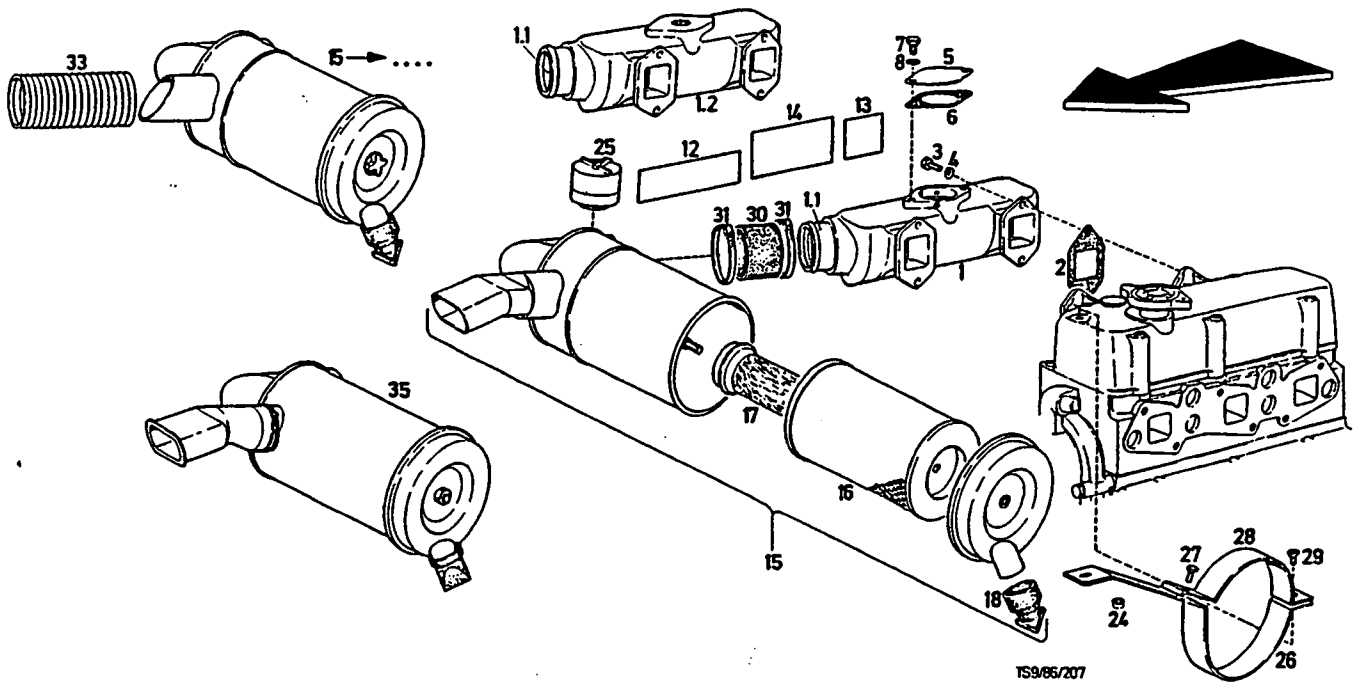
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
 Old spare part may be used up, new spare part from 1 st engine
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
 Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de motore 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/ep

ANSAUGSYSTEM, LUFTFILTER
 SUCTION SYSTEM, AIR FILTER
 SYSTEME D'ADMISSION, FILTRE A AIR

SISTEMA DI ASPRAZIONE, FILTRO ARIA
 SISTEMA DE ADMISION, FILTRO AIRE

MT 36/TA 24



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	308 00 11 0004	1 ¹⁾		→ 9346, (+1.1)		Saugrohr C	Suction pipe C	Tuyau d'aspir. C	Tubo aspirante C	Tubo aspir. C
1.1	411 00 11 0009	1 ²⁾				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza tubo
1.2	311 00 11 0039	1 ²⁾		9347 →, (+1.1)		Saugrohr C	Suction pipe C	Tuyau aspir. C	Tubo aspirante C	Tubo aspir. C
2	407 11 0002	2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
3	900 03 80 2438	4			M 8x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 2023	4			B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elast.	Arandela elast.
5	207 11 0003	1		→ 9346		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
6	407 11 0006	1		→ 9346		Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
7	900 03 80 2411	2		→ 9346	M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 2023	2		→ 9346	B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elast.
12	615 00 04 0038	1				Warnschild (Zylinderkopfschrauben nicht nachziehen)	Warning plate (Do not retighten cyl. head screws)	Panneau avertiss. (Ne resserrer pas les vis de culasses)	Segnale di pericol. (Non tirarsi vite fiss. testa cil.)	Rotulo aviso (No respirete los tornillos de la culata)
13	311 40 00 0001	1				Motoreinstell- datenschild	Plate with engine adjusting data	Plate des caractéristiques de réglage du moteur	Targhetta	Bujija incandes.
14	413 C 08 0007	1				Abziehbild (Einspritzpumpen- Plombierung)	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
15	308 00 19 0004	1		(15-18), wa		Luftfilter C	Air filter C	Filtre à air C	Filtro dell'aria C	Filtro del aire C
16	311 00 19 0020	1				MANN&HUMMEL Luftfilterpatrone	MANN&HUMMEL Air filter cartridge	MANN&HUMMEL Cartouche	MANN&HUMMEL Cartuccia	MANN&HUMMEL Cartucho
17	311 00 19 0019	1				Sicherheitspatrone	Safety cartridge	Cartouche d. séc.	Cartuccia d. sic.	Cartucho segur.
18	308 00 19 0701	1				Staubentleerventil	Dust ejector	Ejecteur poussière	Valv. scarico polv.	Val. descarga p.
24	313 T 01 0022	1				Unterlagscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce
25	612 00 19 0006	1				Wartungsanzeiger	Maintenance indicator	Voyant de main- tenance	Spia manutenzione	Indicación de entretienimiento

MT 36/TA 24
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	311 00 19 0015 1					Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
27	900 03 80 2415 1				M 8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	311 00 19 0016 1					Befestigungsbügel	Clip	Etrier	Molla curvate	Estribo
29	900 03 80 2411 1				M 8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 16 9612 0,1m			(1 Stk., ø=55)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
31	900 03 98 9310 2			51/70		Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissat.	Abrazadera
33	337 00 53 0056 1			→ . . .		Luftschlauch	Air hose	Tuyau flex. d'air	Tubo fless. aria	Manguera aire
35	311 00 19 0040 1			(16,17), wa		Luftfilter C, Purolator	Air filter C, Purolator	Filtre à air C, Purolator	Filtro dell'aria C, Purolator	Filtro del aire C, Purolator

1) = bei eingebauter Glühspirale
with mounted Glow coil
avec Spirale à incandescence monté
con Spirale ad incandescenza montato
con Espria incandescencia

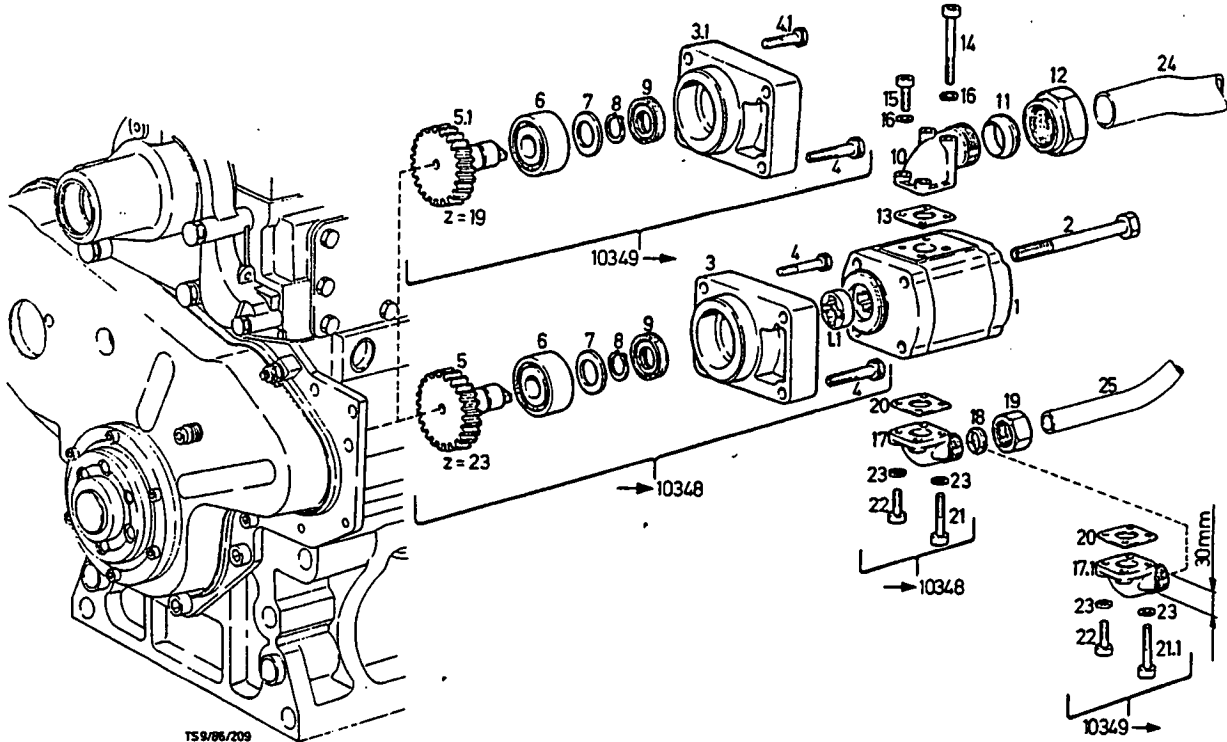
2) = bei eingebauter Glühkerze
with mounted Heater plug
avec Bougie à incandescence monté
con Candeletta ad incandescenza montato
con Bujia de incandescencia

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, ...
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 as/op
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, ...

HYDRAULIKPUMPENANBAU (Hydr. Hubwerk)
 ASSEMBLY OF HYDRAULIC PUMPS
 (Hydraulic power lift)
 MONTAGE POMPES HYDRAULIQUES
 (Releveur hydraulique)

APPLICAZ. ESTERNA POMPE IDRAULICA
 (Sollevatore idraulica)
 MONTAJE BOMBAS HIDRAULICAS
 (Elevador hidraulica)

MT 36/TA 25



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 13 0011 1 ²⁾			→ 05679 Bosch		Hydraulikpumpe C, Hydraulic pump C, für hydr. Hubwerk for hydr. lift unit	Pompe hydraul. C, pour relevege hydraulique	Pompa idraulico C, per sollevatore idraulico	Bomba hidrál. C, para elevador hidráulico regul.	
-	397 75 0702 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Driver	Jeu de joints Entraineur	Serie guarnizione Trascinatore	Lote juntas Arrastrador
1	610 T 13 0026 1 ²⁾			05680 → 10348 (TA26), wa Bosch		Hydraulikpumpe C, Hydraulic pump C, für hydr. Hubwerk for hydr. lift unit	Pompe hydraul. C, pour relevege hydraulique	Pompa idraulico C, per sollevatore idraulico	Bomba hidrál. C, para elevador hidráulico regul.	
-	397 75 0702 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Driver	Jeu de joints Entraineur	Serie guarnizione Trascinatore	Lote juntas Arrastrador
1	611 00 13 0022 1 ²⁾			05680 → 10348 (TA26.1), wa Plessey-Turolle		Hydraulikpumpe C, Hydraulic pump C, für hydr. Hubwerk for hydr. lift unit	Pompe hydraul. C, pour relevege hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidrál. C, para elevador hidráulico regul.	
-	611 00 13 0702 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Driver	Jeu de joints Entraineur	Serie guarnizione Trascinatore	Lote juntas Arrastrador
1	611 00 13 0025 1 ²⁾			05680 → 10348 wa Hema		Hydraulikpumpe C, Hydraulic pump C, für hydr. Hubwerk for hydr. lift unit	Pompe hydraul. C, pour relevege hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidrál. C, para elevador hidráulico regul.	
-	611 00 13 0708 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Driver	Jeu de joints Entraineur	Serie guarnizione Trascinatore	Lote juntas Arrastrador
1.1	611 00 13 0712 1									

MT 36/TA 25
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 13 0011 1 ³⁾			10349 → Bosch		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydr. power lift	Pome hydraul. C, pour releveur hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulica	Bomba hidraul. C para elevador hidraulica
-	397 75 0702 1					Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	407 13 0721 1					Mitnehmer	Actuator	Entraîneur	Brida	Arrastrador
2	900 03 80 0572 4				M 10x100 DIN 931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	311 00 13 0025 1 ²⁾			→ 10348		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3.1	311 00 13 0039 1 ³⁾			10349 →		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
4	900 03 80 0431 3/1				M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0441 1				M 8x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4.1	900 03 86 2428 2 ³⁾			10349 →	M8x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis a tete cyl.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
5	311 00 13 0004 1 ²⁾			→ 10348, z=23		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
5.1	311 00 13 0038 1 ³⁾			10349 →, z=19		Zahnrad	Gear	Roue dentée	Ruota dentata	Rueda dentada
6	900 03 31 3111 1			wa	3304 C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas
6	900 03 31 0019 1			wa	3304B/TG C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas
7	188 72 0107 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
8	900 03 93 3100 1				20x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
9	900 03 07 4300 1				20x40x7,8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
10	408 00 13 0027 1					Winkelsaugstutzen	Angle suction manifold	Raccord coudé	Racc. a squadra	Tubulad. angular
11	900 03 55 9566 1				L 28 DIN 3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
12	900 03 55 9505 1				AL 28 DIN 3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
13	307 13 0002 1					Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 86 2362 2				M 6x60 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 86 2320 2				M 6x20 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
16	209 13 0077 4 ²⁾					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
17	209 13 0081 1 ³⁾			→ 10348		Flanschstützen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Racc. flangiato	Tubulad. brida
17.1	311 00 13 0034 1 ³⁾			10349 →		Flanschstützen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Racc. flangiato	Tubulad. brida
18	900 03 55 9562 1				L 15 DIN 3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
19	209 13 0083 1					Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
20	209 13 0084 1 ²⁾					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
21	900 03 86 2333 2 ²⁾			→ 10348	M 6x35 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21.1	900 03 86 2346 2 ³⁾			10349 →	M6x45 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 86 2320 2				M 6x20 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	209 13 0077 4 ¹⁾					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
24	-					Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspir.
25	-					Druckleitung	Delivery line	Conduite de re-foulement	Tubo di mandata	Tuberfa presión

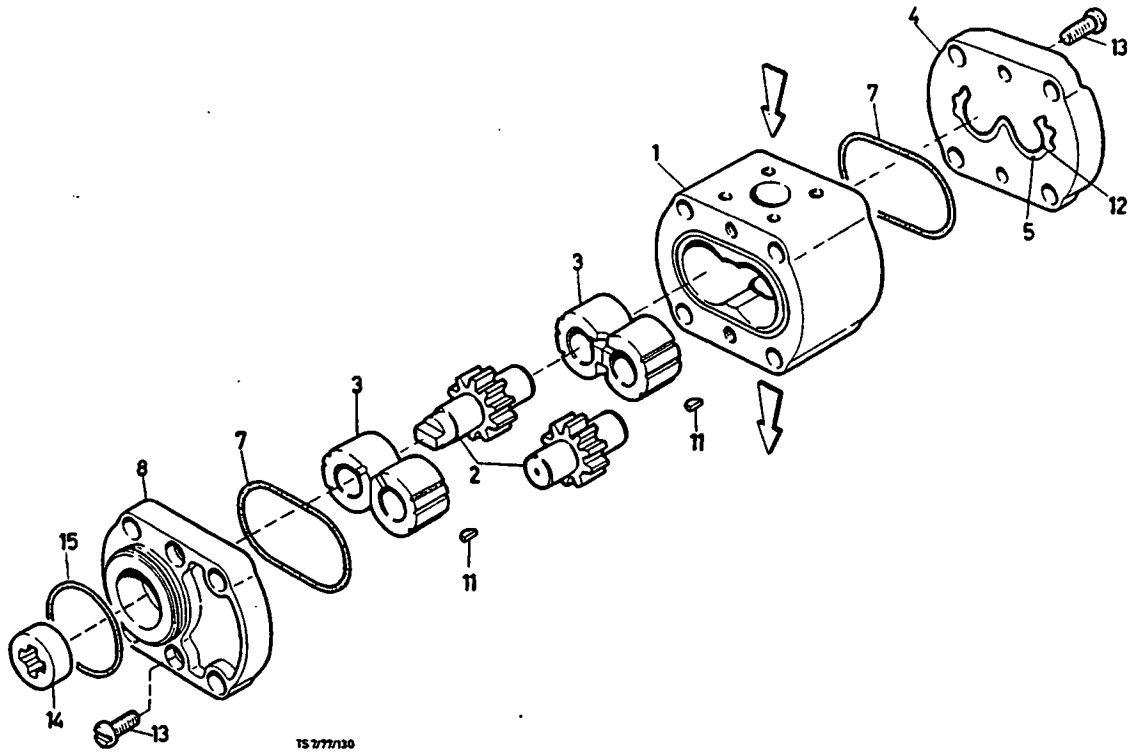
- 1) = siehe Subregister hydr. Hubwerk
see sub-register hydr. power lift
voir releveur hydraulique
vedi sollevatore idraulica
vease elevador hidraulica
- 2) = bei Antriebszahnrad mit 23 Zähnen
with drive gear with 23 teeth
- 3) = bei Antriebszahnrad mit 19 Zähnen
with drive gear with 19 teeth

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a,
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ap
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →

HYDRALLIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
 (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
 (dismounted)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
 HYDRAULIQUE (démontée)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
 IDRAULICO (smontato)
 BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
 HIDRAULICO REGULADOR (desmontado)

MT 36/TA 26



TS 777/130

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	610 T 13 0026	1		(1-15) Bosch		Hydrozahnrad- pumpe für Regel- hydraulik	Gear pump for hydr. lift unit	Pompe à engren. hydraulique pour relevage hydr.	Pompa idraulica a ingran. per sollevatore idraul.	Bomba hidrául. engranj. para elevad. hidr. reg.
-	397	75	0702	1		Dichtsatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1	-	-	-	1		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
2	-	-	-	2		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
3	-	-	-	2		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
4	-	-	-	1		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	610 T 13 0710	2				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
7	610 T 13 0712	2				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
8	610 T 13 0714	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
11	610 T 13 0715	2				Paßfeder	Key	Clav. encastrée	Linguetta	Lenguta ajust.
12	610 T 13 0711	2				Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
13	407	13	0724	4		Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
14	407	13	0721	1		Mitnehmer	Driver	Entaineur	Trascinatore	Arrastrador
15	288	73	0777	1		Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular

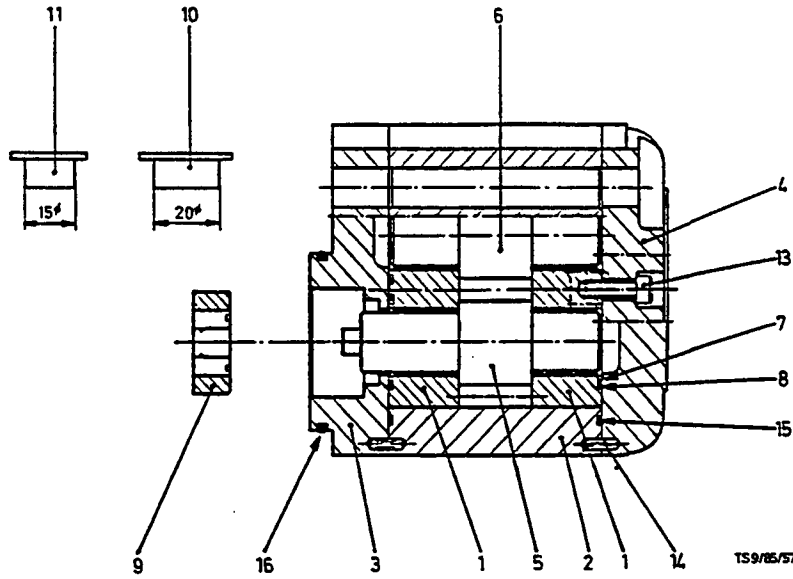
MT 36/TA 26
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 es/ap
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
 (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
 (disassembled)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
 HYDRAULIQUE (desassemblee)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
 IDRAULICO (smontato)
 BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
 HIDRAULICO REGULADOR (desmontado)

MT 36/TA 26.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
-	611 00 13 0022	1				Plessey-Turolia	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraul. C	Pompa idraulica C	Bomba hidrául. C
-	611 00 13 0702	1					Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
1	611 00 13 0706	2					Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
2		1					Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Carter
3		1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4		1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	611 00 13 0704	1					Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
6	611 00 13 0705	1					Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
7		2					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8		2					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	611 00 13 0703	1					Mitnehmer	Driver	Entaineur	Trascinatore	Arrastrador
10		1		20 φ			Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
11		1		15 φ			Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
13		4					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14		4					Zylinderstift	Parallel pin	Goupille fendue	Spina cilindrica	Perno cilindrico
15		2					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
16	611 00 13 0707	1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

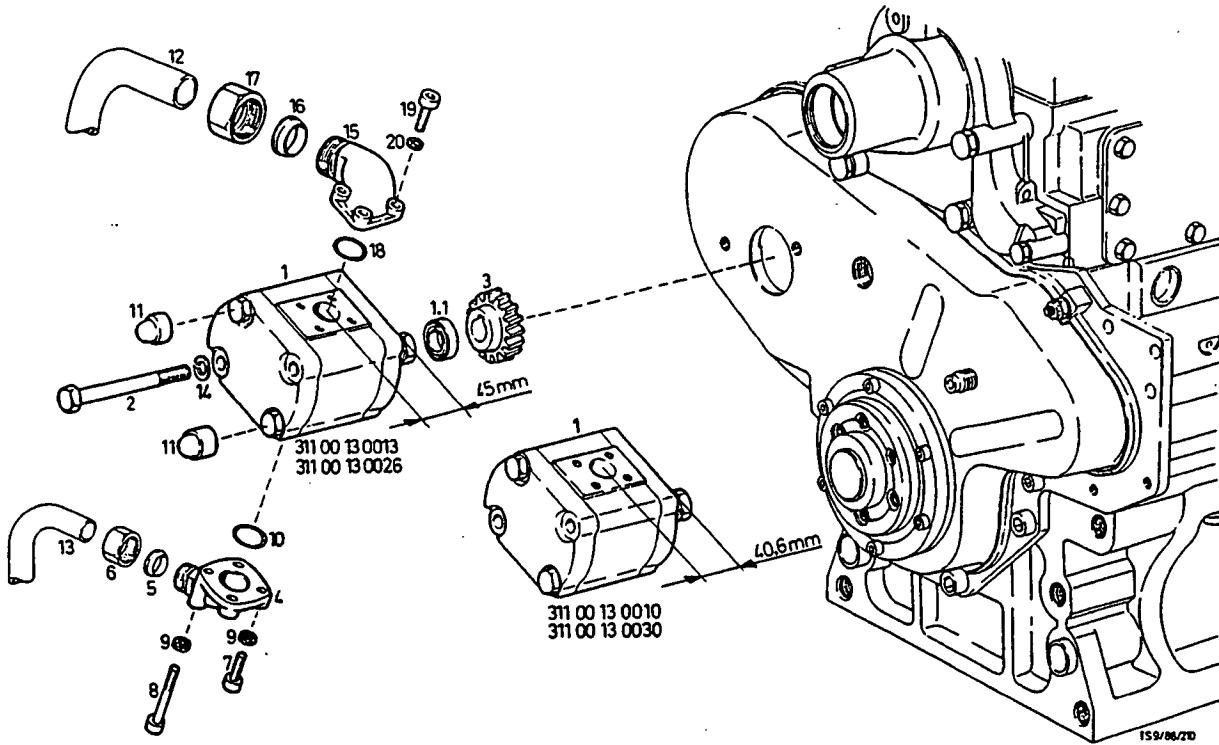
MT 36/TA 26.1
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 s/p
 STEYR 8055 es/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a,→

HYDRAULIKPUMPENANBAU (für Lenkung)
 ASSEMBLY OF HYDRAULIC PUMPS
 (for steering assembly)
 MONTAGE POMPES HYDRAULIQUES (pour direction)

APPLICAZ. ESTERNA POMPE IDRAULICI
 (per sterzo)
 MONTAJE BOMBAS HIDRAULICAS (para dirección)

MI 36/1A 2/



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 13 0013	1 ¹⁾		→.....→ wa Bosch		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidr. C para dirección
-	377 00 75 9701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
-	397 75 0701	1				Verschleißteilesatz	Wear set	Partes d'usure	Parti d'usura	Partes de desgaste
1.1	407 13 0707	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
1	311 00 13 0026	1 ¹⁾		→.....→ (TA28), Hema wa		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidr. C para dirección
-	311 00 13 0701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	311 00 13 0704	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
1	311 00 13 0010	1 ²⁾	→..... wa Bosch		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidr. C para dirección
-		1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
-		1				Verschleißteilesatz	Wear set	Partes d'usure	Parti d'usura	Partes de desgaste
1.1		1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
1	311 00 13 0030	1 ²⁾	→..... wa Hema		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidr. C para dirección
-		1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1		1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular

MT 36/TA 27
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
2	900 03 80 0572 2			→		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					M 10x100 DIN 931-10,9					
2	900 03 80 0155 2				M 10x95 DIN 931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	311 00 13 0007 1					Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dent. cilin.	Rueda recta
4	209 13 0081 1					Flanschstutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladora
5	900 03 55 9562 1				L 15 DIN 3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
6	900 03 55 9515 1				AL 15 DIN 3870	Überwurfmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 86 2320 2				M 6x20 DIN 912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylind.	Vite a testa cilind.	Tornillo cab. cil.
8	900 03 86 2333 2				M 6x35 DIN 912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylind.	Vite a testa cilind.	Tornillo cab. cil.
9	209 13 0077 4					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
10	209 13 0084 1					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
11	900 03 17 9546 2 ₃)					Schutzkappe	Toecap	Capuchon prot.	Cappa protettiva	Sombretete prot.
12	-					Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspir.
13	-					Druckleitung	Delivery line	Conduite de re-foulement	Tubo di mandata	Tuberfa presión
14	900 03 93 1122 2				B 10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elast.	Arandela elast.
15	413 T 13 0064 1					Flanschstutzen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Raccordo flang.	Tubul. brida
16	188 73 0183 1					Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
17	900 03 55 9510 1				AL 22 DIN 3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
18	209 13 0074 1					Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
19	900 03 86 2320 4				M 6x20 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	209 13 0085 4					Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica

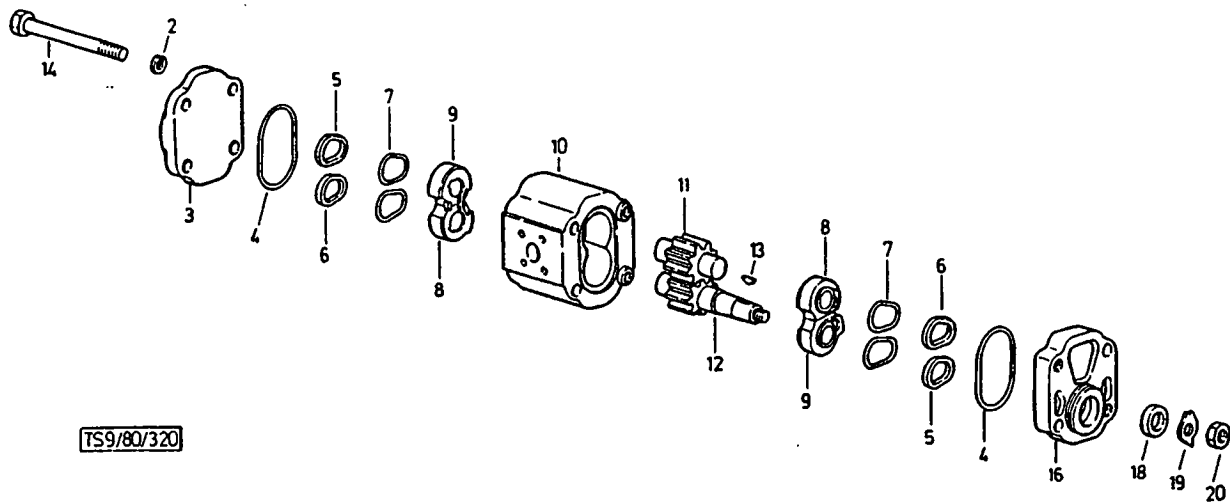
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion

- 1) =
Hydraulikpumpen für Lenkeinheit 337 00 47 0119 (siehe Subregister Lenkung)
hydraulic pumps for steering unit 337 00 47 0119 (see steering assembly)
pompes hydrauliques pour la direction 337 00 47 0119 (voyez registre direction)
pompe idraulica per il sterzo 337 00 47 0119 (vedi sterzo)
bombas hidraulicas para la direccion 337 00 47 0119 (vease direccion)
- 2) =
Hydraulikpumpen für Lenkeinheit 337 00 47 0118 (siehe Subregister Lenkung)
hydraulic pumps for steering unit 337 00 47 0118 (see steering assembly)
pompes hydrauliques pour la direction 337 00 47 0118 (voyez registre direction)
pompe idraulica per il sterzo 337 00 47 0118 (vedi sterzo)
bombas hidraulicas para la direccion 337 00 47 0118 (vease direccion)
- 3) =
siehe Subregister Lenkung
see sub-register steering assembly
voir direction
vedi sterzo
vease direccion

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →...
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →...

HYDRAULIKPUMPE FÜR LENKUNG (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR STEERING (demounted)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR DIRECTION (démontée)

POMPA IDRAULICA PER STERZO (smontato) MT 36/TA 28
 BOMBA HIDRAULICA PARA DIRECCION (desmontado)



TS9/80/320

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	311 00 13 0026	1				Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidrául. C para dirección
				(2-20)	Herna					
-	311 00 13 0701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
2		2				Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elast.
3		1				Endabdeckung	Covering	Couverture	Pannello	Tapa
4		2				Gehäusedichtung	Housing seal	Joint de carter	Guarniz. scatola	Junta del cárter
5		2				Abstützscheibe	Support washer	Rondelle support	Rosetta di sost.	Disco apoyo
6		2				Abstützscheibe	Support washer	Rondelle support	Rosetta di sost.	Disco apoyo
7		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
-	311 00 13 0702	2			(8,9)	Büchsenpaar C	Pair of bushes C	Paire de chemises C	Paio di camici C	Pareja de camisas C
8		2				Büchse	Bush	Chemise	Camisa	Camisa
9		2				Büchse	Bush	Chemise	Camisa	Camisa
10		1				Pumpengehäuse	Pump housing	Corps de pompe	Corpo della pompa	Cárter de la bomba
-	311 00 13 0703	1			(11,12)	Zahnradpaar	Pair of gears	Paire de pignons	Paio di ruoti dent.	Pareja ruedas dent.
11		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
12		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
13		1				Scheibfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodr.	Chaveta media-luna
14		2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16		1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Bride
18	311 00 13 0704	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta gras.	Junta anular
19		1				Sicherungsblech	Locking plate	Tole de sureté	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
20		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

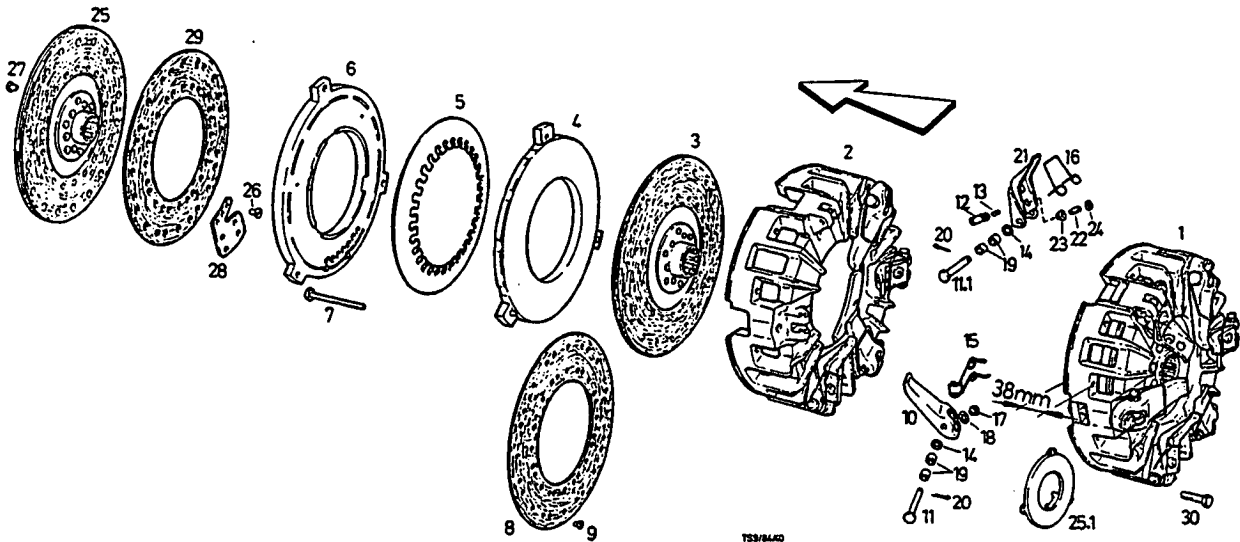
MT 36/TA 28
 1986 - 04

WD 311.44, 45
 STEYR 8055/8055a, →.....
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ep
 WD 311.46, 47
 STEYR 8055/8055a, →
 → 10791
 → 11004 → 11106

ZWEIFACHKUPPLUNG (zerlegt)
 TWO-STAGE CLUTCH (dismounted)
 EMBRAYAGE BIDISQUE (démonté)

FRIZIONE DOPPIA (smontato)
 EMBRAGUE DOBLE (desmontado)

MT 36/TA 29



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 16 0002 1			(2-24), → 10791 11004 → 11106		Zweifachkupplung C	Two-stage clutch C	Embrayage à deux effets C	Frizione doppia C	Embrague doble C
2	411 00 16 0812 1					Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
3	411 00 16 0819 1			(+8,9) 280 ø		Kupplungs-scheibe C (Zapfwellenkupplung)	Clutch disc C (PTO-clutch)	Disque d'embr. C (Embrayage de la prise de force)	Disco frizione C (frizione di presa di forza)	Plato embrague C (embrague de toma de fuerza)
4	411 00 16 0817 1			(+13)		Anpreßplatte C	Pressure plate C	Plaque de press. C	Anello di spinta C	Plato de presión C
5	411 00 16 0704 1					Tellerfeder	Plate spring	Empilage de ress.	Molla a tazza	Resorte de plato
6	411 00 16 0800 1					Anpreßplatte	Pressure plate	Plaque de pression	Anello di spinta	Plato de presión
7	411 00 16 0803 3					Ausrückbolzen	Release pin	Axe de débrayage	Perno disinnesto	Bulón desembrague
8	411 00 16 0820 2					Kupplungsbelag	Clutch lining	Garniture embr.	Perno della friz.	Ferro embrague
9	406 A 16 0718 18				5x7	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
10	311 00 16 0702 3					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
11	411 00 16 0802 3					Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
11.1	311 00 16 0703 3					Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
12	411 00 16 0804 3					Ausrückbolzen	Release pin	Axe de débrayage	Perno disinnesto	Bulón desembrague
13	411 00 16 0818 3				7x14 DIN 5402	Zylinderrolle	Parallel roller	Rouleau cylindr.	Rullo cilindrico	Rodillo cilindr.
14	408 00 16 0735 6					Beilagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
15	311 00 16 0705 3					Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
16	411 00 16 0809 3					Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
17	411 00 16 0806 3				M 10x1	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	411 00 16 0811 3					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
19	411 00 16 0805 12					DU-Trockenbuchse	Dry bush	Bague non lubrif.	Bocc. senza lubr.	Casquillo seco
20	900 03 92 0141 6				2x16	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia	Pasador aletas
1-24	311 00 16 0706 3			(21-24)		Zsb. Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
21	-					Zsb. Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
22	411 00 16 0815 3				M 10x1x25	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
23	411 00 16 0816 3				M 10x1	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	411 00 16 0814 3				BM 10x1	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

MT 36/TA 29
 1986 - 04

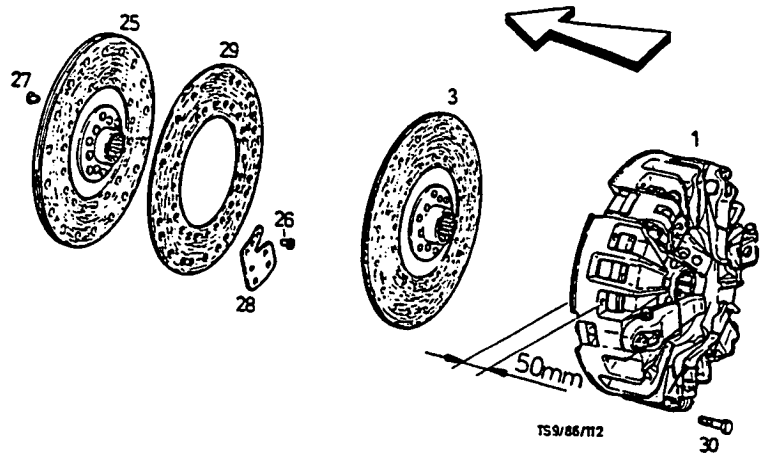
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	411 00 16 0807 3					Montagebügel	Fitting yoke	Etrier de montage	Staffa di montag.	Estribo de montaje
25	411 00 16 0821 1			(+26-29) 280 p		Kupplungs- scheibe C (Fahrkupplung)	Clutch disc C	Disque d'embr. C	Disco frizione C	Plato embrague C
25.1	311 00 16 0701 1					Ausrückring	Release ring	Bague de debray.	Anello disinnesto	Anillo desembragu
26	609 B 16 0716 40				5x5	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
27	408 00 16 0747 20				5x6	Flachkopfniet	Flat-head rivet	Rivet à tête plate	Rib. a testa plano.	Rem. cab. plano
28	411 00 16 0822 10					Belagfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
29	411 00 16 0823 2					Kupplungsbelag	Clutch lining	Garniture embr.	Perno della friz.	Forro embrague
30	900 03 80 0459 12				M 8x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

WD 311A4, 45
 STEYR 8055/8055a, →
 STEYR 8055 a/p
 STEYR 8055 as/ap
 WD 311A6, 47
 STEYR 8055/8055a, →
 10792 → 11003
 11107 →

ZWEIFACHKUPPLUNG (zerlegt)
 TWO-STAGE CLUTCH (demounted)
 EMBRAYAGE BIDISQUE (démonté)

FRIZIONE DOPPIA (smontato)
 EMBRAGUE DOBLE (desmontado)

MT 36/TA 29.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 16 0032 1			10792 → 11003 11107 →		Zweifachkupplung C	Two-stage clutch C	Embrayage à deux effets C	Frizione doppia C	Embrague doble C
3	411 00 16 0029 1			280 Ø		Kupplungs-scheibe C (Zapf-wellenkupplung)	Clutch disc C (PTO-clutch)	Disque d'embr. C (Embrayage de la prise de force)	Disco frizione C (Frizione di presa di forza)	Plato embrague C (Embrague de toma de fuerza)
25	411 00 16 0821 1			(+26-29) 280 Ø		Kupplungs-scheibe C (Fahrkupplung)	Clutch disc C	Disque d'embr. C	Disco frizione C	Plato embrague C
26	609 B 16 0716 40				5x5	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
27	408 00 16 0747 20				5x6	Flachkopfniet	Flat-head rivet	Rivet tete palte	Rib. a testa plano.	Rem. cab. plana
28	411 00 16 0822 10					Belagfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
29	411 00 16 0823 2					Kupplungsbelag	Clutch lining	Garniture embr.	Perno della friz.	Ferro emb.
30	900 03 80 0466 12				M8x60 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

MT 36/TA 29.1
 1986 - 04

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075s/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Kurbelgehäuse, Lagerschalen, Zylinderbüchsen	Crankcase, bearing shells, cylinder liners	Carter de vilebrequin, coussinets, chemises de cyl.	Incastellatura, guscio cuscinetti, camici cilindri	Cárter del cigüenal, cojinete, camicas cil.
2			Seitlicher Deckel, Motorentlüftung	Lateral cover, engine ventilation	Couvercle lateral, reniflard	Coperchio laterale, ventilazione del motore	Tapa lateral, salida del aire del motor
3			Anschlußplatte vorne, Blechsturz	Front plate, covering	Plaque avant, couvercle toile	Piatto anteriore, lamiera	Placa delantero, chapa
4			Anschlußplatte hinten	Rear plate	Plaque arrière	Piatto posteriore	Placa posterior

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075s/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
5			Kurbelwelle, Pleuelstange, Kolben	Crankshaft, connecting rod, piston	Vilebrequin, bielle piston	Albero di motore, biella, pistone	Arbol del cigüenal, biela, pistón
5.1			Kolben, Kolbenringe	Piston, piston rings	Pistons, segments de piston	Pistoni, fasce elastiche	Pistones, aros pistón
6			Zylinderkopf, Zylinderkopfaube	Cylinder head, cylinder head hood	Culasse, chapeau de culasse	Coperchio testa cil., cofano cil.	Culata cilindro, capot culata cil.
7			Nockenwelle, Ventile	Camshaft, valves	Arbre à cames, soupapes	Alber a camme, valvole	Arbol de levas, válvulas

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075s/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
8			Motorsteuerung	Engine timing	Distribution du moteur	Distribuzione motore	Mando motor
9.1			Ölpumpe, Ölfilter, Ölwanne	Oil pump, oil filter, oil sump	Pompe à huile, filtre à huile, cuvette à huile	Pompa dell'olio, filtro dell'olio, coppa dell'olio	Bomba del aceite, filtro del aceite, sumidero del aceite
10.2	411.47	→	Wasserpumpe, Ventilator, Keilriemen	Water pump, fan, V-belt	Pompe à eau, ventilateur, courroie trapezoidale	Pompa dell'acqua, ventilatore, cinghia trapezoidale	Bomba del agua, ventilador, correa trapecial
10.3	411.47	.... →	Wasserpumpe, Ventilator, Keilriemen	Water pump, fan, V-belt	Pompe à eau, ventilateur, courroie trapezoidale	Pompa dell'acqua, ventilatore, cinghia trapezoidale	Bomba del agua, ventilador, correa trapecial
11.2	411.47	→	Wasserpumpe (zerlegt)	Water pump (disassembled)	Pompe à eau (désassemblée)	Pompa dell'acqua (smontata)	Bomba del agua (desmontada)
11.3	411.47	.... →	Wasserpumpe (zerlegt)	Water pump (disassembled)	Pompe à eau (désassemblée)	Pompa dell'acqua (smontata)	Bomba del agua (desmontada)

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075s/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
12.1			Motorkühlsystem (Wasserkühler, Thermostat, Wasserablaufrohr)	Engine cooling system (Water radiator, thermostat, water drain pipe)	Système de refroidissement (Radiateur à eau, thermostat, tuyau évac. eau)	Impianto di raffreddamento (Radiatore, termostato, tubo scarico acqua)	Sistema de refrigeración (Refrigerador, termostato, tubo salida agua)
13			Verteilereinspritzpumpe samt Antrieb, Einspritzleitungen, Düsenhalter	Distributor injection pump with drive, injection lines, nozzle holder	Pompe d'injection distrib. avec commande, conduites d'injection, porte-injecteur	Pompa rotativa d'iniezione con azionamento, tubaz. d'iniezione, portapolverizza	Bomba inyección con accionamiento, tubería inyección, portatobera
14		Bosch	Düsenhalter (zerlegt)	Nozzle holder (disassembled)	Porte-injecteur (désassemblée)	Portapolverizzatore (smontato)	Portatobera (desmontada)
14.1		F & M	Düsenhalter (zerlegt)	Nozzle holder (disassembled)	Porte-injecteur (désassemblée)	Portapolverizzatore (smontato)	Portatobera (desmontada)

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075s/as - 8075t/tdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Platte Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
23			Hydraulikpumpen- anbau (für Lenkung)	Assembly of hydr. pump (for steering assembly)	Montage de pompe hydraulique (pour la direction)	Montaggio della pompa idraulica (per il sterzo)	Montaje de la bomba hidraulica (para la dirección)
25.2			Zweifachkupplung (zerlegt)	Dual clutch (disassembled)	Embrayage à by- pass (désassemblé)	Frizione a due diachi (smontato)	Embrague en dos platos (desmon.)

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075a/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
15.1			Kraftstofffilter, Leitungen	Fuel tank, lines	Filtre à carburant, conduites	Filtro combust., tubazione	Filtro combust., tuberías
15.2			Kraftstofffilter, Tragwanne	Fuel tank, pan	Réservoir com- bustible, cuvette	Serbatoio dell'olio coppa	Tanque combust., sumidero
16.1			Anbau Drehstrom- lichtmaschine, Star- ter, Öldruckschal- ter, Geber für Kühl- wassertemperatur, Glühkerzen, War- tungsschalter (Luft- filter)	Assembly of three- phase generator, starting engine, oil-pressure switch transmitter for cooling water tem- perature, heater plugs, maintenance switch (air filter)	Montage d'alter- nateur triphasé, démarrreur, com- mutateur pression d'huile, trans- metteur tempera- tura liquido refroi- dissement, bougies réchauff. crayon, commutateur d'en- retien (filtre à air)	Montaggio genera- tore corrente tri- fase, motorino d'avviamento, in- teruttore di pres- sione olio, trasmissi- one temperatura liquido refrigeran- te, candelette di prer., interruttore di manutenzione (filtro dell'aria)	Montaje genera- triz trifásico, motor de arran- que, conmutador presión del aceite transmisor agua refrigeración, bujías incandesc., conmutador en- tretenimiento (Filtro del aire)
17.1			Starter (zerlegt)	Starting engine (disassembled)	Démarrreur (désassemblé)	Motorino d'avvia- mento (smontato)	Motor de arran- que (desmontado)
18			Drehstromlicht- maschine (zerlegt)	Three-phase genera- tor (disassembled)	Alternat. triphasé (désassemblé)	Generatore corrente trifase (smontato)	Generatriz trifas. (desmontado)
19.1			Auspuffsystem	Exhaust system	Système d'échap- pement	Sistema di scarico	Sistema escape

MT 40

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 411.47 STEYR 8075a/as - 8075f/fdt*)



*) gilt für Italien
solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20			Ansaugsystem, Luftfilter samt Wartungsschalter	Suction system, air filter with maintenance switch	Système d'admis- sion, filtre à air avec commuta- teur d'entretien	Sistema di aspir- azione, filtro aria con interruttore di manutenzione	Sistema de admis- sion, filtro aire con conmutador d'entretenimiento
21			Hydraulikpumpen- anbau (Hydr. Hub- werk)	Assembly of hydr. pump (hydraulic power lift)	Montage de pompe hydr. (releveur hydraulique)	Montaggio della pompa idraulica (sollevatore idr.)	Montaje de la bomb hidraulica (elevador hidr. regulador)
22		Bosch	Hydraulikpumpe für Regelhydraulik (zerlegt)	Hydraulic pump for hydr. lift unit (disassembled)	Pompe hydraulique pour le relevage hydraulique (désassemblée)	Pompa idr. per il sollevatore idraulico (smontata)	Bomba hidraulica para el elevador hidr. regulador (desmontada)
22.1		Plessey- Turolla	Hydraulikpumpe für Regelhydraulik (zerlegt)	Hydraulic pump for hydr. lift unit (disassembled)	Pompe hydraulique pour le relevage hydraulique (désassemblée)	Pompa idr. per il sollevatore idraulico (smontata)	Bomba hidraulica para el elevador hidr. regulador (desmontada)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
16	311 00 01 0021 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Coussinets, normal	Guscio cuscinetto, normale	Casquillos cojin., normal
16	311 00 01 0024 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Coussinets, normal I	Guscio cuscinetto, normale I	Casquillos cojin., normal I
16	311 00 01 0121 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0221 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0321 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0055 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Coussinets, normal	Guscio cuscinetto, normale	Casquillos cojin., normal
16	311 00 01 0058 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Coussinets, normal I	Guscio cuscinetto, normale I	Casquillos cojin., normal I
16	311 00 01 0155 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0255 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0355 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0205 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Coussinets, normal	Guscio cuscinetto, normale	Casquillos cojin., normal
16	311 00 01 0208 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar, Standard I	Bearing shells, normal I	Coussinets, normal I	Guscio cuscinetto, normale I	Casquillos cojin., normal I
16	311 00 01 0305 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0315 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.
16	311 00 01 0325 5 ⁵⁾					Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos cojin.

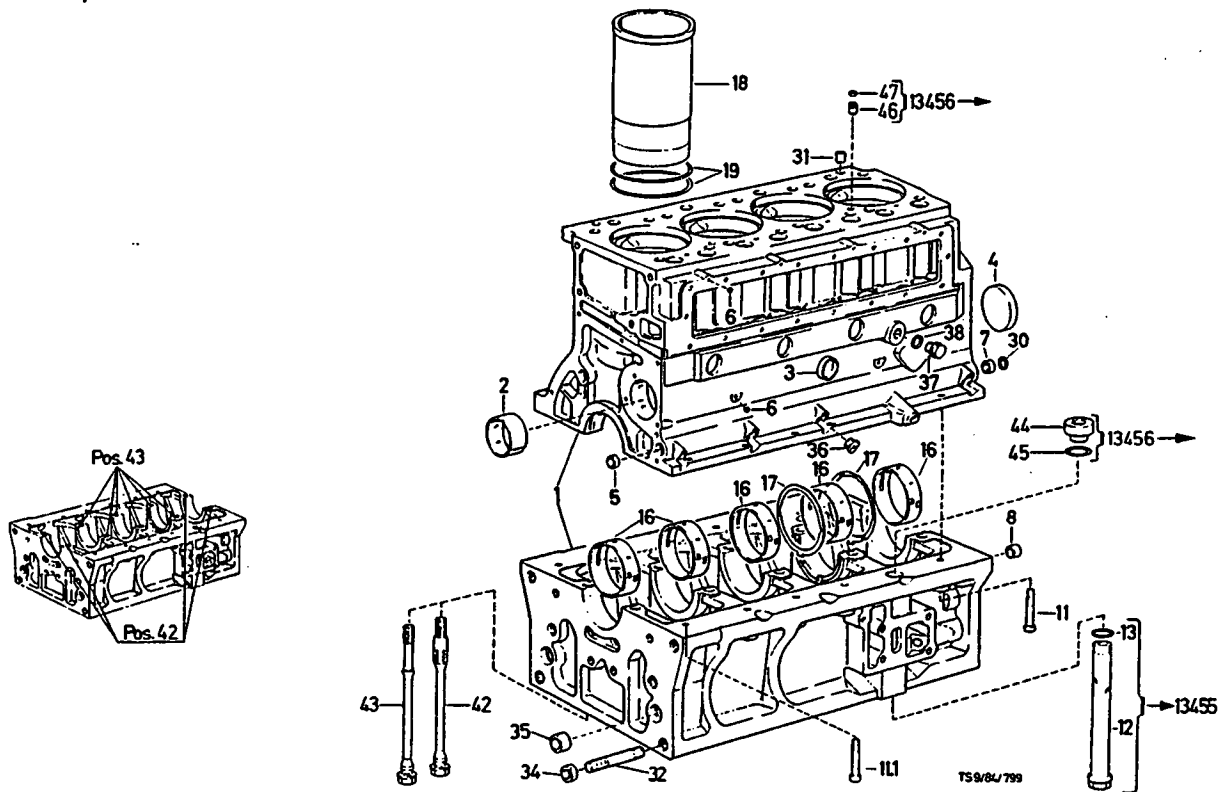
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
17	609 01 0142 2					Anlaufscheibe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butee, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 01 0242 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butee	Spallamento	Arandela tope
17	609 01 0342 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butee	Spallamento	Arandela tope
17	609 F 01 0063 2					Anlaufscheibe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butee, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 F 01 0163 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butee	Spallamento	Arandela tope
17	609 F 01 0263 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butee	Spallamento	Arandela tope
18	408 00 04 0032 4					Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camicia cilindro	Camisa cilindro
19	311 00 04 0016 8				109x5	Dichtring	Sealing ring	Bague d-etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
30	407 01 0046 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
31	900 03 90 1604 2				12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
32	900 03 81 3863 2				M16x90 DIN939-10,9 M16DIN934-10,9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
34	900 03 87 1339 2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35	880 41 0068 2					Paßhülse	Fitting sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
36	413 9 01 0130 5/4 ⁵⁾				→ 16315	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
36	900 03 96 2021 5/4 ⁵⁾				16316 →	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
37	900 03 96 2020 1				M14x1,5 DIN906 AM14x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
38	900 03 09 8014 1				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
42	311 00 01 0185 4					Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Torn. expansion
43	311 00 01 0184 6					Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Torn. expansion
44	311 00 01 0193 1				13456 →	Führungsteil	Guide piece	Pilote	Particol. di guida	Pieza guia
45	609 07 0080 1				13456 →	Dichtring	Sealing ring	Bague e'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
46	311 00 01 0199 2				13456 →	Drosselstift	Throttle pin	Goupille d'etrangl.	Spine di strozzam.	Pesador estrang.
47	480 22 0081 2				13456 →	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

WD 411.A5, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.A7
 STEYR 8075s/8075es

KURBELGEHÄUSE, LAGERSCHALEN,
 ZYLINDERBÜCHSEN
 CRANKCASE, BEARING SHELLS, LINERS
 CARTER-MOTEUR, COUSSINETS,
 CHEMISES DE CYLINDRE

INCASTELLATURA, GUSCIO CUSCINETTO,
 CAMICI CILINDRI
 CARTER, CASQUILLOS COJINETE,
 CAMISAS CILINDROS

MT 40/TA 1



MT 40/TA 1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

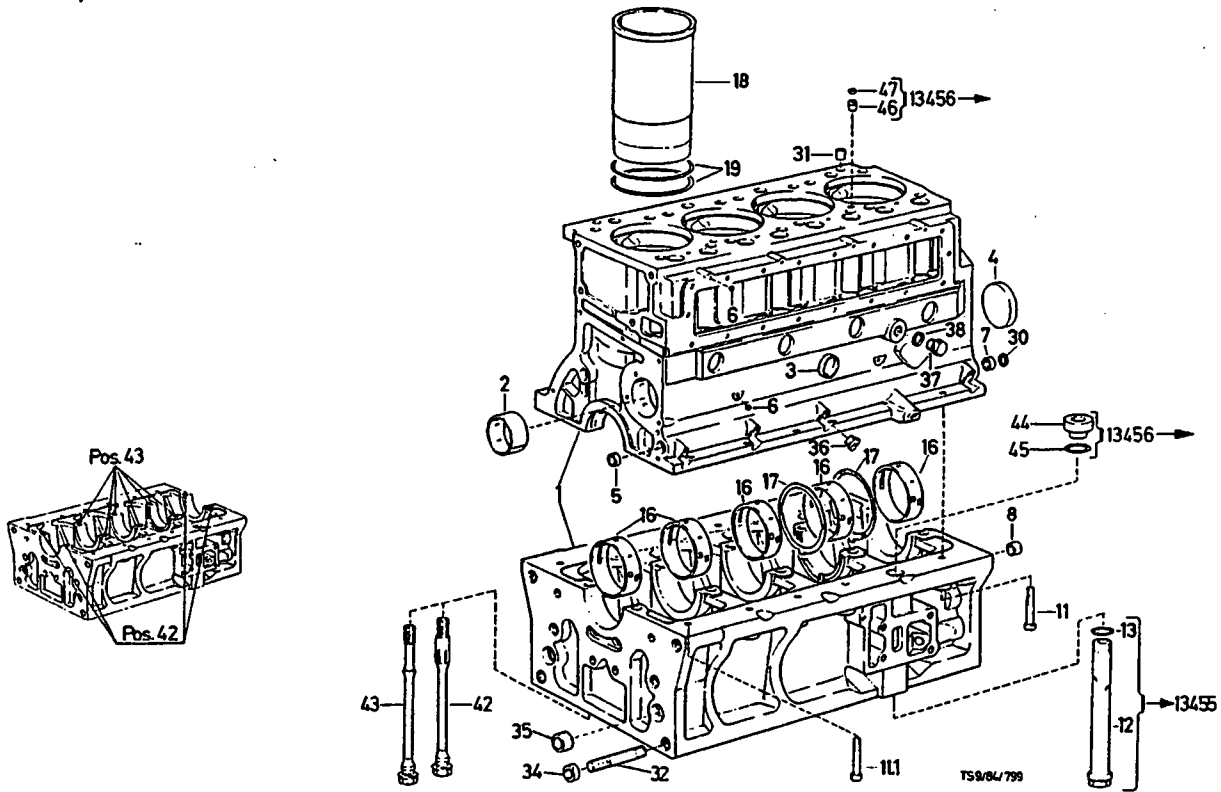
- | | | | | | | |
|----|---|--|-------------------------------|---|--|-------------------------------|
| 1) | = | Phosphatierte Schrauben | Phosphorous screws | Vis phosphate | Viti fosfate | Tornillos fosforos |
| 2) | = | Durchmesser des Hauptlagerzapfens | Main bearing journal diameter | Diametre du tourillon de palier principal | Diametro del perno cuscinetto centrale | Diametro del pivote principal |
| 3) | = | Nach dem Einpressen mit Reibahle F3 106 793 4371 und Reibbüchse SK-22124 bearbeiten.
To be machined after forcing-in with reamer F3 106 793 4371 and reaming sleeve SK-22124.
Apres emmanchement rectifier a l'alesoir F3 106 793 4371 en utilisant la douille SK-22124.
Dopo la forzatura rettificare amezzo di un alesatore F3 106 793 4371 e di una boccia abrasiva SK-22124. | | | | |
| 4) | = | siehe Hinweis zur Nockenwelle auf Tafel "NOCKENWELLE, VENTILE".
see remark to camshaft on Table "CAMSHAFT, VALVES".
voir note - arbre a cames sur Planche "ARBRE A CAMES, SOUPAPE".
vedi nota - albero a camme, Tavola "ALBERO A CAMMA, VALVOLA".
vease nota - arbol de levas, Cuadro "ARBOL DE LEVAS, VALVOLA". | | | | |
| 5) | = | Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
Ancienne piece de rechange utilisabel, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture.
Vecchio pezzo ricambio pou essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo. | | | | |

WD 411.A5, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ap
 WD 411.A7
 STEYR 8075a/8075as

KURBELGEHÄUSE, LAGERSCHALEN,
 ZYLINDERBÜCHSEN
 CRANKCASE, BEARING SHELLS, LINERS
 CARTER-MOTEUR, COUSSINETS,
 CHEMISES DE CYLINDRE

INCASTELLATURA, GUSCIO CUSCINETTO,
 CAMICI CILINDRI
 CARTER, CASQUILLOS COJINETE,
 CAMISAS CILINDROS

MT 40/TA 1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	411 00 01 0704 1					Zylinderkopf-dichtsatz	Sealing set of cylinder head	Jeu de joint de culasse	Lote juntas de culata	Serie guarnizione testa cilindri
-	411 00 01 0703 1					Motorergänzungsdichtsatz	Completion engine sealing set	Jeu de joint de moteur compl.	Lote juntas de motor compl.	Serie guarnizione motore supplementor
1	411 00 01 0032 1 ⁴⁾			→ 13455, (1-11.1,42,43)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigüenal C
1	1 00 01 0039 1 ⁴⁾			13456 → (1-11.1,42-45)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigüenal C
2	609 F 01 0054 4					Nockenwellenbüchse	Cam bush	Douille a cames	Boccola a camma	Casquillo levas
3	900 03 96 1905 4				B30 DIN 443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
4	900 03 98 9286 1				60/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavora.	Cierre macho
5	900 03 96 1902 1				B17 DIN443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
6	900 03 33 0438 6				7/32 Z DIN5401	Kugel	Ball	Bearing	Sfera	Bola
7	900 03 98 4080 1 ³⁾				17/7,3	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavora.	Cierre macho
8	311 00 01 0145 1					Büchse für Öl-pumpenlagerung	Bush for oil pump support	Bague pour support de la pompe a huile	Boccola per alloggiamento - pompa dell'olio	Casquillo para soporte - bomba aceite
11	900 03 86 2549 10 ¹⁾				M10x55 DIN912-10,9ph	Zylinderschraube	Ch.-head screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tom. cbza. cil.
11.1	900 03 86 2544 1 ¹⁾				M10x50 DIN 912-10,9 ph	Zylinderschraube	Ch.-head screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tom. cbza. cil.
12	311 00 01 0037 1			→ 13455		Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
13	900 03 09 8069 1			→ 13455	A24x29 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

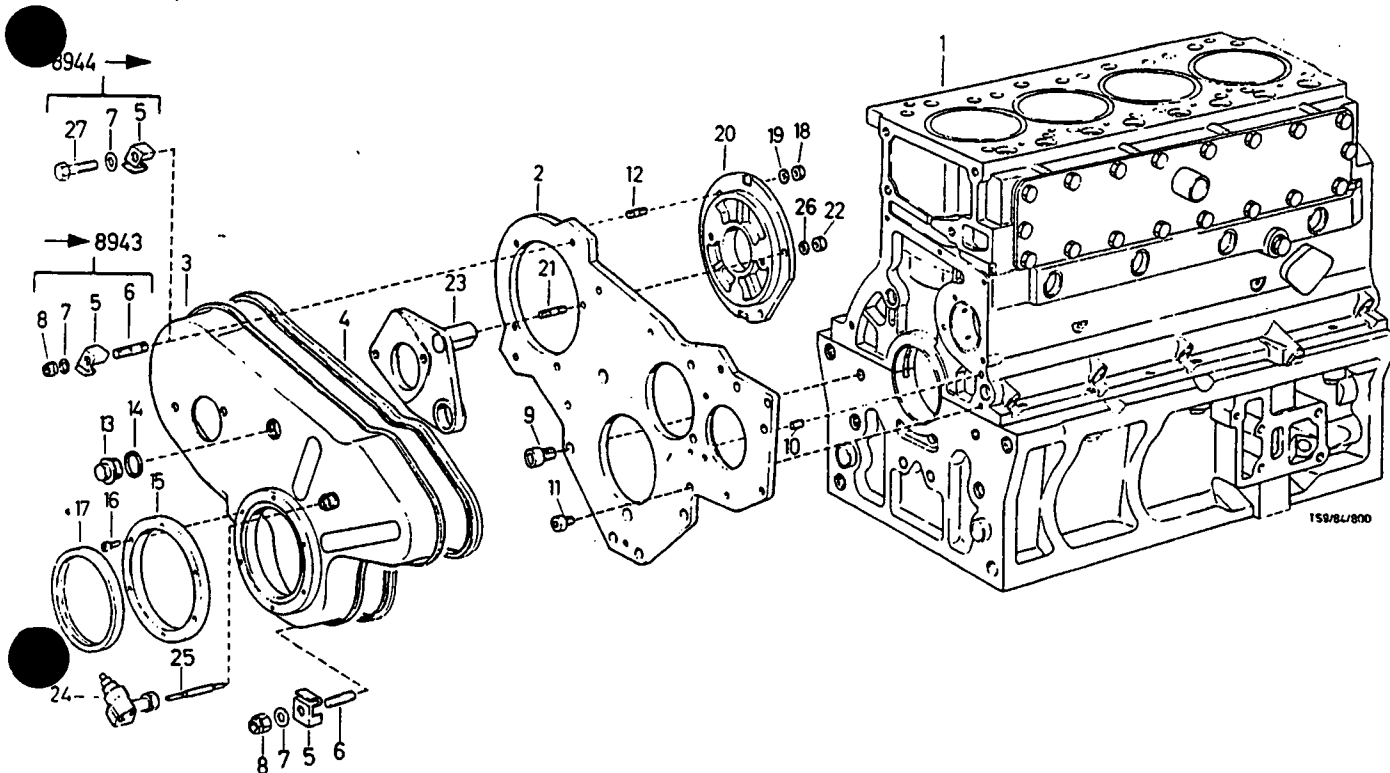
MT 40/TA 1
 1986 - 04

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075a/8075es

ANSCHLUSSPLATTE VORNE, BLECHSTURZ
 FRONT PLATE, COVERING
 PLAQUE AVANT, TOLE

PIATTO ANTERIORE, LAMIERA
 PLACA DELANTERO, CHAPA

MT 40/TA 3



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		1				Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigliena C
2	311 00 01 0088	1				Abschlußplatte	End plate	Plaque fermeture	Piastra chiusura	Placa cierre
3	311 00 01 0105	1				Blechsturz	Covering	Couvercle tole	Lamiera	Chapa
4	311 00 01 0032	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
5	14 15 0046	5				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
6	900 03 81 2441	5/1			M8x40 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
7	900 03 93 0261	5			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 88 8351	5/1			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou d'arret	Controdado di sic.	Tuerca afianz.
9	900 03 86 2615	4			M12x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 90 1411	1			8m6x14 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	900 03 86 2426	2			M8x18 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 81 2420	2			M8x20 DIN938	Stiftschrauben	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
13	900 03 96 2038	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filetee	Tappo a vite	Tapon roscado
14	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
15	311 00 01 0095	1				Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support	Supporto	Soporte
16	900 03 86 2320	6 ¹⁾		17979	M6x20 DIN912	Schraube	Screw	bague d'etancheite	anello di tenuta	junta anular
16	900 03 80 2331	6 ¹⁾		17980	M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 07 8807	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
17	900 03 07 4473	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
17	900 03 07 4373	1		wa	95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
18	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
20	311 00 01 0033	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
21	900 03 81 3443	2			M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
22	900 03 88 8453	2			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	311 00 01 0038	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
24	92 58 0016	1				Winkeltrieb	Angle drive	Transmiss. angul.	Ingr. con. angola r.	Accionam. ang.

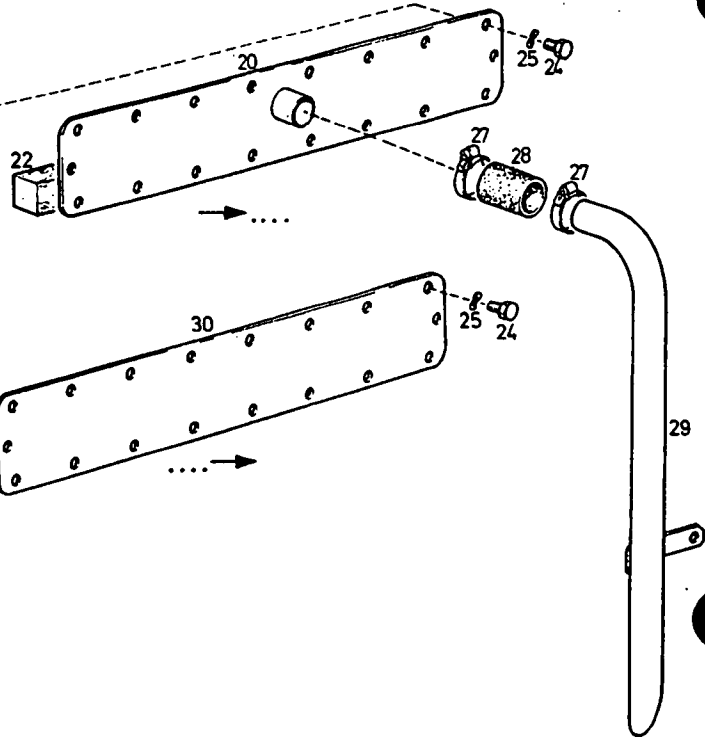
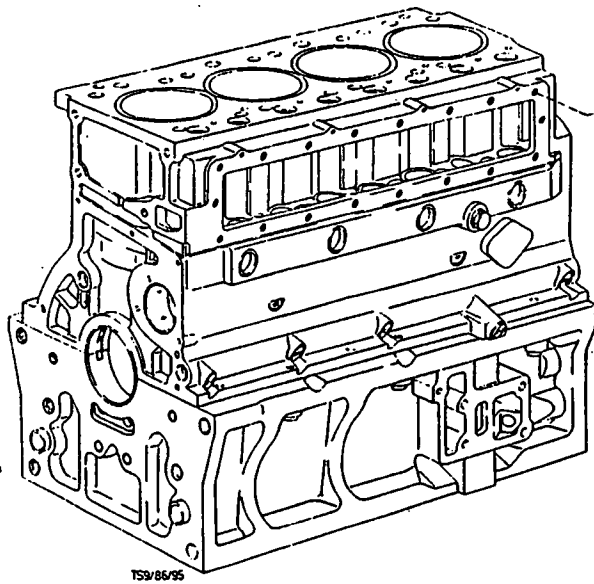
MT 40/TA 3
 1986 - 04

WD 411.A5, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.A7
 STEYR 8075a/8075es

SEITLICHER DECKEL, MOTORENTLÜFTUNG
 LATERAL COVER, ENGINE VENTILATION
 COUVERCLE LATÉRAL, VENTILAT. DU MOTEUR

COPERCHIO LATÉRALE, VENT. MOTORE
 TAPA LATÉRAL, PURG. MOTOR

MT 40/TA 2



TS9/86/95

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	411 00 01 0027 1			(+22), →		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
22	311 00 01 0136 1			→		Faserpreßling	Die-pressed part	Piece emboutie	Particol. stampato	Pieza troquela
24	900 03 80 2411 18				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 93 2023 18			→	88 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elas.
27	900 03 98 9340 2			} → (1 Stk., a=50)		Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
28	900 03 16 9631 0,1m					Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
29	311 00 01 0131 1					Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
30	406 01 0101 1			→		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa

MT 40/TA 2
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

25	311 00 01 0113	1 ¹⁾			→ 17271	Kuppler	Couling	Coupleur	Giunto	Acoplador
25	311 00 01 0191	1 ¹⁾			17272 →	Kuppler	Coupling	Coupleur	Giunto	Acoplador
26	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
27	900 03 80 0431	4			8944 → M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1)

=

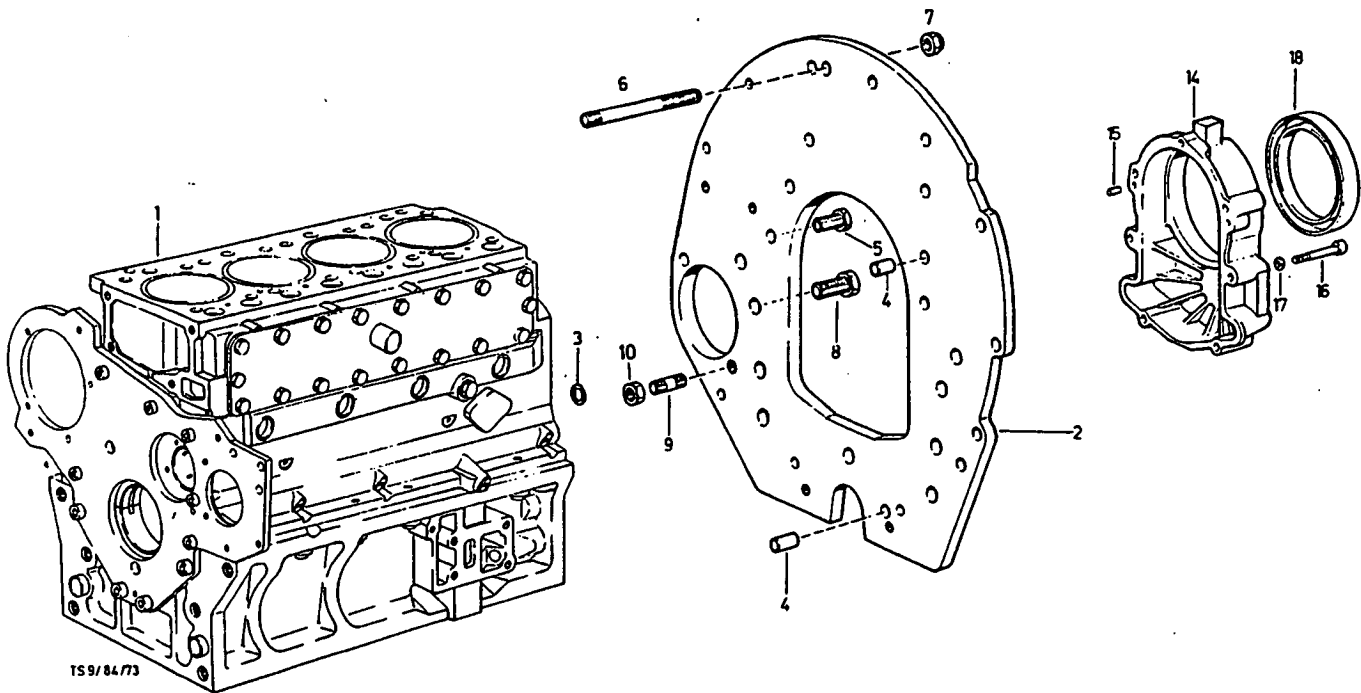
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
 Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture
 Vecchio pezzo ricambio pou essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ap
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075as

ANSCHLUSSPLATTE HINTEN
 REAR PLATE
 PLAQUE ARRIERE

PIATTO POSTERIORE
 PLACA POSTERIOR

MT 40/TA 4



MT 40/TA 4
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		1				Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigüenal C
2	311 00 01 0050	1				Anschlußplatte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
3	-	1				Dichtring (siehe Tafel KURBELGEHÄUSE-Pos.30)	Sealing ring (see Table CRANKCASE-Pos.30)	Bague d'étanchéité (voir Planche CARTER DE VILEBREQUIN-Pos.30)	Anello di tenuta (vedi Tavola INCASTELLATURA-Pos.30)	Junta anular (vease Cuadro CARTER DEL CIGÜENAL-Pos.30)
4	900 03 90 1604	1			12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrca	Perno cilíndrico
4	900 03 90 1605	1			12m6x28 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrca	Perno cilíndrico
5	900 03 80 2610	5			M12x25 DIN933-10,9 M12x125 DIN939-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
6	900 03 81 3683	3			DIN939-10,9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
7	900 03 88 8453	3			VM12 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 2728	9			M14x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 81 2626	1			M12x25 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
10	900 03 87 1319	1 ¹⁾			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	311 00 01 0049	1 ¹⁾		→ 7498		Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support bague d'étanchéité	Supporto anello di tenuta	Soperto junta anular
14	311 00 01 0162	1 ¹⁾		7499 →		Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support bague d'étanchéité	Supporto anello di tenuta	Soporte junta anular
15	900 03 90 1309	2			6m6x10 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrca	Perno cilíndrico
16	900 03 86 2346	7			M6x45 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
17	900 03 93 2021	7			A6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
18	900 03 07 4472	1		wa	90x110x13 LO1	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
18	900 03 07 4372	1		wa	90x110x15	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje

1)
 Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
 Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture.
 Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.

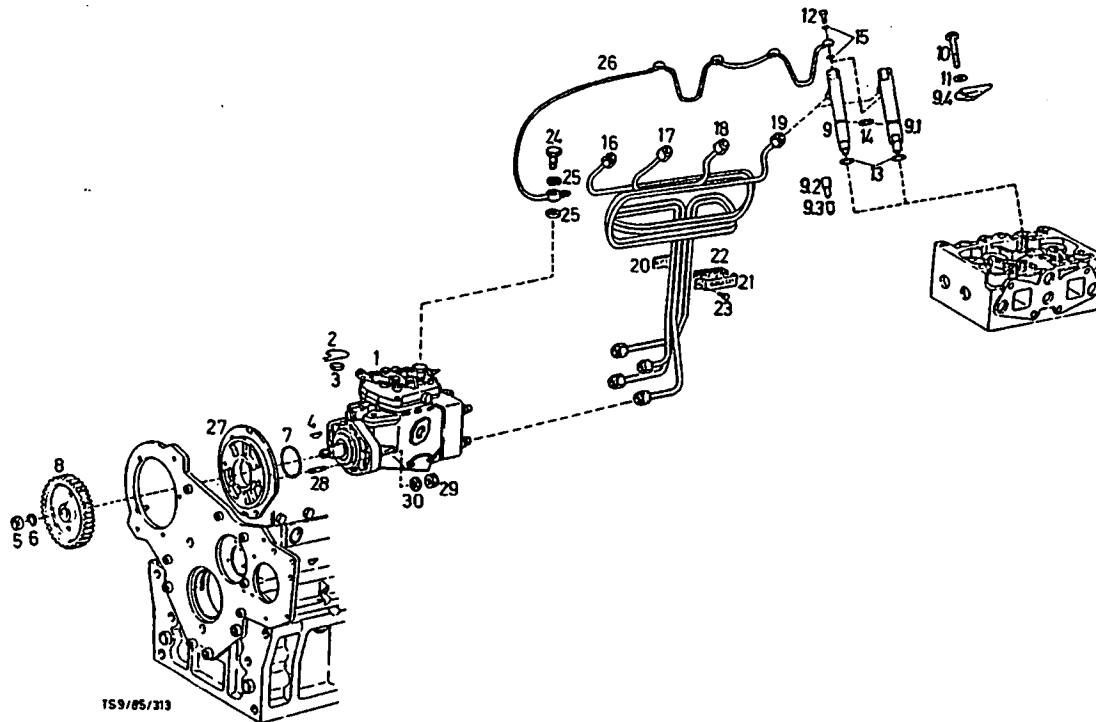
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
22	900 03 80 2419 2				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 80 2402 5				M12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	92 53 0026 1					Abziehbild	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
						Frostschutzmittel (deutsch)	Antifreeze (German)	Antigel (allemand)	Liquido antigelo (tedesco)	Anticongelante (en aleman)
24	92 53 0027 1					Abziehbild	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
						Frostschutzmittel (englisch)	Antifreeze (English)	Antigel (anglais)	Liquido antigelo (inglese)	Anticongelante (en ingles)
24	92 53 0028 1					Abziehbild	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
						Frostschutzmittel (französisch)	Antifreeze (French)	Antigel (français)	Liquido antigelo (francese)	Anticongelante (frances)
25	337 00 53 0139 1					Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
26	900 03 98 9308 2				44/60	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. manguera
27	337 00 53 0142 1					Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
28	900 03 98 9306 2				38/54	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. manguera
29	900 03 16 9628 0,5m			(1 Stk., a = 420)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
30	900 03 98 9301 2				25/35	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. manguera
31	900 03 87 1232 4				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 0251 4				A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33	337 00 53 0146 1					Abdichtung links	Left seal	Joint a gauche	Guarnizione a sin.	Junta a la izquierda
34	337 00 53 0147 1					Abdichtung rechts	Right seal	Joint a droit	Guarnizione a dest.	Junta a la derecha
35	337 00 53 0148 1					Abdichtung links	Left seal	Joint a gauche	Guarnizione a sin.	Junta a la izquierda
36	337 00 53 0149 1					Abdichtung rechts	Right seal	Joint a droit	Guarnizione a dest.	Junta a la derecha
37	337 00 53 0111 1					Schutzgitter	Grid	Grille protectrice	Griglia protettiva	Rejilla protectora
38	337 00 53 0123 1					Abdichtung	Seal gasket	Joint etancheite	Guarnizione	Hermetizacion
39	900 03 13 0052 0,6m			(1 Stk., a = 600)		Kantenschutzprofil	Edge protecting profile	Profil de protection	Profilo di protezione	Perfil proteccion
40	337 00 53 0140 1					Abdichtung	Seal gasket	Joint etancheite	Guarnizione	Hermetizacion

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
41	337 00 53 0138 1					Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
42	900 03 16 9623 0,3m			(1 Stk., a = 300)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
43	900 03 98 9300 2				13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Tubo flessibile	Manguera
44	337 00 53 0086 1					Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrement	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
45	337 00 53 0119 1					Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrement	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
45	900 03 17 1689 0,7m			(1 Stk., a = 670)		Kantenschutzprofil	Edge protecting profile	Profil protectrice	Profilo protettivo	Perfil protectora
47	900 03 87 7111 2				M6 DIN315	Flügelmutter	Wing nut	Ecrou a ailettes	Dado ad alette	Tuerca mariposa
48	612 00 09 0006 1					Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
49	900 03 09 8014 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
50	337 00 53 0155 1					Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrement	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075a/8075es

VERTEILEREINSPRITZPUMPE SAMT ANTRIEB, EINSPRITZLEITUNGEN, DÜSENHALTER
 DISTRIBUTOR INJECTION PUMP WITH DRIVE, INJECTION LINES, NOZZLE HOLDER
 POMPE D'INJECTION A DISTRIBUTION AVEC COMMANDE, CONDUITES D'INJECTION, PORTE-INJECTEUR
 POMPA D'INIEZIONE A MONOPISTONE ROTANTE CON AZIONAMENTO, TUBAZIONE D'INIEZIONE,
 PORTAPOLVERIZZA
 BOMBA INYECTORA DISTRIBUIDORA CON ACCIONAMIENTO, TUBERIAS INYECCION, PORTATOBERA

MT 40/TA 13



TS9/05/313

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 08 0037	1				Verteilereinspritzpumpe	Distributor injection pump	Pompe d'injection a distribution	Pompa d'iniezione a monopistone rotante	Bomba inyectora distribuidora
2	900 00 81 0933	0,1m				Plombendraht	Lead seal wire	Fil pour plombs	Filo per piombino	Alambre precinto
3	213 0 05 0086	1				Bleiplombe	Lead seal	Plomb	Piombino	Precinto plomo
4	900 03 96 0802	1			3H 9x6,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodr.	Chaveta media luna
5	900 03 87 1319	1			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 93 1142	1			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
7	210 08 0028	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
8	311 00 08 0009	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon
-	311 00 08 0011	4		wa	Bosch (9,9.2,9.3,9.4)	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
-	311 00 08 0047	4		wa	Friedmann & Maier (9.1,9.2,9.3,9.4)	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
9	311 00 08 0019	4			(TA14) Bosch	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizzat.	Portatobera
9.1	-	4			(TA14.1) Friedmann & Maier	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizzat.	Portatobera
9.2	311 00 08 0020	4			Bosch	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyeccion
9.2	311 00 08 0038	4			Friedmann & Maier	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyeccion
9.3	614 08 0081	4				Düsenschutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection d'injecteur (anti-chaleur)	Protezione polverizzatore (isolamento term.)	Proteccion tobera inyeccion (proteccion term.)
9.4	311 00 08 0012	4				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
10	900 03 80 0465	8			M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 2023	8			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
12	900 03 96 2603	4			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
13	614 08 0082	4		s = 1,0		Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
13	614 08 0020	4		s = 1,5		Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
14	609 07 0080	4				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

MT 40/TA 13
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
15	900 03 09 8008 8				A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
-	411 00 08 0043 1			(16-23)		Einspritzleitungen- Garnitur	Injection lines - set	Conduites d'injec- tion - jeu	Tubazione d'iniezione - garnitura	Tuberia inyeccion - juega
16	411 00 08 0044 1					Einspritzleitung, Zyl. 1	Injection line, cyl. 1	Conduite d'inject. cyl. 1	Tubazione d'iniez., cil. 1	Tuberia inyecc., cil. 1
17	411 00 08 0045 1					Einspritzleitung, Zyl. 2	Injection line, cyl. 2	Conduite d'inject., cyl. 2	Tubazione d'iniez., cil. 2	Tuberia inyecc., cil. 2
18	411 00 08 0046 1					Einspritzleitung, Zyl. 3	Injection line, cyl. 3	Conduite d'inject., cyl. 3	Tubazione d'iniez., cil. 3	Tuberia inyecc., cil. 3
19	411 00 08 0047 1					Einspritzleitung, Zyl. 4	Injection line, cyl. 4	Conduite d'inject., cyl. 4	Tubazione d'iniez., cil. 4	Tuberia inyecc., cil. 4
20	611 00 08 0051 1					Rohrschellen - Unterteil	Pipe clip bottom	Collier pr. tubes - partie inferieure	Collare fissatubo - parte inferiore	Parte inferior del abrazadera de tubo
21	614 08 0058 1					Rohrschellen - Oberteil	Pipe clip - top part	Collier pr. tubes - partie superieure	Collare fissatubo - parte superiore	Parte superior del abrazadera de tubo
22	611 00 08 0055 1					Gummeinsatz	Rubber lining	Garnit. en caoutch.	Inserto di gomma	Elemento caucho
23	900 03 80 2312 1				M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 96 2612 1				A6 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
25	900 03 09 8012 2				A12x15,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
26	411 00 08 0049 1 ¹⁾			→		Leckölleitung	Backleakage line	Cond. huile de fuit.	Tubaz. ricup. nafta	Tuber. comb. sobr.
26	411 00 08 0033 1 ¹⁾		 →		Leckölleitung	Backleakage line	Cond. huile de fuit.	Tubaz. ricup. nafta	Tuber. comb. sobr.
27	311 00 01 0033 1					Deckel (siehe Tafel "ANSCHLUSS- PLATTE VORNE, BLECHSTURZ")	Cover (see Table "FRONT PLATE, COVERING")	Couvercle (voir Planche "PLAQUE AVANT, TOLE")	Coperchio (vedi Tavola "PIATTO ANTER., LAMIERA")	Tapa (vease Cuadro "PLACA DELANT., CHAPA")
28	900 03 81 3443 2				M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
29	900 03 87 1252 2				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	900 03 93 2023 2				B8 DIN137	Federscheibe	Washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica

1) =

Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.

Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.

Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture.

Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.

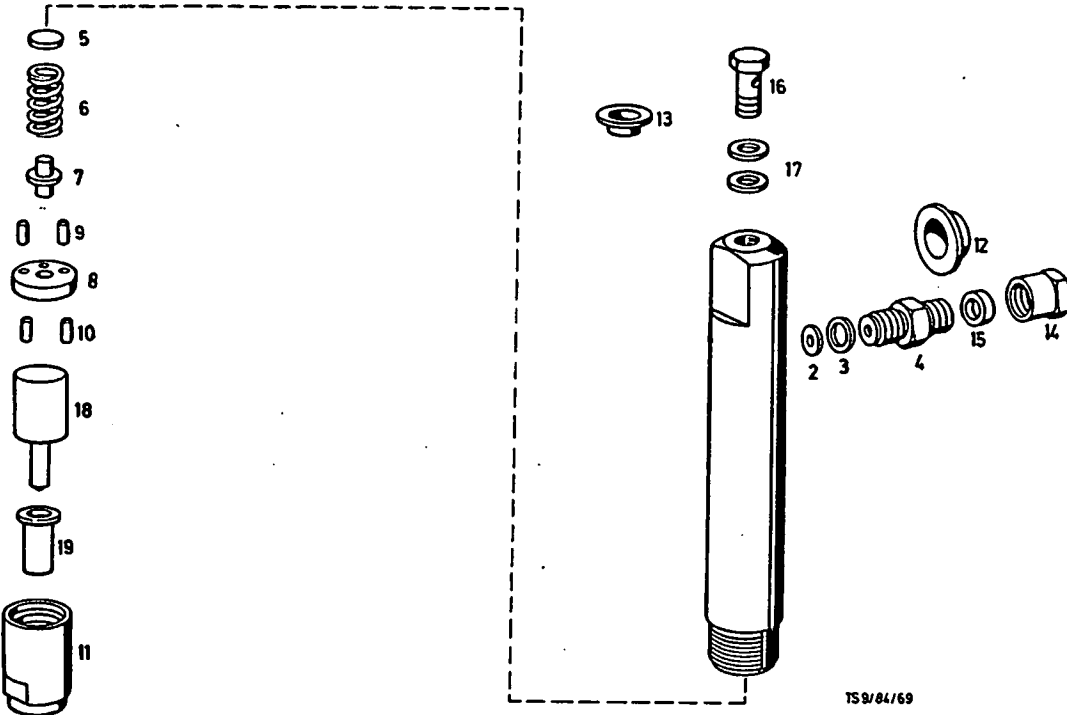
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075a/8075es

DÜSENHALTER (zerlegt)
 NOZZLE HOLDER (dismounted)
 PORTE-INJECTEUR (démonté)

PORTAPOLVERIZZATORE (smontato)
 PORTATOBERA (desmontado)

MT 40/TA 14



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	311 00 08 0019	1		(2-17),	Bosch	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
2	311 00 08 0727	1				Dichtscheibe	Sealing washer	Rondelle d'étanch.	Rondella di guarn.	Arandela herm.
3	311 00 08 0728	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étancheite	Anello di tenuta	Junta anular
4	311 00 08 0726	1				Druckrohrstutzen	Inlet adapter	Tubulure de pres.	Raccordo tubo m.	Tubulad. presion
5	311 00 08 0731	nB		s=1,000		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0751	nB		s=1,025		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0732	nB		s=1,050		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0752	nB		s=1,075		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0733	nB		s=1,100		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0753	nB		s=1,125		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0734	nB		s=1,150		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0754	nB		s=1,175		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0735	nB		s=1,200		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0755	nB		s=1,225		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0736	nB		s=1,250		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0756	nB		s=1,275		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0737	nB		s=1,300		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0757	nB		s=1,325		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0738	nB		s=1,350		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0758	nB		s=1,375		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0739	nB		s=1,400		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0759	nB		s=1,425		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0740	nB		s=1,450		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0760	nB		s=1,475		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0741	nB		s=1,500		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0761	nB		s=1,525		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0742	nB		s=1,550		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0762	nB		s=1,575		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens

MT 40/TA 14
 1986 - 04

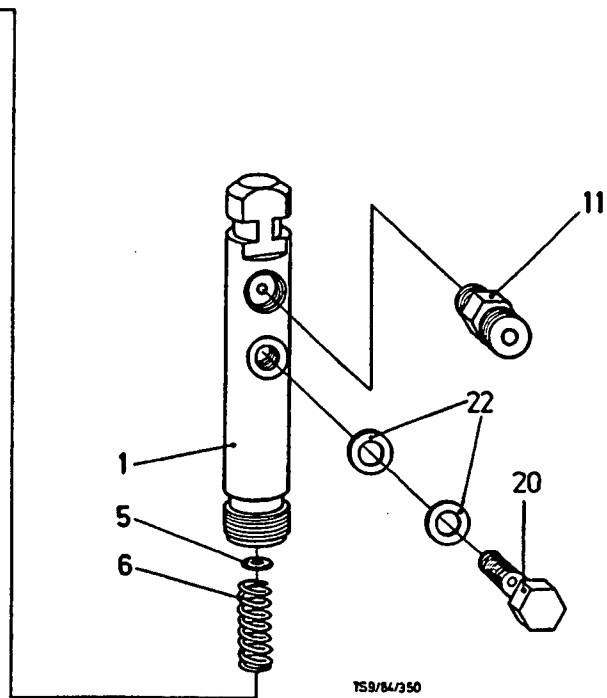
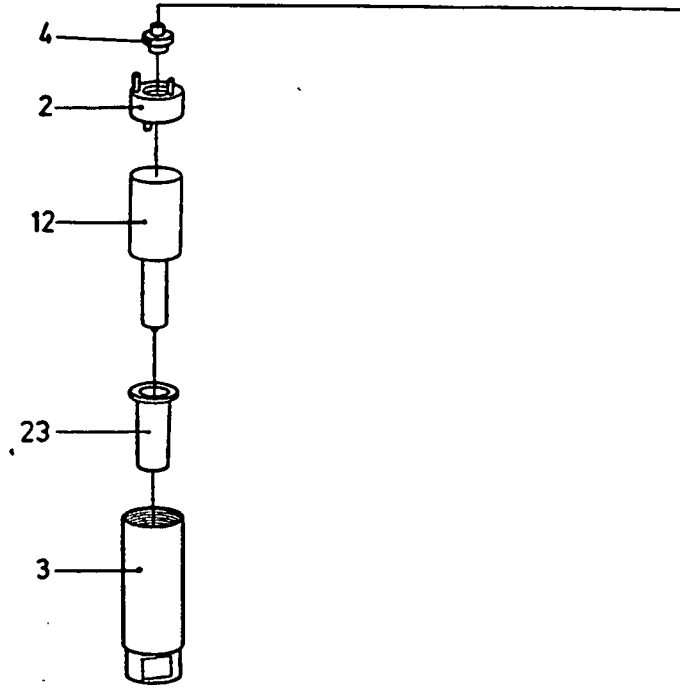
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
5	311 00 08 0743	nB		s=1,600		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0763	nB		s=1,625		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0744	nB		s=1,650		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0764	nB		s=1,675		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0745	nB		s=1,700		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0765	nB		s=1,725		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0746	nB		s=1,750		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0766	nB		s=1,775		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0747	nB		s=1,800		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0767	nB		s=1,825		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0748	nB		s=1,850		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0768	nB		s=1,875		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0749	nB		s=1,900		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0769	nB		s=1,925		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0750	nB		s=1,950		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0770	nB		s=1,975		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
6	311 00 08 0729	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Moila compress.	Resorte compres.
7	311 00 08 0730	1				Druckbolzen	Plunger	Axe de pression	Bullone pressione	Perno de presion
8	311 00 08 0771	1				Zwischenscheibe	Interm. washer	Rondelle interm.	Rondella interm.	Disco intermed.
9	311 00 08 0772	2				Spiralspannstift	Helical clamp. pin	Goup. serr. helic.	Spina tend. a spi.	Perno tend. espir.
10	311 00 08 0773	2				Spiralspannstift	Helical clamp. pin	Goup. serr. helic.	Spina tend. a spi.	Perno tend. espir.
11	311 00 08 0774	1				Düsenspannmutter	Clamping nut	Ecrou de buse	Dado del polv.	Tuerca tobera
12	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protect
13	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protect
14	210 08 0758	1				Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Terca emplame
15	-	1				Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
16	614 08 0706	1				Hohlachraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tomillo hueco
17	900 03 09 8008	2			A8x11,5 DIN7603	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta pla.
18	311 00 08 0020	1				Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyeccion
19	614 08 0081	1				Düsenchutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Prot. d'injecteur (anti-chaieur)	Prot. polverizzat. (isolamento ter.)	Prot. tob. inyecc. (isolam. term.)

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075e/8075es

DÜSENHALTER - F & M (zerlegt),
 EINSPRITZDÜSE, DÜSENSCHUTZ
 NOZZLE HOLDER - F & M (disassembled),
 INJECTION NOZZLE, NOZZLE PROTECTION
 PORTE-INJECTEUR - F & M (désassemblé),
 BEC D'INJECTEUR, PROTECTION D'INJECTEUR

PORTAPOLVERIZZATORE - F & M (smontato),
 POLVERIZZATORE, PROTEZIONE POLVERIZZ.
 PORTATOBERA - F & M (desmontada),
 TOBERA INYECCION, PROTECCION TOBERA INYECCION

MT 40/TA 14.1

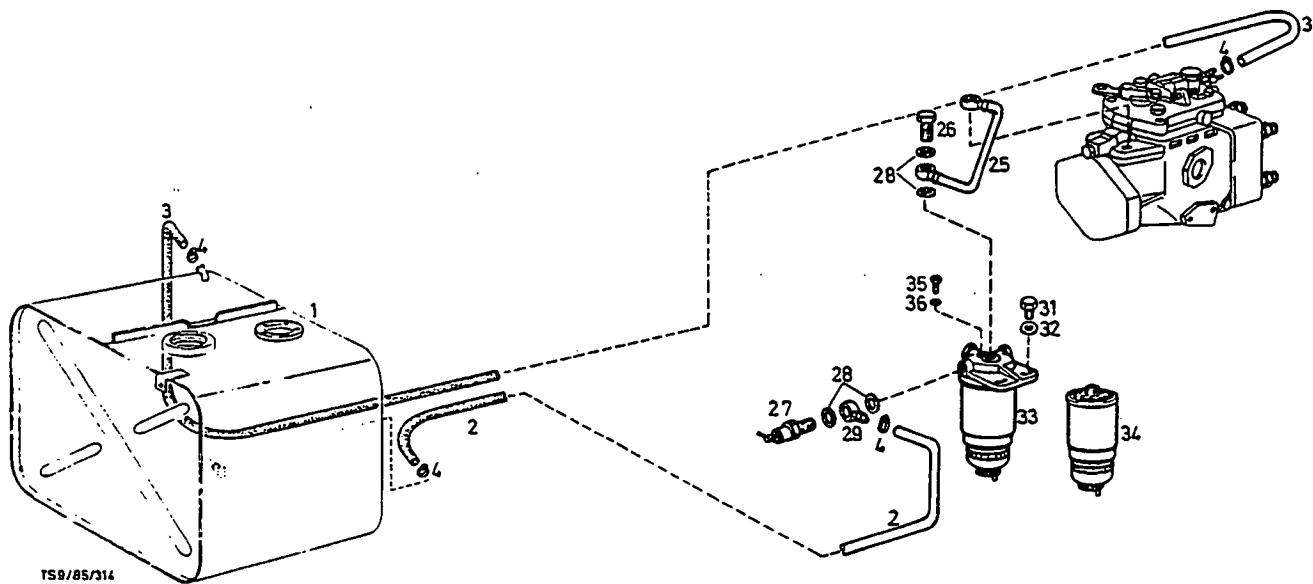


TS9/84/350

Pos.	Tell-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1-11	-	3		(1-11) F&M		Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
1	-	1				Halterkörper	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
2	311 00 08 0701	1				Zwischenplatte	Intermed. plate	Plaque intermed.	Piastre intermed.	Placa intermedia
3	311 00 08 0702	1				Überwurfmutter	Unio nut	Ecrou-raccord	Dado e risvolto	Tuerca empalme
4	311 00 08 0703	1				Federteller	Spring seat	Coupeille de res- sort	Piattello di tenuta della molla	Platillo resorte
5	311 00 08 0704	nB		s=1,00-1,05		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0705	nB		s=1,05-1,10		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0706	nB		s=1,10-1,15		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0707	nB		s=1,15-1,20		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0708	nB		s=1,20-1,25		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0709	nB		s=1,25-1,30		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0710	nB		s=1,30-1,35		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0711	nB		s=1,35-1,40		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0712	nB		s=1,40-1,45		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0713	nB		s=1,45-1,50		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0714	nB		s=1,50-1,55		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0715	nB		s=1,55-1,60		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0716	nB		s=1,60-1,65		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0717	nB		s=1,65-1,70		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0718	nB		s=1,70-1,75		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0719	nB		s=1,75-1,80		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0720	nB		s=1,80-1,85		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0721	nB		s=1,85-1,90		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0722	nB		s=1,90-1,95		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens
5	311 00 08 0723	nB		s=1,95-2,00		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens

MT 40/TA 14.1
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6	311 00 08 0724	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de comp.
11	311 00 08 0725	1				Anschlußstück	Connect. piece	Piece de raccord.	Raccordo	Pieza ligacion
12	311 00 08 0038	1				Einapritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyeccion
20	900 03 96 2603	1			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Stud	Goupille fendue	Vite cava	Tornillo hueca
22	900 03 09 8008	2			A8x11,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
23	614 08 0081	1				Düsenschutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection inject. (anti-chaieur)	Protezione pulver. (isolamento ter.)	Proteccion tobera (protecc. ter.)



TS9/85/314

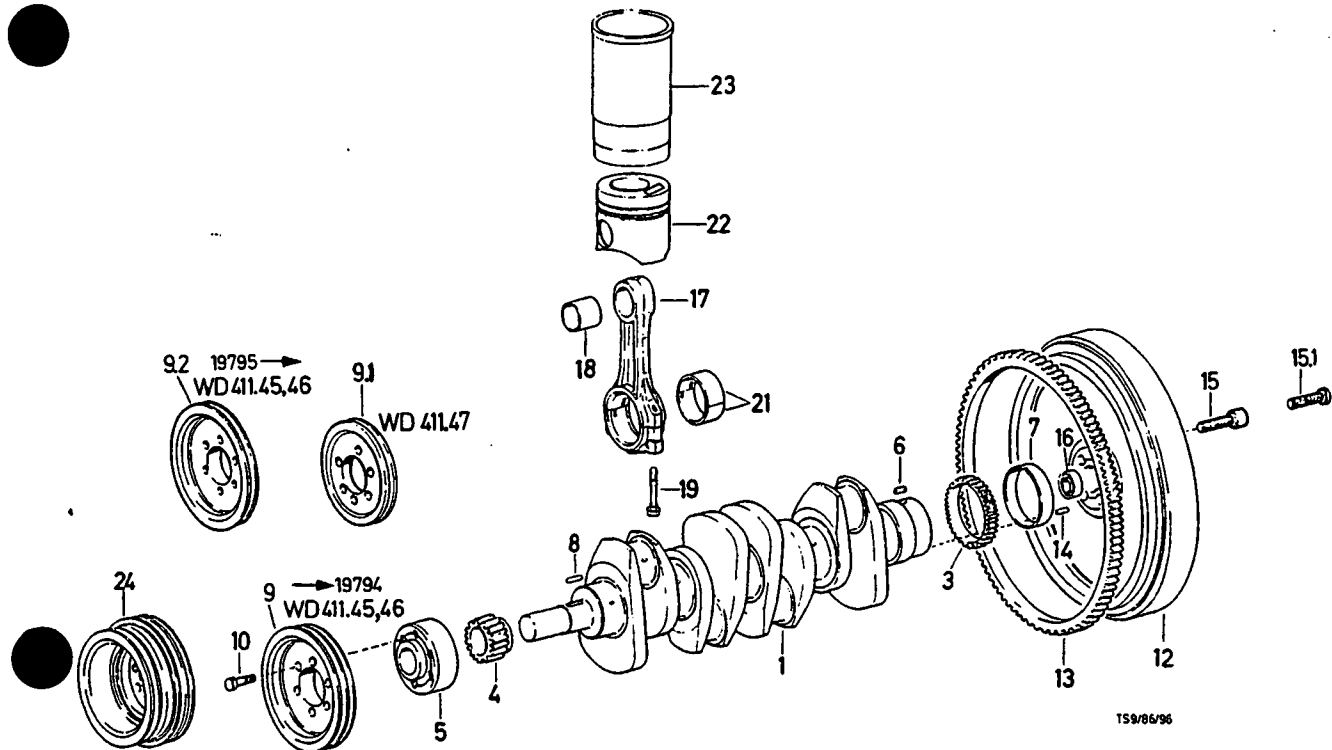
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1		(TA15.2)		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Reservoir combust.	Serbatoio olio	Tanque aceite
2	900 03 16 9780	0,7m		(1 Stk., a = 680)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubaz. fissatubo	Tuber. manguera
3	900 03 16 9780	1,5m		(1 Stk., a = 1500)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubaz. fissatubo	Tuber. manguera
4	900 03 98 9300	4		13/16		Schlauchschnelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. manguera
5	411 00 08 0050	1				Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite de comb.	Tubazione comb.	Tuberia combust.
6	900 03 96 2621	1		A8 DIN 7623		Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
7	311 00 08 0091	1				Abläßventil	Drain valve	Soupape de purge	Valvola di scarico	Valv. vaciado
8	900 03 09 8015	4		A14x20 DIN7603 Cu		Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
9	990 14 23 0017	1				Einschlagringstück	Drift ring piece	Piece annulaire a enfonceur	Pezzo anulare	Pieza anular insercion
10	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	311 00 08 0083	1		(+34-36)		Kraftstofffilter C	Fuel filter C	Filtre de comb. C	Filtro combust. C	Filtro combust. C
13	615 00 08 0043	1				Wechselfilter	Filter cartridge	Cartouche cons.	Filtro intercamb.	Filtro sustitucion
14		1				Entlüftungsschraube	Venting screw	Vis de ventilat.	Vite di sfiato	Tornillo ventil.
15		1				Dichtring	Sealing ring	Bague etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

KURBELWELLE, PLEUELSTANGE, KOLBEN
 CRANKSHAFT, CONNECTING ROD, PISTON
 VILEBREGUIN, BIELLE, PISTON

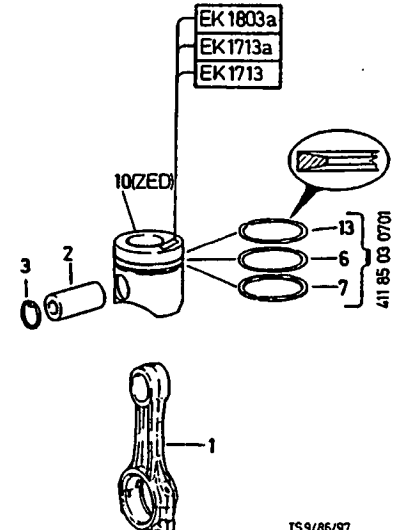
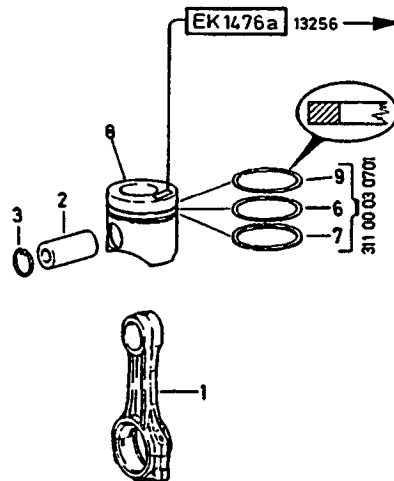
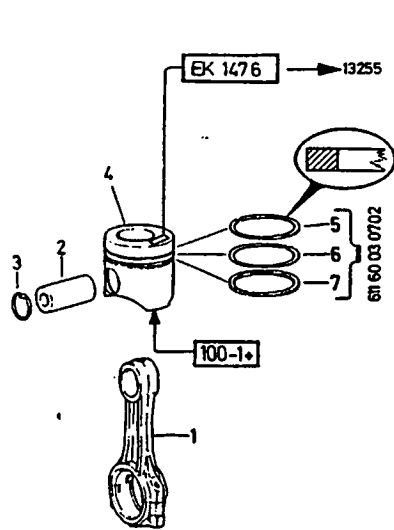
ALBERO DI MOTORE, BIELLA, PISTONE
 ARBOL DEL CIGÜENAL, BIELLA, PISTON

MI 40/TA >



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 02 0015	1		(1,3-8,14)		Kurbelwelle C	Crankshaft C	Arbre de vilebrequin C	Albero di motore C	Arbol del cigüenal C
3	311 00 02 0020	1				Zahnkranz	Ring gear	Couronne dentee	Corona dentata	Corona dent.
4	311 00 02 0023	1				Kurbelwellenrad	Crankshaft wheel	Roue de vilebreq.	Ruote di alb.mot.	Rueda de cig.
5	311 00 02 0024	1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
6	900 03 96 0564	1			A8x7x16 DIN6885	Paßfeder	Fitting key	Clavette encastr.	Linguetta	Lenguetaaju.
7	311 00 02 0019	1				Lauftring	Racer	Anneau entretoise	Anello per cusc.	Anillo rodadura
8	900 03 96 0570	1			A8x7x30 DIN6885	Paßfeder	Fitting key	Clavette encastr.	Linguetta	Lenguetaaju.
9	311 00 02 0029	1		411.45,46 → 19794		Riemenscheibe (2 Rillen)	Belt pulley (2 grooves)	Poulie a courroie (2 rainures)	Puleggia (2 solcos)	Polea correa. (2 ranuras)
9.1	411 00 02 0049	1		411.47		Riemenscheibe (1 Rille)	Belt pulley (1 groove)	Poulie a courroie (1 rainure)	Puleggia (1 solco)	Polea correa. (1 ranura)
9.2	311 00 02 0055	1		411.45,46, 19795 →		Riemenscheibe (1 Rille)	Belt pulley (1 groove)	Poulie a courroie (1 rainure)	Puleggia (1 solco)	Polea correa. (1 ranura)
10	900 03 80 2530	3			M10x35 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	311 00 02 0036	1 ³⁾		411.45, → 15054, (12,13) 411.46, → 15056		Schwungrad C	Flywheel C	Volant C	Volano C	Volante C
12	311 00 02 0057	1 ³⁾		411.45, 15055 → (12,13) 411.46, 15057 → 411.47		Schwungrad C	Flywheel C	Volant C	Volano C	Volante C
13	610 00 02 0021	1				Anlasserzahnkranz	Starter ring gear	Couronne demarr.	Corona den. avv.	Corona arranque
14	900 03 90 1418	1			8m6x18 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
15	311 00 02 0037	6		411.45, → 15054 411.46, → 15056		Zylinderschraube	Ch.-head screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
15.1	411 00 02 0037	6		411.45, 15055 → 411.46, 15057 → 411.47		Sechskant-schraube	Hexagonal-head screw	Vis 6 pans	Vite testa esagonale	Tornillo hexagonal
16	900 03 31 1205	1			6203 RS	Kugellager	Ball bearing	Roulem. a billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas

MT 40/TA 5
 1986 - 04



TS9/86/87

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	4				Pleuelstange (siehe Tafel "KURBELWELLE")	Connect.rod (see Table "CRANKSHAFT")	Bielle (voir Planche "VILEBREGUIN")	Biella (vedi Tavola "ALBERO MOTORE")	Biela (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL")
2	411 85 03 0001 4 409 F 03 0008 8 11 60 03 0002 4			100 Ø EK 1476 (3-7), → 13255		Kolbenbolzen Sicherungsring Kolben C (kein Ersatzteil, Pos. 10 bestellen) (no spare part, order item 10) (pas de piece detachee, commander rep. 10) (non parti di ricambio, ordinare pos. 10) (non pieza de repuesto, pidase partida 10)	Piston pin Circlip Piston C	Axe de piston Circlip Piston C	Perno de piston Anello di sicurezza Pistone C	Spinotto Circlip Piston C
-	611 60 03 0702 4			(5-7)		Kolbenringsatz Rechteckring Minutenring Dachfasen SF-Ring Kolben C (kein Ersatzteil, Pos.10 bestellen)	Set of piston rings Rectangular ring Taper piston ring SF-ring Piston C (no spare part, order item 10)	Segmentation Anneau rectangul. Segm. biseaute Bague SF Piston C (pas de piece detachee, com- mander rep.10)	Serie fasce elast. Fascia elastica Fascia elastica Anello SF Pistone C (non parti di ricambio, ordinare pos.10)	Lote aros piston Anil. secc. rect. Aro biselado Anillo SF Piston C (non pieza de repuesto, pidase partida 10)
-	311 00 03 0701 4 311 00 03 0021 4			(6,7,9) Nut I 100x91,6x2,5		Kolbenringsatz Rechteckring (einzeln nicht lieferbar)	Set of piston rings Rectangular ring (can be delivered only in repairing sets)	Segmentation Anneau rectangul. (sond livrables seulement en les jeux de reparation)	Serie fasc.elast. Fascia elastica (fornitabile solo in garnitura di riparazione)	Lote aros piston Anil. secc. rect. (entre gables sola- mente en juegos de reparacion)
10	611 60 03 0007 4 ¹⁾			(3,6,7,10,13) EK 1713		Kolben C (nicht mehr lieferbar)	Piston C (may no longer be delivered)	Piston C (ne plus de piece detachee)	Pistone C (non piu parti di ricambio)	Piston C (ya no pieza de repuesto)
10	411 85 03 0702 4 ¹⁾			(2,3,6,7,10,13) EK 1713a		Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Piston C
10	411 85 03 0705 4 ¹⁾			(2,3,6,7,10,13) EK 1803a		Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Piston C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
17	311 00 03 0601 4			(17-19)	311 00 03 0005	Pleuelstange "A"	Conect.rod "A"	Bielle "A"	Biella "A"	Biela "A"
17	311 00 03 0602 4					Pleuelstange "B"	Connect.rod. "B"	Bielle "B"	Biella "B"	Biela "B"
17	311 00 03 0603 4					Pleuelstange "C"	Connect.rod. "C"	Bielle "C"	Biella "C"	Biela "C"
17	311 00 03 0604 4					Pleuelstange "D"	Connect.rod. "D"	Bielle "D"	Biella "D"	Biela "D"
17	311 00 03 0605 4					Pleuelstange "E"	Connect.rod. "E"	Bielle "E"	Biella "E"	Biela "E"
17	311 00 03 0606 4					Pleuelstange "F"	Connect.rod. "F"	Bielle "F"	Biella "F"	Biela "F"
17	311 00 03 0607 4					Pleuelstange "G"	Connect.rod. "G"	Bielle "G"	Biella "G"	Biela "G"
17	311 00 03 0608 4					Pleuelstange "H"	Connect.rod. "H"	Bielle "H"	Biella "H"	Biela "H"
17	311 00 03 0609 4 ₂)					Pleuelstange "J"	Connect.rod. "J"	Bielle "J"	Biella "J"	Biela "J"
18	210 03 0024 4 ₂)			→		Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
18	311 00 03 0019 4 ₂)			. . . . →		Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
19	311 00 03 0006 8					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	612 00 03 0032 4			Ø 66 ¹⁾		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
21	610 00 03 0019 4			Standard 1, Ø 65,9 ¹⁾		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
21	610 00 03 0118 4			Repa I Ø-0,25		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
21	610 00 03 0218 4			Repa II Ø-0,50		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
21	610 00 03 0318 4			Repa II, wa		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
21	612 00 03 0332 4			Ø-0,75, wa (TA5.1)		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Coussinets	Guscio cuscinetto	Casquillos
22	-	4				Kolben C	Piston C	Pistone C	Pistone C	Piston C
23	-	4				Zylinderbüchse (siehe Tafel "KURBELGE- HÄUSE")	Cylinder liner (see Table "CRANKCASE")	Chemise de cyl. (voir Planche "INCASTELLA- VILEBREGUIN")	Camicia cilindro (vedi Tavola "INCASTELLA- TURA")	Camisa cilindro (vease Cuadro "CARTER DE CIGÜENAL")
24	311 00 02 0031 1			B330, B500		Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie a courroie	Puleggia	Polea correa.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

B330, B500 = mit Luftpresse mit air compressor avec compresseur d'air con compressore aria con compresor del aire

1) = Durchmesser des Pleuelzapfens
Connecting rod pin diameter
Diametre tourillon de bielle
Diametro de perno biella
Diametro de la munequita de biela

2) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture.
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1° vehiculo.

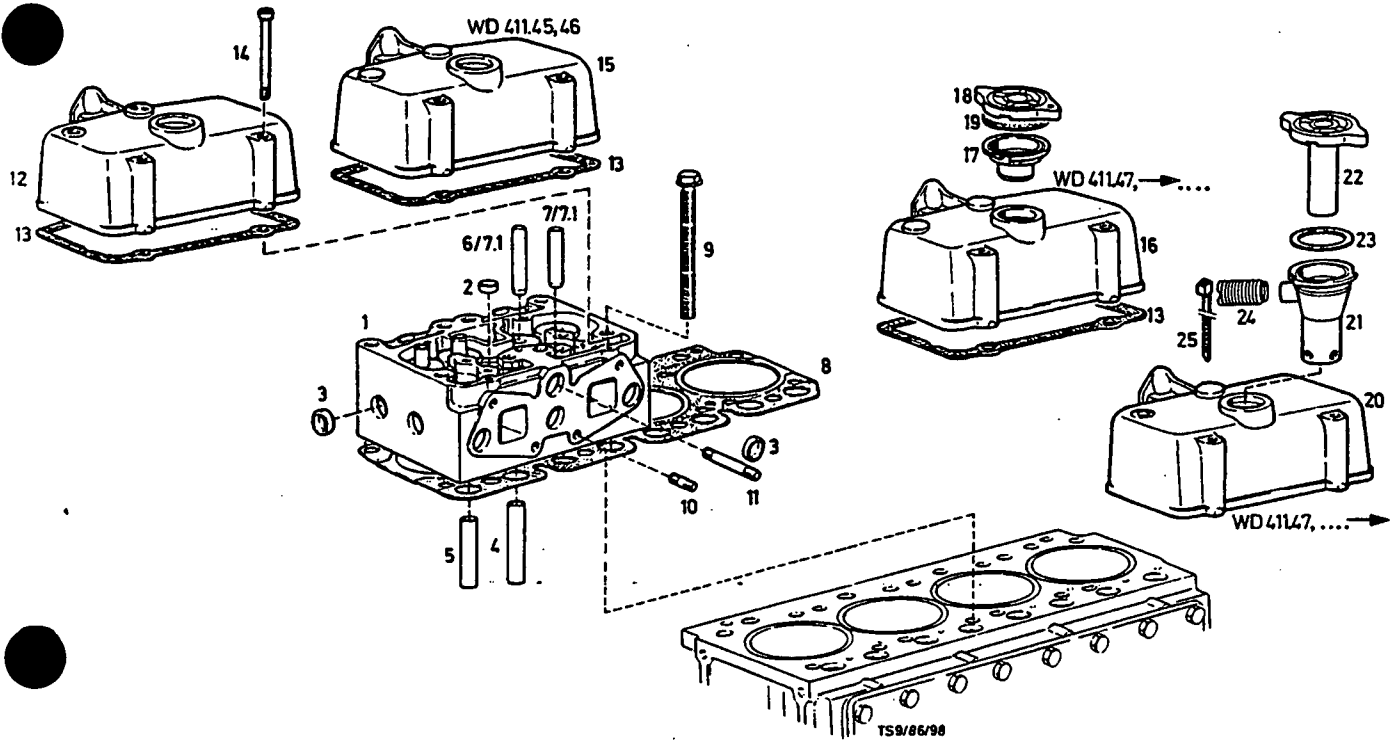
3) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil gemeinsam mit Pos. 15.1 ab 1. Fahrzeug.
Old spare part may be used up, new spare part together with item 15.1 from 1st vehicle.
Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange avec rep. 15.1 a partir de la premiere voiture.
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo con pos. 15.1 a partire del 1° veicolo.
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuest con partida 15.1 a partire del 1° vehiculo.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ap
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

ZYLINDERKOPF, ZYLINDERKOPFHAUBE
 CYLINDER HEAD, CYLINDER HEAD HOOD
 CULASSE, CHAPEAU DE CULASSE

COPERCHIO TESTA CILINDRO, COFANO
 TESTA CILINDRO
 CULATA CILINDRO, CAPOT CULATA CIL.

MT 40/TA 6



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 04 0015 2			(1-7.1)		Zylinderkopf C	Cylinder head C	Culasse C	Testa cilindro C	Culata cilindro C
2	900 03 98 9201 6				20/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
3	900 03 96 1904 21				B26 DIN443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
4	406 04 0072 2					Büchse - lang	Bush - long	Bague - longue	Boccola - lunga	Casquillo - long.
5	406 04 0069 2					Büchse - kurz	Bush - short	Bague - court	Boccola - corto	Casquillo - corto
	406 04 0602 4 ¹⁾			→		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guide	Manicotto della guida	Casquillo guía
	406 04 0603 4 ¹⁾			→		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guide	Manicotto della guida	Casquillo guía
7.1	311 00 04 0054 8 ¹⁾		 →		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Douille de guide	Manicotto della guida	Casquillo guida
8	411 00 04 0005 1 ¹⁾			→		Zylinderkopf- dichtung	Cylinder head seal	Joint de culasse	Guarnizione testa cilindro	Junta culata
8	411 00 04 0027 1 ¹⁾		 →		Zylinderkopf- dichtung	Cylinder head seal	Joint de culasse	Guarnizione testa cilindro	Junta culate
9	311 00 04 0017 16					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 81 3533 8 ¹⁾			→	M10x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
10	900 03 81 0003 8 ¹⁾		 →	M10x25 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
11	900 03 81 3562 2				M10x75 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
12	411 00 04 0025 1					Zylinderkopf- deckel	Cylinder head cover	Chapeau de culasse	Coperchio testa cilindro	Tapa de culata cilindro
13	411 00 04 0021 2					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 80 0479 8				M8x100 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	407 04 0015 1			411.45,46		Zylinderkopf- deckel	Cylinder head cover	Chapeau de culasse	Coperchio testa cilindro	Tapa de culata cilindro
16	207 04 0006 1			(+17)		Zylinderkopf- deckel C	Cylinder head cover C	Chapeau de culasse C	Coperchio testa cilindro C	Tapa de culata cilindro C
17	609 G 04 0013 1					Einfüllstutzen	Filler neck	Tubulure de remplissement	Bocchettone di riempimento	Codo de carga
18	609 04 0039 1			411.47, →		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa

MT 40/TA 6
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	611 60 03 0703	4 ¹⁾		(6,7,13) →.....		Kolbenringsatz (nicht mehr lieferbar)	Set of Piston rings (may no longer be delivered)	Segmentation (ne plus de piece detachee)	Serie fasc. elast. (non piu parti di ricambio)	Lote aros piston (ya no pieza de repuesto)
-	411 85 03 0701	4 ¹⁾		(6,7,13) →.....		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasce elast.	Lote aros piston
13	611 60 03 0008	4 ¹⁾		→..... 100/91,6x2,5		Trapezring (nicht mehr lieferbar)	Trapezoidal ring (may no longer be delivered)	Segment trapez. (ne plus de piece detachee)	Anello trapezoidal. (non piu parti di ricambio)	Anil. secc. trap. (ya no pieza de repuesto)
13	411 85 03 0003	4 ¹⁾	→ 100/91,6x2,5		Trapezring	Trapezoidal ring	Segment trapez.	Anello trapezoidal.	Anil. secc. trap.

1)

=

Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.

Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.

Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture

Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.

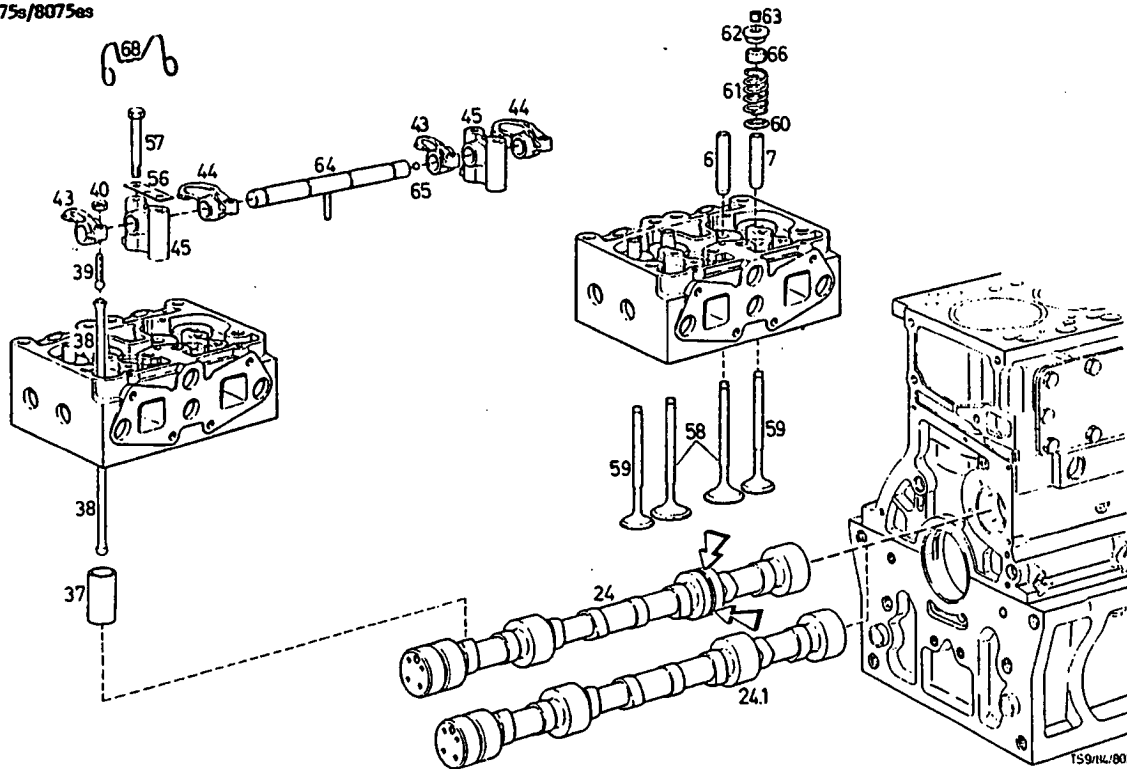
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

NOCKENWELLE, VENTILE
 CAM SHAFT, VALVES
 ARBRE A CAMES, SOUPAPES

ALBERO A CAMME, VALVOLE
 ARBOL DE LEVAS, VALVULAS

MT 40/TA 7



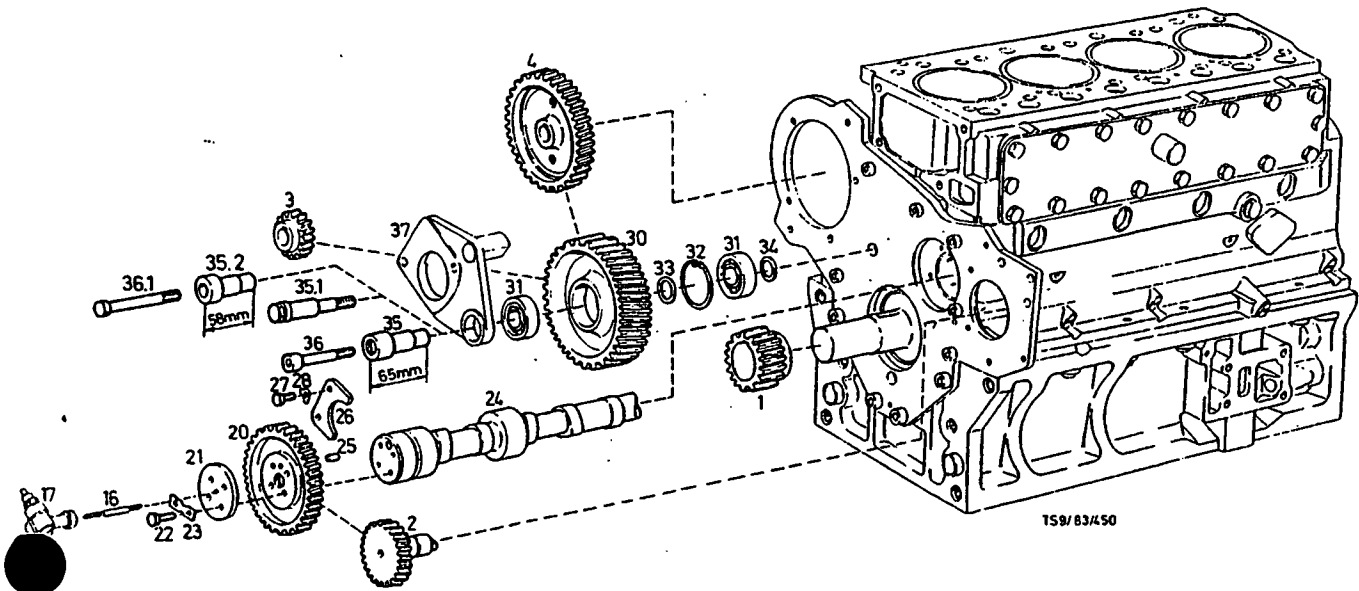
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6,7	-	6				Ventilführungs- hülsen (siehe Tafel "ZYLINDER- KOPF"	Valve guide sleeve (see Table "CYLINDER- HEAD"	Douille de guide de soupape (voir Planche "COU- VERELLE DE CLASSE"	Manicotte della guida valvola (vedi Tavola "COPERCHIO "TAPA DE LA DELLA TESTATA" CULATA"	Casquillo guia de valvula (vease Cuadro "TAPA DE LA CULATA"
	406 05 0033 1 ¹⁾			→ 13455		Nockenwelle	Camshaft	Arbre a cames	Albero a camme	Arbol de levas
	411 00 05 0012 1 ¹⁾			13456 →		Nockenwelle	Camshaft	Arbre a cames	Albero a camme	Arbol de levas
37	609 05 0002 8					Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di valv.	Taque de valvula
37	609 05 0102 8			Repa Ø+0,2		Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di valv.	Taque de valvula
38	406 U 05 0018 8					Stößelstange	Push rod	Tige poussoir	Asta di spinta	Taque
39	405 05 0024 8					Ventileinstell- schraube	Adjusting screw	Vis de reglage	Vite registro val.	Torn. graduac.
40	270 0 05 0026 8					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43	411 00 05 0005 4			1		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
44	411 00 05 0004 4			r		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
45	411 00 05 0003 4					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballette sop.
56	609 05 0023 4			→		Sicherungsblech	Locking plate	Tole de securite	Rosetta di sic.	Chapa segur.
57	900 03 80 0507 8			M10x75 DIN931-10,9		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	311 00 05 0014 4					Einlaßventil	Inlet valve	Soupape d'admis.	Valvola di aspir.	Valvula admis.
59	311 00 05 0015 4					Auslaßventil	Exhaust valve	Soupape d'echapp.	Valvola di scarico	Valvula escape
60	406 05 0020 8					Federunterlage	Spring support	Cale de ressort	Supporto p. molla	Calce resorte

MT 40/TA 7
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
19	406 04 0096 1			411.47, →		Gummidichtung	Rubber seal	Joint caoutchouc	Guarnizione gom.	Junta caucho
20	411 00 04 0023 1			(+21)		Zylinderkopf- deckel C	Cylinder head cover C	Couverelle de culeasse C	Coperchio della testata C	Tapa de la culata C
21	311 00 07 0139 1			} 411.47, → (1Stk., a=800) A5x180		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
22	311 00 04 0062 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
23	380 K 73 0280 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
24	900 03 17 0304 0,8m					Luftschlauch	Air hose	Boyau a l'air	Tubo fless. aria	Manguera aire
25	900 03 17 1697 2					Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables

1)

=
Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.



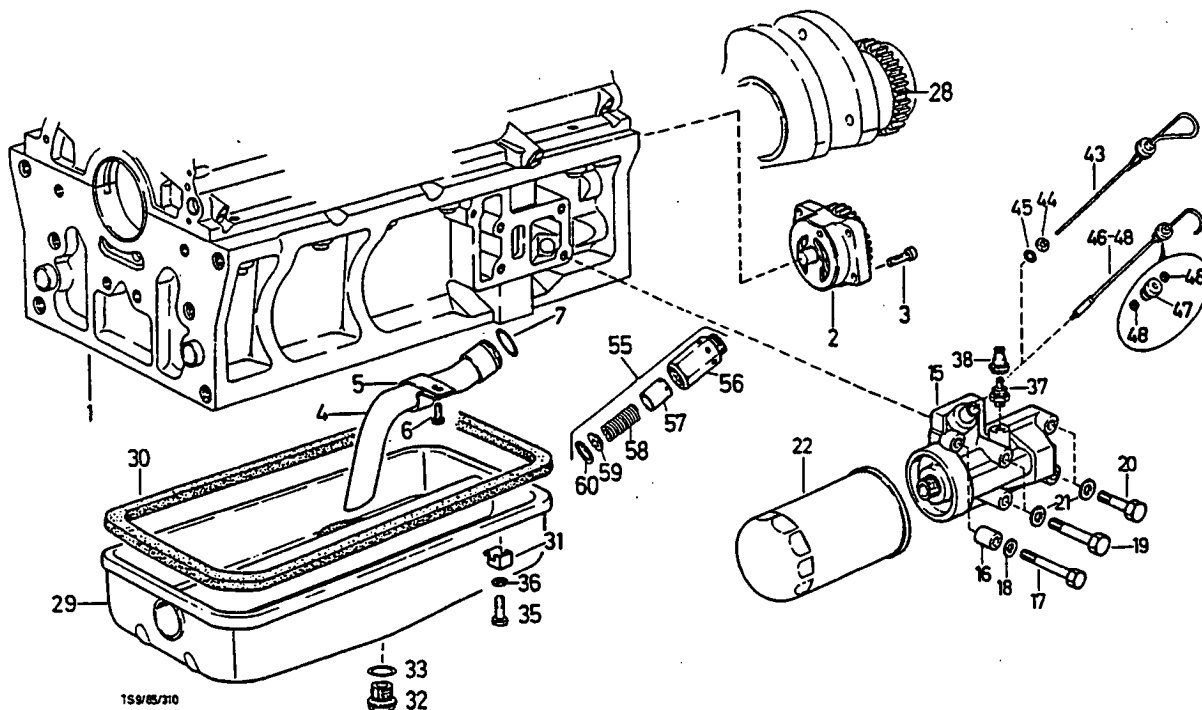
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelwellenrad (siehe Tafel "KURBELWELLE")	Crankshaft wheel (see Table "CRANKSHAFT")	Roue de vilebreq. (voir Planche "ARBRE DE VILEBREGUIN")	Ruote di alb.mot. (vedi Tavola "ARBOL DI MOTORE")	Rueda de cig. (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL")
2	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel "HYDRAULIK- PUMPENAN- BAU - Hydr. Hubwerk")	Drive gear (see Table "HYDRAULIC PUMP ASSEM. Hydr. lift unit")	Roue dent. comm. (voir Planche "POMPE HYDR. MONTAGE - Hydr. relevage")	Ruota dent. com. (vedi Tavola "POMPA IDR. MONTAGG. - Idr. sollevatore")	Rueda den. ac. (vease Cuadro "BOMBA HIDR. CONJTO. - Hidr. Elevador")
3	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel HYDRAULIK- PUMPENAN- BAU - Lenkung")	Drive gear (see Table HYDRAULIC PUMP ASSEM. Steering assem.")	Roue dent. comm. (voir Planche POMPE HYDR. MONTAGE - Direction")	Ruota dent. com. (vedi Tavola POMPA IDR. MONTAGG. - Sterzo")	Rueda dent. ac. (vease Cuadro BOMBA HIDR. CONJTO. Direccion")
4	-	1				Antriebszahnrad (siehe Tafel "EINSPRITZ- PUMPE")	Drive gear (see Table "INJECT. PUMP")	Roue dent. comm. (voir Planche "POMPE D'INJ.")	Ruota dent. com. (vedi Tavola "POMPA D'INIEZ.")	Rueda den. ac. (vease Cuadro "BOMBA INYECC.")
16,17	-	1				Kuppler und Winkeltrieb (siehe Tafel "ANSCHLUSS- PLATTE VORNE, BLECHSTURZ")	Coupling and Angle drive (see Table "FRONT PLATE, COVERING")	Coupleur et Transmiss. engul (voir Planche "FLAGUE AVANT, TOLE")	Giunto e Ingr. con. angolo (vedi Tavola "PIATTO ANTER., LAMIERA")	Acoplador y Accionam. ang. (vease Cuadro PLACA DELANT., CHAPA")
20	311 00 05 0007 1					Nockenwellenrad	Camshaft gear	Pignon arbre a c.	Ingr. alb. a cam.	Engranaje arbol
21	311 00 05 0011 1					Platte	Plate	Plaque	Piastre	Placa
22	900 03 80 2424 4				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
23	609 05 0063 2				→	Sicherungsblech	Locking plate	Tole de securite	Posetta di sicurez.	Chapa seguridad

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
61	406 05 0036 8					Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soup.	Molla della valv.	Resorte valv.
62	311 00 05 0012 8					Ventilfederteller	Spring cap	Cuvette de ress.	Piattello sede m.	Plato resorte
63	311 00 05 0013 16					Ventilkegelstück	Valve cone	Demi-cone soup.	Semicono valvola	Cone abrazad.
64	411 00 05 0009 2			(+65)		Kipphebelachse C	Rocker fulcrum C	Axe de culbut. C	Asse del bilanc. C	Eje balancin C
65	900 03 33 0154 1				8,5 DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
66	311 00 05 0016 8					Gummikappe	Rubber cap	Chapeau caoutch.	Cappa gomma	Capuchon gom.
68	406 05 0047 4					Federbügel	Spring clamp	Etrier de ressort	Molla a gancio	Estribo resorte

1)

= ACHTUNG! Die neue Nockenwelle 411 00 05 0012 darf in das alte Kurbelgehäuse 411 00 01 0032 (TA1-Pos.1) nicht eingebaut werden!

NOTE: Don't refit new crankshaft 411 00 05 0012 into the crankshaft 411 00 01 0032 (TA1-item1).



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter de vilebrequin	Incastellatura	Carter del cigüenal
2	311 00 07 0014	1				Ölpumpe C	Oil pump C	Pompe a huile C	Pompa dell'olio C	Bomba del aceite
3	900 03 86 2428	4		(4,5)	M8x25 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	311 00 07 0022	1				Saugrohr C	Suction pipe C	Tuyau d'aspirat. C	Tube aspirante C	Tube aspiracion C
5	311 00 07 0077	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
6	900 03 86 2419	1			M8x16 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	311 00 07 0032	1			27,3x2,4 DR150	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
15	311 00 07 0092	1				Filterkopf C	Filter head C	Tete de filtre C	Testata filtro C	Cabeza filtro C
16	610 00 06 0072	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague entretoise	Manicotto distanz.	Casquillo distanc.
17	900 03 80 0467	1			M8x75 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900 03 93 2023	1			B8 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
19	900 03 80 0562	2			M10x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 80 0536	2			M10x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 2020	4			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
22	409 07 0036	1				Ölfilter	Oilfilter	Filtre a huile	Filtro dell'olio	Filtro del aceite
28	-	1				Zahnkranz (siehe Tafel "KURBELWELLE - Pos.3")	Ring gear (see Table "CRANKSHAFT - pos.3")	Coronne dentee (voir Planche "ARBRE DE VILEBREGUIN - rep.3")	Corona dentata (vedi Tavola "ARBOL DI MOTORE - pos.3")	Corona dentada (vease Cuadro "ARBOL DEL CIGÜENAL - par.3")
29	411 00 15 0009	1				Ölwanne	Oil sump	Cuvette a huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
30	411 00 15 0004	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
31	614 15 0046	6				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
32	900 03 96 2045	1			CM22x1,4 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo olio	Tapon roscado
33	900 03 05 9233	1			C22x27 DIN7603 Cu-As	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
35	900 03 80 0431	6			M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

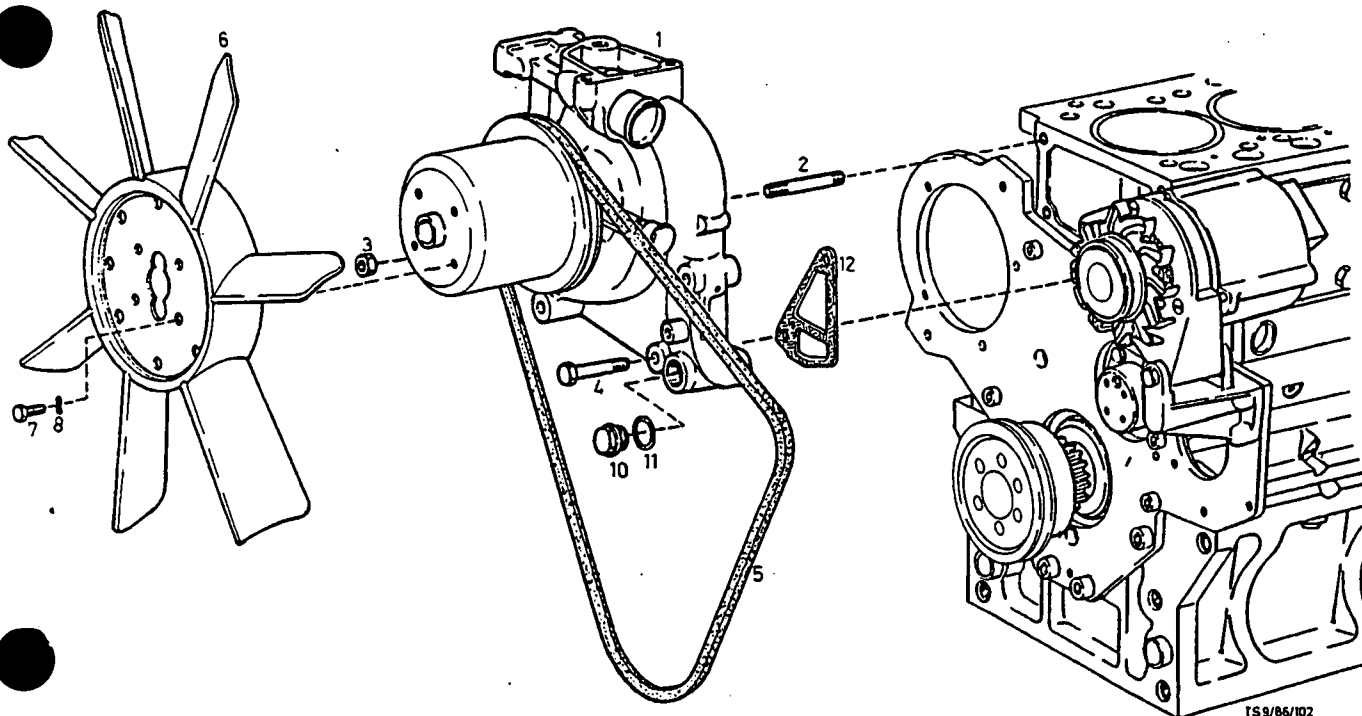
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	-	1				Nockenwelle (siehe Tafel "NOCKENWELLE, VENTILE")	Camshaft (see Table "CAMSHAFT, VALVES")	Arbre a cames (voir Planche "ARBRE A CAM., SOUPAPES")	Albero a camme (vedi Tavola "ALBERO A CAM., VALVOLA")	Arbol de levas (vease Cuadro "ARBOL DE LEVAS VALVULA")
25	900 03 90 1411 1				8m6x14 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
26	406 05 0050 1					Brillenflansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
27	900 03 80 2415 2				M8x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 7212 2				→ , 8	Sicherungsblech	Locking plate	Tole de securite	Tosetta di sicurez.	Chapa segurida
30	311 00 05 0006 1					Zwischenrad	idler gear	Roue intermed.	Ruota intermedia	Rueda interm.
31	900 03 31 1104 2				6204 C 3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. a billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
32	900 03 93 4235 1				47x1,75 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
33	586 23 0022 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
34	900 03 93 2339 1				17 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
35	311 00 05 0005 1				→ 12553	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
35.1	311 00 05 0025 1				12554 → 12688	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
35.2	311 00 05 0035 1				12689 →	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
36	900 03 86 2551 1				→ 12553	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36.1	900 03 80 0566 1				M10x70 DIN912-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	-	1			M10x75 DIN931	Konsole (siehe Tafel "ANSCHLUSS- PLATTE VORNE, BLECHSTURZ" - Pos.23)	Bracket (see Table "FRONT PLATE, COVERING" - pos.23)	Console (voir Planche "PLAQUE AVANT, TOLE" - rep.23)	Mensola (vedi Tavola "PIATTO ANTER., LAMIERA" - pos.23)	Consola (vease Cuadro "PLACA DELANT., CHAPA" - par.23)

WD 411.47
STEYR 8075a/8075ab
→

WASSERPUMPE, VENTILATOR, KEILRIEMEN
WATER PUMP, FAN, V-BELT
POMPE A EAU, VENTILATEUR,
COURROIE TRAPEZOIDALE

POMPA DELL'ACQUA, VENTILATORE,
CINGHIA TRAPEZOIDALE
BOMBA DEL AGUA, VENTILADOR,
CORREA TRAPEZIAL

MT 40/TA 10.2

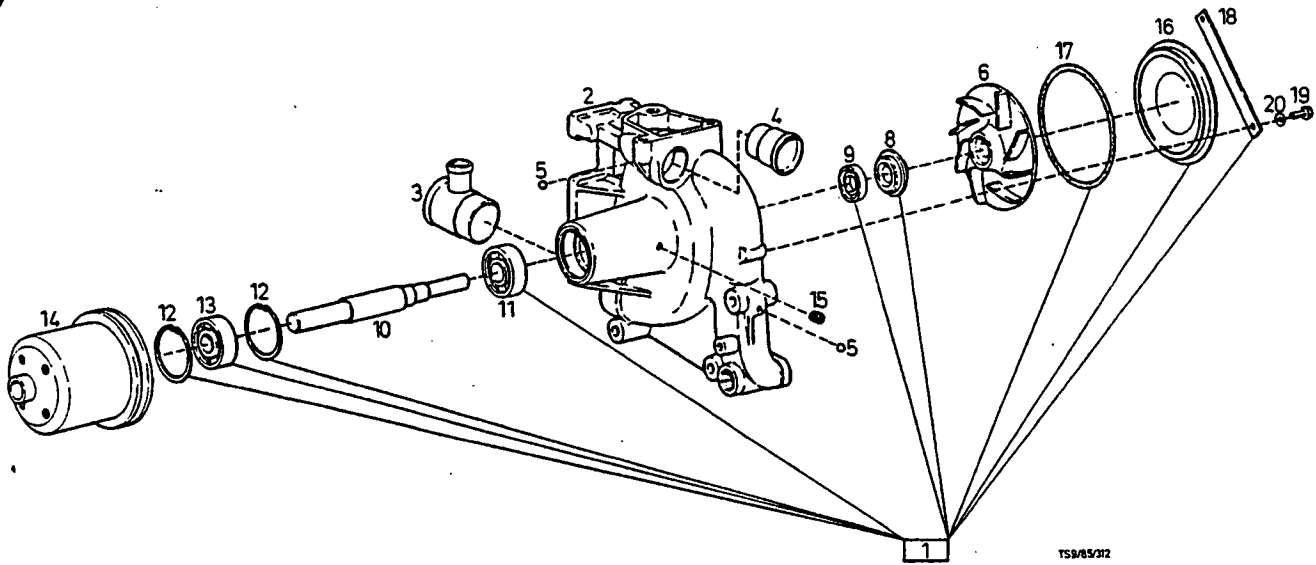


159/86/102

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 06 0012	1		(TA11.2), →		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe a eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del agua C
2	900 03 81 3568	2			M10x85 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 80 0551	2			M10x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	00 06 0014	1			9,5x1300	Keilriemen	V-belt	Courroie trapez.	Cinghia trapezoid.	Correa trapez.
6	00 06 0044	1				Kunststofflüfter	Plastic fan	Ventilateur plast.	Ventilatore plast.	Ventilador plast.
7	00 03 80 2411	6			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 2023	6			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
0	900 03 96 2038	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo olio	Tapon roscado
1	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
2	311 00 06 0091	1		→		Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta

MT 40/TA 10.2
1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
36	900 03 93 0261 6				A8,4 DIN125	Scheibe Öldruckschalter u. Schutzkappe (siehe Tafel "ANBAU DREH- STROMLICHT- MASCHINE ...")	Washer Oil pressure switch and protectiv cap (see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	Rondelle Commutateur presion d-huile et Capuchon protect. (voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	Rondella Interruttore di pressione dell'olio e cappa protettiva (vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR. TRIF. ...")	Arandela Commutador presion aceite y Caperuza protec. (vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")
37,38	-	1								
43	311 00 01 0053 1					Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varillaje nivel aceite
44	270 0 12 0035 1					Dichtungsscheibe	Seal washer	Rondelle	Rosetta	Arandela de junta
45	306 A 01 0019 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
46-48	311 00 07 0089 1				(46-48)	Ölmeßstab C	Oil dipstick C	Jauge d'huile C	Astina livello olio C	Varillaje nivel aceite C
47	311 00 07 0088 1					Dichtpfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon
48	900 03 93 0221 2				A3,2 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
55	311 00 07 0086 1				(56-60)	Motorregelventil C	Engine control valve C	Soupape de reglage du moteur C	Valvola regolatrice motore C	Valvula reguladora de motor C
56	311 00 07 0085 1					Ventilkörper	Valve body	Corps du soupape	Corpo valvola	Cuerpo valvula
57	407 07 0032 1					Kolben	Piston	Piston	Pistone	Piston
58	614 07 0131 1					Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape	Molla della valv.	Resorte válvula
59	407 07 0034 1					Federunterlage	Spring support	Cale de ressort	Supporto per molla	Calce resorte
60	900 03 93 4105 1				21x1 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip



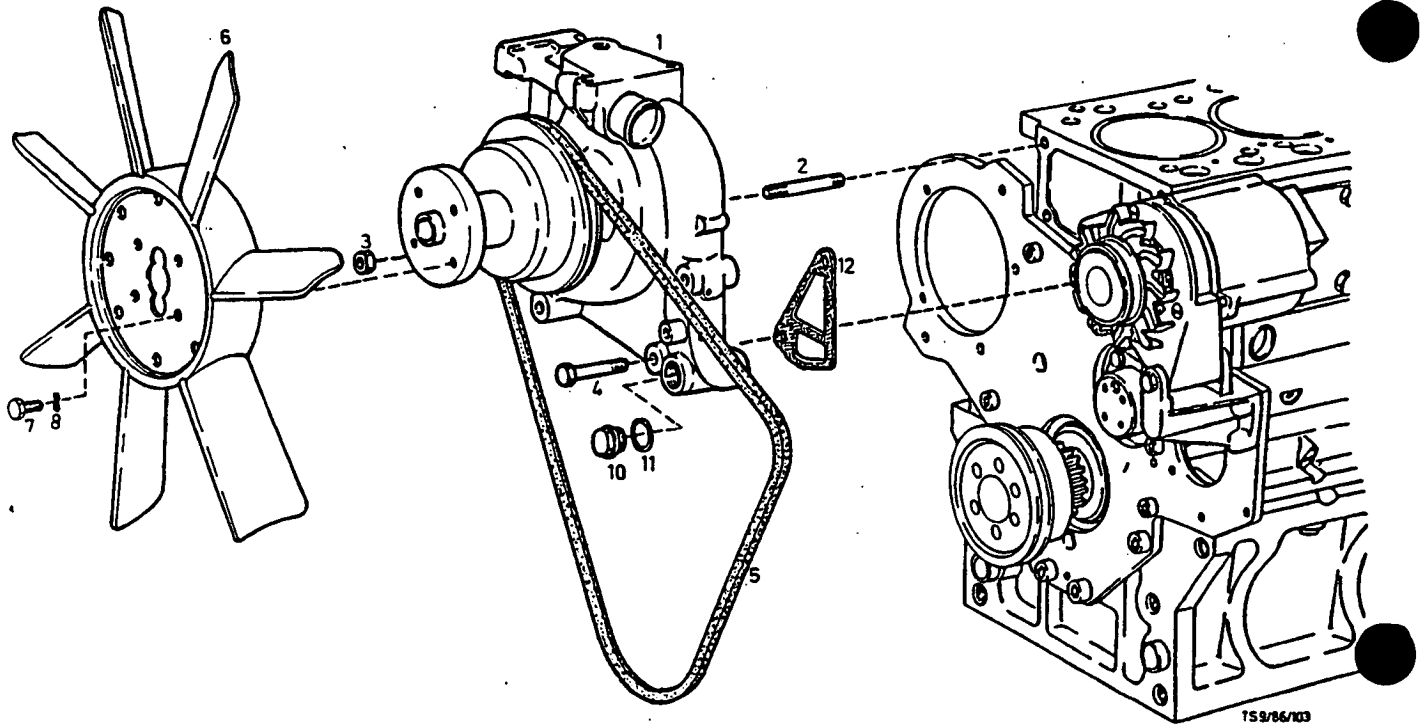
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	411 00 06 0012 1			(2-20), →		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe a eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del agua C
1	411 00 06 0601 1			(8,9,11-13,16-18)		Reparatursatz C	Repair set C	Jeu reparation C	Serie riparaz. C	Lote reparac. C
2	411 00 06 0018 1			(2-5)		Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Carter C
3	411 00 06 0017 1					Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza de tubo
	06 06 0023 1					Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza de tubo
	00 03 33 0438 2			7/32Z DIN5401		Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
	11 00 06 0032 1					Laufrolle	Bottom roller	Roue a aubes	Girante	Rodill. rodad.
8	311 00 06 0092 1					Gleitringdichtung	Floating ring seal	Joint a soufflet	Tenuta ad an. sco.	Junta anil. des.
9	900 03 07 8102 1			17x35x7		Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
10	411 00 06 0015 1					Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
11	900 03 32 0025 1			NU 204E/TGP C3		Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearing	Roulem. roul. con	Cusc. rulli cilind.	Coj. rodil. cilin.
12	900 03 93 4260 2			52x2 DIN472		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
13	900 03 31 1610 1			6304 RS/C3		Kugellager	Ball bearing	Roulem. a billes	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas
14	411 00 06 0010 1					Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie a courroie	Puleggia	Polea correa
15	900 03 96 2040 1			R 1/8" DIN906		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
16	311 00 06 0029 1					Abschlußdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
17	990 12 34 0027 1					Dichtring	Sealing ring	Joint d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
18	311 00 06 0022 1					Halteflasche	Retainer	Eclise d'arret	Genascia	Eclisa sujecion
19	900 03 80 2312 2			M6x12 DIN933		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 2008 2			B6 DIN 137		Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica

WD 411.47
STEYR 8075s/8075es
.... →

WASSERPUMPE, VENTILATOR, KEILRIEMEN
WATER PUMP, FAN, V-BELT
POMPE A EAU, VENTILATEUR,
COURROIE TRAPEZOIDALE

POMPA DELL'ACQUA, VENTILATORE,
CINGHIA TRAPEZOIDALE
BOMBA DEL AGUA, VENTILADOR,
CORREA TRAPEZOIDAL

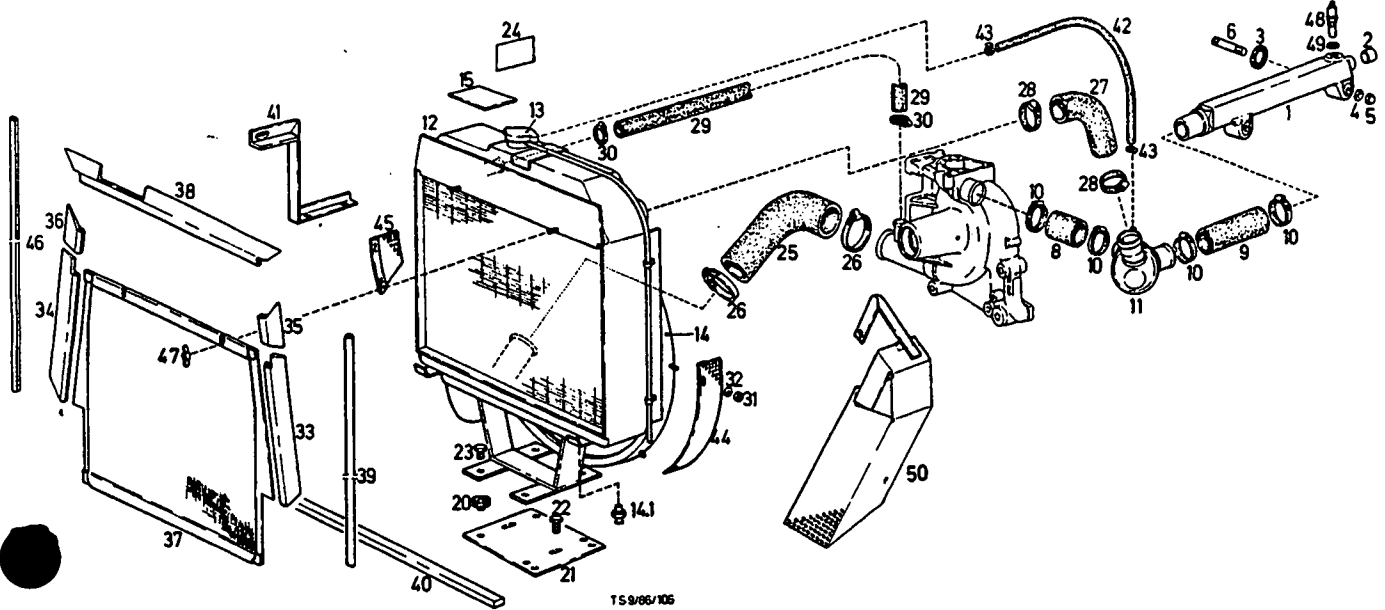
MT 40/TA 10.3



159/86/103

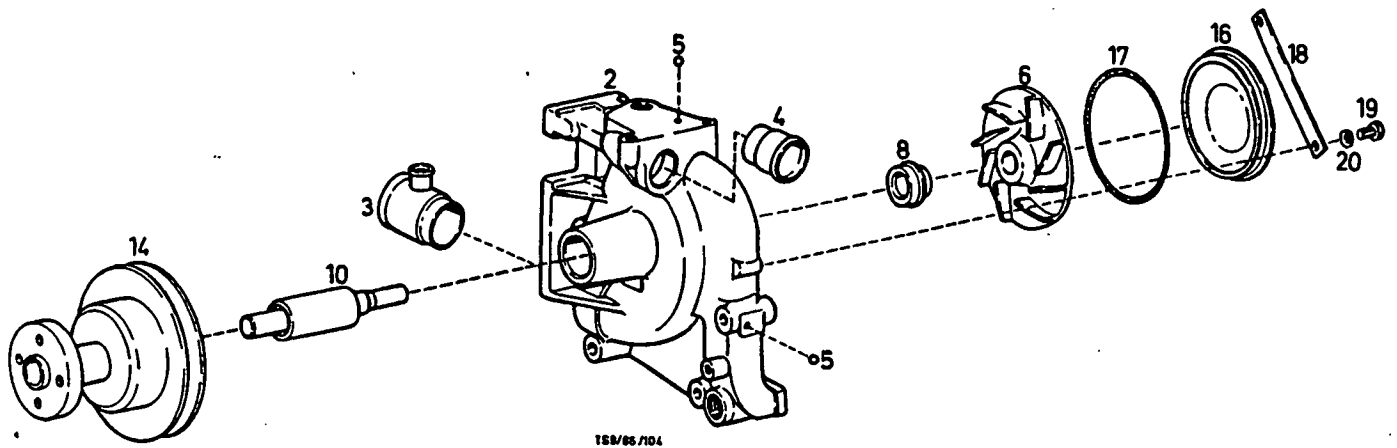
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 06 0013	1		(TA11.3).... →		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe a eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del agua C
2	900 03 81 3568	2			M10x85 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 80 0551	2			M10x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	411 00 06 0014	1			9,5x1300	Keilriemen	V-belt	Courroie trapez.	Cinghia trapezoid.	Correa teapez.
6	611 00 06 0044	1				Kunststofflüfter	Plastic fan	Ventilateur plast.	Ventilatore plast.	Ventilador pla.
7	900 03 80 2411	6			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 2023	6			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
10	900 03 96 2038	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo olio	Tapon roscado
11	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Begue d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
12	311 00 06 0091	1		.... →		Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta

MT 40/TA 10.3
1986 - 04



TS 9/86/105

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
-	900 03 93 0261	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
-	900 03 93 0301	4			A17 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
-	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	900 03 85 2515	2			M10x16 DIN912-10,9	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cza. cil.
11	00 04 0022	1				Wasserablaufrohr	Water drain pipe	Flexible evacuat. d'eau	Tubo scarico acqua	Tubo salida agua
10	00 04 0059	1				Verschlußstopfen	Nipple	Bouchon	Teppo di chiusura	Tapon obturador
3	213 0 04 0013	2				Dichtung	Seal	Joint	Garnizione	Junta
4	900 03 09 8011	2			A10x16 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 88 0116	2			M10 DIN917	Hutmutter	Cap nut	Ecrou a chapeau	Dado a cappello	Tuerca sombrerete
6	-	2				Stiftschraube (siehe Tafel "ZYLINDER- KOPF - Pos.11")	Stud (see Table "CYLINDER HEAD - Pos.11")	Goujon (voir Planche "COUVERELLE DE CULASSE - rep.11")	Vite prigioniera (vedi Tavola "COPERCHIO DELLA TESTATA - pos.11")	Esparrago (vease Cuadro "TAPA DE LA CULATA - par.11")
8	900 03 16 9634	0,1m			(1Stk., a = 60)	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
9	900 03 16 9634	0,1m			(1 Stk., a = 80)	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
10	900 03 98 9305	4			32/48	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. manguera
11	311 00 06 0065	1				Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato	Termostato
12	337 00 53 0105	1				Wasserkühler C	Radiator C	Radiateur C	Radiatore C	Refrigerador C
13	337 00 53 0706	1				Kühlerverschluß	Radiator fastener	Radiateur ferm.	Radiatore chiusura	Refrigerad. cierre
14	337 00 53 0707	1				Lüfterschacht	Fan shaft	Ventilateur de puits	Ventilador de pozzo	Ventilador de pozo
14.1	990 00 53 0701	1				Abläßschraube	Drain plug	Vis de vidange	Torn. vaciado	Vite di scarico
15	337 00 53 0099	1				Unterlage	Base	Cale	Base	Base
20	311 00 19 0013	5				Gummilager	Silentbloc	Silentbloc	Tamponi di gomma	Soporte caucho
21	337 00 53 0122	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	411 00 06 0013	1		(2-20),→		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe a eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del agua C
2	411 00 06 0019	1		(2-5)		Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Carter C
3	411 00 06 0017	1				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza de tubo
4	406 06 0023	1				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza de tubo
5	900 03 33 0438	2			7/32Z DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
6	311 00 06 0086	1				Laufrol	Bottom roller	Roue a aubes	Girante	Rodill. rodad.
8	311 00 06 0092	1				Gleitringdichtung	Floating seal	Joint a soufflet	Tenute ad an. sco.	Junta anil. des.
10	311 00 06 0057	1				Wasserpumpenlager	Water pump bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
14	411 00 06 0011	1				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie a courroie	Puleggia	Polea correa
16	311 00 06 0029	1				Abschlußdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
17	990 12 34 0027	1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
18	311 00 06 0022	1				Halteflasche	Retainer	Eclise d'arret	Ganascia	Eclise sujecion
19	900 03 80 2312	2			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 2008	2			B6 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica

RO TSAERT Franky

To: vanelsacker.bvba@skynet.be
Subject: FW: levertermijn + onderdelen (APPLIX 3089769)

Goedemorgen Jan,

Ik verkreeg zojuist deze info:
De indicator voor plastic fuel tank is 133700550309
MVG, Franky

Franky Rotsaert
Technical Dealer Support
CNH Belgium
tel 0032 50 25 3856
fax 0032 50 25 3862
e-mail franky.rotsaert@cnh.com

-----Original Message-----

From: RONDELEZ Natacha
Sent: maandag 22 mei 2006 9:20
To: 'vanelsacker.bvba'; ROTSAERT Franky
Subject: RE: levertermijn + onderdelen (APPLIX 3089769)

Goeiemorgen Jan,

Artikel 133700350224 & 1-34-644-651 : hiervoor heb ik een leveringstijd aangevraagd en van zodra meer info, laat ik iets weten !

Groetjes,
Natacha

Franky,

Kan jij Jan helpen aan het juiste stuknummer ? Zie hieronder....

Bedankt,
Natacha

Natacha Rondelez
Dealer Support Zedelgem

Mail : natacha.rondelez@cnh.com

-----Original Message-----

From: vanelsacker.bvba [mailto:vanelsacker.bvba@skynet.be]
Sent: 20 May 2006 14:29
To: natacha rondelez
Subject: levertermijn + onderdelen

Natacha, goede morgen

Gelieve ons voor het volgende Uw levertermijn te vermelden a.u.b.

- 133700350224 besteld 14/04/2006

- 1-34-644-651 commando kabel olieventielen

onderdeel nummer voor het volgende

voor STEYR type 8075 S

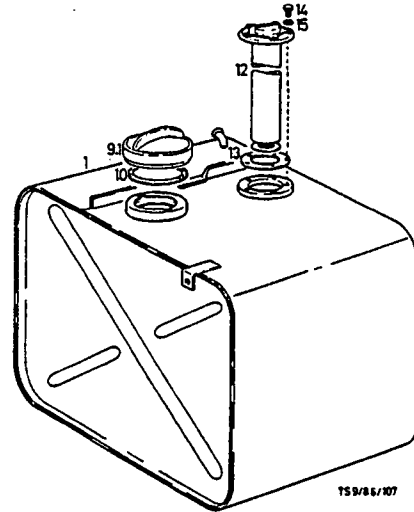
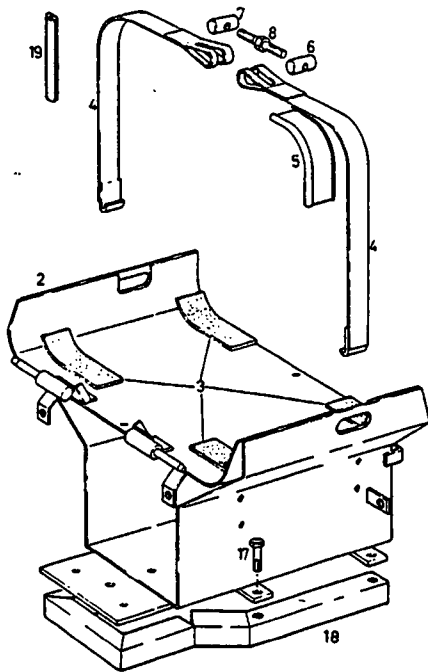
chassis nr 33741-37358-0169

bouwjaar 1993

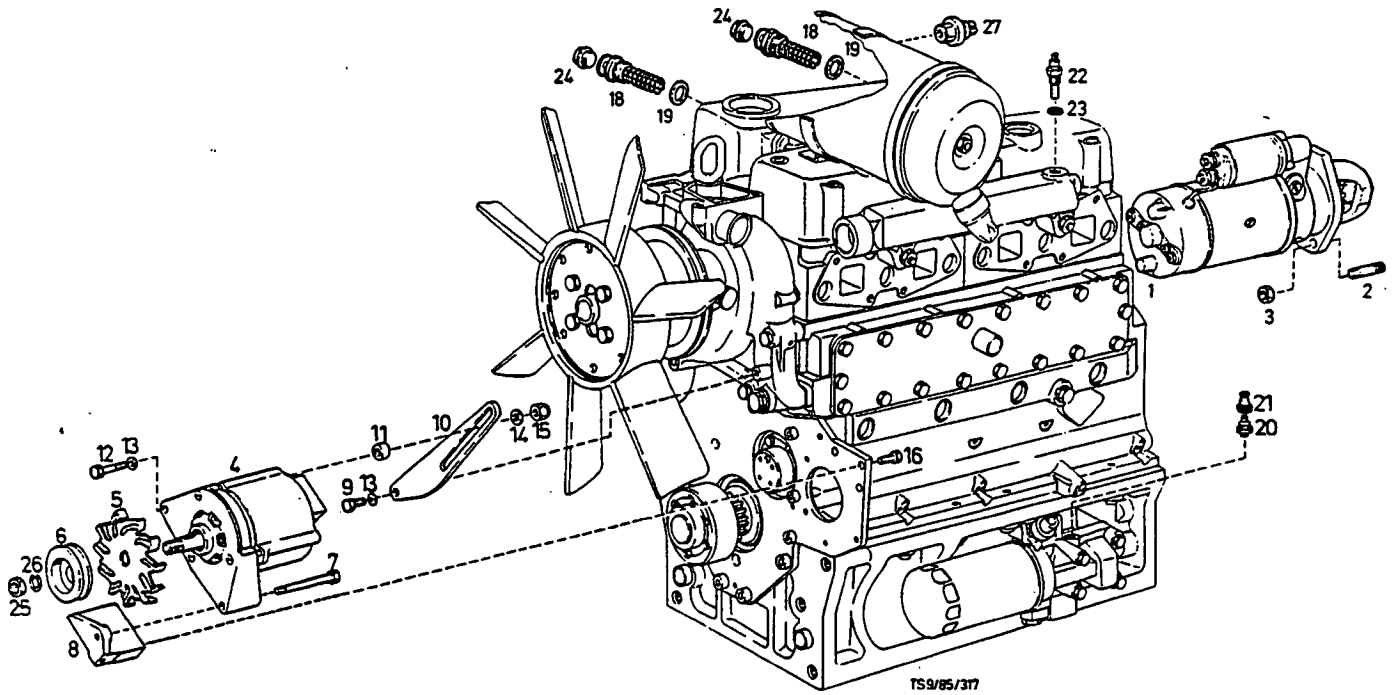
zender brandstofvoorraad in tank

O P G E L E T tank is in kunststof NIET in metaal

Alvast bedankt,
Jan Van Elsacker.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 55 0093	1				Kraftstoffbehälter (40 Liter)	Fuel tank (40 liters)	Reservoir a combustible (40 litres)	Serbatoio combust. (40 litri)	Tanque combust. (40 litros)
2,3	337 00 55 0150	1				Tragwanne	Pan	Cuvette	Coppa	Cobeta
3	292 55 0077	4				Unterlage	Base	Cale	Base	Base
4	337 00 55 0016	2				Spannband	Clamping strip	Bande de serrage	Nastro di blocc.	Fleje tensor
5	337 00 55 0069	2				Unterlegprofile	Profiles	Profiles	Profili	Perfiles
6	280 55 0027	1				Bolzen (Rechtsgewinde)	Bolt (right-hand thread)	Boulon (filet a droite)	Bullone (filettatura destra)	Bulon (rosca a derecha)
7	280 55 0028	1				Bolzen (Linksgewinde)	Bolt (left-hand thread)	Boulon (filet a gauche)	Bullone (filettatura sinistra)	Bulon (rosca a izquierdas)
8	280 55 0029	1				Spannschraube	Clamping screw	Vis de tension	Vite tenditore	Tornillo tensor
9.1	337 00 55 0098	1		(+10)		Tankverschluß C	Filler cap C	Couvercle tank C	Chiusura serbat. C	Cierre tanque C
10	188 55 0701	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
12,13	337 00 55 0070	1		(+13)		Vorratsgeber C	Reserve transmitter C	Transmetteur niveau C	Trasmittitore livello C	Transmisor nivel C
13	337 00 55 0701	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 80 2216	5			M5x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 0241	5			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	900 03 80 2549	4			M10x55 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	337 00 55 0159	1				Rahmen	Frame	Cadre	Telaio	Bastidor
19	900 03 17 1689	0,1m		(1 Stk., a = 100)		Kantenschutzprofil	Edge protecting profile	Profile protectrice	Profilo protettivo	Perfil protectora



TS 9/85/317

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 09 0007 1			(TA17.1)		Anlasser C	Starting engine C	Demarreur C	Motorino d'avvia- mento C	Motor de arranque C
2	900 03 81 2630 2				M12x30 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 88 8618 2				M12 DIN982	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	308 00 09 0021 1			(TA18)		Lichtmaschine	Generator	Alternateur	Generatore	Generatriz
5	612 00 09 0005 1					Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventilat.	Girante ventilat.	Rodete ventil.
6	411 00 09 0008 1					Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie a courroie	Puleggia	Polea correa
7	900 03 80 0465 1				M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	311 00 09 0007 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
9	900 03 80 2415 1				M8x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	411 00 09 0009 1					Spannarm	Clamping arm	Bras de serrage	Brazo tenditore	Brazo tensor
11	614 01 0133 1					Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'ecart.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
12	900 03 80 0431 1				M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 2030 2				A8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
14	900 03 93 0261 1				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	900 03 88 8451 1				VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de securite	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
16	900 03 80 2438 1				M8x22 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 80 0441 1				M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	311 00 09 0023 2			wa		Glühkerze	Heater plug	Bougie a in- candescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
19	311 00 09 0024 2			wa		Glühkerze	Heater plug	Bougie a in- candescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
20	900 03 09 8026 2				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
21	407 09 0012 1					Öldruckschalter	Oil pressure switch	commutateur pression d'huile	Interruttore pressione d'olio	Conmutador presion del aceite
22	407 09 0013 1					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
23	612 00 09 0006 1					Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
24	900 03 09 8014 1				A14x18 DIN7503	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	900 03 96 2038 2				B098.05	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon filete	Tappo di chiusura	Tapon roscado
					AM22x1,5 DIN7604					
25	900 03 87 1333 1				M14x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 1162 1				B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
27	612 00 19 0047 1		wa			Wartungsschalter (Luftfilter)	Maintenance switch (air filter)	Commutateur d'en- tretien (filtre a air)	Interruttore di manutenzione (filtro dell'aria)	Commutador de entretenimiento (filtro del aire)
27	612 00 19 0040 1		wa			Wartungsschalter (Luftfilter)	Maintenance switch (air filter)	Commutateur d'en- tretien (filtre a air)	Interruttore di manutenzione (filtro dell'aria)	Commutador de entretenimiento (filtro del aire)
					B098.05	= bei Entfall der Glühkerzen	omission of heater plugs	omission des bougies a in- candescence	omissione candelette ad incandescenza	omision bujias de in- candescencia

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075e
 STEYR 8075p/8075ep

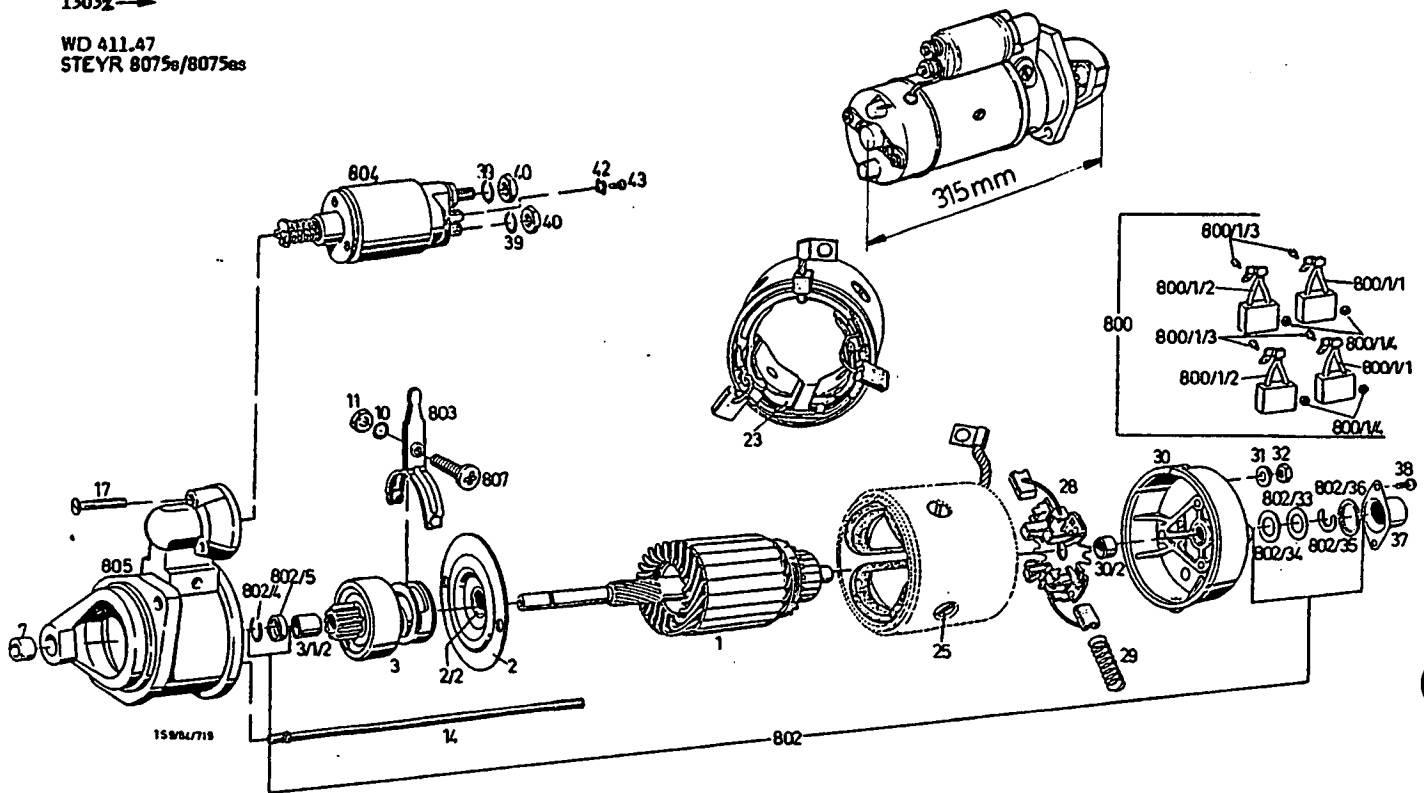
STARTER (zerlegt)
 STARTING ENGINE (disassembled)
 DEMARREUR (desassemble)

MOTORINO D'AVVIATORE (smontato)
 MOTOR DE ARRANQUE (desmontado)

MT 40/TA 17.1

13032 →

WD 411.47
 STEYR 8075e/8075es



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	411 00 09 0007 1			13032 → (1-807)		Anlasser C	Starting engine C	Demarreur C	Motorino d'avviamento C	Motor de arranque C
1	411 00 09 0701 1					Anker	Armature	Induit	Indotto	Inducido
2	612 00 09 0716 1					Zwischenlager	Intermed. bearing	Palier intermed.	Cuscinetto interm.	Cojinete intermed.
2/2	610 00 09 0722 1					Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa mat. sinter.
3	612 00 09 0717 1					Freilaufgetriebe	Freewheel transmission	Boite de vitesses a roue libre	Cambio di velocid. ruota libera	Cambio de vel. marcha libre
3/1/2	612 00 09 0718 1					Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa mat. sinter.
7	406 09 0726 1					Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa mat. sinter.
10	900 03 93 2023 1				B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
11	900 03 87 0221 1				BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	308 00 09 0704 2					Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
17	411 00 09 0702 3					Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis a tete noyee	Vite a testa avas.	Tornillo cabeza embutido
23	411 00 09 0703 1					Erregerwicklung	Exciter winding	Enroulement d'excitation	Avvolgimento di campo	Arrollamiento de excitacion
25	411 00 09 0704 4					Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis a tete noyee	Vite a testa avas.	Tornillo cabeza embutido
28	411 00 09 0705 1					Bürstenhalter	Brush retainer	Support de brosses	Supporto spazzole	Soporte escobillas
29	311 00 09 0703 4					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compress.
30	308 00 09 0734 1					Kommutatorlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
30/2	612 00 09 0723 1					Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa mat. sinter.
31	612 00 09 0728 2					Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Randella	Arandela calce
32	900 03 87 1232 2				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

MT 40/TA 17.1
 1986 - 04

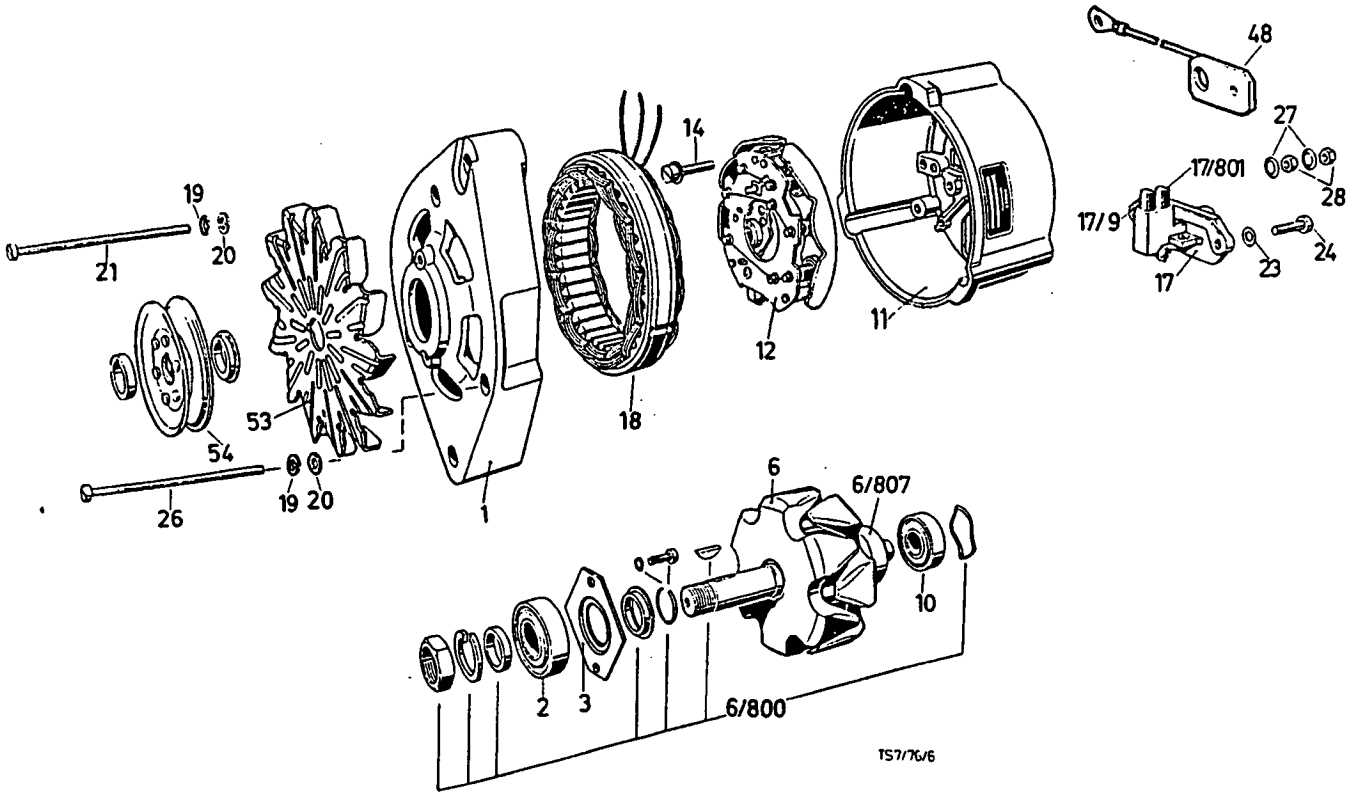
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Banennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
37	612 00 09 0729	1				Kapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
38	900 03 82 2232	2			AM5x15 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
39	-	2				Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
40	900 03 87 0231	2			BM10 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	612 00 09 0724	1				Klemmbügel	Clamp	Bride de serrage	Staffa di serragg.	Estribo aprieto
43	900 03 82 2108	1			AM4x6 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
800	411 00 09 0706	1				Kohlebürstensatz	Carbon brushes	Lot brosses	Gruppo di spazzole	Lote escobillas
800/1/1	-	2				Kohlebürste	Carbon brush	Brosse	Spazzola	Escobilla
800/1/2	-	2				Kohlebürste	Carbon brush	Brosse	Spazzola	Escobilla
800/1/3	-	4				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
800/1/4	-	4				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
802	409 09 0716	1				Teilesatz (Anker)	Set of parts (armature)	Lot de piece (induit)	Serie di ricambi (indotto)	Lote piezas (inducido)
802/4	-	1				Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo retencion
802/5	-	1				Anschlagring	Stop ring	Bague de butee	Anello di arresto	Anillo tope
802/33	-	1		0,2mm		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
802/34	-	1		0,5mm		Ausgleichsscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
802/35	-	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
802/36	-	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
803	411 00 09 0707	1				Gabelhebel	Forked lever	Levier a chape	Leva a forcilla	Palanca horquilla
804	407 09 0708	1				Einrückrelais	Relay	Relais	Relais	Relais
805	411 00 09 0700	1				Antriebslager	Drive bearing	Palier de comm.	Cuscinetto	Soporte accion.
807	612 00 09 0719	1				Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis a tete noyee	Vite a testa svas.	Tornillo cabeza embutido

WD 411.A5, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.A7
 STEYR 8075s/8075es

DREHSTROMLICHTMASCHINE (zerlegt)
 GENERATOR (demounted)
 DYNAMO (demente)

ALTERNATORE (smontato)
 GENERATRIZ (desmontado)

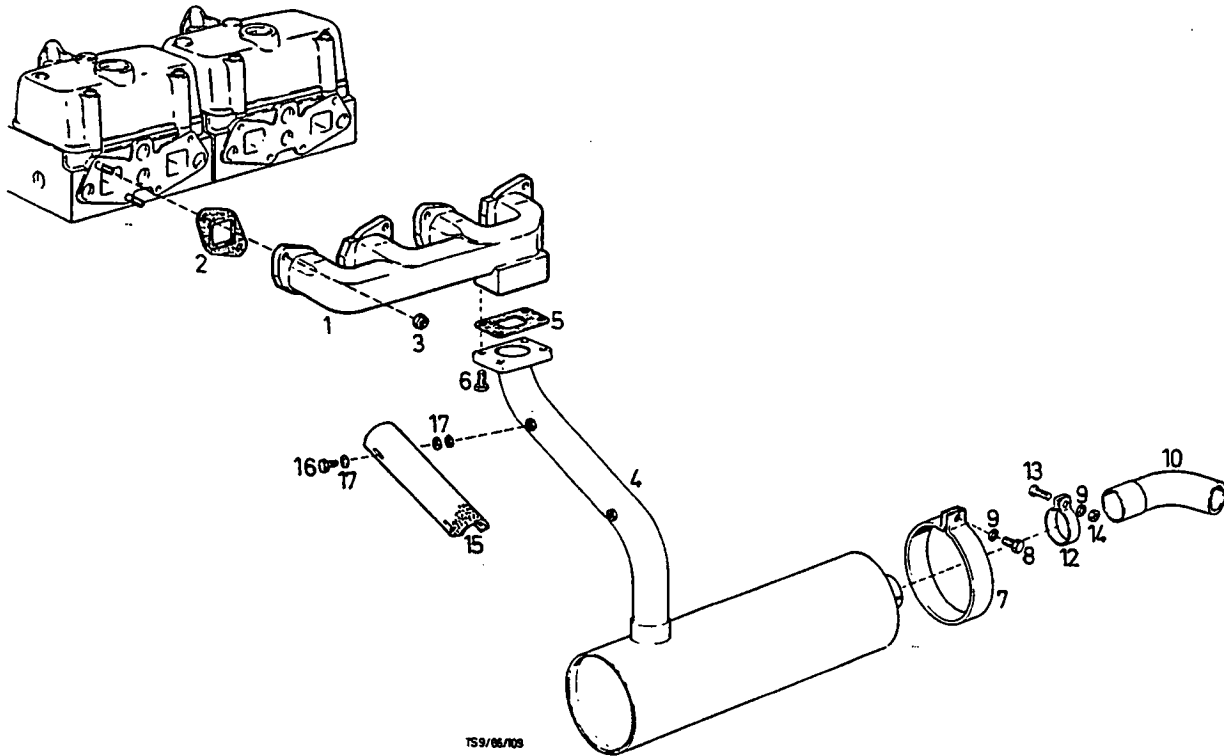
MT 40/TA 18



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	308 00 09 0021	1		(1-54)		Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
1	308 00 09 0735	1				Antriebslager	Drive bearing	Palier de comm.	Cuscinetto	Soporte accionam.
2	900 03 31 1111	1			(6203 - 2 RS DIN 625)	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainure bille	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas fijo
3	610 00 09 0706	1				Abdeckplatte	Cover plate	Plaque recouvrem.	Piastra di coper.	Placa recubrim.
6	308 00 09 0736	1				Läufer	Rotor	Rotor	Rotore	Rotor
6/800	610 00 09 0717	1				Teilesatz (für Läufer)	Set of parts (for rotor)	Lot de pieces (pour rotor)	Serie di ricambi (per rotore)	Lote piezas (para rotor)
6/807	308 00 09 0737	1				Schleifring	Slip ring	Bague collectrice	Corona d. u. molla	Anillo deslizam.
10	900 03 31 0131	1			6001 ZC 3 DIN 625	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainure bille	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas fijo
11	308 00 09 0738	1				Schleifringlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
12	308 00 09 0739	1				Gleichrichter	Rectifier	Redresseur	Raddrizzatore	Rectificador
14	-	4				Kombischraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	308 00 09 0740	1				Elektronischer Feldregler	Regulator	Regulateur	Regolatore	Regulador
7/9	308 00 09 0741	2				Druckfeder	Compress. spring	Ressort de press.	Molla compress.	Resorte presion
7/801	614 09 0786	1				Teilesatz (Kohlebürsten)	Set of parts (carbon brushes)	Lot de piece (balais de carb.)	Serie di ricambi (spazzole di car.)	Lote piezas (escobillas)
18	308 00 09 0743	1				Ständer	Stator	Stator	Statore	Estador
19	-	3			B 4 DIN 127 - B 4 A	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica

MT 40/TA 18
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	-	3			5,3 DIN433 - St	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela calce
21	-	2				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
23	-	2			A 4 DIN 137 - B 4 A	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
24	-	2			AM4x18 DIN84 - 8,8 - A 2 F	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
26	-	1				Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
27	-	2			A 5 DIN 137 - B 4 A	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
28	-	2			M5 DIN934-8 - A 2 F	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou a six pans	Dado testa esagon.	Tuerca hexagon.
48	308 00 09 0744	1				Z-Diodenbau- gruppe	Diode group	Groupe de diodes	Gruppo di diodi	Grupo de diodos
53	612 00 09 0005	1				Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventil.	Girante ventilat.	Rodete ventilad.
54	-	1				Riemenscheibe (siehe Tafel "ANBAU DREH- STROMLICHT- MASCHINE ...")	Belt pulley (see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	Poulie a courroie (voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	Puleggia (vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR.TRIF. ...")	Polea correa (vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 11 0025 1					Auspuffkrümmer	Exhaust elbow	Coude d'échappem.	Collettore scarico	Codo escape
2	408 00 11 0009 4 ¹⁾					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
3	609 F 11 0002 8 ¹⁾					Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	900 03 88 8470 8 ¹⁾			→ →		Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de securite	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
					VM10 DIN980 Cu					
4	337 00 54 0053 1					Auspufftopf	Exhaust silencer	Pot d'échappement	Marmitta scarico	Silencioso escape
5	311 00 11 0029 1					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
6	900 03 80 2424 4				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	337 00 54 0011 1					Spannbügel	Clamping yoke	Etrier de serrage	Staffa tenditore	Estribo tensor
8	900 03 80 2432 1				M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Tornillo	
9	900 03 93 0261 2				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	337 00 54 0047 1					Endrohr	End tube	Tuyau de bout	Tube terminale	Tube terminal
12	900 03 99 0005 1				DIN71555	Rohrschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
13	900 03 80 2424 1				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	337 00 54 0055 1					Schutzblech	Guard plate	Toile de protection	Semilamiera di protezione	Chapa protectora
16	900 03 80 2308 2				M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 0252 6				A6,4 DIN125 Cu	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

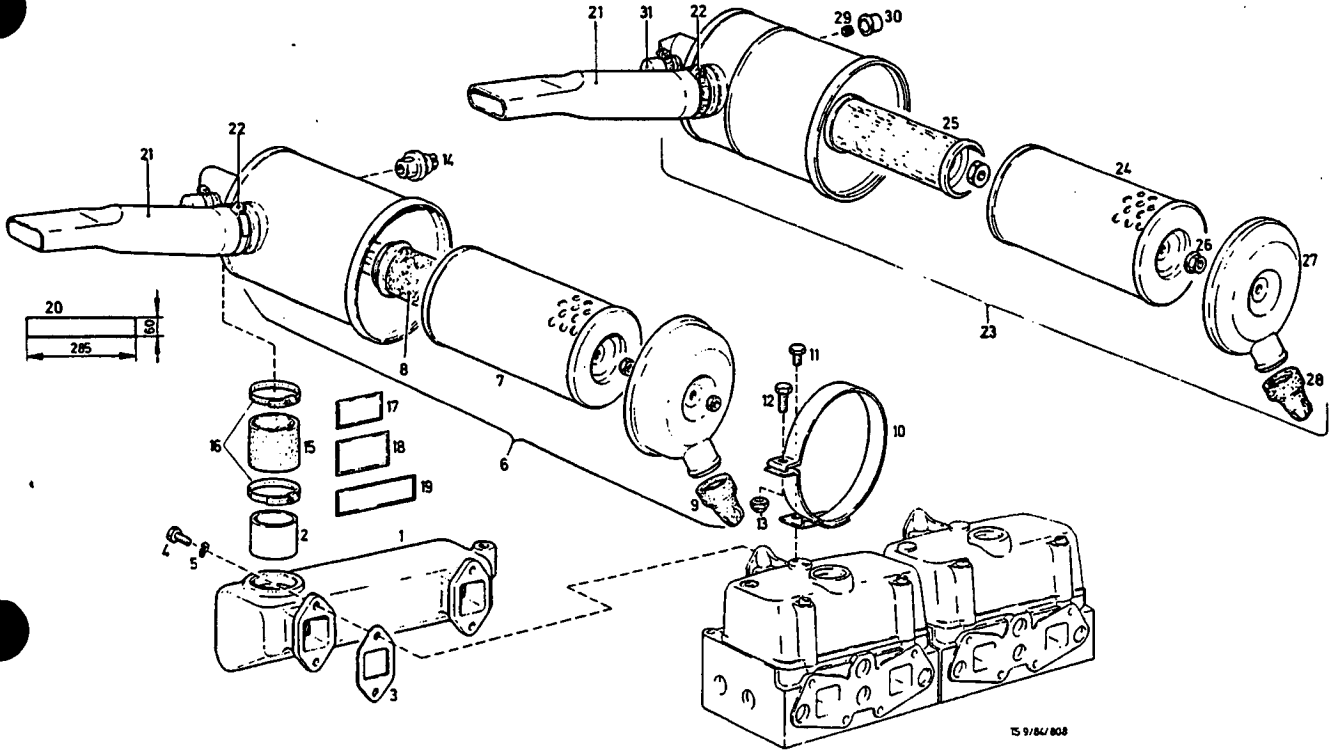
1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug.
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle.
Ancienne piece de rechange utilisable, nouvelle piece de rechange a partir de la premiere voiture.
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo a partire del 1° veicolo.
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del 1 vehiculo.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075sp/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

ANSAUGSYSTEM, LUFTFILTER
 samt Wartungsschalter
 SUCTION SYSTEM, AIR FILTER
 with maintenance switch
 SYSTEME D'ADMISSION, FILTRE A AIR
 avec commutateur d'entretien

SISTEMA DI ASPIRAZIONE, FILTRO ARIA
 con interruttore di manutenzione
 SISTEMA DE ADMISION, FILTRO AIRE
 con conmutador d'entretienimiento

MT 40/TA 20



TS 9/84/808

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 11 0024	1		(+2)		Luftsammler C	Air collector C	Collecteur d'air C	Collettore aria C	Colector aire C
2	411 00 11 0026	1				Rohr	Tube	Tuyau	Tubo	Junta
3	407 11 0002	2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Tornillo
4	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 2023	4			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
6	411 00 19 0013	1		(+7-9), wa, Purolator		Luftfilter C	Air filter C	Filtre a air C	Filtro dell'aria C	Filtro del aire C
7	11 00 19 0020	1				Filtereinsatz	Filter element	Cart. filtrante	Inserto filtrante	Elemento filtro
8	11 00 19 0019	1				Sicherheitspatrone	Safety cartridge	Cartouche securite	Caruccia d. secur.	Cartucho seguridad
9	411 00 19 0015	1				Staubentleerventil	Dust ejector	Ejecteur pouss.	Valv. scarico polv.	Valv. descarga polv.
10	411 00 19 0015	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
11	900 03 80 2312	2			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 80 2419	1			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de securite	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
14	-	1				Wartungsschalter	Maintenance switch	Commutateur d'entretien	Commutatore di manutenzione	Commutador de entretienimiento
						(siehe Tafel "ANBAU DREHSTROMLICHTMASCHINE ...")	(see Table "ASSEMBLY OF ALTERNAT. ...")	(voir Planche "MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPH. ...")	(vedi Tavola "MONTAGGIO ALTERNAT. CORR. TRIF. ...")	(vease Cuadro "MONTAJE GENERATRIZ. TRIFAS. ...")
15	900 03 16 9612	0,1m		(1 Stk., a = 55)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
16	900 03 98 9310	2		51/70		Schleuchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collere fissatubo	Abraz. manguera
17	411 85 00 0004	1				Einstelldatenschild (Motor)	Adjusting data plate (engine)	Plaque des caracteristiques de reglage (moteur)	Piastra (motore)	Placa (motor)
18	413 C 08 0007	1				Warnschild (Arbeiten an der Einspritzpumpe)	Warning plate (Work on injection pump)	Panneau avertiss. (Travaux a la pompe d'injection)	Segnale di pericol. (Lavori - pompa d'iniezione)	Rotulo aviso (Trabajo - bomba inject.)

MT 40/TA 20
 1986 - 04

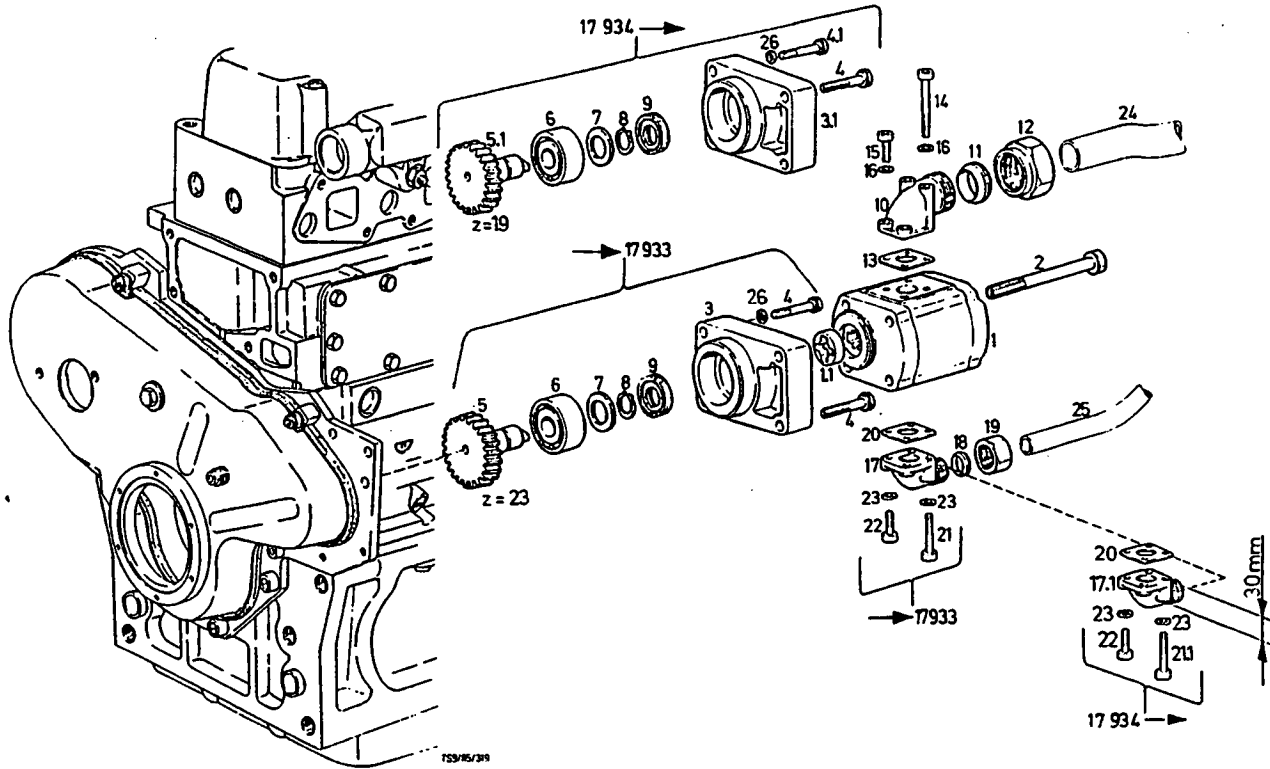
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
19	615 00 04 0038	1				Warnschild (Zylinder- schrauben nicht nachziehen)	Warning plate (Do not retighten cyl. head screws)	Panneau avertiss. (Ne resserrer pas les vis de culasse)	Segnale di pericol. (Non tirarsi vite fiss. testa cil.)	Rotulo aviso (No reaprete los tornillos de la culata)
20	337 00 53 0100	1				Abdichtung	Seal	Etancheification	Guarnizione	Junta
21	411 00 19 0025	1				Rohr	Tube	Tuyau	Tubo	Tubo
22	900 03 98 9310	1				Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
23	411 00 19 0014	1		51/70 (+24-31), wa Mann & Hummel		Luftfilter C	Air filter C	Filtre a air C	Filtro dell'aria C	Filtro del aire C
24	311 00 19 0020	1				Filtereinsatz	Filter element	Cart. filtrante	Inserito filtrante	Elemento filtro
25	311 00 19 0019	1				Sicherheitspatrone	Safety cartridge	Cartouche securite	Cartuccia d. sicur.	Cartucho seguridad
26	612 00 19 0706	1				Bundmutter	Shoulder nut	Ecrou a embase	Dado a collare	Tuerca collarin
27	411 00 19 0702	1				Boden	Bottom	Fond	Fondo	Fondo
28	308 00 19 0701	1				Staubentleerventil	Dust ejector	Ejecteur poussiere	Valv. scarico polv.	Valv. descarga polv.
29	990 12 19 0708	1				Filzscheibe	Felt washer	Rondelle feutre	Disco di feltro	Arandela fieltro
30	990 12 19 0709	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
31	411 85 19 0705	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

HYDRAULIKPUMPENANBAU (Hydr. Hubwerk)
 ASSEMBLY OF HYDRAULIC PUMP (hydraulic lift unit)
 MONTAGE DE LA POMPE HYDRAULIQUE
 (releveur hydraulique)

MONTAGGIO DELLA POMPA IDRAULICA
 (sollevatore idraulico)
 MONTAJE DE LA BOMBA HIDRAULICA
 (elevador hidraulico regulador)

MT 40/TA 21



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	610 T 13 0026 1			(TA22), wa Bosch		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydrau- lique C, pour releveur hydrau- lique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidraulica C, para elevador hidraulico regulador
-	397 75 0702 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Actuator	Jeu de joints Entraîneur	Serie guarnizione Brida	Lote juntas Arrestrador
1.1	407 13 0721 1									
1	611 00 13 0022 1			wa Plessey-Turola (TA22.1)		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydrau- lique C, pour releveur hydrau- lique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidraulica C, para elevador hidraulico regulador
-	611 00 13 0702 1					Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Actuator	Jeu de joints Entraîneur	Serie guarnizione Brida	Lote juntas Arrestrador
1.1	611 00 13 0703 1									
1	611 00 13 0025 1			wa Hema		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydrau- lique C, pour releveur hydrau- lique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidraulica C, para elevador hidraulico regulador
-		1				Dichtungssatz Mitnehmer	Sealing set Actuator	Jeu de joints Entraîneur	Serie guarnizione Brida	Lote juntas Arrestrador
1.1		1								

MT 40/TA 21
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
2	900 03 80 0548 4				M10x110 DIN931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	311 00 13 0025 1 ²⁾			→ 17933		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3.1	311 00 13 0039 1 ³⁾			17934 →		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
4	900 03 80 0431 3/1				M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0441 1 ³⁾				M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4.1	900 03 86 2428 2 ³⁾			17934 →	M8x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cza. cil.
5	311 00 13 0004 1 ²⁾				17933, z = 23	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon
5.1	311 00 13 0038 1 ³⁾			17934 →	, z = 19	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon
6	900 03 31 3111 1			wa	3304 C 3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. a billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
6	900 03 31 0019 1			wa	3304 B/TG C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. a billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
7	188 72 0107 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 93 3100 1				20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
9	900 03 07 4300 1				20x40x7,8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague a levres	Anello tenuta gras.	Anillo hermet. eje
10	408 00 13 0027 1					Winkelsaugstutzen	Elbow	Raccord coude	Racc. a squadra	Tubulad. angular
11	900 03 55 9566 1				L28 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
12	900 03 55 9505 1				AL28 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
13	307 13 0002 1					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 86 2362 2				M6x60 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 86 2320 2				M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	209 13 0077 4 ²⁾					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
17	209 13 0081 1 ²⁾			→ 17933		Flanschstützen	Flanged socket	Tubul. a rebord	Racc. flangiato	Tubulad. brida
17.1	311 00 13 0034 1 ³⁾			17934 →		Flanschstützen	Flanged socket	Tubul. a rebord.	Racc. flangiato	Tubulad. brida
18	900 03 55 9562 1				L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
19	209 13 0083 1					Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
20	209 13 0084 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 86 2333 2 ²⁾				M6x35 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21.1	900 03 86 2346 2 ³⁾			→ 17933	M6x45 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 86 2320 2			17934 →	M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	209 13 0077 4 ¹⁾					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
24	- 1 ¹⁾					Saugleitung	Suction line	Conduite aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberia aspir.
25	- 1 ¹⁾					Druckleitung	Delivery line	Conduite de re- foulement	Tubo di mandata	Tuberia presion
26	900 03 09 8008 2				A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular

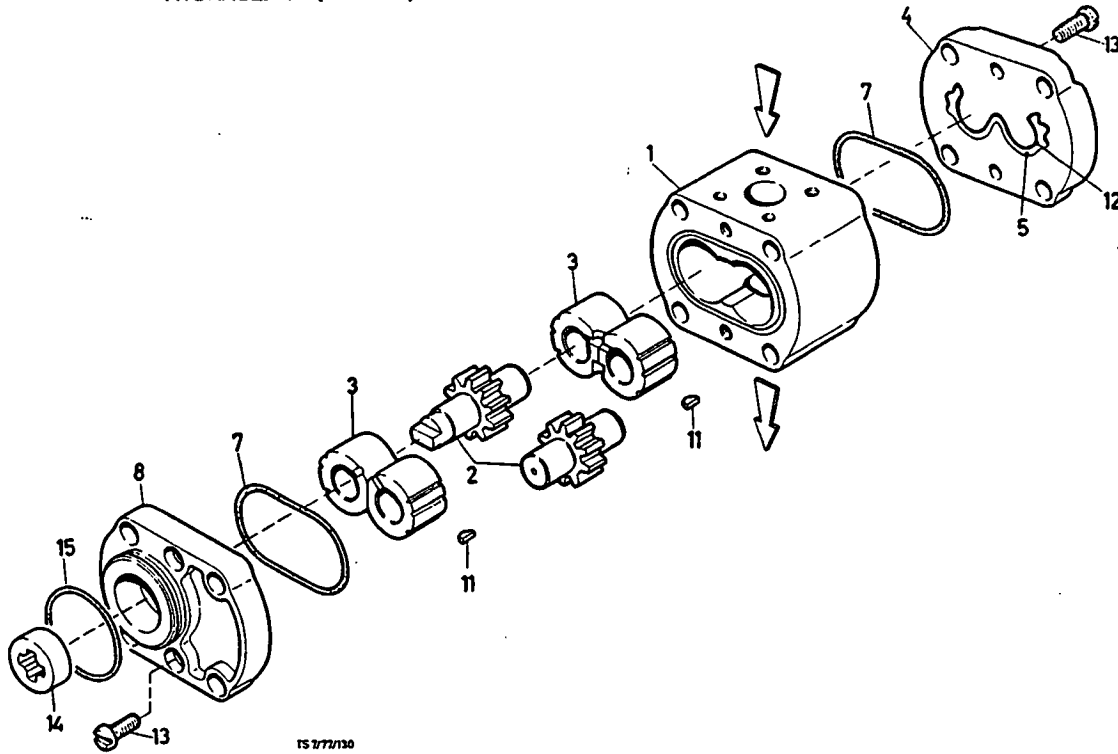
- 1) = siehe Subregister Hydr. Hubwerk
see hydraulic lift unit
voir relevage hydraulique
vedi sollevatore idraulico
vease elevador hidraulico regulador
- 2) = bei Antriebszahnrad mit 23 Zähnen
with drive gear with 23 teeth
- 3) = bei Antriebszahnrad mit 19 Zähnen
with drive gear with 19 teeth

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075e/8075es

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
 (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
 (demounted)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
 HYDRAULIQUE (démontée)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
 IDRAULICO (smontato)
 BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
 HIDRAULICO REGULADOR (desmontado)

MT 40/TA 22



15 7/77/130

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	610 T 13 0026	1		(1-15)	Bosch	Hydrozahnrad- pumpe für Regel- hydraulik	Gear pump for hydr. power lift	Pompe a engren. hydraulique pour releveur hydr.	Pompa idraulica a ingran. per sollevatore idraul.	Bomba hidraul. engranj. para elevador hidr.
-	397	75	0702	1		Dichtsatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1	-	-		1		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
2	-	-		2		Zahnrad	Gear	Roue dentee	Ruota dentata	Rueda dentada
3	-	-		2		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
4	-	-		1		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	610 T 13 0710	2				Dichtring	Washer	Bague d'etancheite	Anello tenuta gras.	Anillo de junta
7	610 T 13 0712	2				Dichtring	Washer	Bague d'etancheite	Anello tenuta gras.	Anillo de junta
8	610 T 13 0714	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
11	610 T 13 0715	2				Paßfeder	Key	Clav. encastree	Linguetta	Lengueta ajust.
12	610 T 13 0711	2				Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
13	407	13	0724	4		Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
14	407	13	0721	1		Mitnehmer	Drive	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
15	288	73	0777	1		Dichtring	Washer	Bague d'etancheite	Anello tenuta gras.	Anillo de junta

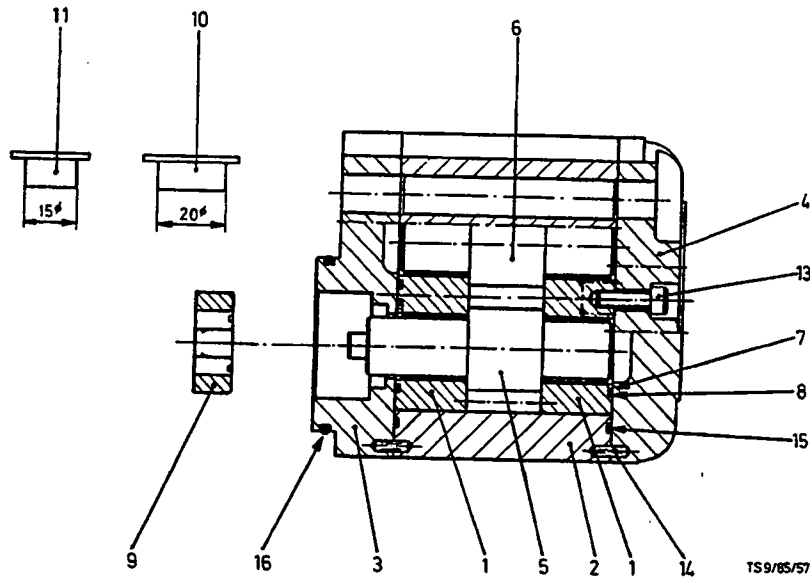
MT 40/TA 22
 1986 - 04

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ep
 WD 411.47
 STEYR 8075a/8075es

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
 (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
 (disassembled)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
 HYDRAULIQUE (desassemblee)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
 IDRAULICO (smontato)
 BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
 HIDRAULICO REGULADOR (desmontado)

MT 40/TA 22.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
-	611 00 13 0022					Plessey-Turolle	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidraulica C
-	611 00 13 0702	1				Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas	
1	611 00 13 0706	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo	
2		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Carter	
3		1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	
6	611 00 13 0704	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	
6	611 00 13 0705	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon	
7		2				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon	
8		2				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular	
8		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta	
9	611 00 13 0703	1				Mitnehmer	Driver	Entreaineur	Trascinatore	Arrestador	
10		1		20 Ø		Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon	
11		1		15 Ø		Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon	
13		4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
14		4				Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico	
15		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta	
16	611 00 13 0707	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular	

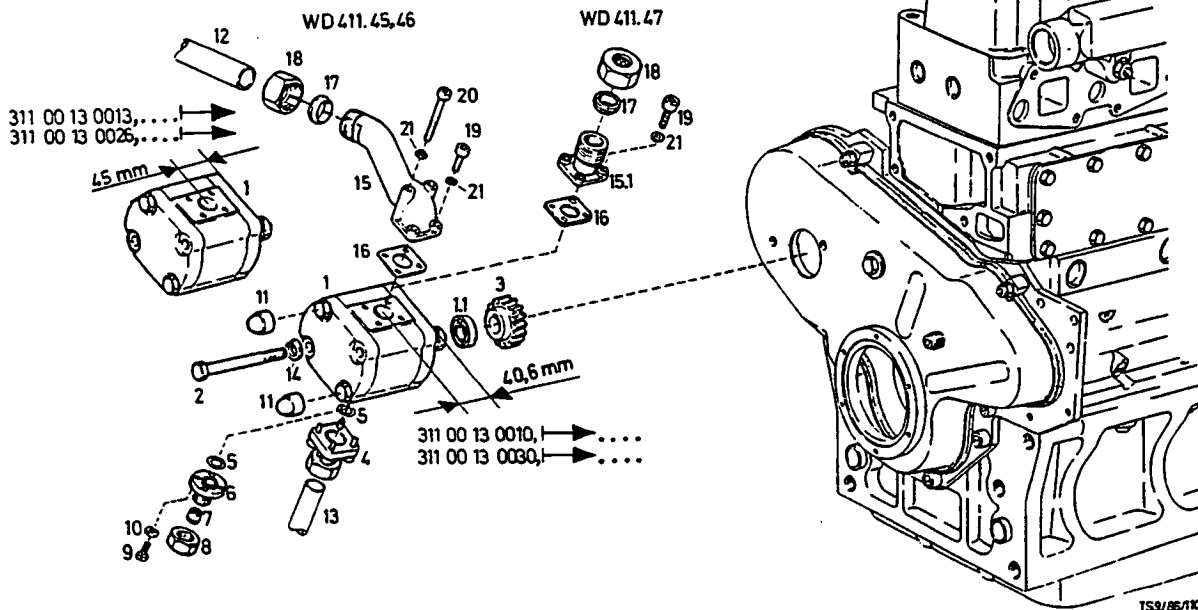
MT 40/TA 22.1
 1986 - 04

WD 411.45, 46
 STEYR 8075/8075a
 STEYR 8075p/8075ap
 WD 411.47
 STEYR 8075s/8075es

HYDRAULIKPUMPENANBAU (für Lenkung)
 ASSEMBLY OF HYDRAULIC PUMP
 (for steering assembly)
 MONTAGE DE LA POMPE HYDRAULIQUE
 (pour direction)

MONTAGGIO DELLA POMPA IDRAULICA
 (per sterzo)
 MONTAJE DE LA BOMBA HIDRAULICA
 (para direccion)

MT 40/TA 23



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	311 00 13 0010	1 ¹⁾	411.45, wa 8075, → 411.47, 8075 s/as, p/ap	Bosch		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydraulic pump C for steering assembly	Pompe hydraulique C pour la direction	Pompa idraulica C per il sterzo	Bomba hidraulica C para la direccion
-		1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
-		1				Verschleißsteilesatz	Wear set	Partes d'usure	Parti d'usura	Partes de desgaste
1.1		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
1	311 00 13 0030	1 ¹⁾	411.45, wa 8075, → 411.47, 8075 s/ap, p/ap	Hema		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydraulic pump C for steering assembly	Pompe hydraulique C pour la direction	Pompa idraulica C per il sterzo	Bomba hidraulica C para la direccion
-		1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Junta anular
1	311 00 13 0013	1 ²⁾	411.45, wa 8075, → 411.46, 8075a	Bosch		Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydraulic pump C for steering assembly	Pompe hydraulique C pour la direction	Pompa idraulica C per il sterzo	Bomba hidraulica C para la direccion
-	377 00 75 9701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
-	397 75 0701	1				Verschleißsteilesatz	Wear set	Partes d'usure	Parti d'usura	Partes de desgaste
1.1	407 13 0707	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Anillo de junta
1	311 00 13 0026	1 ²⁾	411.45 (TA24), Hema 8075, → wa 411.46, 8075a			Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydraulic pump C for steering assembly	Pompe hydraulique C pour la direction	Pompa idraulica C per il sterzo	Bomba hidraulica C para la direccion
-	311 00 13 0701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	311 00 13 0704	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite	Anello di tenuta	Anillo de junta

MT 40/TA 23
 1986 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
2	900 03 80 0572 2			411.45,46	M10x100	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				8075/8075a	DIN931-10,9					
2	900 03 80 0155 2			411.47	M10x95	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				8075 s/ap, p/ap	DIN931-10,9					
3	311 00 13 0007 1					Stirnrad	Spur gear	Engrenage droit	Ruota dent. cilin.	Rueda recta.
4	407 13 0013 1					Flanschstutzen C	Adapter C	Raccord C	Raccordo C	Tubuladora C
5	209 13 0084 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'etanchete	Anello di tenuta	Junta anular
6	311 00 13 0035 1					Flanschstutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladora
7	900 03 55 9562 1					Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
8	900 03 55 9515 1					Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
9	900 03 86 2320 4					Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis a tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cza. cil.
10	209 13 0077 4					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
11	900 03 17 9546 2 ³⁾					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
12	- 1 ³⁾					Saugleitung	Suction line	Conduite aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberia aspir.
13	- 1 ³⁾					Druckleitung	Delivery line	Conduite de re- foulement	Tubo di mandata	Tuberia presion
14	900 03 93 1122 2				B10 DIN127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Rosetta elast.	Arandela elastica
15	311 00 13 0012 1			411.45,46 (8075/8075a)		Winkelsaugstutzen	Elbow	Raccord coude	Racc. a squadra	Tubulad.
15.1	409 13 0017 1			411.47 (8075 s/as, p/ap)		Flanschstutzen	Flange manifold	Collecteur bride	Raccordo flangia	Tubulad. brida
16	307 13 0002 1					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
17	900 03 55 9567 1				L22 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
18	900 03 55 9510 1				AL22 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca
19	900 03 86 2320 2/4				M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 86 2353 2			411.45,46 (8075/8075a)		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					M6x55 DIN912					
21	209 13 0077 4					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip

→ 17183

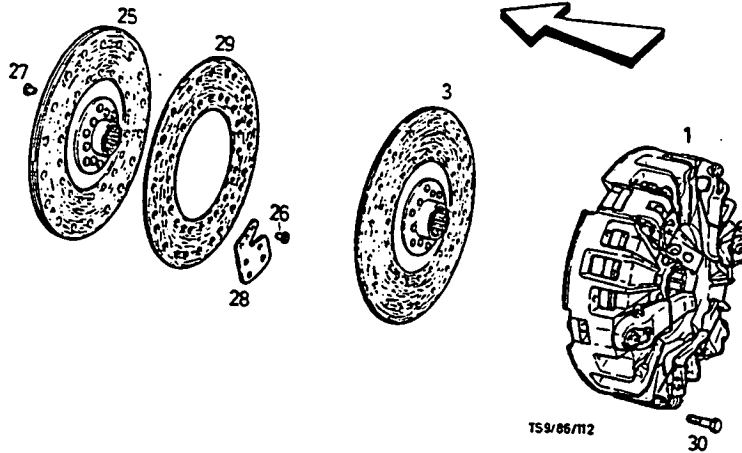
} 17184 →

1) =
Hydraulikpumpen für Lenkeinheit 337 00 47 0118 (siehe Subregister Lenkung)
hydraulic pumps for steering unit 337 00 47 0118 (see steering assembly)
pompes hydrauliques pour la direction 337 00 47 0118 (voyez registre direction)
pompe idraulice per il sterzo 337 00 47 0118 (vedi sterzo)
bombas hidraulicas para la direccion 337 00 47 0118 (vease direccion)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

2) =
Hydraulikpumpen für Lenkeinheit 337 00 47 0119 (siehe Subregister Lenkung)
hydraulic pumps for steering unit 337 00 47 0119 (see steering assembly)
pompes hydrauliques pour la direction 337 00 47 0119 (voyez registre direction)
pompe idraulice per il sterzo 337 00 47 0119 (vedi sterzo)
bombas hidraulicas para la direccion 337 00 47 0119 (vease direccion)

3) =
siehe Subregister Lenkung
see sub-register steering assembly
voir direction
vedi sterzo
vease direccion



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	411 00 16 0032 1					Zweifachkupplung C	Two-stage clutch C	Embrayage bidisque C	Frizione doppia C	Embrague doble C
3	411 00 16 0029 1			280 ø		Kupplungsscheibe C (Zepfwellenkupplung)	Clutch disc C (PTO Clutch)	Plateau d'embrayage C (Debrayage de la PDF)	Disco frizione C (Frizione della presa di potenz.)	Disco de embrague C (Embrague toma fuerza)
25	411 00 16 0821 1			(+26-29) 280 ø		Kupplungsscheibe C (Fahrkupplung)	Clutch disc C	Disque d'embr. C	Disco frizione C	Plato embrague
26	609 B 16 0716 40				5x5	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
27	408 00 16 0747 20				5x6	Flachkopfniet	Flat-head rivet	Rivet tete plate	Rib. a testa plano.	Rem. cab. plana
28	411 00 16 0822 10					Belagfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
29	411 00 16 0823 2					Kupplungsbelag	Clutch lining	Garniture embr.	Perno della friz.	Forro embrague
30	900 03 80 0466 12				M8x60 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

GT 41

STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Zwischengehäuse	Adapter housing	Carter inter- médiaire	Scatola inter- media	Caja intermedia
2			Getriebegehäuse	Transmission case	Carter de la boite de vitesses	Scatola del cambio	Caja engranaje
3			Getrieberäder und -wellen	Transmission gears and shafts	Pignons et arbres sur transmission	Pignone y alberi del cambio	Pinónes y ejes engranaje

GT 41

STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
4			Zapfwellenan- trieb samt	Pto-shaft drive with control	Actionnement de la prise de force avec commande	Azionamento della presa di potenza con comando	Accionamiento de la toma de fuerza con mando
5	8055as	→19616	Allradantrieb (klauenge- schaltet)	4-wheel drive (claw-shifted)	4 roues motrices (crabotées)	Trattore a doppia trazione (inne- stabile a griffe)	Tractor con 4 ruedas motrices (conectado por garras)

GT 41

STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	8055as 8075as	19617→	Allradantrieb (lastschaltbar)	4-wheel drive (change-under- load)	4 roues motrices (enclenchable sous charge)	Trattore a doppia trazione (inne- stabile sotto carico)	Tractor con 4 ruedas motrices (conectable a carga)
7	8055as 8075as		Vorderachs- antriebswelle	Front axle drive shaft	Arbre primaire de pont AV	Albero di co- mando dell'assale anteriore	Eje motriz de la puente de- lantero
8		B224 B217	Vorschaltgruppe Sperr 4. Gang	Preselector group Lock of 4th gear	Réducteur Verrouillage 4e vitesse	Gruppo marce ridotto Bloccaggio 4 ^a marcia	Grupo pre- selector Bloqueo 4a marcha
9		B233	Synchronisierung 1. - 4. Gang	Synchronisation 1st - 4th gear	Synchronisation 1e - 4e vitesse	Sincronizzazione 1 ^a - 4 ^a marcia	Sincronización 1a - 4a marcha

GT 41

STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
10			Getriebe- schaltung	Gear shift mechanism	Changement de vitesses	Cambio delle marce	Mando trans- misión
11			Kupplungsbe- tätigung, Betäti- gung der Zapf- welle	Clutch control, control of power-take-off shaft	Actionnement d'embrayage, actionnement de la prise de force	Comando della frizione, comando della presa di potenza	Accionamiento del embrague, accionamiento de la toma de fuerza
12	8055s/as	→	Fahrhebel- gestänge	Accelerator linkage	Tringles de gaz	Asti di accelera- tore	Varillaje de palanca de mando
13	8055s/as 8075s/as	. . . . →	Fahrhebel- gestänge	Accelerator linkage	Tringles de gaz	Asti di accelera- tore	Varillaje de palanca de mando

GT 41

STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
14		B261	Mähzapfwelle	Mower PTO-shaft	P.d.f. de la barre de coupe	Presa di potenza falciatrice	Toma de fuerza para guadanado
15	8055s/as	→ 19616, B265	Wegzapfwelle	Ground-covered PTO-shaft	Prise de force synchronisée	Presa di potenza sincronizzata	Toma de fuerza de camina
16	8055s/as 8075s/as	19617 → , B265	Wegzapfwelle	Ground-covered PTO-shaft	Prise de force synchronisée	Presa di potenza sincronizzata	Toma de fuerza de camina

GT 41

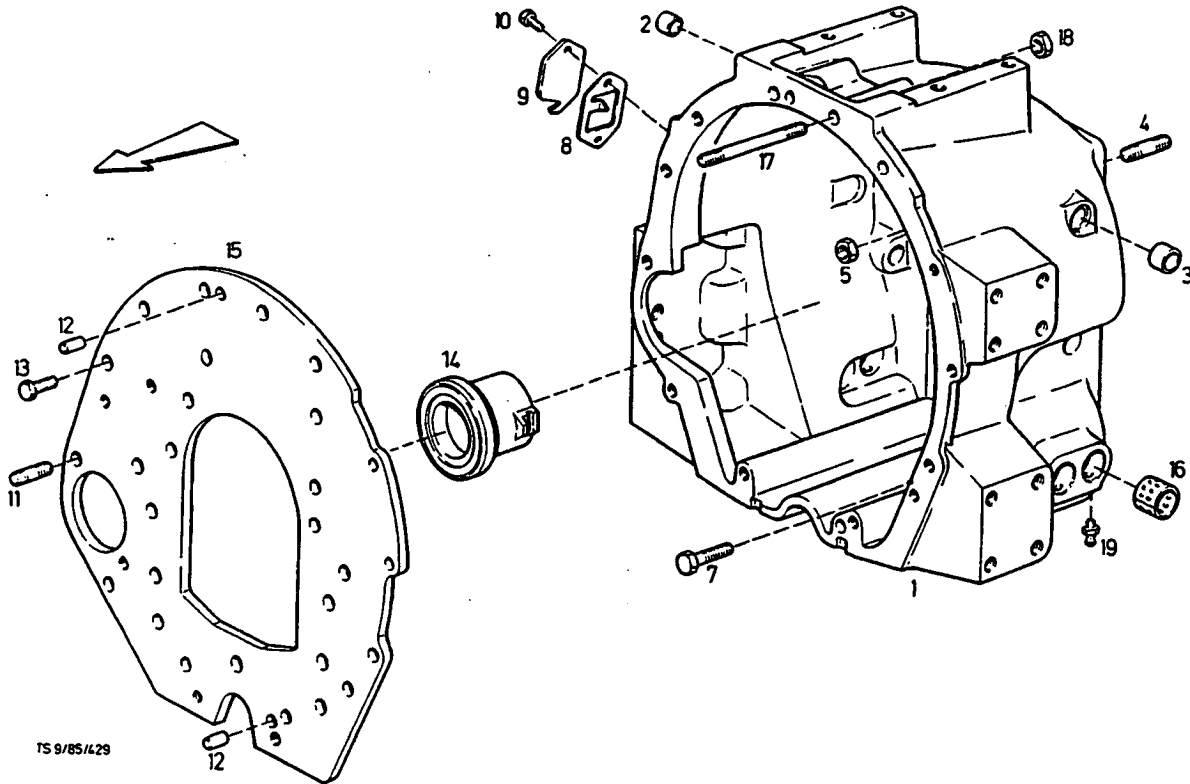
STEYR-GETRIEBE
 STEYR TRANSMISSION
 BOITE DE VITESSES STEYR
 CAMBIO DI VELOCITA STEYR
 CAMBIO DE VELOCIDADES STEYR

STEYR 8055 s/as/p/ap/f*/fdt*
 STEYR 8075 s/as/p/ap/f*/fdt*



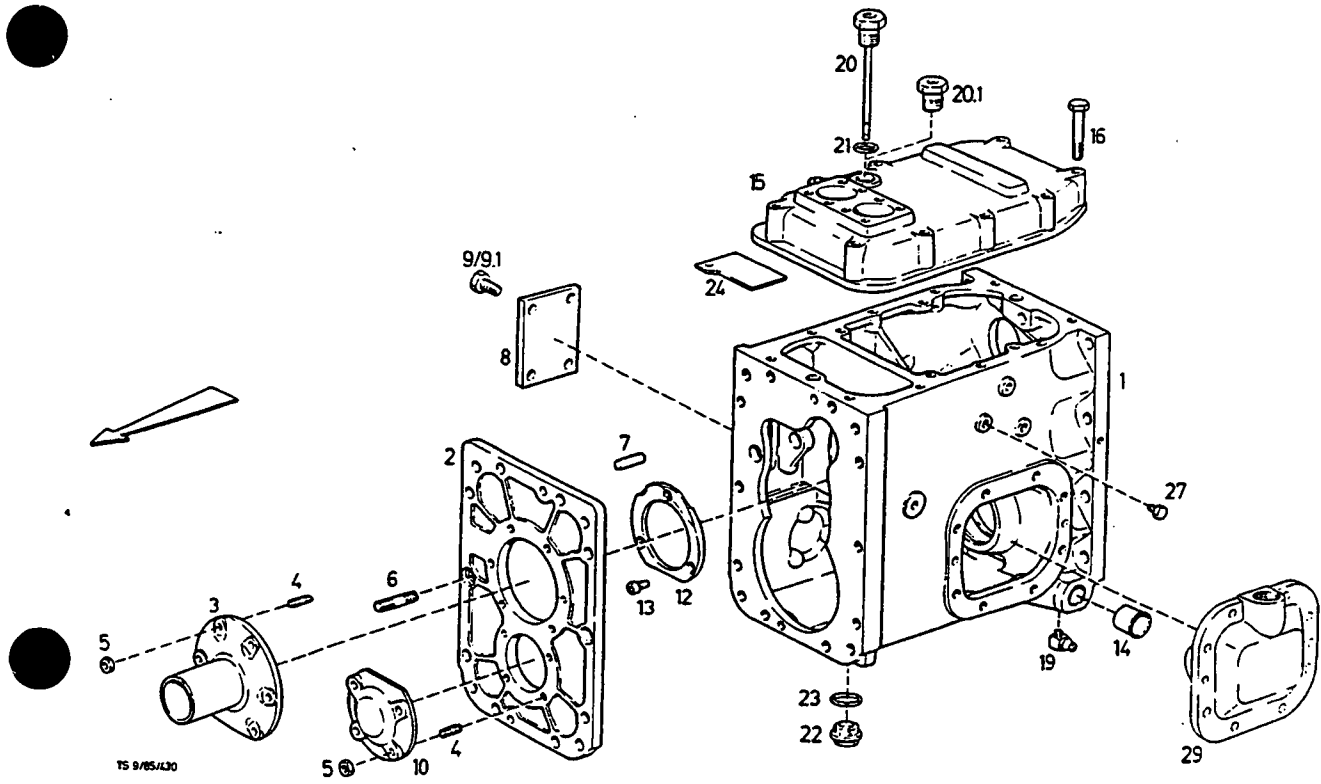
*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
17		B266	Zapfwelle mit 4 Drehzahlen	PTO-shaft with 4 speeds	Prise de force avec 4 régimes	Presa di potenza con 4 numeri giri	Toma de fuerza con 4 velocidades
18		B293	Superkriechgang	Super crawler	Super rampante	Marce superlente	Marcha superlente
19		B295	Einbauvorkehrung für vorderen Abtrieb	Installing device for front drive	Dispositif montage pour commande avant	Dispositivo montaggio per comando anteriore	Disposición incorporación para accionamiento delantero



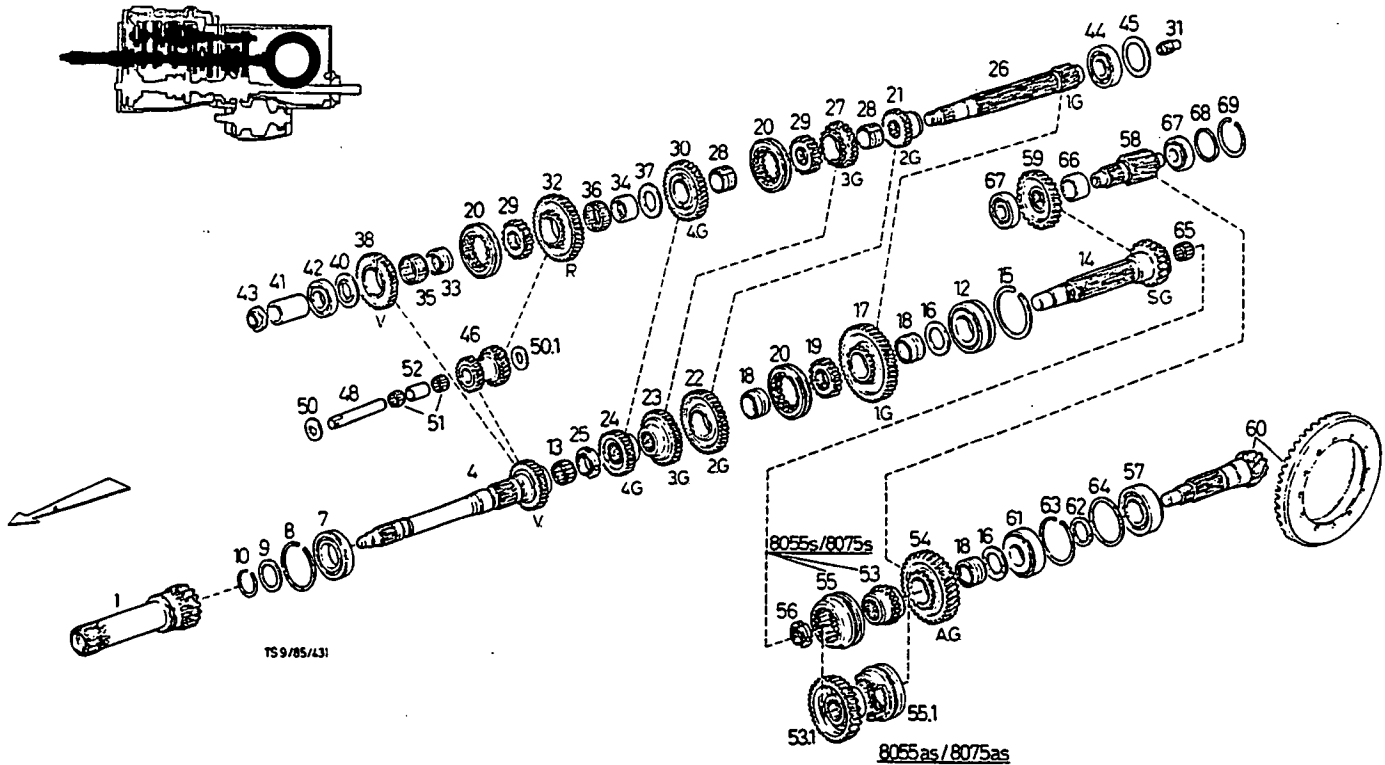
TS 9/85/429

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 21 0070	1				Zwischengehäuse	Adapter housing	Carter interméd.	Scatola intermedia	Caja intermedia
2	192 21 0033	2				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
3	804 02 19 0108	2				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
4	900 03 81 3643	9			M12x50 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
5	900 03 88 8460	9			VM12 DIN980-10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 80 0160	4			M12x50 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	288 21 0058	1				Markierungsplatte	Marking plate	Plaque repère	Piatto marcatura	Placa marcación
9	288 21 0028	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	900 03 80 2411	2			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 81 3626	1			M12x40 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
12	900 03 90 1604	1			12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
13	900 03 80 2527	9			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	337 00 21 0060	1		(TA11-Pos.30)		Ausrücker C	Disengager C	Débrayeur C	Dispos. disinnes. C	Desembragador C
15	311 00 01 0050	1		(MT36/MT40)		Anschlußplatte	Connect. plate	Plaque	Piatto	Placa
16	288 21 0051	1				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
17	900 03 81 3683	3			M12x125 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
18	900 03 88 8460	3			VM12 DIN 980-10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 96 3112	2			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
-	900 03 80 0672	1			M12x100 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 21 0054	1				Getriebegehäuse	Transmission case	Carter de la boîte de vitesses	Scatola del cambio	Caja del engranaje
2	337 00 21 0028	1				Flanschplatte	Flange plate	Plaque bride	Piatto flangia	Placa brida
3	337 00 21 0055	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de pal.	Cappello cuscin.	Tapa soporte
4	900 03 81 3423	6			M8x20 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 81 3434	4			M8x25 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
5	900 03 87 1252	10			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 81 3644	2			M12x50 DIN939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 90 1536	2			10m6x36 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
8	337 00 21 0078	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
9	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9.1	900 03 80 2622	1			M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	357 00 21 0004	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
12	337 00 21 0035	1				Haltering	Retaining ring	Bague support	Anello di fissagg.	Anillo sujeción
13	900 03 82 2126	3			M8x16 DIN6912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico
14	288 21 0051	2				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
15	337 00 21 0039	1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle carter	Coperchio scatola	Tapa caja
15	337 00 21 0084	1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle carter	Coperchio scatola	Tapa caja
16	900 03 80 0562	10/8			M10x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 80 0543	2			M10x50 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 96 3115	2			CM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación

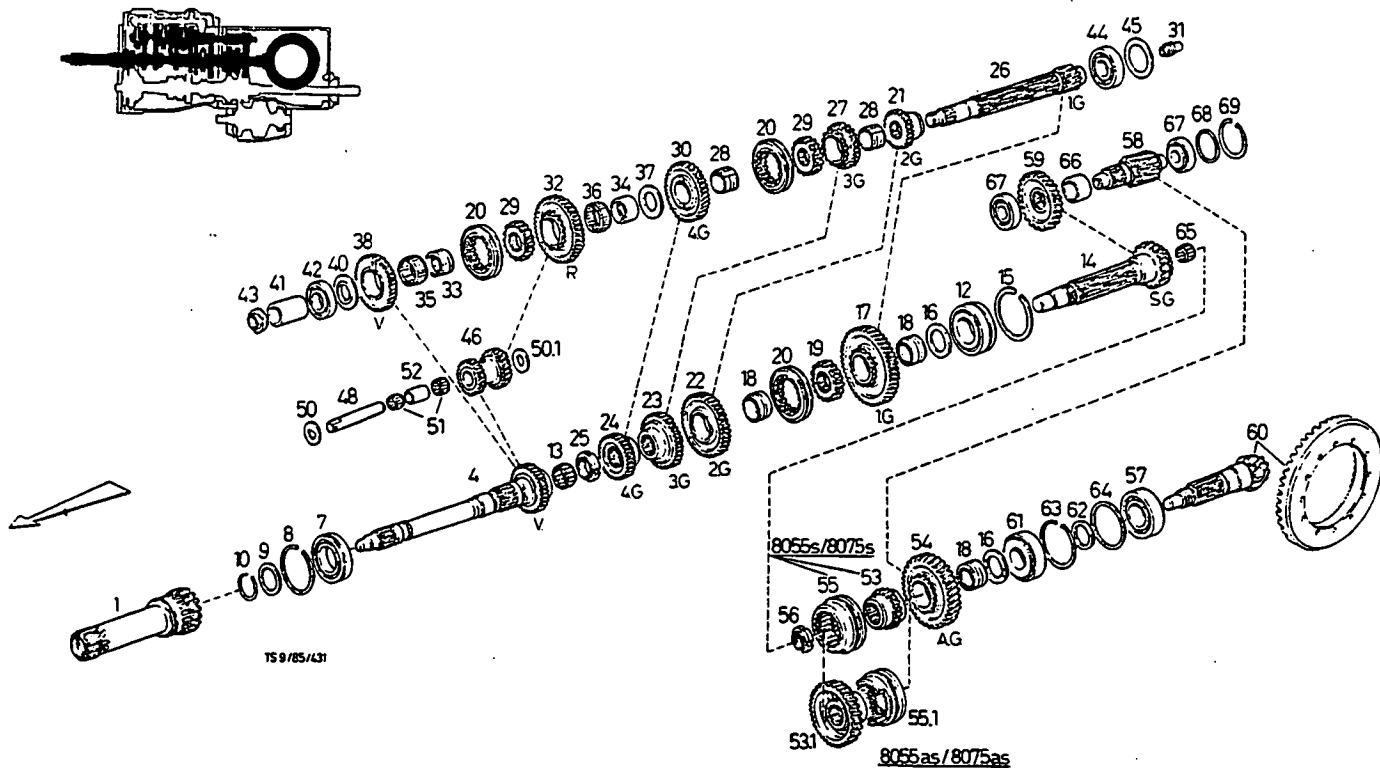
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	337 00 21 0081	1		→.....		Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varillaje nivel aceite
20.1	990 00 41 0120	1		.....→		Entlüfter	Breather	Ventilateur	Sfiatatoio	Ventilador
21	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	337 00 21 0024	1				Magnetverschluß- schraube	Magnetic screw plug	Bouchon fileté magnétique	Tappo a vite magnetico	Tapón roscado magnetico
23	900 03 05 9248	1			C30x36 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
24	337 00 21 0091	1				Abdeckplatte	Cover plate	Plaque	Piastra	Placa
27	900 03 80 2401	1			M8x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	-	1		(TA4-Pos.33)		Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de pal.	Cappello cuscin.	Tapa soporte
-	900 03 17 1696	28		A15,6x8		Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1		(TA4-Pos.1.1)		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Arbol hueco
4	337 00 22 0192	1 ¹⁾	8055s, →11331, z=26 8055as, →11526			Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
4	337 00 22 0245	1	8055s, 11332 →19616, z=21 8055as, 11526 →19616			Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
4	337 00 22 0268	1	8075s/as, z=34 8055s/as, 19617 →			Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
7	900 03 31 1127	1		6209N		Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
8	900 03 93 5363	1		SP85 DIN5417		Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di secur.	Anillo retención
9	337 00 22 0050	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela
10	900 03 93 3323	1		42x2,5 DIN471		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
12	292 22 0132	1				Radial-Schrägkugellager	Radial ball bearing	Roulement à billes radial	Cuscinetto a sfere radiale	Cojinete bolas radial
13	337 00 22 0029	1		K28x40x25 JM		Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
14	337 00 22 0020	1				Hauptwelle	Main shaft	Arbre principal	Albero principale	Eje principal
15	900 03 93 5364	1		SP90 DIN5417		Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di secur.	Anillo retención
16	337 00 22 0056	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
17	192 22 0018	1	z=44			Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
18	192 22 0137	3				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
19	192 22 0003	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
20	337 00 27 0034	3				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	337 00 22 0086	1		z=21		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
22	192 22 0076	1		z=37		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
23	192 22 0115	1		z=32		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
24	192 22 0090	1		z=28		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
25	192 22 0082	1				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
26	337 00 22 0043	1		z=13		Vorgelegewelle	Layshaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisión
27	192 22 0008	1		z=27		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
28	192 22 0013	2				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
29	192 22 0001	2				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamancotto	Portamanguito
30	192 22 0006	1		z=39		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
31	337 00 22 0148	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
32	337 00 22 0205	1 ¹⁾		8055s, →11331, z=42		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055as, →11525						
32	337 00 22 0234	1		8055s, 11332 →19616, z=39		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055as, 11526 →19616						
32	337 00 22 0200	1		8075s/as z=44		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055s/as, 19617 →						
33	192 22 0023	1				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
34	337 00 22 0126	1				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
35	288 22 0029	1			43x48x27	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
36	337 00 22 0128	1			K42x48x24	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
37	192 22 0028	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
38	337 00 22 0193	1 ¹⁾		8055s, →11331, z=35		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055as, →11525						
38	337 00 22 0247	1		8055s, 11332 →19616, z=34		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055as, 11526 →19616						
38	337 00 22 0102	1		8075s/as z=33		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
		1		8055s/as, 19617 →						
40	288 22 0037	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
41	337 00 22 0049	1			40 φ	Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciator
41	337 00 22 0178	1		8293	34 φ	Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciator
42	900 03 32 1518	1			NJ 206	Zylinderrollenlager	Roller bearing	Roul. à rouleaux	Cuscinetto a rulli	Cojinete rodillos
43	192 22 0050	1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
44	900 03 32 3418	1			NJ 306	Zylinderrollenlager	Roller bearing	Roul. à rouleaux	Cuscinetto a rulli	Cojinete rodillos
45	180 A 22 0033	1		s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
45	180 A 22 0034	1		s=0,2 } wa		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
46	337 00 22 0203	1 ¹⁾		8055s, →11331, z=22/26		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
		1		8055as, →11525						
46	337 00 22 0246	1		8055s, 11332 →19616, z=21/24		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
		1		8055as, 11526 →19616						
46	337 00 22 0201	1		8075s/as z=18/24		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
		1		8055s/as, 19617 →						
48	337 00 22 0151	1				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
50	337 00 22 0152	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
50.1	337 00 22 0106	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope



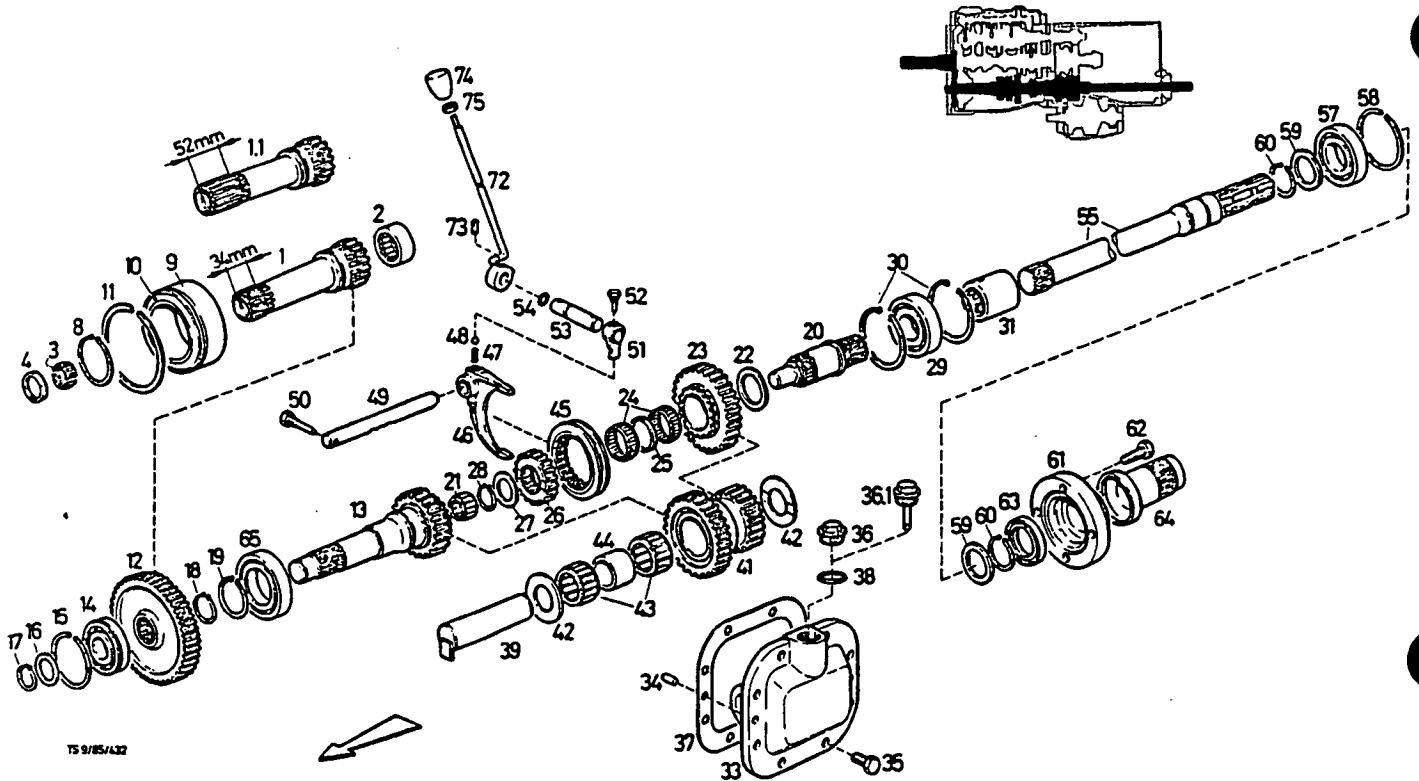
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
51	337 00 22 0109 2				K18x24x20	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
52	337 00 22 0107 1					Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciador
53	337 00 22 0197 1		8055s/8075s			Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
3.1	337 00 22 0196 1		8055as/8075as			Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
54	337 00 22 0036 1			z=34		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
55	337 00 22 0112 1		8055s/8075s			Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
5.1	337 00 22 0053 1		8055as/8075as			Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
56	292 22 0201 1					Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
57	900 03 32 6627 1				332 09	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
58	337 00 22 0059 1			z=13		Vorgelegewelle	Layshaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisióñ
59	337 00 22 0058 1			z=23		Vorgelegerad	Layshaft gear	Roue de renvoi	Ingranaggio rinvio	Rueda transm.
60	-	1		(HT38/TA2-Pos.11)		Kegelritzel mit Tellerrad C	Bevel pinion with crown wheel C	Pignon conique av.gr. couronneC	Pignone conico con corona con.C	Pifón cónico con rueda de platoC
61	337 00 22 0146 1					Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
62	337 00 22 0180 1			s=3,75		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0181 1			s=3,9		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0182 1			s=4,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0183 1			s=4,3		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0184 1			s=4,4		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0185 1			s=4,15		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	337 00 22 0186 1			s=4,2		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
62	377 00 22 0187 1			s=4,25		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
63	900 03 93 4425 1				85x3 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
64	337 00 22 0142	1		s=3,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0143	1		s=3,6		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0144	1		s=3,8		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0024	1		s=2,8		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0025	1		s=3,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0147	1		s=3,3		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0026	1		s=3,2		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
64	337 00 22 0027	1		s=3,4		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
65	409 02 0024	1			K22/32/24	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
66	337 00 22 0004	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciador
67	900 03 32 6215	2			303 05	Kegeirollenlager	Tap roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. cónicos
68	337 00 22 0013	1		s=1,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
68	337 00 22 0014	1		s=1,62		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
68	337 00 22 0015	1		s=1,86		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
68	337 00 22 0016	1		s=1,98		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
69	900 03 93 4310	1			62x2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad

1)

=
 Triebwerkausführung 30 km/h, 8/8 Gänge (B229.24)
 Transmission version 30 km/h, 8/8 gears (B229.24)
 Exécution de transmission 30 km/h, 8/8 vitesses (B229.24)
 Esecuzione de trasmissione 30 km/h, 8/8 marce (B229.24)
 Ejecución de transmisión 30 km/h, 8/8 marchas (B229.24)

GT 41/TA 3
 1985 - 11

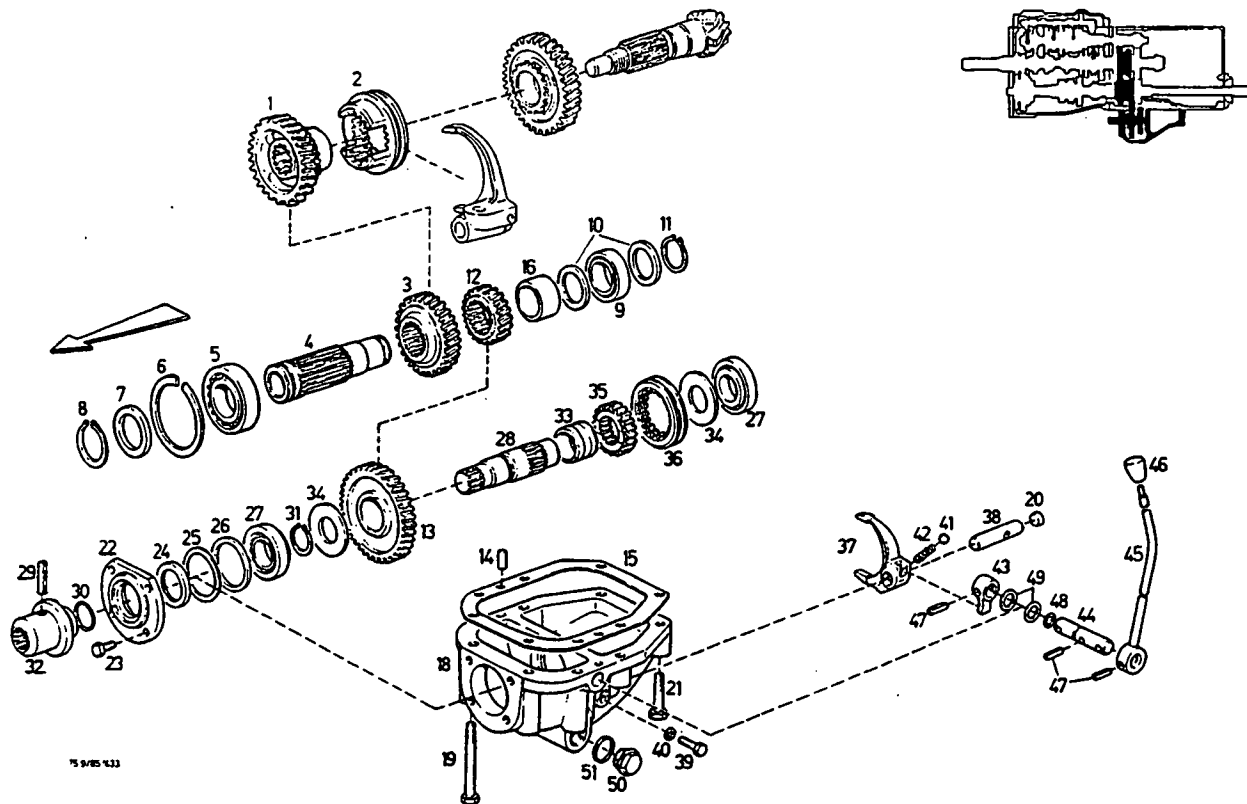


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 27 0221	1		8055s/es, →18830, z=23		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
1.1	337 00 27 0359	1		8055s/es, 18831 →, z=23		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
2	357 00 22 0001	1			HK37/46/21,4	Nadelhülse	Needle sleeve	Douille aiguilles	Astuccio ago	Casquillo aguja
3	357 00 22 0133	1			28x33x17 DA	Nadelkranz, geteilt	Needle cage, parted	Cage à aiguilles, partager	Cabbina a rullini, dividere	Jaula agujas, partir
4	900 03 07 4517	1			32x42x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
4	900 03 07 4417	1		wa	32x42x7	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
8	900 03 93 3500	1			70x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
9	337 00 27 0062	1		(9,10)		Radial-Rillenkugellager C	Deep groove ball bearing C	Roulement rainuré à billes C	Cuscinetto a sfere C	Rodamiento radial rígido C
10	337 00 27 0702	1			80x100x10	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	900 03 93 5375	1			SP110 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di segur.	Anillo retención
12	337 00 27 0222	1			z=49	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
13	337 00 27 0090	1			z=21	Zapfwelle	P.t.o.-shaft	Arbre de p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.
14	900 03 32 3607	1			NUP 306	Zylinderrollenlager	Cyl.roller bearg.	Roul.à roul.cyl.	Cuscin.a rulli cil.	Coj.rodill.cil.
15	900 03 93 5359	1			SP72 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di segur.	Anillo tetención
16	292 27 0016	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondello	Arandela
17	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
18	900 03 93 3251	1			35x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
19	900 03 93 3400	1			50x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
20	337 00 27 0085	1				Zwischenwelle	Intermed.shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Eje intermedio
21	409 02 0024	1			K22/32/24	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
22	188 22 0063	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
23	337 00 27 0080	1			z=28	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
24	188 22 0061	2				Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
25	337 00 27 0092	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartement	Anello distanziante	Anillo distanciator

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	292 22 0178	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
27	292 27 0016	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
28	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anello de seguridad
29	900 03 31 1421	1			6307	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
30	900 03 93 4400	2			80x2,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
31	337 00 27 0231	1		8055s/as, →19616		Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
31	337 00 27 0096	1		8055s/as, 19617 →, 1)		Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
		1		8075s/es						
32	900 03 90 9634	1			6x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
33	337 00 27 0071	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de pal.	Cappello cuscin.	Tapa soporte
34	900 03 90 1512	2			10m6x20 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
35	900 03 80 2627	8			M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 96 2051	1		wa	CM30x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
36.1	337 00 27 0094	1		wa		Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varillaje nivel aceite
37	337 00 27 0047	1		s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
57	337 00 27 0048	1		s=0,2		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
38	900 03 05 9248	1			C30x36 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
39	337 00 27 0213	1				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
41	337 00 27 0078	1			z=28/21	Doppelstirrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
42	337 00 27 0079	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
43	337 00 27 0089	2			K35x50,06x30,5	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
44	337 00 27 0084	1				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
45	337 00 27 0087	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
46	337 00 27 0088	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette com.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
47	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
48	900 03 33 0148	1			8mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
49	337 00 27 0091	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
50	397 22 0061	1				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di segur.	Circlip
51	188 27 0053	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di com.	Dedo cambio
52	270 0 24 0064	1				Kegelschraube	Taper screw	Vis tete conique	Vite a testa con.	Torn.cab.cónica
53	337 00 27 0040	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
54	188 27 0029	1			13x2,5 DR 100	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
55	337 00 27 0229	1		8055s/as, →19616		Zapfwelle	P.t.o.-shaft	Arbre de p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.
55	337 00 27 0101	1		8055s/as, 19617 →, 1)		Zapfwelle	P.t.o.-shaft	Arbre de p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.
		1		8075s/es						
57	900 03 31 1124	1			6208N	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
58	900 03 93 5362	1			Sp80 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di segur.	Anillo retención
59	188 22 0063	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
60	900 03 93 3304	2			40x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
61	337 00 27 0111	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de pal.	Cappello cuscin.	Tapa soporte
62	900 03 80 2532	4			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
63	900 03 07 4426	1			40x62x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
64	288 27 0096	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
65	900 03 32 1730	1			NUP 210	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul.à roul.cyl.	Cuscin.a rulli cil.	Cojin.rodillos cil.
72	337 00 27 0368	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
73	900 03 90 9684	1			8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
74	292 27 0123	1				Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
75	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

1) = Im Reparaturfall bei STEYR 8055s/as bis Fzg. Nr. 19616 Pos. 31 und Pos. 55 gemeinsam tauschen!
In case of a repair by STEYR 8055s/as up to vehicle no. 19616 exchange items 31 and 55 together!
En cas de réparation de STEYR 8055s/as jusqu'au véhicule no. 19616 ne remplacer pas rep. 31 et 55 l'une sans l'autre.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 22 0196	1		z=33		Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
2	337 00 22 0053	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
3	337 00 29 0141	1		z=28		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Ruota dentada recta
4	337 00 29 0136	1				Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
5	900 03 32 3641	1			NUP 2210 EN	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul.à roul.cyl.	Cuscin.a rulli cil.	Coj.rodill.cil.
6	900 03 93 5364	1			Sp90 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di segur.	Anillo retención
7	192 27 0018	1				Stützscheibe	Shim	Rondelle d'appui	Rosetta di appog.	Arandela apoyo
8	900 03 93 3403	1			50x3 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
9	337 00 27 0176	1			42x65x20	Nadellager	Needle bearing	Roul.à aiguilles	Cuscin.a rullini	Cojinete agujas
10	337 00 27 0232	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela de tope
11	900 03 93 3323	1			42x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
12	337 00 29 0142	1		z=21 ¹⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
12	337 00 29 0159	1		z=22 ²⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
13	337 00 29 0139	1		z=51 ¹⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
13	337 00 29 0158	1		z=50 ²⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
14	900 03 90 1507	2			10m6x16 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
15	337 00 29 0048	1		s=0,2	} wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
15	337 00 29 0049	1		s=0,3		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
16	337 00 29 0143	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écartement	Manicotto distanziale	Manguito distancador
18	337 00 29 0137	1				Abtriebsgehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
19	900 03 86 2672	4			M12x100 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilindrico
20	900 03 98 9297	1			18/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou.dess.	Chius.foro lavoraz.	Cierre macho

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 86 2646 4				M12x55 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico
22	337 00 29 0068 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
23	900 03 80 2419 4				M8x20 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
24	900 03 07 0063 1				ASL 45x62x8	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
25	397 29 0076 1			s=0,1	} wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	397 29 0077 1			s=0,15		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	397 29 0078 1			s=0,4		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
26	397 29 0082 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
27	900 03 32 6022 1				302 07	Kegelrollenlager	Tap.roller bearing	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
28	337 00 29 0127 1					Abtriebswelle	Drive shaft	Arbre de comm.	Albero di com.	Eje motriz
29	900 03 90 9656 1				8x45 DIN1481	Schaltgabel	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
30	614 05 0124 1				34,2x3 DR 150	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
31	900 03 93 3242 1				34x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
32	337 00 29 0066 1					Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
33	337 00 29 0128 1					Laufbüche	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
34	337 00 29 0051 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
35	292 22 0178 1					Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
36	292 22 0235 1					Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon cmde.	Manicotto disinnst.	Manguito cambio
37	337 00 29 0130 1					Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cmde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
38	337 00 29 0131 1					Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
39	900 03 80 0431 1				M8x35 DIN931	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
40	900 03 09 8108 1				A8x12 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
41	900 03 33 0148 1				8mmV DIN5401	Kugel	Bell	Bille	Sfera	Bola
42	206 24 0018 1					Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
43	337 00 24 0025 1					Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di comando	Dedo cambio
44	337 00 29 0150 1					Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje mando
45	337 00 29 0184 1					Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	280 57 0036 1					Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
47	900 03 90 9684 3				8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
48	406 07 0015 1				15,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
49	586 23 0022 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
50	900 03 96 2051 1				CM30x1,5 DIN7604	Magnet-Verschluß- schraube	Solenoid lock screw	Bouchon fileté électro-vanne	Tappo a vite magnetico	Tapón roscado magnetico
51	900 03 05 9248 1				C30x36 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
				1)	=	Übersetzung 21/51 (B291.07)	Ratio 21/51 (B291.07)	Démultiplication 21/51 (B291.07)	Moltiplicazione 21/51 (B291.07)	Desmultiplicación 21/51 (B291.07)
				2)	=	Übersetzung 22/50 (B291.08)	Ratio 22/50 (B291.08)	Démultiplication 22/50 (B291.08)	Moltiplicazione 22/50 (B291.08)	Desmultiplicación 22/50 (B291.08)

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055es mit reifenabhängiger Vorderradtriebsübersetzung B291 bei Getriebeausführung ohne Wegzapfwelle B265:

BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		6,00 - 16	6,50 - 16	7,5 L - 15	7,50 - 16	10,0/75 - 15
		B620.39	B620.42	B620.43	B620.44	B620.45
B 623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
E 623.48	12,4R 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
E 623.49	13,6R 24 V.				● +B291.07	● +B291.07
B 623.50	14,9/80 24 V.					● +B291.08
B 623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.08
B 623.58	11,2R 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
B 623.59	11,2R 28 V.					● +B291.08

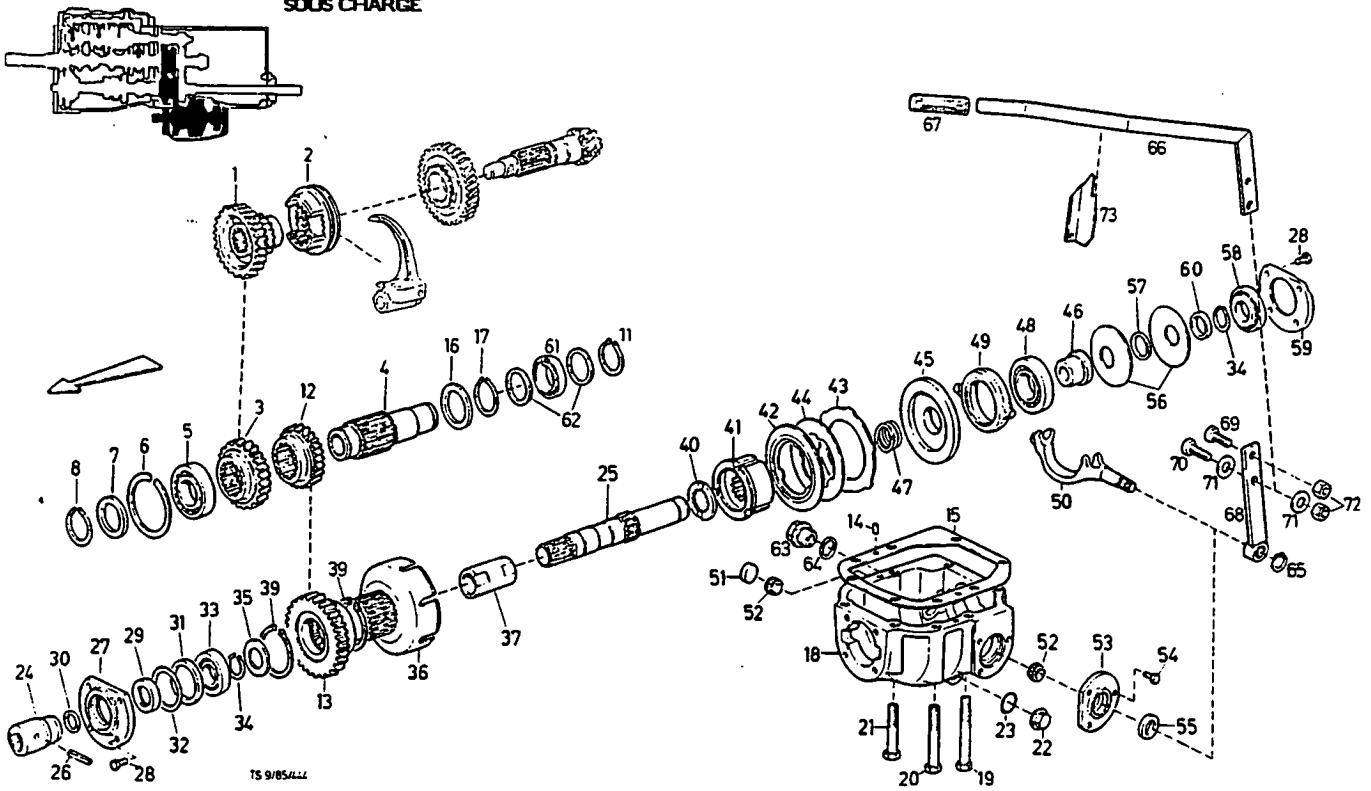
V = Verstellfelge
● = mögliche Bereifungskombinationen

STEYR 8055as,
STEYR 8075as

LASTSCHALTBARER ALLRADANTRIEB
FOUR-WHEEL DRIVE CHANGE-UNDER-
LOAD
4 ROUES MOTRICES ENCLENCHABLE
SOUS CHARGE

TRATTORE A DOPPIA TRAZIONE INNESTABILE
SOTTO CARICO
TRACTOR CON 4 RUEDAS MOTRICES
CONECTABLE A CARGA

GT 41/TA 6



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 22 0196	1		z=33		Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
2	337 00 22 0053	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
3	337 00 22 0054	1		z=28		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	337 00 22 0145	1				Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
5	900 03 32 3641	1			NUP 2210 EN	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul.à roul.cyl.	Cuscina rulli cil.	Coj.rodill.cil.
6	900 03 93 5364	1			Sp90 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di secur.	Anillo retención
7	192 27 0018	1				Stützscheibe	Shim	Rondelle d'appui	Rosetta di appog.	Arandela apoyo
8	900 03 93 3403	1			50x3 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
1	900 03 93 3351	1			45x1,75 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
2	337 00 29 0161	1		z=32 ^{1) 2)}		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
3	357 00 29 0046	1		z=48 ¹⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
3	337 00 29 0181	1		z=50 ²⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	900 03 90 1507	2			10m6x16 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
5	337 00 29 0153	1		s=0,2	wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
5	337 00 29 0154	1		s=0,3		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
6	337 00 22 0057	1				Distanzscheibe	Spacer washer	Rondelle d'écartement	Distanziale	Arandela distanciadora
7	900 03 93 3971	1			52x3 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
9	337 00 29 0222	1				Abtriebsgehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
9	900 03 80 0681	1			M12x120 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 80 0674	4			M12x110 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1) = Übersetzung/ratio/rapport/moltiplicazione/desmultiplicación 32/48 (B291.25)

2) = Übersetzung/ratio/rapport/moltiplicazione/desmultiplicación 32/50 (B291.26)

GT 41/TA 6
1985 - 11

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 86 2661	3			M12x80 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 96 0010	1			CM33x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
23	900 03 09 8071	1			C33x39 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
24	337 00 29 0066	1				Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
25	337 00 29 0064	1				Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di com.	Eje motriz
26	900 03 90 9656	1			8x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
27	337 00 29 0068	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
28	900 03 80 2419	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 07 0063	1			ASL 45x62x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
30	614 05 0124	1			34,2x3 DR 150	Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
31	397 29 0082	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
32	397 29 0076	1		s=0,1	} wa 302 07 34x2,5 DIN471	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
32	397 29 0077	1		s=0,15		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
32	397 29 0078	1		s=0,4		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
33	900 03 32 6022	1				302 07	Kegelrollenlager	Tap.roller bearing	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
34	900 03 93 3242	2			34x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
35	337 00 29 0069	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
36	337 00 29 0178	1				Kupplungsglocke	Bell housing	Cloche d'embray.	Campana frizione	Campana embr.
37	337 00 29 0179	2				Laufbüchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
39	900 03 93 3500	1			70x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
40	337 00 29 0072	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
41	337 00 29 0112	1				Lamellenträger	Disc carrier	Support lamelles	Portalamelle	Porta-láminas
42	288 22 0011	1				Druckring	Thrust ring	Bague de butée	Anello di spinta	Anillo presión
43	288 22 0017	10				Kernlochlamelle	Ext.toothed disc	Lamelle dent.ext.	Lamella dent.est.	Lámina dent.ext.
44	397 29 0105	11				Innenlamelle	Int.toothed disc	Lamelle dent.int.	Lamella dent.int.	Lámina dent.int.
44	397 22 0202	11		wa		Innenlamelle	Int.toothed disc	Lamelle dent.int.	Lamella dent.int.	Lámina dent.int.
45	337 00 29 0111	1				Druckstück	Thrust piece	Pièce de butée	Pezzo di press.	Pieza presión

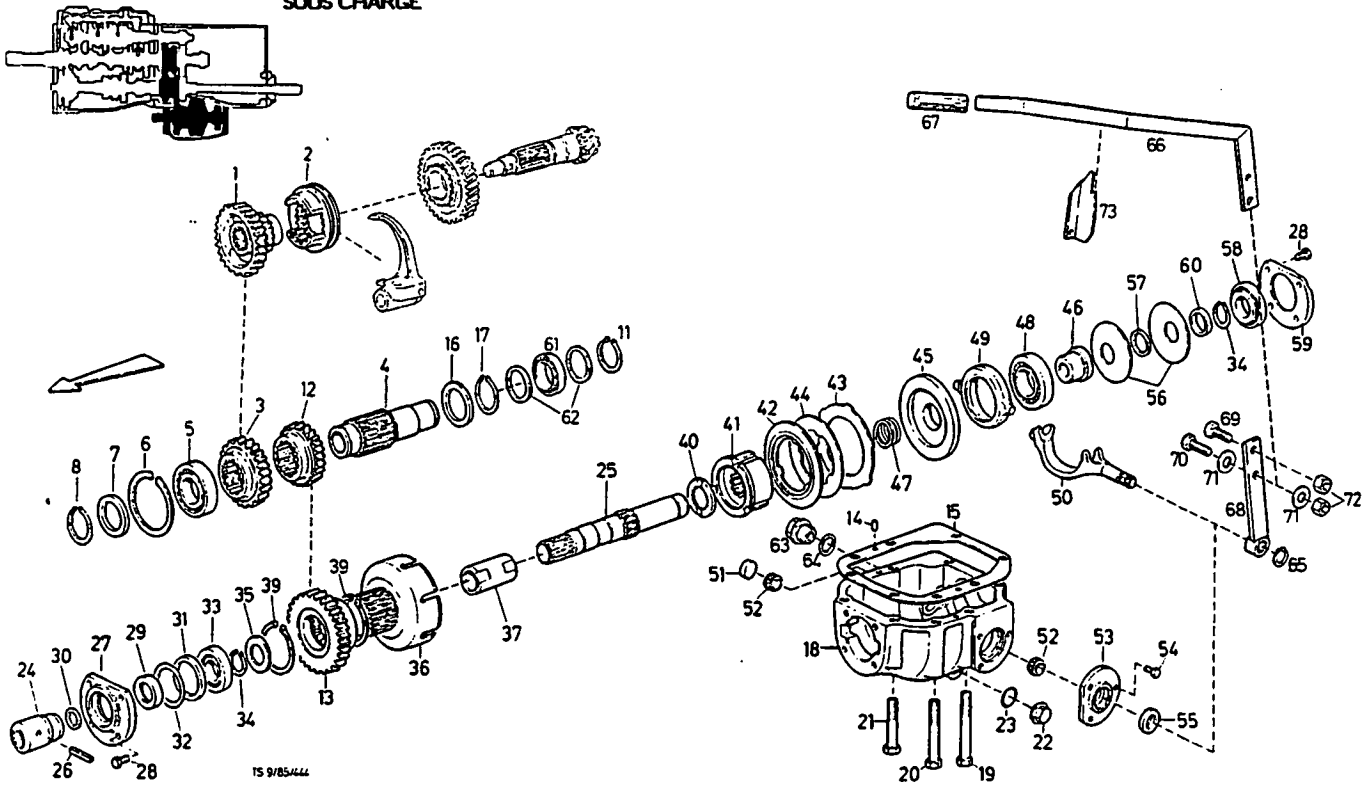
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	337 00 29 0076	1				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
47	990 12 47 0034	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compres.
48	900 03 31 2228	1			7209 B	Schrägkugellager	Ball bearing	Roul.billes obliq.	Cusc.a sfere obl.	Coj.bolas cont.a.
49	337 00 29 0040	1				Ausrücker	Disengager	Débrayeur	Dispos.disinnesto	Desembragador
50	337 00 29 0047	1				Ausrückgabel	Release fork	Fourche de débr.	Forcella disinnesto	Horquilla desembr.
51	900 03 98 9484	1			26/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavor.	Cierre macho
52	480 27 0052	2				Nadellager	Needle bearing	Roul. à aiguilles	Cuscin.a rullini	Cojinete agujas
53	337 00 27 0046	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
54	900 03 80 2419	3			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
55	900 03 07 8150	1			ASL 20x35x10	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
56	397 29 0013	6				Tellerfeder	Cup spring	Ressort belleville	Molla a tazza	Resorte de plato
57	337 00 29 0080	3		s=3,0	} wa 322 07	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
58	900 03 32 6121	1				Kegelrollenlager	Tap.roller bearing	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
59	337 00 29 0035	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
60	337 00 29 0077	1		s=2,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0080	1		s=3,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0081	1		s=3,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0082	1		s=4,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0083	1		s=4,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0084	1		s=5,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	337 00 29 0085	1		s=5,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	357 00 29 0017	1		s=6,0	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.	
60	357 00 29 0018	1			Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.	
61	337 00 29 0043	1			45/65/20	Nadellager	Needle bearing	Roul. à aiguilles	Cuscin. a rullini	Cojinete agujas
62	337 00 27 0171	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
63	900 03 96 2051	1			CM30x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
64	900 03 05 9248	1			C30x36 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
65	900 03 93 3083	1			19x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad

STEYR 8055as, ... →
STEYR 8075as

LASTSCHALTBARER ALLRADANTRIEB
FOUR-WHEEL DRIVE CHANGE-UNDER-
LOAD
4 ROUES MOTRICES ENLENCHEABLE
SOUS CHARGE

TRATTORE A DOPPIA TRAZIONE INNESTABILE
SOTTO CARICO
TRACTOR CON 4 RUEDAS MOTRICES
CONECTABLE A CARGA

GT 41/TA 6



GT 41/TA 6
1985 - 11

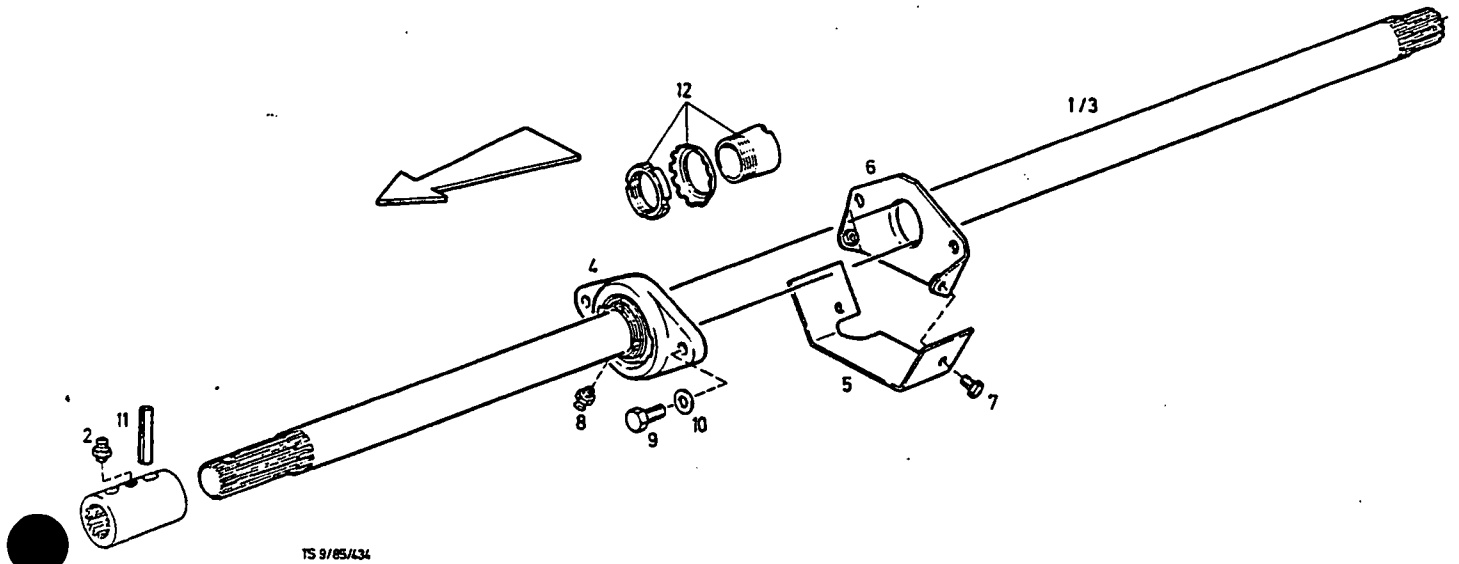
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
66	337 00 29 0229 1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
67	804 02 21 0010 1					Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
68	337 00 29 0225 1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
69	900 03 80 2523 1				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 80 2527 1				M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
71	900 03 93 7285 2				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
72	900 03 88 8452 2				VM10 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
73	337 00 29 0226 1					Schaltkulisse	Shift gate	Coulisse	Cambio a settori	Placa gufa cambio

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055as und STEYR 8075as mit reifenabhängiger Vorderradtriebsübersetzung B291:

BEREIFUNG Hl. U. B-NUMMER	KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
	6,00 - 16	6,50 - 16	7,5 L - 15	7,50 - 16	10,0/75 - 15,3
	B620.39	B620.42	B620.43	B620.44	B620.45
B 623.47 11,2 - 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26		
B 623.48 12,4R 24 V.	● +B291.25	● +B291.25	● +B291.25		● +B291.26
B 623.49 13,6R 24 V.				● +B291.25	● +B291.25
B 623.50 14,9/80-24 V.					● +B291.25
B 623.51 11,2 - 28 V.					● +B291.25
B 623.58 11,2R 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26		
B 623.59 11,2R 28 V.					● +B291.25

V = Verstellfelge

● = mögliche Bereifungskombinationen



TS 9/85/434

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 31 0075	1	8055as,	→19616		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
1	337 00 31 0057	1	8055as, 19617	→		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
2	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
3	337 00 31 0080	1	8075as			Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
4	357 00 31 0015	1				Flanschgehäuse	Flange housing	Carter bride	Scatola flangia	Caja brida
	337 00 31 0020	1				Abdeckblech	Cover plate	Plaque de recouvr.	Piastra di coper.	Placa recubrim.
	337 00 31 0025	1	8075as			Halteblech	Retaining plate	Plaque support	Piastra supporto	Placa soporte
7	900 03 80 2402	2	8055as, 19617	→	M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Piastra supporto	Tornillo
8	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
9	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela
11	900 03 90 9654	2			8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
12	357 00 31 0701	1				Garnitur	Set	Jeu	Garnitura	Juega
						Spannhülse, Nutmutter, Sicherungsblech	Clamping sleeve, grooved nut, locking plate	Ficheron, ecrou rainuré, toile de sécurité	Spina tenditore, ghiera, rosetta di sicurezza	Casquillo de apriete, tuerca ranurada, chapa seguridad

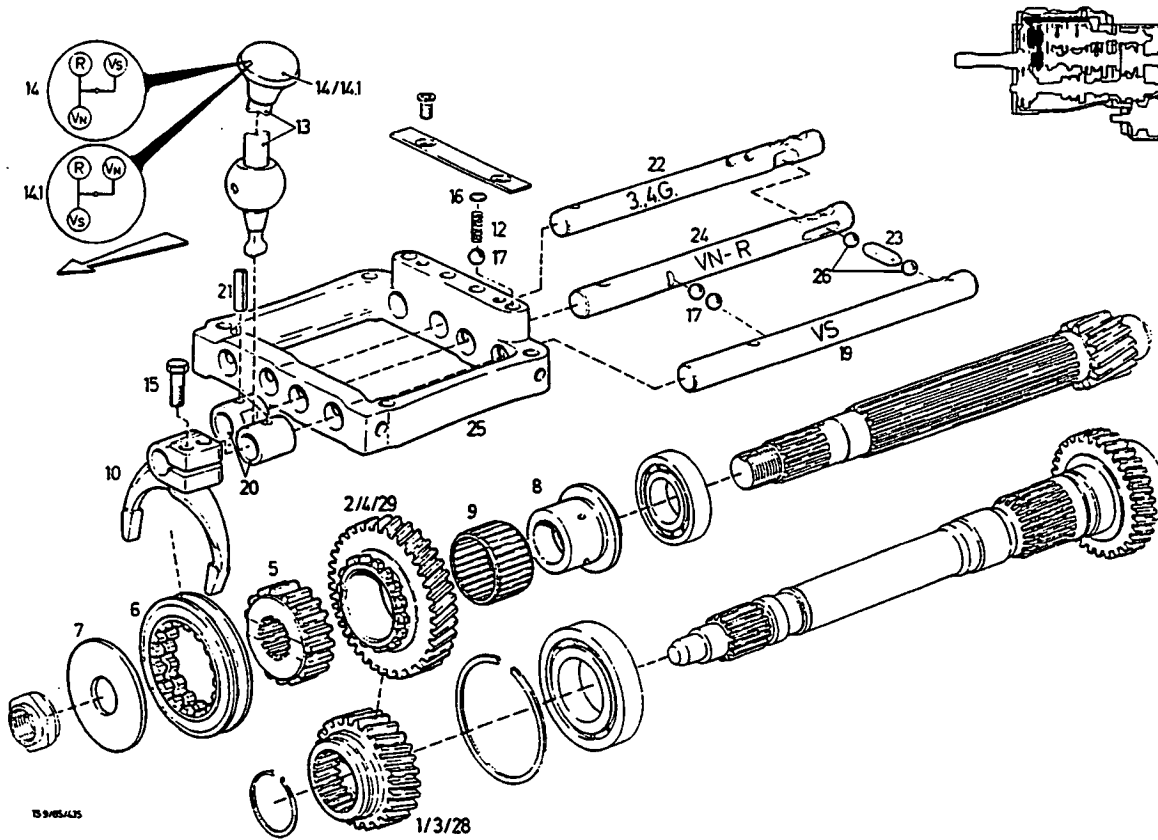
STEYR 8055a/ea
STEYR 8075a/ea

VORSCHALTGRUPPE
PRESELECTOR GROUP
REDUCTEUR

GRUPPO MARCE RIDOTTO
GRUPO PRESELECTOR

GT 41/TA 8

B224
B217



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 22 0237	1		z=26, G25		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
2	337 00 22 0193	1		z=35, G25		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
3	337 00 22 0194	1		19616 z=32, G30		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	337 00 22 0195	1		z=35, G30		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
5	337 00 22 0111	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
6	337 00 27 0034	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
7	292 22 0053	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	337 00 22 0081	1				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
9	288 22 0029	1			43x48x27	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia e rullini	Jaula agujas
10	337 00 24 0071	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette com.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
12	180 0 24 0023	1				Schnappfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
13	337 00 24 0095	1				Wendeschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
14	337 00 24 0102	1		→ ...		Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
14.1	337 00 24 0137	1		... →		Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
15	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	337 00 24 0009	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	900 03 33 0183	3			10mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
19	337 00 24 0100	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
20	337 00 24 0072	2				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
21	900 03 90 9684	1/2			8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
22	337 00 24 0098	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
22	337 00 24 0114	1 ¹⁾				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
23	337 00 24 0101	1			B217, →19616	Druckstück	Thrust piece	Pièce de butée	Pezzo di press.	Pieza presión
24	337 00 24 0099	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
25	337 00 24 0097	1				Schaltrahmen	Shift frame	Cadre commande	Quadro di comando	Bastidor cambio
26	900 03 33 0183	2			10mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola

GT 41/TA 8
1985 - 11

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
28	337 00 22 0110	1		z=31 19617 → z=37		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
29	337 00 22 0084	1				Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta

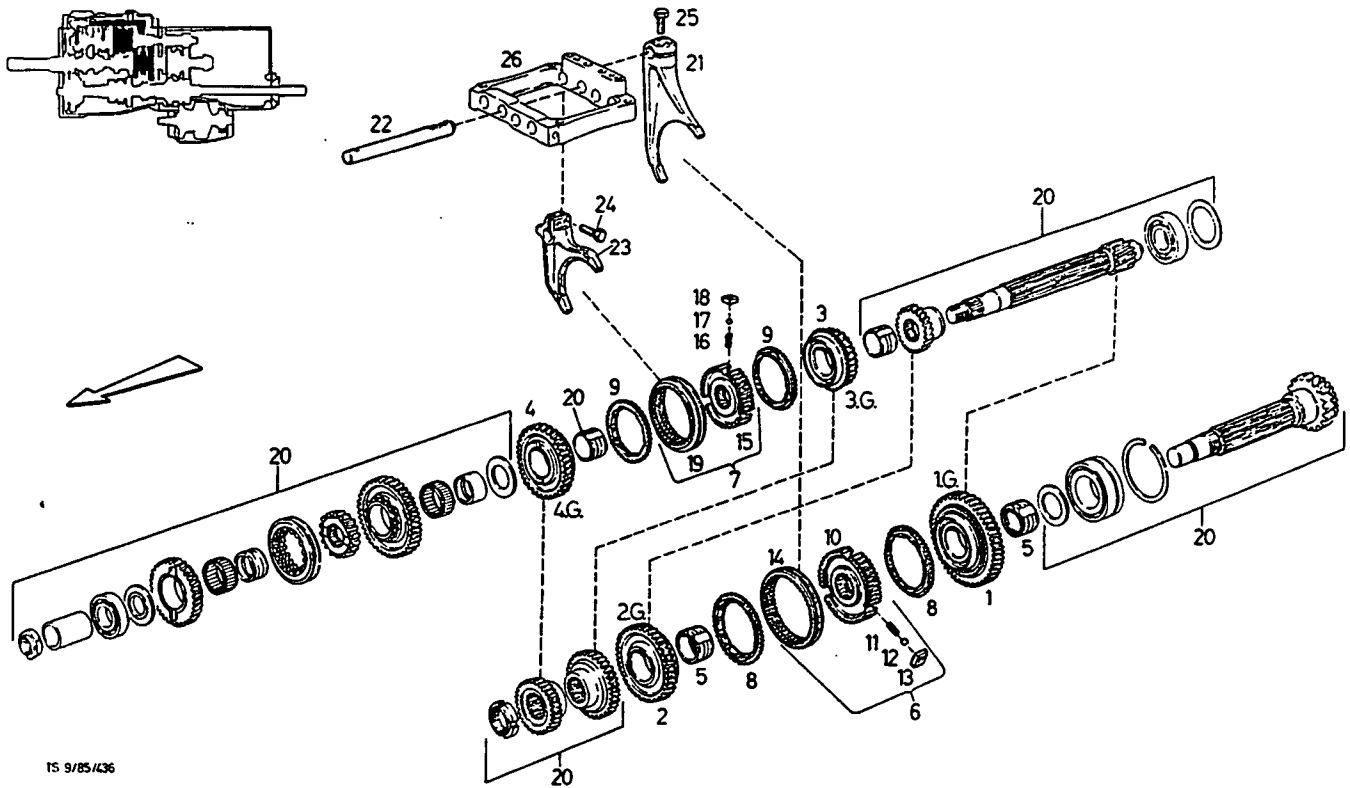
1)

bei synchronisierter Schaltung 1.-4. Gang (B233)
with synchronisation of 1st - 4th gear (B233)
pour synchronisation de la 1^{re} - 4^e vitesse (B233)
con sincronizzazione della 1^a - 4^a marcia (B233)
con sincronización de la 1^a - 4^a marcha (B233)

B217

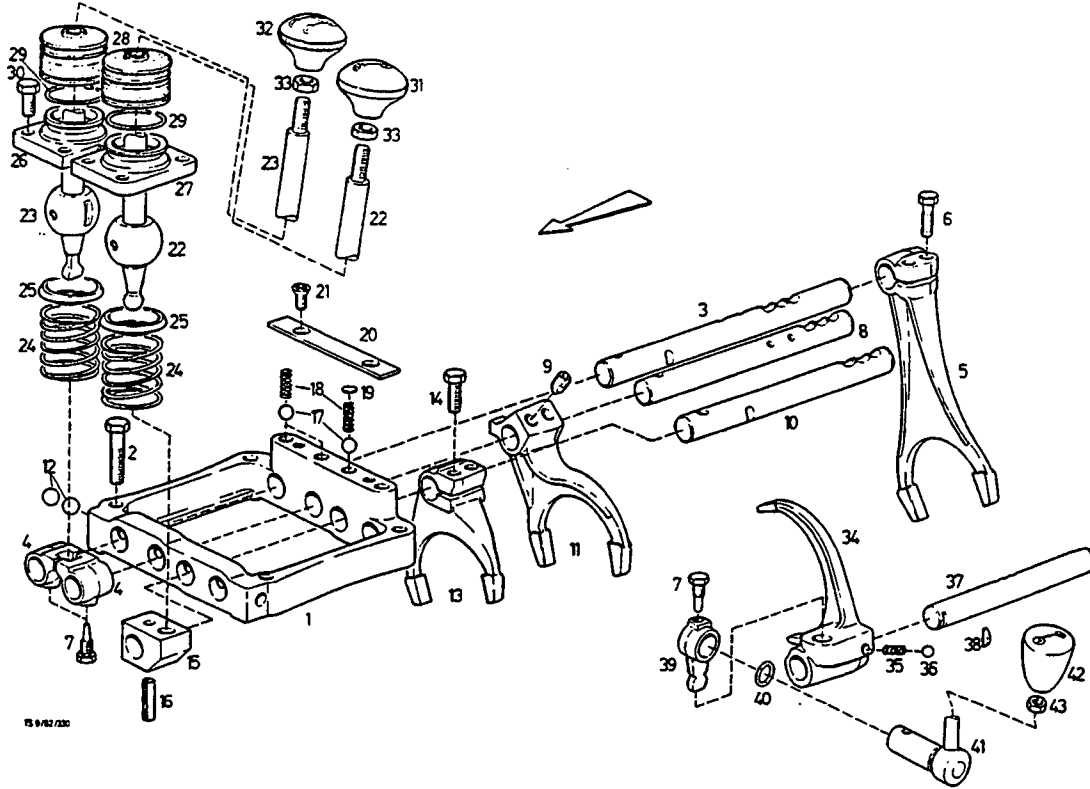
= Sperre des 4. Ganges
lock of 4th gear
verrouillage de la 4^e vitesse
bloccaggio della 4a marcia
bloqueo de la 4a marcha

B233



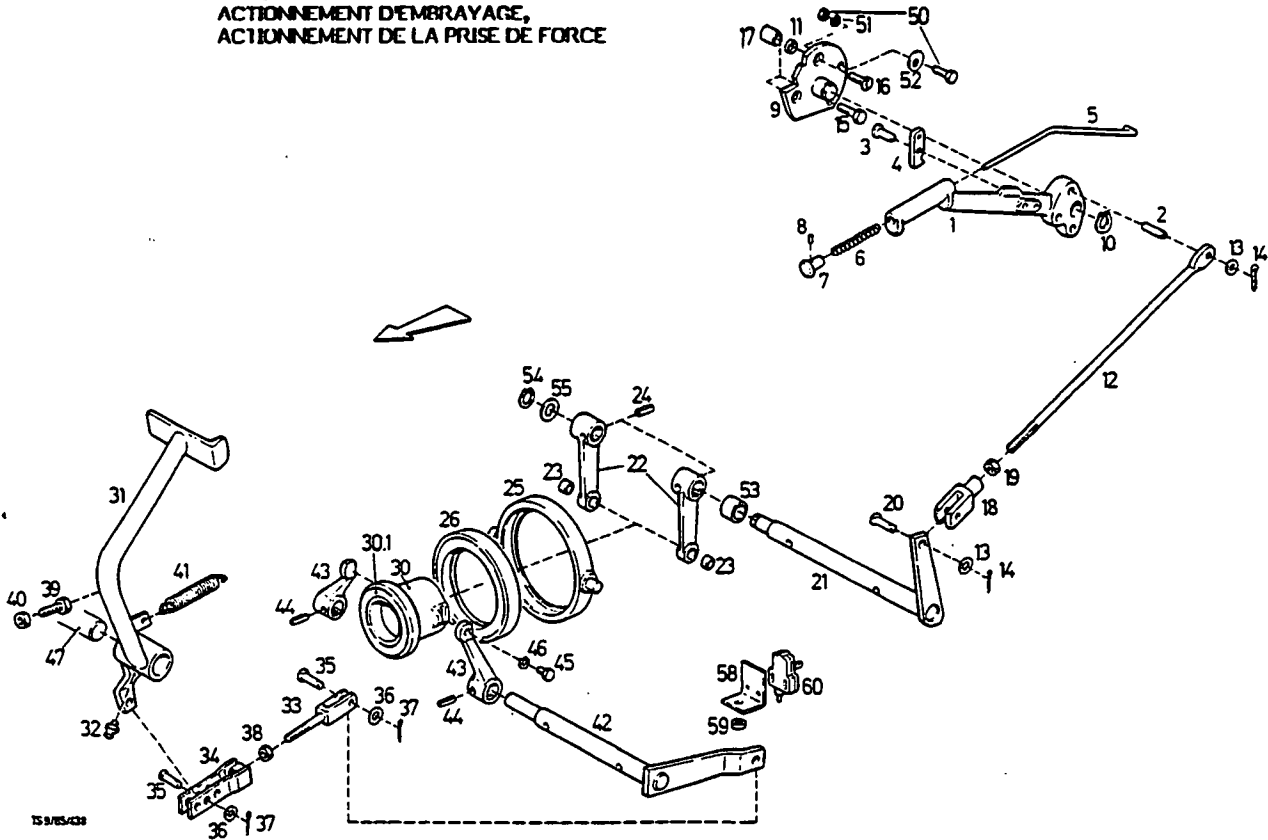
15 9/85/436

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 22 0115	1		z=44, (1.G) (1,8)		Schaltrad	Gear	Roue commande	Ruota di cambio	Rueda cambio
2	337 00 22 0117	1		z=37, (2.G) (2,8)		Schaltrad	Gear	Roue commande	Ruota di cambio	Rueda cambio
3	192 22 0127	1		z=27, (3.G) (3,9)		Schaltrad	Gear	Roue commande	Ruota di cambio	Rueda cambio
4	192 22 0128	1		z=39, (4.G) (4,9)		Schaltrad	Gear	Roue commande	Ruota di cambio	Rueda cambio
5	337 00 22 0121	2				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
6	357 00 22 0037	1		(10-14)		Führungsmuffe C	Guide sleeve C	Manchon guid.C	Manicotto guidaC	Manguito guía C
7	192 22 0129	1		(15-19)		Führungsmuffe C	Guide sleeve C	Manchon guid.C	Manicotto guidaC	Manguito guía C
8	357 00 22 0036	2				Synchronring	Synchroniz.ring	Segm.de synchr.	Anello sincroniz.	Anillo sincron.
9	192 22 0120	2				Synchronring	Synchroniz.ring	Segm.de synchr.	Anello sincroniz.	Anillo sincron.
10	357 00 22 0046	1				Führungsmuffe	Guide sleeve	Manchon guidage	Manicotto guida	Manguito guía
11	357 00 22 0043	3				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de com.	Molla compress.	Resorte compres.
12	900 03 33 0114	3			6,5mm III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
13	357 00 22 0044	3				Mitnehmerstein	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastador
14	357 00 22 0045	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
15	192 22 0135	1				Führungsmuffe	Guide sleeve	Manchon guidage	Manicotto guida	Manguito guía
16	192 22 0133	3				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de com.	Molla compress.	Resorte compres.
17	900 03 33 0114	3			6,5mm III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
18	192 22 0134	3				Mitnehmerstein	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastador
19	192 22 0136	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
20	-	-		(TA3)		Getrieberäder und -wellen	Gears and gear shafts	Roues et arbres de transmission	Ruote e alberi di trasmissione	Ruedas y ejes de transmisión
21	337 00 24 0108	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
22	337 00 24 0113	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
23	337 00 24 0109	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
24	900 03 90 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	-	1			(TA10-Pos.1)	Schaltrahmen	Shift frame	Cadre commande	Quadro di com.	Bastidor cambio



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 24 0048	1				Schaltrahmen	Shift frame	Cadre commande	Quadro di com.	Bestidor cambio
2	900 03 80 0529	4			M10x40 DIN931	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
3	337 00 24 0067	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
4	288 24 0004	2				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrestrador
5	337 00 24 0049	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
6	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
7	70 0 24 0064	3				Kegelschraube	Taper screw	Vis tête conique	Torn. cbza. conica	Vite a testa con.
8	337 00 24 0068	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
9	900 03 90 2746	2			AM10x16 DIN914	Gewindestift	Grub screw	Goupille filetée	Spina filettata	Perno roscado
10	337 00 24 0069	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
11	337 00 24 0050	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
12	900 03 33 0222	2			12 mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfere	Bola
13	337 00 24 0052	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
14	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
15	337 00 24 0012	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrestrador
16	900 03 90 9684	1			8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
17	900 03 33 0183	3			10 mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfere	Bola
18	180 0 24 0023	3				Schnappfeder	Snap spring	Ressort rapide	Molla a scatto	Resorte afianzada
19	337 00 24 0009	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
20	292 24 0041	1				Deckblech	Cover plate	Tôle couverture	Lamiera copertura	Chapa recubrim.
21	900 03 86 2016	2			M8x15 DIN7991-10.9	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
22	337 00 24 0076	1				Wendeschalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
23	337 00 24 0077	1				Gangschalthebel	Shift lever for gear	Levier commande p. vitesse	Leva del cambio p. marcia	Palanca cambio marcha
24	188 24 0015	2				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compres.
25	188 24 0014	2				Kugelschale	Cup	Coquille	Guscio	Casqu. cojinete

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	337 00 24 0090	1				Schaltdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
27	337 00 24 0091	1				Schaltdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
28	290 24 0012	2				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
29	609 05 0039	2			40x3	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
30	900 03 80 2419	8			M8x20 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
31	188 24 0017	1				Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
32	188 24 0016	1				Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
33	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
34	337 00 24 0079	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
35	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
36	900 03 33 0148	1			8 mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfere	Bola
37	337 00 24 0080	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di cambio	Barra cambio
38	900 03 96 0802	1			3x6,5 DIN6888	Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
39	188 27 0053	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di com.	Dedo cambio
40	188 27 0029	1			13x2,5	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
41	337 00 24 0140	1				Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
42	188 24 0043	1				Schalthebelgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
43	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal



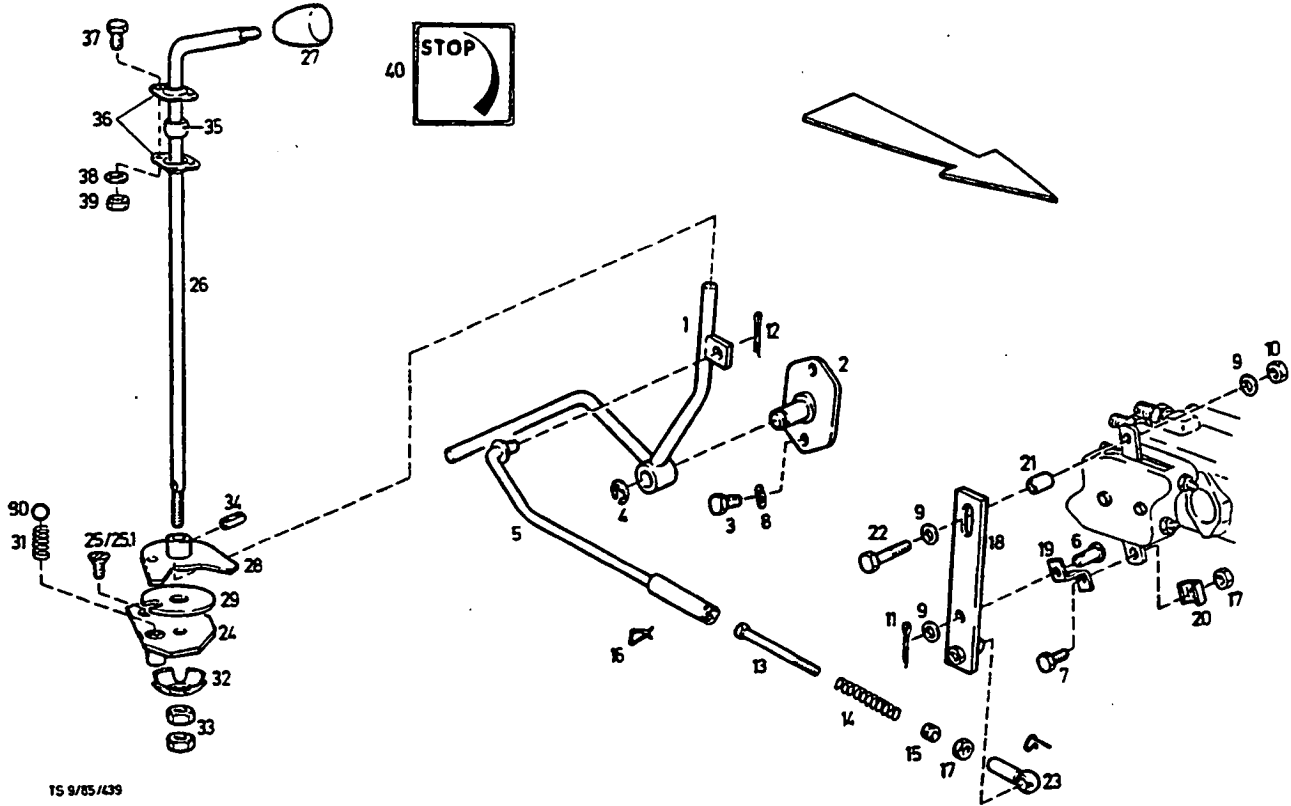
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 27 0239	1		(1-8)		Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
2	292 35 0055	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
3	288 35 0019	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
4	390 35 0055	1				Sperrklinke	Ratchet pawl	Cliquet d'arrêt	Nottolino di arresto	Una trinquete
5	292 27 0098	1				Klinkenstange	Ratched rod	Barre de loquet	Barra del cricchet	Varilla trinquete
6	181 A 13 0025	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compres.
7	288 35 0018	1				Druckknopf	Push button	Bouton-poussoir	Pulsante	Pulsador
8	900 03 90 9604	1			3x10 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
9	337 00 27 0352	1				Zahnsegment	Segment	Segment dente	Settore dentato	Segmento dentado
10	900 03 93 3105	1			22x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
11	337 00 27 0241	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciador
12	188 35 0032	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
13	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
14	900 03 92 0217	2			3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
15	900 03 80 2437	1			M8x35 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
16	900 03 82 5447	2			M8x35 DIN963	Senkschraube	C'sunk screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Torn.ajuste embut.
17	161 02 57 0057	3				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
18	900 03 96 4444	1			G10x40 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa dell forc.	Cabeza horquilla
19	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
20	900 03 90 3645	1			10H11x28x24 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
21	337 00 27 0308	1				Ausrückwelle	Release shaft	Arbre débrayeur	Albero disinnesto	Eje desembrague
22	337 00 27 0314	2				Ausrückhebel	Release lever	Levier débrayeur	Leva di disinnesto	Palanca desembr.
23	337 00 27 0198	2				Büchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
24	900 03 90 9627	2			6x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
25	337 00 21 0059	1				Lagerhalter	Retainer	Support	Supporto	Soporte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	337 00 23 0095	1				Kupplungslager	Clutch bearing	Palier d'embrayage	Cuscinetto frizione	Cojinete embrague
27	337 00 27 0277	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement	Manicotto distanziale	Casquillo distanciador
30	337 00 21 0060	1		(30,30.1)		Ausrücker C	Disengager C	Débrayeur C	Dispos. disinn.	Desembragador
30.1	337 00 21 0065	1				Ausrücklager	Release bearing	Débrayeur à roulement	Cuscinetto disinnesto	Cojinete desembrague
31	337 00 23 0079	1		8055a/es, → 15336		Kupplungshebel	Clutch lever	Levier d'embray.	Leva frizione	Palanca embrague
31	337 00 23 0092	1		8055s/es, 15337 →		Kupplungshebel	Clutch lever	Levier d'embr.	Leva frizione	Palanca embrague
32	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'ingrassaggio	Niple lubricación
33	292 35 0052	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
34	991 00 36 0390	1				Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa dell forc.	Cabeza horquilla
35	900 03 90 3655	2			10H11x30x26 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
36	900 03 93 5009	2			10 DIN1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
37	900 03 92 0217	2			3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
38	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
39	900 03 80 2442	1			M8x40 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
40	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
41	680 57 0027	1				Rückzugfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di richiamo	Resorte antagonista
42	337 00 23 0065	1				Ausrückwelle	Release shaft	Arbre débrayeur	Albero disinnesto	Eje desembrague
43	337 00 23 0054	1 ¹⁾				Ausrückhebel	Release lever	Levier débrayeur	Leva di disinnesto	Palanca desembr.
44	900 03 90 9627	2			6x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
45	900 03 86 1107	1			AM6x12 DIN561	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
46	900 03 93 1032	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	-	1		(BT33/TA1)		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
50	900 03 83 2426	1			M8x25 MU DIN601	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
51	900 03 93 1102	1			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
52	337 00 27 0354	1				Einstellscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de ajuste
53	337 00 27 0310	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écartement	Manicotto distanziale	Manguito distanciador
54	900 03 93 3067	1			16x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
55	900 03 93 2339	1			17 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
58	337 00 35 0097	1		B245, (ET36)		Winkel	Angle	Equerre	Angola	Angulo
59	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
60	680 71 0013	1				Schalter	Switch	Interrupteur	Interruttore	Conmutador

1) = nur gemeinsam lieferbar!
to be supplied only together!
ne peuvent être fournies l'une sans l'autre
è fornibile solamente insieme
solamente son conjuntamente suministrable

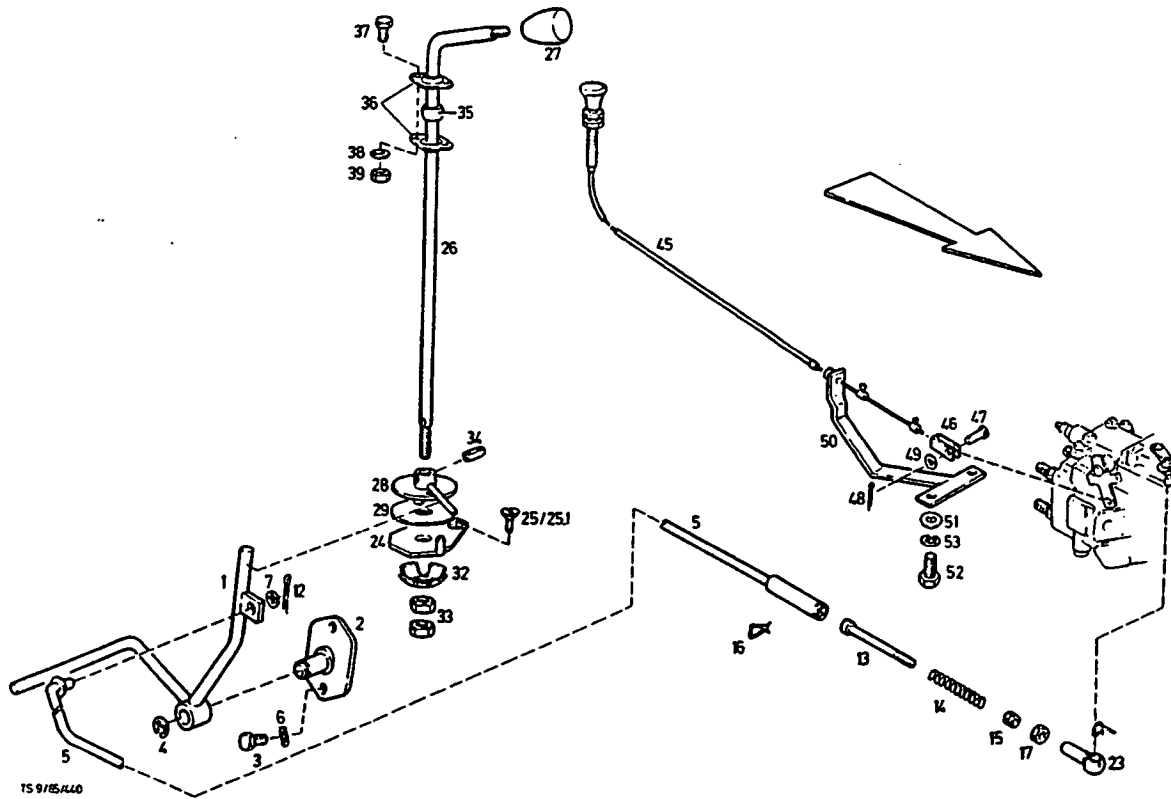
B245 = Anlaßsperre
Start interlock
Verrouillage de démarreur
Blocco avviamento
Bloqueo arranque



15 9/85/439

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 57 0062	1				Fahrfußhebel	Pedal	Pédale	Pedale	Pedal
2	337 00 57 0059	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
3	900 03 80 2402	2			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 6620	1			10 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicurez.	Arandela seguridad
5	337 00 57 0061	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
6	900 03 90 3675	1			6H11x15x12 DIN 1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
7	900 03 80 2321	1			M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	900 03 93 0251	3			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 88 8608	1			VM6 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 92 0034	1			1,6x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
12	900 03 92 0141	1			2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
13	900 03 86 2384	1			M6x90 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico
14	206 24 0024	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 57 0021	1				Führungshülse	Guide sleeve	Douille de guidage	Manicotto di guida	Casquillo guía
16	390 57 0022	1				Sicherung	Fuse	Fusible	Fusibile	Fusible
17	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	337 00 57 0063	1				Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciere	Balancin
19	337 00 57 0044	1				Verbindung	Connection	Raccord	Raccordo	Unión
20	337 00 57 0041	1				Klemme	Clamp	Pince	Morsetto	Pinza
21	337 00 57 0043	1				Distanzrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Tubo distanziale	Tubo distanciador
22	900 03 80 0342	1			M6x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	92 57 0025	1				Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sferico	Plato rótula
24	337 00 57 0050	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
25	900 03 82 5413	1			M8x16 DIN963	Senkschraube	C'sunk screw	Vis tête noyée	Vite a testa svas.	Torn.cabeza embut.
25.1	900 03 86 2419	1			M8x16 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico

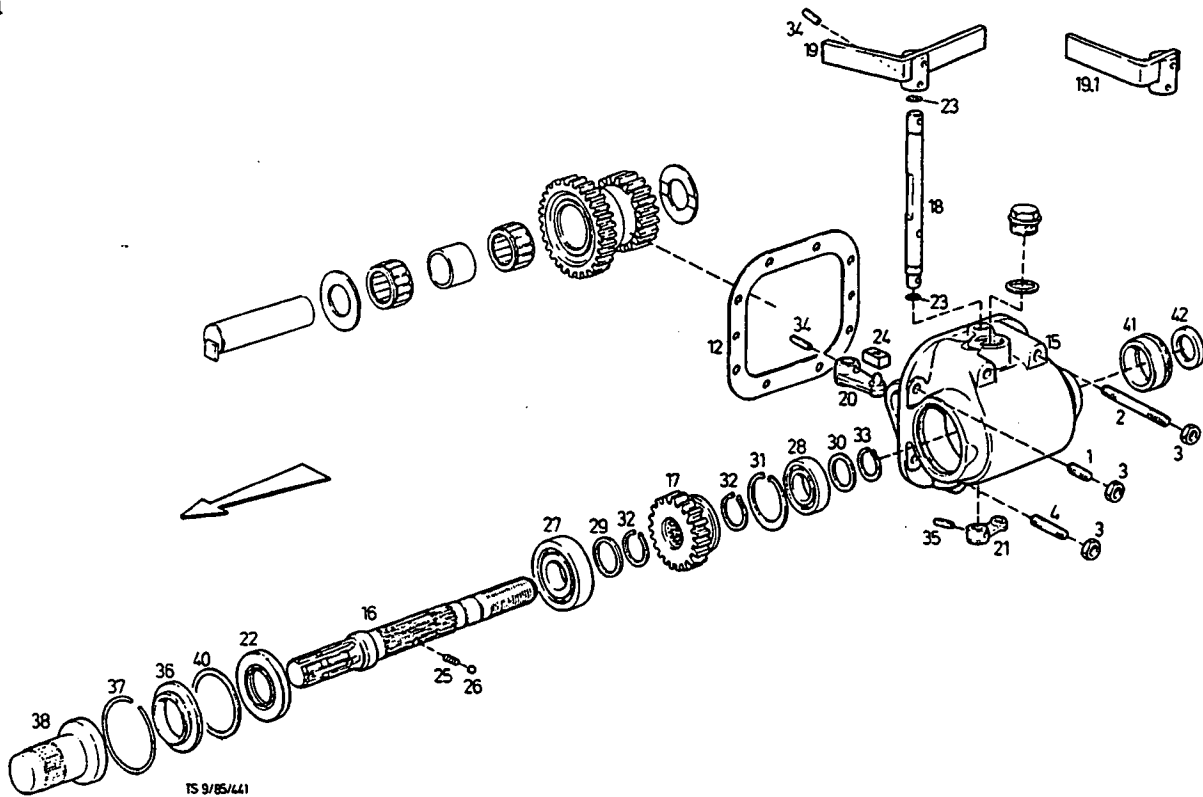
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	337 00 57 0016 1					Handfahrhebel	Hand lever	Levier à main	Leva a mano	Palanca manual
27	280 57 0036 1					Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
28	337 00 57 0006 1					Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastador
29	-34 -3 43 -061 1					Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción
30	900 03 33 0148 1				8 mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfere	Bola
31	206 24 0018 1					Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
32	180 0 53 0009 1					Scheibfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna
33	900 03 87 1252 2				M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
34	900 03 90 9623 1				5x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
35	337 00 57 0021 1					Kugelbüchse	Dome-end bush	Douille sphérique	Boccola sferica	Casqu. esférico
36	337 00 57 0022 2					Flanschblech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
37	900 03 82 2212 2				M5x10 DIN84	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza.cil.
38	900 03 93 0241 2				A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
39	900 03 87 1222 2				M5 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
40	337 00 57 0070 1					Symbol	Symbol	Symbole	Simbolo	Símbolo
						"Handgas"	"Hand gas"	"Gaz à main"	"Gas a mano"	"Gas manual"



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 57 0102	1				Fahrfußhebel	Pedal	Pédale	Pedale	Pedal
2	337 00 57 0059	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
3	900 03 80 2402	2			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 6620	1			10 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicurezza	Arandela seguridad
5	337 00 57 0104	1	8055s/es			Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
5	337 00 57 0110	1	8075s/es			Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
6	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 93 0251	2			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
2	900 03 92 0141	1			2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia speccata	Pasador aletas
3	900 03 86 2384	1			M6x90 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico
4	206 24 0024	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compres.
5	390 57 0021	1				Führungshülse	Guide sleeve	Douille de guidage	Manicotto di guida	Casquillo guía
6	390 57 0022	1				Sicherung	Fuse	Fusible	Fusibile	Fusible
7	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	92 57 0025	1				Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sferico	Plato rótula
4	337 00 57 0106	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
5	900 03 82 5413	1			M8x16 DIN963	Senkschraube	Conk screw	Vis tête noyée	Vite a testa svas.	Torn.cabeza embut.
6	900 03 86 2419	1			M8x16 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilíndrico
6	337 00 57 0016	1	8055s/es			Handfahrhebel	Throttle hand lever	Manette d'accélérateur	Leva dell'acceleratore a mano	Acelerador de mano
6	337 00 57 0108	1	8075s/es			Handfahrhebel	Throttle hand lever	Manette d'accélérateur	Leva dell'acceleratore a mano	Acelerador de mano
7	280 57 0036	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
8	337 00 57 0101	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	-34 -3 43 -061	1				Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción

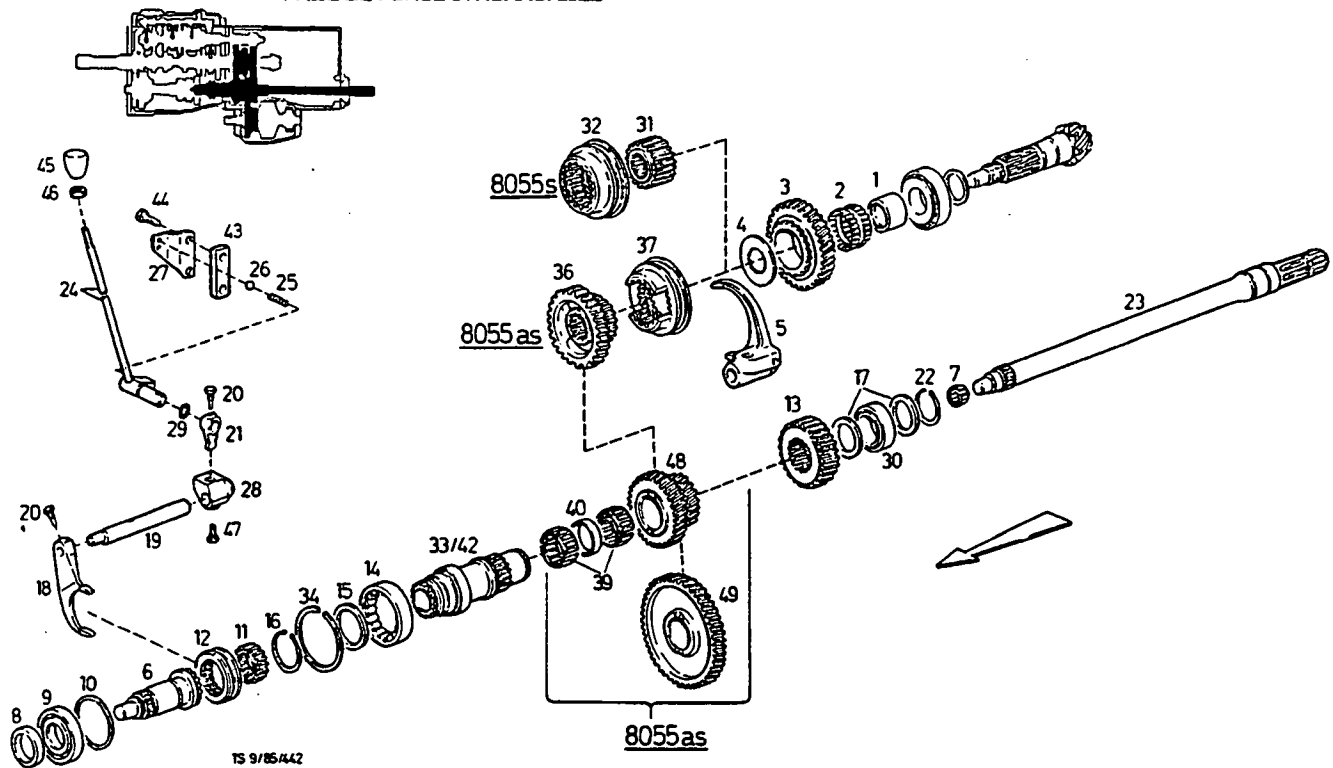
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
32	180 0 53 0009 1					Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna
33	900 03 88 8451 2				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 90 9623 1				5x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de aprie
35	337 00 57 0021 1					Kugelbüchse	Dome-end bush	Douille sphérique	Boccola sferica	Casqu. esferico
36	337 00 57 0022 2					Flanschblech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
37	900 03 82 2212 2				M5x10 DIN84	Zylinderschraube	Cyl. screw	Vis cylindr.	Vite cilindrica	Tornillo cilindrico
38	900 03 93 0241 2				A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
39	900 03 87 1222 2				M5 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
45	337 00 57 0112 1	8055s/as,			a=740	Seilzug C	Cable control C	Tirette à câble C	Cavo flessibile C	Tiro de cable C
45	337 00 57 0111 1	8075s/as,			a=850	Seilzug C	Cable control C	Tirette à câble C	Cavo flessibile C	Tiro de cable C
46	780 57 0129 1					Bügel	Strap	Etrier	Steffa	Estribo
47	900 03 90 3600 1				5H11x14x12 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
48	900 03 92 0006 1				1x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
49	900 03 93 0241 3				A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
50	337 00 57 0100 1					Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
51	900 03 93 0261 2	8075s/as			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
52	900 03 80 2506 2				M10x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
53	900 03 93 1122 2				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

8261



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designación	Denominazione	Denominación
-	337 00 27 0284	1		(15-42)		Vordere Zapfwelle C	Front p.t.o.- shaft C	Arbre de p.d.f. avant C	Albero p.d.f. anteriore C	Arbol t.d.f. delantero C
1	900 03 81 3628	4			M12x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
2	900 03 81 3677	2			M12x100 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 87 1319	8			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 81 3153	2			M12x50 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
12	337 00 27 0047	1		s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
12	337 00 27 0048	1		s=0,2 } wa		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
15	337 00 27 0280	1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
16	337 00 27 0279	1				Zapfwelle	P.t.o.-shaft	Arbre de p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.
17	337 00 27 0074	1		z=20		Schieberad	Sliding gear	Roue baladeuse	Ruota dent.scorr.	Rueda corrediza
18	337 00 27 0276	1				Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di com.	Eje cambio
19	337 00 27 0286	1		→... ...→		Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
9.1	337 00 27 0317	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
20	337 00 27 0076	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
21	337 00 27 0007	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
22	900 03 07 8425	1			42x80x10	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
23	288 73 0061	2			11,3x2,4 DR100	Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
24	288 27 0047	1				Gleitstein	Slider	Grain coulissant	Pietra scorrevole	Dado deslizam.
25	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
26	900 03 33 0148	1			8mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
27	900 03 31 1421	1			6307	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
28	900 03 31 1418	1			6306	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
29	292 22 0091	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
30	292 27 0016	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	900 03 93 4360	1			72x2,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
32	900 03 93 3251	2			35x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
33	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
34	900 03 90 9628	2			6x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
35	900 03 90 9661	1			6x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
36	337 00 27 0112	1				Tragring	Support ring	Anneau porteur	Anello portante	Anillo soporte
37	900 03 93 6074	1			B80 DIN7993	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicur.	Anillo retención
38	288 27 0096	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
40	397 27 0071	1		s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
40	397 27 0072	1		s=0,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
41	337 00 27 0281	1				Halterung	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
42	900 03 07 4534	1			30x47x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 22 0135	1				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
2	337 00 27 0157	1				Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
3	337 00 22 0136	1		z=34	K48/60/35	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	337 00 22 0132	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	337 00 24 0086	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
6	337 00 27 0160	1				Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Arbol intermedio
7	188 22 0066	1			K20/28/20	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
8	337 00 27 0158	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Aro distanciador
9	900 03 32 0001	1			NLJ 208	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul. à roul.cyl.	Cuscin.e rulli cil.	Coj.rodill.cil.
10	480 29 0073	1				Stützscheibe	Shim	Rondelle d'appui	Rosetta di appog.	Arandela apoyo
11	337 00 27 0230	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
12	337 00 27 0159	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
13	337 00 27 0227	1		z=26		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
14	900 03 32 2333	1			RNLJ 2210 EN	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul. à roul.cyl.	Cuscin.e rulli cil.	Coj.rodill.cil.
15	337 00 27 0172	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
16	900 03 93 3430	1			55x3 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
17	337 00 27 0232	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
18	337 00 27 0178	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
19	337 00 27 0250	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Vite a testa con.	Torn.cab.cónico
20	270 0 24 0064	2				Kegelschraube	Taper screw	Vis tête conique	Vite a testa con.	Torn.cab.cónico
21	188 27 0053	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di com.	Dedo cambio
22	900 03 93 3323	1			42x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
23	337 00 27 0228	1				Zapfwelle, hinten	Rear p.t.o.-shaft	Arbre de p.d.f. arrière	Albero p.d.p. posteriore	Arbol t.d.f. trasero
24	337 00 27 0328	1				Schaltwelle	Shift shaft	Arbre commande	Albero comando	Eje motriz
25	180 0 24 0023	1				Schnappfeder	Spring	R ressort	Molla	Resorte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 33 0183	1			10mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
27	337 00 27 0163	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
28	337 00 27 0249	1				Mitnehmer	Driver	Entrafneur	Trascinatores	Arrastrador
29	188 27 0029	1			13x2,5	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
30	337 00 27 0176	1			42/65/20	Nadellager	Needle bearing	Roul. à aiguilles	Cuscine a rullini	Cojinete agujas
31	337 00 22 0134	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
32	337 00 22 0131	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
33	337 00 27 0226	1				Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
34	900 03 93 5364	1			Sp90 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di segur.	Anillo retención
36	337 00 29 0105	1		z=33		Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
37	337 00 29 0106	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
39	337 00 29 0119	2			K45/50/27 D	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
40	337 00 29 0140	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Aro distanciator
42	337 00 27 0225	1				Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
43	337 00 27 0248	1				Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque interméd.	Piastra intermedia	Placa intermedia
44	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	188 27 0017	2				Schalthebelgriff	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
46	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
48	337 00 29 0138	1		z=28/21 ¹⁾		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilind.	Rueda dentada recta doble
48	337 00 29 0160	1		z=28/22 ²⁾		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilind.	Rueda dentada recta doble
49	337 00 29 0139	1		z=51 ¹⁾	(TAS-Pos.13)	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dent. cil.	Rueda dent. recta
49	337 00 29 0158	1		z=50 ²⁾		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dent. cil.	Rueda dent. recta

1) = Übersetzung 21/51 (B291.09)
Ratio 21/51 (B291.09)
Démultiplication 21/51 (B291.09)
Moltiplicazione 21/51 (B291.09)
Desmoltiplicación 21/51 (B291.09)

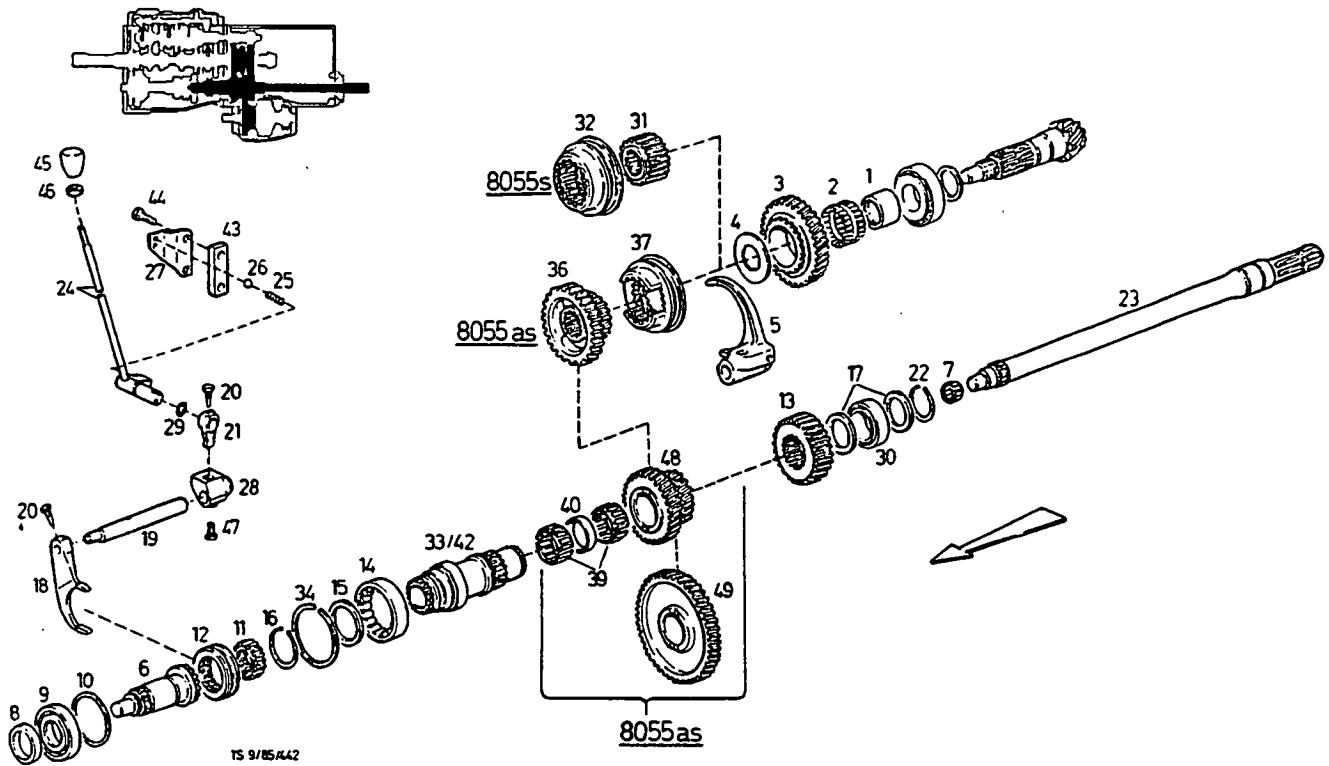
2) = Übersetzung 22/50 (B291.10)
Ratio 22/50 (B291.10)
Démultiplication 22/50 (B291.10)
Moltiplicazione 22/50 (B291.10)
Desmoltiplicación 22/50 (B291.10)

STEYR 8055s/as, →
B265

WEGZAPFWELLE
GROUND-COVERED PTO-SHAFT
PRISE DE FORCE SYNCHRONISEE

FRESA DI POTENZA SINCRONIZZATA
TOMA DE FUERZA DE CAMINA

GT 41/TA 15



GT 41/TA 15
1985 - 11

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055as mit reifenabhängiger Vorderradantriebsübersetzung B291 bei Getriebeausführung mit Wegzapfwelle B265:

BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		6,00 - 16	6,50 - 16	7,5 L - 15	7,50 - 16	10,0/75 - 15
		B620.39	B620.42	B620.43	B620.44	B620.45
B623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16		
B623.48	12,4R 24 V.	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16		
B623.49	13,6R 24 V.				● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16
B623.50	14,9/80 - 24 V.					● +B291.10 ● +B265.16
B623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.10 ● +B265.16
B623.58	11,2R 24 V.	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16	● +B291.09 ● +B265.16		
B623.59	11,2R 28 V.					● +B291.10 ● +B265.16

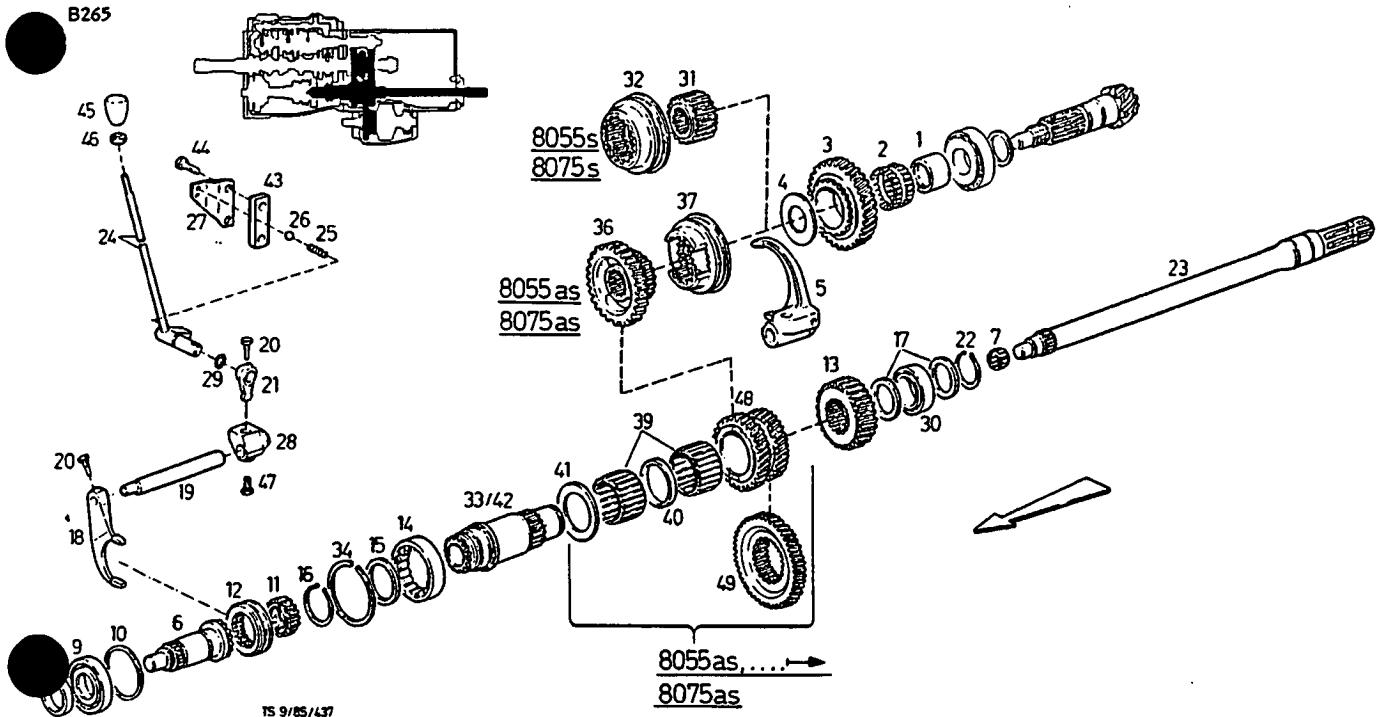
V = Verstellfelge
● = mögliche Bereifungskombinationen

STEYR 8055s/es, →
STEYR 8075s/as

WEGZAPFWELLE
GROUND-COVERED PTO-SHAFT
PRISE DE FORCE SYNCHRONISEE

PRESA DI POTENZA SINCRONIZZATA
TOMA DE FUERZA DE CAMINA

GT 41/TA 16



TS 9/85/437

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 22 0135	1				Laufbüchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
2	337 00 27 0157	1				Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
3	337 00 22 0136	1		z=34	K48/60/35	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	337 00 22 0132	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	337 00 24 0086	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
6	337 00 27 0160	1				Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Arbol intermedio
7	337 00 22 0066	1			K20/28/20	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
8	337 00 27 0158	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Aro distanciador
9	480 22 0109	1			NUP 208	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul. à roul.cyl.	Cuscin.a rulli cil.	Coj.rodill.cil.
10	480 29 0073	1				Stützscheibe	Shim	Rondelle d'appui	Arandela de apoyo	
11	337 00 27 0161	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito
12	337 00 27 0159	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
13	337 00 27 0169	1		z=26		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
14	900 03 32 2333	1			RNU 2210 EN	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearg.	Roul. à roul.cyl.	Cuscin.a rulli cil.	Coj.rodill.cil.
15	337 00 27 0172	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
16	900 03 93 3430	1			55x3 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
17	337 00 27 0171	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
18	337 00 27 0178	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette comm.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
19	337 00 27 0250	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
20	270 0 24 0064	2				Kegelschraube	Taper screw	Vis tête conique	Vite a testa con.	Torn.cab.cónico
21	188 27 0053	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di com.	Dedo cambio
22	900 03 93 3351	1			45x1,75 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
23	337 00 27 0166	1				Zapfwelle, hinten	Rear p.t.o.-shaft	Arbre p.d.f. arrière	Albero p.d.p. posteriore	Arbol t.d.f. trasero
24	337 00 27 0328	1				Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Arbol de mando
25	180 0 24 0023	1				Schnappfeder	Spring	R ressort	Molla	Resorte

GT 41/TA 16
1985 - 11

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
26	900 03 33 0183 1				10mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola	
27	337 00 27 0163 1					Platte	Plate	Plaqué	Piastra	Placa	
28	337 00 27 0249 1					Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrestador	
29	188 27 0029 1				13x2,5	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular	
30	337 00 29 0043 1				NAO 45/65/20	Nadellager	Needle bearing	Roul.à aiguilles	Cuscini a rullini	Cojinete agujas	
31	337 00 22 0134 1	8055s 8075s				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito	
32	337 00 22 0131 1					Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio	
33	337 00 27 0162 1					Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco	
34	900 03 93 5364 1				Sp90 DIN5417	Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicur.	Anillo retención	
36	337 00 29 0105 1	8055as 8075as	z=33			Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamanicotto	Portamanguito	
37	337 00 29 0106 1						Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
39	395 22 0158 2		s=3,0		K60x65x30	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jeala agujas	
40	337 00 29 0114 1					Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Aro distanciadador	
41	395 22 0165 1					Distanzscheibe	Shim	Rondelle d'appui	Rosetta di appog.	Arandela de apoyo	
42	337 00 29 0115 1					Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco	
43	337 00 27 0248 1					Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaqué interméd.	Piastra intermedia	Placa intermedia	
44	900 03 80 2532 2				M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
45	188 27 0017 1					Schalthebelgriff	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio	
46	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
47	900 03 80 2424 2				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
48	337 00 29 0163 1		z=28/32 1) 2)			Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble	
49	357 00 29 0046 1			z=48 1)	(TA6-Pos.13)		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
49	337 00 29 0181 1					z=50 2)		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta

1) = Übersetzung 32/48 (B291.25)
Ratio 32/48 (B291.25)
Démultiplicación 32/48 (B291.25)
Moltiplicazione 32/48 (B291.25)
Desmultiplicación 32/48 (B291.25)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación

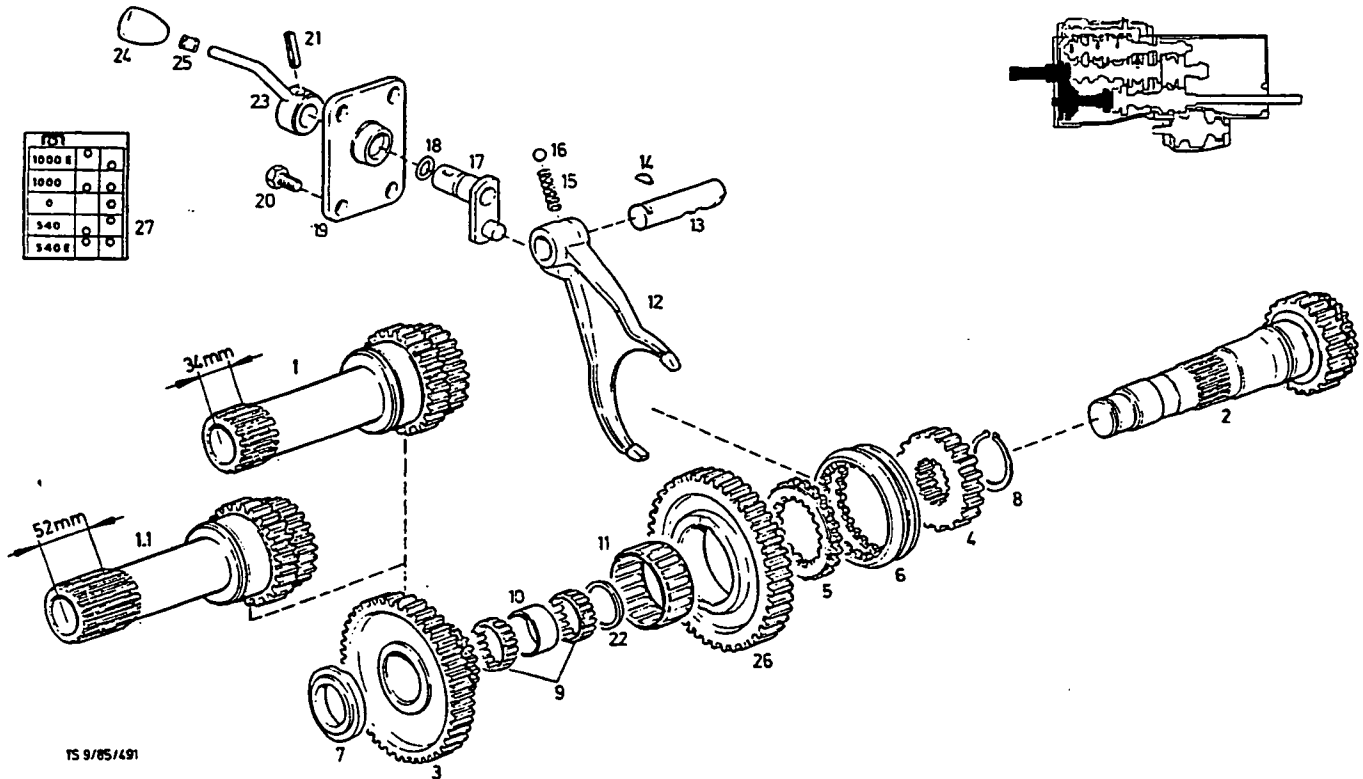
2) = Übersetzung 32/50 (B291.26)
Ratio 32/50 (B291.26)
Démultiplication 32/50 (B291.26)
Moltiplicazione 32/50 (B291.26)
Desmultiplicación 32/50 (B291.26)

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055as und STEYR 8075as mit reifenabhängiger Vorderradantriebsübersetzung B291:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		6,00 - 16	6,50 - 16	7,5 L - 15	7,50 - 16	10,0/75 - 15,3
		B620.39	B620.42	B620.43	B620.44	B620.45
B 623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26		
B 623.48	12,4R 24 V.	● +B291.25	● +B291.25	● +B291.25		● +B291.26
B 623.49	13,6R 24 V.				● +B291.25	● +B291.25
B 623.50	14,9/80-24 V.					● +B291.25
B 623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.25
B 623.58	11,2R 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26		
B 623.59	11,2R 28 V.					● +B291.25

V = Verstellfelge
● = mögliche Bereifungskombinationen

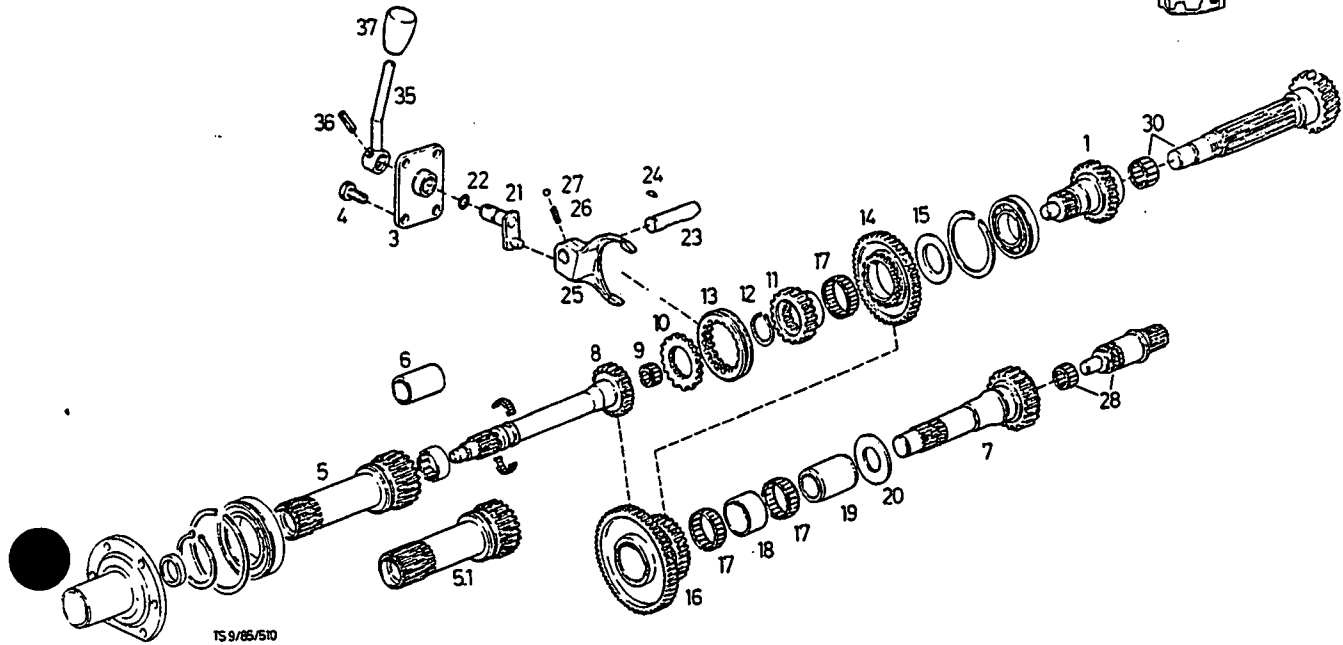
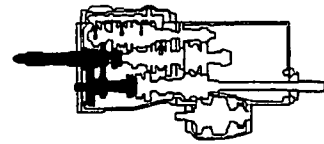
B266



TS 9/85/491

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 27 0337	1		→ 18830, z=23/27		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
1.1	337 00 27 0361	1		18831 →, z=23/27		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
2	337 00 27 0321	1		z=21		Zapfwelle	P.T.O.-shaft	Prise de force	Preso di potenza	Toma de fuerza
3	357 00 27 0325	1		z=45		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
4	357 00 27 0055	1				Schaltmuffen-träger	Shift sleeve carrier	Support du manchon commande	Supporto di manico cotto disinnesto	Soporte de manguito cambio
5	357 00 27 0054	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
6	357 00 27 0056	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon de cde.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
7	337 00 27 0323	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 93 3300	1			40x1,75 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sic.	Anillo de seg.
9	180 A 28 0030	2			35x42x16	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
10	357 00 27 0058	1				Distanzrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Tubo distanziale	Tubo distanciator
11	395 22 0158	1			K60x65x30	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
12	337 00 27 0319	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del cam.	Horquilla camb.
13	337 00 27 0320	1				Schaltstange	Shift rod	Barre d'embrayage	Asta di comando	Barra cambio
14	900 03 96 0802	1			3x6,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodr.	Chaveta media luna
15	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
16	900 03 33 0148	1			8mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
17	337 00 28 0008	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di coman.	Dedo cambio
18	188 27 0029	1			13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
19	337 00 21 0037	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
20	900 03 80 2627	2			M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 90 9684	1			8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
22	397 29 0158	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
23	337 00 27 0330	1				Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
24	337 00 27 0372	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
25	288 73 0233	1				Toleranzring	Spacer ring	Bague tolérance	Anello tol.	Anillo toleranc.
26	337 00 27 0349	1		z=49		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
27	337 00 27 0371	1				Symbolbild "Zapfwelle mit 4 Drehzahlen"	Symbol picture "PTO-shaft with 4 engine speeds"	Symbole illust. "Prise de force avec 4 régimes de rotation"	Simbolo "Preso di potenza con 4 regime motore"	Simbolo "Toma de fuerza con 4 revoluciones"

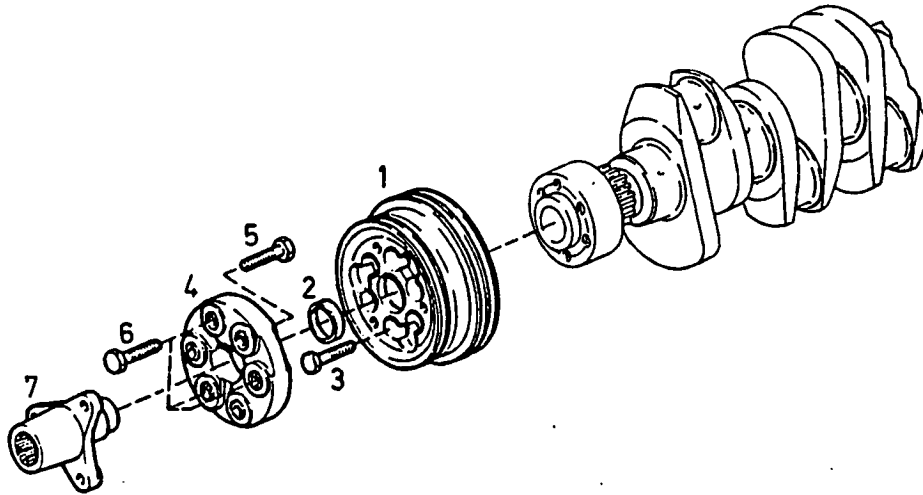
B293



TS 9/85/510

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 28 0023	1		8055a/as, →19616, z=21, G25		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
1	337 00 28 0020	1		8055a/as, →19616, z=26, G30		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
1	337 00 28 0007	1		8055a/as, 19617 →, z=34		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
3	337 00 21 0037	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4	800 03 80 2627	2			M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	337 00 27 0331	1		→18830, z=23		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
5	337 00 27 0360	1		18831 →, z=23		Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
6	337 00 22 0178	1		.... → 34 Ø		Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Mancicotto dist.	Casquillo distanc.
7	357 00 27 0010	1				Zapfwelle	PTO-shaft	Prise de force	Press di potenza	Toma de fuerza
8	337 00 28 0019	1		→....., z=24		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
8	337 00 28 0027	1		.... →, z=22		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
9	188 22 0066	1			20x80x20	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a sfere	Jaula agujas
10	337 00 28 0005	1				Mitnehmerring	Driver ring	Bague d'entraîne.	Anello menabrida	Anillo arrastr.
11	192 28 0008	1				Muffenträger	Socket carrier	Porte-manchon	Portamancotto	Portamanguito
12	900 03 93 3300	1			40x1,75 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
13	192 28 0010	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon de cde.	Manicotto disinn.	Manguito camb.
14	337 00 28 0004	1		→....., z=43		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
14	337 00 28 0024	1		.... →, z=46		Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta
15	192 28 0011	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arendela de tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	337 00 28 0002	1		→ , z=55/29		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
16	337 00 28 0025	1		. . . . → , z=59/26		Doppelstirnrad	Double spur gear	Double pignon droit	Doppia ruota dentata cilindrica	Rueda dentada recta doble
17	380 25 0039	3			50x55x20	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rulli	Jaula agujas
18	337 00 28 0003	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Mancicotto dist.	Casquillo distanc.
19	337 00 28 0014	1				Laufbüchse	Bushing	Bague glissement	Camica	Camisa
20	337 00 28 0015	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Aro distanciador
21	337 00 28 0008	1				Schaltfinger C	Control finger C	Doigt commande C	Levetta di com. C	Dedo cambio C
22	188 27 0029	1			13x2,5 DR 100	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	337 00 28 0010	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embroyage	Asta di comando	Barra cambio
24	900 03 96 0802	1			3x6,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodr.	Horquilla camb.
25	337 00 28 0011	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del cam.	Horquilla camb.
26	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
27	900 03 33 0148	1			8mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
28	-	1		(TA4-Pos.20,21)		Zwischenwelle	Intermed. shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Eje interm.
30	-	1		(TA3-Pos.13,14)		Hauptwelle	Main shaft	Arbre principal	Albero principale	Eje principal
35	337 00 27 0330	1				Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva di comando	Palanca mando
36	900 03 90 9653	1			8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
37	288 73 0229	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño



TS 9/85/443

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	311 00 02 0054	1		(1,2)		Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
2	377 00 29 0080	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
3	900 03 80 2530	6			M10x35 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	337 00 29 0169	1				Gelenkscheibe	Joint washer	Rondelle d'articul.	Rondella articul.	Arandela artic.
5	900 03 80 2536	3			M10x40 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 80 2583	3			M10x45 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	337 00 29 0109	1				Mitnehmer	Driver	Entrefneur	Trascinatore	Arrastrador

HT 38

STEYR-HINTERACHSE
 STEYR REAR AXLE
 PONT ARRIERE STEYR
 PONTE POSTERIORE STEYR
 PUENTE TRASERO STEYR

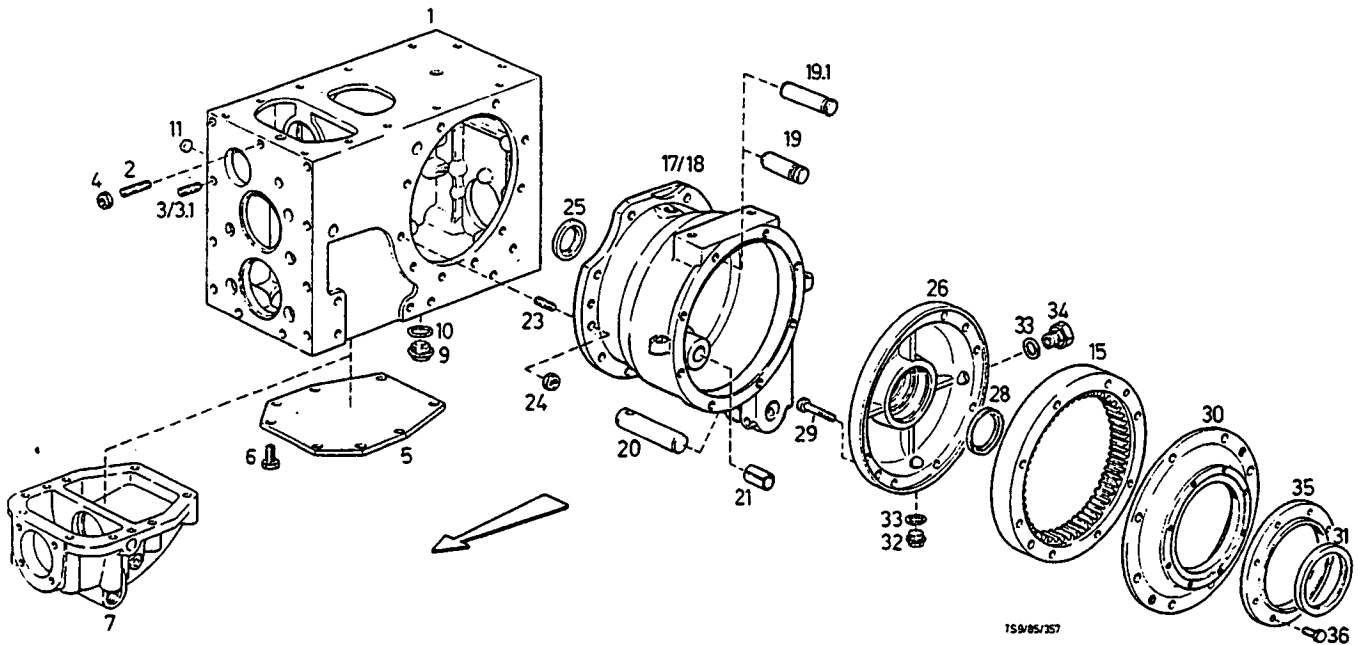
STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*

STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



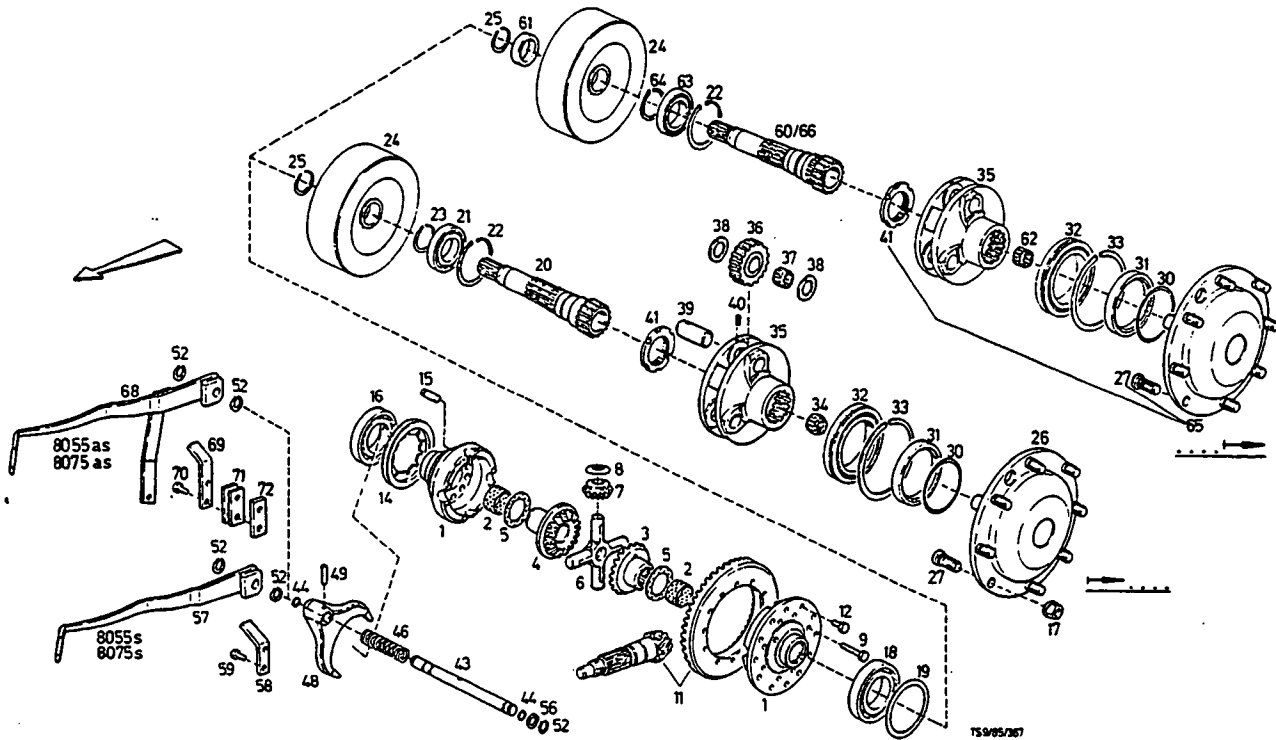
*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Hinterachs- gehäuse	Rear axle housing	Carter pont arrière	Scatola ponte posteriore	Cárter puente trasero
2			Hinterachs- antrieb	Final drive	Commande d'essieu arrière	Assale posteriore motrice	Accionamiento eje trasero



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 21 0001	1		→.....		Hinterachsgehäuse	Rear axle housing	Carter de pont arrière	Scatola ponte posteriore	Cárter puente trasero
1	337 00 21 0085	1		.....→		Hinterachsgehäuse	Rear axle housing	Carter de pont arrière	Scatola ponte posteriore	Cárter puente trasero
2	900 03 81 3643	1			M12x50 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 81 3634	8			M12x35 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3.1	900 03 81 3636	2			M12x40 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 88 8460	11			V12 DIN980-10	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou d'arrêt	Controdado d.sic.	Tuerce afianz.
5	337 00 21 0044	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
6	900 03 80 2622	8		8055 _s , 8075 _s	M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	-	1		8055 _{as} , 8075 _{as} (GT41/TA5)		Abtriebsgehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
9	337 00 21 0024	1				Magnetverschlußschraube	Solenoid screw plug	Bouchon fileté électrovanne	Tappo a vite magnetico	Tapón roscado magnético
10	900 03 05 9248	1			C30x36 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	900 03 98 9297	2			18/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavor.	Cierre mando
15	192 32 0069	2		z=57		Innenzahnkranz	Internal ring gear	Couronne intér.	Corona dent.int.	Corona satelites
17	337 00 33 0003	1		l, (17,19,20)		Bremsgehäuse C	Brake housing C	Carter de frein C	Scatola d. freno C	Cárter del freno C
18	337 00 33 0004	1		r, (18-20)		Bremsgehäuse C	Brake housing C	Carter de frein C	Scatola d. freno C	Cárter del freno C
				8055 _s , →12975						
				8055 _{as} , →12779						
19	337 00 34 0001	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
20	337 00 33 0036	2				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
17	337 00 33 0049	1		l, (17,19.1)		Bremsgehäuse C	Brake housing C	Carter de frein C	Scatola d. freno C	Cárter del freno C
18	337 00 33 0052	1		r, (18,19.1)		Bremsgehäuse C	Brake housing C	Carter de frein C	Scatola d. freno C	Cárter del freno C
				8055 _s , 12976 →						
				8055 _{as} , 12780 →						
2.1	337 00 34 0047	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón

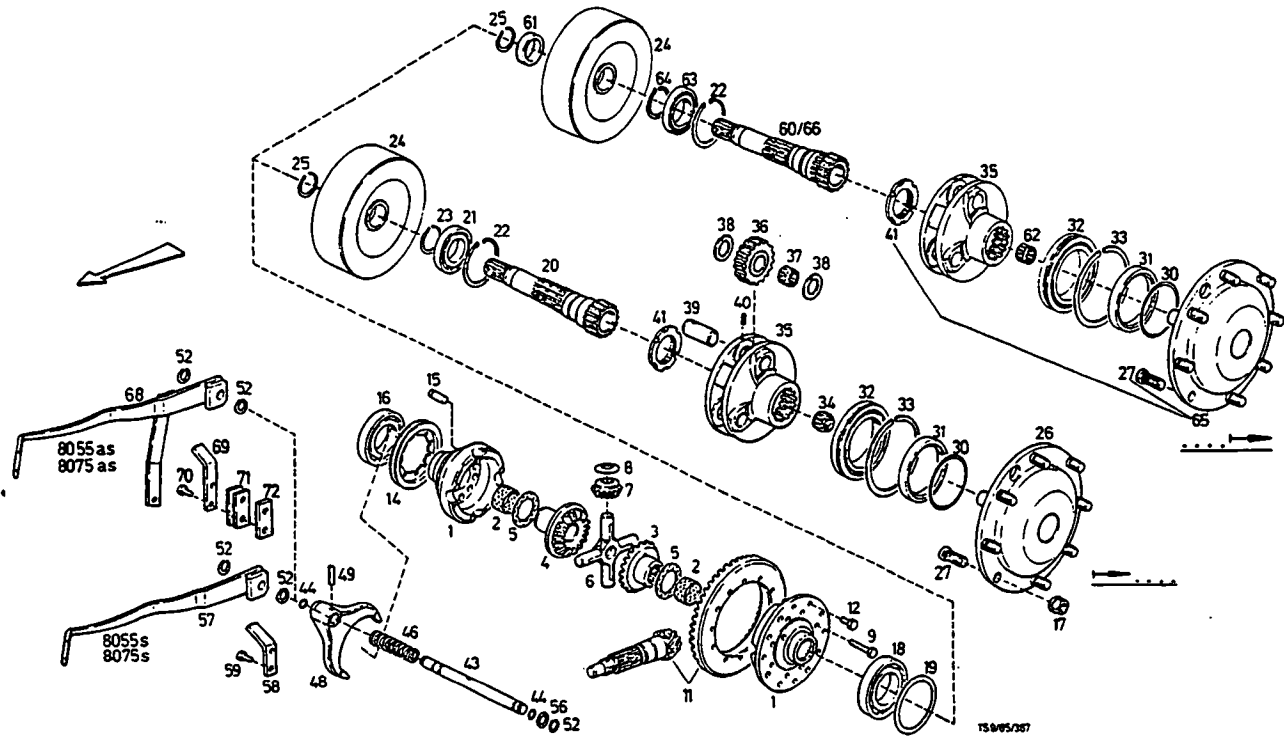
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	292 34 0027 2					Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
22	900 03 80 0644 16				M12x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 81 3634 20				M12x35 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
24	900 03 88 8453 20				VM12 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou d'arrêt	Controdado d.sic.	Tuerca afianz.
25	900 03 07 4423 2				37x62x7	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
26	337 00 33 0010 2			8055s, →18215		Lagerflansch C	Bearing flange C	Bride support C	Flangia cuscin. C	Brida soporte C
				2 8055es, →18204						
26	337 00 33 0058 2			8055s, 18216 →		Lagerflansch C	Bearing flange C	Bride support C	Flangia cuscin. C	Brida soporte C
				2 8055es, 18205 →						
				2 8075s,es						
28	900 03 07 4436 2				50x70x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
29	900 03 86 2552 4				M10x60 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cab.cil.
30	337 00 33 0011 2					Lagerflansch C	Bearing flange C	Bride support C	Flangia cuscin. C	Brida soporte C
31	900 03 07 4483 2				S120x140x12/9,2	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
32	900 03 96 2038 2				AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33	900 03 09 8026 4/2				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34	80 73 0116 2			→		Entlüftungsnippel	Breather nipple	Raccord fil de r.	Nipplo di sfiato	Niple purga aire
35	192 33 0029 2					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
36	900 03 80 2419 16				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	190 32 0501	1			190 32 0048/ 190 32 0049	Ausgleichsgehäuse	Differ. housing	Carter de différ.	Scatola differenz.	Caja compens.
2	188 32 0020	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
3	337 00 32 0076	1		z=18		Achskegelrad	Bevel gear	Engrenage conique	Ruota dent.conica	Rueda conica
4	337 00 32 0077	1		z=18		Achskegelrad	Bevel gear	Engrenage conique	Ruota dent.conica	Rueda conica
5	188 32 0017	2		s=0,9		Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
5	188 32 0018	nB		s=1,0		Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
5	188 32 0019	nB		s=1,1		Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
6	190 32 0057	1				Ausgleichstern	Differ. spider	Croisillon de diff.	Crociera del diff.	Cruceta difer.
7	337 00 32 0069	4		z=10		Ausgleichkegelrad	Differential pinion	Différentiel	Differenziale	Diferencial
8	190 32 0052	4				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
9	900 03 80 0558	8			M10x60 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	337 00 32 0087			(41/11)	337 00 32 0086/ 337 00 22 0228	Tellerrad mit Kegelritzel C	Crown wheel with bevel pinion C	Grande couronne avec pignon conique C	Corona conica con pignone conico C	Rueda de plato con pinón cónico C
11	337 00 32 0079	1	8055s/es, →	19616 (GT41/TA3)	(41/8) 337 00 32 0057/ 337 00 22 0085	Tellerrad mit Kegelritzel C	Crown wheel with bevel pinion C	Grande couronne avec pignon conique C	Corona conica con pignone conico C	Rueda de plato con pinón cónico C
		1	8055s/es, 19617 →	(GT41/TA3)						
12	900 03 80 2543	1	8075s/es		M10x20 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 80 2528	12	8055s/es, →	19616	M10x25 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
		12	8055s/es, 19617 →							
		12	8075s/es							
14	288 32 0105	1				Schaltring	Shift ring	Bague commande	Anello di comen.	Anillo cambio
15	288 32 0106	10				Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Buldn

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	900 03 31 1036	1			6212	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
17	900 03 88 0013	16			A20	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado con spalla.	Tuerca collar.esf.
18	900 03 31 1039	1			6213	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
19	188 32 0021	nB		s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
19	188 32 0022	nB		s=0,2		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
19	188 32 0023	nB		s=0,4		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
20	190 S 32 0004	2		z=15		Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Albero pignone	Eje piñón
21	900 03 31 1070	2		8055s, →18215	6210 C3	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
22	900 03 93 4450	2		8055as, →18204	90x3 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
23	900 03 93 3400	2		8055s, →18215	50x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
24	-	1		(BT33/TA1)		Bremstrommel	Brake drum	Tambour de frein	Tamburo del freno	Tambor freno
25	900 03 93 3321	2		8055as, →18204	42x1,75 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
26	337 00 32 0123	2		8055s, →18215 (26,27) 1)		Hinterachswelle	Rear axle shaft	Arbre pont arrière	Albero ponte posteriore	Arbol puente trasero
27	288 32 0091	16		8055as, →18204, 1)		Radbolzen	Pin	Boulon de roue	Vite fiss.ruota	Bulón rueda
30	390 73 0066	2			98x4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
31	192 32 0068	2				Zwischenring	Intermediate ring	Bague interméd.	Anello intermedio	Aro intermedio
32	900 03 31 0007	4			6020 N	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfere	Rodamiento radial rígido
33	900 03 93 5388	2			SP150 DIN5412	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anillo di sicurezza	Anillo retención
34	337 00 32 0129	2		8055s, →18215, 1)		Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
35	337 00 32 0029	2		8055as, →18204, 1)	K28x35x27	Planetenträger	Planetary carrier	Cage transm.pla.	Porta-satelliti	Porteplanetarios

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
36	290 32 0002	6		z=20		Planetenrad	Planet gear	Roue planétaire	Ruota dent.satell.	Rueda planetaria
37	188 29 0046	6			38x46x32	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
38	290 32 0003	12				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
39	290 32 0001	6				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
40	900 03 90 9627	6			6x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo fiador
41	990 12 25 0031	2				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainuré	Ghiera	Tuerca ranurada
43	337 00 32 0023	1				Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di coman.	Eje cambio
44	188 27 0029	2			13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello in O	Anillo toroidal
46	292 32 0136	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compres.
48	337 00 32 0002	1				Schaltgabel	Shift fork	Fourchette com.	Forcella del cam.	Horquilla cambio
49	900 03 90 9653	1			8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo fiador
52	900 03 93 3100	3			20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
56	586 23 0022	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Disco
57	337 00 32 0115	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
58	337 00 32 0046	1		8055s		Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
59	900 03 80 2523	2		8075s	M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50	337 00 32 0127	2		8055s, 18216 →19499, z=15		Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Albero del pignone	Eje piñón
51	337 00 32 0144	2		8055as, 18205 →19497		Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
				8075s, →19382						
				8075as, →19485						



HT 38/TA 2
1985 - 07

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
62	780 22 0053	2			K28x40x25	Rollenkäfig	Roller cage	Cage à rouleaux	Gabbia dei rullini	Caja de rodillos
63	900 03 32 0041	2				Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearing	Roulement à roul. con.	Cuscinetto rulli cilind.	Cojnete rodil. cilindr.
64	900 03 93 3428	2			NLP 1011 55x2 DIN471	Sicherungsgang	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
65	337 00 32 0126	2		(64,27,41)		Hinterachswelle C	Rear axle shaft C	Arbre pont arrière C	Albero ponte posteriore C	Arbol puente trasero C
66	337 00 32 0145	2				Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Albero del pignone	Eje pindn
68	337 00 32 0114	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
69	337 00 32 0100	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
70	900 03 80 2549	2			M10x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
71	337 00 32 0105	2				Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque interméd.	Piastra intermedia	Placa intermedia
72	337 00 32 0106	1				Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque interméd.	Piastra intermedia	Placa intermedia

1)

Im Reparaturfall bis Fzg.Nr. 13064 (8055s) bzw. bis Fzg.Nr. 15012 (8055es) sind Pos. 26 und Pos. 34 gemeinsam zu tauschen!
In case of a repair up to vehicle no. 13064 (8055s) resp. up to vehicle no. 15012 (8055es), exchange items 26 and 34 together.
En cas de réparation jusqu'au N° véhicule 13064 (8055s) resp. jusqu'au N° 15012 (8055es), ne remplacer pas rep. 26 et 34 l'une sans l'autre.
In caso di un intervento fino al numero veicolo 13064 (8055s) resp. numero veicolo 15012 (8055 DTs), sostituire insieme posizione 26 e posizione 34.
En caso de reparación hasta del número vehículo 13064 (8055s) resp. número vehículo 15012 (8055es), sustituir conjuntamente partida 26 y partida 34.

BT 33

BREMSANLAGE, RÄDER UND REIFEN
 BRAKE SYSTEM, WHEELS AND PNEUMATICS
 SYSTEME DE FREINAGE, ROUES ET PNEUMATIQUES
 IMPIANTO DI FRENATURA, RUOTE E PNEUMATICI
 SISTEMA FRENO, RUEDAS Y NEUMATICOS

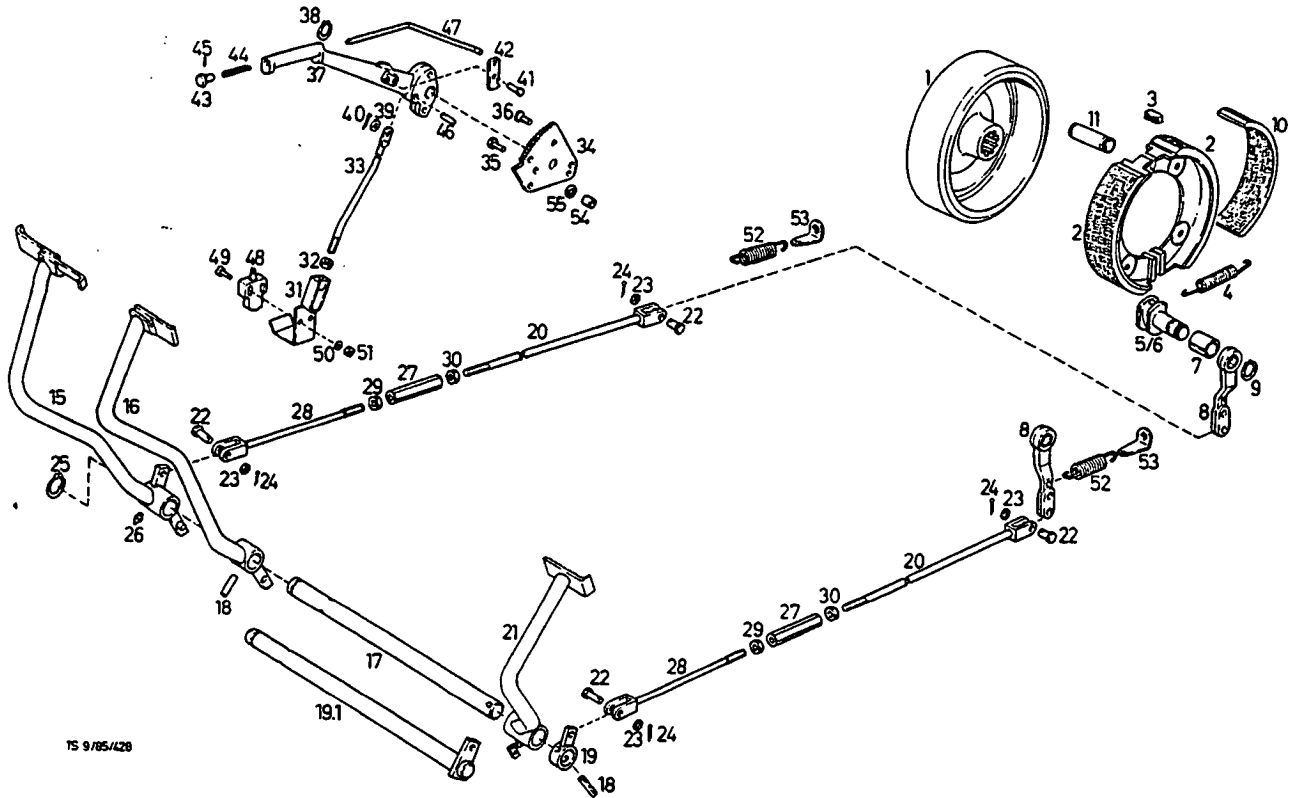
ST E Y R 8055 s/as, p/ap, f*/fdt*

ST E Y R 8075 s/as, p/ap, f*/fdt*



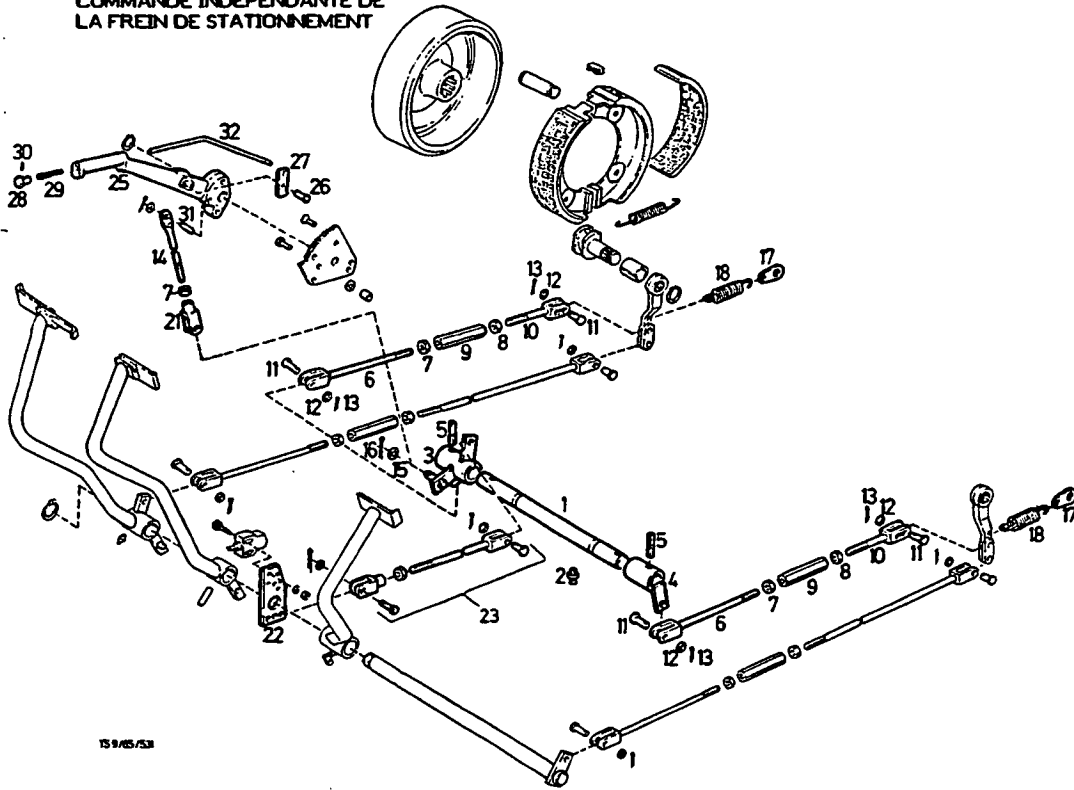
*) gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Hinterradbremse	Rear wheel brake	Frein sur roues arrière	Freno ruote post.	Freno rueda tras.
2		B350	Unabhängige Be- tätigung der Fest- stellbremse	Independent operation of the parking brake	Commande inde- pendante de la frein de station- nement	Comando indi- pendente freno di stazionamento	Accionamiento independiente del freno de retencion
5		B620, B623	Räder und Reifen	Wheels and tyres	Roues et pneu- matiques	Ruote e pneu- matici	Ruedas y neu- máticos
6		B589	Ballastgewichte, vorne	Ballast weights, front	Contrepoids, avant	Zavorre, anteriore	Pesos de lastre, delantero
7		B593	Ballastgewichte, hinten	Ballast weights, rear	Contrepoids, arrière	Zavorre, posteriore	Pesos de lastre, trasero



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 34 0008	2				Bremstrommel	Brake drum	Tambour de frein	Tamburo del freno	Tambor freno
2	337 00 34 0044	4		(2,10)		Bremsbacke C	Brake shoe C	Machoire de frein C	Ceppo del freno C	Mordaza freno C
3	190 34 0069	2				Dämpfungsklotz	Block	Bloc	Blocchetto	Taco
4	288 34 0042	4				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Moila di trazione	Resorte traccion
5	337 00 34 0006	1	r			Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
6	337 00 34 0007	1	l			Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
7	295 34 0026	2				Büchse	Bush	Douille	Scatola	Casquillo
8	337 00 34 0045	2				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
9	900 03 93 3111	2			24x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
0	337 00 34 0017	4			Energit (rot)	Bremsbelag	Brake lining	Garniture de frein	Guarnizione freno	Forro freno
0	337 00 34 0036	4		wa	Beral (blau)	Bremsbelag	Brake lining	Garniture de frein	Guarnizione freno	Forro freno
0	337 00 34 0037	4			Don (gelb)	Bremsbelag	Brake lining	Garniture de frein	Guarnizione freno	Forro freno
1		2		(HT 38/TA 1)		Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
5	337 00 35 0110	1	r			Bremshebel	Brake lever	Levier de frein	Leva del freno	Palanca freno
6	337 00 35 0112	1	l			Bremshebel	Brake lever	Levier de frein	Leva del freno	Palanca freno
7	337 00 35 0063	1		→19999		Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
8	900 03 90 4080	2/1			8x40 DIN 1471	Kegelkerbstift	End-notched pin	Goupille conique	Spina con. a inta.	Clavija ran.con.
9	337 00 35 0061	1		→19999		Nabe	Hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
.1	337 00 35 0122	1		20000 →		Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
0	337 00 35 0082	2				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
1	—	1		(GT41/TA 11)		Kupplungsfußhebel	Clutch pedal	Pédale d'embray.	Pedale frizione	Pedal embrague
2	900 03 90 3655	4			10-11x30x26 DIN 1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
3	900 03 93 0271	4			A10,5 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
4	900 03 92 0217	4			3,2x16 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia	Pasador aletas
5	900 03 93 3141	1			28x1,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Anillo seguridad
6	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN 71412	Spannriemchen	Lube fitting	Graisseur conique	Ingrassatore con.	Engrasador cónico
7	188 35 0004	2				Spannbolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
8	292 35 0025	2				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
9	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
0	900 03 87 1301	2			M10 DIN 934 II	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	337 00 35 0081 1					Zuglasche	Draw plate	Barrette traction	Piastra di traz.	Eclisa tracci6n
32	900 03 87 1305 1				M10 DIN 934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
33	337 00 35 0065 1					Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracci6n
34	292 35 0120 1					Zahnsegment	Segment	Segment denté	Settore dentato	Segmento dentado
35	900 03 80 2437 1				M8x35 DIN 933	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tuerca hexagonal
36	900 03 82 5447 2				M8x35 DIN 963	Senkschraube	C'sunk screw	Vis tete noyée	Vite a testa svas.	Torn.cabeza embut.
37	292 35 0053 1			(41-47)		Bremshebel C	Brake lever C	Levier de frein C	Leva del freno C	Palanca freno C
38	900 03 93 3105 1				22x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
39	900 03 93 0271 1				A10,5 DIN 1440	Bianke Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
40	900 03 92 0217 1				3,2x16 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia	Pesador aletas
41	288 35 0019 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bul6n
42	390 35 0055 1					Sperrklinke	Pawl	Cliquet d'arret	Nottolino di arr.	Una trinquete
43	288 35 0018 1					Druckknopf	Push button	Bouton-poussoir	Pulsante	Pulsador
44	181 A 13 0025 1					Druckfeder	Compress. spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte presi6n
45	900 03 90 9604 1				3x10 DIN 1481	Spannhülse	Dowel sleeve	Douille serrage	Spine elastica	Casquillo fiador
46	292 35 0055 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bul6n
47	292 35 0056 1					Klinkenstange	Ratched rod	Barre de loquet	Barra del crichet.	Varilla trinquete
48	92 35 0008 1					Bremslichtdruck-schalter	Stop light pressure	Commut. feu stop	Interr. luci arr.	Conmut.tiro freno
49	900 03 82 2151 2				M4x25 DIN 84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
50	900 03 93 0231 2				A4,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
51	900 03 87 1216 2				M4 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	288 35 0093 2					Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
53	288 35 0094 2					Lasche	Catch	Dispositif	Fascetta	Brida
54	-99 -9 42 -064 3					Büchse	Bush	Douille	Bussola	Casquillo
55	900 03 93 0261 3				A8,4 DIN125	Scheibe	Disc	Disque	Disco	Disco



15/85/53

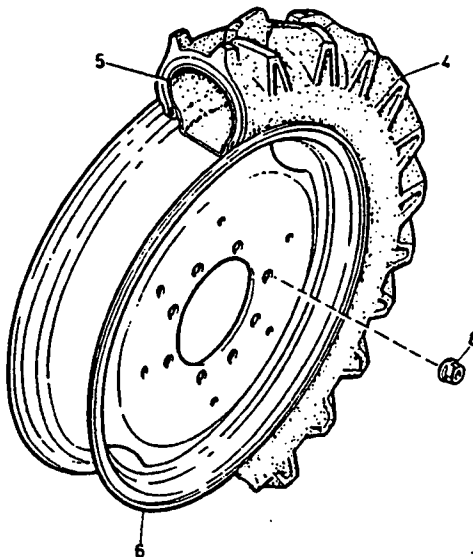
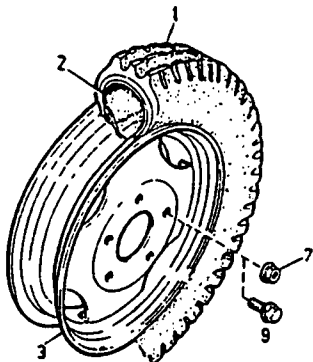
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 35 0086	1				Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
2	900 03 96 3112	2			AM18x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Ingrassatore	Niple lubricación
3	337 00 35 0093	1	r			Nabe	Hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
4	337 00 35 0099	1	l			Nabe	Hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
5	900 03 40 4275	2			10x45 DIN1473	Zylinderkerbstift	Cyl. grooved pin	Cyl. goupille crantée	Cil. spina con intagli	Cil. perno ranurado
6	292 35 0111	2				Zugstange	Pull rod	Tirante	Varilla de traccion	Tirante
7	900 03 87 1305	3			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 87 1301	2			M10 II DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	188 35 0004	2				Spannbolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
10	337 00 35 0094	2				Zugstange	Pull rod	Tirante	Varilla de traccion	Tirante
11	900 03 90 3655	4			10h 11x30x26 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
12	900 03 93 0271	4			A10,5 DIN125	Scheibe	Disc	Disque	Disco	Disco
13	900 03 92 0217	4			3,2x16 DIN94	Splint	Splint	Goupille fendue	Copiglia	Pasador de aletas
14	337 00 35 0088	1				Zugstange	Pull rod	Tirante	Varilla de traccion	Tirante
15	900 03 93 0282	1			A13 DIN125	Scheibe	Disc	Disque	Disco	Disco
16	900 03 92 0321	1			4x20 DIN94	Splint	Splint	Goupille fendue	Copiglia	Pasador de aletas
17	804 02 34 0008	2				Lasche	Catch	Dispositif	Fascetta	Brida
18	288 57 0057	2				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte traccion
-	900 03 80 2506	1			M10x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	900 03 93 0271	1			A10,5 DIN125	Scheibe	Disc	Disque	Disco	Disco
21		1				Gebelkopf	Fork head	Chape	Articol. a forcella	Articul. horquilla
22		1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
23		1				Zugstange C	Pull rod C	Tirante C	Varilla de trac. C	Tirante C
25	292 35 0057	1		(26-32)		Bremshebel C	Brake lever C	Levier de frein C	Leva del freno C	Palanca freno C
26	288 35 0019	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
27	390 35 0055	1				Sperrklinke	Pawl	Cliquet d'arret	Nottolino di arr.	Una trinquete
28	288 35 0018	1				Druckknopf	Push button	Bouton-poussoir	Pulsante	Pulsador
29	181 A 13 0025	1				Druckfeder	Compress. spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte presión
30	900 03 90 9604	1			3x10 DIN1481	Spannhülse	Dowel sleeve	Douille serrage	Spina elastica	Casquillo fiador
31	292 35 0055	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Perno	Bulón
32	292 35 0056	1				Klinkenstange	Ratched rod	Barre de loquet	Barra del crichet.	Varilla trinquete

STEYR 8055s/es
STEYR 8075s/es
B620 / B623

RÄDER UND REIFEN
mit Kombinationsmöglichkeit
WHEELS AND TYRES
with combination possibilities
ROUES ET PNEUMATIQUES
avec possibilité de variation

RUOTE E PNEUMATICI
con possibilità di variazione
RUEDAS Y PNEUMATICOS
con posibilidad de combinación

BT 33/TA 5



TS 9/82/342

VORDERRÄDER / FRONT WHEELS / ROUES AVANT / RUOTE ANTERIORI / RUEDAS DELANTERAS

	1			2		3			
STEYR- Type Type Tipo Tipo	Reifenbezeichnung Tyre designation Désignation de pneumatique Denominazione del pneumatico Denominación de neumático	Reifennummer Tyre number Número de pneumatique N° del pneumatico N° de neumático	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	Schlauchbezeichnung Hose designation Désignation du tuyau flexible Denominazione del tubo flessibile Denominación de manguera	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible N° del tubo flessibile N° de manguera	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante Denominazione del cerchione Denominación de llanta	Felgennummer Rim number Número de jante Número di cerchione Número de llanta	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	
8055s 8075s	5,00-15 MA5 6pr	337 00 61 0013	B620.38	5,00/5,25x15	337 00 61 0014	4,00Ex15	337 00 61 0016		
	5,00-16 ASF 4pr	337 00 61 0218	B620.46/55	5,00-16	337 00 61 0222	4,00Ex16	337 00 61 0044	wa	
	5,50-16 ASF 4pr	337 00 61 0219	B620.47/56	5,50-16	337 00 61 0221	4,00Ex16	337 00 61 0108	wa	
						4,00Ex16	190 61 0046	B620.55/56	
8055as 8075as	6,00-16 M137B 6pr	337 00 61 0017	B620.39	6,00-16	288 61 0039	4,00Ex16	337 00 61 0020	wa	
						4,00Ex16	337 00 61 0232		
	6,50-16 M171 6pr	337 00 61 0215	B620.42	6,50-16	292 61 0045	5,50F x16	377 00 61 0031	wa	
	7,50-16 IMP 13 6pr	337 00 61 0217	B620.44	7,50-16	337 00 61 0220	5,50F x16	377 00 61 0082	wa	
						5,50F x16	377 00 61 0076		
	7,5L-15 ASF 6pr	337 00 61 0216	B620.43	7,5L-15AS	337 00 61 0165	5,5Jx15	337 00 61 0225		
	10,0/75-15 8 pr	295 61 0048	B620.45	10,0/75-15	804 02 04 0003	9,00x15,3	337 00 61 0226		

BT 33/TA 5

1986 - 03

HINTERRÄDER / REAR WHEELS / ROUES ARRIERE / RUOTE POSTERIORI / RUEDAS TRASEROS

4			5			6		
STEYR- Type Tipo	Reifenbezeichng. Tyre designation Désignation de pneumatique Denominazione del pneumatico Denominación de neumático	Reifennummer Tyre number Número de pneumatico N° del pneu- matico N° de neumático	Anmerkung Note Remarque Nota	Schlauchbezeichng. Hose designation Désignation du tuyau flexible Denominazione del tubo flessibile Denominación de manguera	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible N° del tubo flessibile N° de manguera	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante Denominazione del cerchione Denominación de llanta	Felgennummer Rim number Número de jante Número di cerchione Número de llanta	Anmerkung Note Remarque Nota
8055s/es 8075s/es	11,2-24 AS 6pr 11,2-24 AS 6pr 11,2-24 AS 6pr 11,2/R24 AS 6pr	84 61 0010 357 00 61 0053 357 00 61 0055 357 00 61 0023	B623.47 wa wa B623.58	11,2/10-24 11,2/24 11,2/24	84 61 0011 357 00 61 0054 357 00 61 0056	W 8x24	337 00 61 0026	VF
	12,4R 24 AS 6pr	377 00 61 0020	B623.48	11,00-24	377 00 61 0032	W 11x24	337 00 61 0027	VF
	13,6R 24 AS 8 pr	377 00 61 0038	B623.49	13,6/12-24	377 00 61 0043			
	14,9/80-24 AS 10pr	295 61 0049	B623.50	14,9/80-24	295 61 0052			
	11,2-28 AS 6pr	180 A 61 0005	B623.51	10-28 AS	180 A 61 0006	W 10x28	337 00 61 0028	VF
	11,2R 28 AS 6pr	377 00 61 0108	B623.59					

VF = Verstellfelgen

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
7	900 03 88 4226 10	8055s/8075s			A14 DIN74361	Kugelbundmutter	Shoulder nut	Ecrou collet sph.	Dado con spallam.	Tuerca collar. esf.
					(VT37/TA2)					
8	900 03 88 0015 12				B18 DIN74361	Flachbundmutter	Plat-collar nut	Ecrou collet plate	Dado con spall.pia.	Tuerca coll. plano
9	900 03 88 0007 12				C18,4 DIN74361	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elastica

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055s/8075s
(Verstellfelgen hinten)
(nach ZNr. 337 00 61 0175)

BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		5,00 - 15	5,00 - 16	5,50 - 16	5,00 - 16	5,50 - 16
		B 620.38	B 620.46	B 620.47	B 620.55	B 620.56
B 623.47	11,2 - 24 V.	●	●	●	●	●
B 623.48	12,4R 24 V.	●	●	●	●	●
B 623.49	13,6R 24 V.	●	●	●	●	●
B 623.50	14,9/80 - 24 V.	●	●	●	●	●
B 623.51	11,2 - 28 V.	●	●	●	●	●
B 623.58	11,2R 24 V.	●	●	●	●	●
B 623.59	11,2R 28 V.	●	●	●	●	●

1) = bei Lenktriebachse SIGE 1981 - A 162

2) = bei Lenktriebachse ZF APL - 310

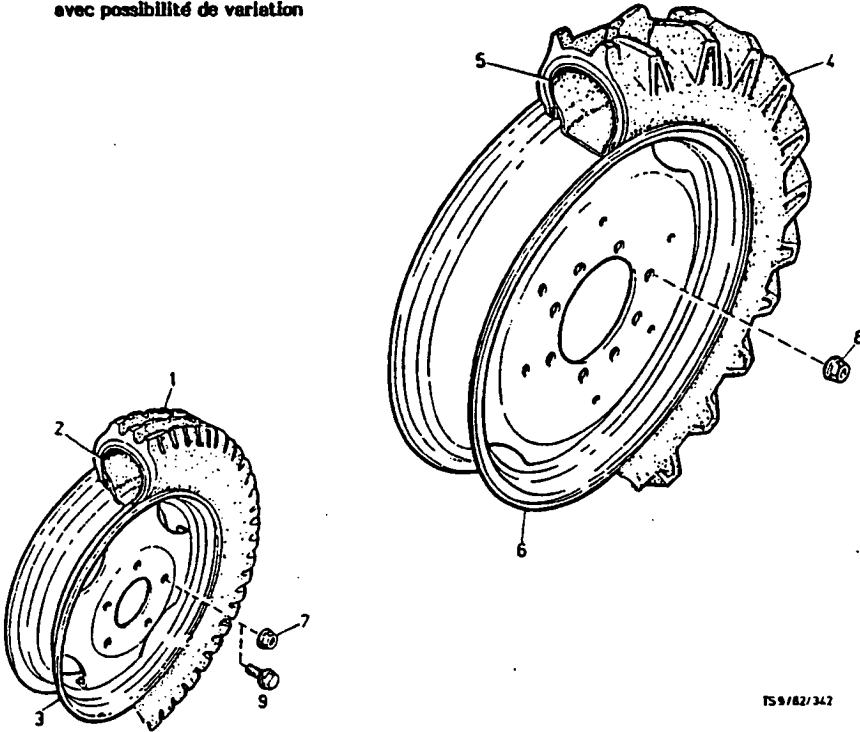
V = Verstellfelge
● = mögliche Bereifungskombinationen

STEYR 8055s/es
STEYR 8075s/es
B620 / B623

RÄDER UND REIFEN
mit Kombinationsmöglichkeit
WHEELS AND TYRES
with combination possibilities
ROUES ET PNEUMATIQUES
avec possibilité de variation

RUOTE E PNEUMATICI
con possibilità di variazione
RUEDAS Y NEUMATICOS
con posibilidad de combinación

BT 33/TA 5



TS 9/82/342

BT 33/TA 5
1986 - 03

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055s (.....¹)
mit reifenabhängiger Vorderradtriebsübersetzung B291
bei Getriebeausführung

ohne Wegzapfwelle
(Verstellfelgen hinten)

BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		6,00 - 16 B620.39	6,50 - 16 B620.42	7,5 L - 15 B620.43	7,50 - 16 B620.44	10,0/75 - 15 B620.45
B 623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
B 623.48	12,4R 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
B 623.49	13,6R 24 V.				● +B291.07	● +B291.07
B 623.50	14,9/80 24 V.					● +B291.08
B 623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.08
B 623.58	11,2R 24 V.	● +B291.07	● +B291.07	● +B291.07		
B 623.59	11,2R 28 V.					● +B291.08

mit Wegzapfwelle B265
(Verstellfelgen hinten)

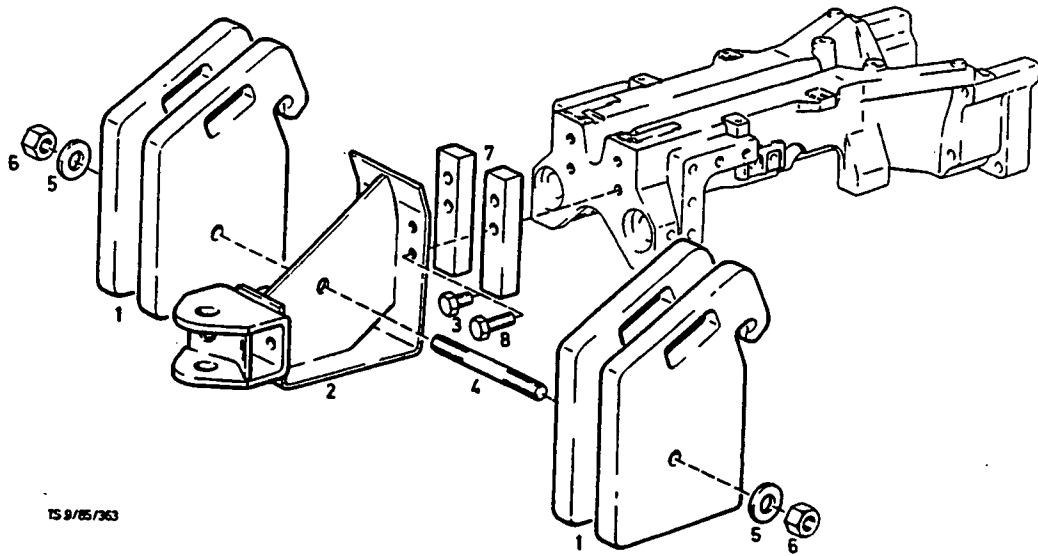
BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER				
		6,00 - 16 B620.39	6,50 - 16 B620.42	7,5 L - 15 B620.43	7,50 - 16 B620.44	10,0/75 - 15 B620.45
B 623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16		
B 623.48	12,4R 24 V.	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16		
B 623.49	13,6R 24 V.				● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16
B 623.50	14,9/80 24 V.					● +B291.10 +B265.16
B 623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.10 +B265.16
B 623.58	11,2R 24 V.	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16	● +B291.09 +B265.16		
B 623.59	11,2R 28 V.					● +B291.10 +B265.16

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN FÜR STEYR 8055s (.....²) und STEYR 8075s
mit reifenabhängiger Vorderradtriebsübersetzung B291
(Verstellfelgen hinten)

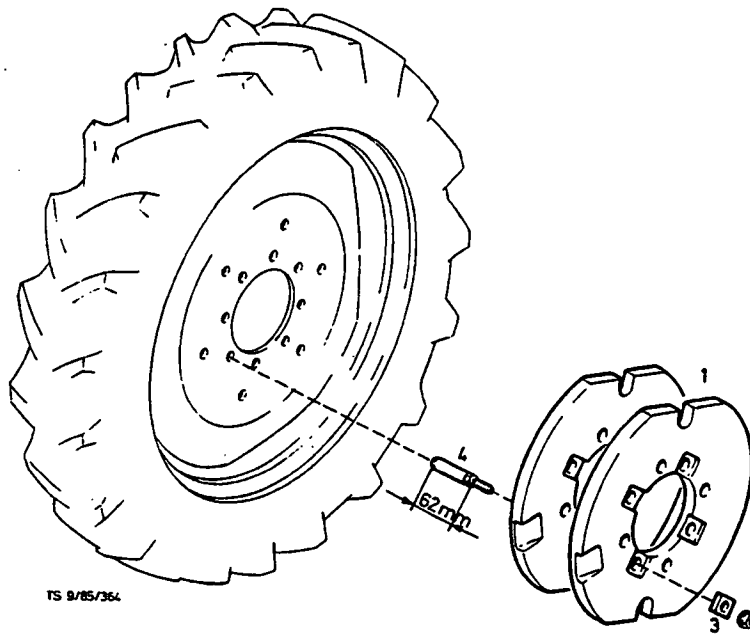
BEREIFUNG HL. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER					798 SPUR 7,5 L - 15 B620.78
		6,00 - 16 B620.39	6,50 - 16 B620.42	7,5 L - 15 B620.43	7,50 - 16 B620.44	10,0/75 - 15,3 B620.45	
B 623.47	11,2 - 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26			● +B291.26
B 623.48	12,4R 24 V.	● +B291.25	● +B291.25	● +B291.25		● +B291.26	● +B291.25
B 623.49	13,6R 24 V.				● +B291.25	● +B291.25	
B 623.50	14,9/80-24 V.					● +B291.25	
B 623.51	11,2 - 28 V.					● +B291.25	
B 623.58	11,2R 24 V.	● +B291.26	● +B291.26	● +B291.26			● +B291.26
B 623.59	11,2R 28 V.					● +B291.25	

V = Verstellfelge
● = mögliche Bereifungskombinationen

B589



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 61 0035	4		ca. 30 kg		Ballastgewichte	Ballast weights	Contrepoids	Zavorras	Pesos de lastre
2	337 00 61 0036	1				Konsole	Console	Console	Mensola	Consola
3	900 03 80 2724	4	8055a/as		M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	337 00 61 0040	1				Spannschraube	Clamping screw	Vis tendeuse	Vite di fissaggio	Tornillo fijación
5	900 03 93 0322	2			A21 DIN125	Scheibe	Disc	Disque	Rondella	Disco
6	900 03 88 8456	2			VM20 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	337 00 61 0285	2	8075a/as			Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
8	900 03 80 0738	4	8075a/as		M14x60 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 61 0143	4		ca. 31 kg		Ballastgewicht (innen)	Ballast weight (inside)	Contrepoids (intérieur)	Zavorra (int.)	Peso de lastre (interior)
3	390 61 0044	8				Unterlagplatte	Base plate	Plaque de base	Piastrea di base	Placa de base
4	190 S 61 0018	8				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón

LT 37

SERVOSTATISCHE LENKLING
SERVOSTATIC STEERING
DIRECTION SERVOSTATIQUE
STERZO SERVOSTATICO
DIRECCION SERVO-ESTATICA

STEYR 8055 s/as, p/ap, f*/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f*/fdt*



*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Servostatische Lenkung	Servostatic steering	Direction servostatique	Sterzo servo-statico	Dirección servo-estacia
2			Rohrleitungsplan für servostatische Lenkung	Piping diagram for servostatic steering	Plan tuyautage pour direction servostatique	Schema tubazioni per sterzo servo-statico	Esquema tuberías para dirección servo-estática
3			Rohrverschraubungen	Pipe unions	Tuyau racc. par vis	Raccordi a vite tub.	Uniones de tubo rosc.
4		337 00 47 0060	Danfoss - Lenkeinheit	Danfoss steering	Direction Danfoss	Sterzo Danfoss	Dirección Danfoss
5	8055s 8075s	337 00 47 0004	Arbeitszylinder	Ram cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro di lavoro	Cilindro hidráulico
6		337 00 47 0087	Öbehälter	Oil reservoir	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite

LT 37

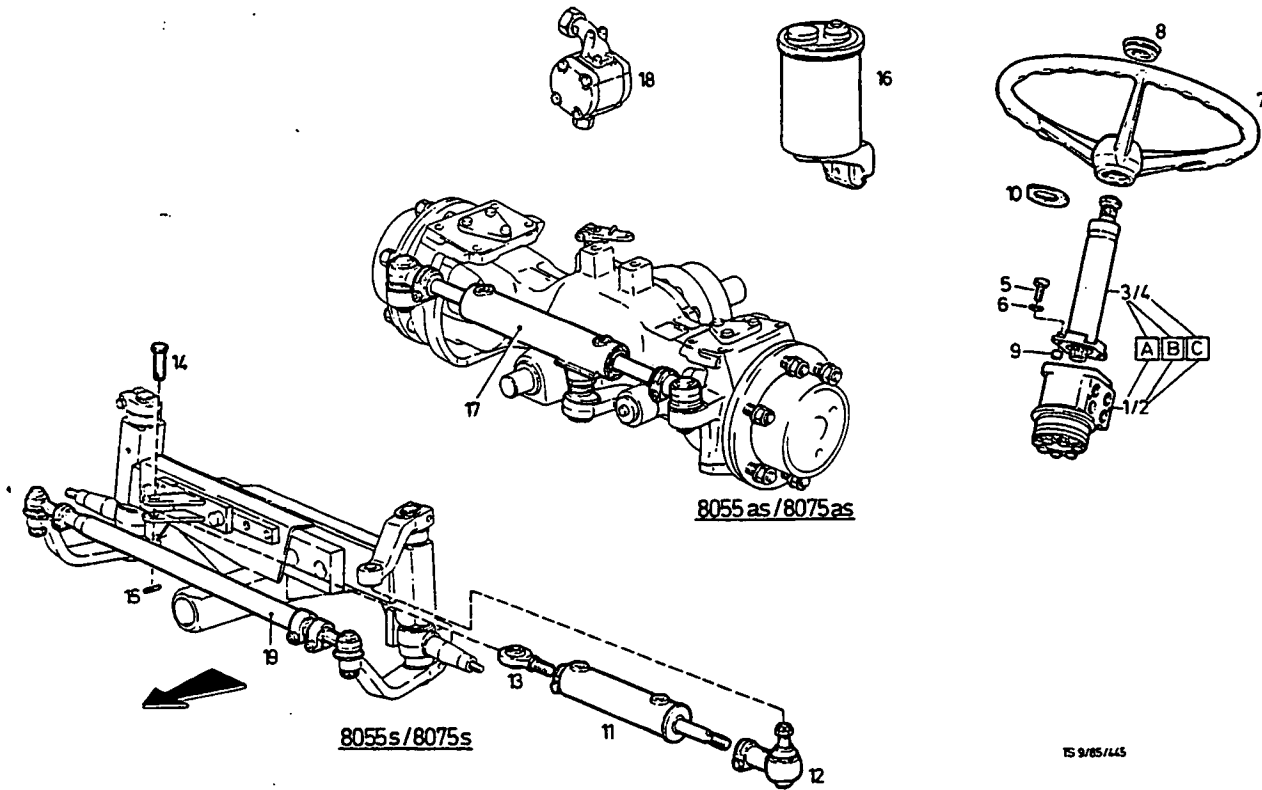
SERVOSTATISCHE LENKLING
SERVOSTATIC STEERING
DIRECTION SERVOSTATIQUE
STERZO SERVOSTATICO
DIRECCION SERVO-ESTATICA

STEYR 8055 s/as, p/ap, f*/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f*/fdt*



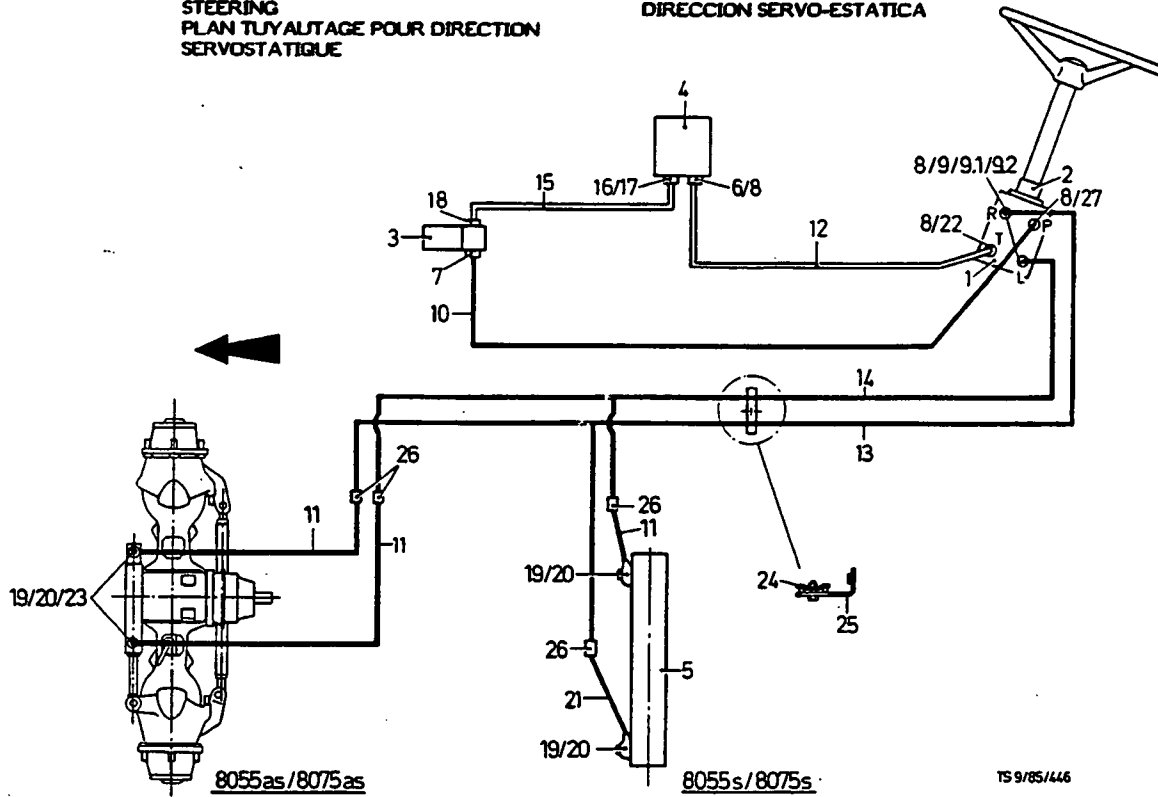
*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7	8055s 8075s		Lenkgestänge	Steering linkage	Tringle direction	Tiranteria sterzo	Varillaje dirección



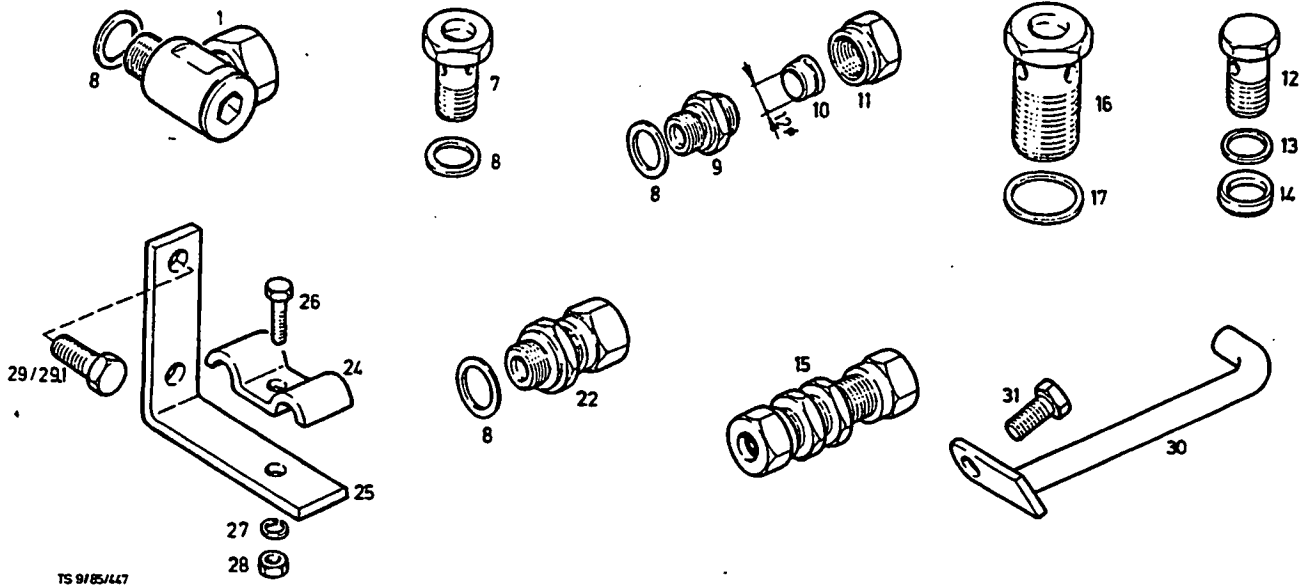
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
A	337 00 47 0134	1	8055s/as,	→ (1,3)		Danfoss-Lenkung C	Danfoss steering assembly C	Direction Danfoss C	Sterzo Danfoss C	Dirección Danfoss C
B	337 00 47 0135	1	8055s/as, 1 8075s (2,3)	→		Danfoss-Lenkung C	Danfoss steering assembly C	Direction Danfoss C	Sterzo Danfoss C	Dirección Danfoss C
C	337 00 47 0168	1	8075as (2,4)			Danfoss-Lenkung C	Danfoss steering assembly C	Direction Danfoss C	Sterzo Danfoss C	Dirección Danfoss C
1	337 00 47 0107	1	8055s/as,	→, (TA 4)		Servostat C	Servostat C	Servostat C	Servostato C	Servostato
2	337 00 47 0118	1	8055s/as, 1 8075s/as	→ (TA 4)		Servostat C	Servostat C	Servostat C	Servostato C	Servostato
3	337 00 47 0104	1	8055s/as 1 8075s			Lenksäule C	Steering column C	Colonne direct. C	Piantone di st. C	Columna dir. C
4	337 00 47 0167	1	8075as			Lenksäule C	Steering column C	Colonne direct. C	Piantone di st. C	Columna dir. C
5	900 03 80 0529	3			M10x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1122	3			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
7	337 00 47 0074	1	8055s/as			Lenkrad	Steering wheel	Volant direction	Volante	Volante dirección
7	337 00 47 0169	1	8075s/as			Lenkrad	Steering wheel	Volant direction	Volante	Volante dirección
8	92 47 0019	1				Abdeckkappe	Cap	Capuchon protect.	Cappello	Capuchon recubr.
9	586 23 0019	3				Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
10	337 00 47 0086	1				Gummiabdeck- scheibe	Rubber washer	Rondelle cautch.	Rondella di gomma	Arandela caucho

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
11	337 00 47 0004	1		(TA 5)		Arbeitszylinder C	Ram cylinder C	Vérin hydraul. C	Cilindro di lav. C	Cilindro hydr. C
12	397 47 0192	1	8055s/8075s			Spurstangengelenk	Track rod joint	Articulation barre d'accouplement	Giunto di tirante trasversale	Articulación de la biela ancho rodad
13	337 00 47 0005	1				Gelenkkopf	Joint fitting	Tete d'articulation	Testata articolata	Cabeza articulación
14	337 00 47 0006	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
15	900 03 90 9618	1			4x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo de apriete
16	337 00 47 0087	1		(TA 6)		Ölbehälter C	Oil reservoir C	Réservoir d'huile C	Serbatoio olio C	Tanque aceite C
17	-	1	8055s/8075s (VT37)			Arbeitszylinder C	Ram cylinder C	Vérin hydraul. C	Cilindro di lav. C	Cilindro hydr. C
18	-	1	8055s/as (MT36)			Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraul. C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
		1	8075s/as (MT40)							
19	337 00 43 0004	1	8055s (TA 7)			Spurstange C	Track rod C	Barre d'accouplement. C	Tirante trasversale C	Biela ancho roda C
		1	8075s							

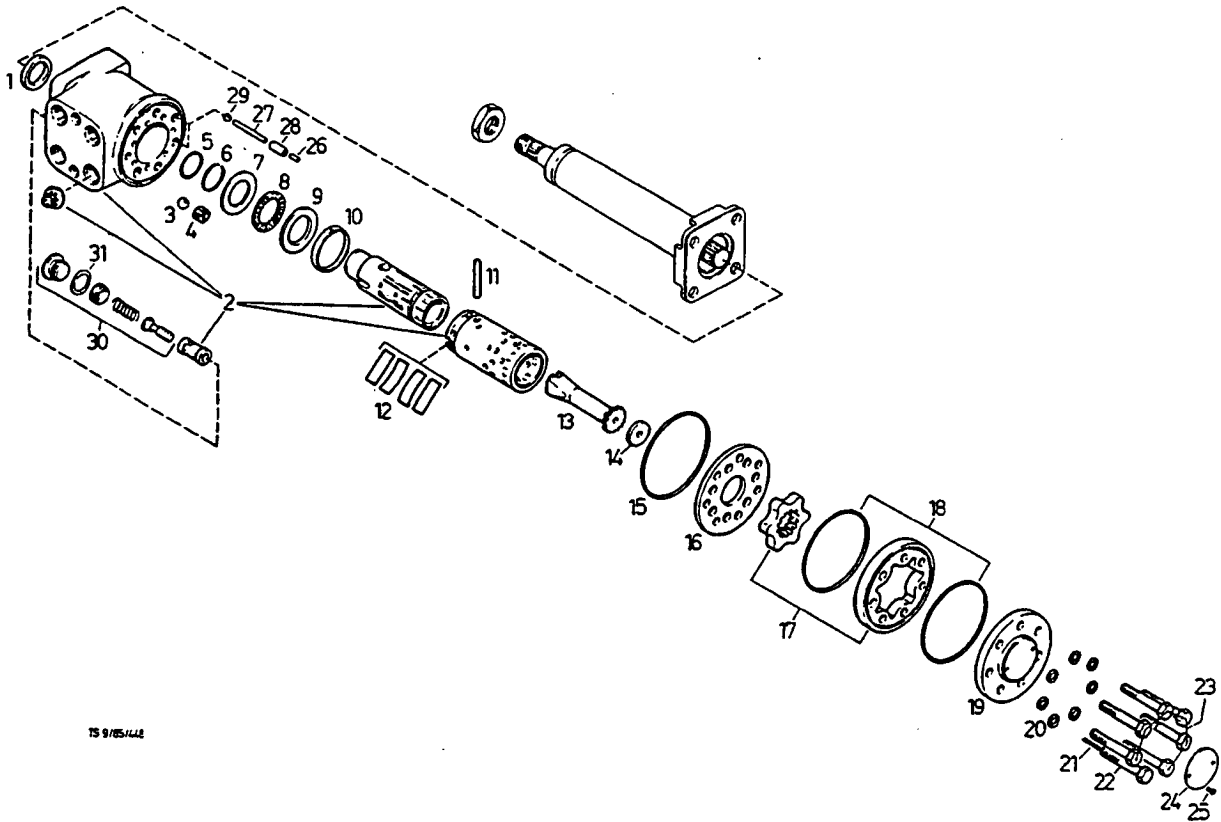


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1		(TA1)		Servostatische Lenkung	Servostatic steerg. assembly	Direction servo-statique	Sterzo servo-statico	Dirección servo-estática
2	-	1		(TA1)		Lenksäule	Steering column	Colonne direct.	Piantone di st.	Columna dir.
3	-	1		(MT36/MT40)		Hydraulikpumpe	Hydraulic pump	Pompe hydraul.	Pompa idraulica	Bomba hidráulica
4	337 00 47 0087	1				Ölbehälter	Oil reservoir	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite
5	-	-		(TA1)		Arbeitszylinder	Ram cylinder	Vérin hydraul.	Cilindro di lav.	Cilindro hidr.
6	900 03 96 2632	1			A13 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
7	209 13 0080	1				Winkelflansch- stutzen C	Flanged socket C	Tubul. à rebord. C	Racc. flangiato C	Tubulad. brida C
8	900 03 09 8021	6			A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	390 47 0039	2				Einschraubstutzen	Screw-in nipple	Tubulure à vis	Raccordo avvita.	Tubulad. enroscada
9.1	900 03 55 9563	2			L12 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
9.2	900 03 55 9514	2			AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
10	337 00 47 0011	1	8055s/as			Druckleitung	Pressure line	Conduite pressure	Tubazione press.	Tuberfa presión
10	337 00 47 0184	1	8075s			Höchstdruck- schlauch	High-pressure hose	Tuyau extreme pressure	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
11	337 00 47 0016	1	8055s/8075s			Höchstdruck- schlauch	High-pressure hose	Tuyau extreme pressure	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
12	337 00 47 0015	1	8055s/as			Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione ritorno	Tuberfa retorno
12	337 00 47 0163	1	8075s			Niederdruck- schlauch	Low-pressure hose	Conduite bas pressure	Tubazione bassa pressione	Tuberfa baja presión
13	337 00 47 0012	1	8055s/es, r			Druckleitung	Pressure line	Conduite pressure	Tubazione press.	Tuberfa presión
13	337 00 47 0165	1	8075as	r	12x1,5x1750	Druckleitung	Pressure line	Conduite pressure	Tubazione press.	Tuberfa presión
14	337 00 47 0013	1	8055s/es, l			Druckleitung	Pressure line	Conduite pressure	Tubazione press.	Tuberfa presión
14	337 00 47 0166	1	8075as	l	12x1,5x1560	Druckleitung	Pressure line	Conduite pressure	Tubazione press.	Tuberfa presión

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
15	337 00 47 0130	1	8055a/es			Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspir.	Tubazione aspir.	Tuberfa aspiración
		1	8075s							
15	337 00 47 0164	1	8075as		22x1,5x850	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspir.	Tubazione aspir.	Tuberfa aspiración
16	900 03 96 2651	1			A20 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
17	900 03 09 8031	2			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	413 T 13 0063	1				Flanschstützen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Racc. flangiato	Tubulad. bride
19	900 03 96 2627	2			A10 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
20	900 03 09 8016	4/2			A16x20 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
21	337 00 47 0051	1	8055s			Höchstdruck- schlauch	High-pressure hose	Tuyau extreme pressure	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
		1	8075s							
22	900 03 55 9868	1			CL15 DIN2353	Einschraubver- schraubung	Screw-in union	Assemblage vissé	Collegamento avvitabile	Atornillamiento enroscado
23	337 00 47 0131	2	8055as			Dichtkantenring	Edge sealing ring	Bague-joint	Anello di tenuta	Anillo canto hermet.
		2	8075as							
24	337 00 47 0019	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
25	337 00 47 0020	1				Schellenträger	Clip carrier	Support du collier	Supporto collare	Soporte abrazadera
26	900 03 55 9864	2			RL12 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento	Atornillamiento
27	337 00 47 0161	1				Schwenkver- schraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 47 0161					Schwenkverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Artornillamiento C
7	900 03 96 2632				A13 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo ricordo
8	900 03 09 8021				A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	390 47 0039					Einschraubstutzen	Screw-in nipple	Raccord vissé	Collegam. a vite	Union roscado
10	900 03 55 9563				L12 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
11	900 03 55 9514				AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
12	900 03 96 2627 2				A10 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo ricordo
13	900 03 09 8016 4/2				A16x20 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	337 00 47 0131 2					Dichtkantenring	Sealing ring	Bague-joint	Anello di tenuta	Anillo canto hermet.
15	900 03 55 9864 2				RL12 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Artornillamiento C
16	900 03 96 2651				A20 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo ricordo
17	900 03 09 8031				A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	900 03 55 9868				CL15 DIN 2353	Einschraubverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Artornillamiento C
24	337 00 47 0019					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
25	337 00 47 0020					Schellenträger	Clamp carrier	Support de collier	Supp. di collare	Porta-abrazad.
26	900 03 80 2336				M6x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 1082				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
28	900 03 87 1232				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
29	900 03 80 2424				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9.1	900 03 80 0465				M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	337 00 47 0049 1					Bügel	Strap	Etrier	Staffa	Estribo
31	900 03 80 2511 1				M10x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	900 03 17 1390 1				B5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables

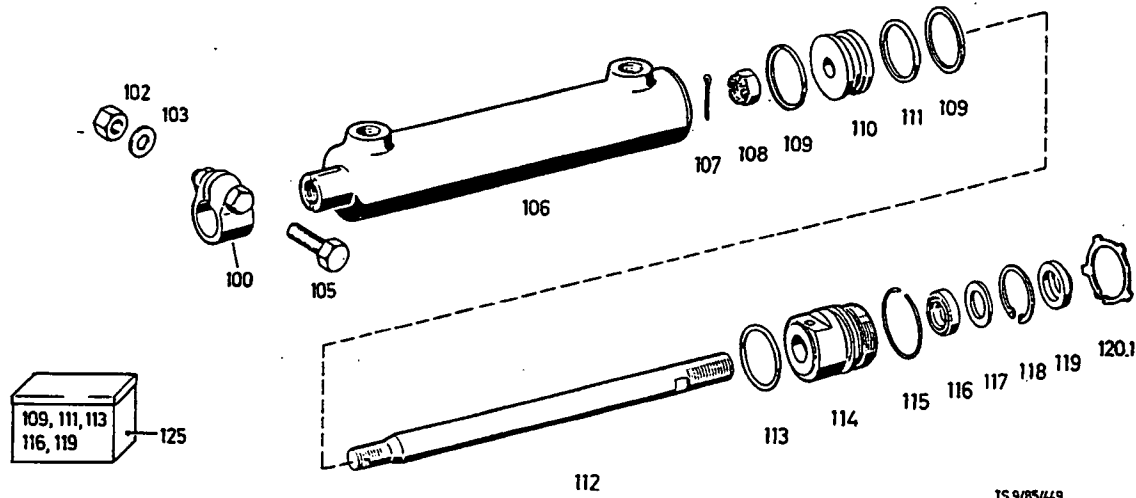


TS 9/85/444

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1-31	337 00 47 0107	1			Danfoss	Servostat C	Servostat C	Servostat C	Servostato C	Servostato C
1-31	337 00 47 0118	1			Danfoss	Servostat C	Servostat C	Servostat C	Servostato C	Servostato C
-	337 00 47 0702	1		(1,5,15,18,20)		Dichtungssatz C	Sealing set C	Jeu de joints C	Serie guarnizioni C	Lote juntas C
	337 00 47 0701	1				Staubdichtungsring	Dust washer	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
	-	1				Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Caja C
	-	1				Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
4	-	1				Gewindebuchse	Threaded bush	Douille fileté	Boccola filettata	Casquillo roscado
5	-	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	A.ten.sez.circol.	Anillo O
6	-	1				Kin-Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
7,8,9	-	1				Nadellager mit Laufscheiben	Needle bearing with discs	Roul. à aiguilles avec rondelles	Cuscin.e rullini con rosette	Cojinete agujas con discos
10	-	1				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
11	-	1				Zapfen	Pin	Tenon	Nocciolo	Munón
12	-	1				Neutralstellungs-federnsatz	Spring assembly	Jeu de ressorts	Serie di molle	Lote resortes
13	-	1				Kardanwelle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
14	-	1				Distanzstück	Spacer	Entretoise	Spessore	Pieza distanciaria
15	-	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	A.ten.sez.circol.	Anillo O
16	-	1				Verteilerplatte	Distributor plate	Plaque de distr.	Piastre del distr.	Placa distribución
17	-	1				Zahnradatz	Set of gears	Jeu roues dentées	Serie di ingranag.	Lote ruedas dent.
18	-	2				O-Ring	O-seal	Bague torique	A.ten.sez.circol.	Anillo O
19	-	1				Enddeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
20	-	7				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Disco

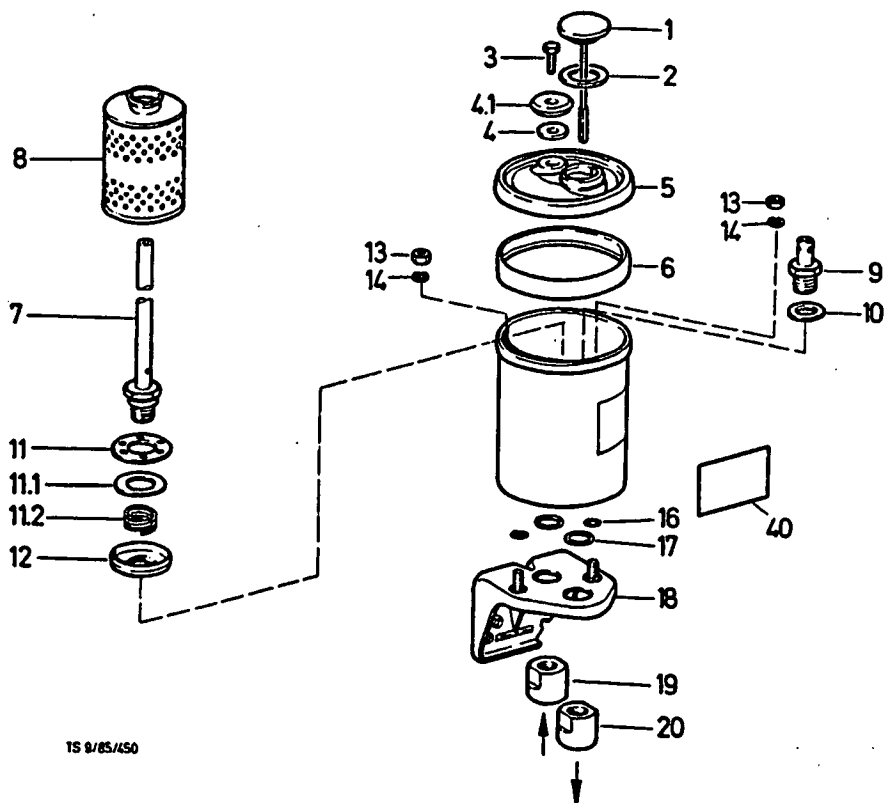
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	-	1				Spannstift	Dowel pin	Goupille serrage	Spina elastica	Perno fiador
22	-	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	-	6				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	-	1				Schild	Plate	Plaque	Targhetta	Rotulo
25	-	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	-	2				Spannstift	Dowel pin	Goupille serrage	Spina elastica	Perno fiador
27	-	2				Spannstift	Dowel pin	Goupille serrage	Spina elastica	Perno fiador
28	-	2				Buchse	Bush	Douille	Boccola	Casquillo
29	-	2				Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
30	337 00 47 0703	1		(30,31)		Überströmventil	Overflow valve	Soup. décharge C	Valv. troppopieno C	Válv. rebosam. C
31	-	1				Dichtungsring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

337 00 47 0004



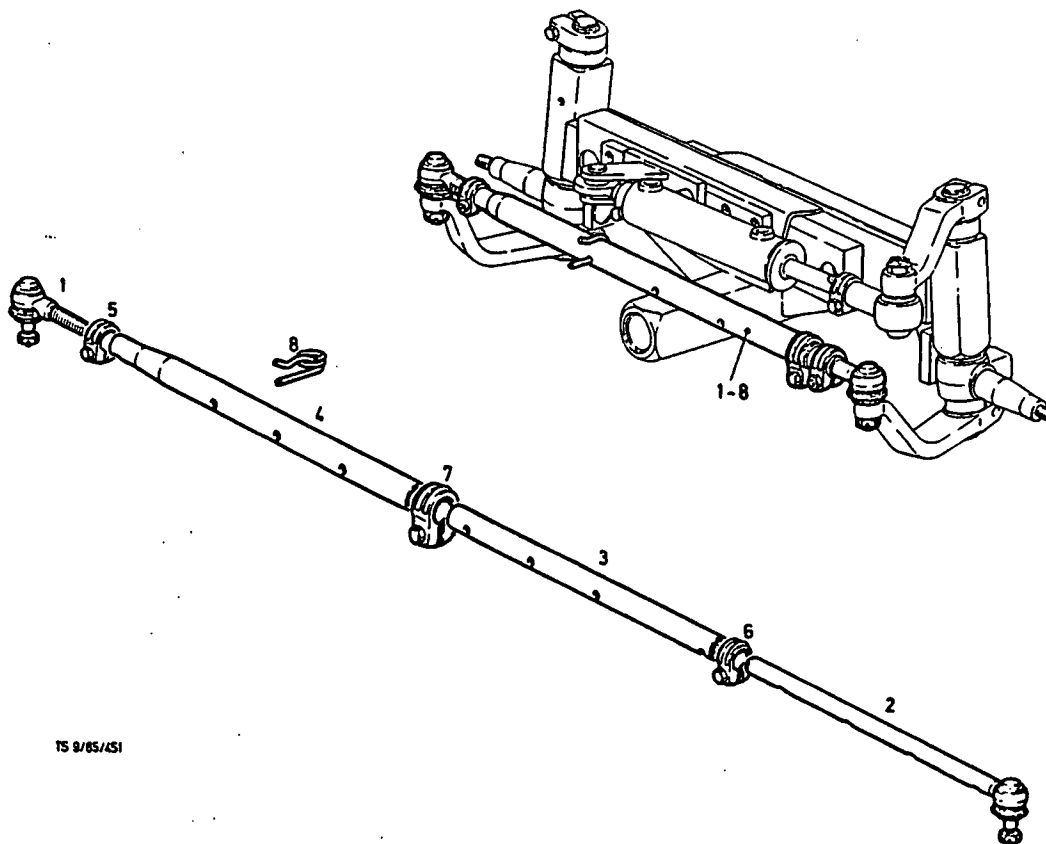
TS 9/85/449

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 47 0004	1		(100-120.1) ZF		Arbeitszylinder C	Ram cylinder C	Vérin hydr. C	Mertinetto C	Cilindro hidr. C
100	-	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
102	-	1			M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
103	900 03 93 0271	1			10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
105	900 03 80 0529	1			M10x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
106	-	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
107	900 03 92 0241	1			3,2x28 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia speccata	Pasador aletas
108	900 03 87 2389	1			M14x1,5 DIN937	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
109	-	2				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
110	290 47 0742	1				Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
111	-	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
112	337 00 47 0729	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de plongeur	Stelo dello stant.	Biela pistón
113	-	1			38x3,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
114	337 00 47 0730	1				Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage	Pezzo di guida	Pieza de guía
115	397 47 0708	1				Sprengtring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
116	-	1				Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello ten. con sca.	Anillo ranurado
117	290 47 0749	1				Stützscheibe	Supporting disk	Rondelle d'appui	Rondella di appogg.	Arandela de apoyo
118	900 03 93 7840	1			31x1,2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
119	-	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
120.1	337 00 47 0731	1			A40x1,75L DIN983	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
25	397 47 0743	-		(109, 111, 113, 116, 119)		Dichtsatz C	Sealing set C	Jeu de joints C	Serie guarnizione C	Lote juntas C



TS 9/85/450

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 47 0087	1		(1-40)		Ölbehälter C	Oil reservoir C	Réservoir d'huile	Serbatoio olio C	Tanque aceite C
1	295 47 0700	1				Renkverschluß C	Retainer C	Arretoir C	Arresto C	Retén C
2	295 47 0701	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	900 03 80 2411	1			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	397 47 0710	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
4.1	397 47 0711	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
5	295 47 0703					Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
6	480 A 47 0739	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
7	-	1				Filterträger C	Filter carrier C	Support de filtre C	Supporto filtro C	Porta-filtro C
8	397 47 0718	1				Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
9	-	1				Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
10	900 03 93 2346	1			21 DIN 433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	397 47 0720	1				Blattfeder	Leaf spring	Ressort à lames	Molla a balestra	Ballesta
11.1	397 47 0722	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11.2	397 47 0723	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
12	397 47 0721	1				Ventilschlüssel	Valve plate	Plateau de soup.	Fungo della valv.	Plato de valvula
13	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
16	586 47 0724	2			8x3,5B	Runddichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17	480 A 47 0752	2			22x3,5B	Runddichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	295 47 0704	1				Halterung	Retainer	Attache	Supporto	Soporte
19	292 47 0707	1				Anschlußstück	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
20	292 47 0708	1				Anschlußstück	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
40	-	1				Klebschild	Adhesive plate	Plaque adhésive	Targhetta autoadesiva	Rótula adhesiva



TS 9/85/451

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 43 0004	1		(1-8)		Spurstange C, verstellbar	Track rod C	Barre accouple. C	Tirante trasvers. C	Biela de vfa C
1	337 00 43 0708	1				Kugelgelenk	Ball joint	Joint à rotule	Giunto sferico	Articulac. esf.
2	337 00 43 0709	1				Kugelgelenk	Ball joint	Joint à rotule	Giunto sferico	Articulac. esf.
3	337 00 43 0710	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
4	337 00 43 0711	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
5	337 00 43 0712	1				Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr. C	Collare di serr. C	Abraz. apriet. C
5	337 00 43 0713	1				Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr. C	Collare di serr. C	Abraz. apriet. C
7	337 00 43 0714	1				Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr. C	Collare di serr. C	Abraz. apriet. C
8	337 00 43 0715	1				Sicherungsfeder	Locking spring	Ressort d'arret	Molla di arresto	Resorte seguridad

VT 37

VORDERACHSEN
FRONT AXLES
ESSIEUX AVANT
ASSE ANTERIORE
EJES DELANTERO

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



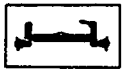
*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	8055 s/p 8075 s/p		Vorderachseinbau Verstellachse	Front axle assembly adjustable axle	Montage pont avant réglable	Montaggio asse a carreggiata variabile anteriore	Montaje del eje delantero ajustable
2	8055 s/p 8075 s/p		Verstellbare Vorderachse	Adjustable front axle	Pont avant réglable	Assale anteriore variabile	Eje delantero ajustable
3	8055 as/ap / fdt	→19616	Vorderachseinbau SIGE 1981	Front axle assembly SIGE 1981	Montage pont avant SIGE 1981	Montaggio assale anteriore SIGE 1981	Montaje del eje delantero SIGE 1981
4	8055 as/ap / fdt, 8075 as/ap / fdt	19617 →	Vorderachseinbau ZF APL-310	Front axle assembly ZF APL-310	Montage pont avant ZF APL-310	Montaggio assale anteriore ZF APL-310	Montaje del eje delantero ZF APL-310
5	8055 as 8075 as		Differentialsperre- Betätigung für Allradvorderachse	Control of differential lock for four-wheel front axle	Actionnement du blocage du différentiel pour pont avant 4 roues motrices	Comando del bloccaggio diffe- renziale per l'asse anteriore a doppia trazione	Accionamiento del bloqueo diferencial para eje delantero propulsión total

VT 37

VORDERACHSEN
FRONT AXLES
ESSIEUX AVANT
ASSE ANTERIORE
EJES DELANTERO

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	8055 as/ap	SIGE 1981	Vorderachse- häuse, Gelenk- gehäuse	Front axle housing, steering knuckle housing	Boitier pont avant, ensemble boite de fusée	Scatola assale anteriore, sca- tola del braccio com. freno	Caja eje de- lantero, caja pivote dirección
7	8055 as/ap	SIGE 1981	Vorderachs- antrieb, Differential	Front axle drive, differential	Commande pont avant, différentiel	Trazione ante- riore, differen- ziale	Accionamiento eje delantero, diferencial
8	8055 as/ap	SIGE 1981	Vorderachsan- abe rechts und links	Front axle hub right and left	Moyeu pont avant droite et gauche	Mozzo assale anteriore destra e sinistra	Cubo eje de- lantero derecho y izquierdo
9	8055 as/ap	SIGE 1981	Lenkzylinder	Steering cylinder	Cylindre de direction	Martinetto	Cilindro de dirección
10		ZF APL-310	Achsbrücke	Axle bracket	Pont essieu	Punte assale	Puente eje
11		ZF APL-310	Achseinsatz, Antrieb	Axle insert, Drive	Garniture d'essieu, Commande	Pezzo riportato assale, Comando	Eje elemento Accionamiento

VT 37

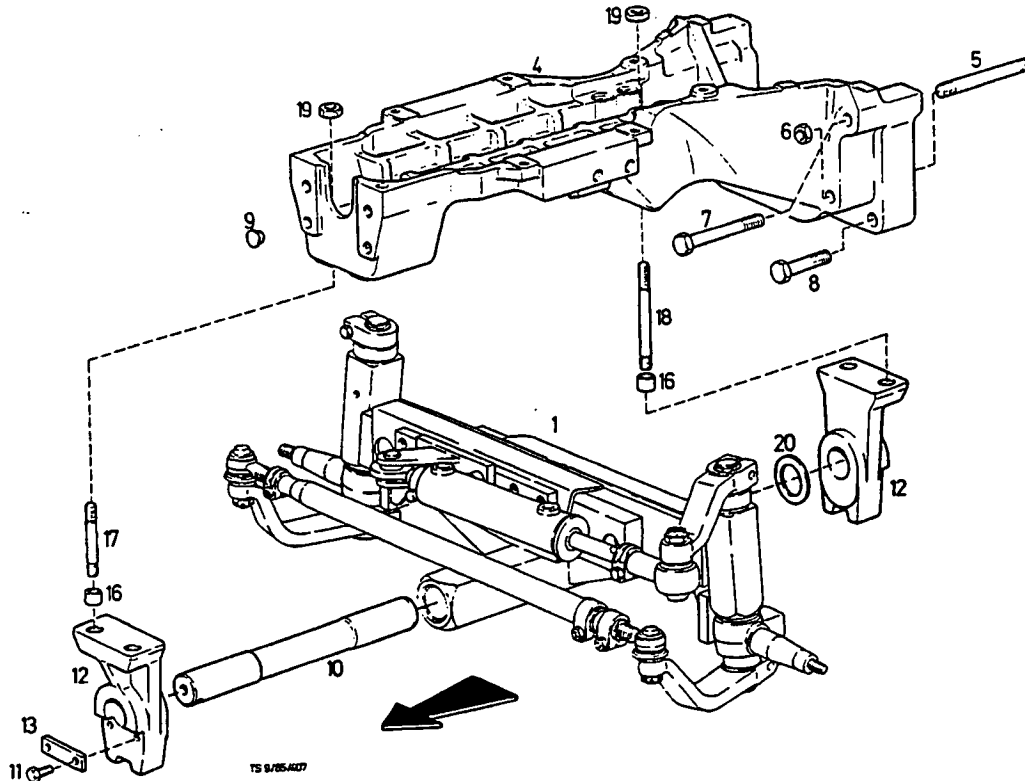
VORDERACHSEN
 FRONT AXLES
 ESSIEUX AVANT
 ASSE ANTERIORE
 EJES DELANTERO

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*

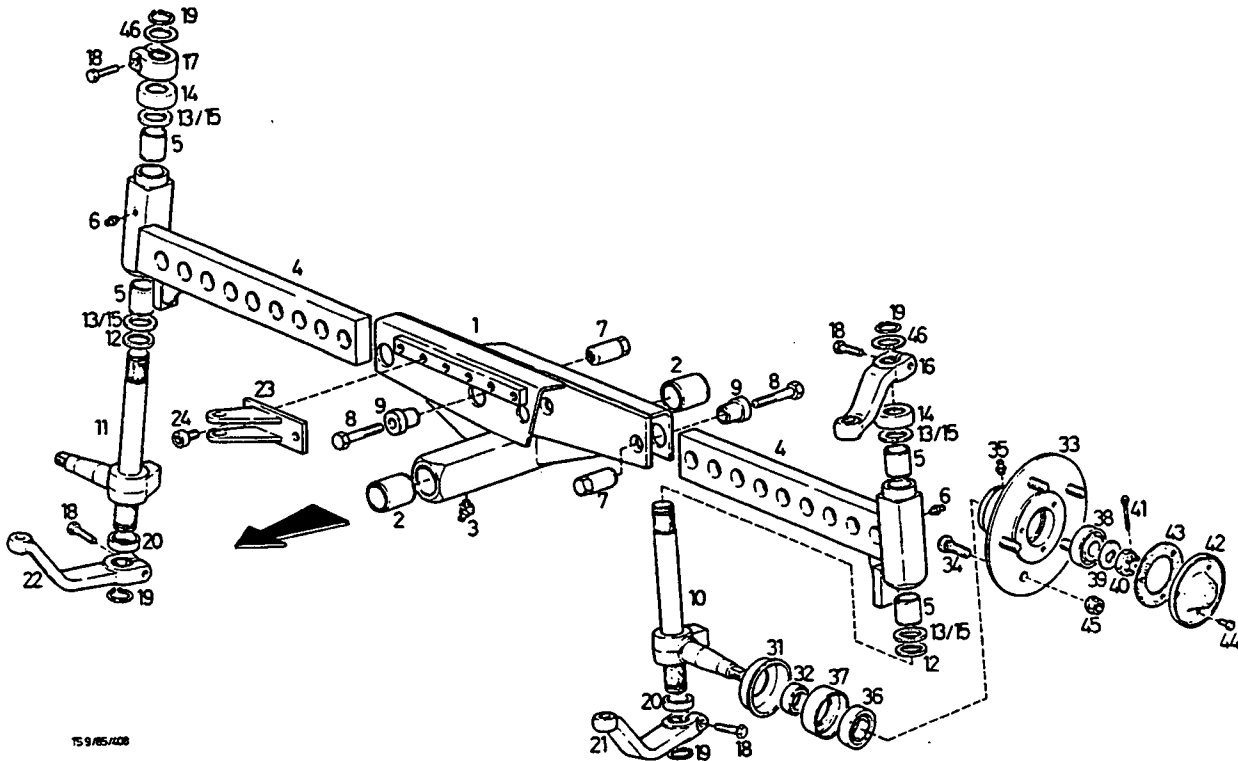


*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Piste Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
12		ZF APL-310	Differential	Differential	Différentiel	Differenziale	Diferencial
13		ZF APL-310	Gelenkgehäuse	Steering knuckle assembly	Boitier du joint de direction	Scatola giunti	Caja de pivote dirección
14		ZF APL-310	Planetentrieb	Planetary drive	Train planétaire	Comando planetario	Accionamiento planetarios



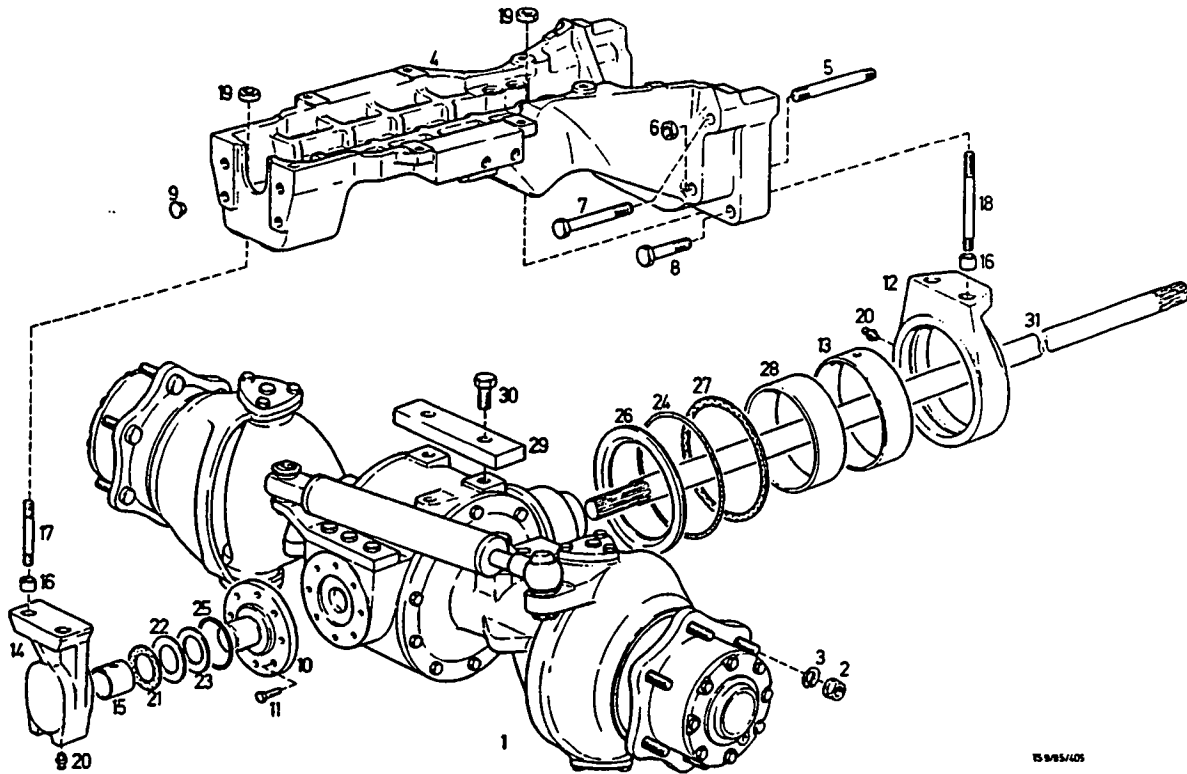
Pos.	Tell-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1		1		(TA2)		Verstellachse C	Adjustable axle C	Essieu réglable C	Asse a carreggiata variabile C	Eje ajustable C
4	337 00 41 0034	1		8055s, →15882		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Cavalletto assale anteriore	Caballete eje delante
4	337 00 41 0284	1		8055s, 15883 → 8075s		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Cavalletto assale anteriore	Caballete eje delante
5	800 03 81 3885	2			M16x140 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
6	900 03 87 1339	2			M16 DIN934-M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 80 0863	2			M16x120 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0876	2			M16x70 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 17 0479	2			A12,3x7	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo di chiusura	Tapón obturador
0	192 41 0011	1				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supp.	Bulón soporte
1	900 03 80 2515	2			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
2	337 00 41 0060	2				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau palier	Cavalletto	Caballete soporte
3	180 0 41 0070	1				Sicherung	Lock	Coupe-circuit	Protezione	Seguro
6	190 41 0241	4				Paßhülse	Fitting sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
7	900 03 81 3674	2			M12x95 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
8	900 03 81 3688	2			M12x140 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
9	900 03 87 1319	4			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
0	192 41 0035	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento
0	192 41 0037	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento
0	192 41 0038	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento
0	192 41 0039	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento
0	192 41 0040	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento
0	192 41 0041	1				Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Spessore	Suplemento



159/85/408

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 41 0068	1				Mittelstück	Centre part	Pièce centrale	Pezzo centrale	Pieza central
2	192 41 0137	2				Lagerbüchse	Bearing bush	Chemise support	Camisa soporte	Camisa soporte
3	900 03 96 3114	1			BM8x10 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'ingrassaggio	Niple lubricación
1	337 00 41 0071	2				Achsschenkellager	King pin bearing	Roulement de fusée d'essieu	Cuscinetto fuso a snodo	Cojinete manguera dirección
1	337 00 41 0018	4				Lagerbüchse	Bearing bush	Chemise support	Camisa soporte	Camisa soporte
1	900 03 96 3112	2			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'ingrassaggio	Niple lubricación
7	337 00 41 0062	4				Klemmbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
1	900 03 80 3711	4			M14x1,5x70 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
1	337 00 41 0063	4				Klemmhülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
0	337 00 41 0011	1		l		Achsschenkel	King pin	Fusée d'essieu	Fuso a snodo	Manguera direcc.
1	337 00 41 0012	1		r		Achsschenkel	King pin	Fusée d'essieu	Fuso a snodo	Manguera direcc.
2	80 41 0022	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
3	80 41 0025	6				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
4	190 S 41 0015	2				Schutzblech	Guard plate	Tôle de protection	Lamiera di protez.	Chapa protectora
5	288 27 0019	1		wa		Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
6	337 00 41 0230	1				Lenkhebel	Steering lever	Levier direct.	Leva di sterzo	Palanca dirección
7	337 00 41 0021	1				Klemmstück	Clamping piece	Pièce de serrage	Pezzo di serraggio	Pieza aprieto
9	900 03 80 0619	4			M12x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 3200	4			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
1	337 00 41 0013	2				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écartement	Manicotto distanziale	Manguito distancidor
1	337 00 41 0228	1		l		Spurhebel	Track arm	Bielle direction	Leva fuso com. st.	Palanca dirección
2	337 00 41 0229	1		r		Spurhebel	Track arm	Bielle direction	Leva fuso com. st.	Palanca dirección
3	337 00 41 0050	1				Lagerbügel	Bearing bracket	Etrier support	Cappello cuscin.	Estribo soporte
4	900 03 86 2615	2			M12x20 DIN912	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cilíndrico
1	80 41 0018	2				Labyrinthblech	Labyrinth plate	Tôle labyrinthe	Lamiera a labirinto	Chapa laberinto

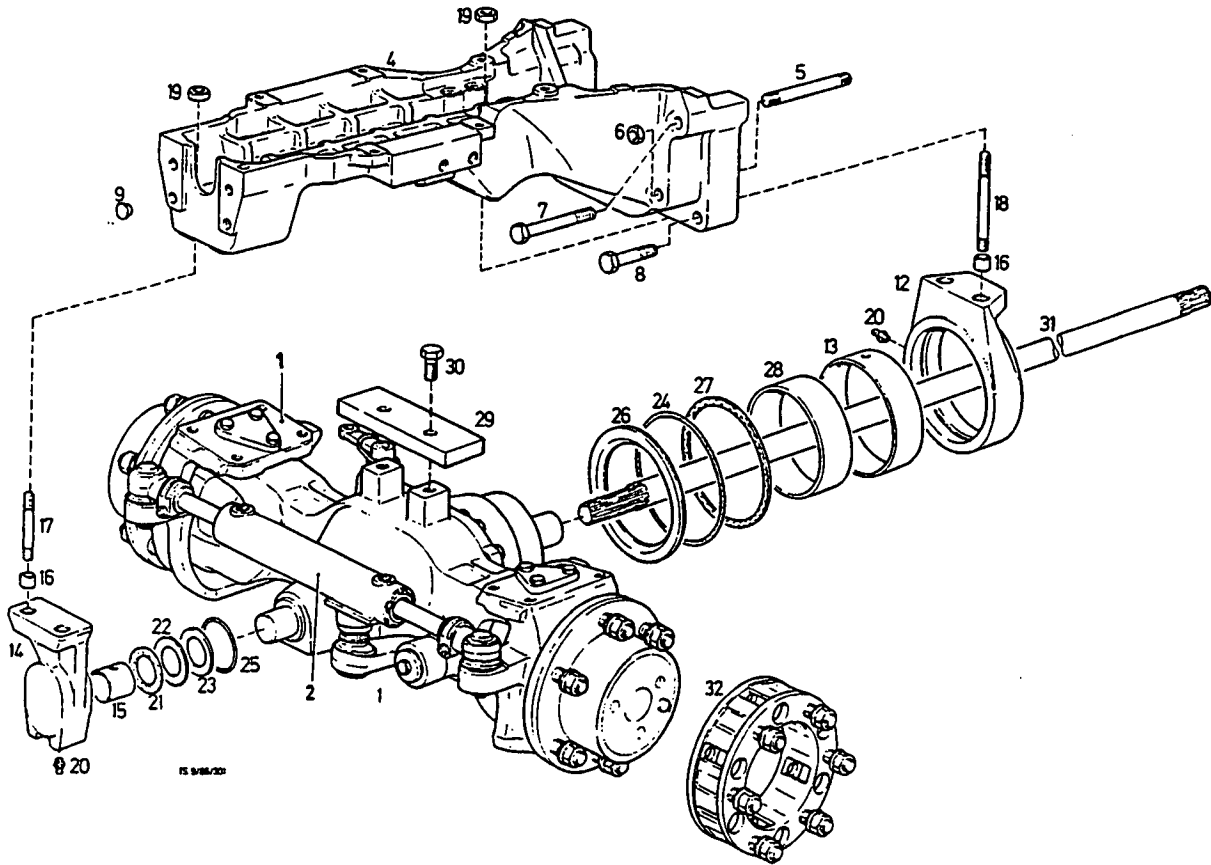
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
32	80 41 0013 2					Anlauffring	Stop ring	Anneau butée	Anello	Anillo tope
33	80 41 0036 2			(3,4)		Radnabe C	Wheel hub C	Moyeu de roue C	Mozzo di ruota C	Cubo de rueda C
34	180 0 41 0034 10					Radbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
35	900 03 96 3112 2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
36	900 03 32 6018 2				302 06	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	Cuscinetto a rulli conici	Cojinete de rodillos cónicos
37	80 41 0014 2					Dichtungstopf	Sealing pot	Pot d'étanchéité	Cop. guarnizione	Obturador
38	900 03 32 6215 2				303 05	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	Cuscinetto a rulli conici	Cojinete de rodillos cónicos
39	80 41 0108 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
40	80 41 0103 2					Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona
41	900 03 92 0351 2				4x40 DIN94	Splint	Splint pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
42	80 41 0019 2					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
43	80 41 0028 2					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
44	900 03 80 2402 6				M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 88 4226 10				A14 DIN74361	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico
46	213 0 05 0119 1			wa		Anlegescheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela



5985/405

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 41 0227 1			(TA6-9) SIGE 1981-A 162		Lenktriebachse C	Planetary steering axle C	Essieu directeur- moteur C	Assale motore sterzante C	Eje planetario de direcci3n C
2	900 03 88 0015 2				B18 DIN74361	Flachbundmutter	Flat collar nut	Ecrou à collet plat	Dado con spall. pia	Tuerca de asiento plano
3	900 03 88 0007 12				C18,4 DIN74361	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
4	337 00 41 0034 1			8055as, →15882		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Cavalletto assale anteriore	Caballete eje delante
4	337 00 41 0284 1			8055as, 15883 → 1 8075as		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Cavalletto assale anteriore	Caballete eje delante
5	900 03 81 3885 2				M16x140 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
6	900 03 87 1339 2				M16 DIN934-M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 80 0863 2				M16x120 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0876 2				M16x70 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 17 1272 4				13,7x8	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo di chiusura	Tap3n obturador
-	900 03 17 0479 2				A12,3x7	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo di chiusura	Tap3n obturador
10	337 00 41 0073 1					Lagerzapfen	Journal	Maneton	Perno supporto	Muff3n soporte
11	900 03 80 2424 8				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	337 00 41 0074 1					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballete soporte
13	397 41 0271 1					Lagerb3chse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
14	337 00 41 0077 1					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballete soporte
15	337 00 41 0076 1					Lagerb3chse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
16	190 41 0241 4					Paßh3lse	Fitting sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
17	900 03 81 3674 2				M12x95 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
18	900 03 81 3688 2				M12x140 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
19	900 03 87 1319 4				M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 96 3112 2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in- grassaggio	Niple lubricaci3n

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	337 00 41 0079	1		s=1,0	wa	Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
22	192 41 0035	1		s=0,5		Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela grad.
23	380 9 52 0032	1		s=1,0		Beilagescheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
24	780 K 74 0111	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
25	780 34 0172	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
26	397 41 0280	1				Anlauftring	Stop ring	Bague butée	Anello rasmento	Anillo tope
27	397 41 0281	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
28	397 41 0279	1				Laufbüchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
29	337 00 41 0087	1			M14x35 DIN933	Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
30	900 03 80 2727	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	-	1		(GT41)		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol



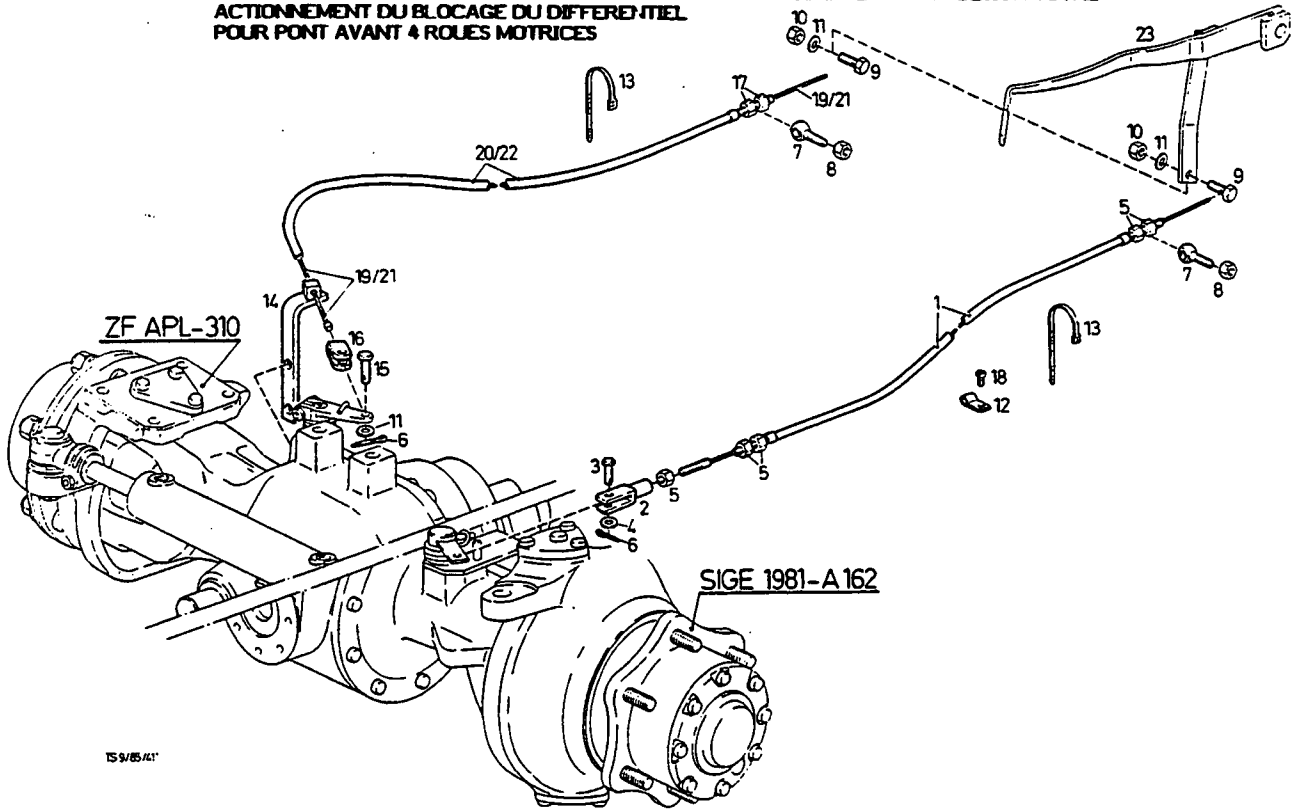
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 41 0286 1			(TA 10-14)	ZF APL-310	Lenktriebbachse C	Planetary steering axle C	Essieu directeur-moteur C	Assale motore sterzante C	Eje planetario de dirección C
2	337 00 47 0735 1					Lenkzylinder C	Steering cylinder C	Cyl. de direction C	Cilindro sterzo C	Cil. dirección C
-	337 00 47 0736 1					Dichtungssatz C	Sealing set C	Jeu de joints C	Serie guarniz. C	Lote juntas C
4	337 00 41 0284 1					Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Cavalletto assale anteriore	Caballote eje anterior
5	900 03 81 3885 2				M16x140 DIN939-10.9	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
6	900 03 87 1339 2				M16 DIN934-M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 80 0863 2				M16x120 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0876 2				M16x70 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 17 0479 2				A12,3x7	Verschlussstopfen	Nipple	Bouchon	Tappo di chiusura	Tapón obturador
12	337 00 41 0074 1					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballote soporte
13	397 41 0271 1					Lagerbüchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
14	337 00 41 0077 1					Lagerbock	Bearing bracket	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
15	337 00 41 0076 1					Lagerbüchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
16	190 41 0241 4					Paßhülse	Fitting sleeve	Douille	Manicotto	Manguito
17	900 03 81 3674 2				M12x95 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
18	900 03 81 3688 2				M12x140 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
19	900 03 87 1319 4				M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 96 3112 2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de gras.	Punto d'ingrassag.	Niple lubricación
21	337 00 41 0079 1					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
22	192 41 0035 1			s=1,0 } wa		Einstellscheibe	Washer	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela grad.
23	380 9 52 0032 1			s=1,0 }		Bellagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
24	780 K 74 0111 1					O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
25	780 34 0172 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	337 00 41 0298 1					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
27	397 41 0281 1					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
28	397 41 0279 1					Laufbüchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
29	337 00 41 0290 1					Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
30	900 03 80 2727 2				M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	-	1		(GT41)		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
32	337 00 61 0235 2			wa		Zwischenring	Intermediate ring	Bague intermed.	Anello intermed.	Anillo intermed.

STEYR 8055as
STEYR 8075as

DIFFERENTIALSPERRE-BETÄTIGUNG FÜR
ALLRADVORDERACHSE
CONTROL OF DIFFERENTIAL LOCK FOR
FOUR-WHEEL FRONT AXLE
ACTIONNEMENT DU BLOCAGE DU DIFFERENTIEL
POUR PONT AVANT 4 ROUES MOTRICES

COMANDO DEL BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE
PER L'ASSE ANTERIORE A DOPPIA TRAZIONE
ACCIONAMIENTO DEL BLOQUEO DIFERENCIAL
PARA EJE DELANTERO PROPULSION TOTAL

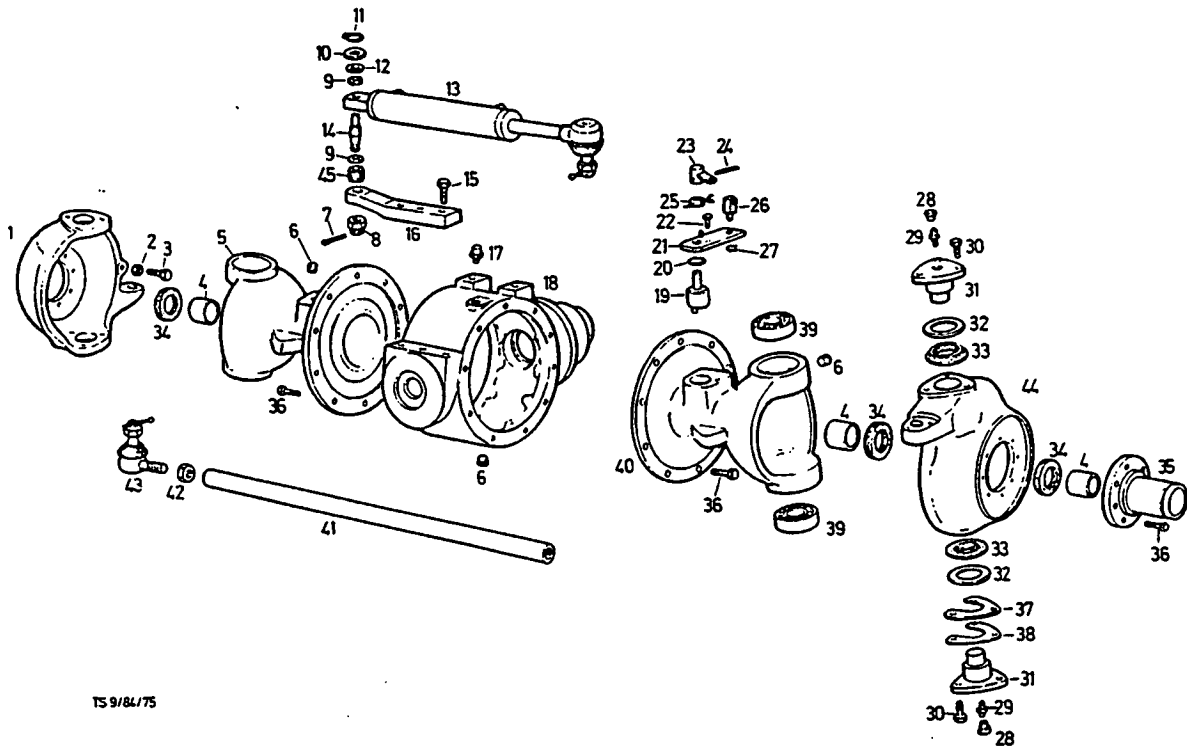
VT 37/TA 5



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 32 0103	1		(1,5) a=1877		Seilzug C	Cable control C	Tirette à cable C	Cevo flessibile C	Tiro de cable C
				8055as, 19616						
2	900 03 96 4418	1			G8x16 DIN71752	Gabelkopf	Fork head	Chape	Testata forcella	Cabeza de horquilla
3	900 03 90 3133	1			8h11x22x19 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
4	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	900 03 87 0221	5			AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 92 0221	1	8075as		3,2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia speccata	Pasador aletas
6	900 03 92 0121	1	8055as		2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia speccata	Pasador aletas
7	900 03 86 0538	1			LAM10x40 DIN444	Augenschraube	Eyebolt	Vis à oeillet	Vite ad occhio	Camcamo
8	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 32 0104	1			M10x25	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 88 8452	1			VM10 DIN980	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
11	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	190 77 0016	1	8055as			Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
13	900 03 17 1697	2			A5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
14	337 00 32 0132	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
15	900 03 90 3655	1			10h11x30x26 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
				8055as, 19617						
				8075as						
16	337 00 32 0136	1				Gabelstück	Forked fitting	Chape	Pezzo forcella	Pieza de horquilla
17	900 03 87 0221	2			AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	900 03 82 2061	1			M3x20 DIN84	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cilíndrico
19	337 00 32 0142	1	8055as, 19617		a=1762	Drahtlitze	Wire lace	Fil de cable laminé	Filo di cavo laminato	Cordón
20	337 00 32 0148	1		(20,17) a=1340		Seilhülle C	Cable casing C	Gaine de cable C	Guaina della fune	Funda cable C

VT 37/TA 5
1985 - 08

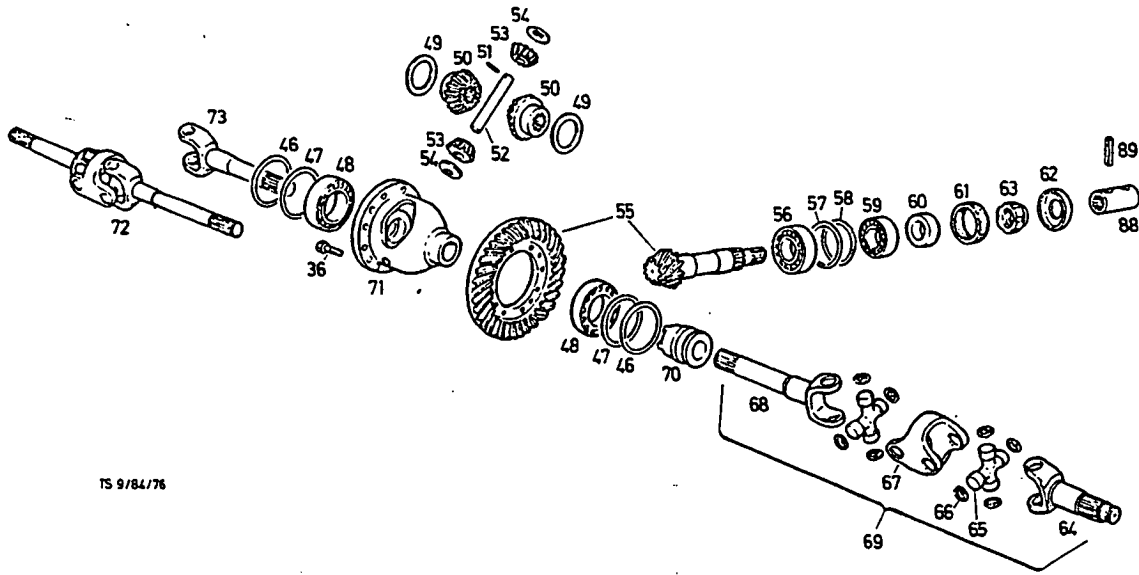
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	337 00 32 0139	1	8075as	a=1882		Drahtlitze	Wire lace	Fil de câble laminé	Filo di cavo lamino	Cordón
22	337 00 32 0147	1		(22,17)			Seilhülle	Cable casing C	Gaine de câble C	Guaina della fune	Funda cable C
23	-	1		a=1460 (HT38/TA2)		Hebel für Differentialsperr- hinten	Lever for dif- ferential lock rear	Levier pour blo- cage du différen- tiel à l'arrière	Leva per bloccag- gio differenziale	Palanca para bloqueo dife- rencial atrás



TS 9/84/75

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 41 1001	1		r		Nabenträger	Hub carrier	Porte-moyeu	Supporto mozzo	Porta-cubo
2	900 03 87 1542	2			M16 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	900 03 80 2832	2			M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	337 00 41 1002	4				Buchse	Bushing	Douille	Bronzina	Casquillo
5	337 00 41 1003	1		r		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîtier de palier	Scatola cuscinetto	Caja soporte
6	900 03 96 0004	3			M20x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado
7	900 03 92 0336	1			4x30 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
8	900 03 87 0001	1			M20 DIN937	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	337 00 47 1001	2				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
10	337 00 47 1003	1				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
11	900 03 93 3100	1			20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
12	337 00 47 1005	1				Gummiring	Rubber seal	Bague caoutchouc	Anello in gomma	Aro goma
13	337 00 47 1002	1		(TA9)		Lenkzylinder C	Steering cylinder C	Cylindre de direction C	Cilindro di sterzo C	Cilindro de dirección C
14	337 00 47 1004	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
15	900 03 80 2629	4			M12x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	337 00 41 1004	1				Spurhebel	Track lever	Levier de voie	Leva carreggiata	Palanca de vía
17	337 00 41 1030	1				Entlüftungsventil	Breather valve	Soupape dégagement d'air	Valvola di sfiato	Válvula purga aire
18	337 00 41 1005	1				Lagergehäuse	Bearing housing	Boîtier de palier	Scatola cuscinetto	Caja soporte
19	337 00 41 1006	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
20	337 00 41 1007	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
21	337 00 41 1008	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
22	900 03 86 0007	1			M8x14 DIN6912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	337 00 41 1009	1				Spurhebel	Track lever	Levier de voie	Leva carreggiata	Palanca de vía
24	900 03 90 0014	1			8x65 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo de apriete
25	337 00 41 1010	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte

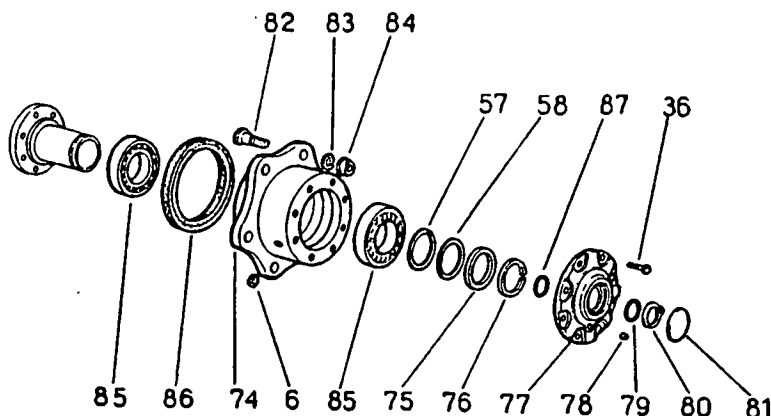
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	337 00 41 1011 1					Schraubdübel	Dowel pin	Cheville fileté	Passacavo	Taco a roscado
27	900 03 93 3067 1				16x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
28	990 00 52 0096 4				IM 019	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
29	900 03 96 3124 4				AM10x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in- grassaggio	Niple lubricación
30	900 03 80 2622 12				M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	337 00 41 1012 4					Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
32	337 00 41 1013 4					Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Distanziale	Aro distanciero
33	337 00 41 1014 4					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34	337 00 41 1015 4					Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
35	337 00 41 1016 2					Nabenträger	Hub carrier	Porte-moyeu	Support mozzo	Porta-cubo
36	900 03 80 2544 36				M10x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	337 00 41 1017 4			s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	337 00 41 1018 4			s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
39	900 03 32 6218 4					Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulement à roulement conique	Cuscinetto conico	Rodamiento de rodillos cónicos
40	337 00 41 1019 1			1		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîtier de palier	Scatola cuscinetto	Caja soporte
41	337 00 43 1002 1					Spurstange	Track rod	Barre d'accouplm.	Tirante trasversale	Bielra ancho de vía
42	900 03 87 1578 2				24x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43	337 00 43 1001 2					Kugelgelenk	Ball joint	Joint à rotule	Giunto sferico	Articul. esférico
44	337 00 41 1020 1			1		Nabenträger	Hub carrier	Porte-moyeu	Supporto mozzo	Porta-cubo
45	337 00 41 1021 1					Gummiring	Rubber seal	Bague caoutchouc	Anello in gomma	Aro goma



TS 9/84/76

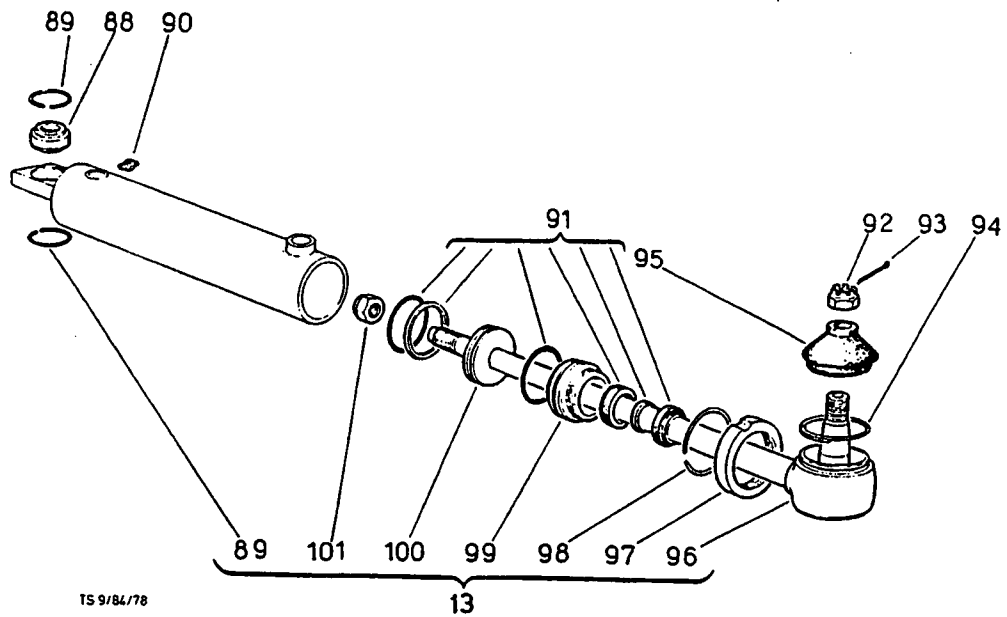
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
36	900 03 80 2544 12				M10x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	337 00 42 1001 4			s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
47	337 00 42 1002 4			s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
48	900 03 32 0021 2				32012 X	Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulement à roulement conique	Cuscinetto conico	Rodamiento de rodillos cónicos
49	337 00 42 1003 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
50	337 00 42 1004 2					Achskegelrad	Diff. side gear	Planétaire	Planetaire diff.	Planetario
51	900 03 90 9585 1				3x4 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de aprie
52	337 00 42 1005 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
53	337 00 42 1006 2					Ausgleichkegelrad	Diff. pinion gear	Satellite de diff.	Satellite del diff.	Piñón compens.
54	337 00 42 1007 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
55	337 00 42 1008 1					Kegelradsatz	Bevel drive	Couple conique	Gruppo ruote con.	Jgo. rdas. cón.
56	900 03 32 0022 1					Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulement à roulement conique	Cuscinetto conico	Rodamiento de rodillos cónicos
57	337 00 42 1009 2			s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
58	337 00 42 1010 2			s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
59	900 03 32 6121 1					Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulement à roulement conique	Cuscinetto conico	Suplemento de rodillos cónicos
60	337 00 42 1011 1					Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartem. Distanziale		Aro distanciaro
61	337 00 42 1012 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité Anello di tenuta		Anillo de junta
62	337 00 42 1013 1					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
63	337 00 42 1014 1					Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainuré	Ghiera	Tuerca ranurada
64	337 00 42 1016 2					Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à trans- mission	Albero a giunto cardanico	Arbol articu- lado
65	337 00 42 1017 4					Kreuzgelenk C	Universal joint C	Joint à croisillon C Crociera C		Articul. cruceta C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
66	900 03 93 0009	6			30x1,5 DIN472	Sicherungsrings Mittelstück	Circlip Center piece	Circlip Pièce médian	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
67	337 00 42 1018	2				Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à trans- mission	Pezzo centrale	Pieza central
68	337 00 42 1020	1						Arbre à trans- mission	Albero a giunto Cardanico	Arbol articu- lado
69	337 00 42 1015	1				Doppelgelenk- welle C	Double propeller shaft C	Arbre à trans- mission double C	Albero a giunto cardanico doppia C	Arbol articu- lado doble C
70	337 00 42 1019	1				Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
71	337 00 42 1021	1				Differential- gehäuse	Differential housing	Boîte de différentiel	Scatola di differenziale	Caja de diferencial
72	337 00 42 1025	1				Doppelgelenk- welle C	Double propeller shaft C	Arbre à trans- mission double C	Albero a giunto cardanico doppia C	Arbol articu- lado doble C
73	337 00 42 1026	1				Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à trans- mission	Albero a giunto cardanico	Arbol articu- lado
88	337 00 42 1022	1				Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
89	900 03 90 9654	1			8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Cesquillo de apriete



TS 9/84/77

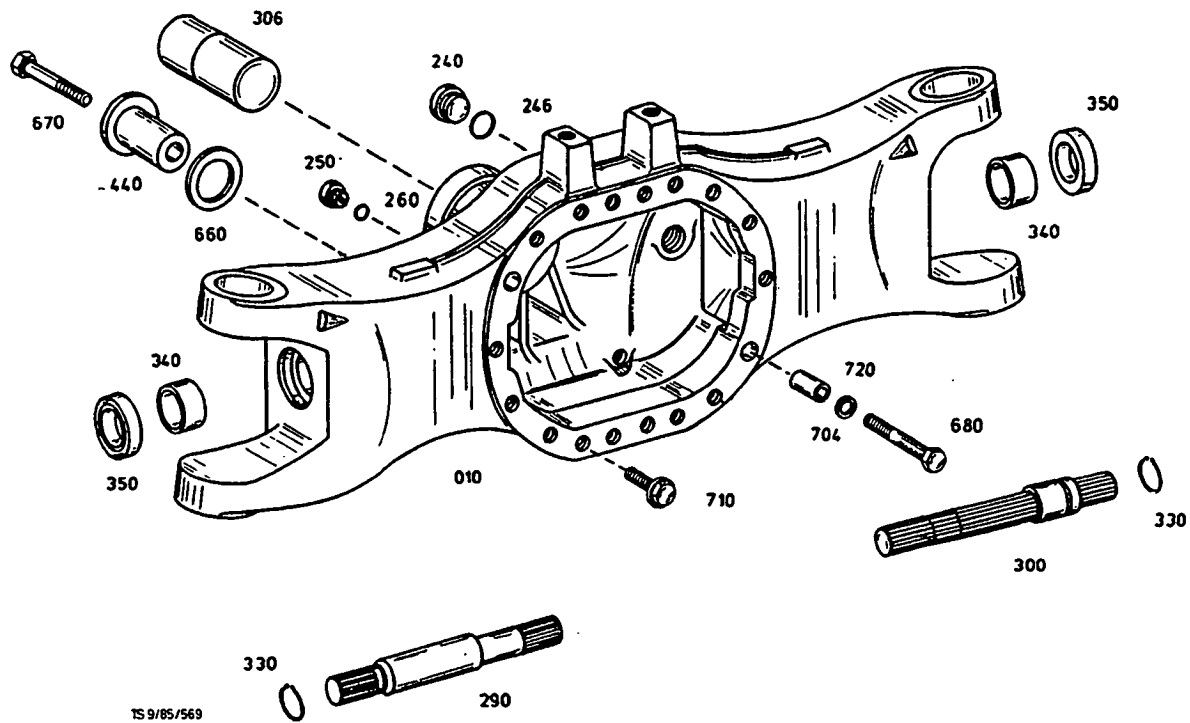
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	900 03 96 0004 2				M20x1,5 DIN906	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado
36	900 03 80 2544 16				M10x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
57	337 00 42 1009 1			s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
58	337 00 42 1010 2			s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
74	337 00 41 1022 2					Radnabe	Wheel hub	Moyeu roue	Mozzo della ruota	Cubo rueda
75	337 00 41 1023 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
76	900 03 93 0007 2				65x4 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
77	337 00 41 1024 2					Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
78	900 03 90 2648 2				M10x12 DIN913	Stift	Pin	Goupille	Copiglia	Pasador
79	337 00 41 1025 2					O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
30	900 03 93 3220 2				32x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
31	337 00 41 1026 2					Ballige-Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
32	337 00 41 1027 2					Radbolzen	Wheel bolt	Boulon de roue	Colonnella ruota	Bulón rueda
33	900 03 88 0007 2				C18,5 DIN74361	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
34	900 03 88 0006 2				B18 DIN74361	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35	900 03 32 0023 4				32013	Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulement à roulement conique	Cuscinetto conico	Rodamiento de rodillos cónicos
36	337 00 41 1028 2					Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
37	337 00 41 1029 2					Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo



TS 9/84/78

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
3	337 00 47 1002	1				Lenkzylinder C	Steering cylinder C	Cylindre de direction C	Cilindro sterzo C	Cilindro dirección C
8	337 00 47 1012	1				Gelenklager	Joint bearing	Palier à rotule	Supporto articol.	Soporte articul.
9	900 03 93 4175	2			SB 35x1,5	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de retención
0	900 03 96 3115	1			CM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
1	337 00 47 1006	1				Dichtungssatz C bestehend aus:	Set of seals C consisting of:	Jeu de joints C être composé de:	Serie guarnizioni C consistere di:	Lote juntas C compuesto de:
	-	1				Teilebackring	Ring	Bague	Anello	Anillo
	-	1				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
	-	2				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	-	1				Abstreifer	Scrapper	Racloir	Reschiatore	Raspador
	-	1				Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello tenuta con scanalata	Anillo ranurado
2	900 03 87 2351	1			M18x1,5	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crénelé	Dado a corona	Tuerca corona
3	900 03 92 0347	1			4x32 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
4	337 00 47 1013	1			M42x2,4/	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	337 00 47 1011	1				Gummimanschette	Rubber seal	Joint caoutchouc	Guarn. di gomma	Junta caucho
6	337 00 47 1007	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de plongeur	Stelo dello stant.	Biela pistón
7	337 00 47 1010	1				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
8	900 03 93 6248	1			B 48	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de retención
9	337 00 47 1008	1				Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage	Pezzo di guida	Pieza guía
0	337 00 47 1009	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
1	900 03 88 8627	1			VM16x1,5 DIN980	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou d'arrêt	Controdado di sic.	Tuerca afianzador

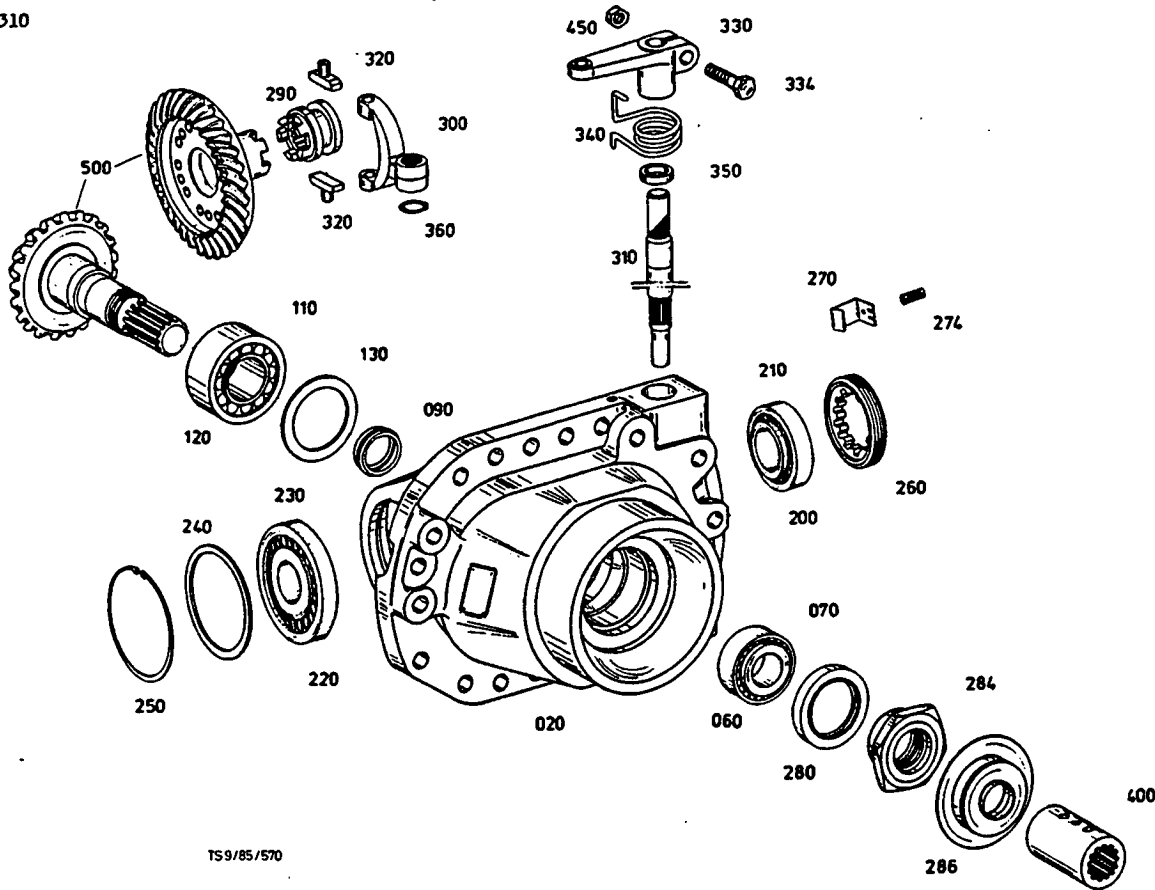
ZF APL-310



TS 9/85/569

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
010	337 00 41 0783	1				Achsbrücke	Axle housing	Carter pont	Punte assale	Puente eje
240	900 03 96 2041	1			M24x1,5 DIN908	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon filete	Tappo a vite	Tapon roscado
246	357 00 42 0755	1			21x2	O-Ring	O-Seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
250	399 00 42 0710	1				Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon filete	Teppo a vite	Tapon roscado
260	337 00 41 0784	1			15x2	O-Ring	O-Seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
290	337 00 41 0785	1				Steckwelle (Teilerradseite)	Plug-in shaft (Side of crown wheel)	Demi-arbre flott (Cote de couronne de differentiel)	Albero scorrev. (Lato ruoda de plato)	Eje enchufe (Lado corona conica)
300	337 00 41 0786	1				Steckwelle	Plug-in shaft	Demi-arbre flott	Albero scorrev.	Eje enchufe
306	337 00 41 0787	1				Bolzen	Pin	Boulon	Perno	Bulón
330	337 00 42 0737	2				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di secur.	Anillo de seg.
340	357 00 41 0727	2				Büchse	Sleeve	Douille	Bussola	Casquillo
350	337 00 41 0759	2				Wellendichtring	Shaft seal	Bague etancheite	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
440	337 00 41 0788	1				Bolzen	Pin	Boulon	Perno	Bulón
660	337 00 41 0801	1			s=1,5	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
660	337 00 41 0802	1			s=1,4	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
660	337 00 41 0803	1			s=1,3	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
660	337 00 41 0804	1			s=1,2	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
660	337 00 41 0805	1			s=1,1	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
660	337 00 41 0806	1			s=1,0	Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
670	337 00 41 0776	1			M12x90 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
680	337 00 41 0779	2			M12x80 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
704	337 00 41 0782	5			M12x70 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
704	337 00 41 0789	7				Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
710	337 00 41 0790	11				Sicherungsschraube	Lock screw	Vis sécurité	Vite di secur.	Tornillo seg.
720	337 00 41 0791	2				Büchse	Sleeve	Douille	Bussola	Casquillo

ZF APL-310

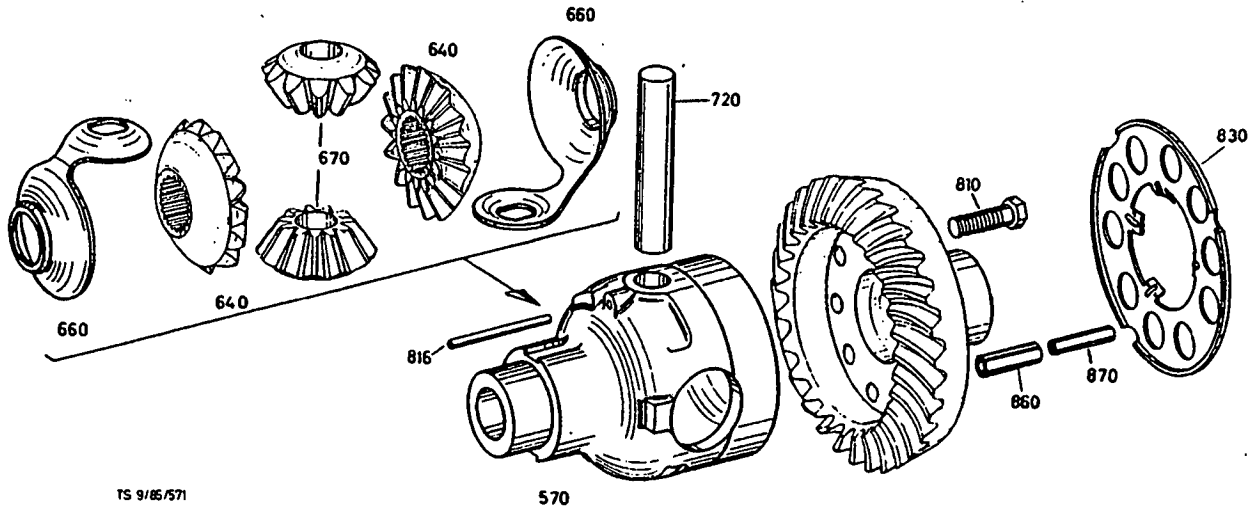


TS9/85/570

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 41 0762 1					Achseinsatz C	Carrier assy. C	Nez de pont C	Pezzo ripor. ass. C	Eje elemento C
020	337 00 41 0763 1					Achtriebgehäuse	Axle carrier	Boîte pont	Scatola dell'assale	Caja eje
-	390 41 0760 1					Baumusterschild	Name plate	Plaque type	Scudo	Placa
-	900 03 90 4530 4				3x5 DIN1476	Kerbnagel	Grooved pin	Clou cannele	Chiodo intagliato	Clavija ranurada
060	-31 -7 42 -018 1					Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague interieure	Cusc. anello int.	Coj. anillo int.
	31 -7 42 -014 1					Lageraußenring	Bearing outer race	Bague exterieure	Cusc. anello ext.	Coj. anillo ext.
090	357 00 42 0706 1					Büchse	Sleeve	Douille	Bussola	Casquillo
110	-31 -7 42 -017 1					Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague interieure	Cusc. anello int.	Coj. anillo int.
120	-31 -7 42 -002 1					Lageraußenring	Bearing outer race	Bague exterieure	Cusc. anello ext.	Coj. anillo ext.
130	337 00 42 0702 1				s=1,5	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0703 1				s=0,90	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0704 1				s=0,95	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0705 1				s=1,00	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0706 1				s=1,05	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0707 1				s=1,10	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0708 1				s=1,15	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0709 1				s=1,20	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0710 1				s=1,25	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	337 00 42 0711 1				s=1,30	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	357 00 42 0740 1				s=1,35	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	357 00 42 0741 1				s=1,40	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
130	357 00 42 0742 1				s=1,45	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
200	-31 -7 41 -004 1					Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague interieure	Cusc. anello int.	Coj. anillo int.
210	-31 -7 41 -003 1					Lageraußenring	Bearing outer race	Bague exterieure	Cusc. anello ext.	Coj. anillo ext.
220	-31 -7 41 -020 1					Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague interieure	Cusc. anello int.	Coj. anillo int.
230	-31 -7 41 -021 1					Lageraußenring	Bearing outer race	Bague exterieure	Cusc. anello ext.	Coj. anillo ext.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. -- Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
240	337 00 41 0764	1			s=2,2	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0765	1			s=2,15	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0766	1			s=2,1	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0767	1			s=2,05	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0768	1			s=2,0	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0769	1			s=1,95	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0770	1			s=1,9	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0771	1			s=1,85	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
240	337 00 41 0772	1			s=1,8	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
250	390 26 0711	1			100x4 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di secur.	Anillo de seg.
260	337 00 41 0773	1				Stellmutter	Adjusting nut	Ecrou reglage	Dado di registro	Tuerca graduac.
270	337 00 41 0774	1				Sicherungsblech	Lock plate	Tole securité	Rosetta di secur.	Chapa seg.
274	900 03 90 9678	1			6x20 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Chevile serrage	Spina elastica	Perno fiador
280	337 00 42 0712	1				Wellendichtring	Shaft seal	Bague étancheite	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
284	337 00 42 0768	1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
286	337 00 42 0754	1				Sicherungsblech	Lock plate	Tole securité	Rosetta di secur.	Chapa seg.
290	337 00 42 0765	1				Schiebemuffe	Sliding sleeve	Manchon baladeur	Manicotto scorrev.	Manguito corrediz
300	337 00 42 0766	1				Schaltgabel	Shifter fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla de camb
310	337 00 41 0777	1				Schaltwelle Anlaufteil	Shifter shaft introduction date	Arbre commande moment demarrage	Albero di comando parte arresto	Eje mando parte tope
-	337 00 41 0778	1				Schaltwelle Auslaufteil	Shifter shaft terminating date	Arbre commande moment termnais.	Albero di comando parte scarico	Eje mando parte escape
320	337 00 42 0769	2				Gleitstein	Thrust block	Patin	Pietra scorrevole	Dado deslizam.
330	337 00 41 0780	1				Schalthebel	Control lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
334	337 00 41 0775	1			M10x1x40 DIN960 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
340	337 00 41 0781	1				Drehfeder	Torsion spring	Barre de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
350	395 28 0718	1			20x28x6 A	Wellendichtring	Shaft seal	Bague etancheite	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
360	337 00 42 0715	1			17x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di secur.	Anillo de seg.
400	337 00 31 0071	1				Mitnehmer	Drive ring	Entraîneur	Trascinatore	Arrestrador
450	390 21 0729	1			M 10x1	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou sécurité	Dado di secur.	Tuerca seg.
500	337 00 42 0767	1				Kegelradsatz	Bevel gear set	Couple conique	Gruppo ruota con.	Jgo. rdas. conicas

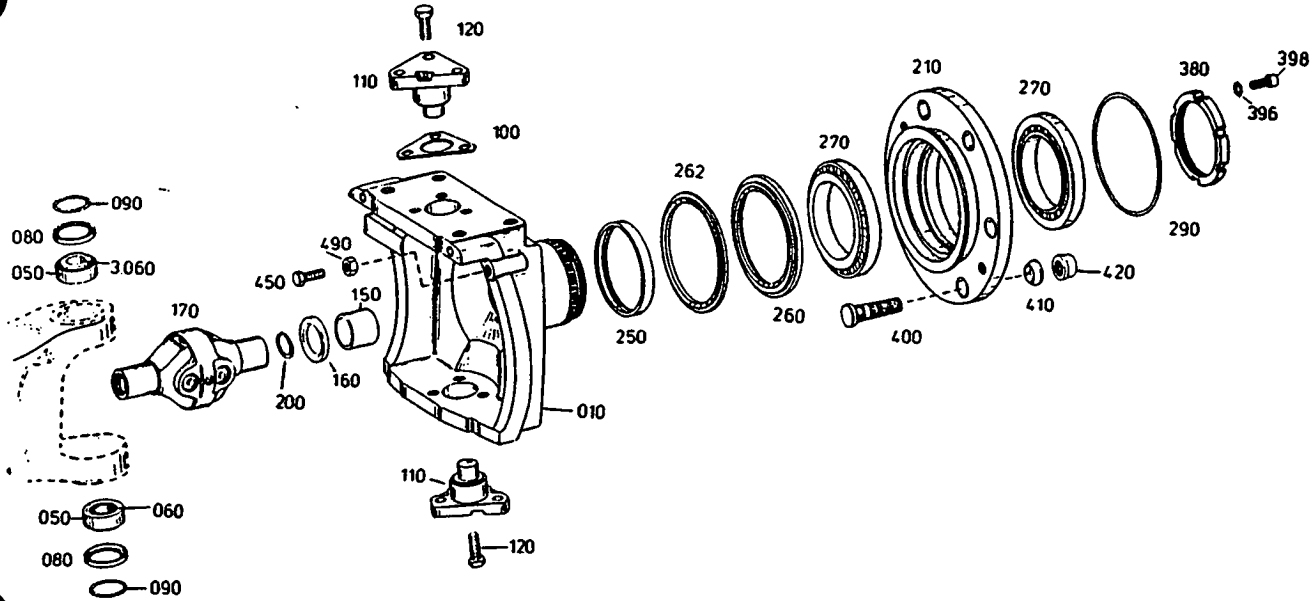
ZF APL-310



TS 9/85/571

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
570	337 00 42 0730	1				Differentialkorb	Diff. case	Carter du diff.	Cesto diff.	Cesta dif.
640	337 00 42 0731	2				Achskegelrad	Diff. side gear	Pinion conique	Ass. ruota con.	Eje rdas. conicas
660	337 00 42 0732	2				Anlaufschelbe	Thrust washer	Rondelle de butée	Spallamento	Arandela de tope
670	337 00 42 0733	2				Ausgl. Kegelrad	Diff. pinion	Satellite de diff.	Satellite del dif.	Pinón compens.
720	337 00 42 0734	1				Differentialachse	Diff. axle	Essieu de diff.	Assale dif.	Eje dif.
810	337 00 42 0771	10			M10x28 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
816	900 03 90 9641	1			5x50 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Cheville serrage	Spina elastica	Perno fiador
830	337 00 42 0735	1				Sicherungsblech	Lock plate	Toile sécurité	Rosetta di secur.	Chaps seg.
860	900 03 90 9682	5			10x30 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Cheville serrage	Spina elastica	Perno fiador
870	900 03 90 9631	5			6x30 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Cheville serrage	Spina elastica	Perno fiador

ZF APL-310

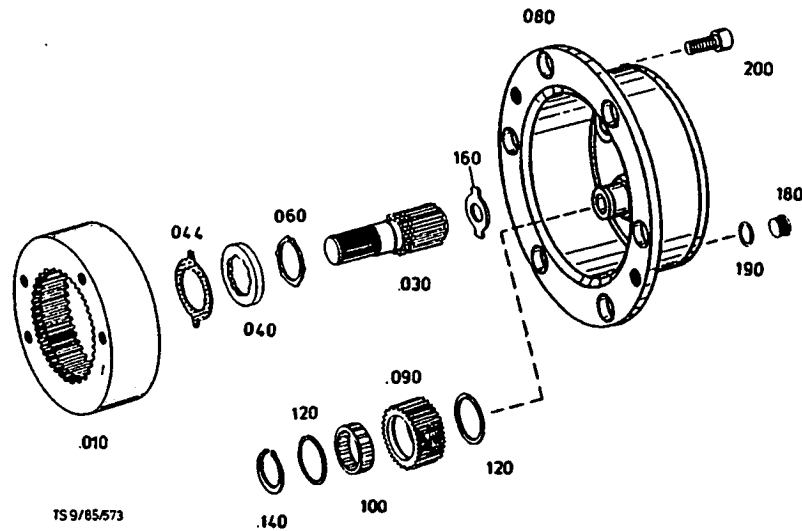


TS 9/85/572

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	010 337 00 41 0792 1			r		Gelenkgehäuse	Steering housing	Boîte direction	Scatola giunti	Caja de pivote dirección
	010 337 00 41 0793 1			l		Gelenkgehäuse	Steering housing	Boîte direction	Scatola giunti	Caja de pivote dirección
	050 -31 -7 41 -005 4					Lageraußenring	Bearing outer race	Bague exterieure	Cusc. anello int.	Coj. anillo int.
	060 -31 -7 41 -018 4					Rollenlager	Roller bearing	Palier rouleaux	Cuscinetto a rulli	Cojinetes rodillos
	057 00 41 0732 4					Dichtkappe	Sealing cap	Capuchon etanch.	Calotta di tenuta	Capuchon hermet.
	058 337 00 41 0794 4					O-Ring	O-Seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	100 337 00 41 0734 2				34x3	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0735 2				s=0,6	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0736 2				s=1,0	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0737 2				s=1,4	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0737 2				s=1,6	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0738 2				s=1,8	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0739 2				s=2,0	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 337 00 41 0740 2				s=0,4	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	100 357 00 41 0729 2				s=0,8	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	Arandela
	110 337 00 41 0795 4					Lagerbolzen	King pin	Pivot fusée	Perno supporto	Bulón soporte
	116 337 00 41 0807 4					Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
	120 900 03 80 2623 12				S 6x1 M12x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	150 357 00 41 0730 2					Büchse	Sleeve	Douille	Bussola	Casquillo
	160 337 00 41 0759 2					Wellendichtring	Shaft seal	Bague etancheite	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
	170 337 00 42 0753 2					Doppelgelenk	Double joint	Articul. double	Snodo doppio	Articulac. doble
	171 337 00 42 0757 2					Anlaufteil	Introduction date	moment demarrage	parte arresto	parte tope
						Doppelgelenk	Double joint	Articul. double	Snodo doppio	Articulac. doble
						Auslaufteil	Terminating date	moment termnais.	parte scarico	parte escape
	200 337 00 42 0737 2					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di segur.	Anillo de seg.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
210	337 00 41 0796	2				Nabe	Hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
250	337 00 41 0758	2				Büchse	Sleeve	Douille	Bussola	Casquillo
260	357 00 41 0731	2				Wellendichtring	Shaft seal	Bague etancheite	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.
262	357 00 41 0732	2				Abstreifer	Scraper ring	Segment racleur	Raschiatore	Raspador
270	-31 -7 41 -019	4				Rollenlager	Roller bearing	Palier rouleaux	Cuscinetto a rulli	Cojinete rodillos
290	337 00 41 0797	2			144,5x3	O-Ring	O-Seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
380	337 00 41 0798	2				Nutmutter	Slotted nut	Ecrou cannele	Ghiera	Tuerca ranurada
396	337 00 41 0799	2				Scheibe	Disk	Disque	Disco	Disco
398	337 00 41 0808	2			M8x10 DIN912	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis tete cyl.	Vite a testa cil.	Tom. cbza. cil.
400	337 00 41 0800	12				Radbolzen	Wheel stud	Boulon fix de roue	Vite fiss. ruota	Bulón rueda
410	337 00 41 0750	12			C18,5 DIN74361	Federring	Spring washer	Anneau ressort	Rosetta elastica	Arandela elastica
420	337 00 41 0751	12			B18 DIN74361	Radmutter	Wheel nut	Ecrou de fix roue	Dado fiss. ruota	Tuerca rueda
450	390 41 1059	2				Anschl. Schraube	Detent screw	Vis de butee	Vite arresto	Tom. tope
490	900 03 87 1526	2			M12x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

ZF APL-310



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	010	337 00 42 0756	2			Hohlrad	Internal gear	Roue denture int.	Corona dent. inter.	Corona satelites
	030	337 00 42 0757	2			Sonnenradwelle	Sun gear shaft	Arbre roue solaire	Alb. ruota planet.	Arbol pinón fijo
	040	337 00 42 0758	2			Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	044	337 00 42 0759	2			Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	060	337 00 42 0760	2			Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di segur.	Anillo de seg.
	080	337 00 42 0761	2			Planetenträger	Planetary carrier	Support planetaire	Porta-satelliti	Porta-planentario
	090	337 00 42 0762	6			Planetenrad	Planetary pinion	Roue planetaire	Ruota dent. satell.	Rueda planetario
	100	337 00 42 0763	6			Zylinderrollenlager	Roller bearing	Palier rouleaux	Cusc. rulli cil.	Coj.radil cilin.
	120	337 00 42 0746	12			Sprengring	Snap ring	Anneau retenue	Anello di esplosivo	Anillo de esplosivo
	140	900 03 93 3111	6		24x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di segur.	Anillo de seg.
	160	337 00 42 0747	2		s=1,5	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	160	337 00 42 0748	2		s=2,0	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	160	337 00 42 0749	2		s=2,5	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	160	357 00 42 0752	2		s=1,0	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	160	357 00 42 0753	2		s=1,7	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	160	357 00 42 0754	2		s=2,2	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butee	Spallamento	Arandela de tope
	180	337 00 42 0772	2		M18x1,5 DIN908	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon filete	Tappo e vite	Tapon roscado
	190	337 00 42 0764	2		15x2	O-Ring	O-Seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	200	337 00 42 0773	4		M10x20 DIN6912	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis tete cyl.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1		+8407	Regelhydraulik	Hydraulic lift unit	Relevage hydraulique	Sollevatore idraulico	Elevador hidráulico regulador
2			Seitlicher Deckel für Regelhydraulik	Lateral cover for hydraulic lift unit	Couvercle latéral pour relevage hydraulique	Coperchio laterale per sollevatore idraulico	Tapa lateral para elevador hidráulico regulador
2.1		8407	Seitlicher Deckel für Regelhydraulik	Lateral cover for hydraulic lift unit	Couvercle latéral pour relevage hydraulique	Coperchio laterale per sollevatore idraulico	Tapa lateral para elevador hidráulico regulador
3			Rohrleitungen	Pipe lines	Tuyauterie	Tubazione	Tuberías

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
4			Steuergerät	Control unit	Appareil de commande	Dispositivo di comando	Aparato de mando
5			Steuergerät	Control unit	Appareil de commande	Dispositivo di comando	Aparato de mando

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plato Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
6			Hubwerkgestänge	Power lift unit	Timonerie de levage	Tiranti del sollevatore idraulico	Varillaje del mecanismo elevador
7		B407	Hubwerkgestänge mit langen Unterlenkern	Power lift linkage with lower suspension arms	Timonerie de levage avec des bras de suspension inférieurs longs	Tiranti del sollevatore idraulico con tiranti inferiori lunghi	Varillaje del mecanismo elevador con brazos inferiores largos
8	8055s/as	→ 11311 B419, B420	Anbau der Zusatzsteuergeräte hinter dem Fahrersitz, hydr. Steckkupplung	Assembly of supplementary control units behind the driver's seat, hydraulic plug-in coupling	Montage des appareils de commande auxiliaires derrière le siège du conducteur, accouplement à emboitement	Montaggio dispositivi di comando supplementari indietro il sedile del conducente, giunto ad innesto	Montaje de los aparatos adicionales de mando detrás el asiento del tractorista, acoplamiento de enchufe
9	8055s/as	→ 11311 B410	Zusatzsteuergeräte	Supplementary control units	Appareils de commande auxiliaires	Dispositivi di comando supplementari	Aparatos adicionales de mando

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plato Tableau Tavola Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
10	8055s/as, 8075s/as	11312 → B426	Anbau des Zwillingssteuergerätes	Assembly of twin control unit	Montage de l'appareil de commande jumelé	Montaggio dispositivo di comando gemellato	Montaje del aparato gemelo de mando
11	8055s/as, 8075s/as	11312 → B420.08	Hydr. Steckkupplung	Plug-in coupling	Accouplement à emboitement	Giunto ad innesto	Acoplamiento de enchufe
12		397 73 0215 B410	Zusatzsteuergerät, einfachwirkend - zerlegt	Supplementary control unit, single-acting - disassembled	Appareil de commande auxiliaire, à effet simple - désassemblé	Dispositivo di comando supplementare, ad effetto semplice - smontato	Aparato adicional de mando, de simple efecto - desmontado
13		397 73 0152 B411	Kleines Zusatzsteuergerät - zerlegt	Small supplementary control unit - disassembled	Petit appareil de commande auxiliaire - désassemblé	Piccolo dispositivo di comando supplementare - smontato	Pequeno aparato adicional de mando - desmontado

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*

STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*



*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
14		390 730197 B412	Zusatzsteuer- gerät, doppelt- wirkend - zerlegt	Supplementary control unit, double-acting - disassembled	Appareil de commande auxi- liaire, à effet double - désassemblé	Dispositivo di comando supplé- mentare, a doppio effetto - smontato	Aparato adicio- nal de mando, de doble efecto - desmontado
15		390 730205 B414	Zusatzsteuer- gerät, doppelt- wirkend mit Schwimmstellung - zerlegt	Supplementary control unit, double-acting with floating position - disassembled	Appareil de commande auxi- liaire, à effet double avec position flot- tante - désassemblé	Dispositivo di comando supplé- mentare, a doppio effetto con posizione fiottante - smontato	Aparato adicio- nal de mando, de doble efecto con posición flotante - des- montado

RT 38

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR STEYR

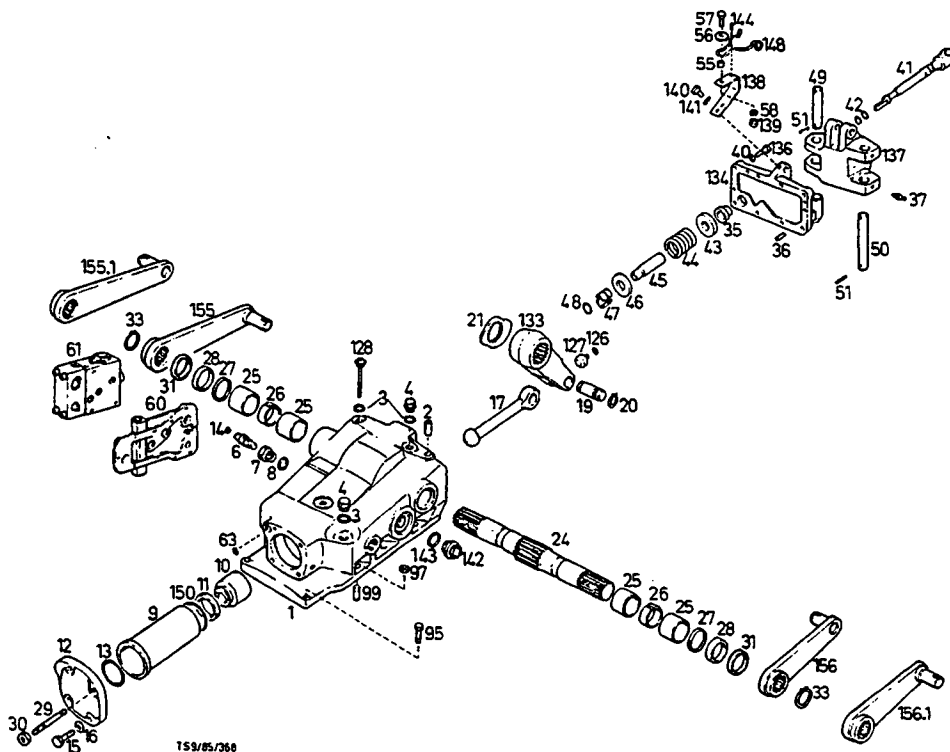
STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*

STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*

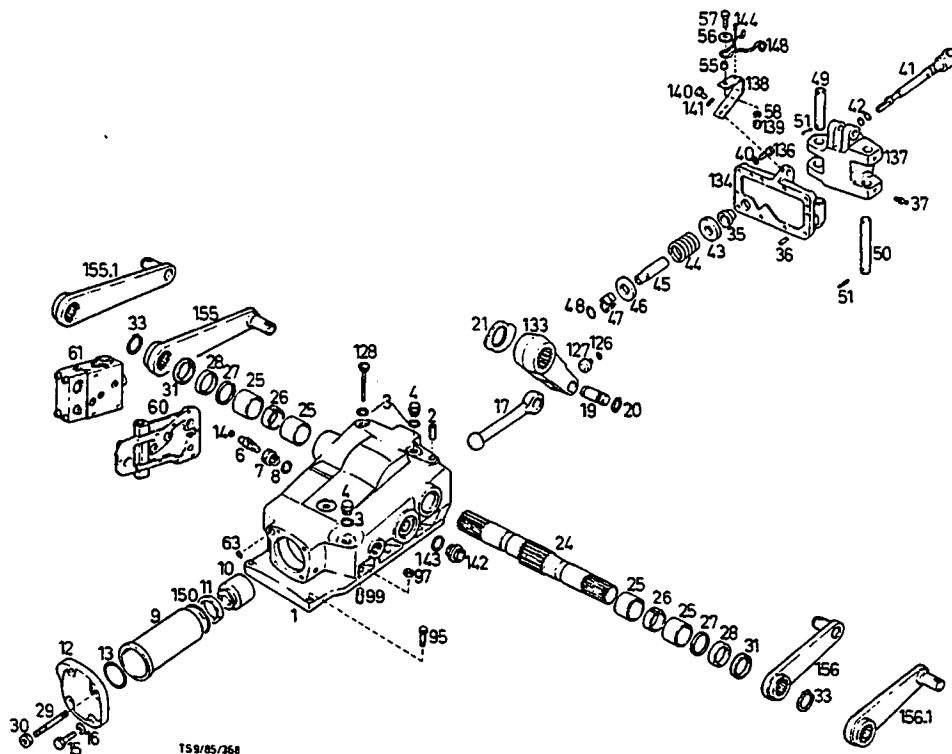


*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
17		337 00 73 0030	Druckbegren- zungsventil - zerlegt	Pressure limiting valve - disas- sembled	Soupape limita- teur de pression - désassemblé	Valvola limita- tore di pressione - smontata	Válvula limita- dor de presión - desmontada
18			Hydr. Steck- kupplung	Plug-in coupling	Accouplement à emboîtement	Giunto ad innesto	Acoplamiento de enchufe



Pos.	Teil-Nr.	Sik.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	337 00 73 0405	1		(+TA2)		Hubwerk C	Lift unit C	Rélevage hydraulique C	Sollevatore idraulico C	Elevador hidráulico regulador C
-	337 00 73 0407	1		B407, (+TA2.1)		Hubwerk C	Lift unit C	Rélevage hydraulique C	Sollevatore idraulico C	Elevador hidráulico regulador C
1	337 00 73 0032	1		(1,2)		Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Cárter C
2	390 73 0058	1				Entlüftungsrohr	Breather pipe	Tuyau désaéragé	Tubo disaerazione	Tubo purga aire
3	900 03 09 8026	3			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
4	900 03 96 2038	2			AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
6	357 00 73 0065	1				Ventilschraube	Valve screw	Vis soupape	Vite valvola	Tornillo válvula
7	357 00 73 0064	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
8	900 03 09 8031	1			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
9	192 73 0024	1				Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camisia cilindro	Camisa cilindro
10	190 73 0014	1				Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
11	377 00 73 0062	1				Nutringdichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
12	190 73 0011	1				Deckel	Cover	Couvercie	Coperchio	Tapa
13	337 00 73 0061	1			67x4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
14	900 03 17 1877	1			A10,4x55	Verschlußstopfen	Nipple	Bouchon	Tappo di chiusura	Tapón obturador
15	900 03 80 0160	2			M12x50 DIN931-10K	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1142	4			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
17	192 73 0023	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de plongeur	Stelo dello stant.	Biela pistón
19	288 73 0009	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
20	900 03 93 3141	2			28x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
21	190 73 0030	1				Steuernocke	Cam	Came de comm.	Camma di coman.	Leva mando
24	337 00 73 0001	1				Hubwelle	Lift shaft	Arbre transversal	Albero di sollev.	Arbol elevación
25	190 73 0069	4				Lagerbüchse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinet.	Casquillo soporte



RT 38/TA 1
1985 - 08

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
148	390	73	0055	1		Klemmfeder	Clamping spring	Ressort serrage	Molla di serraggio	Resorte de apriete
150	288	27	0005	1	78x2	Dichtring	Sealing ring	Bagué d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
155	337 00 73 0036	1		r		Hubarm	Lifting arm	Bras de levage	Braccio di sollevamento	Brazzo elevador
156.1	337 00 73 0097	1		r, B407		Hubarm	Lifting arm	Bras de levage	Braccio di sollevamento	Brazzo elevador
156.1	337 00 73 0003	1		l		Hubarm	Lifting arm	Bras de levage	Braccio di sollevamento	Brazzo elevador
156.1	337 00 73 0096	1		l, B407		Hubarm	Lifting arm	Bras de levage	Braccio di sollevamento	Brazzo elevador

B407 =
 Hydraulikanlage mit langen Unterlenkern! (TA 7)
 Hydraulic equipment with long lower suspension arms (Table 7)
 Système hydraulique avec des bras de suspension inférieurs longues (Tableau 7)
 Impianto idraulico con tiranti inferiori lunghi (Tavola 7)
 Sistema hidráulica con brazos inferiores largos (Cuadro 7)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	190 73 0027	2				Distanzbüchse	Spacer bush	Douille écartmt.	Boccola distanz.	Casqu. distancior
27	190 73 0025	2				Beilagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	337 00 73 0123	2			A50x65x8 DIN3760	Radialdichtring	Radial sealing ring	Bague-joint radial	Anello di tenuta radiale	Anillo de junta radial
29	337 00 73 0115	2			M12x95	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
30	900 03 87 1319	2			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	337 00 73 0002	2				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartement	Distanziale	Anillo distanciador
33	900 03 93 3400	2			50x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
35	288 73 0232	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
36	900 03 90 1512	2			10m6x20 DIN7 CM8x1 DIN71412	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
37	900 03 96 3115	2				Druckschmierkopf	Lube fitting	Graisseur à press.	Racc. lubr. a pr.	Engrasador
40	900 03 93 1142	10			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
41	190 73 0021	1				Regelstange	Control rod	Tige de réglage	Asta del regolaz.	Barra regulat.
42	357 00 73 0038	2			20,2x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
43	288 73 0072	1	h			Druckscheibe	Pressure plate	Rondelle de butée	Rosetta di spinta	Arandela presión
44	337 00 73 0063	1				Regelfeder	Control spring	Ressort correcteur	Molla di regolaz.	Resorte regulad.
45	337 00 73 0064	1				Zwischenrohr	Adapter tube	Tube interméd.	Tubo intermedio	Tubo intermed.
46	288 73 0071	1	v			Druckscheibe	Thrust plate	Rondelle de butée	Rosetta di spinta	Arandela presión
47	288 73 0339	2				Stützscheibe	Support	Coussinet	Guscio di appoggio	Plato de apoyo
48	288 73 0129	1				Sprengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de muelle
49	290 73 0035	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
50	290 73 0037	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
51	900 03 90 9630	4			6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
55	609 09 0003	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Distanziale	Anillo distanciador
56	900 03 93 6107	1			A10,5 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
57	900 03 80 2523	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	900 03 93 1122	1			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
60	-	1		(TA2)		Seitlicher Deckel	Lateral cover	Couvercle latéral	Coperchio laterale	Tapa lateral
60	-	1		B407 (TA2.1)		Seitlicher Deckel	Lateral cover	Couvercle latéral	Coperchio laterale	Tapa lateral

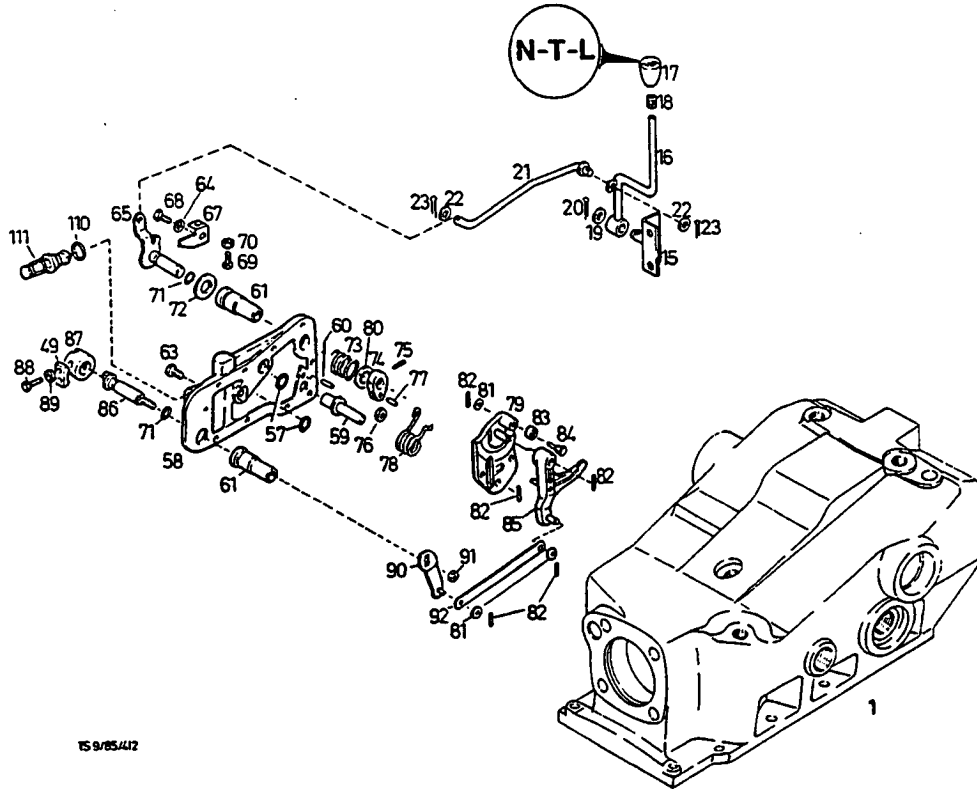
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
61	-	1		(TA4)		Steuergerät und Betätigung	Control unit and operation	Appareil de commande et actionnement	Dispositivo di comando e azionamento	Aparato de mando y accionamiento
95	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
97	900 03 87 1305	10			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
99	900 03 81 3532	10			M10x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
126	480 22 0081	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
127	92 73 0020	1				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
128	390 73 0056	1				Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varil.nivel aceite
133	192 73 0022	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
134	292 73 0159	1		(+35)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
136	900 03 80 3639	7			M12x1,5x40 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
136	900 03 80 3643	2			M12x1,5x35 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
136	900 03 80 3662	1			M12x1,5x100 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
137	292 73 0051	1				Anlenkbock	Drawbar bracket	Oreille d'articulation	Supporto puntone	Caballote de articulación
138	292 73 0092	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
139	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
140	900 03 80 2515	1			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
141	900 03 93 1122	1			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
142	337 00 73 0026	1		(TA2-Pos.9)		Saugstutzen	Intake	Raccord aspirat.	Bocchettone d.as.	Tubulad.espirac.
143	900 03 09 8071	1		(TA2-Pos.10)		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
144	900 03 90 9678	1			A33x39 DIN7603 6x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete

STEYR 8055 a/es
STEYR 8075 a/es
B 407

SEITLICHER DECKEL FÜR REGELHYDRAULIK
LATERAL COVER FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
COUVERCLE LATÉRAL POUR RELEVAGE
HYDRAULIQUE

COPERCHIO LATÉRALE PER SOLLEVATORE
IDRAULICO
TAPA LATÉRAL PARA ELEVADOR HIDRAULICO
REGULADOR

RT 38/TA 2.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	357 00 73 0032	1		(TA1-Pos.1)		Hydraulikgehäuse C	Hydraulic housing C	Boîtier hydraulique C	Scatola idraulica C	Cárter hidráulica C
15	337 00 73 0151	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
16	337 00 73 0153	1				Systemhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
17	288 73 0225	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
18	288 73 0233	1				Toleranzring	Spacer ring	Bague tolérante	Spessore	Anillo toroidal
	900 03 93 0282	1			A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
	900 03 92 0321	1			4x20 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
	337 00 73 0155	1				Verbindungsstange	Connect. lever	Levier connexion	Leva di collegam.	Palanca ligación
22	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
23	900 03 92 0217	2			3,2x16 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
49	337 00 73 0059	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
57	397 75 0110	2			16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
58	337 00 73 0060	1		(58-61)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
59	288 73 0211	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
60	900 03 90 1424	1			8m6x24 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
61	288 73 0147	2				Büchse	Bush	Bague	Beccola	Casquillo
63	900 03 80 2419	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
63	900 03 86 2427	1			M8x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
64	900 03 93 1102	10			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
65	397 73 0205	1				Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
67	288 73 0124	1				Anschlagwinkel	Angled stop	Equerre de butée	Squadra di arresto	Angulo tope
68	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
69	900 03 80 2437	1			M8x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

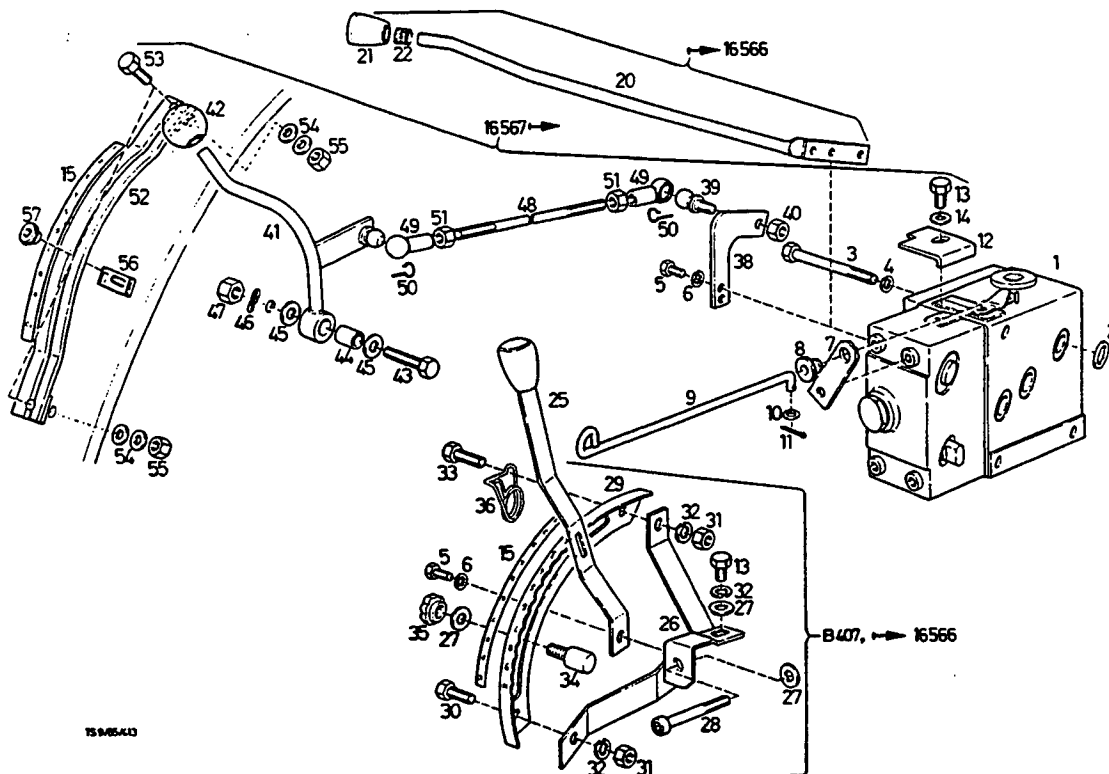
RT 38/TA 2.1
1985 - 08

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
60	288 73 0147	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
61	288 73 0211	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
62	900 03 90 1424	1			8m6x24 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
63	397 75 0110	3			16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
65	397 73 0205	1				Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
68	397 75 0109	2			11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
69	288 73 0126	1				Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción
70	288 73 0125	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
71	292 73 0124	1				Rollenhebel	Roller lever	Levier à rouleau	Leva del rullo	Palanca de rodillo
72	288 73 0053	1				Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
73	900 03 90 1212	1			5m6x12 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
74	900 03 90 9620	1			5x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriet
75	288 73 0175	1				Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
76	292 73 0122	1				Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
77	288 73 0100	1				Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
78	288 73 0202	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
79	288 73 0386	1				Umlenkhebel	Reversing lever	Levier de renvoi	Leva di rinvio	Palanca inversión
80	900 03 90 9606	4			3x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriet
81	337 00 73 0008	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
85	288 73 0158	1				Steuerhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
86	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
87	900 03 93 0261	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
88	288 73 0212	1				Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión
89	900 03 86 2427	1			M8x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
89	900 03 80 2419	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
90	900 03 93 1102	10			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
91	288 73 0124	1				Anschlagwinkel	Angled stop	Equerre de butée	Squadra di arresto	Angulo tope
92	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
93	900 03 80 2437	1			M8x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
94	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
129	337 00 73 0076	1				Anlaufscheibe	Thrust washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
60	288 73 0147 2					Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
61	288 73 0211 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
62	900 03 90 1424 1				8m6x24 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
63	397 75 0110 3				16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
65	397 73 0205 1					Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
68	397 75 0109 2				11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
69	288 73 0126 1					Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción
70	288 73 0125 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
71	292 73 0124 1					Rollenhebel	Roller lever	Levier à rouleau	Leva del rullo	Palanca de rodillo
72	288 73 0053 1					Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
73	900 03 90 1212 1				5m6x12 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
74	900 03 90 9620 1				5x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de aprie
75	288 73 0175 1					Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
76	292 73 0122 1					Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
77	288 73 0100 1					Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
78	288 73 0202 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
79	288 73 0386 1					Umlenkhebel	Reversing lever	Levier de renvoi	Leva di rinvio	Palanca inversión
80	900 03 90 9606 4				3x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de aprie
81	337 00 73 0008 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
85	288 73 0158 1					Steuerhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
86	900 03 88 8451 1				VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
87	900 03 93 0261 3				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
88	288 73 0212 1					Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión
89	900 03 86 2427 1				M8x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
89	900 03 80 2419 8				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
90	900 03 93 1102 10				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
91	288 73 0124 1					Anschlagwinkel	Angled stop	Equerre de butée	Squadra di arresto	Angulo tope
92	900 03 80 2424 1				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
93	900 03 80 2437 1				M8x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
94	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
129	337 00 73 0076 1					Anlaufscheibe	Thrust washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope

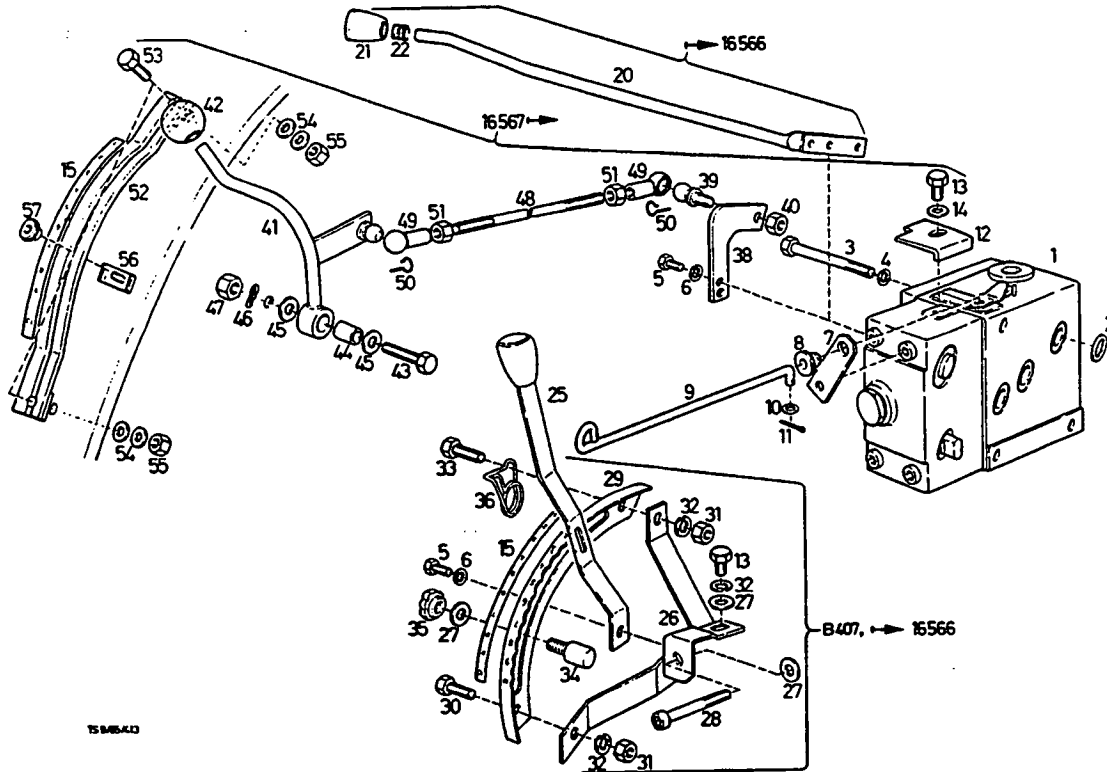
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
71	397	75	0109	2							
72	288	73	0126	1	11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal	
73	288	73	0125	1		Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción	
74	292	73	0124	1		Druckfeder	Pressure spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte compresor	
75	900	03	90	9620	1	5x24 DIN1481	Rollenhebel	Roller lever	Levier à rouleau	Palanca de rodillo	
76	288	73	0053	1		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete	
77	900	03	90	1212	1	5m6x12 DIN7	Rolle	Rouleau	Rullo	Rodillo	
78	288	73	0175	1		Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico	
79	292	73	0122	1		Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion	
80	337	00	73	0076	1		Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
81	900	03	93	0261	3	A8,4 DIN125	Anlaufscheibe	Thrust washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
82	900	03	90	9606	4	3x18 DIN1481	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
83	288	73	0100	1		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete	
84	288	73	0202	1		Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo	
85	288	73	0386	1		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón	
86	288	73	0182	1		Umlenkhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca	
87	337	00	73	0058	1		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
88	337	00	73	0074	2	M6x30	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage	Pezzo di serraggio	Pieza de apriete
89	900	03	87	1232	2	M6 DIN934	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
90	288	73	0158	1		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
91	900	03	88	8451	1	VM8 DIN980	Steuerhebel	Control lever	Levier de cde.	Leva di comando	Palanca mando
92	288	73	0212	1		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
						Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión	
110	900	03	09	8026	1	A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
111	337	00	73	0121	1		Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C
111	337	00	73	0030	1	wa, (TA17)	Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C
111	337	00	73	0122	1	wa	Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
71	397 75 0109 2				11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
72	288 73 0126 1					Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción
73	288 73 0125 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte compresor
74	292 73 0124 1					Rollenhebel	Roller lever	Levier à rouleau	Leva del rullo	Palanca de rodillo
75	900 03 90 9620 1				5x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
76	288 73 0053 1					Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
77	900 03 90 1212 1				5m6x12 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
78	288 73 0175 1					Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
79	292 73 0122 1					Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
80	337 00 73 0076 1					Anlaufscheibe	Thrust washer	Disque butée	Spallamento	Arandela de tope
81	900 03 93 0261 3				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
82	900 03 90 9606 4				3x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
83	288 73 0100 1					Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
84	288 73 0202 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
85	288 73 0386 1					Umlenkhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
86	288 73 0182 1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
87	337 00 73 0058 1					Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage	Pezzo di serraggio	Pieza de apriete
88	337 00 73 0074 2				M6x30	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
89	900 03 87 1232 2				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
90	288 73 0158 1					Steuerhebel	Control lever	Levier de cde.	Leva di comando	Palanca mando
91	900 03 88 8451 1				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
92	288 73 0212 1					Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión
110	900 03 09 8026 1				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
111	337 00 73 0121 1					Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C
111	337 00 73 0030 1			wa, (TA17)		Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C
111	337 00 73 0122 1			wa		Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitatore di pressione C	Válvula limitador de presión C



1548540

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397 73 0174	1		(TA5)		"Bosch"-Steuergerät	"Bosch" control unit	Appareil de commande "Bosch"	Dispositivo di comando "Bosch"	Aparato de mando "Bosch"
2	190 73 0702	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
3	900 03 80 0471	3			M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	900 03 80 2312	1			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1082	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	337 00 73 0009	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
8	397 75 0076	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
9	37 00 74 0010	1				Betätigungsstange	Operation rod	Barre d'actionne.	Barra azionamto.	Barra accionamto.
10	900 03 93 0251	1			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 92 0115	1			2x10 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
12	337 00 73 0011	1		8055s/as, ...		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
12	397 73 0055	1		8055s/as, ...		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
13	900 03 80 2402	1			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	337 00 73 0146	1				Abziehbild	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
20	337 00 73 0012	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
21	288 73 0299	1		8055s/as, ...		Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
22	288 73 0233	1		8075s/as		Toleranzring	Spacer ring	Bague tolérance	Spessore	Anello
25	337 00 73 0103	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
26	292 73 0208	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
27	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Ronella	Arandela
28	900 03 86 2471	1			M8x70 DIN912	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cilindrico
29	292 73 0140	1				Führungsblech	Guide plate	Tôle guidage	Lamiera di guida	Chapa guía
30	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 87 1252	3			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
33	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	288 73 0140	1				Verstellbolzen	Adjusting bolt	Boulon réglable	Bulone regolabile	Bulón ajustable
35	290 73 0013	1				Einstellmutter	Adjusting nut	Ecrou à réglage	Dado regolabile	Tuerca ajustable
36	292 73 0201	1				Anschlagfeder	Thrust spring	Ressort de butée	Moila di arresto	Resorte de tope



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	597 73 0174	1		(TAS)		"Bosch"-Steuergerät	"Bosch" control unit	Appareil de commande "Bosch"	Dispositivo di comando "Bosch"	Aparato de mando "Bosch"
2	190 73 0702	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
3	900 03 80 0471	3			M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	900 03 80 2312	1			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1082	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	337 00 73 0009	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
8	397 75 0076	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
9	337 00 74 0010	1				Betätigungsstange	Operation rod	Barre d'actionne.	Barra azionamto.	Barra accionamto.
10	900 03 93 0251	1			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 92 0115	1			2x10 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pesador de aletas
12	337 00 73 0011	1		8055s/es, → ...		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
12	397 73 0055	1		8075s/es		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
13	900 03 80 2402	1			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	337 00 73 0146	1				Abziehbild	Decal	Decalcomanie	Decalcomania	Calcomania
20	337 00 73 0012	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
21	288 73 0299	1		8055s/es, → 16566		Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
22	288 73 0233	1				Toleranzring	Spacer ring	Bague tolérance	Spessore	Anello
25	337 00 73 0103	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
26	292 73 0208	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
27	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Ronella	Arandela
28	900 03 86 2471	1			M8x70 DIN912	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cilindrico
29	292 73 0140	1				Führungsblech	Guide plate	Tôle guidage	Lamiera di guida	Chapa guía
30	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 87 1252	3			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
33	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	288 73 0140	1				Verstellbolzen	Adjusting bolt	Boulon réglable	Bullone regolabile	Bulón ajustable
35	290 73 0013	1				Einstelmmutter	Adjusting nut	Ecrou à réglage	Dado regolabile	Tuerca ajustable
36	292 73 0201	1				Anschlagfeder	Thrust spring	Ressort de butée	Molla di arresto	Resorte de tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
38	337 00 73 0124	1				Winkelhebel	Angle lever	Levier	Leva	Palanca
39	900 03 96 3316	1			A13 DIN71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Muñón esférico
40	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
41	337 00 73 0126	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
42	803 01 01 0036	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
43	900 03 80 2442	1			M8x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	-99 -9 42 -064	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
45	900 03 93 6103	2			B8,4 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
46	900 03 93 2038	1			B14 DIN137	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					8055s/es, 16567					
					8075s/es					
					B407, 16567					
48	337 00 73 0141	1				Verbindungsstange	Connecting rod	Barre	Barra	Barra
48	-99 -9 51 -029	1	wa			Verbindungsstange	Connecting rod	Barre	Barra	Barra
49	900 03 96 3623	2			B13 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. sphérique	Filcro sferico	Plato rótula
50	900 03 93 6514	2			S13 DIN71805	Sicherungsbügel	Locking yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurezza	Estribo seguridad
51	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	337 00 73 0132	1				Steuersegment	Control section	Segment de cde.	Segmento di cdo.	Segmento mando
53	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
54	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
55	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
56	337 00 73 0136	2				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
57	900 03 88 0008	2			M6 DIN466	Rändelmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B407 = Hubwerkgestänge mit langen Unterlenkern
 Power lift linkage with long lower suspension arms
 Timonerie de levage avec des bras de suspension inférieurs longues
 Tiranti del sollevatore idraulico con tiranti inferiori lunghi
 Varillaje del mecanismo elevador con brazos inferiores largos

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
38	337 00 73 0124	1				Winkelhebel	Angle lever	Levier	Leva	Palanca
39	900 03 96 3316	1			A13 DIN71803	Kugelpin	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Muñón esférico
40	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
41	337 00 73 0126	1				Haupthebel	Main lever	Levier principal	Leva principale	Palanca principal
42	803 01 01 0036	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
43	900 03 80 2442	1			M8x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	-99 -9 42 -064	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
45	900 03 93 6103	2			B8,4 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
46	900 03 93 2038	1			B14 DIN137	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					8055s/as, 16567 →					
					8075s/as					
					B407, 16567 →					
48	337 00 73 0141	1				Verbindungstange	Connecting rod	Barre	Barra	Barra
48	-99 -9 51 -029	1		wa		Verbindungstange	Connecting rod	Barre	Barra	Barra
49	900 03 96 3623	2			B13 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. sphérique	Filco sferico	Plato rótula
50	900 03 93 6514	2			S13 DIN71805	Sicherungsbügel	Locking yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurezza	Estribo seguridad
51	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	337 00 73 0132	1				Steuersegment	Control section	Segment de cde.	Segmento di cdo.	Segmento mando
53	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
54	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
55	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
56	337 00 73 0136	2				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
57	900 03 88 0008	2			M6 DIN466	Rändelmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B407 = Hubwerkgestänge mit langen Unterlenkern
 Power lift linkage with long lower suspension arms
 Timonerie de levage avec des bras de suspension inférieurs longues
 Tiranti del sollevatore idraulico con tiranti inferiori lunghi
 Varillaje del mecanismo elevador con brazos inferiores largos

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	288	73 0733	1 ¹⁾			Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Cesquillo de apriete
8	397	73 0729	1		3x16 DIN1481	Haltefeder	Retaining spring	Ressort de retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención
9	397	73 0730	1			Anschlußgehäuse	Adapter housing	Carter adaptation	Scatola di accopp.	Caja ligación
10	288	73 0762	1			Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	397	73 0731	1		4h8x18 DIN7	Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje de cambio
12	397	73 0732	1			Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca de cambio
15	-		1			Steuerschieber	Control valve	Tiroir distrib.	Cassetto di distr.	Corredera mando
16	397	73 0733	1			Anschlagbolzen	Thrust bolt	Boulon de buté	Bullone di arresto	Bulón de tope
17	397	73 0734	1			Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort de soupape	Piattello di tenuta della molla	Piatillo de resorte
19	397	73 0735	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
23	900 03 86 2466	4			M8x65 DIN912-10,9	Innensechskantschraube	Int. hexagonal-head screw	Vis à six pans creux	Vite a testa esagonale int.	Tornillo hexagonal int.
25	900 03 87 0221	1			BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	397	73 0736	1			Druckbegrenzungsventil	Relief valve	Limiteur de pression	Valvola limitazione pressione	Válvula limitación presión
30	397	73 0737	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
32	397	73 0738	1			Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo e vite	Tapón roscado
33/1	190	73 0724	nB	s=0,50		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/2	288	73 0736	nB	s=0,25		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/3	397	73 0724	nB	s=2,50		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
37	397	73 0739	1 ¹⁾			Exzenterbolzen	Eccentric pin	Boulon d'excentr.	Perno dell'eccentr.	Perno excentrica
38			1			Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón obturador
39			1			Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
40	397	73 0740	1		M8x16 DIN913	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	397	73 0741	1			Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
43	397	73 0742	1 ¹⁾			Federscheibe	Spring washer	Rondelle élast.	Rosetta elastica	Arandela elástica
46	397	73 0743	1			Spengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo de muelle
48	397	73 0744	1			Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guidege	Perno di guida	Perno guía
50	397	73 0745	1 ¹⁾			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
51	397	73 0746	1 ¹⁾			Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
55	900 03 93 6214	1			14 DIN9045	Spengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo de muelle
56	397	73 0747	1 ¹⁾			Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
57	397	73 0748	1 ¹⁾			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
58	397	73 0749	1 ¹⁾			Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
62	397	73 0726	2		M10x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
68	397	73 0750	1 ¹⁾			Drosselschieber	Throttle valve	Vanne de reglage	Corsoio di strozz.	Corred. estrangul.
69	397	73 0751	1 ¹⁾			Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle securité	Rosetta di secur.	Arandela seguridad
70	397	73 0752	1 ¹⁾			Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
74	397	73 0759	1			Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a chiusura	Tapón obturador
79	288	73 0744	5 ¹⁾		B22,5 DIN2093	Tellerfeder	Plate spring	Empilage ressort	Molla a tazza	Resorte de plato
80/1	288	73 0745	nB	s=1,00		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
80/2	190	73 0727	nB	s=0,30		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	288	73 0733	1 ¹⁾		3x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo de apriete
8	397	73 0729	1			Haltefeder	Retaining spring	Ressort de retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención
9	397	73 0730	1			Anschlußgehäuse	Adapter housing	Carter adaptation	Scatola di accopp.	Caja ligación
10	288	73 0762	1		4h8x18 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
11	397	73 0731	1			Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje de cambio
12	397	73 0732	1			Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca de cambio
15	-		1			Steuerschieber	Control valve	Tiroir distrib.	Cassetto di distr.	Corredera mando
16	397	73 0733	1			Anschlagbolzen	Thrust bolt	Boulon de buté	Bullone di arresto	Bulón de tope
17	397	73 0734	1			Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta	Platillo de resorte
19	397	73 0735	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
23	900 03 86 2466	4			M8x65 DIN912-10,9	Innensechskant-schraube	Int. hexagonal-head screw	Vis à six pans creux	Vite a testa esagonale int.	Tornillo hexagonal int.
25	900 03 87 0221	1			BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	397	73 0736	1			Druckbegrenzungs-ventil	Relief valve	Limiteur de pression	Valvola limitazione pressione	Válvula limitación presión
30	397	73 0737	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
32	397	73 0738	1			Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33/1	190	73 0724	nB	s=0,50		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/2	288	73 0736	nB	s=0,25		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/3	397	73 0724	nB	s=2,50		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
37	397	73 0739	1 ¹⁾			Exzenterbolzen	Eccentric pin	Boulon d'excentr.	Perno dell'eccentr.	Perno excentr.
38			1			Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón obturador
39			1		M8x16 DIN913	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
40	397	73 0740	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	397	73 0741	1			Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
43	397	73 0742	1 ¹⁾			Federscheibe	Spring washer	Rondelle élast.	Rosetta elastica	Arandela elástica
46	397	73 0743	1			Spengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicurezz.	Anillo de muelle
48	397	73 0744	1			Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guidage	Perno di guida	Perno guía
50	397	73 0745	1 ¹⁾			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
51	397	73 0746	1 ¹⁾			Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
55	900 03 93 6214	1			14 DIN9045	Spengring	Snap ring	Jonc	Anello di sicurezz.	Anillo de muelle
56	397	73 0747	1 ¹⁾			Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
57	397	73 0748	1 ¹⁾			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
58	397	73 0749	1 ¹⁾			Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
62	397	73 0726	2		M10x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
68	397	73 0750	1 ¹⁾			Drosselschieber	Throttle valve	Vanne de réglage	Corsoio di strozz.	Corred. estrangul.
69	397	73 0751	1 ¹⁾			Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle securité	Rosetta di sicur.	Arandela seguridad
70	397	73 0752	1 ¹⁾			Hohlschraube	Benjo bolt	Vis benjo	Vite cava	Tornillo recor
74	397	73 0759	1			Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a chiusura	Tapón obturador
79	288	73 0744	5 ¹⁾		B22,5 DIN2093	Tellerfeder	Plate spring	Empilage ressort	Molla a tazza	Resorte de plato
80/1	288	73 0745	nB	s=1,00		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
80/2	190	73 0727	nB	s=0,30		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/3		2		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/7		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/31		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/47		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/49		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/59		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/60		1		KE		Stützring	Supporting ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/66										
397	73 0704	1				O-Ringsatz (6St.)	O-ring set (6 p.)	Jeu de bagues toriques (6 p.)	Serie anelli ten. sez.circol (6 p.)	Juego anillos O (6 piezas)
800/67		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/84		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/85		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/94		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/118										
397	73 0711	1				Stützring (Satz-6 Stück)	Supporting ring (set-6 pieces)	Bague de support (jeu-6 pièces)	Anello di appoggio (serie-6 pezzi)	Anillo de apoyo (juego-6 piezas)

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar
 When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
 Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
 Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
 Single parts can be delivered only in repairing sets.
 Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
 Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

RT 38/TA 5
 1985 - 08

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/3		2		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/7		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/31		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/47		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/49		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/59		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/60		1		KE		Stützring	Supporting ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/66										
397	73 0704	1				O-Ringsatz (6St.)	O-ring set (6 p.)	Jeu de bagues toriques (6 p.)	Serie anelli ten. sez.circol (6 p.)	Juego anillos O (6 piezas)
800/67		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/84		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/85		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/94		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/118										
397	73 0711	1				Stützring (Satz-6 Stück)	Supporting ring (set-6 pieces)	Bague de support (Jeu-6 pièces)	Anello di appoggio (serie-6 pezzi)	Anillo de apoyo (juego-6 piezas)

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar
 When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
 Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
 Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
 Single parts can be delivered only in repairing sets.
 Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
 Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

RT 38/TA 5
 1985 - 08

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	900 03 90 1624 2				12m6x90 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
32	337 00 74 0029 1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau serrage	Tubo tenditore	Tubo tensor
-	337 00 74 0413 1			1, (35,38,39,43,44)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barre di sollevamento C	Barra de elevación C
35	337 00 74 0037 1			(36,37,44)		Hubgabel C	Lifting fork C	Fourche de levage C	Forcella di sollevamento C	Horquilla de elevación C
36	337 00 74 0034 1					Hubgabel	Lifting fork	Fourche de levage	Forcella di sollevamento	Horquilla de elevación
37	337 00 74 0029 1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
38	292 74 0142 2				18 ø	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
39	192 74 0018 2				a=40	Gelenkstück	Hinge piece	Pièce de charn.	Pezzo di cerniera	Pieza de bisagra
40	292 74 0078 2			B442, a=115		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolato	Pieza articulada
43	900 03 90 9630 2				6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
44	900 03 96 3112 3				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'ingrassaggio	Niple lubricación
46	80 74 0235 2					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
50	337 00 74 0068 2			(50-53)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
51	288 74 0039 4/2				29 ø	Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
51.1	80 74 0183 2			→....., 22,5 ø		Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
52	80 74 0192 2					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
53	900 03 92 0521 2				6,3x32 DIN94	Spilnt	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
54	337 00 74 0006 2				M14	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
55	292 74 0072 2				22 ø	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
57	900 03 90 9653 4				8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
58	337 00 74 0010 2				M14	Stützstange C	Supporting rod C	Barre d'appui C	Barra di appogg. C	Barra de apoyo C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
66	337 00 74 0017 1			r		Lagerkonsole C	Bearing bracket C	Console C	Mensola C	Consola C
67	337 00 74 0016 1			l		Lagerkonsole C	Bearing bracket C	Console C	Mensola C	Consola C
69	900 03 80 2724 8/6				M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 80 2727 4				M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	292 93 0021 1			(81,82)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
82	80 74 0192 1					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
85	337 00 74 0023 2			→....., 22 ø		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
86	900 03 80 0467 2				M8x75 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
87	900 03 88 8451 2				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
90	337 00 74 0025 1			B430, Kat. I		Ackerschienen	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
92	190 74 0017 1			B438		Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reduct.	Manicotto ridutt.	Casquillo reduc.
93	190 74 0090 2			B438		Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reduct.	Manicotto ridutt.	Casquillo reduc.
94	337 00 33 0036 2			→..... 28 ø (HT38/TA1-Pos.20) (22/29 ø)		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
95	337 00 74 0092 2			}.....→ 22 ø		Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
96	337 00 74 0091 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
97	900 03 90 9668 4					Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apri

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	900 03 90 1624 2				12m6x90 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindr.
32	337 00 74 0029 1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau serrage	Tubo tenditore	Tubo tensor
-	337 00 74 0413 1			1, (35,38,39,43,44)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barre di sollevamento C	Barra de elevación C
35	337 00 74 0037 1			(36,37,44)		Hubgabel C	Lifting fork C	Fourche de levage C	Forcella di sollevamento C	Horquilla de elevación C
36	337 00 74 0034 1					Hubgabel	Lifting fork	Fourche de levage	Forcella di sollevamento	Horquilla de elevación
37	337 00 74 0029 1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
38	292 74 0142 2				18 Ø	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
39	192 74 0018 2				a=40	Gelenkstück	Hinge piece	Pièce de charn.	Pezzo di cerniera	Pieza de bisagra
40	292 74 0078 2			B442, a=115		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolato	Pieza articulada
43	900 03 90 9630 2				6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
44	900 03 96 3112 3				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
46	80 74 0235 2					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
50	337 00 74 0068 2			(50-53)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
51	288 74 0039 4/2				29 Ø	Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulec.
51.1	80 74 0183 2			→ , 22,5 Ø		Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulec.
52	80 74 0192 2					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
53	900 03 92 0521 2				6,3x32 DIN94	Spilint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
54	337 00 74 0006 2				M14	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
55	292 74 0072 2				22 Ø	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
57	900 03 90 9653 4				8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
58	337 00 74 0010 2				M14	Stützstange C	Supporting rod C	Barre d'appui C	Barra di appogg. C	Barra de apoyo

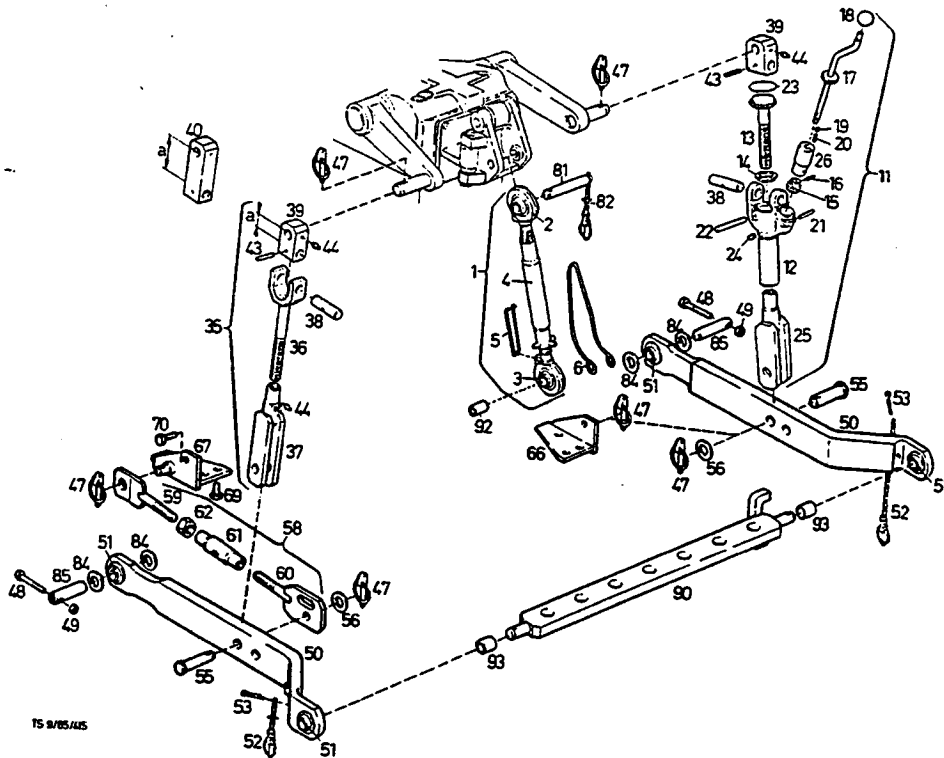
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
66	337 00 74 0017 1			r		Lagerkonsole C	Bearing bracket C	Console C	Mensola C	Consola C
67	337 00 74 0016 1			l		Lagerkonsole C	Bearing bracket C	Console C	Mensola C	Consola C
69	900 03 80 2724 8/6				M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 80 2727 4				M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	292 93 0021 1			(81,82)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
82	80 74 0192 1					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
85	337 00 74 0023 2			→ , 22 Ø		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
86	900 03 80 0467 2				M8x75 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
87	900 03 88 8451 2				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
90	337 00 74 0025 1			B430, Kat. I		Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
92	190 74 0017 1			B438		Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reduct.	Manicotto ridutt.	Casquillo reduc.
93	190 74 0090 2			B438		Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reduct.	Manicotto ridutt.	Casquillo reduc.
94	337 00 33 0036 2			→ 28 Ø (HT38/TA1-Pos.20)		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
95	337 00 74 0092 2			} → 22 Ø		Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
96	337 00 74 0091 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
97	900 03 90 9668 4					Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apri

STEYR 8055 s/es
STEYR 8075 s/es
B 407

HUBWERKGESTÄNGE MIT LANGEN
UNTERLENKERN
POWER LIFT LINKAGE WITH LOWER
SUSPENSION ARMS
TIMONERIE DE LEVAGE AVEC DES BRAS
DE SUSPENSION INFÉRIEURES LONGUES

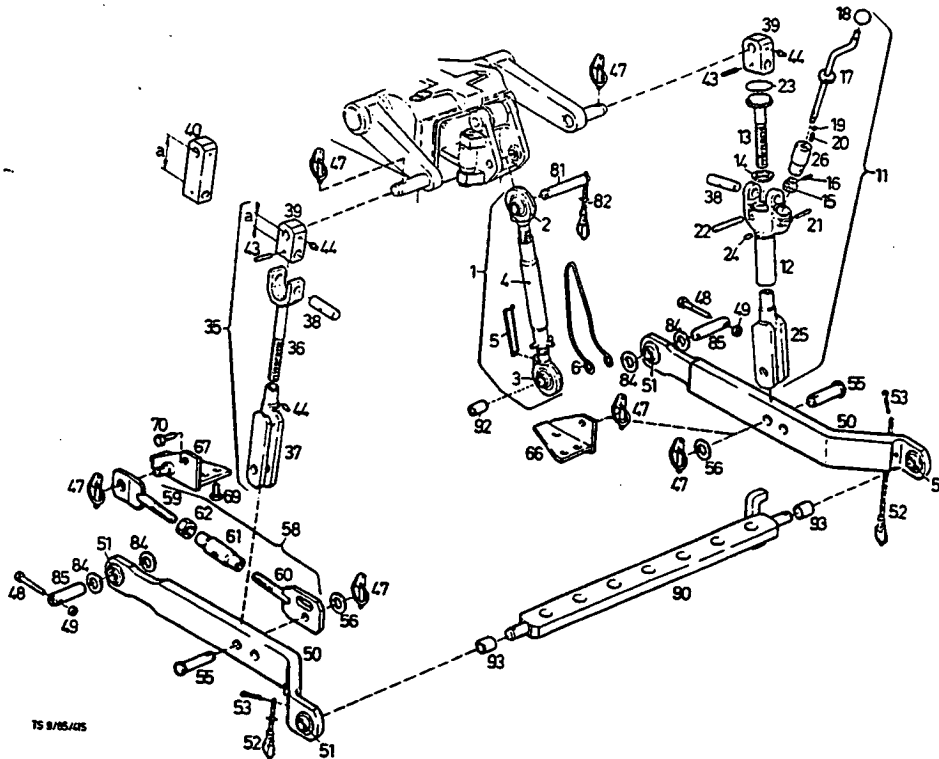
TIRANTI DEL SOLLEVATORE IDRAULICO CON
TIRANTI INFERIORI LUNGI
VARILLAJE DEL MECANISMO ELEVADOR CON
BRAZOS INFERIORES LARGOS

RT 38/TA 7



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 74 0504	1		(2-6)		Mittelenker C	Centre link C	Bras central C	Breccio centrale C	Brazo central C
2	390 74 0086	1				Augenbolzen (Rechtsgewinde)	Eyebolt (right-hand thread)	Boulon à oeillet (filet à droite)	Bullone ad occhio (filettatura destra)	Cancamo (rosca a derechas)
3	390 74 0087	1		(3,5)		Augenbolzen C (Linksgewinde)	Eyebolt C (left-hand thread)	Boulon à oeillet C (filet à gauche)	Bullone ad occhio C (filettatura sinistra)	Cancamo C (rosca a izquierdas)
4	337 00 74 0053	1				Spannrohr C	Clamping pipe C	Tuyau tendeur C	Tubo tenditore C	Tubo tensor C
5	390 74 0035	1				Fixierfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
6	397 74 0193	1				Bügfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
7	00 74 0412	1		r, (11,38,39,43,44)		Hubstange mit Kurbeltrieb C	Lifting rod with crank drive C	Barre de levage avec mécanisme manivelle C	Barra di solleva- mento con mano- vellido C	Barra de elevación con engranaje manivela C
11	337 00 74 0036	1		(12-26)		Kurbeltrieb C	Crank drive C	Mécanisme manivelle C	Manovellismo C	Engranaje manivela C
12	337 00 74 0027	1		(12,26)		Gehäuse	Housing	Boîtier	Scatola	Caja
13	337 00 74 0032	1				Spindel	Spindle	Broche	Mandrino	Husillo
14	290 74 0012	1				Gleitlager	Friction bearing	Palier lissé	Cuscinetto liscio	Cojinete deslizam.
15	395 74 0125	1				Ritzel	Pinon	Pignon	Pignone	Piñón
16	900 03 90 9661	1			6x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
17	337 00 74 0031	1				Kurbel	Crank	Manivelle	Manovella	Manivela
18	802 01 04 0002	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Maniglia	Puño esférico
19	900 03 33 0148	1			8mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
20	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
21	900 03 90 9655	1			8x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
22	900 03 90 1624	1			12m6x90 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
23	185 74 0059	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
24	900 03 96 3115	1			CM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in- grassaggio	Niple lubricación
25	337 00 74 0029	1				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor

RT 38/TA 7
1985 - 08



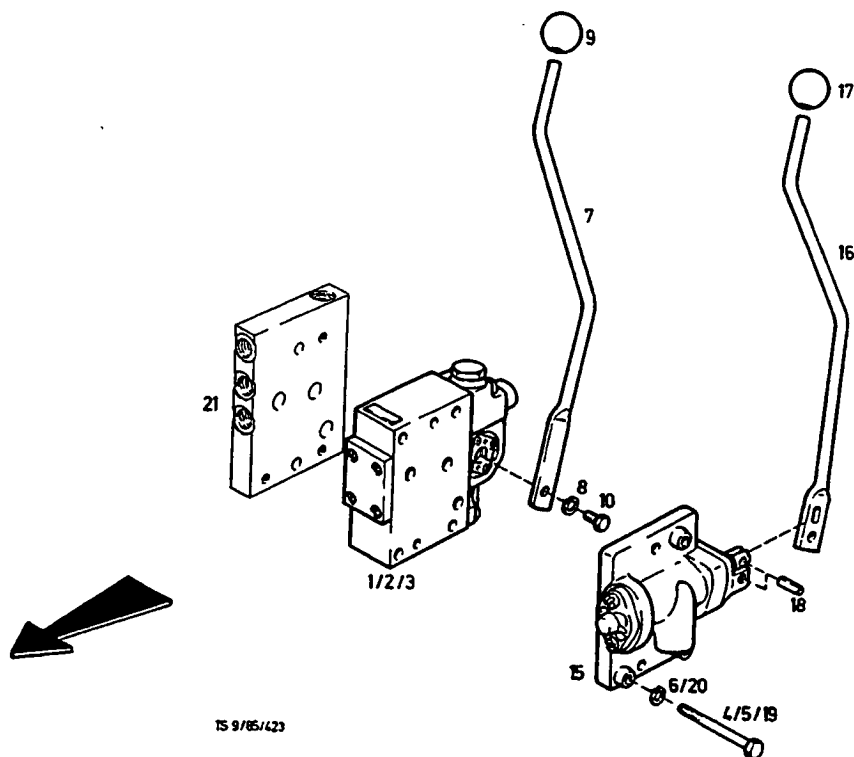
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 74 0504	1		(2-6)		Mittellenker C	Centre link C	Bras central C	Braccio centrale C	Brazo central C
2	390 74 0086	1				Augenbolzen (Rechtsgewinde)	Eyebolt (right-hand thread)	Boulon à oeillet (filet à droite)	Bullone ad occhio (filettatura destra)	Cancamo (rosca a derechas)
3	390 74 0087	1		(3,5)		Augenbolzen C (Linksgewinde)	Eyebolt C (left-hand thread)	Boulon à oeillet C (filet à gauche)	Bullone ad occhio C (filettatura sinistra)	Cancamo C (rosca a izquierdas)
4	337 00 74 0053	1				Spannrohr C	Clamping pipe C	Tuyau tendeur C	Tube tenditore C	Tube tensor C
5	390 74 0035	1				Fixierfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
6	397 74 0193	1				Bügelfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
-	337 00 74 0412	1		r, (11,38,39,43,44)		Hübstange mit Kurbeltrieb C	Lifting rod with crank drive C	Barre de levage avec mécanisme manivelle C	Barra di solleva- mento con engra- neggio C	Barra de elevación con engranaje manivela C
11	337 00 74 0036	1		(12-26)		Kurbeltrieb C	Crank drive C	Mécanisme manivelle C	Manovellismo C	Engranaje manivela C
12	337 00 74 0027	1		(12,26)		Gehäuse	Housing	Boitier	Scatola	Caja
13	337 00 74 0032	1				Spindel	Spindle	Broche	Mandrino	Musillo
14	290 74 0012	1				Gleitlager	Friction bearing	Palier lissé	Cuscinetto liscio	Cojinete deslizam.
15	395 74 0125	1				Ritzel	Pinon	Pignon	Pignone	Piñón
16	900 03 90 9661	1			6x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
17	337 00 74 0031	1				Kurbel	Crank	Manivelle	Manovella	Manivela
18	802 01 04 0002	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Maniglia	Puño esférico
19	900 03 33 0148	1			8mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
20	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
21	900 03 90 9655	1			8x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
22	900 03 90 1624	1			12m6x90 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
23	185 74 0059	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
24	900 03 96 3115	1			CM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Record de graissage	Punto d'in- grassaggio	Niple lubricación
25	337 00 74 0029	1				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tube tenditore	Tube tensor

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	395 74 0121 1					Führungshülse	Guide sleeve	Douille guidage	Manicotto di guida	Manguito guía
-	337 00 74 0413 1			1, (35,38,39,43,44)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
35	337 00 74 0037 1			(36,37,44)		Hubstange	Lifting rod	Barre de levage	Barra di sollevamento	Barra de elevación
36	337 00 74 0034 1					Hubgabel	Lifting fork	Fourche de levage	Forcella di sollevamento	Horquilla de elevación
37	337 00 74 0029 1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
38	292 74 0142 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
39	192 74 0018 2			a=40		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolato	Pieza articulac.
40	292 74 0078 2			B442, a=115		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolata	Pieza articulac.
43	900 03 90 9630 2				6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
44	900 03 96 3112 3				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord de graissage	Punto d'in-grassaggio	Niple lubricación
47	80 74 0235 6					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
48	900 03 80 0566 2				M10x75 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49	900 03 88 8452 2				VM10 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
50	337 00 74 0077 2			(50-53)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bra de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
51	288 74 0039 4					Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
52	80 74 0192 2					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
53	900 03 92 0511 4				6,3x32 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
55	337 00 74 0064 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
56	900 03 93 0331 2				A23 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
58	337 00 74 0411 2			(59-62)		Stützstrebe C	Strut C	Jambe de force C	Tirante C	Tirante C
59	337 00 74 0070 2			r		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Bullone ad occhio	Cancamo
60	337 00 74 0071 2			l		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Bullone ad occhio	Cancamo

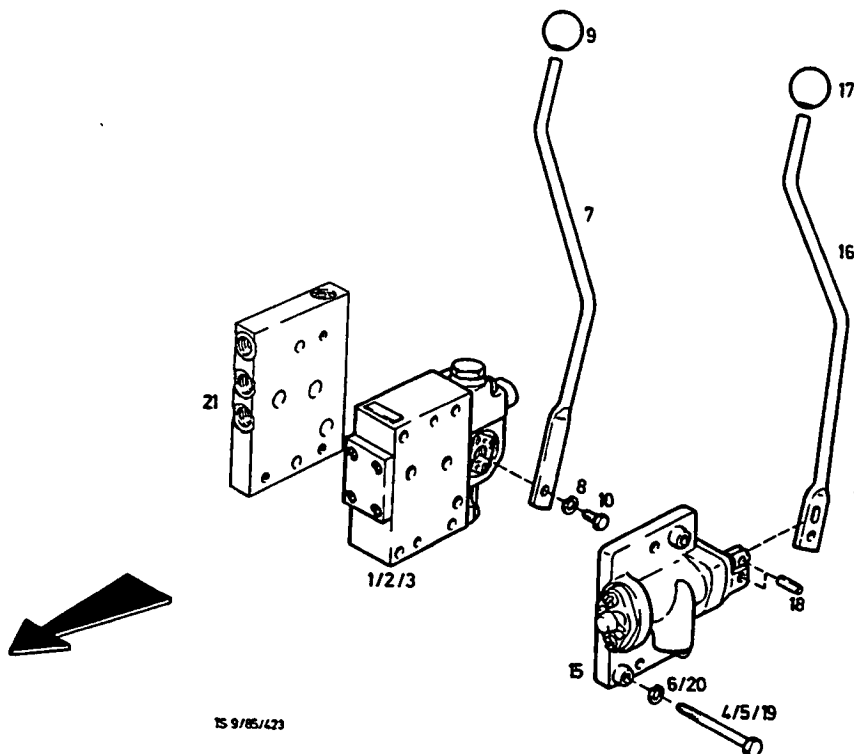
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
61	337 00 74 0076 2					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
62	900 03 87 1568 1				M22x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
66	337 00 74 0096 1			r		Stützkonsole	Support bracket	Console d'appui	Mensola di appogg.	Consola de apoyo
67	337 00 74 0095 1			l		Stützkonsole	Support bracket	Console d'appui	Mensola di appogg.	Consola de apoyo
69	900 03 80 2724 6				M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 80 2727 2				M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	292 93 0021 1			(81,82)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
82	80 74 0192 1					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
84	900 03 93 5129 4				29 DIN1441	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
85	395 74 0232 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
90	337 00 74 0025 1			B430, Kat. I		Ackerschienen	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
92	190 74 0017 1					Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reducteur	Manicotto ridutt.	Manguito reduc.
93	190 74 0090 2					Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reducteur	Manicotto ridutt.	Manguito reduc.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
26	395 74 0121	1				Führungshülse	Guide sleeve	Douille guidage	Manicotto di guida	Manguito guía
-	337 00 74 0413	1		1, (35,38,39,43,44)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
35	337 00 74 0037	1		(36,37,44)		Hubstange	Lifting rod	Barre de levage	Barra di sollevamento	Barra de elevación
36	337 00 74 0034	1				Hubgabel	Lifting fork	Fourche de levage	Forcella di sollevamento	Horquilla de elevación
37	337 00 74 0029	1				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
38	292 74 0142	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
39	192 74 0018	2		a=40		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolato	Pieza articulac.
40	292 74 0078	2		B442, a=115		Gelenkstück	Joint piece	Pièce d'articul.	Pezzo articolata	Pieza articulac.
43	900 03 90 9630	2			6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
44	900 03 96 3112	3			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Reccord de graissage	Punto d'ingrassaggio	Niple lubricación
47	80 74 0235	6				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
48	900 03 80 0566	2			M10x75 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49	900 03 88 8452	2			VM10 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
50	337 00 74 0077	2		(50-53)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
51	288 74 0039	4				Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
52	80 74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
53	900 03 92 0511	4			6,3x32 DIN94	Splint	Cotter	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
55	337 00 74 0064	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
56	900 03 93 0331	2			A23 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
58	337 00 74 0411	2		(59-62)		Stützstrebe C	Strut C	Jambe de force C	Tirante C	Tirante C
59	337 00 74 0070	2		r		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Bullone ad occhio	Cancamo
60	337 00 74 0071	2		l		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Bullone ad occhio	Cancamo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
61	337 00 74 0076	2				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
62	900 03 87 1568	1			M22x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
66	337 00 74 0096	1		r		Stützkonsole	Support bracket	Console d'appui	Mensola di appogg.	Consola de apoyo
67	337 00 74 0095	1		l		Stützkonsole	Support bracket	Console d'appui	Mensola di appogg.	Consola de apoyo
69	900 03 80 2724	6			M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	900 03 80 2727	2			M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	292 93 0021	1		(81,82)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
82	80 74 0192	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
84	900 03 93 5129	4			29 DIN1441	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
85	395 74 0232	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
90	337 00 74 0025	1		B430, Kat. I		Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
92	190 74 0017	1				Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reducteur	Manicotto ridutt.	Manguito reduc.
93	190 74 0090	2				Reduzierhülse	Reducer sleeve	Douille reducteur	Manicotto ridutt.	Manguito reduc.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397 73 0215	1		B410 (TA12)		Zusatzsteuergerät C (einfachwirkend)	Supplementary control unit C (single-acting)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet simple)	Dispositivo di comando supplementare C (ad effetto semplice)	Aparato adicional de mando C (de simple efecto)
2	390 73 0197	1		B412 (TA14)		Zusatzsteuergerät C (doppeltwirkend)	Supplementary control unit C (double-acting)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet double)	Dispositivo di comando supplementare C (a doppio effetto)	Aparato adicional de mando C (de doble efecto)
3	390 73 0205	1		B414 (TA15)		Zusatzsteuergerät C (doppeltwirkend mit Schwimmstellung)	Supplementary control unit C (double-acting with floating position)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet double avec position flottante)	Dispositivo di comando supplementare C (a doppio effetto con posizione flottante)	Aparato adicional de mando C de doble efecto con posición flotante)
4	900 03 80 0471	3		wa	M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 0494	3			M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	337 00 73 0082	1				Bedienhebel	Control lever	Levier de commande	Leva di comando	Palanca de mando
8	900 03 93 1082	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	188 57 0096	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
10	900 03 80 2307	1			M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	397 73 0152	1		B411 (TA13)		Kleines Zusatzsteuergerät C	Small supplementary control unit C	Petit appareil de commande auxiliaire C	Piccolo dispositivo di comando supplementare C	Pequeño aparato adicional de mando C
16	337 00 73 0083	1				Bedienhebel	Control lever	Levier de commande	Leva di comando	Palanca de mando
17	188 57 0096	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
18	900 03 90 9622	2			5x22 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
19	900 03 80 0440	3		wa	M8x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	-	1		(TA8-Pos.8)		Anschlußplatte	Connection plate	Plaque de raccord.	Piastra di collega.	Placa de ligación

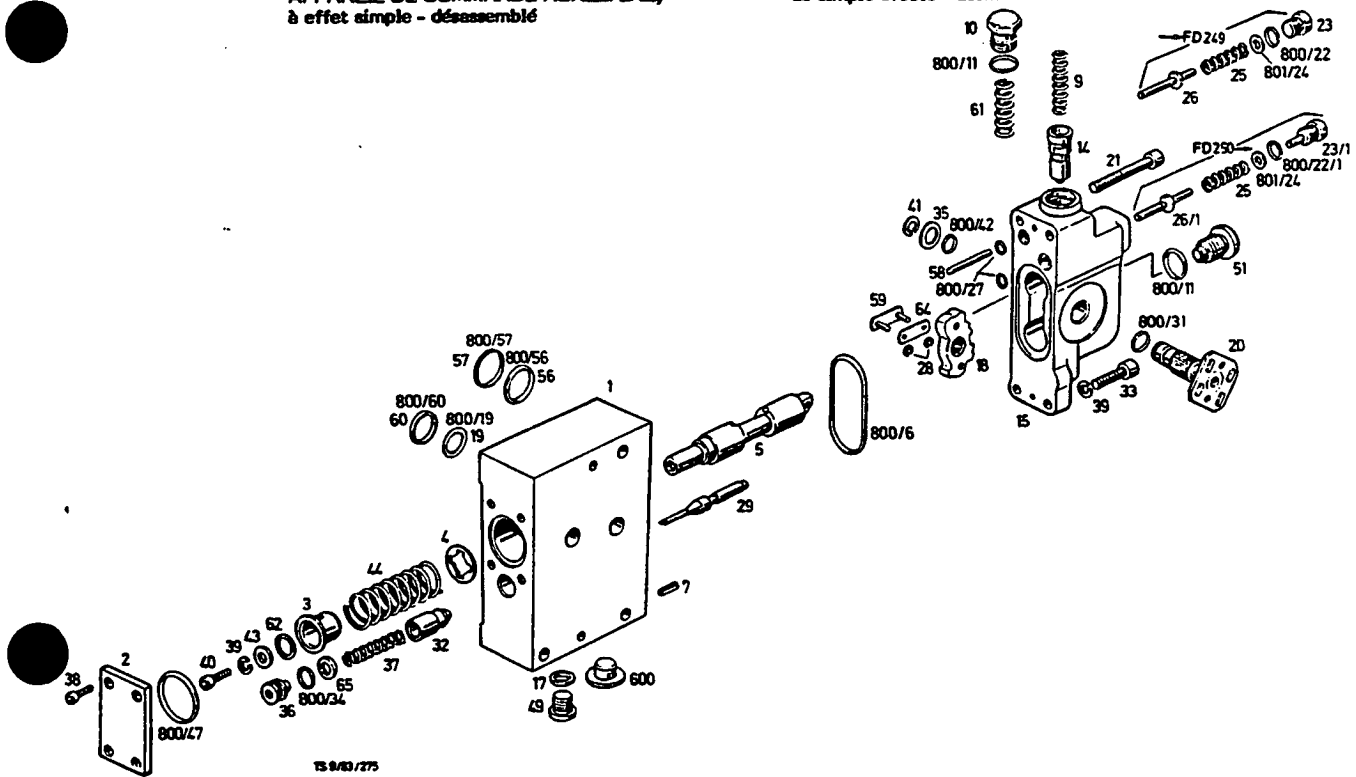


IS 9/85/423

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397 73 0215	1		B410 (TA12)		Zusatzsteuergerät C (einfachwirkend)	Supplementary control unit C (single-acting)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet simple)	Dispositivo di comando supplementare C (ad effetto semplice)	Aparato adicional de mando C (de simple efecto)
2	390 73 0197	1		B412 (TA14)		Zusatzsteuergerät C (doppeltwirkend)	Supplementary control unit C (double-acting)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet double)	Dispositivo di comando supplementare C (a doppio effetto)	Aparato adicional de mando C (de doble efecto)
3	390 73 0205	1		B414 (TA15)		Zusatzsteuergerät C (doppeltwirkend mit Schwimmstellung)	Supplementary control unit C (double-acting with floating position)	Appareil de commande auxiliaire C (à effet double avec position flottante)	Dispositivo di comando supplementare C (a doppio effetto con posizione flottante)	Aparato adicional de mando C (de doble efecto con posición flotante)
4	900 03 80 0471	3			M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 0494	3		wa	M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	337 00 73 0082	1				Bedienhebel	Control lever	Levier de commande	Leva di comando	Palanca de mando
8	900 03 93 1082	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	188 57 0096	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
10	900 03 80 2307	1			M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	397 73 0152	1		B411 (TA13)		Kleines Zusatzsteuergerät C	Small supplementary control unit C	Petit appareil de commande auxiliaire C	Piccolo dispositivo di comando supplementare C	Pequeño aparato adicional de mando C
16	337 00 73 0083	1				Bedienhebel	Control lever	Levier de commande	Leva di comando	Palanca de mando
17	188 57 0096	1				Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puño esférico
18	900 03 90 9622	2			5x22 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
19	900 03 80 0440	3		wa	M8x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	-	1		(TA8-Pos.8)		Anschlußplatte	Connection plate	Plaque de raccord.	Piastra di collega.	Placa de ligación

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	337 00 73 0114	1				Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione ritorno	Tuberfa retorno
17	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	337 00 73 0109	1				Rohrstutzen	Pipe socket	Tubulure	Raccordo	Tubuladura
19	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
20	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
21	188 73 0166	1				Zwischenstück	Intermed. portion	Pièce interméd.	Pezzo intermedio	Pieza intermedia
22	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	337 00 73 0114	1				Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione ritorno	Tuberfa retorno
17	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	337 00 73 0109	1				Rohrstutzen	Pipe socket	Tubulure	Raccordo	Tubuladura
19	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
20	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
21	188 73 0166	1				Zwischenstück	Intermed. portion	Pièce interméd.	Pezzo intermedio	Pieza intermedia
22	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular



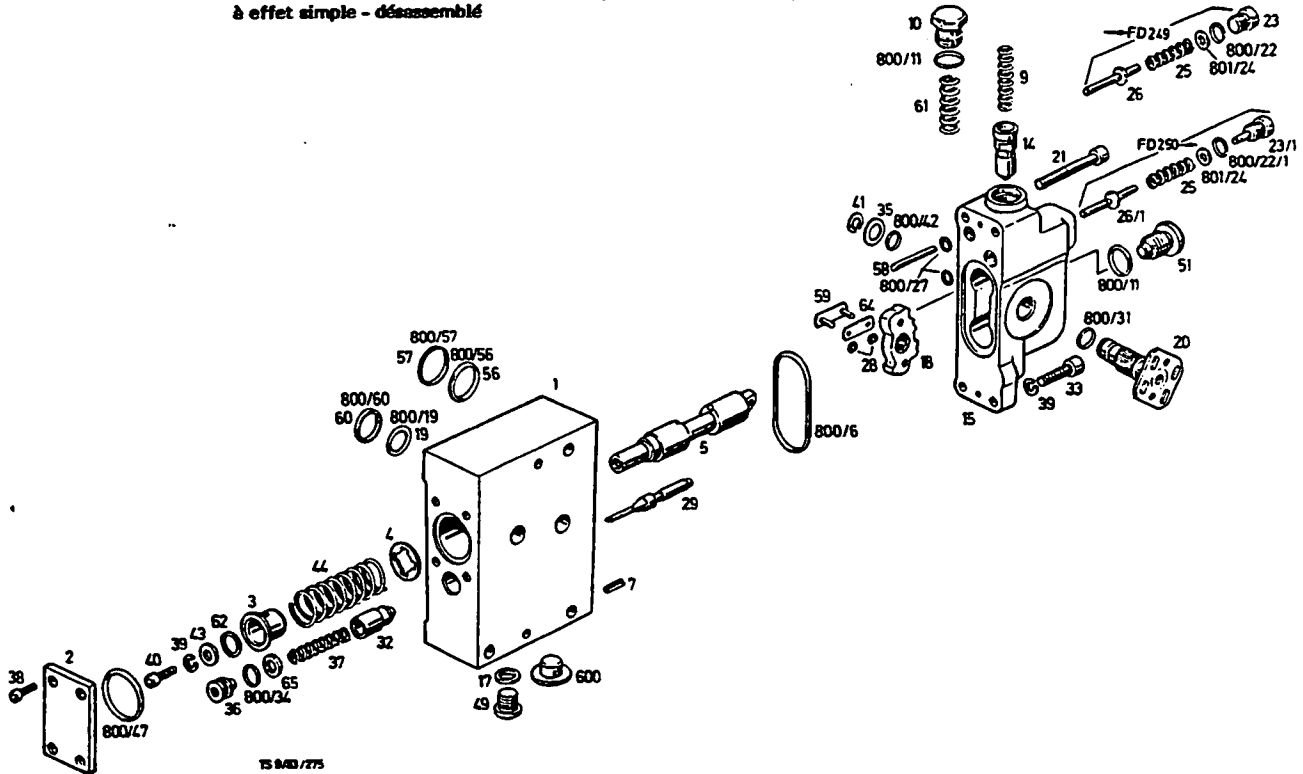
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	397 73 0215	1			Bosch	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxiliaire C	Dispositivo di comando supple- mentario C	Aparato adicional de mando C
1	-	1		KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	397 73 0788	1				Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obturat.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
3	397 73 0787	1				Federkapsel	Spring retainer	Capsule a molle	Capsula e molle	Capsula p. muelle
4	390 73 0723	1				Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	-	1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distri- bution	Cassetto di distri- buzione	Corredera distri- buidora
6	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador tensor espira
9	390 73 0812	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
10	390 73 0810	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0807	1				Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Pitón de bloqueo
15	390 73 0813	1			→FD 344	Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatola interrupt.	Cárter conmutador
15	390 73 0820	1			FD 345→	Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatola interrupt.	Cárter conmutador
17	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague d'étanch. pl.	Anello tenuta pia.	Junta anular plana
18	390 73 0815	1				Rastenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas
19	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
20	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interrut.	Eje de conexión
21	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10,9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esago- nale int.	Tornillo vaso hexagonal
23	397 73 0723	1			→FD 344	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
23/1	390 73 0818	1			FD 345→	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

397 73 0215
B410

ZUSATZSTEUERGERÄT, einfachwirkend - zerlegt
SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT, single-acting -
disassembled
APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE,
à effet simple - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
MENTARE, ad effetto semplice - smontato
APARATO ADICIONAL DE MANDO,
de simple efecto - desmontado

RT 38/TA 12



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	397 73 0215	1			Bosch	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxiliaire C	Dispositivo di comando suppl- mentario C	Aparato adicional de mando C
1	-	1		KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	397 73 0788	1				Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obturat.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
3	397 73 0787	1				Federkapsel	Spring retainer	Capsule	Capsula a molle	Capsula p. muelle
4	390 73 0723	1				Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	-	1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distri- bution	Cassetto di distri- buzione	Corredera distri- buidora
7	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador tensor espira
9	390 73 0812	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
10	390 73 0810	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0807	1				Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Pitón de bloqueo
15	390 73 0813	1		→ FD 344		Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatola interrutt.	Cárter conmutador
15	390 73 0820	1		FD 345 →		Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatola interrutt.	Cárter conmutador
17	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague d'étanch. pl.	Anello tenuta pia.	Junta anular plana
18	390 73 0815	1				Rastenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas
19	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
20	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interrutt.	Eje de conexión
21	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10,9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esago- nale int.	Tornillo vaso hexagonal
23	397 73 0723	1		→ FD 344		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
23/1	390 73 0818	1		FD 345 →		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

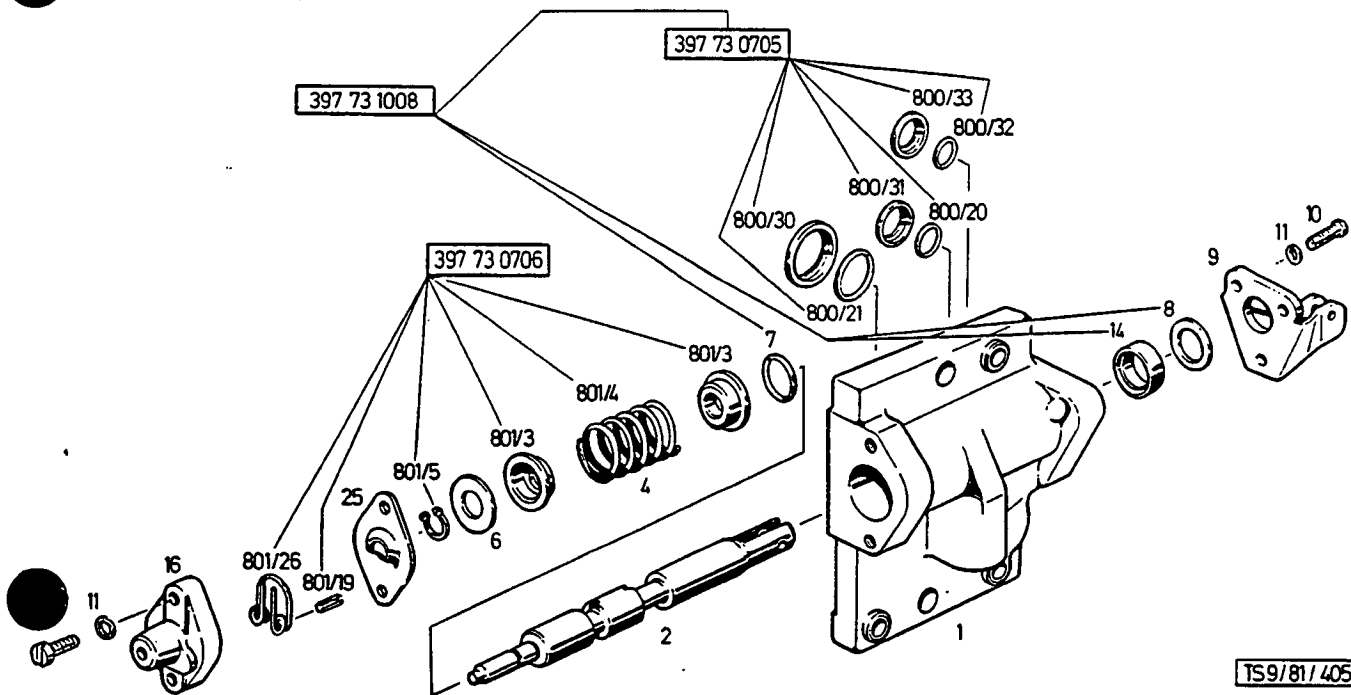
RT 38/TA 12
1985 - 08

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
25	390 73 0773 1			→FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817 1			FD 345→		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0765 1			→FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de gufa
26/1	390 73 0821 1			FD 345→		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de gufa
28	900 03 93 6610 2				3,2 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Rosetta di sicu- rezza	Arandela de seguridad
29	397 73 0763 1					Druckbolzen	Thrust pin	Tige-poussoir	Bullone pressione	Perno de presión
32	397 73 0773 1					Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet de non- retour	Valvola di ritorno	Válvula de retención
33	900 03 86 2320 2				M6x20 DIN912-10,9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo caso hexagonal
35	390 73 0827 1					Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
36	397 73 0761 1					Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
37	390 73 0774 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
38	900 03 86 2221 4				M5x20 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
39	900 03 93 1082 3				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
40	900 03 82 2312 1				AM6x10 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
41	900 03 93 0000 1				11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anello de seguridad
43	390 73 0727 1					Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
44	390 73 0809 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
49	397 73 0789 1					Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
51	390 73 0814 1					Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
56	397 73 0772 1				20x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
57	397 73 0771 1					Stützring	Support ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
58	390 73 0828 1					Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
59	390 73 0824 1					Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della caten.	Eslabon de emp.
60	397 73 0770 2					Stützring	Support ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
61	390 73 0811 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
62	390 73 0726 nB					Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
64	390 73 0825 1					Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
65	397 73 0774 1					Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
500	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de prot.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
300	397 73 1009 1					Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego de juntas
300/6	-	1			(6,11,19,22,22/1,27,31,34,42,47,56,57,60) 46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/11	-	2			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/19	-	2			6x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22	-	1			→FD 249, 8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22/1	-	1			FD 250→, 10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/27	-	2			7x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/31	-	1			12x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/34	-	1			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/42	-	1			7x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/47	-	1			31x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

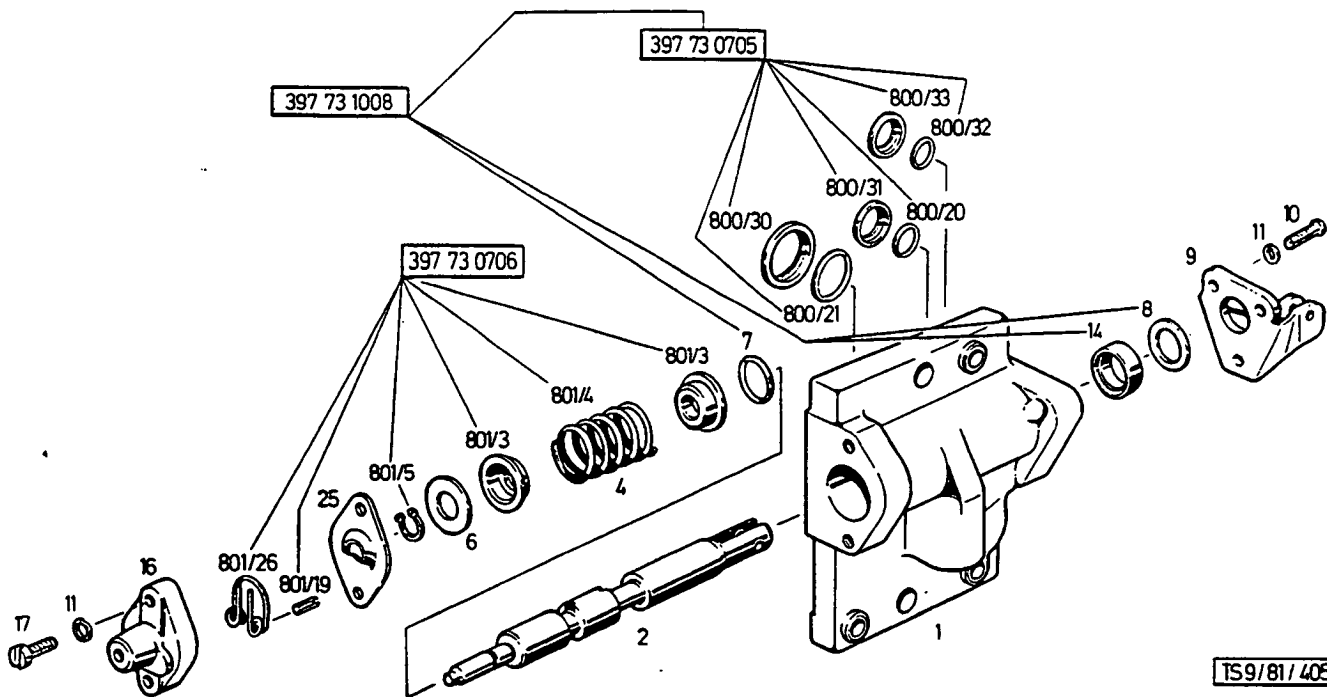
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
25	390 73 0773 1			→FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817 1			FD 345→		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0765 1			→FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de guía
26/1	390 73 0821 1			FD 345→		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de guía
28	900 03 93 6610 2				3,2 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Rosetta di sicu- rezza	Arandela de seguridad
29	397 73 0763 1					Druckbolzen	Thrust pin	Tige-poussoir	Bullone pressione	Perno de presión
32	397 73 0773 1					Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet de non- retour	Valvola di ritorno	Válvula de retención
33	900 03 86 2320 2				M6x20 DIN912-10,9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo caso hexagonal
35	390 73 0827 1					Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
36	397 73 0761 1					Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Teppo a vite	Tapón roscado
37	390 73 0774 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
38	900 03 86 2221 4				M5x20 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
39	900 03 93 1082 3				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
40	900 03 82 2312 1				AM6x10 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
41	900 03 93 0000 1				11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anello de seguridad
43	390 73 0727 1					Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela com.
44	390 73 0809 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
49	397 73 0789 1					Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Teppo a vite	Tapón roscado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
51	390 73 0814 1					Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Teppo a vite	Tapón roscado
56	397 73 0772 1				20x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
57	397 73 0771 1					Stützring	Support ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
58	390 73 0828 1					Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindric
59	390 73 0824 1					Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della caten.	Eslabon de en
60	397 73 0770 2					Stützring	Support ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
61	390 73 0811 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
62	390 73 0726 nB					Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
64	390 73 0825 1					Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
65	397 73 0774 1					Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
500	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de prot.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
300	397 73 1009 1					Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego de juntas
300/6	-	1			(6,11,19,22,22/1,27,31,34,42,47,56,57,60) 46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/11	-	2			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/19	-	2			6x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22	-	1			→FD 249, 8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22/1	-	1			FD 250→, 10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/27	-	2			7x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/31	-	1			12x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/34	-	1			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/42	-	1			7x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/47	-	1			31x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal



TS9/81/405 Ä

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	397 73 0152	1		(1-801)	Bosch	Kleines Steuergerät	Small control unit	Petit appareil de commande	Piccolo dispositivo di comando	Pequeño aparato de mando
-	397 73 1008	1		(7,8,14,800/20-800/33)		Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della val.	Caja de la válvula
2	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distribut.	Cassetto di dist.	Corredera mando
3	288 73 0806	nB				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
7	397 73 0720	1 ¹⁾			18x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	397 73 0718	1 ¹⁾				Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	397 73 0719	1				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau palier	Cavalletto	Caballette soporte
10	900 03 82 2317	3				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 1082	5			AM6x12 DIN84	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
14	288 73 0811	1 ¹⁾			B6 DIN127	Dichtmanschette	Sleeve	Embouti	Manicotto di ten.	Manguito
16	-	1				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
17	900 03 82 2338	2			AM6x20 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	288 73 0807	1				Abschlußplatte	Terminal plate	Plaque fermeture	Piastre terminale	Placa final
300/20-800/33	397 73 0705	1		(800/20-800/33)		Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	397 73 0152	1		(1-801)	Bosch	Kleines Steuergerät	Small control unit	Petit appareil de commande	Piccolo dispositivo di comando	Pequeño aparato de mando
-	397 73 1008	1		(7,8,14,800/20-800/33)		Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della val.	Caja de la válvula
2	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distribut.	Cassetto di dist.	Corredera mando
6	288 73 0806	nB				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
7	397 73 0720	1 ¹⁾			18x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	397 73 0718	1 ¹⁾				Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	397 73 0719	1				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau palier	Cavalletto	Caballete soporte
10	900 03 82 2317	3				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 1082	5			AM6x12 DIN84	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
14	288 73 0811	1 ¹⁾			B6 DIN127	Dichtmanschette	Sleeve	Embouti	Manicotto di ten.	Manguito
16	-	1				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
17	900 03 82 2338	2			AM6x20 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	288 73 0807	1				Abschlußplatte	Terminal plate	Plaque fermeture	Piastra terminale	Pleca final
300/20-800/33	397 73 0705	1		(800/20-800/33)		Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/20	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/30	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/31	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/32	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/33	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
801/3-801/26										
	397 73 0706	1				Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
801/3	-	2		KE		Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
801/4	-	1		KE		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de compr.
801/5	-	1		KE		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anello de seguridad
801/19	-	2		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
801/26	-	1		KE		Schenkelfeder	Yoke spring	Ressort branches	Molla a braccio	Resorte patilla

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar.
When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gabies.

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts can be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gabies solamente en juegos de reparación.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/20	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/30	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/31	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/32	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/33	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
801/3-801/26										
	397	73 0706	1			Tellesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
801/3	-	2		KE		Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
801/4	-	1		KE		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de compr.
801/5	-	1		KE		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anello de seguridad
801/19	-	2		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditore	Casquillo de apriete
801/26	-	1		KE		Schenkelfeder	Yoke spring	Ressort branches	Molla a braccio	Resorte patilla

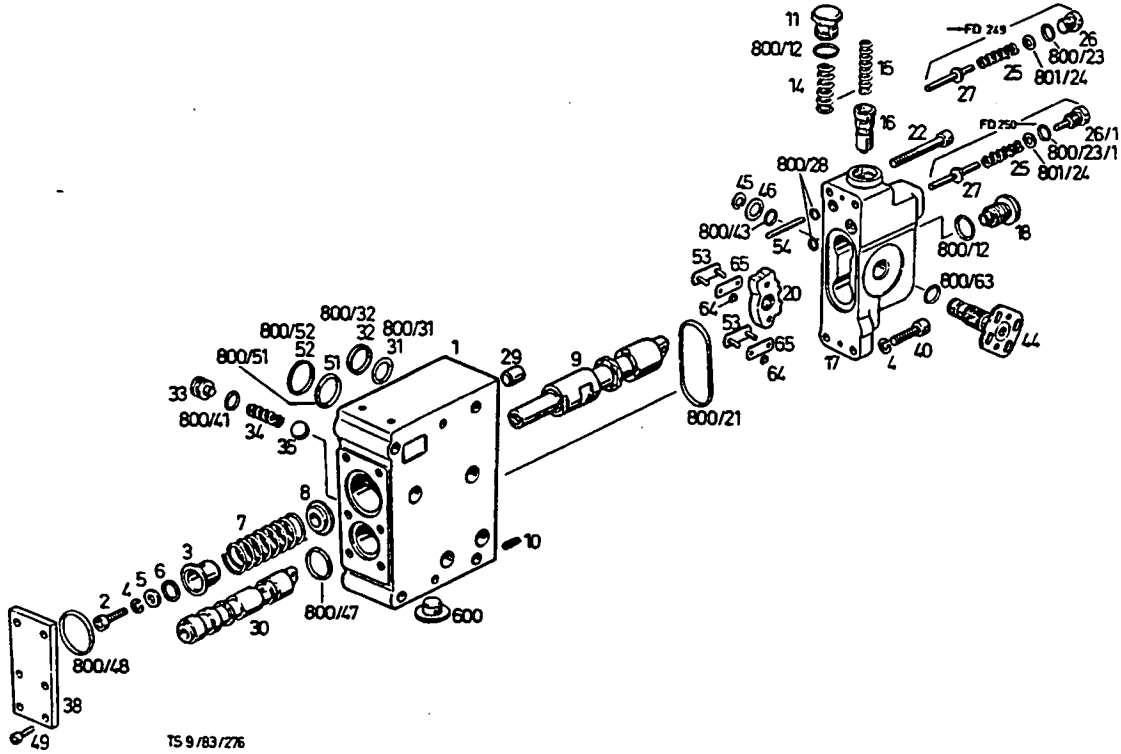
- 1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar.
When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.
- KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts can be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	390 73 0744	2			M6x40 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
24	390 73 0748	nB		→ FD 344 s=0,8		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24	397 73 0775	nB		FD 345 → s=0,8		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/1	390 73 0816	nB		→ FD 344 s=0,3		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/1	397 73 0776	nB		FD 345 → s=0,3		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/2	390 73 0747	nB		→ FD 344 s=0,1		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/2	397 73 0777	nB		FD 345 → s=0,1		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
25	390 73 0773	1		→ FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		FD 345 →		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1		→ FD 344		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26	390 73 0818	1		FD 345 →		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765	1		→ FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di guía
27	390 73 0821	1		FD 345 →		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di guía
29	390 73 0808	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
30	-	1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de dist- ribution	Cassetto di distr.	Corredera distribuidora

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
31	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	390 73 0735	1			14mm DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822	1		→ FD 344		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
38	390 73 0826	1		FD 345 →		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
40	390 73 0123	2			M6x20 DIN912-10.9	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à tête hexa- gonale	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
44	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
46	390 73 0827	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
49	900 03 86 2221	6		→ FD 344		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49		6		FD 345 →		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772	1			20x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824	1				Kettenschloß	Connection link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalme
54	390 73 0828	1				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico

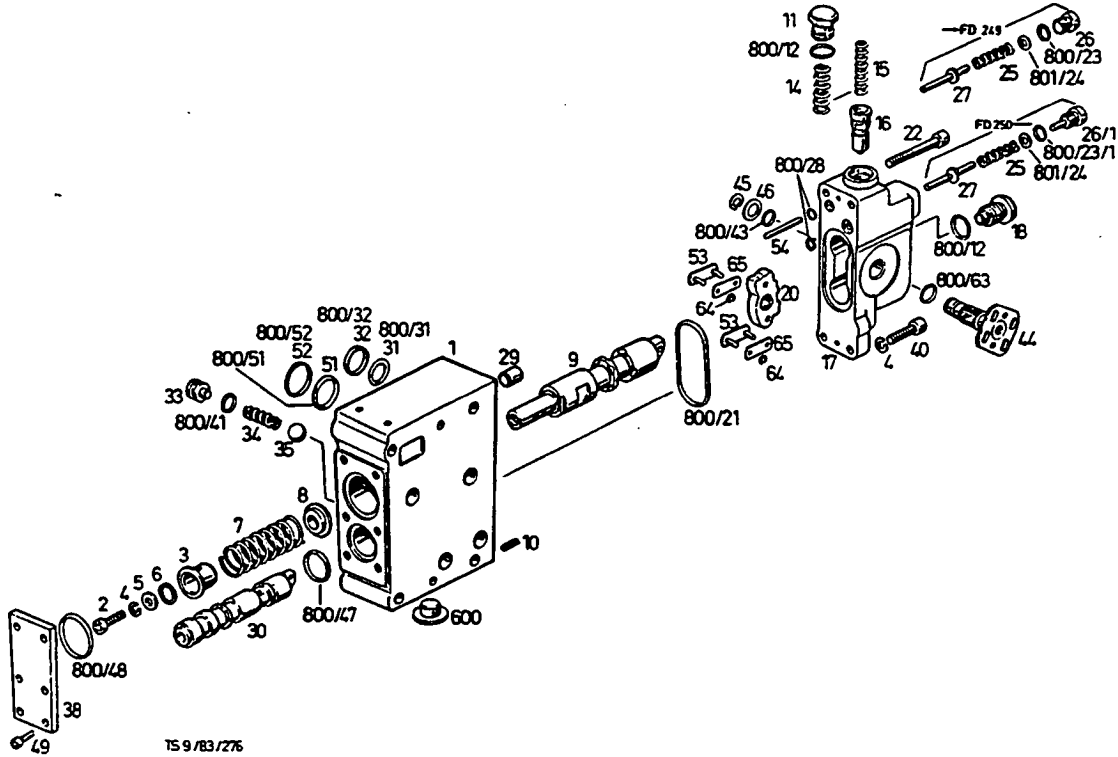
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	390 73 0744	2			M6x40 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
24	390 73 0748	nB		→ FD 344 s=0,8		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24	397 73 0775	nB		→ FD 345 s=0,8		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/1	390 73 0816	nB		→ FD 344 s=0,3		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/1	397 73 0776	nB		→ FD 345 s=0,3		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/2	390 73 0747	nB		→ FD 344 s=0,1		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
24/2	397 73 0777	nB		→ FD 345 s=0,1		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella supporto	Arandela soporte
25	390 73 0773	1		→ FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		→ FD 345		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1		→ FD 344		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26	390 73 0818	1		→ FD 345		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765	1		→ FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di guía
27	390 73 0821	1		→ FD 345		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di guía
29	390 73 0808	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
30	-	1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de dist- ribution	Cassetto di distr.	Corredera distribuidora

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
31	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	390 73 0735	1			14mm DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822	1		→ FD 344		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
38	390 73 0826	1		→ FD 345		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
40	390 73 0123	2			M6x20 DIN912-10.9	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à tête hexa- gonale	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
44	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
46	390 73 0827	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
49	900 03 86 2221	6		→ FD 344		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49		6		→ FD 345		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772	1			20x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824	1				Kettenschloß	Connection link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalme
54	390 73 0828	1				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico



TS 9/83/276

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	390 73 0205	1			Bosch	Zusatzsteuergerät C doppelwirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de commande auxiliaire C, à effet double	Dispositivo di comando supplementare C, a doppio effetto	Aparato adicional de mando C, de doble efecto
1	-	1	KE			Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	900 03 82 2312	1			AM6x10 DIN912	Innensechskantschraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
397	73 0787	1			B6 DIN127	Federkapsel	Spring retainer	Capsule de ressort	Capsula per molla	Capsula para res.
900 03 93 1082	3					Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	390 73 0727	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
6	390 73 0726	nB				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
7	390 73 0809	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
8	390 73 0806	1				Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello sede mol.	Platillo de resorte
9	-	1	KE			Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di distr.	Corredera distrib.
10	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481	Spiralspannstift	Coiled spring pin	Goupille spirale	Spina elastica	Pasador elástico espira
11	390 73 0810	1				Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0811	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 73 0812	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
16	390 73 0807	1				Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Piton de bloqueo
17	390 73 0813	1		→FD 344		Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
17	390 73 0820	1		FD 345→		Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
18	390 73 0814	1				Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
20	390 73 0819	1				Rastenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas



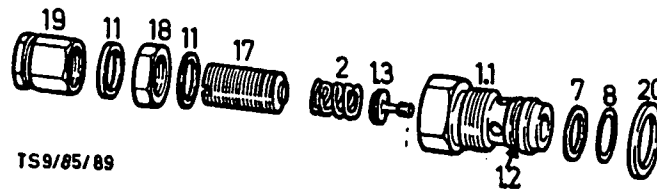
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	390 73 0205	1			Bosch	Zusatzsteuergerät C, doppelwirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de commande auxiliaire C, à effet double	Dispositivo di comando supplementare C, a doppio effetto	Aparato adicional de mando C, de doble efecto
1	-	1		KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	900 03 82 2312	1			AM6x10 DIN912	Innensechskantschraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
3	397 73 0787	1				Federkapsel	Spring retainer	Capsule de ressort	Capsula per molla	Capsula para res.
4	900 03 93 1082	3			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	390 73 0727	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
6	390 73 0726	n8				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
7	390 73 0809	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
8	390 73 0806	1				Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello sede mol.	Platillo de resorte
9	-	1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di distr.	Corredera distrib.
10	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481	Spiralspannstift	Coiled spring pin	Goupille spirale	Spina elastica	Pasador elástico espira
11	390 73 0810	1				Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0811	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 73 0812	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
16	390 73 0807	1				Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Piton de bloqueo
17	390 73 0813	1		→ FD 344		Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
17	390 73 0820	1		FD 345 →		Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
18	390 73 0814	1				Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
20	390 73 0819	1				Restenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
25	390 73 0733	1		→ FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		FD 345 →		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1		→ FD 344		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26/1	390 73 0818	1		FD 345 →		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765	1		→ FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
27/1	390 73 0821	1		FD 345 →		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
29	390 73 0808	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
30	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di dist.	Corredera distrib.
31	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	900 03 33 0242	1			14mm DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822	1		→ FD 344		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chiuso.	Tapa de cierre
38	390 73 0826	1		FD 345 →		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chiuso.	Tapa de cierre
40	900 03 86 2320	2			M6x20 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal

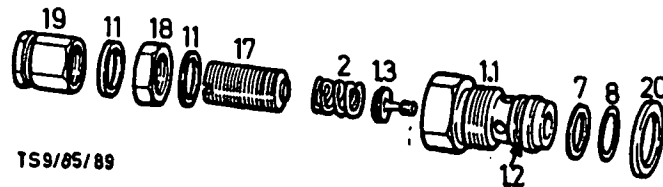
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
44	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
46	390 73 0827	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
49	900 03 86 2221	6			M5x20 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49	-	6		→ FD 344		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772	1			20x2	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824	2				Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalm
54	390 73 0828	1				Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
64	900 03 93 6610	4			3,2 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Disco di sicurezza	Arandela de seguridad
65	390 73 0825	2				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
600	-	2				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protector
800	397 73 1009	1				Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego de juntas
800/12	-	2			(12,21,23,23/1,28,31,32,41,43,47,48,51,52,63)	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23	-	1			46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23/1	-	1		→ FD 344, 8x2		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/28	-	2		FD 345 →, 6x2		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
					7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
25	390 73 0733	1		→ FD 344		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		FD 345 →		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1		→ FD 344		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26/1	390 73 0818	1		FD 345 →		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765	1		→ FD 344		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
27/1	390 73 0821	1		FD 345 →		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
29	390 73 0808	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
30	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di dist.	Corredera distrib.
31	397 73 0766	2			16x3	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	900 03 33 0242	1			14mm DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822	1		→ FD 344		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
38	390 73 0826	1		FD 345 →		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
40	900 03 86 2320	2			M6x20 DIN912-10.9	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
44	390 73 0823	1				Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Anillo de seguridad
46	390 73 0827	1				Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela de comp.
49	900 03 86 2221	6		→ FD 344	M5x20 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49	-	6		FD 345 →		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772	1			20x2	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824	2				Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalm.
54	390 73 0828	1				Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
64	900 03 93 6610	4			3,2 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Disco di sicurezza	Arandela de seguridad
65	390 73 0825	2				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
600	-	2				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuze protector.
800	397 73 1009	1				Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego de juntas
800/12	-	2			(12,21,23,23/1,28,31,32,41,43,47,48,51,52,63)	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23	-	1			46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23/1	-	1		→ FD 344, 8x2		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/28	-	2		FD 345 →, 6x2		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
					7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 73 0030	1				Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limitateur de pression C	Valvola limita. pressione C	Válvula limitador presión C
1.1		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
1.2		1				Ventilsitz	Valve seat	Siège de soupape	Sede valvola	Asiento de válvula
1.3		1				Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
2		1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
7	337 00 73 0702	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo apoyo
8	337 00 73 0701	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
11		2				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17		1				Einstellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tomillo regulación
18		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19		1				Hutmutter	Cap nut	Ecrou à chapeau	Dado a cappello	Tuerca sombrerete
20		1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular



TS9/85/89

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	337 00 73 0030	1				Druckbegrenzung- ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limita. pressione C	Válvula limitador presión C
1.1		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
1.2		1				Ventilsitz	Valve seat	Siège de soupape	Sede valvola	Asiento de válvula
1.3		1				Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
2		1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
7	337 00 73 0702	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo apoyo
8	337 00 73 0701	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroide
11		2				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17		1				Einstellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tornillo regulación
18		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19		1				Hutmutter	Cap nut	Ecrou à chapeau	Dado a cappello	Tuerca sombrerete
20		1				Dichtring	Sealing ring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

ET 36

ELEKTRISCHE ANLAGE, BATTERIE
ELECTRICAL EQUIPMENT, BATTERY
EQUIPEMENT ELECTRIQUE, BATTERIE
IMPIANTO ELETTRICO, BATTERIA
EQUIPO ELECTRICO, BATERIA

STEYR 8055 s/as, p/ap, f*/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f*/fdt*



*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Schalttafelgeräte	Dashboard imple- ments	Instruments	Apparecchi di comando	Instrumentos
2	8055 s/as		Lichtleiste mit Kontrolleuchten	Pilot light support plate	Plaque d'appui de lampes-témoins	Piastra d. sostegno di segn. luminoso	Placa portante de lamp. control
3	8075 s/as		Lichtleiste mit Kontrolleuchten	Pilot light support plate	Plaque d'appui de lampes-témoins	Piastra d. sostegno di segn. luminoso	Placa portante de lamp. control
4			Lenksäulen- schalter	Steering column switch	Commutateur sur colonne de direction	Commutatore sul piantone dello sterzo	Conmutador del arbol de direc- cion

ET 36

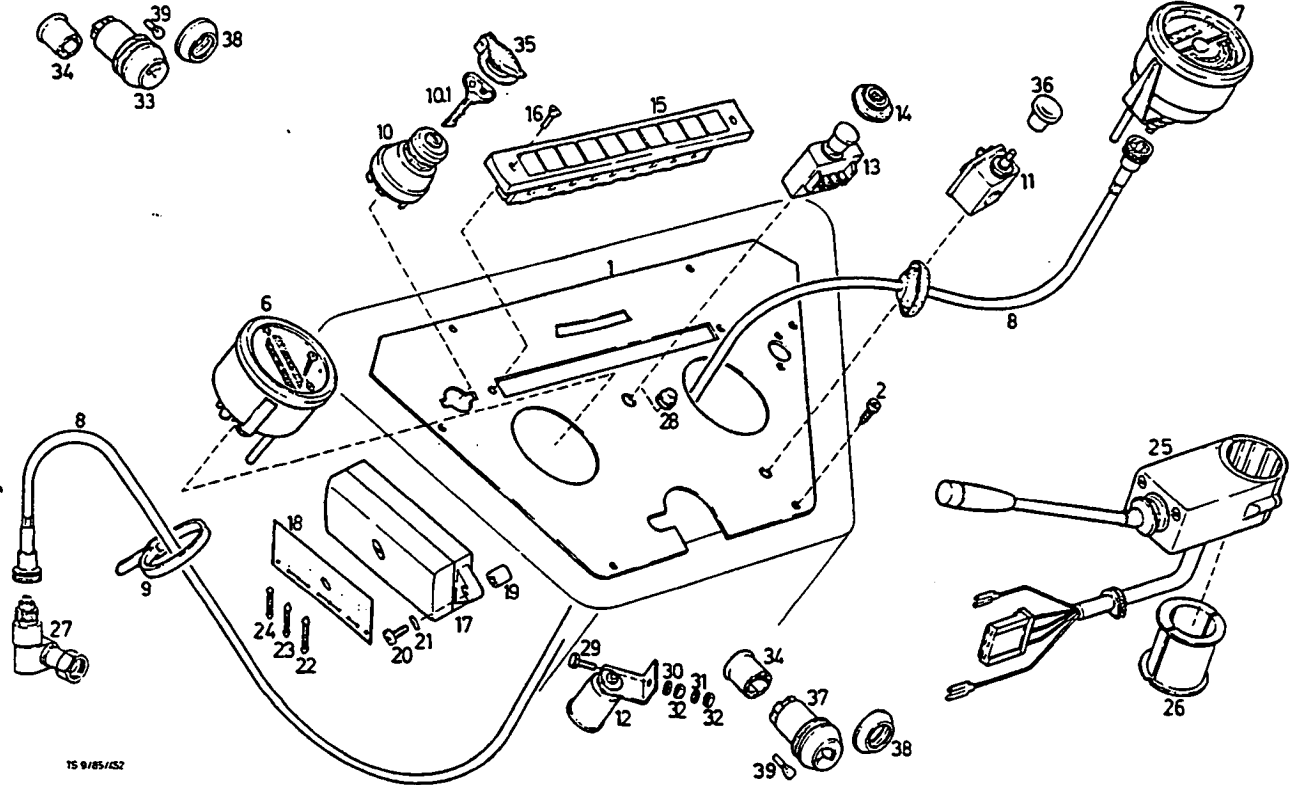
ELEKTRISCHE ANLAGE, BATTERIE
ELECTRICAL EQUIPMENT, BATTERY
EQUIPEMENT ELECTRIQUE, BATTERIE
IMPIANTO ELETTRICO, BATTERIA
EQUIPO ELECTRICO, BATERIA

STEYR 8055 s/as, p/ap, f*/fdt*
STEYR 8075 s/as, p/ap, f*/fdt*



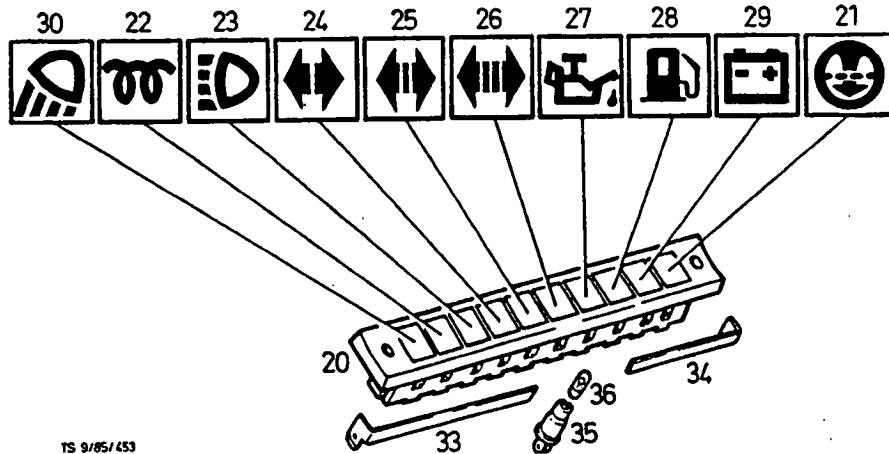
*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
5			Elektrische Ge- räte	Electrical imple- ments	Appareils élec- triques	Apparecchi elettrici	Implementos electricos
6			Batterie	Battery	Batterie	Batteria	Bateria
7			Elektrische Lei- tungen und Be- festigungsteile	Cables and fastenings	Cables et pièces de fixation	Cavi e parti di fissaggio	Cables y piezas fijación
8		B245	Anlaßsperre	Start interlock	Verrouillage de démarrageur	Blocco avviamento	Bloqueo arranque



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 58 0061	1				Instrumententafel	Dashboard	Tabl. des instrum.	Quadro portastr.	Tablero instr.
2	900 03 84 4616	6			B4,2x16 DIN 7981	Zylinderblechschraube	Self-tapping screw	Vis	Vite per lamiera	Tornillo chapa
6	92 58 0014	1				Kombi-Instrument	Comb. instrument	Instrument comb.	Strumenti comb.	Instrum. comb.
7	337 00 58 0104	1				Traktormeter	Tractormeter	Tracteurmètre	Traktormeter	Tractometer
8	337 00 58 0074	1		8055s/as, → a=900		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de comm.	Albero d. comando	Eje motriz
8	337 00 58 0057	1		8055s/as, → a=1000		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de comm.	Albero d. comando	Eje motriz
8	337 00 58 0107	1		8075s/as, a=1250		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de comm.	Albero d. comando	Eje motriz
9	900 03 17 1697	2			A5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessioni cabi	Atacables
10	92 58 0012	1				Schaltkasten	Main switch	Coffret commande	Cassetta di manovr.	Caja conexiones
10.1	92 58 0703	1				Startschlüssel	Start key	Clé démarreur	Chiave di avviam.	Llave arranque
11	397 58 0006	1				Glühanlaßschalter	Heater starter switch	Commutateur démarreur	Interruttore d'avviamento	Conmutador calent-arranqu.
12	92 58 0004	1				Blinkgeber	Blinker relay	Boîte clignotante	Interv. per lamp.	Rele intermit.
13	990 00 58 0015	1				Wermlichtimpulsgeber	Relay	Relais	Relais	Relais
14	292 58 0013	1		B645		Spritzwasserschutz	Splash guard	Prot. anti-project.	Protez. antispruzzi	Protec.antisalpic.
15	337 00 58 0078	1		8055s/as (TA2)		Kontrollleuchte C	Pilot light C	Lampe-témoin C	Signalat. luminoso C	Lampara control C
15	337 00 58 0114	1		8075s/as (TA3)		Kontrollleuchte C	Pilot light C	Lampe-témoin C	Signalat. luminoso C	Lampara control C
16	900 03 82 7121	2			B4x20 DIN 964	Linsenschraube	Screw	Vis		Tornillo
17	337 00 58 0027	1				Sicherungsdose 10-polig	Fuse box 10 poles	Boîte à fusibles 10 pôles	Válvoliera 10 poli	Caja fusibles 10 polos
18	337 00 58 0023	1				Beschreibung	Description	Description	Descrizione	Descripción
19	337 00 58 0053	2				Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto dist.	Casquillo distanc
20	900 03 82 2262	2			M5x25 DIN 84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.

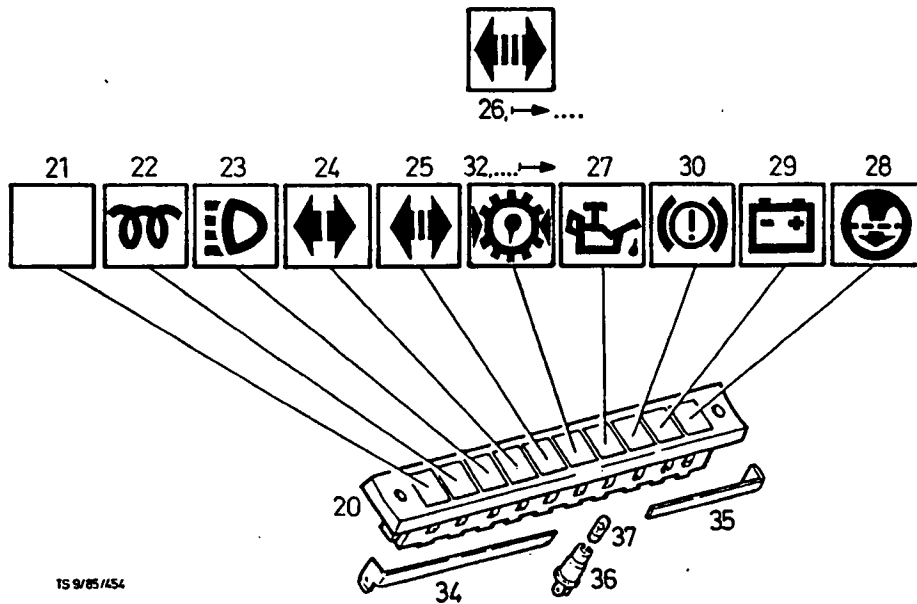
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 93 0241 2				A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
22	900 03 49 9774 2				A5 DIN 72581	Sicherungseinsatz	Fuse	Elément fusible	Fusibile	Elemento fusible
23	900 03 49 1258 5				A8 DIN 72581	Sicherungseinsatz	Fuse	Elément fusible	Fusibile	Elemento fusible
24	900 03 49 9775 3				A16 DIN 72581	Sicherungseinsatz	Fuse	Elément fusible	Fusibile	Elemento fusible
25	337 00 58 0028 1			(TA4)		Lenksäulenschalter C	Steering column switch C	Commutateur colonne direction C	Interruttore piane di guida C	Conmutador columna dirección C
26	192 58 0041 2					Hülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
27	92 58 0016 1			(MT36/MT 40)		Winkeltrieb	Angle drive	Transmiss. angul.	Ingr. con angolo	Accionam. angular
28	381 F 16 0065 1					Stopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
29	900 03 80 2224 1				M5x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 93 5462 1				A5,1 DIN 6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
31	900 03 93 0241 1				A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	900 03 87 1222 2				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	337 00 58 0003 1					Schalter für Scheibenwischer	Switch for windscreen wiper	Commutateur pour essuie-glace	Interruttore per tergicristallo	Conmutador para limpiaparabrisas
34	337 00 58 0024 1/2					Steckdose	Socket	Prise de courant	Presa di corrente	Caja enchufe
35	337 00 58 0025 1					Regenschutzdeckel	Protective cover	Couvercle de protection	Coperchio di protezione	Tapa protección
36	397 58 0004 1					Schaltknopf	Knob	Bouton de commande	Pulsante di comando	Boton de mando
37	337 00 58 0008 1			B787		Schalter für Arbeitsscheinwerfer	Switch for work lamp	Commutateur p. projecteur d. trav.	Interruttore per proiettore lavoro	Conmutador para faro trabajo
38	337 00 58 0701 2					Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto a mantic.	Fuelle
39	900 03 45 2250 2				GL W5/1,2 12V DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandes.	Lamp. a incandesc.	Bombilla



TS 9/85/453

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	337 00 58 0078	1		(20-30)		Kontrolleuchte C	Pilot light C	Lampe témoin C	Segnalat. luminoso C	Lampara control C
21	337 00 58 0090	1				Steckwürfel für Luftfilterkontrolle	Gland for air cleaner indicator	Lentille p. indicateur filtre à air	Lente p. indicatore filtro aria	Lentejuela p. indicador filtro air
22	337 00 58 0092	1				Steckwürfel für Vorglühanzeiger	Gland for pre-heater indicator	Lentille p. indicateur préchauffage	Lente p. indicatore preriscaldam.	Lentejuela p. indicador precal.
23	337 00 58 0086	2				Steckwürfel für Fernlichtanzeiger	Gland for headlight indicator	Lentille p. indicateur de phare	Lente p. indicatore di proiettore	Lentejuela p. indicador faro
24	337 00 58 0087	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (Zugfahrzeug)	Gland for blinker indicator (tractor)	Lentille p. indicateur b. clignotante (tracteur)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (trattore)	Lentejuela p. indicador l.interm. (tractor)
25	337 00 58 0088	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (1. Anhänger)	Gland for blinker indicator (1st trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (1er remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (1a rimòrchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (1a remolque)
26	337 00 58 0093	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (2. Anhänger)	Gland for blinker indicator (2nd trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (2e remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (2a rimòrchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (2a remolque)
27	337 00 58 0091	1				Steckwürfel für Öldruckkontrollanzeiger	Gland for oil pressure control indicator	Lentille p. indicateur de controle pression huile	Lente p. indicatore di controllo pressione olio	Lentejuela p. indicador de control pres. ac.
28	337 00 58 0097	1				Steckwürfel für Kraftstoffvorratsanzeiger	Gland for fuel gauge	Lentille p. indicateur niveau combust.	Lente p. indicatore livello comb.	Lentejuela p. indicador combust.
29	337 00 58 0085	1				Steckwürfel für Ladekontrollanzeiger	Gland for charging indicator	Lentille p. indicateur chargeur	Lente p. indicatore caricamento	Lentejuela p. indicador p. cargar
30	337 00 58 0099	1				Steckwürfel für Arbeitsscheinwerfer	Gland for working floodlight	Lentille p. projecteur travail	Lente p. proiettore lavoro	Lentejuela p. faro trabajo

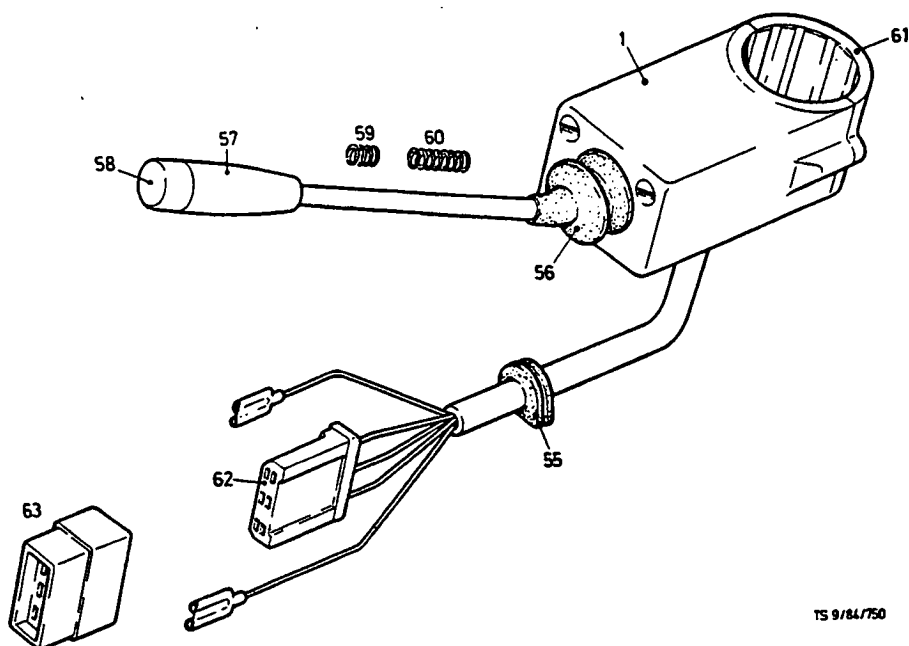
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
33	337 00 58 0042 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
34	337 00 58 0065 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
35	791 00 58 0078 6					Fassung	Holder	Douille	Portalampada	Zocalo lámpara
36	900 03 45 2207 6				H 12 V 2 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp. e incandes.	Bombilla



TS 9/85/454

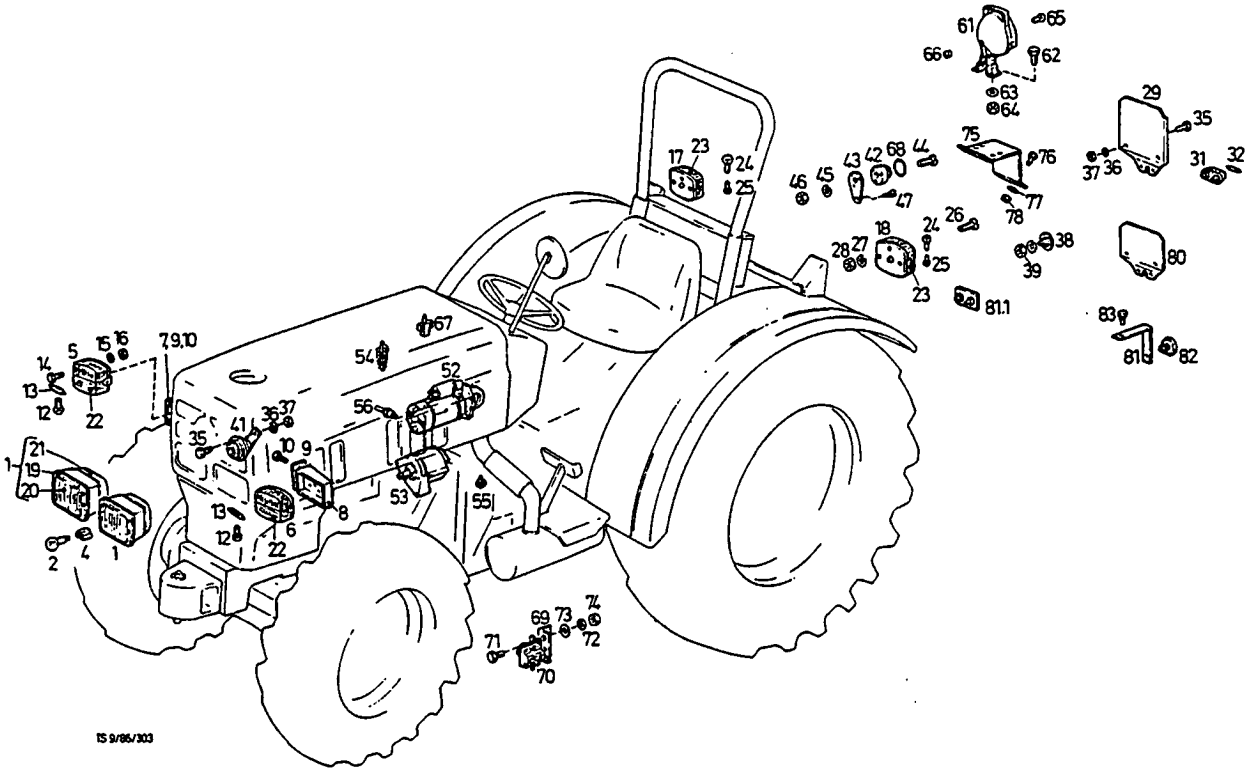
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
20	337 00 58 0114	1		(+21-32)		Kontrolleuchtenleiste C	Pilot light support plate C	Plaque d'appui de lampes-témoin C	Piastra di sosteg. di segn. luminoso	Placa portante de Ciémpara control C
21	791 00 58 0051	1				Blind-Steckwürfel (schwarz)	Blind gland (black)	Lentille (noir)	Lente (nero)	Lentejuela (negro)
22	337 00 58 0092	1				Steckwürfel für Vorglühanzeiger	Plug cube for preheater indicator	Lentille p. indicateur préchauffage	Lente p. indicatore preriscaldam.	Lentejuela p. indicador precal.
23	337 00 58 0086	1				Steckwürfel für Fernlichtanzeiger	Plug cube for headlight indicator	Lentille p. indicateur de phare	Lente p. indicatore di proiettore	Lentejuela p. indicador faro
24	337 00 58 0087	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (Zugfahrzeug)	Plug cube for blinker indicator (tractor)	Lentille p. indicateur b. clignotante (tracteur)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (trattore)	Lentejuela p. indicador l. interm. (tractor)
25	337 00 58 0088	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (1. Anhänger)	Plug cube for blinker indicator (1st trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (1er remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (1a rimorchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (1a remolque)
26	337 00 58 0093	1		->....		Steckwürfel für Blinkeranzeiger (2. Anhänger)	Plug cube for blinker indicator (2nd trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (2e remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (2a rimorchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (2a remolque)
27	337 00 58 0091	1				Steckwürfel für Öldruckkontrollanzeiger	Plug cube for oil pressure control indicator	Lentille p. indicateur de controle pression huile	Lente p. indicatore di controllo pressione olio	Lentejuela p. indicador de control pres. ac.
28	337 00 58 0090	1				Steckwürfel für Luftfilteranzeiger	Plug cube for air cleaner indicat.	Lentille p. indicateur filtre à air	Lente p. indicatore filtro aria	Lentejuela p. indicador filtro aire
29	337 00 58 0085	1				Steckwürfel für Ladekontrollanzeiger	Plug cube for charging indicator	Lentille p. indicateur chargeur	Lente p. indicatore caricamento	Lentejuela p. indicador p. cargar
30	337 00 58 0089	1				Steckwürfel für Vorratsdruckanzeiger (Druckluftbremse)	Plug cube for reserve pressure indicator (air brake)	Lentille p. indicateur pression de réserve (frein à air co.)	Lente p. indicatore pressione di riserva (freno aria com.)	Lentejuela p. indicador presión de reserva (freno neumát.)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32	337 00 58 0095 1			.....→		Steckwürfel für Getriebeöldruck- anzeiger	Plug cube for oil pressure con- trol indicator (transm. oil)	Lentille p. indica- teur de controle pression huile (huile transm.)	Lente p. indicato- re di controllo pressione olio (olio per cambio)	Lentejuela p. in- dicador de controlpres. ac. (aceite engranajes)
34	337 00 58 0042 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
35	337 00 58 0065 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
36	791 00 58 0078 7					Fassung	Holder	Douille	Portalampe	Zocalo lámpara
37	900 03 45 2207 7				H12V 2W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandes- cence	Lampadina ad in- candescenza	Lámpara de in- candescencia



TS 9/84/750

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 58 0028	1		(55-62)		Lenksäulen- schalter C	Steering column switch C	Commutateur sur colonne de direc- tion C	Commutatore sul piantone dello sterzo C	Commutador del árbol de dirección C
55	390 58 0702	1				Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-cable	Manic. di gomma	Funda caucho
56	390 58 0703	1				Gummikappe	Rubber cap	Capuchon caoutch.	Cappa di gomma	Caperuza caucho
57	390 58 0705	1				Knopfteil, unten	Lower button part	Partie de bouton, en bas	Pezzo bottone, in basso	Pieza botón, abaja
58	390 58 0704	1				Knopfteil, oben	Upper button part	Partie de bouton, en haut	Pezzo bottone, in alto	Pieza botón, alta
59	390 58 0706	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
60	390 58 0707	1				Feder für Lichthupe	Spring Spring for horn	Ressort Ressort pour l'avertisseur	Molla Molla per il claxon	Resorte Resorte para la bocina
61	390 58 0708	1				Spannbügel	Clamping yoke	Etrier tension	Staffa tenditore	Estribo tensor
62	990 00 77 0020	1				Steckhülse- gehäuse, 6-polig	Plug-in sleeve housing, 6 poles	Boitier douille enfichable, à 6 pôles	Scatola bussola riportata, a 6 poli	Caja casquillo enchufe, 6 polos
63	990 14 77 0070	1				Flachstecker- gehäuse	Flat plug housing	Boitier fiche plate	Scatola spina piatta	Caja enchufe plano



IS 9/86/303

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -1 72 -007 2			(19-21)	Hella	Scheinwerfer	Headlight	Phare	Proiettore	Faro
2	900 03 45 2237 2				A12 V 45/40 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.e incandes.	Bombilla
4	990 00 72 0006 2			r, (5, 22)		Hülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
5	-34 -1 73 -010 1					Blinkpositions- leuchte C	Blinker light C	Ampoule cligno- tante C	Fanale lampeggia- tore C	Lampara inter- mitente C
6	-34 -1 73 -011 1			l, (6, 22)		Blinkpositions- leuchte C	Blinker light C	Ampoule cligno- tante C	Fanale lampeggia- tore C	Lampara inter- mitente C
7	-34 -1 73 -040 1			r		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
8	-34 -1 73 -041 1			l		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
9	-34 -4 73 -010 2					Beilage	Shim	Cale	Allegato	Suplemento
10	900 03 80 2411 4				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 45 2245 2				RL 12 V 21 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.a incandes.	Bombilla
13	900 03 45 2276 2				L 12 V 5 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.a incandes.	Bombilla
14	900 03 80 2232 4				M5x16 DIN 84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 1062 4				B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
16	900 03 87 1222 4				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	-34 -1 76 -060 1			r, (17, 23)		Blink-, Brems-, Schlußleuchte	Blinker, stop, tail light	Ampoule clignot., feu de stop, feu arrière	Fanale lampegg., luce di arresto, luce di pos.post.	Lamp.intermit., luz frenado, luz piloto
18	-34 -1 76 -061 1			l, (18, 23)		Blink-, Brems-, Schlußleuchte	Blinker, stop, tail light	Ampoule clignot., feu de stop, feu arrière	Fanale lampegg., luce di arresto, luce di pos.post.	Lamp.intermit., luz frenado, luz piloto
19	-34 -7 72 -012 2					Abdeckring	Cover ring	Banque recouvem.	Anello copertura	Anillo recubrim.
20	-34 -7 72 -015 2					Streuscheibe mit Reflektor	Difusor with re- flector	Diffuseur avec ré- flecteur	Diffusore con ri- flettore	Cristal difusor con reflector
21	-34 -7 72 -011 2					Staubkappe	Dust cap	Cap. anti-pouss.	Coper. parapolv.	Sombr.contr.polv.
22	-34 -7 73 -007 2					Leuchtkappe	Light cap	Cap. lumineux	Coper. luminoso	Sombr. lumin.
23	-34 -7 76 -010 2					Leuchtkappe	Light cap	Cap. lumineux	Coper. luminoso	Sombr. lumin.
24	900 03 45 2245 4				RL 12 V 21 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.e incandes.	Bombilla

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
25	900 03 45 2241 2				G 12 V 10 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe a incand.	Lamp.a incandes.	Bombilla
26	900 03 82 2232 4/8				M5x16 DIN 84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 1062 4/8				B5 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
28	900 03 87 1222 4/8				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
29	-34 -1 76 -035 1					Kennzeichenträger	No. plate holder	Supp.plaque pol.	Portatarga	Portamátrícula
31	191 S 76 0033 1					Kennzeichen- leuchte	No. plate light	Eclair plaque police	Luce targa	Lamp.mátrícula
32	900 03 45 2276 1				L 12 V 5 W DIN 72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.a incandes.	Bombilla
35	900 03 80 2411 4				M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 93 1102 4				B8 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
37	900 03 87 1252 1				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
41	590 00 71 0013 1					Signalhorn	Horn	Klaxon	Avvisatore accus.	Bocina
41	691 00 71 0001 1			wa		Signalhorn	Horn	Klaxon	Avvisatore accus.	Bocina
42	900 03 49 9730 1				A7 DIN 72577	Steckdose	Socket	Prise de courante	Presa di corrente	Caja enchufe
43	397 71 0022 1					Winkel	Angle Plate	Equerre	Angolo	Angulo
44	900 03 82 3238 3				AM5x30 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 93 1062 3				B5 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
46	900 03 87 1222 3				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47	900 03 84 3512 2				B6,3x16 DIN7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
52	-	1				Anlasser	Starter motor	Démarrreur	Avviatore	Arrancador
53	-	1				Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
54	-	1				Glühspirale	Coil	Spirale	Spirale	Espira
55	-	1				Öldruckschalter	Pressure switch	Mano-contacteur	Interr.press.olio	Connm.pres.ac.
56	-	1				Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor

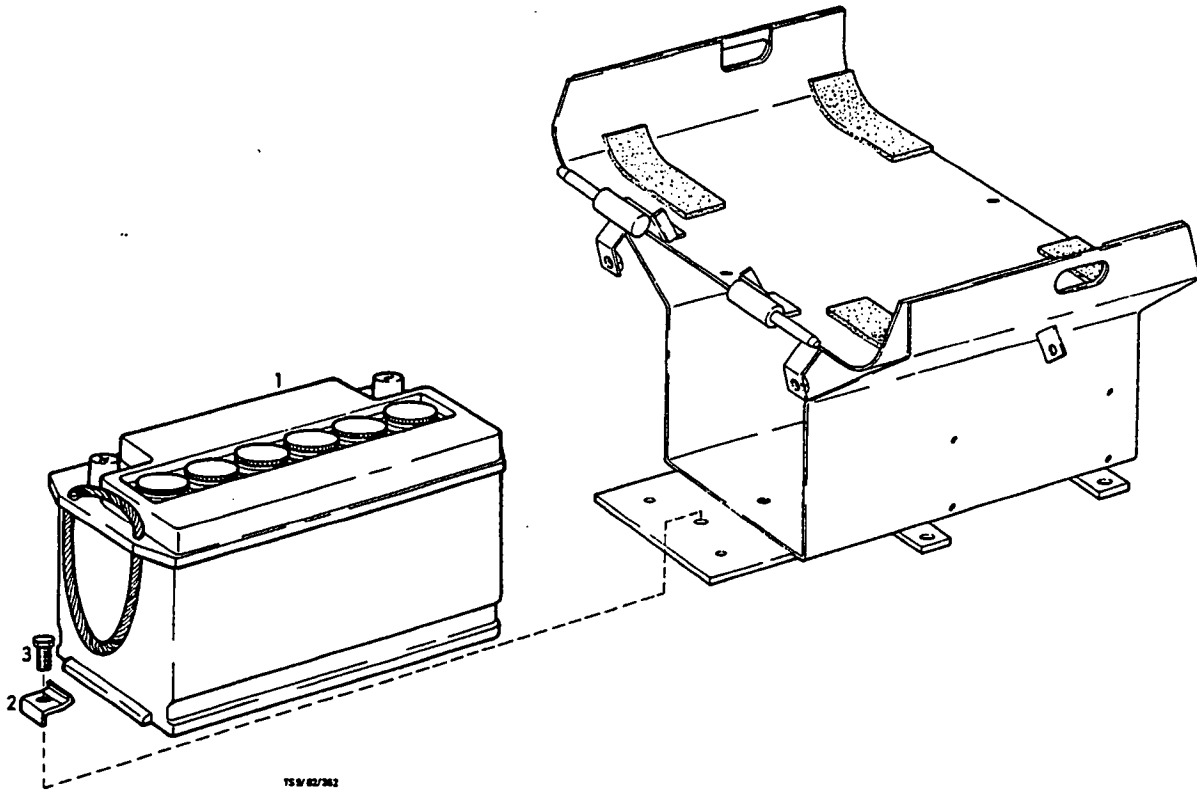
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
61	-34 -1 72 -015 1					Arbeitsschein- werfer C	Work lamp C	Projecteur travail C	Proiettore lavoro C	Faro trabajo C
62	900 03 80 2321 4				M6x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
63	900 03 93 1082 4				B6 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
64	900 03 87 1232 4				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
65	900 03 45 2243 1				H 3 12 V 55W	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incand.	Lamp.a incandes.	Bombilla
66	900 03 12 9006 1				6 x 1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-cable	Manicotto gomma	Funda caucho
67	92 35 0008 1					Bremslichtdruck- schalter	Stop light switch	Commutateur feu stop	Interruttore luci arresto	Conmutador tiro freno
68	791 00 71 0039 1					Gummidichtung	Rubber gasket	Toint caoutchouc	Guarniz. di gomma	Juntade caucho
69	990 14 36 2257 1					Träger	Member	Poutre	Trave	Viga
70	612 00 09 0035 1					Relais (Schütz)	Relay	Relais	Relais	Relais
71	900 03 80 2218 2				M5x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
72	900 03 93 5462 2				A5,1 DIN 6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rondella dentata	Arandela dentada
73	900 03 93 6100 2				A5,3 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
74	900 03 87 1222 2				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
75	-34 -4 25 -014 1					Leuchtenkonsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
76	900 03 82 2224 4				M5x12 DIN84	Zylinderschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
77	900 03 93 7279 4				6 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
78	900 03 87 1222 4				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
81.1	-34 -1 76 -050 2					Rückstrahler	Reflector	Réflecteur	Riflettore	Reflector
80	-34 -1 76 -036 1					Kennzeichenträger	No. plate holder	Supp. plaque pol.	Portatarga	Portamátrícula
81	93 76 0084 2					Halte winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
82	890 00 81 0001 2					Rückstrahler	Reflector	Réflecteur	Riflettore	Reflector
83	900 03 80 2627 2				M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

STEYR 8055e/es
STEYR 8075e/es

BATTERIE
BATTERY
BATERIE

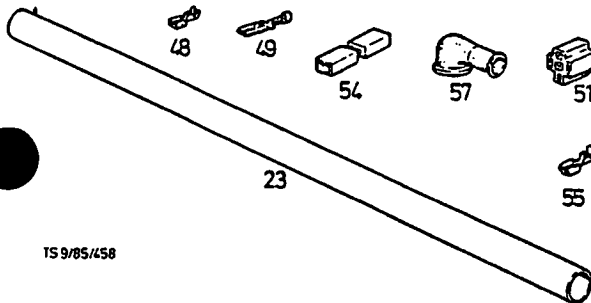
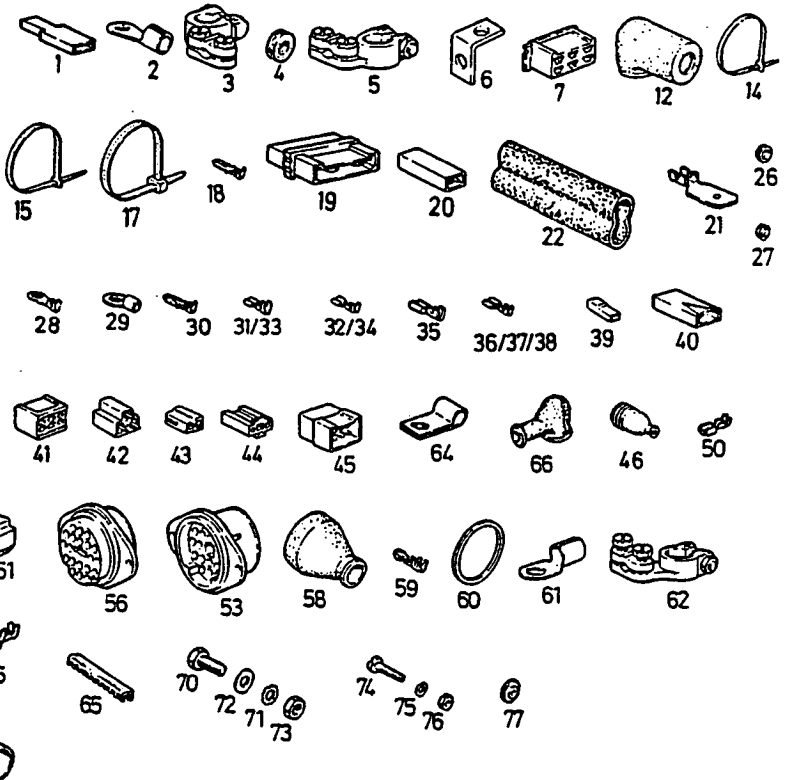
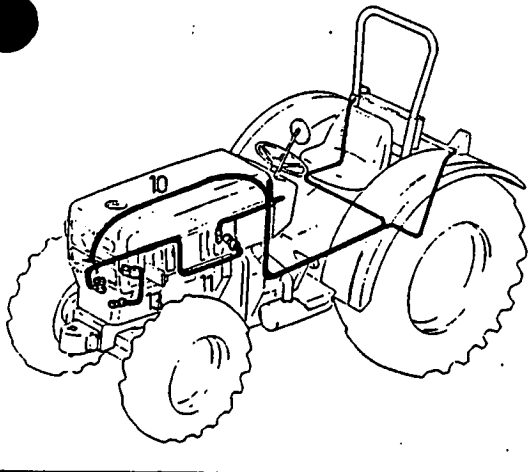
BATTERIA
BATERIA

ET 36/TA 6



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	991 00 76 0054	1			88 Ah	Batterie	Battery	Batterie	Batteria	Bateria
2	337 00 76 0002	1				Lesche	Connecting plate	Eclisse	Ganascia	Eclisa
3	900 03 80 2432	1			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

ET 36/TA 6
1986 - 03



TS 9/85/458

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	791 00 77 0022					Steckverbinder 3polig	Plug connection 3 poles	Connexion enfiche 3 poles	Collegam. a spina 3 poli	Ligador enchufe 3 polos
2	690 00 77 0014	2				Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
3	900 03 43 9927	1			C DIN 72331	Schraubklemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borno a tornillo
4	991 00 36 0134	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille écartem.	Manicotto gomma	Funda caucho
5	900 03 43 9928	1			D DIN 72331	Schraubklemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borno a tornillo
6	615 00 01 0032	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
7	990 00 77 0020					Steckhülse- gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
10	337 00 77 0071	1	8055s/es	→17808		Leitungsstrang	Set of lines	Jeu de cables	Gruppo di cavi	Lote cables
10	337 00 77 0139	1	8055s/es	→17809		Leitungsstrang	Set of lines	Jeu de cables	Gruppo di cavi	Lote cables
-	337 00 77 0098	1	8055s/es			Zusatzleitungs- strang	Set of lines	Jeu de cables	Gruppo di cavi	Lote cables
10	337 00 77 0134	1	8075s/es			Leitungsstrang	Set of lines	Jeu de cables	Gruppo di cavi	Lote cables
11	337 00 77 0069	1	8055s/es (+2,3)			Anlasserleitung C	Starter wire C	Ligne démarr. C	Cond.p.mot.av. C	Linea arranc. C
11	337 00 77 0135	1	8075s/es (+2,3)			Anlasserleitung C	Starter wire C	Ligne démarr. C	Cond.p.mot.av. C	Linea arranc. C
12	213 0 09 0030	1				Gummischutzkappe	Rubber cover	Cabine protec. ca.	Protez. di gomma	Funda prot. go.
13	337 00 77 0068	1		(+2,5)		Masseleitung C f. Batterie	Earth lead C for battery	Ligne mise à masse C pour batterie	Conduitt. di massa C p. batteria	Conduct. de masa C p. bateria
14	900 03 17 1715				A2,5x100	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
15	900 03 17 1697				A5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
15	900 03 17 1356				A5x280	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
17	900 03 17 1393	4			BA8x200	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
17	900 03 17 0283				A8x280	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-cable	Connessione cavi	Atacables
18	390 77 0002					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
19	390 58 0013					Flachstecker- gehäuse	Plug housing	Boite à fiche plate	Scatola spina piatta	Caja enchufe plano
20	791 00 77 0023					Steckverbinder 4polig	Plug connection 4 poles	Connexion enfiche 4 poles	Collegam. a spina 4 poli	Ligador enchufe 4 polos

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	791 00 77 0004				6,3x0,75/1,5	Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
22	791 00 77 0001					Gummiprofil	Sectional rubber	Profile caoutchouc	Profilato di gomma	Perfil de caucho
23	337 00 77 0067 1					Kabelschutzrohr für Leuchtenleitung	Cable conduit	Tube protec. cable	Tubo protez. cavi	Tubo protec. cable
26	900 03 12 9010				10x1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-cable	Manicotto gomma	Funda caucho
27	900 03 12 9008				8x1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-cable	Manicotto gomma	Funda caucho
28	900 03 49 9682				A5x1,5 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
28	900 03 49 9680				A4x1 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
28	900 03 49 9658				A8x1 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
29	900 03 49 9668				10/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
29	900 03 49 9671				8/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
29	900 03 49 9669				6/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
29	900 03 49 9672				8/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
29	900 03 49 9660				5/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
30	990 00 77 0333				0,5/1,0	Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
31	900 03 49 9650				6,3x1 DIN46247	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
32	880 77 0005					Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
33	900 03 39 9736				6,3x2,5 DIN46247	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
34	880 77 0022					Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
35	92 77 0065					Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
36	790 00 77 0080				8x0,5/1	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
37	192 77 0046				6,3x0,5	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
38	192 77 0045				9,5/2,5/4	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
39	791 00 77 0018					Isolierhülse	Insulating sleeve	Manchon isolante	Manicotto isolante	Casquillo aislante
40	791 00 77 0245					Isolierhülse	Insulating sleeve	Manchon isolante	Manicotto isolante	Casquillo aislante
41	990 00 77 0021					Steckhülseenge- häuse	Plug-in sleeve housing	Boitier connecteur	Scatola manicotto prese	Cárter manguito enchufe
42	990 00 77 0292					Steckhülseenge- häuse 3polig	3-pole plug-in sleeve housing	Boitier connecteur à 3 poles	Scatola manicotto prese a 3 poli	Cárter manguito enchufe 3 polos
43	192 77 0047					Steckhülseenge- häuse 2polig	2-pole plug-in sleeve housing	Boitier connecteur à 2 poles	Scatola manicotto prese a 2 poli	Cárter manguito enchufe 2 polos

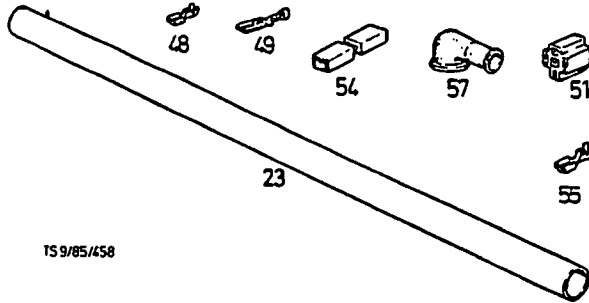
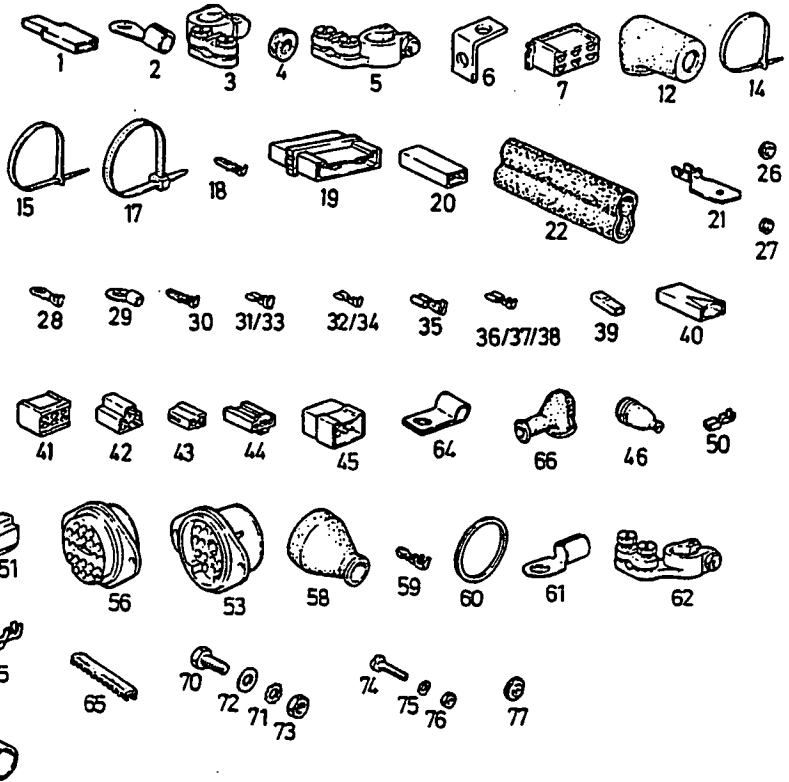
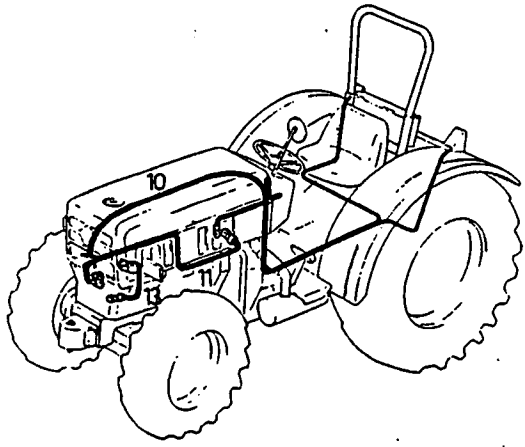
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
44	990 00 72 0006					Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Casquillo
45	990 14 77 0070					Flachsteckerge- häuse	Plug housing	Boite à fiche plate	Scatola spina piatta	Cárter enchufe plano
46	407 09 0013					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza de prot.
-	791 00 77 0390					Steckhülseenge- gehäuse 5-polig	5-pole plug-in sleeve housing	Boitier connecteur à 5 poles	Scatola manicotto prese a 5 poli	Cárter manguito enchufe 5 polos
48	337 00 77 0118					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
49	337 00 77 0023					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
50	337 00 77 0117				9,5/2,1/5,3	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
51	680 77 0267					Steckhülseenge- häuse 4-polig	4-pole plug-in sleeve housing	Boitier connecteur à 4 poles	Scatola manicotto prese a 4 pli	Cárter manguito enchufe 4 polos
53	337 00 77 0007					Steckverbinder	21-pole plug connector	Connecteur en- fichable à 21 poles	Collegatore prese a 21 poli	Empalme de 21 polos
54	990 00 77 0015 1					Steckleitungsver- binder	Cable connector	Connecteur	Collegaore	Empalme
55	337 00 77 0022				B9,5x4,6	Steckhülse	Plug-in sleeve	Manchon enfich.	Manicotto prese	Casquillo enchufe
56	337 00 77 0006 1					Steckhülseenge- häuse 21-polig	21-pole plug sleeve housing	Boitier connecteur à 21 poles	Scatola manicotto prese a 21 poli	Cárter manguito enchufe 21 polos
57	397 77 0055 1					Gummischutzkappe	Rubber prot. cap	Cap. prot. caoutch.	Cappa prott. gom.	Cap. prot. caucho
58	337 00 77 0008 1					Gummischutzkappe	Rubber prot. cap	Cap. prot. caoutch.	Cappa prott. gom.	Cap. prot. caucho
59	397 77 0024 15					Büchse	Bush	Chemise	Camica	Camisa
60	337 00 77 0021 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
61	990 00 77 0222 1					Kabelschuh	Cable lug	Cosse de cable	Capocorda	Terminal cable
62	900 03 43 9922 3				A DIN72331	Schraubklemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borno a tornillo
64	680 58 0023 1					Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
65	900 03 17 0146 2			a=100; K/9731		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
66	209 09 0004 2					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza de prot.

STEYR 8055a/es
STEYR 8075a/es

ELEKTRISCHE LEITUNGEN UND
BEFESTIGUNGSTEILE
CABLES AND FASTENINGS
CABLES ET PIECES DE FIXATION

CAVI E PARTI DI FISSAGGIO
CABLES Y PIEZAS FIJACION

ET 36/TA 7

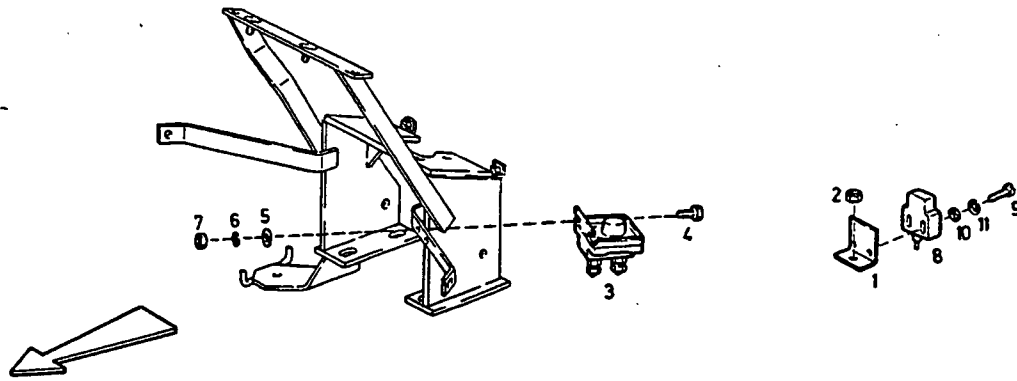


TS 9/85/458

ET 36/TA 7
1986 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
70	900 03 80 2224	1			M5x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
71	900 03 93 5462	1			A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rondella dentata	Arandela dentada
72	900 03 93 2020	1			A5 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
73	900 03 87 1222	2			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
74	900 03 82 2151	2			M4x25 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tete cylindr.	Vite a teste cilind.	Tornillo cab. cilind.
75	900 03 93 1042	2			B4 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
76	900 03 87 1216	2			M4 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
77	900 03 88 5104	2			M4 DIN467	Rändelmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B245



TS 9/85/532

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. — Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 35 0097	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
2	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	612 00 09 0035	1				Relais	Relay	Relais	Relais	Relais
4	900 03 80 2218	2			M5x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 0241	2			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
6	900 03 93 1062	2			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
7	900 03 87 1222	2			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	680 71 0013	1				Schalter	Switch	Commutateur	Interruttore	Conmutador
9	900 03 82 2151	2			M4x25 DIN84	Zylinderschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 0231	2			A4,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 93 1042	2			B4 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica



AT 37

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG
 BODY, DRIVER'S CAB, DRIVER'S GUARD, TOOLS
 CARROSSERIE, GARDE-CONDUCTEUR, CABINE DE COND., OUTILS
 CARROZZERIA, PROTEZ. CONDUCENTE, CABINA DI GUIDA, ATTREZZI
 CARROCCERIA, PROTEC. CONDUCTOR, CABINA CONDUCT., HERRAMIENTAS

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano motore	Capot motor
2	8075 s/as	B710, B712	Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango ant.	Guardabarros del.
3		+B730	Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arrière	Parafango post.	Guardabarros tras.
4		B735, B730	Niedrige Hinterkotflügel	Low rear mudguard	Bas garde-boue arrière	Basso parafango posteriore	Bejo guarda-tras.
5			Fußboden und Lagerung	Floor and support	Plancher et support	Pavimento e supporto	Piso y soporte
6	101.01,03,04		Fahrerschutz, Sicherheitsbügel, Tragrahmen	Driver's guard, Safety bow, Carring frame	Garde-conducteur, Etrier de sécurité, Cadre de porter	Protezione di conducente, Staffa de sicurezza, Telaio de portare	Protección conductor, Estribo del seguridad, Chasis de llevar
7		B701	Fahrerhaus-Ausführungen	Driver's guard-constructions	Garde-conducteur-constructions	Protez. conducen-te-esecuciones	Protec. conductor ejecución



AT 37

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG
 BODY, DRIVER'S CAB, DRIVER'S GUARD, TOOLS
 CARROSSERIE, GARDE-CONDUCTEUR, CABINE DE COND., OUTILS
 CARROZZERIA, PROTEZ. CONDUCENTE, CABINA DI GUIDA, ATTREZZI
 CARROCCERIA, PROTEC. CONDUCTOR, CABINA CONDUCT., HERRAMIENTAS

STEYR 8055 s/as, p/ap, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/ap, f/fdt*

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7.1		B835, B790	Heizung/Lüftung und Kommunalbeleuchtung für Fahrerhaus 101.03/04	Heating/airing and lighting syst. for driver's guard 101.03/04	Chauffage/ventilation et éclairage pour garde-conducteur 101.03/04	Riscaldamento/aerazione y allumbrado per protez. conducente 101.03/04	Calefacción/ventilación y iluminación para protez. conductor 101.03/04
9			Ausstattungsbeschläge	Fittings	Ferrures	Ferramenta	Herrajes
10			Fahrersitz Einbau	Driver's seat mounting	Siège de conducteur - montage	Sedile del conducente - montaggio	Asiento conductor - montaje
11			Fahrersitz zerlegt	Driver's seat disassembled	Siège de conducteur - désassemblé	Sedil del conducente - smontato	Asiento conductor - desmontado
12			Anhängavorrichtung vorne	Front hitch assembly	Dispositif d'attelage avant	Dispositivo di aggancio anteriore	Dispositivo enganche delantero
13		B670	Anhängerkupplung hinten, normal,	Rear normal trailer hitch	Attelage remorque arrière, normale,	Attacco rimorchio post., normale	Acople remorque trasero, normal
14		B691	Unterer Anhängerböck, hinten	Lower bracket, rear	Chevalet inférieur, arrière	Cavalletto infer., posteriore	Caballette infer., trasero



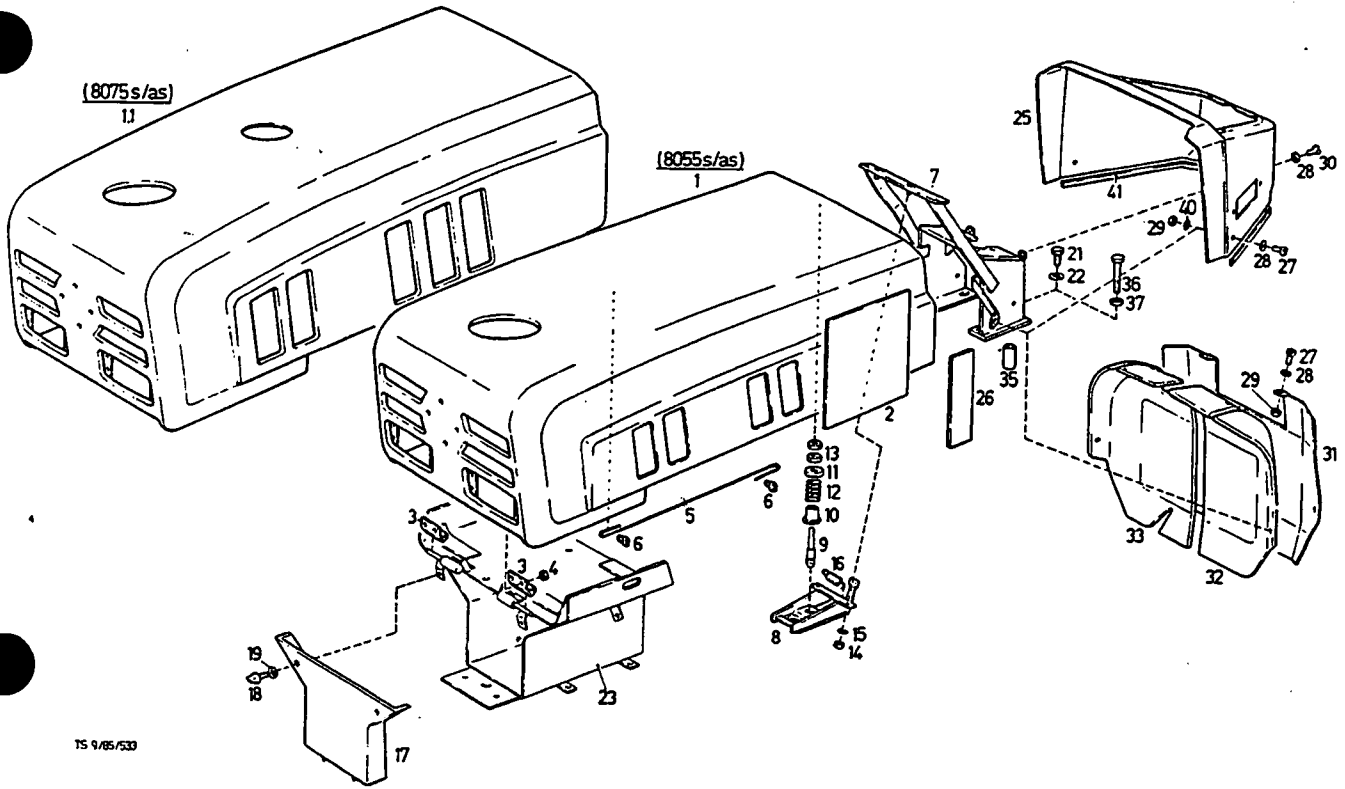
AT 37

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG
 BODY, DRIVER'S CAB, DRIVER'S GUARD, TOOLS
 CARROSSERIE, GARDE-CONDUCTEUR, CABINE DE COND., OUTILS
 CARROZZERIA, PROTEZ. CONDUCENTE, CABINA DI GUIDA, ATTREZZI
 CARROCERIA, PROTEC. CONDUCTOR, CABINA CONDUCT., HERRAMIENTAS

STEYR 8055 s/as, p/sp, f/fdt*
 STEYR 8075 s/as, p/sp, f/fdt*

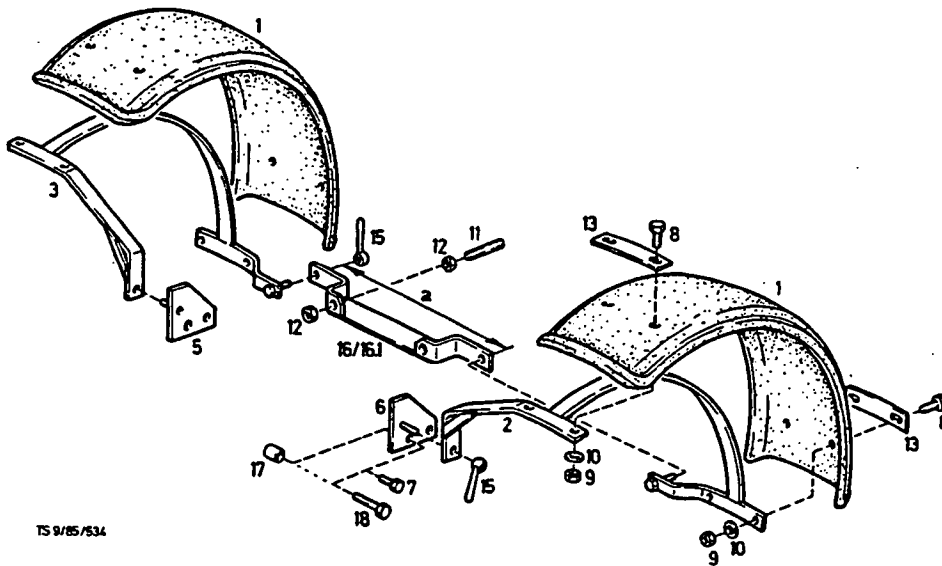
*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plata Tableau Tavola L3 mine	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
15		B679	Anhängerkupplung für Italien	Trailer hitch for Italy	Attelage remorque pour Italie	Attacco rimorchio per Italia	Acople remorque para Italia
16		B677	Anhängerkupplung für Deutschland	Trailer hitch for Germany	Attelage remorque pour Allemagne	Attacco rimorchio per Germania	Acople remorque para Alemania
17			Werkzeug, Re- serve- und Zu- ehörteile	Tools, reserve parts and acces- sories	Outils, pièce de rechange et accessoires	Utensili, parti di ricambio e accessori	Herramientas, piezas reserva y accesorios



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -4 13 -002	1	8055s/es			Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano motore	Capot motor
1.1	-34 -4 13 -151	1	8075s/es			Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano motore	Capot motor
2	-34 -1 13 -233	1	8055s/es			Wärmeschutz	Heat guard	Antichaleur	Isolam. termico	Protect. term.
2	-34 -4 13 -155	1	8075s/es			Wärmeschutz	Heat guard	Antichaleur	Isolam. termico	Protect. term.
3	-34 -1 13 -409	2				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
4	900 03 87 1232	4			M6 DIN934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
4	-34 -1 13 -407	1	8055s/es			Drahtlitze	Rope	Corde	Corda	Cable
5	900 00 88 0948	2	8055s/es			Drahtseilklemme	Clamp	Pince	Morsetto	Pinza
5	-34 -4 13 -114	1	8075s/es			Seil	Cable	Cord	Corda	Cable
6	900 00 88 0950	2			5 DIN741	Drahtseilklemme	Clamp	Pince	Morsetto	Pinza
7	-34 -1 13 -410	1		→		Traggestell hinten	Support rear	Bati support arr.	Incastellature post.	Estruct. portante trasero
7	-34 -1 13 -423	1		..... →		Traggestell hinten	Support rear	Bati support arr.	Incastellature post.	Estruct. portante trasero
8	-34 -1 13 -250	1				Verriegelung	Lock	Verrouillage	Bloccaggio	Bloqueo
9	581 M 31 0006	1				Schloßzapfen	Pin	Pivot	Perno	Espiga
10	581 M 31 0007	1				Federtopf	Cup	Pot	Pentola	Copa
11	581 M 31 0008	1				Federteller	Spring cap	Cuvette de ressort	Piattello sede mol	Plato resorte
12	381 F 31 0076	1				Druckfeder	Compress. spring	Ressort de compr.	Molla compressa	Resorte presión
13	900 03 87 1522	2			M12 DIN936	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
14	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
15	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
16	180 N 72 0025	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
17	-34 -1 13 -425	1		→		Verkleidung	Panelling	Revetement	Rivestimento	Revestimiento
17	-34 -1 13 -455	1		..... →		Verkleidung	Panelling	Revetement	Rivestimento	Revestimiento
18	-99 -9 04 -007	2				Gewindeknopf	Button	Bouton	Bottone	Boton
19	900 03 93 7928	2			8 N 05167	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicurez.	Arandela seguridad

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 80 2622	4			M12x25 DIN933	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
22	900 03 93 0282	4			A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
23	-	1		(MT36/MT40)		Tragwanne	Sump	Cuvette	Coppa	Cubeta
25	-34 -1 16 -111	1				Instrumententräger	Support	Support	Supporto	Apoyo
26	-34 -1 16 -103	1				Wärmeschutz	Heat guard	Antichaleur	Isolam. termico	Protect. term.
27	900 03 82 2247	4			M5x20 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
28	900 03 93 0241	4			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
29	900 03 87 1222	4			M5 DIN934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
30	900 03 82 2232	2			M5x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
31	-34 -4 16 -001	1				Schottwand	Bulkhead	Cloison	Paratia	Mamparo
32	-34 -4 16 -002	1		l		Dämmfolie	Insulating foil	Lamelle isolante	Lamella insonorizz.	Folio amortiguad.
33	-34 -4 16 -004	1		r		Dämmfolie	Insulating foil	Lamelle isolante	Lamella insonorizz.	Folio amortiguad.
35	790 00 68 0005	4				Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
36	900 03 80 0653	4			M12x70 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 93 7286	4			12 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
-	93 73 0010	2		→		Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto dist.	Casquillo distanc
-	900 03 82 0246	2			M5x25 DIN963	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	900 03 93 7276	10			5 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
41	900 03 17 9066	1			e=1050, K9195	Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil

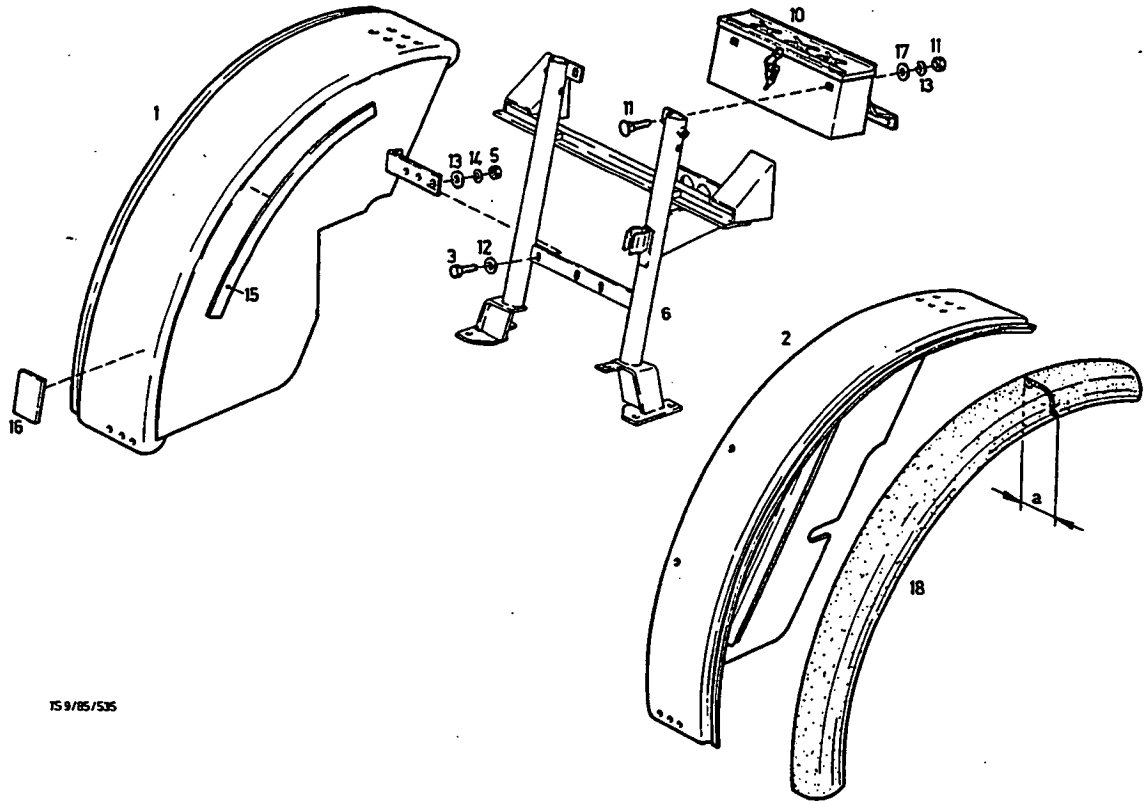


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -1 23 -143	2				Gummivorderkot- kotflügel	Rubber front mudguard	Garde-boue avant caoutchouc	Parafango ant. gomma	Guardabarros del. goma
2	-34 -4 23 -066	1		l		Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta guardabarros
3	-34 -4 23 -065	1		r		Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta guardabarros
5	-34 -4 23 -053	1		r		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
6	-34 -4 23 -052	1		l		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
7	900 03 80 2815	4			M16x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2527	8			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1305	8			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Vite	Tornillo
10	900 03 93 0271	8			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Disco
11	900 03 81 3863	2			M16x90 DIN939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 87 1339	4			M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
13	-34 -1 23 -051	4				Platte	Plate	Piaque	Piatto	Place
15	-34 -4 23 -059	4				Knebel	Handle	Garrot	Caviglia	Muletilla
16	-34 -4 23 -060	1		a=510		Strebe	Brace	Jambe de force	Tirante	Tirante
16.1	-34 -4 23 -070	1		a=580		Strebe	Brace	Jambe de force	Tirante	Tirante
17	-34 -4 23 -069	2				Zwischenstück	Intermediate piece	Pièce intercalaire	Pezzo intermedio	Pieza intermedia
18	900 03 80 0838	2			M16x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

STEYR 8055s/es
STEYR 8075s/es

HINTERKOTFLÜGEL, GUMMIRAND
REAR MUDGUARD, RUBBER SECTION
GARDE-BOUE ARRIER, PROFIL CAOUTCHOUC

PARAFANGO POSTERIORE, PROFILATO DI GOMMA AT 37/TA 3
GUARDABARRAS TRASEROS, PERFIL CAUCHO



TS 9/85/535

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -4 25 -501 1	1	8055s/es, →16566, r			Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arr.	Parafango post.	Guardabarras tras.
1	-34 -4 25 -505 1	1	8055s/es, 16567 →, r			Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arr.	Parafango post.	Guardabarras tras.
2	-34 -4 25 -502 1	1				Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arr.	Parafango post.	Guardabarras tras.
3	900 03 80 2419 10	10			M8x20 DIN933	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
5	900 03 87 1252 10	10			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
6	-	1		(TA6)		Tragrahmen	Support frame	Cadre porteur	Telaio portante	Bastidor portante
10	-34 -1 28 -060 1	1				Werkzeugkasten	Tool box	Boite à outils	Cassetta utensili	Caja herramientas
11	900 03 83 4421 3	3			M8x20 MU DIN 603	Flachrundschrabe	Truss-head screw	Vis tete bombée	Vite testa semiton	Torn.cbza.semired.
12	900 03 93 6103 10	10			B8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	900 03 93 7282 10	10			8 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
14	900 03 93 1102 13	13			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
-	900 03 17 1877 10	10			A10,4x5,5	Verschlußstopfen	Lock nipple	Bouchon	Tappo di chiusura	Tapon obturador
15	-34 -4 25 -025 1	1				Streifen	Strip	Bande	Striscia	Tira
16	-34 -4 25 -026 1	1				Auflage	Contact surface	Surface d'appui	Supporto	Apoyo
17	900 03 93 0261 3	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
18	-34 -4 25 -097 2	2			a=50	Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
18	-34 -4 25 -098 2	2			a=100	Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
18	-34 -4 25 -099 2	2			a=150	Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
18	-34 -4 25 -100 2	2			a=200	Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho

1)= bei Radius des Kotflügels 650 mm

AT 37/TA 3

1986 - 03

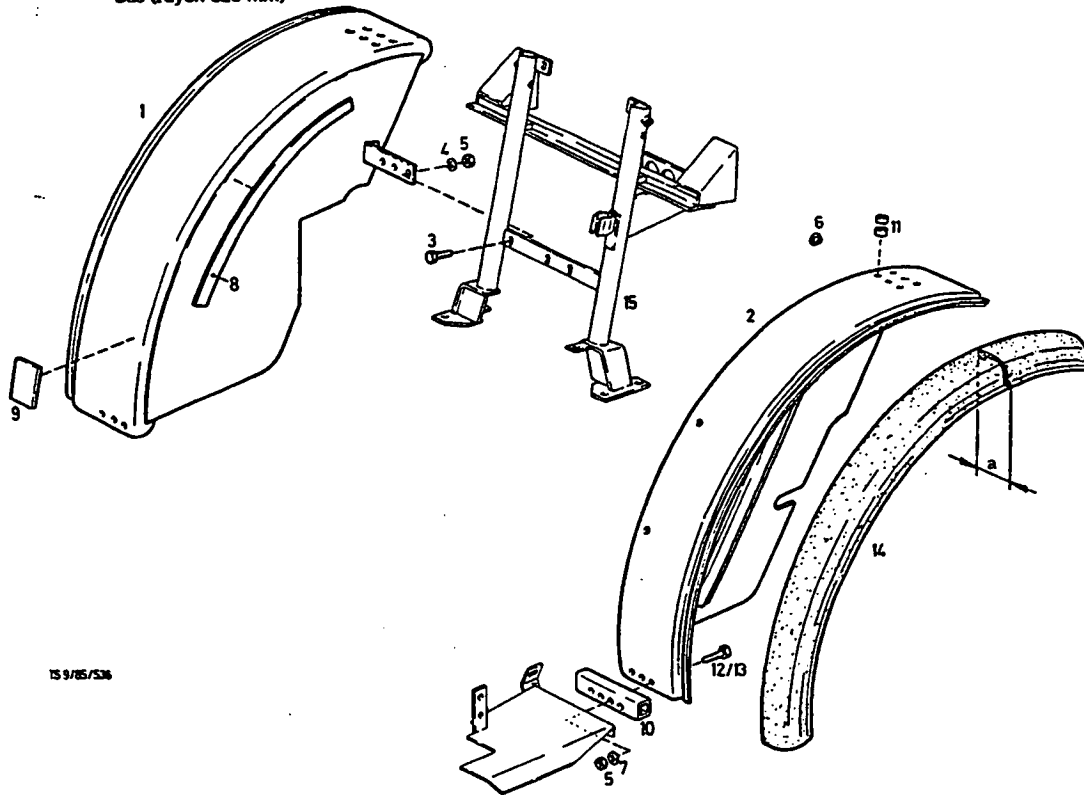
STEYR 8055a/es
STEYR 8075a/es

B735 / B730

HINTERKOTFLÜGEL niedrige Aus-
führung (Radius 620 mm)
REAR MUDGUARD low type
(radius 620 mm)
GARDE-BOUE ARRIERE type
bas (rayon 620 mm)

PARAFANGO POSTERIORE tipo
basso (raggio 620 mm)
GUARDABARRO TRASERO tipo
bajo (radio 620 mm)

AT 37/TA 4



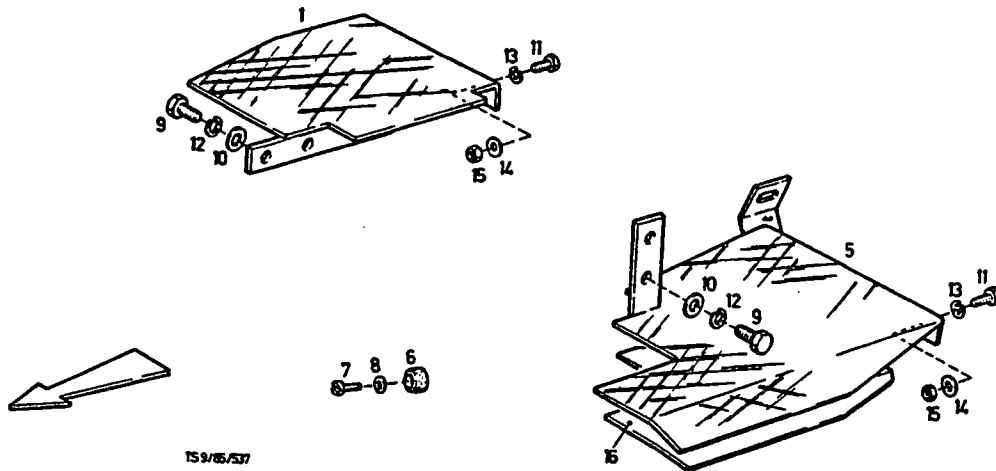
15 9/85/536

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -4 25 -511	1		r		Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arr.	Parafango post.	Guardabarros tras.
2	-34 -4 25 -512	1		l		Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arr.	Parafango post.	Guardabarros tras.
3	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	900 03 87 1252	10			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 17 1877	10			A10,5x5,5	Verschlußstopfen	Lock nipple	Bouchon	Tappo di chiusura	Tapon obturador
7	900 03 93 7282	8			8 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	-34 -4 25 -025	1				Streifen	Strip	Bande	Striscia	Tira
9	-34 -4 25 -026	1				Auflage	Contact surface	Surface d'appui	Supporto	Apoyo
10	-34 -4 25 -517	2				Zwischenlage	Shim	Intercalation	Strato interposto	Suplemento
11	991 00 36 0135	8				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte. calaire	Manicotto distan. Manicotto distan.	Casquillo distanc. distancador
12	900 03 80 2447	4			M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 80 2451	4			M8x50 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	-34 -4 25 -096	2			wa, B730, 1)	Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
14	-34 -4 25 -095	2		a=50		Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
14	-34 -4 25 -094	2		a=100		Gummirand	Rubber bead	Bord caoutchouc	Bordo di gomma	Borde caucho
15	-	1			a=150 (TA6)	Tregrahmen	Support frame	Cadre porteur	Telaio portante	Bestidor portante

1) = bei Radius des Kotflügels 620 mm

AT 37/TA 4

1986 - 03



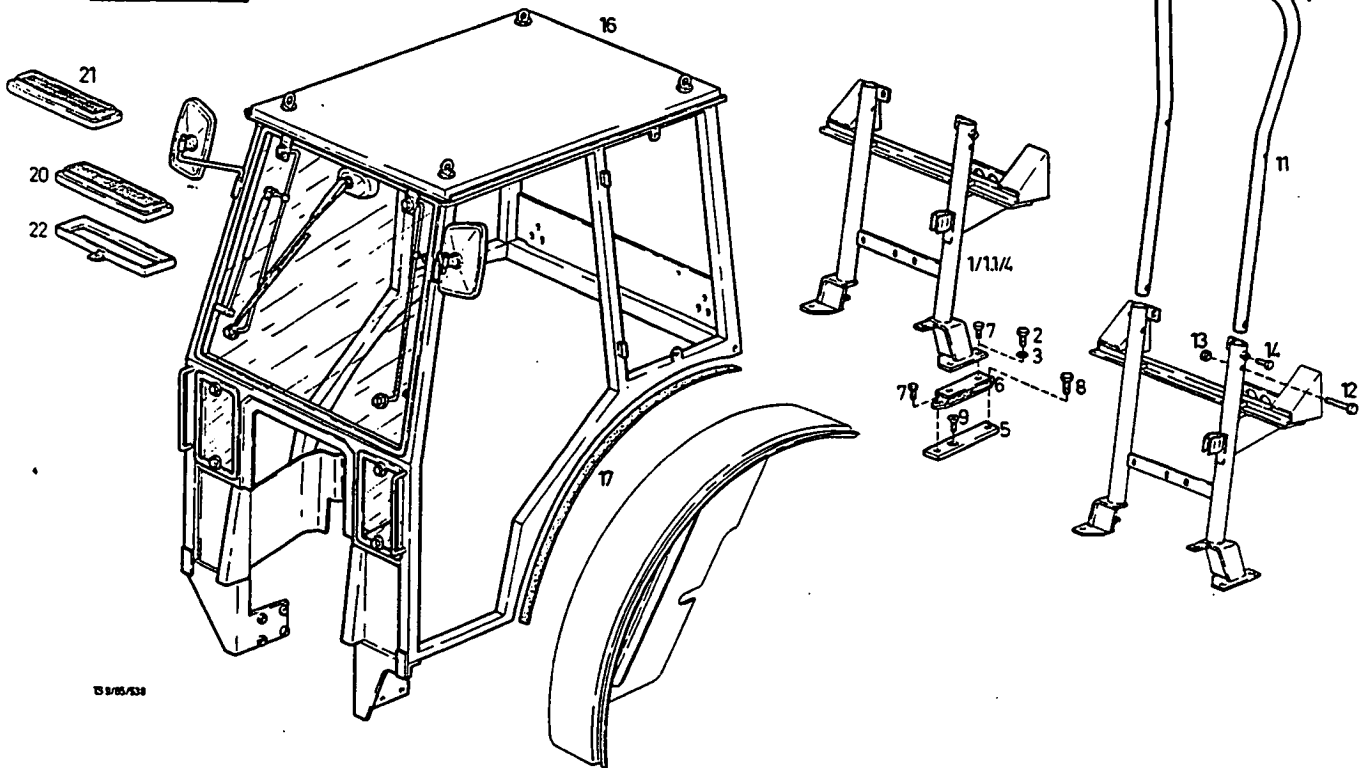
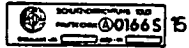
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -1 27 -040 1			r		Fußboden	Floor	Plancher	Pavimento	Piso
5	-34 -1 27 -044 1			l		Fußboden	Floor	Plancher	Pavimento	Piso
6	181 A 13 0007 1					Gummipuffer	Rubber pad	Tampon caoutchouc	Tamponi di gomma	Tope caucho
7	900 03 82 2135 1				M4x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis tete cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
8	900 03 93 0231 1				A4,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	900 03 80 2714 4				M14x25 DIN933	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
10	900 03 93 2616 4				R14 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 80 2419 1				M8x20 DIN933	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo hexagonal
12	900 03 93 1162 4				B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
13	900 03 93 1102 1				B8 DIN127	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
14	900 03 93 7282 1				8 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
16	-34 -1 27 -048 1					Dämmfolie	Insulating foil	Feuille isolante	Lamella insonorizz.	Folio amortigua.

STEYR 8055s/as
STEYR 8075s/as

FÄHRERSCHUTZ, SICHERHEITSBÜGEL
DRIVER'S GUARD, LOCK
GARDE-CONDUCTEUR, ETRIER SECURITE

PROTEZIONE DI CONDUCENTE,
STAFFETTA SICUREZZA
PROTECCION CONDUCTOR
ESTRIBO SEGURIDAD

AT 37/TA 6

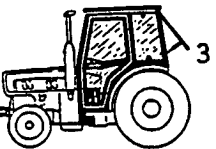
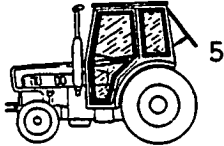
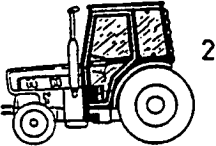
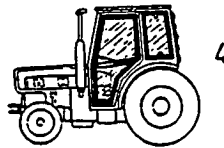
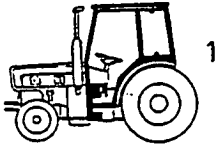


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -1 17 -021 1			8055s/as, →11311		Tragrahmen	Support frame	Cadre porteur	Telaio portante	Bastidor portante
1.1	-34 -1 17 -051 1			8055s/as, 11312 →		Tragrahmen	Support frame	Cadre porteur	Telaio portante	Bastidor portante
2	900 03 80 2622 4				M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1142 4				B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
4	-34 -4 17 -101 1					Tragrahmen	Support frame	Cadre porteur	Telaio portante	Bastidor portante
5	-34 -4 17 -108 2					Zwischenlager	Intermediate bearing	Support intermed.	Supporto intermed.	Soporte intermed.
6	-34 -4 17 -110 2			8075s/as		Lager	Bearing	Support	Supporto	Soporte
7	900 03 80 2506 6				M10x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2632 2				M12x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 86 2006 2				M12x30 DIN7991	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	-34 -2 17 -004 1					Sturzbügel	Safety strap	Etrier de sécurité	Staffa sicurez.	Estribo seguridad
12	900 03 80 2652 2				M12x60 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 88 8453 2				VM12 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 80 2519 2				M10x22 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	-34 -4 77 -011 1					Schild "STEYR-Schutzvorrichtung"	Plate "STEYR safety system"	Plaque "Securité STEYR"	Targa "Dispos. di sicurezza STEYR"	Rótulo "Equipo seguridad STEYR"
16	-	-		(TA7) B701.16-20, 22-26		Fahrerhausausführungen	Driver's cab versions	Executions des cabines du conducteur	Esecuzioni cabine del conducente	Modelos cabinas del tractorista
17	-34 -4 68 -053 2			B701.21 (a=1200)		Gummiprofil (bei Fahrerschutz)	Rubber section (for driver's safety frame)	Profile caoutchouc (pour cabine de protection)	Profilato di gomma (presso telaio di sicurezza)	Perfil caucho (en protección del tractorista)
20	-34 -1 84 -042 2					Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
21	-34 -1 84 -100 2			B835		Schadstofffilter	Noxious matter filter	Filtre anti-pollution	Filtro sostanze nocive	Filtro
22	-34 -1 84 -043 2					Filterrahmen	Filter frame	Cadre de filtre	Telaio filtro	Bastidor de filtro

AT 37/TA 6
1986 - 03

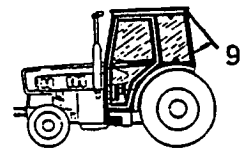
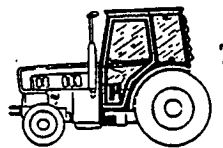
STEYR 8055s/8055as

101.03



STEYR 8075s/8075as

101.04



TS 9/85/539

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -4 68 -050	1			B701.16	Fahrerschutz C 101.03 (Ausf. 1)	Driver's safety frame C 101.03 (type 1)	Cabine de protection C 101.03 (exécution 1)	Telaio di sicurez. C 101.03 (esecuzione 1)	Protección de tractorista C 101.03 (ejecución 1)
2	-34 -4 68 -051	1			B701.17	Fahrerschutz C 101.03 mit Türen, Seitenscheiben und Heckplane (Ausf. 2)	Driver's safety frame C 101.03 with doors, side windows and rear tarpaulin (type 2)	Cabine de protection C 101.03 avec portes, vitres latérales et bache arrière (exécution 2)	Telaio di sicurez. C 101.03 con porte, cristalli laterali e telone posteriore (esecuzione 2)	Protector de tractorista C 101.03 con puertas, ventanas laterales y lona trasero (ejec. 2)
	-34 -4 68 -052	1			B701.18	Fahrerschutz C 101.03 mit Türen, Seitenscheiben und Heckplane (Ausf. 3)	Driver's safety frame C 101.03 with doors, side windows and rear tarpaulin (type 3)	Cabine de protection C 101.03 avec portes, vitres latérales et bache arrière (exécution 3)	Telaio di sicurez. C 101.03 con porte, cristalli laterali e telone posteriore (esecuzione 3)	Protector de tractorista C 101.03 con puertas, ventanas laterales y lona trasero (ejec. 3)
4	-34 -4 68 -061	1			B701.19	Nachrüstset 1 für Fahrerschutz 101.03 (Türen, Seitenscheiben, Abschlußteile und Heckplane)	Retrofit kit 1 for driver's safety frame 101.03 (doors, side windows, end parts and rear tarpaulin)	Jeu de rattrapage 1 pour cabine de protection 101.03 (portes, vitres latérales, éléments de fermeture et bache arrière)	Serie materiali il montaggio dell'opzionale "Telaio di sicurez. 101.03 (portas, cristalli laterali, chiusura pareti laterali, e telone poster.)	Juego para instalación posterior de protector de tractorista 101.03 (puertas, ventanas laterales, partes terminales y lona trasera)
5	-34 -4 68 -062	1			B701.20	Nachrüstset 2 für Fahrerschutz 101.03 (Türen, Seitenscheiben, Abschlußteile und Heckplane)	Retrofit kit 2 for driver's safety frame 101.03 (doors, side windows, end parts and rear tarpaulin)	Jeu de rattrapage 2 pour cabine de protection 101.03 (portes, vitres latérales, éléments de fermeture et bache arrière)	Serie materiali il montaggio dell'opzionale "Telaio di sicurez. 101.03 (portas, cristalli laterali, chiusura pareti laterali, e telone poster.)	Juego para instalación posterior de protector de tractorista 101.03 (puertas, ventanas laterales, partes terminales y lona trasera)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
7	-34 -4 68 -071	1			B701.22	Fahrschutz C 101.04 mit Türen, Seitenscheiben und Heckplane	Driver's safety frame C 101.04 with doors, side windows and rear tarpaulin	Cabine de protection C 101.04 avec portes, vitres latérales et bache arrière	Telaio di sicurez. C 101.04 con portas, cristalli laterali e telone posteriore	Protector de tractorista C 101.04 con puertas, ventanas laterales y lona trasera
8	-34 -4 68 -073	1			B701.24	Fahrschutz C 101.04 mit hochklappbaren Dach, Türen, Seitenscheiben und Heckplane	Driver's safety frame C 101.04 with tilt-up roof, doors, side windows and rear tarpaulin	Cabine de protection C 101.04 à toit ouvrant portes, vitres latérales et bache arrière	Telaio di sicurez. C 101.04 con tetto ribaltabile in alto, portas, cristalli laterali e lona posteriore	Protector de tractorista C 101.04 con techo revantable, puertas ventanas laterales y lona trasera
9	-34 -4 68 -074	1			B701.25	Fahrschutz C 101.04 mit Türen, Seitenscheiben und Heckscheibe	Driver's safety frame C 101.04 with doors, side windows and rear window	Cabine de protection C 101.04 avec portes, vitres latérales et vitre arrière	Telaio di sicurez. C 101.04 con portas, cristalli laterali e cristallo posteriore	Protector de tractorista C con puertas, ventanas laterales et ventana trasera
10	-34 -4 68 -075	1			B701.26	Fahrschutz C 101.04 mit Türen, Seitenscheiben, Heckscheibe, hohem Dach mit Heizung und Lüftung	Driver's safety frame C 101.04 with doors, side windows, rear window, high roof with heating system and ventilation	Cabine de protection C 101.04 avec portes, vitres latérales, vitre arrière, toit surélevé avec chauffage et ventilation	Telaio di sicurez. C 101.04 con portas, cristalli laterali, cristallo tetto alto con impianto di riscaldamento e ventilazione	Protector de tractorista C con puertas, ventanas laterales, ventana trasera, techo alto con calefacción y ventilación

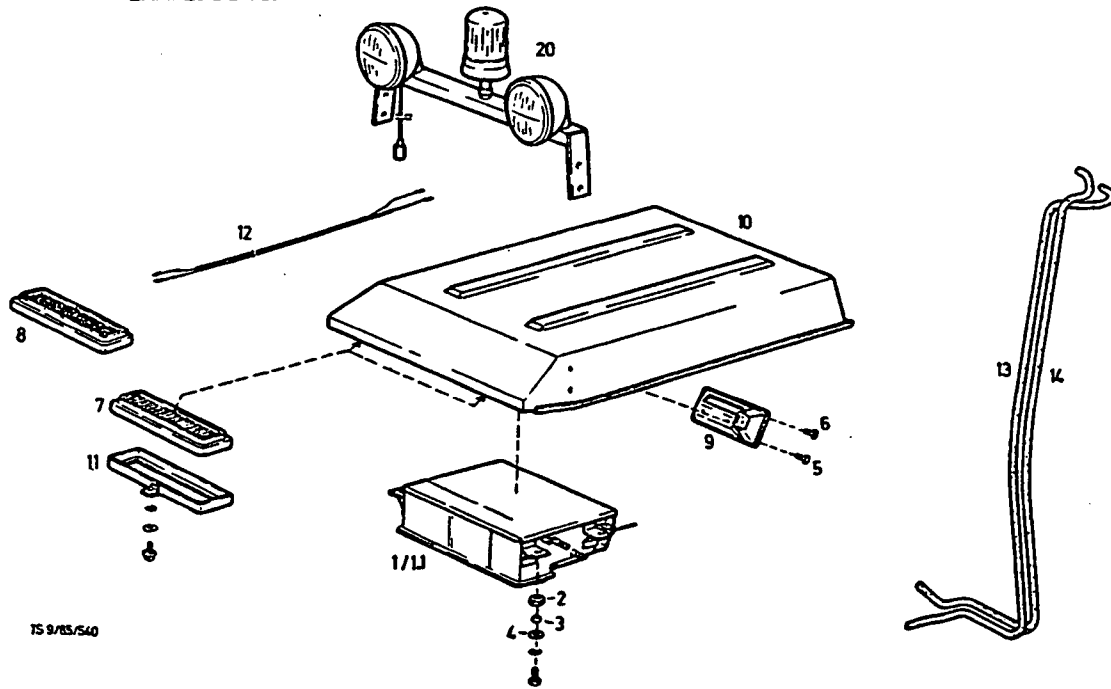
AT 37/TA 7
1986 - 03

STEYR 8055a/es
STEYR 8075a/es
B835 / +B70L.26 /
B790

HEIZUNG UND LÜFTUNG FÜR FAHRER-
HAUS 10L.03/04
KOMMUNALBELEUCHTUNG
HEATING SYSTEM AND VENTILATION
FOR DRIVER'S CAB 10L.03/04
ROOF LIGHTS
CHAUFFAGE ET VENTILATION
POUR CABINE DU CONDUCTEUR 10L.03/04
LAMPES DU TOIT

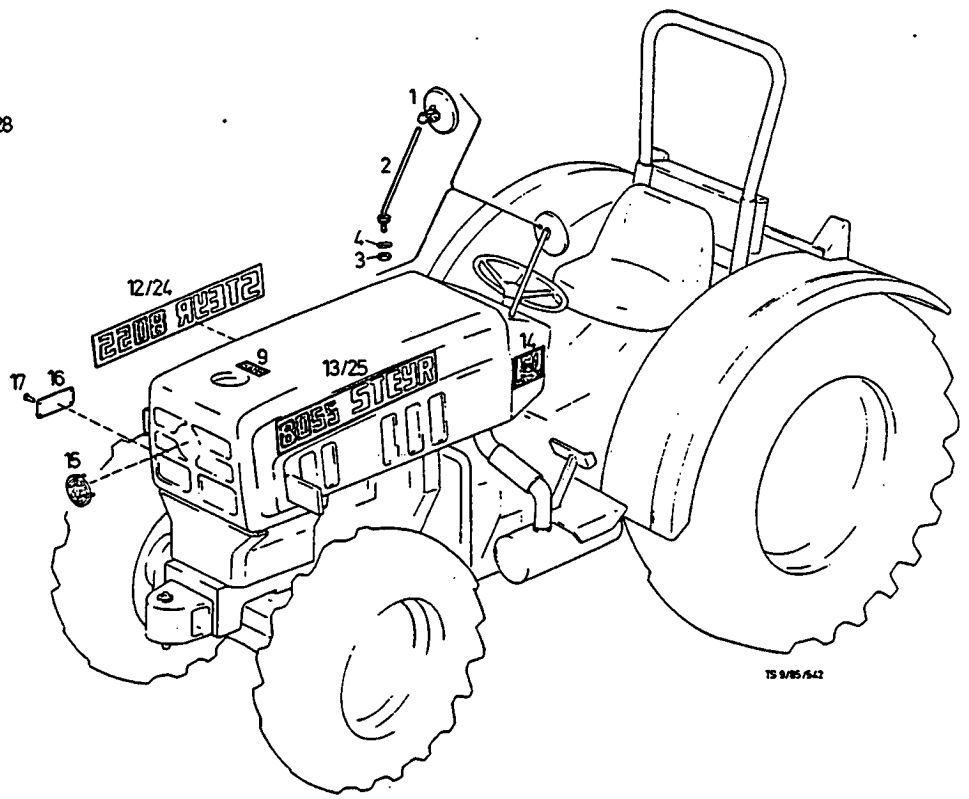
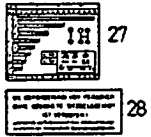
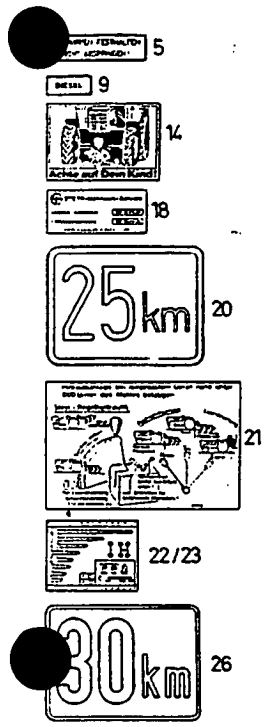
RISCALDAMENTO E VENTILAZIONE PER
CABINA DEL CONDUCENTE 10L.03/04
LAMPADA TETTO
CALEFACCION Y VENTILACION PARA
CABINA DEL TRACTORISTA 10L.03/04
LAMPARA DE TECHO

AT 37/TA 7.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	34 -3 84 -001	1				Lüftung C	Ventilation C	Ventilation C	Ventilazione C	Ventilación C
1	-34 -1 84 -040	1		B835		Lüftungsgerät C	Ventilation unit C	Appareil de ventilation C	Dispositivo di ventilazione C	Aparato de ventilación C
-	-34 -3 84 -011	1				Heizung / Lüftung C	Heating system / Ventilation C	Chauffage / Ventilation C	Riscaldamento / Ventilazione C	Calefacción / Ventilación C
1.1	-34 -1 84 -041	1		B835		Heizgerät C	Heating unit C	Appareil de chauffage C	Dispositivo di riscaldamento C	Aparato de calefacción C
2	900 03 12 9046	4			16x3	Gummitülle	Rubber funnel	Passe-fil	Bussola di gomma	Boquilla de goma
3	-99 -9 42 -053	4				Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
4	900 03 95 2633	4			R11 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	900 03 17 2961	1			6,1x14,3	Treibstift, rot	Pin, red	Goupille, rouge	Copiglia, rosso	Pasador, rojo
6	900 03 17 2962	1			6,1x14,3	Treibstift, blau	Pin, blue	Goupille, bleue	Copiglia, blu	Pasador, azul
7	-34 -1 84 -042	2				Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
8	-34 -1 84 -100	2		B835, wa		Schadstofffilter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
9	-34 -1 61 -185	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
10	-	1				Hohes Dach C	High roof C	Haute toit C	Alto tetto C	Alto techo C
11	-34 -1 84 -043	2				Filterrahmen C	Filter frame C	Cadre filtre C	Telaio filtro C	Bastidor filtro C
-	-	1				Abdeckung, innen C	Inner cover, C	Recouvrement, intérieur C	Copertone, interno C	Recubrimiento, interior C
12	-	1				Elektr. Leitungsstrang C	Cable harness C	Faisceau cables C	Fune cavi C	Ramal cables C
13	-	1		l		Wasserschlauch (Vorlauf)	Water hose (forerunner course)	Flexible à eau (course avance)	Tubo flessibile dell'acqua (avanmarce)	Manguera del agua (corrida hacia adelante)
14	-	1		r		Wasserschlauch (Rücklauf)	Water hose (return course)	Flexible à eau (course retour)	Tubo flessibile dell'acqua (retromarce)	Manguera del agua (corrida retorno)
20	-34 -2 72 -021	1		B790		Kommunalbeleuchtung	Lighting system	Eclairage	Illuminazione	Alumbrado

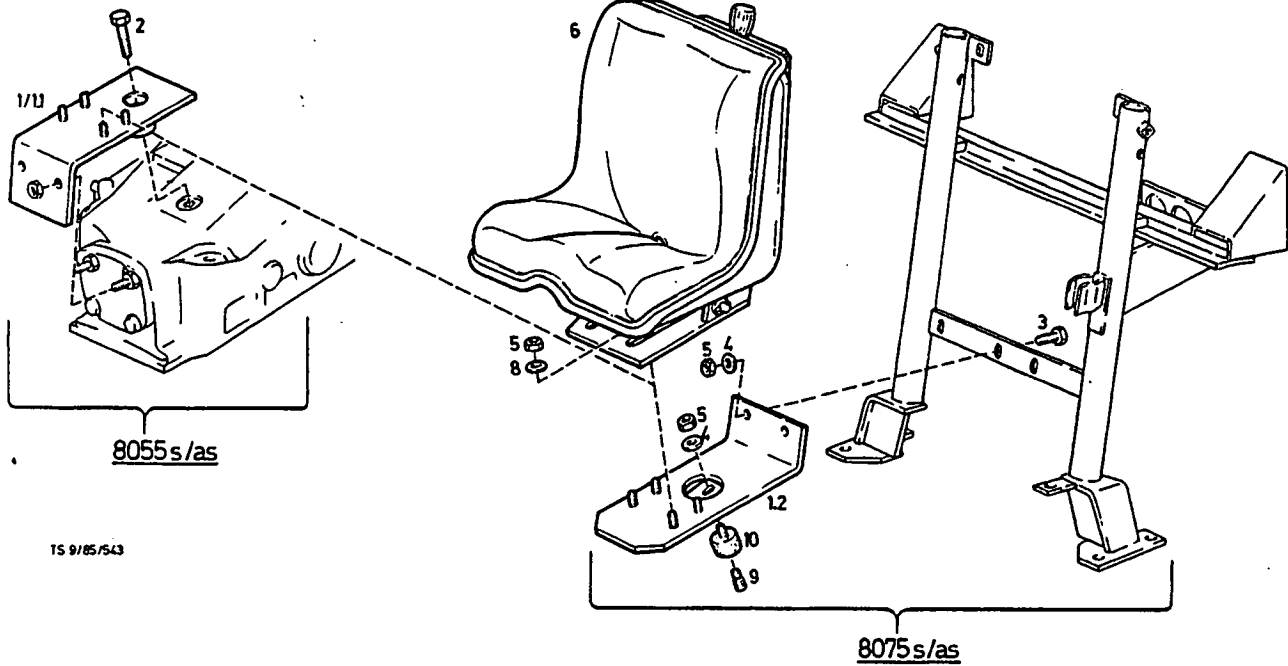
AT 37/TA 7.1
1986 - 03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	93 77 0133	2				Spiegel	Mirror	Miroir	Specchio	Espejo
2	93 77 0119	2				Spiegelstange	Mirror rod	Barre de miroir	Barra di specchio	Barra de espejo
3	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	93 77 0044	1				Schild "Kippen"	Plate "Tip"	Plaque "basculer"	Targ. "treboccare"	Rótulo "bascular"
9	337 00 55 0146	1				Abziehbild "DIESEL"	Decal "DIESEL"	Decalcomanie "DIESEL"	Decalcomania "DIESEL"	Calcomania "DIESEL"
12	-34 -1 77 -071	1	r			Schriftbild "8055"	Symbol "8055"	Emblème "8055"	Forma est. scritt. "8055"	Emblema "8055"
13	-34 -1 77 -072	1	i			Schriftbild "8055"	Symbol "8055"	Emblème "8055"	Forma est. scritt. "8055"	Emblema "8055"
14	-34 -1 77 -165	1				Schild "Achte auf Kinder"	Plate "Attention to children"	Plaque "Attention enfants"	Targ. "Attenzione figli"	Rótulo "Atención niños"
15	160 00 11 0039	1				Schild "STEYR"	Plate "STEYR"	Plaque "STEYR"	Targhetta "STEYR"	Rótulo "STEYR"
16	-34 -1 77 -050	1				Typenschild	Name plate	Plaque de type	Targhetta tipo	Rótulo tipo
17	900 03 17 9530	4			5x7,5 N05194	Spreizniet	Spreading rivet	Rivet écartement	Remache separac.	Chiodino di espans.
18	93 77 0062	1				Etikett "Mehrwert-Service"	Plate	Plaque	Targhetta	Rótulo
20	-34 -1 77 -095	1				Bauartgeschwindigkeitsschild "25 km"	Design type speed plate "25 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "25 km"	Targe velocità d'avanzamento "25 km"	Rótulo velocidad "25 km"
21	289 91 0005	1				Abziehbild zu Regelhydraulik (deutsch)	Decal for hydraulic lift (German)	Decalcomanie pour relevage hydraul. (allemande)	Decalcomania per sollevatore idraul. (tedesco)	Calcomania para elev. hidr. regulador (alemán)
22	-34 -4 77 -002	1		G25, 8/8 G.		Geschwindigkeitsschild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targe velocità	Rótulo velocidad
23	-34 -4 77 -003	1		B224, G25, 14/8 G.		Geschwindigkeitsschild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targe velocità	Rótulo velocidad

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	-34 -4 77 -104 1			r		Schriftbild "8075"	Symbol "8075"	Emblème "8075"	Forma est. scritt. "8075"	Emblema "8075"
25	-34 -4 77 -105 1			l		Schriftbild "8075"	Symbol "8075"	Emblème "8075"	Forma est. scritt. "8075"	Emblema "8075"
26	-34 -1 77 -096 1					Bauartgeschwindigkeitschild "30 km"	Design type speed plate "30 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "30 km"	Targa velocità d'avanzamento "30 km"	Rótulo velocidad "30 km"
27	-34 -1 77 -057 1			8075s/as		Geschwindigkeits-schild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targa velocità	Rótulo velocidad
28	93 77 0045 1			B812 (f. BRD)		Schild "Beförderung von Personen"				

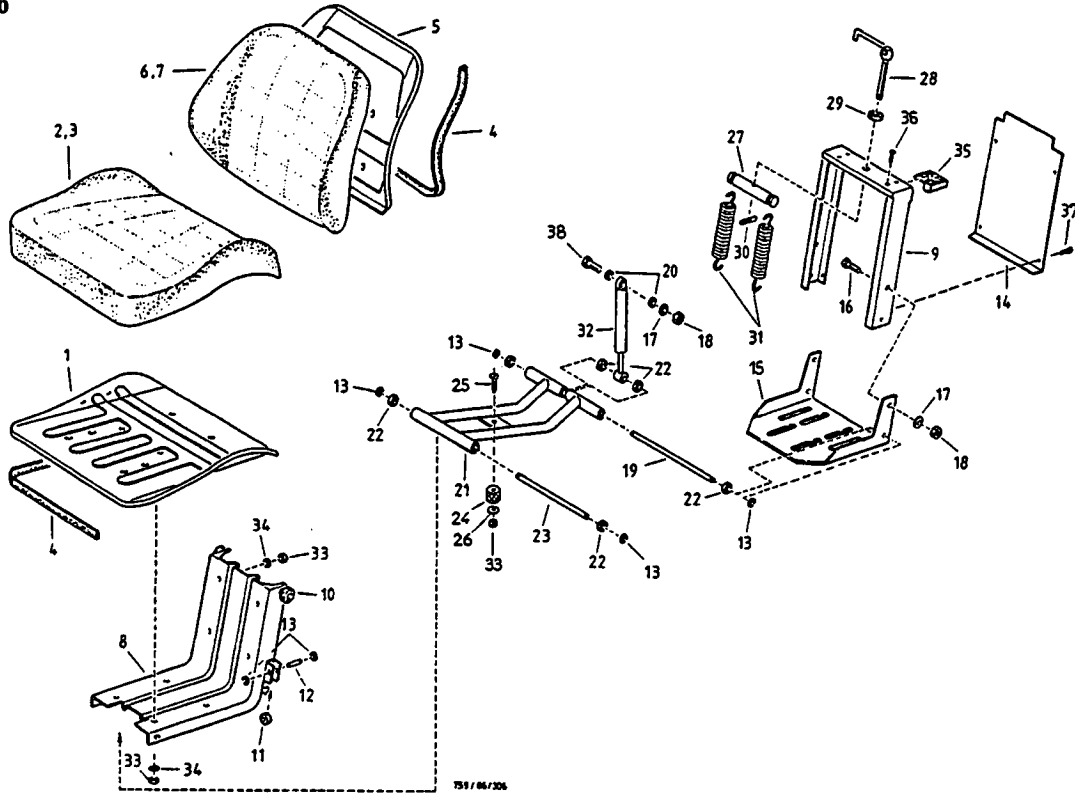
AT 37/TA 9
1986 - 03



TS 9/85/543

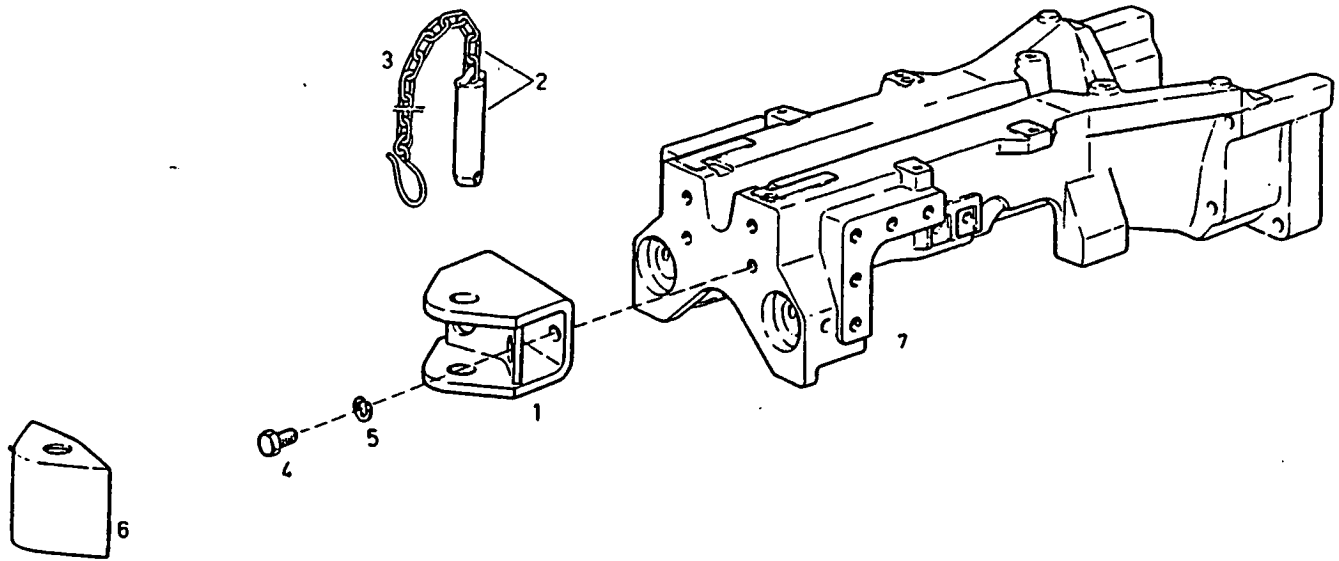
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34 -1 51 -101 1	1	8055s/as, →18487			Sitzkonsole	Seat bracket	Console de siège	Mensola	Consola asiento
1.1	-34 -4 51 -002 1	1	8055s/as, 18488 →			Sitzkonsole	Seat bracket	Console de siège	Mensola	Consola asiento
1.2	-34 -4 51 -151 1	1	8075s/as			Sitzkonsole	Seat bracket	Console de siège	Mensola	Consola asiento
2	900 03 80 2642 1	1			M12x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 2532 2	2			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 0271 7	7			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	900 03 87 1305 4/7	4/7			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	-34-1 51 -100 1	1			Grammer	Fahrersitz C	Driver's seat C	Siège de conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento conductor C
-	-34 -7 51 -301 1	1				Stoßdämpfer	Shock absorber	Montage amortis.	Mont. ammortiz.	Sist. amortiguad.
-	-34 -7 51 -507 1	1				Sitzschale C	Seat cup C	Cuvette de siège C	Guscio sedile C	Plato portaasiento C
6	-34 -1 51 -090 1	1		(TA 11) Klepp		Fahrersitz C	Driver's seat C	Siège de conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento conductor C
8	900 03 93 7285 4	4			10 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	293 51 0050 1	1	8075s/as			Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
10	990 14 54 0007 1	1	8075s/as			Rundpuffer	Buffer	Tempon	Respingente	Tope

-34 -151 -090



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-	1				Blechpreßteil Sitz	Plate pressed-part seat	Tôle pièce emboutie siège	Lamiera particol. stampato sedile	Chapa pieza troquelada asiento
2,3	-34 -7 51 -505	1				PVC-Sitzpolster	PVC seat pad	Rembourrage en PVC	Imbottitura sedile de PVC	Tapizado asiento de PVC
4	-34 -7 51 -159	2				Einfußprofil	Framing section	Profil de bordure	Profilo di bordura	Perfil reborde
5	-	1				Blechpressteil Lehne	Plate pressed-part rest	Tôle pièce emboutie dossier	Lamiera particol. stampato appoggio	Chapa pieza troquelada respaldo
	-34 -7 51 -506	1				PVC-Lehnenpolster	PVC rest pad	Rembourrement de dossier en PVC	Appoggio cuscino de PVC	Respaldo tapiceria di PVC
	-34 -7 51 -205	1				Schlitten	Sled	Traineau	Slitta	Trineo
9	-34 -7 51 -202	1				Gehäuseturm	Housing tower	Tour de carter	Scatola torre	Carter torre
10	-34 -7 51 -164	2				Führungsrolle, groß	Guide roller, big	Rouleau de guidage, grand	Rullo di guida, grande	Rodillo guia, grande
11	-34 -7 51 -165	2				Führungsrolle, klein	Guide roller, small	Rouleau de guidage, petit	Rullo di guida, piccolo	Rodillo guia, pequeno
12	-34 -7 51 -166	2			12 Ø x 28,5	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
13	900 03 93 6617	8			9 mm DIN 6799	Sicherungs-scheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di secur.	Arandela seg.
14	-34 -7 51 -206	1				Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrem.	Lamiera di copert.	Chapa recubrim.
15	-	1				Grundplatte	Base plate	Plaque d'assise	Basamento	Placa base
16	900 03 80 2616	2			M12x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	580 36 0100	3			12 Ø	Schnorr-Sicherung	Schnorr-fuse	Schnorr-fusible	Schnorr-fusibile	Schnorr-fusible
18	900 03 87 1133	3			M12 DIN555	Mutter	Nut	Ecrou	Dada	Tuerca
19	-34 -7 51 -208	1			12 Ø x 228	Achse	Axle	Essieu	Assale	Arandela
20	900 03 93 2334	2			12 DIN 433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
21	-34 -7 51 -209	1				Lenker	Steering wheel	Guide	Braccio	Guia
22	-34 -7 51 -174	6			Nr. 5	Kunststoff-Lager	Plastic bearing	Support plastique	Cusc. plastica	Coj. plastica
23	-34 -7 51 -175	1			12 Ø x 162	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
24	-34 -7 51 -176	1			35 Ø x 35	Unterer Gummian-schlag	Bottom rubber stop	Inférieur caoutchouc arret	Inferiore gomma arresto	Inferior goma tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
25	900 03 82 5339 1				M6x25 DIN963	Senkkopfschraube	Countersunk-head screw	Vis à tete noyée	Vite a testa avas.	Tornillo cabeza embutid.
26	900 03 93 6101 1				M6,4 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondela	Arandela
27	-34 -7 51 -210 1					Federbalken	Spring beam	Bois equarri de ressort	Trave a molla	Viga ballesta
28	-34 -7 51 -178 1					Verstellspindel mit Haken	Spindle with hook	Broche reglage avec crochet	Spostamento con gancio	Hustillo graduacion con gancho
29	-34 -7 51 -179 1				Nr. 5K	Kunststoff-Lager	Plastic bearing	Support plastique	Cusc. plastica	Coj. plastica
30	900 03 90 4217 1				4S 1x20 DIN1471	Kerbstift	Grooved pin	Goupille crantée	Spina con intagli	Perno ranurado
31	-34 -7 51 -180 2					Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte traccion
32	-34 -7 51 -155 1					Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
33	900 03 87 1110 9				M6 DIN555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 5467 9				M6 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
35	-34 -7 51 -211 2					Oberer Gummian-schlag	Top rubber stop	Superieur caout-chouc arret	Superiore gomma arresto	Superior goma tope
36	-34 -7 51 -204 4				4,2 mm x 18	Blindniete	Black rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego
37	900 03 84 3106 2				4,2 x 9,5 DIN7971	Blechtriebscheibe	Plate driving washer	Tole rondelle de rondelle	Lamiera motore rondella	Chapa motriz disco
38	900 03 80 0609 1				M12x30 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



TS 9/82/376

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 93 0008	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe dépannage	Gancio di traino	Garra remolque
2	292 93 0028	1		(2,3)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
3	292 93 0076	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
4	900 03 80 2727	2			M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1162	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
6	337 00 93 0012	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
7	-	1		(VT37/TA1,3,4)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Supporto assale anteriore	Puente delantero

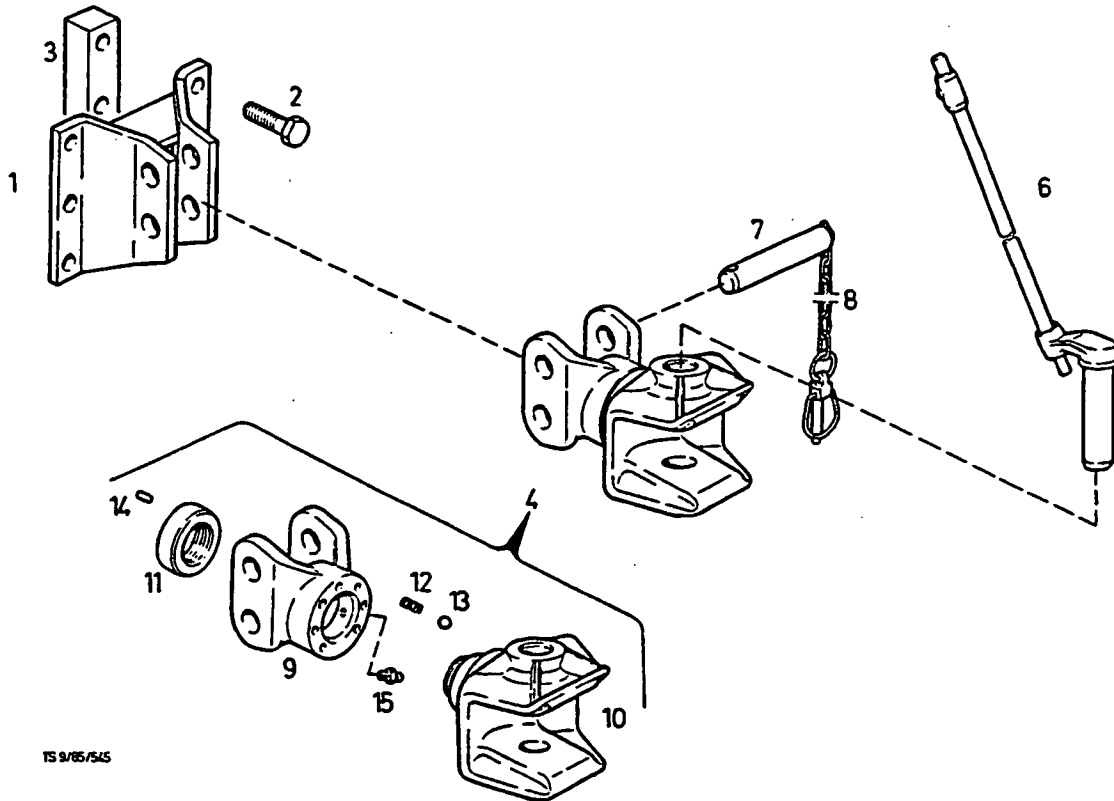
STEYR 8055e/es
STEYR 8075e/es

B670

ANHÄNGEKUPPLUNG HINTEN, NORMAL
MIT EINHANDSTECKER
REAR NORMAL TRAILER HITCH WITH BOLT
ATTelage REMORQUE ARRIERE, NORMALE
AVEC BOLLON

ATTACCO RIMORCHIO POSTERIORE
NORMALE, CON BULLONE
ACOPLE REMOLQUE TRASERO, NORMAL
NORMAL, CON BULON

AT 37/TA 13

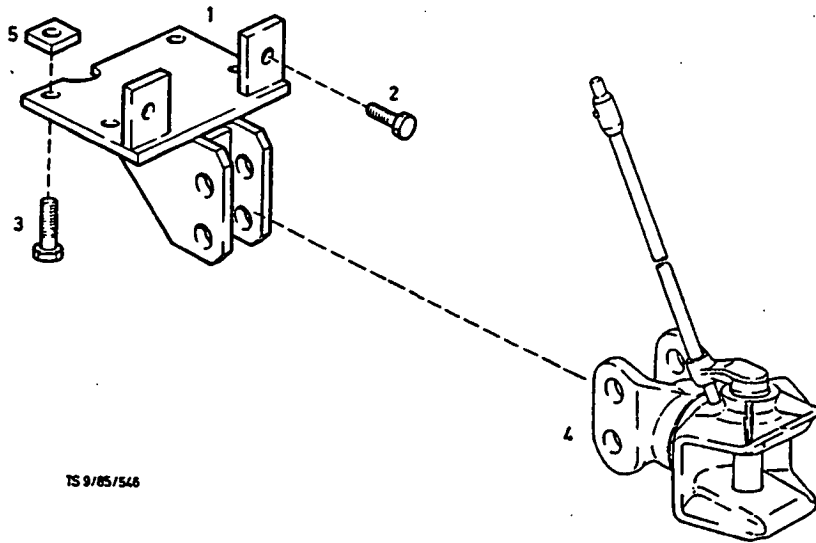


TS 9/85/545

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	357 00 93 0032	1				Lagerbock (kurze Konsole)	Bracket (short bracket)	Chevalet support (console court)	Cavalletto (mensola corto)	Caballette soporte (consola corto)
2	900 03 80 0742	6			M14x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	337 00 93 0001	2				Unterlage	Base	Cale	Base	Base
4	295 93 0003	1		(9-15)		Anhängerkupplung C	Trailer hitch C	Attelage remorque C	Attacco rimorchio C	Acople remolque C
6	295 93 0004	1				Einhandstecker	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
7	292 93 0021	2		(7,8)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
8	80 74 0192	2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetta trasv. con catena	Pasador con cadena
9	288 93 0209	1				Lagergabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
10	295 93 0002	1				Anhängemaul	Trailer hitch	Chape attelage	Gancio di traino	Boca enganche
11	288 93 0122	1				Gewinding	Threaded ring	Bague filettée	Anello filettato	Aro roscado
12	180 0 24 0023	7				Schnappfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
13	900 03 33 0183	7			10 mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
14	900 03 90 4248	1			6x10 DIN1473	Zylinderkerbstift	Notched pin	Goupille cyl.cra.	Spina cilindr.int.	Perno cil.renurado
15	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación

AT 37/TA 13
1986 - 03

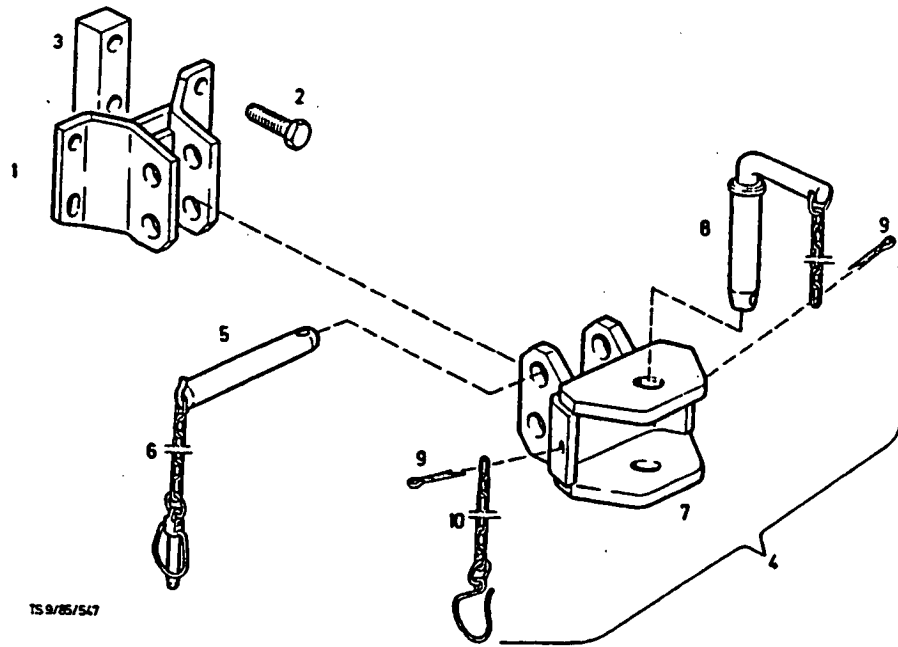
B691



TS 9/85/546

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	337 00 93 0059	1				Lagerbock, unten	Bracket	Chevalet support	Cavalletto	Caballete soporte
2	900 03 80 2732	4			M14x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 0734	2			M14x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	-	1		(TA13-Pos.4)		Anhängerkupplung	C Trailer hitch C	Attelage remorque	Attacco rimorchio	Acople remolque
5	337 00 93 0050	4				Lasche	Catch	Dispositif	Fascetta	Brida

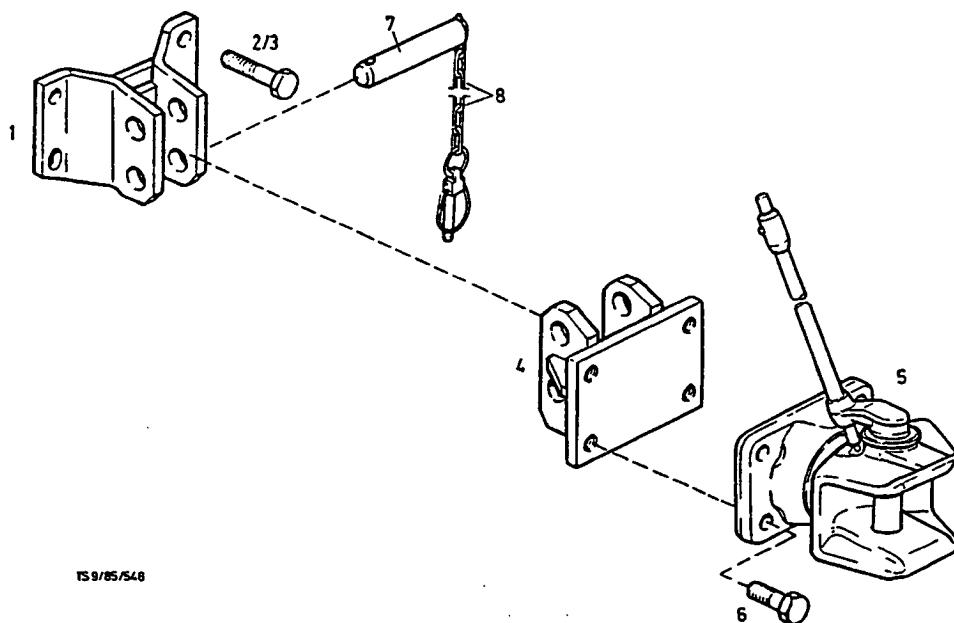
B679



TS 9/85/547

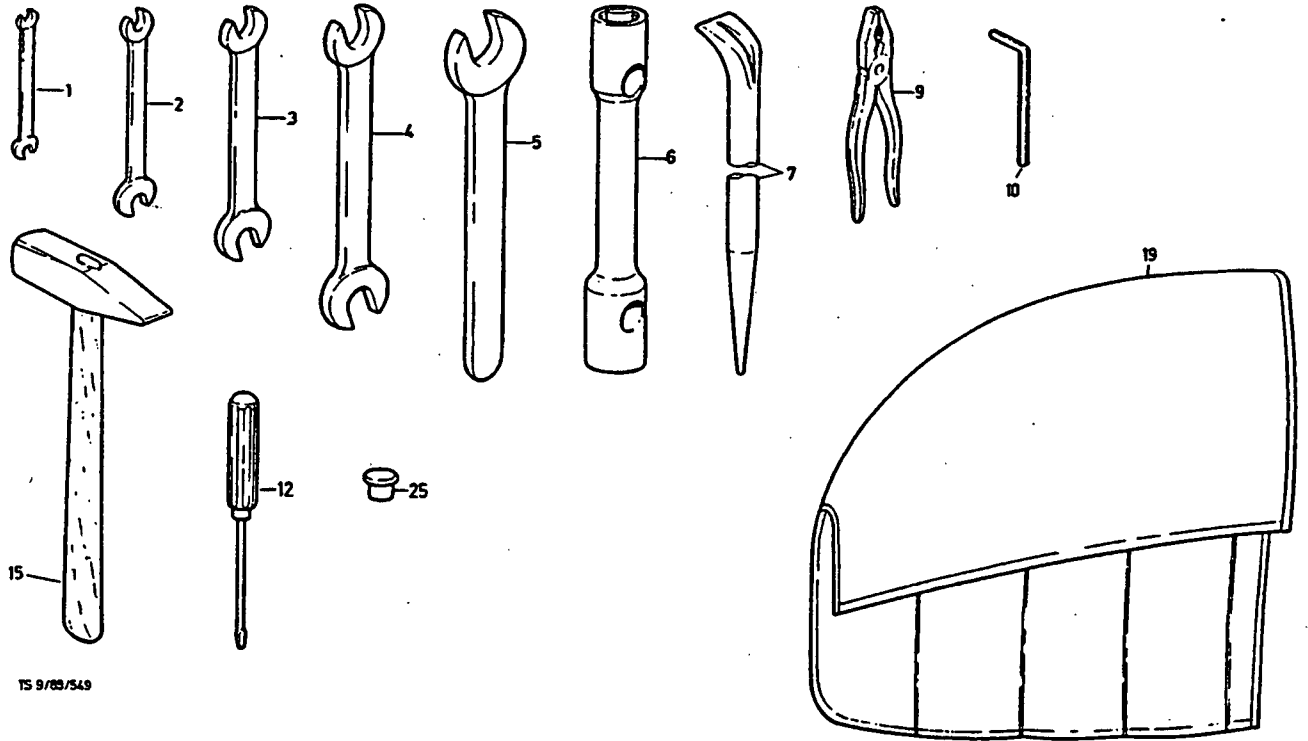
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	292 93 0094	1				Lagerbock	Bracket	Chevalet support	Cavalletto	Caballette soporte
2	900 03 80 0742	4			M14x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
2	900 03 80 0734	2			M14x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	337 00 93 0001	2				Unterlage	Base	Cale	Base	Base
4	292 93 0082	1		(7-10)		Anhängerkupplung C	Trailer hitch C	Attelage remorque C	Attacco rimorchio C	Acople remolque C
5	292 93 0021	2		(5,6)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
6	80 74 0192	2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetta trasv. con catena	Pasador con cadena
7	292 93 0081	1				Anhängemaul	Trailer hitch	Chape attelage	Gancio di traino	Boca enganche
8	292 93 0083	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
9	900 03 92 0502	2			6x25 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia	Pasador aletas
10	292 93 0003	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena

8677



TS 9/85/548

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	288 93 0217 1				100	Lagerbock	Bracket	Chevalet support	Cavalletto	Caballette soporte
2	900 03 80 1770 4				M14x100 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 0765 2				M14x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	288 93 0242 1					Zwischenbock	Support	Chevalet	Cavalletto	Caballette
5	337 00 93 0030 1					Anhängerkupplung C	Trailer hitch C	Attelage remorque C	Attacco rimorchio C	Acople remolque C
6	900 03 80 2727 4				M14x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	292 93 0021 2			(7,8)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
8	80 74 0192 2					Vorstecker mit Kette	Cooter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetta tresv. con catena	Pasador con cadena
9	337 00 93 0001 4					Unterlage	Base	Cale	Base	Base



TS 9/89/549

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	900 03 58 1285	1			8x10 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
2	900 03 58 9414	1			13x17 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
3	900 03 58 1290	1			19x22 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
4	900 03 58 1292	1			24x27 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
5	900 03 58 9490	1			27 DIN894	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
6	292 85 0003	1	8055 _{es}		SW 19/27	Radmutter- schlüssel	Wheel nut spanner	Clef pour écrous de roues	Chiave fiss.ruota	Llave para tuercas ruedas
6	292 85 0002	1	8055 _{es}	SW 24/27		Radmutter- schlüssel	Wheel nut spanner	Clef pour écrous de roues	Chiave fiss. ruota	Llave para tuercas ruedas
7	170 0 85 0018	1	8075 _{es} /es			Dorn	Mandrel	Mandrin	Mandrino	Mandril
9	900 03 58 2489	1			160 DIN5244	Zange	Pliers	Pince	Tenaglia	Tenazas
10	900 03 58 9460	1			8 DIN911	Winkelschraub- endreher für Innen- sechskantschraube	Screw driver for socket head screw	Tournevis pour vis six pans int.	Tornitore di viti p. vite con esag. int.	Destornillador p. torn. vaso hexag.
12	900 03 58 2486	1			A0,8x5,5 DIN5265	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Tornitore di viti	Destornillador
15	900 03 58 0085	1			500 S DIN1041	Hammer	Hammer	Marteau	Martello	Martillo
19	288 86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool bag	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa herram.
25	990 00 52 0096	24				Schutzkappe für Schmiernippel	Protective cap for grease nipple	Capuchon protect. pour raccord de lubrifiant	Cappa protettiva per ingrossatore lubrificante	Caperuza protec. niple lubricación

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
-31 -7 41 -003	VT 37/TA 11	210	1	-34 -2 17 -004	AT 37/TA 6	11	1	-34 -7 51 -159	AT 37/TA 11	4	2
-31 -7 41 -004	VT 37/TA 11	200	1	-34 -2 72 -021	AT 37/TA 7.1	20	1	-34 -7 51 -164	AT 37/TA 11	10	2
-31 -7 41 -005	VT 37/TA 13	050	4	-34 -3 43 -061	GT 41/TA 12	29	1	-34 -7 51 -165	AT 37/TA 11	11	2
-31 -7 41 -018	VT 37/TA 13	060	4		GT 41/TA 13	29	1	-34 -7 51 -166	AT 37/TA 11	12	2
-31 -7 41 -019	VT 37/TA 13	270	4	-34 -3 84 -011	AT 37/TA 7.1	-	1	-34 -7 51 -174	AT 37/TA 11	22	6
-31 -7 41 -020	VT 37/TA 11	220	1	-34 -4 13 -002	AT 37/TA 1	1	1	-34 -7 51 -175	AT 37/TA 11	23	1
-31 -7 41 -021	VT 37/TA 11	230	1	-34 -4 13 -114	AT 37/TA 1	5	1	-34 -7 51 -176	AT 37/TA 11	24	1
-31 -7 42 -002	VT 37/TA 11	120	1	-34 -4 13 -151	AT 37/TA 1	1.1	1	-34 -7 51 -178	AT 37/TA 11	28	1
-31 -7 42 -014	VT 37/TA 11	070	1	-34 -4 13 -155	AT 37/TA 1	2	1	-34 -7 51 -179	AT 37/TA 11	29	1
-31 -7 42 -017	VT 37/TA 11	110	1	-34 -4 16 -001	AT 37/TA 1	31	1	-34 -7 51 -180	AT 37/TA 11	31	2
-31 -7 42 -018	VT 37/TA 11	060	1	-34 -4 16 -002	AT 37/TA 1	32	1	-34 -7 51 -202	AT 37/TA 11	9	1
-34 -1 13 -233	AT 37/TA 1	2	1	-34 -4 16 -004	AT 37/TA 1	33	1	-34 -7 51 -204	AT 37/TA 11	36	4
-34 -1 13 -250	AT 37/TA 1	8	1	-34 -4 17 -101	AT 37/TA 6	4	1	-34 -7 51 -205	AT 37/TA 11	8	1
-34 -1 13 -407	AT 37/TA 1	5	1	-34 -4 17 -108	AT 37/TA 6	5	2	-34 -7 51 -206	AT 37/TA 11	14	1
-34 -1 13 -409	AT 37/TA 1	3	2	-34 -4 17 -110	AT 37/TA 6	6	2	-34 -7 51 -208	AT 37/TA 11	19	1
-34 -1 13 -410	AT 37/TA 1	7	1	-34 -4 23 -052	AT 27/TA 2	6	1	-34 -7 51 -209	AT 37/TA 11	21	1
-34 -1 13 -423	AT 37/TA 1	7	1	-34 -4 23 -053	AT 27/TA 2	5	1	-34 -7 51 -210	AT 37/TA 11	27	1
-34 -1 13 -425	AT 37/TA 1	17	1	-34 -4 23 -059	AT 27/TA 2	5	4	-34 -7 51 -211	AT 37/TA 11	35	2
-34 -1 13 -455	AT 37/TA 1	17	1	-34 -4 23 -060	AT 27/TA 2	16	1	-34 -7 51 -211	AT 37/TA 11	35	2
-34 -1 16 -103	AT 37/TA 1	26	1	-34 -4 23 -065	AT 27/TA 2	3	1	-34 -7 51 -301	AT 37/TA 10	-	1
-34 -1 16 -111	AT 37/TA 1	25	1	-34 -4 23 -066	AT 27/TA 2	2	1	-34 -7 51 -505	AT 37/TA 11	2,3	1
-34 -1 17 -021	AT 37/TA 6	1	1	-34 -4 23 -069	AT 27/TA 2	17	2	-34 -7 51 -506	AT 37/TA 11	6,7	1
-34 -1 17 -041	RT 38/TA 11	10	1	-34 -4 23 -070	AT 27/TA 2	16.1	1	-34 -7 51 -507	AT 37/TA 10	-	1
-34 -1 17 -051	AT 37/TA 6	1.1	1	-34 -4 25 -014	ET 36/TA 5	75	1	-34 -7 72 -011	ET 36/TA 5	21	2
-34 -1 23 -051	AT 27/TA 2	13	4	-34 -4 25 -025	AT 37/TA 3	15	1	-34 -7 72 -012	ET 36/TA 5	19	2
-34 -1 23 -143	AT 27/TA 2	1	2		AT 37/TA 4	15	1	-34 -7 72 -015	ET 36/TA 5	20	2
-34 -1 27 -040	AT 37/TA 5	1	1	-34 -4 25 -026	AT 37/TA 3	16	1	-34 -7 73 -007	ET 36/TA 5	22	2
-34 -1 27 -044	AT 37/TA 5	5	1		AT 37/TA 4	9	1	-34 -7 76 -010	ET 36/TA 5	23	2
-34 -1 27 -048	AT 37/TA 5	16	1	-34 -4 25 -094	AT 37/TA 4	14	2	-99 -9 04 -007	AT 37/TA 1	18	2
-34 -1 28 -060	AT 37/TA 3	10	1	-34 -4 25 -095	AT 37/TA 4	14	2	-99 -9 42 -053	AT 37/TA 7.1	3	4
-34 -1 51 -090	AT 37/TA 10	6	1	-34 -4 25 -096	AT 37/TA 4	14	2	-99 -9 42 -064	RT 38/TA 4	44	1
-34 -1 51 -101	AT 37/TA 10	1	1	-34 -4 25 -097	AT 37/TA 3	18	2		BT 33/TA 1	54	3
	RT 38/TA 2	13	1	-34 -4 25 -098	AT 37/TA 3	18	2	-99 -9 51 -029	RT 38/TA 4	48	1
-34 -1 61 -185	AT 37/TA 7.1	9	1	-34 -4 25 -099	AT 37/TA 3	18	2	160 00 11 0039	AT 37/TA 9	15	1
-34 -1 72 -007	ET 36/TA 5	1	2	-34 -4 25 -100	AT 37/TA 3	18	2	161 02 57 0057	GT 41/TA 11	17	3
-34 -1 72 -015	ET 36/TA 5	61	1	-34 -4 25 -501	AT 37/TA 3	18	2	170 1 85 0018	AT 37/TA 17	7	3
-34 -1 73 -010	ET 36/TA 5	5	1	-34 -4 25 -502	AT 37/TA 3	2	1	180 A 22 0033	GT 41/TA 3	45	1
-34 -1 73 -011	ET 36/TA 5	6	1	-34 -4 25 -505	AT 37/TA 3	1	1	180 A 22 0034	GT 41/TA 3	45	1
-34 -1 73 -040	ET 36/TA 5	7	1	-34 -4 25 -511	AT 37/TA 4	1	1	180 A 28 0030	GT 41/TA 17	9	2
-34 -1 73 -041	ET 36/TA 5	8	1	-34 -4 25 -512	AT 37/TA 4	2	1	180 N 72 0025	AT 37/TA 1	16	1
-34 -1 76 -035	ET 36/TA 5	29	1	-34 -4 25 -517	AT 37/TA 4	10	2	180 O 24 0023	GT 41/TA 15	25	1
-34 -1 76 -036	ET 36/TA 5	80	1	-34 -4 51 -002	AT 37/TA 10	1.1	1		GT 41/TA 16	25	1
-34 -1 76 -050	ET 36/TA 5	81.1	2	-34 -4 51 -151	AT 37/TA 10	1.2	1		GT 41/TA 8	12	1
-34 -1 76 -060	ET 36/TA 5	17	1	-34 -4 68 -050	AT 37/TA 7	1	1		GT 41/TA 10	18	3
-34 -1 76 -061	ET 36/TA 5	18	1	-34 -4 68 -051	AT 37/TA 7	2	1		AT 37/TA 13	12	7
-34 -1 77 -050	AT 37/TA 9	16	1	-34 -4 68 -052	AT 37/TA 7	3	1	180 O 41 0034	VT 37/TA 2	34	10
-34 -1 77 -057	AT 37/TA 9	27	1	-34 -4 68 -053	AT 37/TA 6	17	2	180 O 41 0070	VT 37/TA 1	13	1
-34 -1 77 -071	AT 37/TA 9	12	1	-34 -4 68 -061	AT 37/TA 7	4	1	180 O 53 0009	GT 41/TA 12	32	1
-34 -1 77 -072	AT 37/TA 9	13	1	-34 -4 68 -062	AT 37/TA 7	5	1		GT 41/TA 13	32	1
-34 -1 77 -095	AT 37/TA 9	20	1	-34 -4 68 -071	AT 37/TA 7	7	1	180 O 58 0031	MT 36/TA 21	4	4
-34 -1 77 -096	AT 37/TA 9	26	1	-34 -4 68 -073	AT 37/TA 7	8	1	181 A 13 0007	AT 37/TA 5	6	1
-34 -1 77 -165	AT 37/TA 9	14	1	-34 -4 68 -074	AT 37/TA 7	9	1	181 A 13 0025	BT 33/TA 1	44	1
-34 -1 84 -040	AT 37/TA 7.1	1	1	-34 -4 68 -075	AT 37/TA 7	10	1		BT 33/TA 2	29	1
-34 -1 84 -041	AT 37/TA 7.1	1.1	1	-34 -4 73 -010	ET 36/TA 5	9	1		GT 41/TA 11	6	1
-34 -1 84 -042	AT 37/TA 6	20	2	-34 -4 77 -002	AT 37/TA 9	22	1	185 74 0059	RT 38/TA 6	17	1
	AT 37/TA 7.1	7	2	-34 -4 77 -003	AT 37/TA 9	23	1		RT 38/TA 7	23	1
-34 -1 84 -043	AT 37/TA 6	22	2	-34 -4 77 -011	AT 37/TA 6	15	1	188 22 0061	GT 41/TA 4	24	2
	AT 37/TA 7.1	11	2	-34 -4 77 -104	AT 37/TA 9	24	1	188 22 0063	GT 41/TA 4	22	1
-34 -1 84 -100	AT 37/TA 6	21	2	-34 -4 77 -105	AT 37/TA 9	25	1		GT 41/TA 4	59	2
	AT 37/TA 7.1	8	2	-34 -7 51 -155	AT 37/TA 11	32	1	188 22 0066	GT 41/TA 15	7	1
									GT 41/TA 16	7	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.		
188	22 0066	GT 41/TA 18	9	1	190	74 0017	RT 38/TA 7	92	1	192	77 0047	ET 36/TA 7	43
188	24 0014	GT 41/TA 10	25	2	190	74 0090	RT 38/TA 6	93	2	206	24 0018	GT 41/TA 10	35
188	24 0015	GT 41/TA 10	24	2			RT 38/TA 7	93	2			GT 41/TA 12	31
188	24 0016	GT 41/TA 10	32	1	190	77 0016	VT 37/TA 5	12	1			GT 41/TA 14	25
188	24 0017	GT 41/TA 10	31	1	190 S	32 0004	HT 38/TA 2	20	2			GT 41/TA 17	15
188	24 0043	GT 41/TA 10	42	1	190 S	41 0015	VT 37/TA 2	14	2			GT 41/TA 18	26
188	27 0017	GT 41/TA 15	45	1	190 S	61 0018	BT 33/TA 7	4	8			GT 41/TA 4	47
		GT 41/TA 16	45	1	190 S	73 0025	RT 38/TA 2	5	1			GT 41/TA 5	42
188	27 0029	GT 41/TA 10	40	1	191 S	76 0033	ET 36/TA 5	31	1			RT 38/TA 6	16
		GT 41/TA 15	29	1			GT 41/TA 1	2	2			RT 38/TA 7	20
		GT 41/TA 16	29	1	192	21 0033	GT 41/TA 1	29	2	206	24 0024	GT 41/TA 12	14
		GT 41/TA 17	18	1	192	22 0001	GT 41/TA 3	19	1			GT 41/TA 13	14
		GT 41/TA 18	22	1	192	22 0003	GT 41/TA 3	30	1	207	04 0006	MT 40/TA 5.1	16
		GT 41/TA 4	54	1	192	22 0006	GT 41/TA 3	30	1	207	11 0003	MT 36/TA 24	5
		HT 38/TA 2	44	2	192	22 0008	GT 41/TA 3	27	1	209	09 0004	ET 36/TA 7	66
188	27 0053	GT 41/TA 10	39	1	192	22 0013	GT 41/TA 3	28	2	209	13 0074	MT 36/TA 27	18
		GT 41/TA 15	21	1	192	22 0018	GT 41/TA 3	17	1	209	13 0077	MT 36/TA 25	16
		GT 41/TA 16	21	1	192	22 0023	GT 41/TA 3	33	1			MT 36/TA 25	23
		GT 41/TA 4	51	1	192	22 0028	GT 41/TA 3	37	1			MT 36/TA 27	9
		HT 38/TA 2	37	6	192	22 0050	GT 41/TA 3	43	1			MT 40/TA 21	16
188	29 0046	HT 38/TA 2	37	5	192	22 0076	GT 41/TA 3	22	1			MT 40/TA 21	23
188	32 0017	HT 38/TA 2	5	2	192	22 0082	GT 41/TA 3	25	1			MT 40/TA 23	10
188	32 0018	HT 38/TA 2	5	nB	192	22 0090	GT 41/TA 3	24	1			MT 40/TA 23	21
188	32 0019	HT 38/TA 2	5	nB	192	22 0115	GT 41/TA 3	23	1			LT 37/TA 2	7
188	32 0020	HT 38/TA 2	2	2	192	22 0120	GT 41/TA 9	9	2	209	13 0080	MT 36/TA 25	17
188	32 0021	HT 38/TA 2	19	nB	192	22 0127	GT 41/TA 9	3	1	209	13 0081	MT 36/TA 27	4
188	32 0022	HT 38/TA 2	19	nB	192	22 0128	GT 41/TA 9	4	1			MT 40/TA 21	17
188	32 0023	HT 38/TA 2	19	nB	192	22 0129	GT 41/TA 9	7	1	209	13 0083	MT 36/TA 25	19
188	35 0004	BT 33/TA 1	27	2	192	22 0133	GT 41/TA 9	16	3			MT 40/TA 21	19
		BT 33/TA 2	9	2	192	22 0134	GT 41/TA 9	18	3	209	13 0084	MT 36/TA 25	20
188	35 0032	GT 41/TA 11	12	1	192	22 0135	GT 41/TA 9	15	1			MT 36/TA 27	10
188	55 0067	MT 36/TA 17	11	1	192	22 0136	GT 41/TA 9	19	1			MT 40/TA 21	20
188	55 0701	MT 36/TA 17	10	1	192	22 0137	GT 41/TA 3	18	3			MT 40/TA 23	5
		MT 40/TA 15.2	10	1	192	27 0018	GT 41/TA 5	7	1	209	13 0085	MT 36/TA 27	20
188	57 0096	RT 38/TA 9	9	1			GT 41/TA 6	7	1	210	03 0024	MT 36/TA 5	18
		RT 38/TA 9	17	1	192	28 0008	GT 41/TA 18	11	1			MT 40/TA 5	18
188	72 0107	MT 36/TA 25	7	1	192	28 0010	GT 41/TA 18	13	1	210	08 0028	MT 36/TA 13	2
		MT 40/TA 21	7	1	192	28 0011	GT 41/TA 18	15	1			MT 40/TA 13	7
188	73 0132	RT 38/TA 3	19	1	192	32 0068	HT 38/TA 2	31	2	210	08 0758	MT 40/TA 14	14
188	73 0166	RT 38/TA 10	21	1	192	32 0069	HT 38/TA 1	15	2	210	09 0008	MT 36/TA 21	1
188	73 0183	MT 36/TA 27	16	1	192	33 0029	HT 38/TA 1	35	2	210	04 0013	MT 40/TA 12.1	3
190	32 0052	HT 38/TA 2	8	4	192	41 0011	VT 37/TA 1	10	1	213 0	05 0086	MT 36/TA 13	52
190	32 0057	HT 38/TA 2	6	1	192	41 0035	VT 37/TA 1	20	1			MT 40/TA 13	3
190	32 0501	HT 38/TA 2	1	1			VT 37/TA 3	22	1	213 0	05 0119	VT 37/TA 2	46
190	34 0069	BT 33/TA 1	3	2			VT 37/TA 4	22	1	213 0	09 0030	ET 36/TA 7	12
190	41 0241	VT 37/TA 1	16	4	192	41 0037	VT 37/TA 1	20	1	270 0	05 0026	MT 36/TA 7	40
		VT 37/TA 3	16	4	192	41 0038	VT 37/TA 1	20	1			MT 40/TA 7	40
		VT 37/TA 4	16	4	192	41 0039	VT 37/TA 1	20	1	270 0	12 0035	MT 36/TA 9	44
190	73 0011	RT 38/TA 1	12	1	192	41 0040	VT 37/TA 1	20	1			MT 40/TA 9.1	44
190	73 0014	RT 38/TA 1	10	1	192	41 0041	VT 37/TA 1	20	1	270 0	24 0064	GT 41/TA 4	52
190	73 0021	RT 38/TA 1	41	1	192	41 0137	VT 37/TA 2	2	2			GT 41/TA 15	20
190	73 0025	RT 38/TA 1	27	2	192	53 0032	MT 36/TA 12	34	1			GT 41/TA 16	20
190	73 0027	RT 38/TA 1	26	2	192	55 0151	MT 36/TA 17	9, 10	1			GT 41/TA 10	7
190	73 0030	RT 38/TA 1	21	1	192	58 0041	ET 36/TA 1	26	2	280	55 0027	MT 36/TA 17	6
190	73 0069	RT 38/TA 1	25	4	192	73 0022	RT 38/TA 1	133	1			MT 40/TA 15.2	6
190	73 0702	RT 38/TA 4	2	1	192	73 0023	RT 38/TA 1	17	1	280	55 0028	MT 36/TA 17	7
190	73 0724	RT 38/TA 5	33/1	nB	192	73 0024	RT 38/TA 1	9	1			MT 40/TA 15.2	7
190	73 0727	RT 38/TA 5	80/2	nB	192	74 0018	RT 38/TA 6	39	2	280	55 0029	MT 36/TA 17	8
190	73 0729	RT 38/TA 5	98	11)			RT 38/TA 7	39	2			MT 40/TA 15.2	8
190	73 0744	RT 38/TA 5	106	2	192	77 0045	ET 36/TA 7	38	1	280	57 0036	GT 41/TA 12	27
190	74 0017	RT 38/TA 6	92	1	192	77 0046	ET 36/TA 7	37	1				

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.			
280	57 0036	GT 41/TA 13	27	1	288	73 0225	RT 38/TA 2	6	1	292	22 0178	GT 41/TA 4	26	1
		GT 41/TA 5	46	1			RT 38/TA 2	17	1			GT 41/TA 5	35	1
		RT 38/TA 10	5	2			RT 38/TA 2.1	17	1	292	22 0201	GT 41/TA 3	56	1
288	21 0028	GT 41/TA 1	9	1	288	73 0229	GT 41/TA 18	37	1	292	22 0235	GT 41/TA 5	36	1
288	21 0051	GT 41/TA 1	16	1	288	73 0232	RT 38/TA 1	35	1	292	24 0041	GT 41/TA 10	20	1
		GT 41/TA 2	14	2	288	73 0233	GT 41/TA 17	25	1	292	27 0016	GT 41/TA 14	30	1
288	21 0058	GT 41/TA 1	8	1			RT 38/TA 2	7	1			GT 41/TA 4	16	1
288	22 0011	GT 41/TA 6	42	1			RT 38/TA 2	18	1	292	27 0098	GT 41/TA 11	5	1
288	22 0017	GT 41/TA 6	43	10			RT 38/TA 2.1	18	1	292	27 0123	GT 41/TA 4	74	1
288	22 0029	GT 41/TA 3	35	1	288	73 0249	RT 38/TA 18	2	1	292	32 0136	HT 38/TA 2	46	1
		GT 41/TA 8	9	1			RT 38/TA 8	21	1	292	34 0027	HT 38/TA 1	21	2
288	22 0037	GT 41/TA 3	40	1	288	73 0250	RT 38/TA 18	1	1	292	35 0025	BT 33/TA 1	28	2
288	24 0004	GT 41/TA 10	4	2	288	73 0250	RT 38/TA 18	1	1	292	35 0052	GT 41/TA 11	33	1
288	27 0005	RT 38/TA 1	150	1	288	73 0299	RT 38/TA 4	21	1	292	35 0053	BT 33/TA 1	37	1
288	27 0019	VT 37/TA 2	15	1	288	73 0339	RT 38/TA 1	47	2	292	35 0055	BT 33/TA 1	46	1
288	27 0047	GT 41/TA 14	24	1	288	73 0386	RT 38/TA 2	79	1			BT 33/TA 2	31	1
288	27 0096	GT 41/TA 14	38	1			RT 38/TA 2.1	85	1			GT 41/TA 11	2	1
		GT 41/TA 4	64	1	288	73 0733	RT 38/TA 5	6	11)	292	35 0056	BT 33/TA 1	47	1
288	32 0091	HT 38/TA 2	27	16	288	73 0736	RT 38/TA 5	33/2	nB			BT 33/TA 2	32	1
288	32 0105	HT 38/TA 2	14	1	288	73 0744	RT 38/TA 5	79	51)	292	35 0057	BT 33/TA 2	25	1
288	32 0106	HT 38/TA 2	15	10	288	73 0745	RT 38/TA 5	80/1	nB	292	35 0111	BT 33/TA 2	6	2
288	34 0042	BT 33/TA 1	4	4	288	73 0746	RT 38/TA 5	81	1	292	35 0120	BT 33/TA 1	34	1
288	35 0018	BT 33/TA 1	43	1	288	73 0748	RT 38/TA 5	82	1	292	47 0707	LT 37/TA 6	19	1
		BT 33/TA 2	28	1	288	73 0750	RT 38/TA 5	95	1	292	47 0708	LT 37/TA 6	20	1
		GT 41/TA 11	7	1	288	73 0752	RT 38/TA 5	92	11)	292	55 0077	MT 36/TA 17	3	4
288	35 0019	BT 33/TA 1	41	1	288	73 0754	RT 38/TA 5	97	11)			MT 40/TA 15.2	3	4
		BT 33/TA 2	26	1	288	73 0762	RT 38/TA 5	10	1	292	58 0013	ET 36/TA 1	14	1
		GT 41/TA 11	3	1	288	73 0776	RT 38/TA 14	10	1	292	73 0051	RT 38/TA 1	137	1
288	35 0093	BT 33/TA 1	52	2	288	73 0777	MT 36/TA 26	15	1	292	73 0092	RT 38/TA 1	138	1
288	35 0094	BT 33/TA 1	53	2			MT 40/TA 22	15	1	292	73 0122	RT 38/TA 2	76	1
288	57 0057	BT 33/TA 2	18	2	288	73 0806	RT 38/TA 13	6	nB			RT 38/TA 2.1	79	1
288	73 0009	RT 38/TA 1	19	1	288	73 0807	RT 38/TA 13	25	1	292	73 0124	RT 38/TA 2	71	1
288	73 0053	RT 38/TA 2	72	1	288	73 0811	RT 38/TA 13	14	11)			RT 38/TA 2.1	74	1
		RT 38/TA 2.1	76	1	288	73 0831	RT 38/TA 18	7	1	292	73 0140	RT 38/TA 4	29	1
288	73 0061	GT 41/TA 14	23	2	288	73 0832	RT 38/TA 18	5	1	292	73 0159	RT 38/TA 1	134	1
288	73 0071	RT 38/TA 1	46	1	288	73 0851	RT 38/TA 18	3	1	292	73 0201	RT 38/TA 4	36	1
288	73 0072	RT 38/TA 1	43	1	288	73 0853	RT 38/TA 18	6	1	292	73 0208	RT 38/TA 4	26	1
288	73 0100	RT 38/TA 2	77	1	288	74 0039	RT 38/TA 6	51	4/2	292	74 0072	RT 38/TA 6	55	2
		RT 38/TA 2.1	83	1			RT 38/TA 7	51	4	292	74 0078	RT 38/TA 6	40	2
288	73 0124	RT 38/TA 2	91	1			RT 38/TA 13	11	1			RT 38/TA 7	40	2
		RT 38/TA 2.1	67	1	288	93 0122	AT 37/TA 13	9	1	292	74 0142	RT 38/TA 6	38	2
288	73 0125	RT 38/TA 2	70	1	288	93 0209	AT 37/TA 13	1	1			RT 38/TA 7	38	2
		RT 38/TA 2.1	73	1	288	93 0217	AT 37/TA 16	4	1	292	85 0002	AT 37/TA 17	6	1
288	73 0126	RT 38/TA 2	69	1	288	93 0242	AT 37/TA 16	4	1	292	85 0003	AT 37/TA 17	6	1
		RT 38/TA 2.1	72	1	288	86 0003	AT 37/TA 17	19	1	292	93 0003	AT 37/TA 15	10	1
288	73 0129	RT 38/TA 1	48	1	289	91 0005	AT 37/TA 9	21	1	292	93 0021	RT 38/TA 6	81	1
288	73 0140	RT 38/TA 4	34	1	290	24 0012	GT 41/TA 10	28	2			RT 38/TA 7	81	1
288	73 0147	RT 38/TA 2	60	2	290	32 0001	HT 38/TA 2	39	6			AT 37/TA 13	7	2
		RT 38/TA 2.1	61	2	290	32 0002	HT 38/TA 2	36	6			AT 37/TA 15	5	2
288	73 0158	RT 38/TA 2	85	1	290	32 0003	HT 38/TA 2	38	12			AT 37/TA 16	7	2
		RT 38/TA 2.1	90	1	290	47 0742	LT 37/TA 5	110	1	292	93 0028	AT 37/TA 12	2	1
288	73 0175	RT 38/TA 2	75	1	290	47 0749	LT 37/TA 5	117	1	292	93 0076	AT 37/TA 12	3	1
		RT 38/TA 2.1	78	1	290	73 0013	RT 38/TA 4	35	1	292	93 0081	AT 37/TA 15	7	1
288	73 0182	RT 38/TA 2.1	86	1	290	73 0035	RT 38/TA 1	49	1	292	93 0082	AT 37/TA 15	4	1
288	73 0202	RT 38/TA 2	78	1	290	73 0037	RT 38/TA 1	50	1	292	93 0083	AT 37/TA 15	8	1
		RT 38/TA 2.1	84	1	290	74 0012	RT 38/TA 6	13	1	292	93 0094	AT 37/TA 15	1	1
288	73 0211	RT 38/TA 2	61	1			RT 38/TA 7	14	1	293	51 0050	AT 37/TA 10	9	1
		RT 38/TA 2.1	59	1	292	22 0053	GT 41/TA 8	7	1	295	34 0026	BT 33/TA 1	7	2
288	73 0212	RT 38/TA 2	88	1	292	22 0091	GT 41/TA 14	29	1	295	47 0700	LT 37/TA 6	1	1
		RT 38/TA 2.1	92	1	292	22 0132	GT 41/TA 3	12	1					

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	
295	47 0701	LT 37/TA 6	2	1	311 00 01 0033	MT 40/TA 13	27	1	311 00 01 0255	MT 40/TA 1	16	55)
295	47 0703	LT 37/TA 6	5			MT 40/TA 3	20	1	311 00 01 0305	MT 36/TA 1	16	42)
295	47 0704	LT 37/TA 6	18	1	311 00 01 0037	MT 36/TA 1	12	1		MT 40/TA 1	16	55)
295	93 0002	AT 37/TA 13	10	1		MT 40/TA 1	12	1	311 00 01 0315	MT 36/TA 1	16	42)
295	93 0003	AT 37/TA 13	4	1	311 00 01 0038	MT 36/TA 3	23	1		MT 40/TA 1	16	55)
295	93 0004	AT 37/TA 13	6	1		MT 40/TA 3	23	1	311 00 01 0321	MT 36/TA 1	16	42)
306	05 0001	MT 36/TA 7	24	1)	311 00 01 0049	MT 40/TA 4	14	1)		MT 40/TA 1	16	55)
306 A	01 0011	MT 36/TA 2	30	1	311 00 01 0050	GT 41/TA 1	15	1	311 00 01 0325	MT 36/TA 1	16	42)
306 A	01 0019	MT 36/TA 9	45	1		MT 36/TA 4	2	1		MT 40/TA 1	16	55)
		MT 40/TA 9.1	45	1		MT 40/TA 4	2	1	311 00 01 0355	MT 36/TA 1	16	42)
306 A	08 0007	MT 36/TA 15.1	31	1	311 00 01 0053	MT 36/TA 9	43	1		MT 40/TA 1	16	55)
307	04 0003	MT 36/TA 6	13	1		MT 40/TA 9.1	43	1	311 00 02 0014	MT 36/TA 5	9	1
307	13 0002	MT 36/TA 25	13	1	311 00 01 0055	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 02 0018	MT 36/TA 5	7	1
		MT 40/TA 21	13	1		MT 40/TA 1	16	55)	311 00 02 0019	MT 36/TA 5	7	1
		MT 40/TA 23	16	1	311 00 01 0058	MT 36/TA 1	16	42)		MT 40/TA 5	7	1
308 00	04 0005	MT 36/TA 12	7	1		MT 40/TA 1	16	55)	311 00 02 0020	MT 36/TA 5	3	1
308 00	04 0009	MT 36/TA 12	17	1	311 00 01 0084	MT 36/TA 2	21	1		MT 40/TA 5	3	1
308 00	09 0002	MT 36/TA 18	6	1	311 00 01 0088	MT 36/TA 3	2	1	311 00 02 0023	MT 36/TA 5	4	1
308 00	09 0021	MT 36/TA 18	4	1		MT 40/TA 3	2	1		MT 40/TA 5	4	1
		MT 36/TA 20	-	1	311 00 01 0091	MT 36/TA 1	10	8/42	311 00 02 0024	MT 36/TA 5	5	1
		MT 40/TA 16.1	4	1	311 00 01 0095	MT 36/TA 3	15	1		MT 40/TA 5	5	1
		MT 40/TA 18	-	1		MT 40/TA 3	15	1	311 00 02 0028	MT 36/TA 5	40	2
308 00	09 0703	MT 36/TA 19	7	1	311 00 01 0102	MT 36/TA 1	1	16)	311 00 02 0029	MT 40/TA 5	9	1
308 00	09 0704	MT 36/TA 19	14	2	311 00 01 0103	MT 36/TA 1	41	42)	311 00 02 0031	MT 40/TA 5	24	1
		MT 40/TA 17.1	14	2		MT 36/TA 1	9	8/42	311 00 02 0036	MT 36/TA 5	12	13)
308 00	09 0705	MT 36/TA 19	806	1	311 00 01 0105	MT 36/TA 3	3	1		MT 40/TA 5	12	13)
308 00	09 0706	MT 36/TA 19	806/2	1		MT 40/TA 3	3	1	311 00 02 0037	MT 36/TA 5	15	6
308 00	09 0708	MT 36/TA 19	3/1/2	2	311 00 01 0113	MT 36/TA 3	25	11)		MT 40/TA 5	15	6
308 00	09 0714	MT 36/TA 19	17	3		MT 40/TA 3	25	11)	311 00 02 0054	GT 41/TA 19	1	1
308 00	09 0734	MT 36/TA 19	30	1	311 00 01 0115	MT 36/TA 1	9	10 8/42	311 00 02 0055	MT 36/TA 5	24	1
		MT 40/TA 17.1	30	1	311 00 01 0121	MT 36/TA 1	16	42)		MT 40/TA 5	9.2	1
308 00	09 0735	MT 36/TA 20	1	1		MT 40/TA 1	16	55)	311 00 02 0057	MT 36/TA 5	12	13)
		MT 40/TA 18	1	1	311 00 01 0125	MT 36/TA 1	1	16)		MT 40/TA 5	12	13)
308 00	09 0736	MT 36/TA 20	6	1	311 00 01 0131	MT 36/TA 2	29	1	311 00 03 0006	MT 36/TA 5	19	6
		MT 40/TA 18	6	1		MT 40/TA 2	29	1		MT 40/TA 5	19	8
308 00	09 0737	MT 36/TA 20	6/807	1	311 00 01 0136	MT 36/TA 2	22	1	311 00 03 0019	MT 36/TA 5	18	32)
		MT 40/TA 18	6/807	1		MT 40/TA 2	22	1		MT 40/TA 5	18	42)
308 00	09 0738	MT 36/TA 20	11	1	311 00 01 0145	MT 36/TA 1	8	14)	311 00 03 0020	MT 36/TA 5.1	8	4
		MT 40/TA 18	11	1		MT 40/TA 1	8	13)		MT 40/TA 5.1	8	4
308 00	09 0739	MT 36/TA 20	12	1	311 00 01 0155	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 03 0021	MT 36/TA 5.1	9	4
		MT 40/TA 18	12	1		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 5.1	9	4
308 00	09 0740	MT 36/TA 20	17	1	311 00 01 0162	MT 36/TA 4	14	1	311 00 03 0601	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 18	17	1		MT 40/TA 4	14	1)		MT 40/TA 5	17	4
308 00	09 0741	MT 36/TA 20	17/9	2	311 00 01 0184	MT 36/TA 1	43	42)	311 00 03 0602	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 18	17/9	2		MT 40/TA 1	43	6		MT 40/TA 5	17	4
308 00	09 0743	MT 36/TA 20	18	1	311 00 01 0185	MT 36/TA 1	42	42)	311 00 03 0603	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 18	18	1		MT 40/TA 1	42	4		MT 40/TA 5	17	4
308 00	09 0744	MT 36/TA 20	48	1	311 00 01 0191	MT 36/TA 3	25	11)	311 00 03 0604	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 18	48	1		MT 40/TA 3	25	11)		MT 40/TA 5	17	4
308 00	11 0004	MT 36/TA 24	1	1)	311 00 01 0193	MT 36/TA 1	44	1	311 00 03 0605	MT 36/TA 5	17	3
308 00	19 0004	MT 36/TA 24	15	1		MT 40/TA 1	44	1		MT 40/TA 5	17	4
308 00	19 0701	MT 36/TA 24	18	1	311 00 01 0199	MT 36/TA 1	46	1	311 00 03 0606	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 20	28	1		MT 40/TA 1	46	2		MT 40/TA 5	17	4
311 00	01 0021	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 01 0205	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 03 0607	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 5	17	4
311 00	01 0024	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 01 0208	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 03 0608	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 5	17	4
311 00	01 0032	MT 36/TA 3	4	1	311 00 01 0221	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 03 0609	MT 36/TA 5	17	3
		MT 40/TA 3	4	1		MT 40/TA 1	16	55)		MT 40/TA 5	17	4
311 00	01 0033	MT 36/TA 3	20	1	311 00 01 0255	MT 36/TA 1	16	42)	311 00 03 0701	MT 36/TA 5.1	-	4

01.08.86

PART - LIST

PAGE

5

FROM: 311 00 03 0701
TO: 311 00 08 0737

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
311 00 03 0701	MT 40/TA 5.1	-	4	311 00 06 0091	MT 36/TA 10	13	1	311 00 08 0702	MT 36/TA 14	3	1
311 00 04 0008	MT 36/TA 6	8	11)		MT 40/TA 10.2	12	1		MT 40/TA 14.1	3	1
311 00 04 0012	MT 36/TA 6	11	1		MT 40/TA 10.3	12	1	311 00 08 0703	MT 36/TA 14	4	1
311 00 04 0016	MT 36/TA 1	19	6	311 00 06 0092	MT 40/TA 11.2	8	1		MT 40/TA 14.1	4	1
	MT 40/TA 1	19	8		MT 40/TA 11.3	8	1	311 00 08 0704	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0017	MT 36/TA 6	9	12	311 00 07 0014	MT 36/TA 9	2	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 5.1	9	16		MT 40/TA 9.1	2	1	311 00 08 0705	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0023	MT 36/TA 6	1	1	311 00 07 0022	MT 36/TA 9	4	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 04 0036	MT 36/TA 12	5	11)		MT 40/TA 9.1	4	1	311 00 08 0706	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0038	MT 36/TA 12	12	11)	311 00 07 0058	MT 36/TA 9	8	13)		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 04 0039	MT 36/TA 12	1	11)	311 00 07 0077	MT 36/TA 9	5	1	311 00 08 0707	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0040	MT 36/TA 12	56	11)		MT 40/TA 9.1	5	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 04 0041	MT 36/TA 12	55	11)	311 00 07 0085	MT 36/TA 9	56	13)	311 00 08 0708	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0054	MT 36/TA 6	7.1	61)		MT 40/TA 9.1	56	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 5.1	7.1	81)	311 00 07 0086	MT 36/TA 9	55	13)	311 00 08 0709	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0057	MT 36/TA 6	8	11)		MT 40/TA 9.1	55	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 04 0061	MT 36/TA 6	20	1	311 00 07 0088	MT 36/TA 9	47	1	311 00 08 0710	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0062	MT 36/TA 6	22	1		MT 40/TA 9.1	47	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 5.1	22	1	311 00 07 0089	MT 36/TA 9	46-48	1	311 00 08 0711	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 04 0701	MT 36/TA 12	13.1	1		MT 40/TA 9.1	46-48	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 04 0702	MT 36/TA 12	13.2	1	311 00 07 0092	MT 36/TA 9	15	1	311 00 08 0712	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0005	MT 36/TA 8	35	11)		MT 40/TA 9.1	15	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	35	1	311 00 07 0139	MT 36/TA 6	21	1	311 00 08 0713	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0006	MT 36/TA 8	30	1		MT 40/TA 5.1	21	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	30	1	311 00 08 0001	MT 36/TA 13	1	1	311 00 08 0714	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0007	MT 36/TA 8	20	1	311 00 08 0009	MT 36/TA 13	8	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	20	1		MT 40/TA 13	8	1	311 00 08 0715	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0011	MT 36/TA 8	21	1	311 00 08 0011	MT 40/TA 13	-	4		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	21	1	311 00 08 0012	MT 36/TA 13	14	3	311 00 08 0716	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0012	MT 36/TA 7	62	6		MT 40/TA 13	9.4	4		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 7	62	8	311 00 08 0019	MT 40/TA 14	-	1	311 00 08 0717	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0013	MT 36/TA 7	63	12		MT 40/TA 13	9	4		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 7	63	16	311 00 08 0020	MT 40/TA 14	18	1	311 00 08 0718	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0014	MT 36/TA 7	58	3		MT 40/TA 13	9.2	4		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 7	58	4	311 00 08 0036	MT 36/TA 13	16	3	311 00 08 0719	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0015	MT 36/TA 7	59	3	311 00 08 0038	MT 40/TA 14.1	12	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 7	59	4		MT 40/TA 13	9.2	4	311 00 08 0720	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0016	MT 36/TA 7	66	6	311 00 08 0047	MT 40/TA 13	-	4		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 7	66	8	311 00 08 0048	MT 36/TA 13	14-17	3	311 00 08 0721	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0018	MT 36/TA 7	64	1	311 00 08 0053	MT 36/TA 15	29	2		MT 40/TA 14.1	5	nB
311 00 05 0024	MT 36/TA 7	24.1	11)	311 00 08 0054	MT 36/TA 15	28	2	311 00 08 0722	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0025	MT 36/TA 8	35.1	11)	311 00 08 0055	MT 36/TA 15	30	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	35.1	1		MT 36/TA 15.1	3	1	311 00 08 0723	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 05 0035	MT 36/TA 8	35.2	11)	311 00 08 0065	MT 36/TA 15	20	11)		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 8	35.2	1	311 00 08 0068	MT 36/TA 13	17	1	311 00 08 0724	MT 36/TA 14	5	nB
311 00 06 0022	MT 40/TA 11.2	18	1		MT 36/TA 15.1	17	1		MT 40/TA 14.1	5	nB
	MT 40/TA 11.3	18	1	311 00 08 0069	MT 36/TA 13	-	1	311 00 08 0725	MT 36/TA 14	11	1
311 00 06 0029	MT 40/TA 11.2	16	1	311 00 08 0070	MT 36/TA 13	22	1		MT 40/TA 14.1	11	1
	MT 40/TA 11.3	16	1	311 00 08 0071	MT 36/TA 13	23	1	311 00 08 0726	MT 40/TA 14	4	1
311 00 06 0032	MT 40/TA 11.2	6	1	311 00 08 0072	MT 36/TA 13	24	1	311 00 08 0727	MT 40/TA 14	2	1
311 00 06 0051	MT 36/TA 11	15	12)	311 00 08 0083	MT 36/TA 15.1	11	1	311 00 08 0728	MT 40/TA 14	3	1
311 00 06 0057	MT 40/TA 11.3	10	1		MT 36/TA 15.3	33	1	311 00 08 0729	MT 40/TA 14	6	1
311 00 06 0058	MT 36/TA 11	15	12)		MT 40/TA 15.1	33	1	311 00 08 0730	MT 40/TA 14	7	1
311 00 06 0065	MT 40/TA 12.1	11	1	311 00 08 0084	MT 36/TA 15.1	16	1	311 00 08 0731	MT 40/TA 14	5	nB
311 00 06 0067	MT 36/TA 11	3	11)	311 00 08 0085	MT 36/TA 13	54	11)	311 00 08 0732	MT 40/TA 14	5	nB
311 00 06 0068	MT 36/TA 11	1-4	11)	311 00 08 0091	MT 36/TA 15	35	12)	311 00 08 0733	MT 40/TA 14	5	nB
311 00 06 0069	MT 36/TA 10	1	1		MT 36/TA 15.3	27	1	311 00 08 0734	MT 40/TA 14	5	nB
	MT 36/TA 11	1-15	11)	311 00 08 0084	MT 36/TA 15.1	27	1	311 00 08 0735	MT 40/TA 14	5	nB
311 00 06 0070	MT 36/TA 12	58	11)	311 00 08 0701	MT 36/TA 14	2	1	311 00 08 0736	MT 40/TA 14	5	nB
311 00 06 0086	MT 40/TA 11.3	6	1		MT 40/TA 14.1	2	1	311 00 08 0737	MT 40/TA 14	5	nB

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
311 00 08 0738	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 11 0029	MT 40/TA 19.1	5	1	337 00 21 0001	HT 38/TA 1	1	1
311 00 08 0739	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 11 0039	MT 36/TA 24	1.2	12)	337 00 21 0024	GT 41/TA 2	22	1
311 00 08 0740	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0004	MT 36/TA 25	5	12)		HT 38/TA 1	9	1
311 00 08 0741	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 21	5	12)	337 00 21 0028	GT 41/TA 2	2	1
311 00 08 0742	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0007	MT 36/TA 27	3	1	337 00 21 0035	GT 41/TA 2	12	1
311 00 08 0743	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	3	1	337 00 21 0037	GT 41/TA 17	19	1
311 00 08 0744	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0010	MT 36/TA 27	1	12)		GT 41/TA 18	3	1
311 00 08 0745	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	1	11)	337 00 21 0039	GT 41/TA 2	15	1
311 00 08 0746	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0011	MT 36/TA 25	1	12)	337 00 21 0044	HT 38/TA 1	5	1
311 00 08 0747	MT 40/TA 14	5	nB		MT 36/TA 25	1	13)	337 00 21 0054	GT 41/TA 2	1	1
311 00 08 0748	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0012	MT 40/TA 23	15	1	337 00 21 0055	GT 41/TA 2	3	1
311 00 08 0749	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0013	MT 36/TA 27	1	11)	337 00 21 0059	GT 41/TA 11	25	1
311 00 08 0750	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	1	12)	337 00 21 0060	GT 41/TA 1	14	1
311 00 08 0751	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0025	MT 36/TA 25	3	12)		GT 41/TA 11	30	1
311 00 08 0752	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 21	3	12)	337 00 21 0065	GT 41/TA 11	30.1	1
311 00 08 0753	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0026	MT 36/TA 27	1	11)	337 00 21 0070	GT 41/TA 1	1	1
311 00 08 0754	MT 40/TA 14	5	nB		MT 36/TA 28	-	1	337 00 21 0078	GT 41/TA 2	8	1
311 00 08 0755	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	1	12)	337 00 21 0081	GT 41/TA 2	20	1
311 00 08 0756	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0030	MT 36/TA 27	1	12)	337 00 21 0084	GT 41/TA 2	15	1
311 00 08 0757	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	1	11)	337 00 21 0085	HT 38/TA 1	1	1
311 00 08 0758	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0034	MT 36/TA 25	17.1	13)	337 00 21 0091	GT 41/TA 2	24	1
311 00 08 0759	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 21	17.1	13)	337 00 22 0004	GT 41/TA 3	66	1
311 00 08 0760	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0035	MT 40/TA 23	6	1	337 00 22 0013	GT 41/TA 3	68	1
311 00 08 0761	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0038	MT 36/TA 25	5.1	13)	337 00 22 0014	GT 41/TA 3	68	1
311 00 08 0762	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 21	5.1	13)	337 00 22 0015	GT 41/TA 3	68	1
311 00 08 0763	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0039	MT 36/TA 25	3.1	13)	337 00 22 0016	GT 41/TA 3	68	1
311 00 08 0764	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 21	3.1	13)	337 00 22 0020	GT 41/TA 3	14	1
311 00 08 0765	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0701	MT 36/TA 27	-	1	337 00 22 0024	GT 41/TA 3	64	1
311 00 08 0766	MT 40/TA 14	5	nB		MT 36/TA 28	-	1	337 00 22 0025	GT 41/TA 3	64	1
311 00 08 0767	MT 40/TA 14	5	nB		MT 40/TA 23	-	1	337 00 22 0026	GT 41/TA 3	64	1
311 00 08 0768	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0702	MT 36/TA 28	-	2	337 00 22 0027	GT 41/TA 3	64	1
311 00 08 0769	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0703	MT 36/TA 28	-	1	337 00 22 0029	GT 41/TA 3	13	1
311 00 08 0770	MT 40/TA 14	5	nB	311 00 13 0704	MT 36/TA 27	1.1	1	337 00 22 0036	GT 41/TA 3	54	1
311 00 08 0771	MT 40/TA 14	8	1		MT 36/TA 28	18	1	337 00 22 0043	GT 41/TA 3	26	1
311 00 08 0772	MT 40/TA 14	9	2		MT 40/TA 23	1.1	1	337 00 22 0049	GT 41/TA 3	41	1
311 00 08 0773	MT 40/TA 14	10	2	311 00 15 0004	MT 36/TA 9	30	1	337 00 22 0050	GT 41/TA 3	9	1
311 00 08 0774	MT 40/TA 14	11	1	311 00 15 0008	MT 36/TA 9	29	11)	337 00 22 0053	GT 41/TA 3	55.1	1
311 00 09 0007	MT 36/TA 18	8	1	311 00 15 0014	MT 36/TA 9	29	11)		GT 41/TA 5	2	1
	MT 40/TA 16.1	8	1	311 00 15 0018	MT 36/TA 9	29	12)		GT 41/TA 6	2	1
311 00 09 0017	MT 36/TA 18	1	1	311 00 15 0020	MT 36/TA 9	29	12)	337 00 22 0054	GT 41/TA 6	3	1
	MT 36/TA 19	-	1	311 00 16 0002	MT 36/TA 29	1	1	337 00 22 0056	GT 41/TA 3	16	2
311 00 09 0023	MT 36/TA 21	10	1	311 00 16 0701	MT 36/TA 29	25.1	1	337 00 22 0057	GT 41/TA 6	16	1
	MT 40/TA 16.1	18	2	311 00 16 0702	MT 36/TA 29	10	3	337 00 22 0058	GT 41/TA 3	59	1
311 00 09 0024	MT 36/TA 21	10	1	311 00 16 0703	MT 36/TA 29	11.1	3	337 00 22 0059	GT 41/TA 3	58	1
	MT 40/TA 16.1	18	2	311 00 16 0704	MT 36/TA 29	5	1	337 00 22 0081	GT 41/TA 8	8	1
311 00 09 0026	MT 36/TA 18	15	1	311 00 16 0705	MT 36/TA 29	15	3	337 00 22 0084	GT 41/TA 8	29	1
311 00 09 0027	MT 36/TA 18	13	1	311 00 16 0706	MT 36/TA 29	21-24	3	337 00 22 0086	GT 41/TA 3	21	1
311 00 09 0047	MT 36/TA 18	38	1	311 00 19 0013	MT 36/TA 12	29	3	337 00 22 0102	GT 41/TA 3	38	1
311 00 09 0700	MT 36/TA 19	1	1		MT 40/TA 12.1	20	5	337 00 22 0106	GT 41/TA 3	50.1	1
311 00 09 0701	MT 36/TA 19	3	1	311 00 19 0015	MT 36/TA 24	26	1	337 00 22 0107	GT 41/TA 3	52	1
311 00 09 0702	MT 36/TA 19	23	1	311 00 19 0016	MT 36/TA 24	28	1	337 00 22 0109	GT 41/TA 3	51	2
311 00 09 0703	MT 36/TA 19	29	4	311 00 19 0019	MT 36/TA 24	17	1	337 00 22 0110	GT 41/TA 8	28	1
	MT 40/TA 17.1	29	4		MT 40/TA 20	8	1	337 00 22 0111	GT 41/TA 8	5	1
311 00 09 0704	MT 36/TA 19	800	1		MT 40/TA 20	25	1	337 00 22 0112	GT 41/TA 3	55	1
311 00 09 0705	MT 36/TA 19	28	1	311 00 19 0020	MT 36/TA 24	16	1	337 00 22 0115	GT 41/TA 9	1	1
311 00 09 0706	MT 36/TA 19	804	1		MT 40/TA 20	7	1	337 00 22 0117	GT 41/TA 9	2	1
311 00 09 0707	MT 36/TA 19	805	1		MT 40/TA 20	24	1	337 00 22 0121	GT 41/TA 9	5	2
311 00 09 0708	MT 36/TA 19	800/1	1	311 00 19 0040	MT 36/TA 24	35	1	337 00 22 0126	GT 41/TA 3	34	1
311 00 11 0013	MT 36/TA 23	1	1	311 40 00 0001	MT 36/TA 24	13	1	337 00 22 0128	GT 41/TA 3	36	1
311 00 11 0029	MT 36/TA 23	5	1	313 T 01 0022	MT 36/TA 24	24	1	337 00 22 0131	GT 41/TA 15	32	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
337 00 22 0131	GT 41/TA 16	32	1	337 00 24 0068	GT 41/TA 10	8	1	337 00 27 0160	GT 41/TA 15	6	1
337 00 22 0132	GT 41/TA 15	4	1	337 00 24 0069	GT 41/TA 10	10	1	337 00 27 0161	GT 41/TA 16	6	1
	GT 41/TA 16	4	1	337 00 24 0071	GT 41/TA 8	10	1	337 00 27 0162	GT 41/TA 16	11	1
337 00 22 0134	GT 41/TA 15	31	1	337 00 24 0072	GT 41/TA 8	20	2	337 00 27 0163	GT 41/TA 16	33	1
	GT 41/TA 16	31	1	337 00 24 0076	GT 41/TA 10	22	1	337 00 27 0166	GT 41/TA 15	27	1
337 00 22 0135	GT 41/TA 15	1	1	337 00 24 0077	GT 41/TA 10	23	1	337 00 27 0169	GT 41/TA 16	27	1
	GT 41/TA 16	1	1	337 00 24 0079	GT 41/TA 10	34	1	337 00 27 0171	GT 41/TA 16	23	1
337 00 22 0136	GT 41/TA 15	3	1	337 00 24 0080	GT 41/TA 10	37	1	337 00 27 0172	GT 41/TA 16	13	1
	GT 41/TA 16	3	1	337 00 24 0086	GT 41/TA 15	5	1	337 00 27 0176	GT 41/TA 16	17	2
337 00 22 0142	GT 41/TA 3	64	1		GT 41/TA 16	5	1	337 00 27 0178	GT 41/TA 6	62	2
337 00 22 0143	GT 41/TA 3	64	1	337 00 24 0090	GT 41/TA 10	26	1	337 00 27 0198	GT 41/TA 15	15	1
337 00 22 0144	GT 41/TA 3	64	1	337 00 24 0091	GT 41/TA 10	27	1	337 00 27 0213	GT 41/TA 16	15	1
337 00 22 0145	GT 41/TA 6	4	1	337 00 24 0095	GT 41/TA 8	13	1	337 00 27 0221	GT 41/TA 15	30	1
337 00 22 0146	GT 41/TA 3	61	1	337 00 24 0097	GT 41/TA 8	25	1	337 00 27 0222	GT 41/TA 5	9	1
337 00 22 0147	GT 41/TA 3	64	1	337 00 24 0098	GT 41/TA 8	22	1	337 00 27 0225	GT 41/TA 15	18	1
337 00 22 0148	GT 41/TA 3	31	1	337 00 24 0099	GT 41/TA 8	24	1	337 00 27 0226	GT 41/TA 16	18	1
337 00 22 0151	GT 41/TA 3	48	1	337 00 24 0100	GT 41/TA 8	19	1	337 00 27 0227	GT 41/TA 11	23	2
337 00 22 0152	GT 41/TA 3	50	1	337 00 24 0101	GT 41/TA 8	23	1	337 00 27 0228	GT 41/TA 4	39	1
337 00 22 0178	GT 41/TA 18	6	1	337 00 24 0102	GT 41/TA 8	14	1	337 00 27 0229	GT 41/TA 4	1	1
	GT 41/TA 3	41	1	337 00 24 0108	GT 41/TA 9	21	1	337 00 27 0230	GT 41/TA 4	12	1
337 00 22 0180	GT 41/TA 3	62	1	337 00 24 0109	GT 41/TA 9	23	1	337 00 27 0231	GT 41/TA 15	42	1
337 00 22 0181	GT 41/TA 3	62	1	337 00 24 0113	GT 41/TA 9	22	1	337 00 27 0232	GT 41/TA 15	33	1
337 00 22 0182	GT 41/TA 3	62	1	337 00 24 0114	GT 41/TA 8	22	11)	337 00 27 0233	GT 41/TA 15	13	1
337 00 22 0183	GT 41/TA 3	62	1	337 00 24 0137	GT 41/TA 8	14.1	1	337 00 27 0234	GT 41/TA 15	23	1
337 00 22 0184	GT 41/TA 3	62	1	337 00 24 0140	GT 41/TA 10	41	1	337 00 27 0235	GT 41/TA 4	55	1
337 00 22 0185	GT 41/TA 3	62	1	337 00 27 0007	GT 41/TA 14	21	1	337 00 27 0236	GT 41/TA 15	11	1
337 00 22 0186	GT 41/TA 3	62	1	337 00 27 0034	GT 41/TA 8	6	1	337 00 27 0237	GT 41/TA 4	31	1
337 00 22 0192	GT 41/TA 3	4	11)		GT 41/TA 3	20	3	337 00 27 0238	GT 41/TA 15	17	2
337 00 22 0193	GT 41/TA 3	38	11)	337 00 27 0040	GT 41/TA 4	53	1	337 00 27 0239	GT 41/TA 5	10	2
	GT 41/TA 8	2	1	337 00 27 0046	GT 41/TA 6	53	1	337 00 27 0241	GT 41/TA 11	1	1
337 00 22 0194	GT 41/TA 8	3	1	337 00 27 0047	GT 41/TA 14	12	1	337 00 27 0242	GT 41/TA 11	11	1
337 00 22 0195	GT 41/TA 8	4	1		GT 41/TA 4	37	1	337 00 27 0243	GT 41/TA 15	43	1
337 00 22 0196	GT 41/TA 3	53.1	1	337 00 27 0048	GT 41/TA 14	12	1	337 00 27 0244	GT 41/TA 16	43	1
	GT 41/TA 5	1	1		GT 41/TA 4	37	1	337 00 27 0249	GT 41/TA 15	28	1
	GT 41/TA 6	1	1	337 00 27 0062	GT 41/TA 4	9	1	337 00 27 0250	GT 41/TA 16	28	1
337 00 22 0197	GT 41/TA 3	53	1	337 00 27 0071	GT 41/TA 4	33	1	337 00 27 0276	GT 41/TA 15	19	1
337 00 22 0200	GT 41/TA 3	32	1	337 00 27 0074	GT 41/TA 14	17	1	337 00 27 0277	GT 41/TA 16	19	1
337 00 22 0201	GT 41/TA 3	46	1	337 00 27 0076	GT 41/TA 14	20	1	337 00 27 0278	GT 41/TA 14	18	1
337 00 22 0203	GT 41/TA 3	46	11)	337 00 27 0078	GT 41/TA 4	41	1	337 00 27 0279	GT 41/TA 11	27	1
337 00 22 0205	GT 41/TA 3	32	11)	337 00 27 0079	GT 41/TA 4	42	2	337 00 27 0280	GT 41/TA 14	16	1
337 00 22 0234	GT 41/TA 3	32	1	337 00 27 0080	GT 41/TA 4	23	1	337 00 27 0281	GT 41/TA 14	15	1
337 00 22 0237	GT 41/TA 8	1	1	337 00 27 0084	GT 41/TA 4	44	1	337 00 27 0282	GT 41/TA 14	41	1
337 00 22 0245	GT 41/TA 3	4	1	337 00 27 0085	GT 41/TA 4	20	1	337 00 27 0283	GT 41/TA 14	-	1
337 00 22 0246	GT 41/TA 3	46	1	337 00 27 0087	GT 41/TA 4	45	1	337 00 27 0284	GT 41/TA 14	19	1
337 00 22 0247	GT 41/TA 3	38	1	337 00 27 0088	GT 41/TA 4	46	1	337 00 27 0308	GT 41/TA 11	21	1
337 00 22 0268	GT 41/TA 3	4	1	337 00 27 0089	GT 41/TA 4	43	2	337 00 27 0310	GT 41/TA 11	53	1
337 00 23 0054	GT 41/TA 11	43	11)	337 00 27 0090	GT 41/TA 4	13	1	337 00 27 0314	GT 41/TA 11	22	2
337 00 23 0065	GT 41/TA 11	42	1	337 00 27 0091	GT 41/TA 4	49	1	337 00 27 0317	GT 41/TA 14	19.1	1
337 00 23 0079	GT 41/TA 11	31	1	337 00 27 0092	GT 41/TA 4	25	1	337 00 27 0319	GT 41/TA 17	12	1
337 00 23 0092	GT 41/TA 11	31	1	337 00 27 0094	GT 41/TA 4	36.1	1	337 00 27 0320	GT 41/TA 17	13	1
337 00 23 0095	GT 41/TA 11	26	1	337 00 27 0096	GT 41/TA 4	31	1	337 00 27 0321	GT 41/TA 17	2	1
337 00 24 0009	GT 41/TA 10	19	1	337 00 27 0101	GT 41/TA 4	55	1	337 00 27 0323	GT 41/TA 17	7	1
	GT 41/TA 8	16	1	337 00 27 0111	GT 41/TA 4	61	1	337 00 27 0328	GT 41/TA 17	24	1
337 00 24 0012	GT 41/TA 10	15	1	337 00 27 0112	GT 41/TA 14	36	1	337 00 27 0330	GT 41/TA 15	24	1
337 00 24 0025	GT 41/TA 5	43	1	337 00 27 0157	GT 41/TA 15	2	1	337 00 27 0331	GT 41/TA 17	23	1
337 00 24 0048	GT 41/TA 10	1	1		GT 41/TA 16	2	1	337 00 27 0337	GT 41/TA 18	35	1
337 00 24 0049	GT 41/TA 10	5	1	337 00 27 0158	GT 41/TA 15	8	1	337 00 27 0349	GT 41/TA 17	5	1
337 00 24 0050	GT 41/TA 10	11	1		GT 41/TA 16	8	1	337 00 27 0352	GT 41/TA 17	1	1
337 00 24 0052	GT 41/TA 10	13	1	337 00 27 0159	GT 41/TA 15	12	1			26	1
337 00 24 0067	GT 41/TA 10	3	1		GT 41/TA 16	12	1			9	1

01.08.86

PART - LIST

PAGE

9

FROM:
TO:

337 00 41 0079
337 00 43 0712

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
337 00 41 0079	VT 37/TA 3	21	1	337 00 41 0796	VT 37/TA 13	210	2	337 00 42 0735	VT 37/TA 12	830	1
	VT 37/TA 4	21	1	337 00 41 0797	VT 37/TA 13	290	2	337 00 42 0737	VT 37/TA 10	330	2
337 00 41 0087	VT 37/TA 3	29	1	337 00 41 0798	VT 37/TA 13	380	2		VT 37/TA 13	200	2
337 00 41 0227	VT 37/TA 3	1	1	337 00 41 0799	VT 37/TA 13	396	2	337 00 42 0746	VT 37/TA 14	120	12
337 00 41 0228	VT 37/TA 2	21	1	337 00 41 0800	VT 37/TA 13	400	12	337 00 42 0747	VT 37/TA 14	160	2
337 00 41 0229	VT 37/TA 2	22	1	337 00 41 0801	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0748	VT 37/TA 14	160	2
337 00 41 0230	VT 37/TA 2	16	1	337 00 41 0802	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0749	VT 37/TA 14	160	2
337 00 41 0284	VT 37/TA 1	4	1	337 00 41 0803	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0753	VT 37/TA 13	170	2
	VT 37/TA 3	4	1	337 00 41 0804	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0754	VT 37/TA 11	286	1
	VT 37/TA 4	4	1	337 00 41 0805	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0756	VT 37/TA 14	010	2
337 00 41 0286	VT 37/TA 4	1	1	337 00 41 0806	VT 37/TA 10	660	1	337 00 42 0757	VT 37/TA 13	171	2
337 00 41 0290	VT 37/TA 4	29	1	337 00 41 0807	VT 37/TA 13	116	4		VT 37/TA 14	030	2
337 00 41 0298	VT 37/TA 4	26	1	337 00 41 0808	VT 37/TA 13	398	2	337 00 42 0758	VT 37/TA 14	040	2
337 00 41 0732	VT 37/TA 13	080	4	337 00 41 1001	VT 37/TA 6	1	1	337 00 42 0759	VT 37/TA 14	044	2
337 00 41 0734	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1002	VT 37/TA 6	4	4	337 00 42 0760	VT 37/TA 14	060	2
337 00 41 0735	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1003	VT 37/TA 6	5	1	337 00 42 0761	VT 37/TA 14	080	2
337 00 41 0736	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1004	VT 37/TA 6	16	1	337 00 42 0762	VT 37/TA 14	090	6
337 00 41 0737	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1005	VT 37/TA 6	18	1	337 00 42 0763	VT 37/TA 14	100	6
337 00 41 0738	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1006	VT 37/TA 6	19	1	337 00 42 0764	VT 37/TA 14	190	2
337 00 41 0739	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1007	VT 37/TA 6	20	1	337 00 42 0765	VT 37/TA 11	290	1
337 00 41 0740	VT 37/TA 13	100	2	337 00 41 1008	VT 37/TA 6	21	1	337 00 42 0766	VT 37/TA 11	300	1
337 00 41 0750	VT 37/TA 13	410	12	337 00 41 1009	VT 37/TA 6	23	1	337 00 42 0767	VT 37/TA 11	500	1
337 00 41 0751	VT 37/TA 13	420	12	337 00 41 1010	VT 37/TA 6	25	1	337 00 42 0768	VT 37/TA 11	284	1
337 00 41 0758	VT 37/TA 13	250	2	337 00 41 1011	VT 37/TA 6	26	1	337 00 42 0769	VT 37/TA 11	320	2
337 00 41 0759	VT 37/TA 10	350	2	337 00 41 1012	VT 37/TA 6	31	4	337 00 42 0771	VT 37/TA 12	810	10
	VT 37/TA 13	160	2	337 00 41 1013	VT 37/TA 6	32	4	337 00 42 0772	VT 37/TA 14	180	2
337 00 41 0762	VT 37/TA 11	-	1	337 00 41 1014	VT 37/TA 6	33	4	337 00 42 0773	VT 37/TA 14	200	4
337 00 41 0763	VT 37/TA 11	020	1	337 00 41 1015	VT 37/TA 6	34	4	337 00 42 1001	VT 37/TA 7	46	4
337 00 41 0764	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1016	VT 37/TA 6	35	2	337 00 42 1002	VT 37/TA 7	47	4
337 00 41 0765	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1017	VT 37/TA 6	37	4	337 00 42 1003	VT 37/TA 7	49	2
337 00 41 0766	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1018	VT 37/TA 6	38	4	337 00 42 1004	VT 37/TA 7	50	2
337 00 41 0767	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1019	VT 37/TA 6	40	1	337 00 42 1005	VT 37/TA 7	52	1
337 00 41 0768	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1020	VT 37/TA 6	44	1	337 00 42 1006	VT 37/TA 7	53	2
337 00 41 0769	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1021	VT 37/TA 6	45	1	337 00 42 1007	VT 37/TA 7	54	2
337 00 41 0770	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1022	VT 37/TA 8	74	2	337 00 42 1008	VT 37/TA 7	55	1
337 00 41 0771	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1023	VT 37/TA 8	75	2	337 00 42 1009	VT 37/TA 8	57	1
337 00 41 0772	VT 37/TA 11	240	1	337 00 41 1024	VT 37/TA 8	77	2		VT 37/TA 7	57	2
337 00 41 0773	VT 37/TA 11	260	1	337 00 41 1025	VT 37/TA 8	79	2	337 00 42 1010	VT 37/TA 7	58	2
337 00 41 0774	VT 37/TA 11	270	1	337 00 41 1026	VT 37/TA 8	81	2		VT 37/TA 8	58	2
337 00 41 0775	VT 37/TA 11	334	1	337 00 41 1027	VT 37/TA 8	82	2	337 00 42 1011	VT 37/TA 7	60	1
337 00 41 0776	VT 37/TA 10	670	1	337 00 41 1028	VT 37/TA 8	86	2	337 00 42 1012	VT 37/TA 7	61	1
337 00 41 0777	VT 37/TA 11	310	1	337 00 41 1029	VT 37/TA 8	87	2	337 00 42 1013	VT 37/TA 7	62	1
337 00 41 0778	VT 37/TA 11	-	1	337 00 41 1030	VT 37/TA 6	17	1	337 00 42 1014	VT 37/TA 7	63	1
337 00 41 0779	VT 37/TA 10	680	2	337 00 42 0702	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1015	VT 37/TA 7	69	1
337 00 41 0780	VT 37/TA 11	330	1	337 00 42 0703	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1016	VT 37/TA 7	64	2
337 00 41 0781	VT 37/TA 11	340	1	337 00 42 0704	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1017	VT 37/TA 7	65	4
337 00 41 0782	VT 37/TA 10	-	5	337 00 42 0705	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1018	VT 37/TA 7	67	2
337 00 41 0783	VT 37/TA 10	010	1	337 00 42 0706	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1019	VT 37/TA 7	70	1
337 00 41 0784	VT 37/TA 10	260	1	337 00 42 0707	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1020	VT 37/TA 7	68	1
337 00 41 0785	VT 37/TA 10	290	1	337 00 42 0708	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1021	VT 37/TA 7	71	1
337 00 41 0786	VT 37/TA 10	300	1	337 00 42 0709	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1022	VT 37/TA 7	88	1
337 00 41 0787	VT 37/TA 10	306	1	337 00 42 0710	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1025	VT 37/TA 7	72	1
337 00 41 0788	VT 37/TA 10	440	1	337 00 42 0711	VT 37/TA 11	130	1	337 00 42 1026	VT 37/TA 7	73	1
337 00 41 0789	VT 37/TA 10	704	7	337 00 42 0712	VT 37/TA 11	280	1	337 00 43 0004	LT 37/TA 1	19	1
337 00 41 0790	VT 37/TA 10	710	11	337 00 42 0715	VT 37/TA 11	360	1		LT 37/TA 7	-	1
337 00 41 0791	VT 37/TA 10	720	2	337 00 42 0730	VT 37/TA 12	570	1	337 00 43 0708	LT 37/TA 7	1	1
337 00 41 0792	VT 37/TA 13	010	1	337 00 42 0731	VT 37/TA 12	640	2	337 00 43 0709	LT 37/TA 7	2	1
337 00 41 0793	VT 37/TA 13	010	1	337 00 42 0732	VT 37/TA 12	660	2	337 00 43 0710	LT 37/TA 7	3	1
337 00 41 0794	VT 37/TA 13	090	4	337 00 42 0733	VT 37/TA 12	670	2	337 00 43 0711	LT 37/TA 7	4	1
337 00 41 0795	VT 37/TA 13	110	4	337 00 42 0734	VT 37/TA 12	720	1	337 00 43 0712	LT 37/TA 7	5	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
337 00 43 0713	LT 37/TA 7	6	1	337 00 47 1007	VT 37/TA 9	96	1	337 00 55 0070	MT 36/TA 17	12, 13	1
337 00 43 0714	LT 37/TA 7	7	1	337 00 47 1008	VT 37/TA 9	99	1	337 00 55 0076	MT 40/TA 15.2	12, 13	1
337 00 43 0715	LT 37/TA 7	8	1	337 00 47 1009	VT 37/TA 9	100	1	337 00 55 0080	MT 36/TA 17	1	1
337 00 43 1001	VT 37/TA 6	43	2	337 00 47 1010	VT 37/TA 9	97	1	337 00 55 0089	MT 36/TA 15	14	11)
337 00 43 1002	VT 37/TA 6	41	1	337 00 47 1011	VT 37/TA 9	95	1	337 00 55 0093	MT 36/TA 15.1	2	11)
337 00 47 0004	LT 37/TA 1	11	1	337 00 47 1012	VT 37/TA 9	88	1	337 00 55 0098	MT 36/TA 17	2, 1	1
	LT 37/TA 5	-	1	337 00 47 1013	VT 37/TA 9	94	1	337 00 55 0146	MT 36/TA 17	1	1
337 00 47 0005	LT 37/TA 1	13	1	337 00 53 0027	MT 36/TA 12	33	1	337 00 55 0150	MT 40/TA 15.2	1	1
337 00 47 0006	LT 37/TA 1	14	1	337 00 53 0036	MT 36/TA 12	40	12)	337 00 55 0159	MT 40/TA 15.2	9.1	1
337 00 47 0011	LT 37/TA 2	10	1	337 00 53 0037	MT 36/TA 12	41	22)	337 00 55 0192	MT 40/TA 15.2	9.1	1
337 00 47 0012	LT 37/TA 2	13	1	337 00 53 0038	MT 36/TA 12	42	12)	337 00 57 0006	MT 36/TA 17	2, 3	1
337 00 47 0013	LT 37/TA 2	14	1	337 00 53 0041	MT 36/TA 12	21.1	1	337 00 57 0016	MT 40/TA 12	18	1
337 00 47 0015	LT 37/TA 2	12	1	337 00 53 0043	MT 36/TA 12	21	12)	337 00 57 0021	MT 36/TA 17	2, 2	1
337 00 47 0016	LT 37/TA 2	11	1	337 00 53 0046	MT 36/TA 12	37	1	337 00 57 0022	MT 36/TA 17	13	1
337 00 47 0019	LT 37/TA 3	24	1	337 00 53 0049	MT 36/TA 12	44	1	337 00 57 0041	MT 40/TA 15.2	13	1
	LT 37/TA 2	24	1	337 00 53 0050	MT 36/TA 12	46	1	337 00 57 0044	GT 41/TA 12	28	1
337 00 47 0020	LT 37/TA 3	25	1	337 00 53 0051	MT 36/TA 12	47	1	337 00 57 0046	GT 41/TA 12	26	1
	LT 37/TA 2	25	1	337 00 53 0054	MT 36/TA 12	50	1	337 00 57 0050	GT 41/TA 13	26	1
337 00 47 0049	LT 37/TA 3	30	1	337 00 53 0056	MT 36/TA 24	33	1	337 00 57 0059	GT 41/TA 12	26	1
337 00 47 0051	LT 37/TA 2	21	1	337 00 53 0058	MT 36/TA 12	63	1	337 00 57 0061	GT 41/TA 12	35	1
337 00 47 0074	LT 37/TA 1	7	1	337 00 53 0059	MT 36/TA 12	64	1	337 00 57 0062	GT 41/TA 13	35	1
337 00 47 0086	LT 37/TA 1	10	1	337 00 53 0061	MT 36/TA 12	61	12)	337 00 57 0063	GT 41/TA 12	36	2
337 00 47 0087	LT 37/TA 1	16	1	337 00 53 0065	MT 36/TA 12	62	22)	337 00 57 0067	GT 41/TA 13	36	2
	LT 37/TA 2	4	1	337 00 53 0067	MT 36/TA 12	37	1	337 00 57 0068	GT 41/TA 12	20	1
	LT 37/TA 6	-	1	337 00 53 0070	MT 36/TA 12	21	12)	337 00 57 0070	GT 41/TA 12	21	1
337 00 47 0104	LT 37/TA 1	3	1	337 00 53 0078	MT 36/TA 12	50	1	337 00 57 0074	GT 41/TA 12	19	1
337 00 47 0107	LT 37/TA 1	1	1	337 00 53 0086	MT 40/TA 12.1	44	1	337 00 57 0076	GT 41/TA 12	24	1
	LT 37/TA 4	1-31	1	337 00 53 0089	MT 40/TA 12.1	15	1	337 00 57 0078	GT 41/TA 12	2	1
337 00 47 0118	LT 37/TA 1	2	1	337 00 53 0100	MT 40/TA 20	20	1	337 00 57 0081	GT 41/TA 13	2	1
	LT 37/TA 4	1-31	1	337 00 53 0105	MT 40/TA 12.1	12	1	337 00 57 0082	GT 41/TA 12	5	1
337 00 47 0130	LT 37/TA 2	15	1	337 00 53 0111	MT 40/TA 12.1	37	1	337 00 57 0083	GT 41/TA 12	1	1
337 00 47 0131	LT 37/TA 2	23	2	337 00 53 0119	MT 40/TA 12.1	45	1	337 00 57 0084	GT 41/TA 12	18	1
	LT 37/TA 3	14	2	337 00 53 0122	MT 40/TA 12.1	21	1	337 00 57 0086	GT 41/TA 12	40	1
337 00 47 0134	LT 37/TA 1	A	1	337 00 53 0123	MT 40/TA 12.1	38	1	337 00 57 0087	GT 41/TA 13	50	1
337 00 47 0135	LT 37/TA 1	B	1	337 00 53 0138	MT 40/TA 12.1	41	1	337 00 57 0088	GT 41/TA 13	28	1
337 00 47 0161	LT 37/TA 3	1	1	337 00 53 0139	MT 40/TA 12.1	25	1	337 00 57 0089	GT 41/TA 13	1	1
	LT 37/TA 2	27	1	337 00 53 0140	MT 40/TA 12.1	40	1	337 00 57 0090	GT 41/TA 13	5	1
337 00 47 0163	LT 37/TA 2	12	1	337 00 53 0142	MT 40/TA 12.1	27	1	337 00 57 0091	GT 41/TA 13	24	1
337 00 47 0164	LT 37/TA 2	15	1	337 00 53 0146	MT 40/TA 12.1	33	1	337 00 57 0092	GT 41/TA 13	26	1
337 00 47 0165	LT 37/TA 2	13	1	337 00 53 0147	MT 40/TA 12.1	34	1	337 00 57 0093	GT 41/TA 13	5	1
337 00 47 0166	LT 37/TA 2	14	1	337 00 53 0148	MT 40/TA 12.1	35	1	337 00 57 0094	GT 41/TA 13	45	1
337 00 47 0167	LT 37/TA 1	4	1	337 00 53 0149	MT 40/TA 12.1	36	1	337 00 57 0095	GT 41/TA 13	45	1
337 00 47 0168	LT 37/TA 1	C	1	337 00 53 0155	MT 40/TA 12.1	50	1	337 00 58 0003	ET 36/TA 1	33	1
337 00 47 0169	LT 37/TA 1	7	1	337 00 53 0706	MT 40/TA 12.1	13	1	337 00 58 0008	ET 36/TA 1	37	1
337 00 47 0184	LT 37/TA 2	10	1	337 00 53 0707	MT 40/TA 12.1	14	1	337 00 58 0023	ET 36/TA 1	18	1
337 00 47 0701	LT 37/TA 4	1	1	337 00 54 0011	MT 36/TA 23	7	1	337 00 58 0024	ET 36/TA 1	34	1/2
337 00 47 0702	LT 37/TA 4	-	1		MT 40/TA 19.1	7	1	337 00 58 0025	ET 36/TA 1	35	1
337 00 47 0703	LT 37/TA 4	30	1	337 00 54 0022	MT 36/TA 23	4	11)	337 00 58 0027	ET 36/TA 1	17	1
337 00 47 0729	LT 37/TA 5	112	1	337 00 54 0033	MT 36/TA 23	10	11)	337 00 58 0028	ET 36/TA 1	25	1
337 00 47 0730	LT 37/TA 5	114	1	337 00 54 0035	MT 36/TA 23	11	1		ET 36/TA 4	1	1
337 00 47 0731	LT 37/TA 5	120.1	1	337 00 54 0038	MT 36/TA 23	4.1	11)	337 00 58 0042	ET 36/TA 2	33	1
337 00 47 0735	VT 37/TA 4	2	1	337 00 54 0047	MT 36/TA 23	17	11)		ET 36/TA 3	34	1
337 00 47 0736	VT 37/TA 4	-	1		MT 40/TA 19.1	10	1	337 00 58 0053	ET 36/TA 1	19	2
337 00 47 1001	VT 37/TA 6	9	2	337 00 54 0053	MT 40/TA 19.1	4	1	337 00 58 0057	ET 36/TA 1	8	1
337 00 47 1002	VT 37/TA 6	13	1	337 00 54 0055	MT 40/TA 19.1	15	1	337 00 58 0061	ET 36/TA 1	1	1
	VT 37/TA 9	13	1	337 00 55 0016	MT 36/TA 17	4	2	337 00 58 0065	ET 36/TA 2	34	1
337 00 47 1003	VT 37/TA 6	10	1		MT 40/TA 15.2	4	2		ET 36/TA 3	35	1
337 00 47 1004	VT 37/TA 6	14	1	337 00 55 0065	MT 36/TA 17	2	1	337 00 58 0074	ET 36/TA 1	8	1
337 00 47 1005	VT 37/TA 6	12	1	337 00 55 0069	MT 36/TA 17	5	2	337 00 58 0078	ET 36/TA 1	15	1
337 00 47 1006	VT 37/TA 9	91	1		MT 40/TA 15.2	5	2		ET 36/TA 2	20	1

01.08.86

PART - LIST

PAGE

11

FROM:
TO:

337 00 58 0085
357 00 22 0037

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
337 00 58 0085	ET 36/TA 2	29	1	337 00 73 0083	RT 38/TA 9	16	1	337 00 74 0029	RT 38/TA 7	37	1
	ET 36/TA 3	29	1	337 00 73 0084	RT 38/TA 8	1	1	337 00 74 0031	RT 38/TA 6	29	1
337 00 58 0086	ET 36/TA 3	23	1	337 00 73 0085	RT 38/TA 8	8	1		RT 38/TA 7	17	1
	ET 36/TA 2	23	2	337 00 73 0086	RT 38/TA 8	5	1	337 00 74 0032	RT 38/TA 6	14	1
337 00 58 0087	ET 36/TA 2	24	1	337 00 73 0087	RT 38/TA 8	6	1		RT 38/TA 7	13	1
	ET 36/TA 3	24	1	337 00 73 0088	RT 38/TA 8	7	1	337 00 74 0034	RT 38/TA 6	36	1
337 00 58 0088	ET 36/TA 2	25	1	337 00 73 0090	RT 38/TA 3	1	1		RT 38/TA 7	36	1
	ET 36/TA 3	25	1	337 00 73 0091	RT 38/TA 3	18	1	337 00 74 0036	RT 38/TA 6	11	1
337 00 58 0089	ET 36/TA 3	30	1	337 00 73 0095	RT 38/TA 3	11	1		RT 38/TA 7	11	1
337 00 58 0090	ET 36/TA 2	21	1	337 00 73 0096	RT 38/TA 1	156.1	1	337 00 74 0037	RT 38/TA 6	35	1
	ET 36/TA 3	28	1	337 00 73 0097	RT 38/TA 1	155.1	1		RT 38/TA 7	35	1
337 00 58 0091	ET 36/TA 2	27	1	337 00 73 0103	RT 38/TA 4	25	1	337 00 74 0053	RT 38/TA 6	4	1
	ET 36/TA 3	27	1	337 00 73 0104	RT 38/TA 10	1	1		RT 38/TA 7	4	1
337 00 58 0092	ET 36/TA 2	22	1		RT 38/TA 16	-	1	337 00 74 0064	RT 38/TA 7	55	2
	ET 36/TA 3	22	1	337 00 73 0107	RT 38/TA 10	8	1	337 00 74 0068	RT 38/TA 6	50	2
337 00 58 0093	ET 36/TA 2	26	1	337 00 73 0108	RT 38/TA 11	7	1	337 00 74 0070	RT 38/TA 7	59	2
	ET 36/TA 3	26	1	337 00 73 0109	RT 38/TA 10	18	1	337 00 74 0071	RT 38/TA 7	60	2
337 00 58 0095	ET 36/TA 3	32	1	337 00 73 0111	RT 38/TA 10	14	1	337 00 74 0076	RT 38/TA 7	61	2
337 00 58 0097	ET 36/TA 2	28	1	337 00 73 0112	RT 38/TA 10	15	1	337 00 74 0077	RT 38/TA 7	50	2
337 00 58 0099	ET 36/TA 2	30	1	337 00 73 0113	RT 38/TA 10	15	1	337 00 74 0090	RT 38/TA 6	104	2
337 00 58 0104	ET 36/TA 1	7	1	337 00 73 0114	RT 38/TA 10	16	1	337 00 74 0091	RT 38/TA 6	96	2
337 00 58 0107	ET 36/TA 1	8	1	337 00 73 0115	RT 38/TA 1	29	2	337 00 74 0092	RT 38/TA 6	95	2
337 00 58 0114	ET 36/TA 1	15	1	337 00 73 0121	RT 38/TA 2.1	111	1	337 00 74 0095	RT 38/TA 7	67	1
	ET 36/TA 3	20	1	337 00 73 0122	RT 38/TA 2.1	111	1	337 00 74 0096	RT 38/TA 7	66	1
337 00 58 0701	ET 36/TA 1	38	2	337 00 73 0123	RT 38/TA 1	28	2	337 00 74 0411	RT 38/TA 7	58	2
337 00 61 0035	BT 33/TA 6	1	4	337 00 73 0124	RT 38/TA 4	38	1	337 00 74 0412	RT 38/TA 6	-	1
337 00 61 0036	BT 33/TA 6	2	1	337 00 73 0126	RT 38/TA 4	41	1		RT 38/TA 7	-	1
337 00 61 0040	BT 33/TA 6	4	1	337 00 73 0132	RT 38/TA 4	52	1	337 00 74 0413	RT 38/TA 6	-	1
337 00 61 0143	BT 33/TA 7	1	4	337 00 73 0136	RT 38/TA 4	56	2		RT 38/TA 7	-	1
337 00 61 0235	VT 37/TA 4	32	2	337 00 73 0141	RT 38/TA 4	48	1	337 00 76 0002	ET 36/TA 6	2	1
337 00 61 0285	BT 33/TA 6	7	2	337 00 73 0146	RT 38/TA 4	15	1	337 00 77 0006	ET 36/TA 7	56	1
337 00 73 0001	RT 38/TA 1	24	1	337 00 73 0151	RT 38/TA 2	15	1	337 00 77 0007	ET 36/TA 7	53	1
337 00 73 0002	RT 38/TA 1	31	2		RT 38/TA 2.1	15	1	337 00 77 0008	ET 36/TA 7	58	1
337 00 73 0003	RT 38/TA 1	156	1	337 00 73 0153	RT 38/TA 2	16	1	337 00 77 0021	ET 36/TA 7	60	1
337 00 73 0006	RT 38/TA 2	59	1		RT 38/TA 2.1	16	1	337 00 77 0022	ET 36/TA 7	55	1
337 00 73 0008	RT 38/TA 2	81	1	337 00 73 0155	RT 38/TA 2	21	1	337 00 77 0023	ET 36/TA 7	49	1
337 00 73 0009	RT 38/TA 4	7	1		RT 38/TA 2.1	21	1	337 00 77 0067	ET 36/TA 7	23	1
337 00 73 0011	RT 38/TA 4	12	1	337 00 73 0165	RT 38/TA 10	1.1	1	337 00 77 0068	ET 36/TA 7	13	1
337 00 73 0012	RT 38/TA 4	20	1	337 00 73 0167	RT 38/TA 3	18	1	337 00 77 0069	ET 36/TA 7	11	1
337 00 73 0015	RT 38/TA 2	10	1	337 00 73 0168	RT 38/TA 3	18	1	337 00 77 0071	ET 36/TA 7	10	1
337 00 73 0023	RT 38/TA 3	18	1	337 00 73 0169	RT 38/TA 10	14	1	337 00 77 0098	ET 36/TA 7	-	1
337 00 73 0025	RT 38/TA 3	11	1	337 00 73 0181	RT 38/TA 10	2	1	337 00 77 0117	ET 36/TA 7	50	1
337 00 73 0026	RT 38/TA 1	142	1	337 00 73 0182	RT 38/TA 10	3	1	337 00 77 0118	ET 36/TA 7	48	1
	RT 38/TA 3	9	1	337 00 73 0405	RT 38/TA 1	-	1	337 00 77 0134	ET 36/TA 7	10	1
337 00 73 0030	RT 38/TA 17	-	1	337 00 73 0407	RT 38/TA 1	-	1	337 00 77 0135	ET 36/TA 7	11	1
	RT 38/TA 2.1	111	1	337 00 73 0701	RT 38/TA 17	8	1	337 00 77 0139	ET 36/TA 7	10	1
337 00 73 0032	RT 38/TA 1	1	1	337 00 73 0702	RT 38/TA 17	7	1	337 00 86 0001	MT 36/TA 1	-	1
337 00 73 0036	RT 38/TA 1	155	1	337 00 74 0006	RT 38/TA 6	54	2	337 00 93 0001	AT 37/TA 13	3	2
337 00 73 0052	RT 38/TA 8	9	1	337 00 74 0010	RT 38/TA 4	9	1		AT 37/TA 15	3	2
337 00 73 0058	RT 38/TA 2.1	87	1		RT 38/TA 6	58	2		AT 37/TA 16	9	4
337 00 73 0059	RT 38/TA 2.1	49	1	337 00 74 0016	RT 38/TA 6	67	1	337 00 93 0008	AT 37/TA 12	1	1
337 00 73 0060	RT 38/TA 2.1	58	1	337 00 74 0017	RT 38/TA 6	66	1	337 00 93 0012	AT 37/TA 12	6	1
337 00 73 0061	RT 38/TA 1	13	1	337 00 74 0023	RT 38/TA 6	85	2	337 00 93 0030	AT 37/TA 16	5	1
337 00 73 0063	RT 38/TA 1	44	1	337 00 74 0025	RT 38/TA 6	90	1	337 00 93 0050	AT 37/TA 14	5	4
337 00 73 0064	RT 38/TA 1	45	1		RT 38/TA 7	90	1	337 00 93 0059	AT 37/TA 14	1	1
337 00 73 0074	RT 38/TA 2.1	88	2	337 00 74 0027	RT 38/TA 6	12	1	34 -3 84 -001	AT 37/TA 7.1	-	1
337 00 73 0076	RT 38/TA 2	129	1		RT 38/TA 7	12	1	357 00 21 0004	GT 41/TA 2	10	1
	RT 38/TA 2.1	80	1	337 00 74 0029	RT 38/TA 6	32	1	357 00 22 0001	GT 41/TA 4	2	1
337 00 73 0080	RT 38/TA 8	12	1		RT 38/TA 6	37	1	357 00 22 0036	GT 41/TA 9	8	2
337 00 73 0082	RT 38/TA 9	7	1		RT 38/TA 7	25	1	357 00 22 0037	GT 41/TA 9	6	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
357 00 22 0043	GT 41/TA 9	11	3	390 57 0022	GT 41/TA 12	16	1	390 73 0813	RT 38/TA 15	17	1
357 00 22 0044	GT 41/TA 9	13	3		GT 41/TA 13	16	1	390 73 0814	RT 38/TA 12	51	1
357 00 22 0045	GT 41/TA 9	14	1	390 58 0013	ET 36/TA 7	19			RT 38/TA 14	18	1
357 00 22 0046	GT 41/TA 9	10	1	390 58 0702	ET 36/TA 4	55	1		RT 38/TA 15	18	1
357 00 22 0133	GT 41/TA 4	3	1	390 58 0703	ET 36/TA 4	56	1	390 73 0815	RT 38/TA 12	18	1
357 00 27 0010	GT 41/TA 18	7	1	390 58 0704	ET 36/TA 4	58	1		RT 38/TA 14	20	1
357 00 27 0054	GT 41/TA 17	5	1	390 58 0705	ET 36/TA 4	57	1	390 73 0816	RT 38/TA 14	24/1	nB
357 00 27 0055	GT 41/TA 17	4	1	390 58 0706	ET 36/TA 4	59	1	390 73 0817	RT 38/TA 12	25	1
357 00 27 0056	GT 41/TA 17	6	1	390 58 0707	ET 36/TA 4	60	1		RT 38/TA 14	25	1
357 00 27 0058	GT 41/TA 17	10	1	390 58 0708	ET 36/TA 4	61	1		RT 38/TA 15	25	1
357 00 27 0325	GT 41/TA 17	3	1	390 58 0723	ET 36/TA 4	-	1	390 73 0818	RT 38/TA 12	23/1	1
357 00 29 0017	GT 41/TA 6	60	1	390 61 0044	BT 33/TA 7	3	8		RT 38/TA 14	26	1
357 00 29 0018	GT 41/TA 6	60	1	390 73 0055	RT 38/TA 1	148	1		RT 38/TA 15	26/1	1
357 00 29 0046	GT 41/TA 16	49	1	390 73 0056	RT 38/TA 1	128	1	390 73 0819	RT 38/TA 15	20	1
	GT 41/TA 6	13	1	390 73 0058	RT 38/TA 1	2	1	390 73 0820	RT 38/TA 12	15	1
357 00 31 0015	GT 41/TA 7	4	1	390 73 0066	HT 38/TA 2	30	2		RT 38/TA 14	17	1
357 00 31 0701	GT 41/TA 7	12	1	390 73 0078	RT 38/TA 3	13	2		RT 38/TA 15	17	1
357 00 41 0727	VT 37/TA 10	340	2	390 73 0123	RT 38/TA 14	40	2	390 73 0821	RT 38/TA 12	26/1	1
357 00 41 0729	VT 37/TA 13	100	2	390 73 0197	RT 38/TA 14	-	1		RT 38/TA 14	27	1
357 00 41 0730	VT 37/TA 13	150	2		RT 38/TA 9	2	1		RT 38/TA 15	27/1	1
357 00 41 0731	VT 37/TA 13	260	2	390 73 0205	RT 38/TA 15	-	1	390 73 0822	RT 38/TA 14	38	1
357 00 41 0732	VT 37/TA 13	262	2		RT 38/TA 9	3	1		RT 38/TA 15	38	1
357 00 42 0706	VT 37/TA 11	090	1	390 73 0723	RT 38/TA 12	4	1	390 73 0823	RT 38/TA 12	20	1
357 00 42 0740	VT 37/TA 11	130	1	390 73 0726	RT 38/TA 12	62	nB		RT 38/TA 14	44	1
357 00 42 0741	VT 37/TA 11	130	1		RT 38/TA 14	6	nB		RT 38/TA 15	44	1
357 00 42 0742	VT 37/TA 11	130	1		RT 38/TA 15	6	nB	390 73 0824	RT 38/TA 12	59	1
357 00 42 0752	VT 37/TA 14	160	2	390 73 0727	RT 38/TA 12	43	1		RT 38/TA 14	53	1
357 00 42 0753	VT 37/TA 14	160	2		RT 38/TA 14	5	1		RT 38/TA 15	53	2
357 00 42 0754	VT 37/TA 14	160	2		RT 38/TA 15	5	1	390 73 0825	RT 38/TA 12	64	1
357 00 42 0755	VT 37/TA 10	246	1	390 73 0733	RT 38/TA 15	25	1		RT 38/TA 14	65	1
357 00 73 0032	RT 38/TA 2	1	1	390 73 0735	RT 38/TA 14	35	1		RT 38/TA 15	65	2
	RT 38/TA 2.1	1	1	390 73 0744	RT 38/TA 14	22	2	390 73 0826	RT 38/TA 14	38	1
357 00 73 0038	RT 38/TA 1	42	2	390 73 0747	RT 38/TA 14	24/2	nB		RT 38/TA 15	38	1
357 00 73 0064	RT 38/TA 1	7	1	390 73 0748	RT 38/TA 14	24	nB	390 73 0827	RT 38/TA 12	35	1
357 00 73 0065	RT 38/TA 1	6	1	390 73 0773	RT 38/TA 12	25	1		RT 38/TA 14	46	1
357 00 93 0032	AT 37/TA 13	1	1		RT 38/TA 14	25	1		RT 38/TA 15	46	1
377 00 22 0187	GT 41/TA 3	62	1	390 73 0774	RT 38/TA 12	37	1	390 73 0828	RT 38/TA 12	58	1
377 00 29 0080	GT 41/TA 19	2	1		RT 38/TA 14	34	1		RT 38/TA 14	54	1
377 00 73 0062	RT 38/TA 1	11	1		RT 38/TA 15	34	1		RT 38/TA 15	54	1
377 00 75 9701	MT 36/TA 27	-	1	390 73 0806	RT 38/TA 14	8	1	390 73 0829	RT 38/TA 14	69	2
	MT 40/TA 23	-	1		RT 38/TA 15	8	1	390 73 0830	RT 38/TA 14	70	2
380 25 0039	GT 41/TA 18	17	3	390 73 0807	RT 38/TA 12	14	1	390 74 0035	RT 38/TA 6	5	1
380 K 73 0280	MT 36/TA 6	23	1		RT 38/TA 14	16	1		RT 38/TA 7	5	1
	MT 40/TA 5.1	23	1		RT 38/TA 15	16	1	390 74 0086	RT 38/TA 6	2	1
380 9 52 0032	VT 37/TA 3	23	1	390 73 0808	RT 38/TA 14	29	1		RT 38/TA 7	2	1
	VT 37/TA 4	23	1		RT 38/TA 15	29	1	390 74 0087	RT 38/TA 6	3	1
381 F 16 0065	ET 36/TA 1	28	1	390 73 0809	RT 38/TA 12	44	1		RT 38/TA 7	3	1
381 F 31 0076	AT 37/TA 1	12	1		RT 38/TA 14	7	1	390 74 0504	RT 38/TA 6	1	1
390 21 0729	VT 37/TA 11	450	1		RT 38/TA 15	7	1		RT 38/TA 7	1	1
390 26 0711	VT 37/TA 11	250	1	390 73 0810	RT 38/TA 12	10	1	390 77 0002	ET 36/TA 7	18	
390 35 0055	BT 33/TA 1	42	1		RT 38/TA 14	11	1	395 22 0158	GT 41/TA 17	11	1
	BT 33/TA 2	27	1		RT 38/TA 15	11	1		GT 41/TA 16	39	2
	GT 41/TA 11	-	4	390 73 0811	RT 38/TA 12	61	1	395 22 0165	GT 41/TA 16	41	1
390 41 0760	VT 37/TA 11	-	1		RT 38/TA 14	14	1	395 28 0718	VT 37/TA 11	350	1
390 41 1059	VT 37/TA 13	450	2		RT 38/TA 15	14	1	395 74 0121	RT 38/TA 6	21	1
390 47 0039	LT 37/TA 3	9	1	390 73 0812	RT 38/TA 12	9	1		RT 38/TA 7	26	1
	RT 38/TA 11	8	1		RT 38/TA 14	15	1	395 74 0125	RT 38/TA 6	15	1
	LT 37/TA 2	9	2		RT 38/TA 15	15	1		RT 38/TA 7	15	1
390 57 0021	GT 41/TA 12	15	1	390 73 0813	RT 38/TA 12	15	1	395 74 0232	RT 38/TA 6	107	2
	GT 41/TA 13	15	1		RT 38/TA 14	17	1		RT 38/TA 7	85	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.		
406	06 0046	MT 36/TA 11	11	1	408 00 03 0025	MT 40/TA 5.1	6	4	411 00 06 0019	MT 40/TA 11.3	2	1	
406	07 0015	GT 41/TA 5	48	1	408 00 03 0026	MT 36/TA 5.1	7	4	411 00 06 0601	MT 40/TA 11.2	1	1	
406	09 0038	MT 36/TA 18	35	1		MT 40/TA 5.1	7	4	411 00 08 0033	MT 40/TA 13	26	11)	
406	09 0726	MT 40/TA 17.1	7	1	408 00 04 0032	MT 36/TA 1	18	35)	411 00 08 0037	MT 40/TA 13	1	1	
406 A	06 0004	MT 36/TA 11	7	1		MT 40/TA 1	18	4	411 00 08 0043	MT 40/TA 13	-	1	
406 A	06 0005	MT 36/TA 11	5-7	1	408 00 06 0031	MT 36/TA 10	7	11)	411 00 08 0044	MT 40/TA 13	16	1	
406 A	06 0006	MT 36/TA 11	8	1	408 00 11 0009	MT 36/TA 23	2	3	411 00 08 0045	MT 40/TA 13	17	1	
406 A	16 0718	MT 36/TA 29	9	18		MT 40/TA 19.1	2	4	411 00 08 0046	MT 40/TA 13	18	1	
406 U	05 0018	MT 36/TA 7	38	6	408 00 13 0027	MT 36/TA 25	10	1	411 00 08 0047	MT 40/TA 13	19	1	
		MT 40/TA 7	38	8		MT 40/TA 21	10	1	411 00 08 0049	MT 40/TA 13	26	11)	
407	01 0046	MT 36/TA 1	30	1	408 00 16 0735	MT 36/TA 29	14	6	411 00 08 0050	MT 36/TA 15.3	25	1	
		MT 36/TA 4	3	1	408 00 16 0747	MT 36/TA 29	27	20		MT 40/TA 15.1	25	1	
		MT 40/TA 1	30	1		MT 36/TA 29.1	27	20	411 00 09 0007	MT 40/TA 16.1	1	1	
407	04 0015	MT 40/TA 5.1	15	1		MT 40/TA 25.2	27	20		MT 40/TA 17.1	-	1	
407	04 0029	MT 36/TA 1	18	35)	409	02 0024	GT 41/TA 3	65	1	411 00 09 0008	MT 40/TA 16.1	6	1
407	06 0017	MT 36/TA 10	8	1		GT 41/TA 4	21	1	411 00 09 0009	MT 40/TA 16.1	10	1	
407	06 0021	MT 36/TA 11	13	1	409	07 0036	MT 36/TA 9	22	1	411 00 09 0700	MT 40/TA 17.1	805	1
407	06 0025	MT 36/TA 10	11	1		MT 40/TA 9.1	22	1	411 00 09 0701	MT 40/TA 17.1	1	1	
407	07 0032	MT 36/TA 9	57	13)	409	08 0081	MT 36/TA 13	31	11)	411 00 09 0702	MT 40/TA 17.1	17	3
		MT 40/TA 9.1	57	1		MT 36/TA 15	10	1	411 00 09 0703	MT 40/TA 17.1	23	1	
407	07 0034	MT 36/TA 9	59	13)	409	09 0014	MT 36/TA 21	9	1	411 00 09 0704	MT 40/TA 17.1	25	4
		MT 40/TA 9.1	59	1	409	09 0716	MT 36/TA 19	802	1	411 00 09 0705	MT 40/TA 17.1	28	1
407	08 0073	MT 36/TA 15	2	1		MT 40/TA 17.1	802	1	411 00 09 0706	MT 40/TA 17.1	800	1	
		MT 36/TA 16	-	1	409	13 0017	MT 40/TA 23	15.1	1	411 00 09 0707	MT 40/TA 17.1	803	1
407	08 0074	MT 36/TA 16	27	2	411 00 01 0027	MT 40/TA 2	20	1	411 00 11 0009	MT 36/TA 24	1.1	1	
407	08 0121	MT 36/TA 16	31	2	411 00 01 0032	MT 40/TA 1	1	14)	411 00 11 0024	MT 40/TA 20	1	1	
407	08 0122	MT 36/TA 16	32	1	411 00 01 0039	MT 40/TA 1	1	14)	411 00 11 0025	MT 40/TA 19.1	1	1	
407	08 0123	MT 36/TA 16	33	2	411 00 01 0703	MT 40/TA 1	-	1	411 00 11 0026	MT 40/TA 20	2	1	
407	08 0124	MT 36/TA 16	34	2	411 00 01 0704	MT 40/TA 1	-	1	411 00 15 0004	MT 40/TA 9.1	30	1	
407	08 0126	MT 36/TA 16	35	1	411 00 02 0015	MT 40/TA 5	1	1	411 00 15 0009	MT 40/TA 9.1	29	1	
407	08 0127	MT 36/TA 16	36	1	411 00 02 0037	MT 36/TA 5	15.1	6	411 00 16 0029	MT 36/TA 29.1	3	1	
407	08 0811	MT 36/TA 16	16	1		MT 40/TA 5	15.1	6		MT 40/TA 25.2	3	1	
407	08 0812	MT 36/TA 16	21	1	411 00 02 0049	MT 40/TA 5	9.1	1	411 00 16 0032	MT 36/TA 29.1	1	1	
407	08 0813	MT 36/TA 16	20	1	411 00 04 0005	MT 40/TA 5.1	8	11)		MT 40/TA 25.2	1	1	
407	08 0817	MT 36/TA 16	19	1	411 00 04 0015	MT 40/TA 5.1	1	2	411 00 16 0800	MT 36/TA 29	6	1	
407	08 0818	MT 36/TA 16	17	1	411 00 04 0021	MT 40/TA 5.1	13	2	411 00 16 0802	MT 36/TA 29	11	3	
407	08 0843	MT 36/TA 16	37	2	411 00 04 0022	MT 40/TA 12.1	1	1	411 00 16 0803	MT 36/TA 29	7	3	
407	09 0006	MT 36/TA 21	3	1	411 00 04 0023	MT 40/TA 5.1	20	1	411 00 16 0804	MT 36/TA 29	12	3	
407	09 0007	MT 36/TA 21	6	1	411 00 04 0025	MT 40/TA 5.1	12	1	411 00 16 0805	MT 36/TA 29	19	12	
407	09 0012	MT 36/TA 18	20	1	411 00 04 0027	MT 40/TA 5.1	8	11)	411 00 16 0806	MT 36/TA 29	17	3	
		MT 40/TA 16.1	20	1	411 00 05 0003	MT 36/TA 7	45	3	411 00 16 0807	MT 36/TA 29	-	3	
407	09 0013	ET 36/TA 7	46	1		MT 40/TA 7	45	4	411 00 16 0809	MT 36/TA 29	16	3	
		MT 36/TA 18	21	1	411 00 05 0004	MT 36/TA 7	44	3	411 00 16 0811	MT 36/TA 29	18	3	
		MT 40/TA 16.1	21	1		MT 40/TA 7	44	4	411 00 16 0812	MT 36/TA 29	2	1	
407	09 0708	MT 40/TA 17.1	804	1	411 00 05 0005	MT 36/TA 7	43	3	411 00 16 0814	MT 36/TA 29	24	3	
407	11 0002	MT 36/TA 24	2	2		MT 40/TA 7	43	4	411 00 16 0815	MT 36/TA 29	22	3	
		MT 40/TA 20	3	2	411 00 05 0009	MT 40/TA 7	64	2	411 00 16 0816	MT 36/TA 29	23	3	
407	11 0006	MT 36/TA 24	6	1	411 00 05 0012	MT 40/TA 7	24.1	11)	411 00 16 0817	MT 36/TA 29	4	1	
407	13 0013	MT 40/TA 23	4	1	411 00 06 0010	MT 40/TA 11.2	14	1	411 00 16 0818	MT 36/TA 29	13	3	
407	13 0707	MT 36/TA 27	1.1	1	411 00 06 0011	MT 40/TA 11.3	14	1	411 00 16 0819	MT 36/TA 29	3	1	
		MT 40/TA 23	1.1	1	411 00 06 0012	MT 40/TA 10.2	1	1	411 00 16 0820	MT 36/TA 29	8	2	
407	13 0721	MT 36/TA 25	1.1	1		MT 40/TA 11.2	-	1	411 00 16 0821	MT 36/TA 29	25	1	
		MT 36/TA 25	1.1	1	411 00 06 0013	MT 40/TA 10.3	1	1		MT 36/TA 29.1	25	1	
		MT 36/TA 25	1.1	1		MT 40/TA 11.3	-	1		MT 40/TA 25.2	25	1	
		MT 36/TA 26	14	1	411 00 06 0014	MT 40/TA 10.2	5	1	411 00 16 0822	MT 36/TA 29	28	10	
		MT 40/TA 21	1.1	1		MT 40/TA 10.3	5	1		MT 36/TA 29.1	28	10	
		MT 40/TA 22	14	1	411 00 06 0015	MT 40/TA 11.2	10	1		MT 40/TA 25.2	28	10	
407	13 0724	MT 36/TA 26	13	4	411 00 06 0017	MT 40/TA 11.2	3	1	411 00 16 0823	MT 36/TA 29	29	2	
		MT 40/TA 22	13	4		MT 40/TA 11.3	3	1		MT 36/TA 29.1	29	2	
408 00 03 0025	MT 36/TA 5.1	6	4	411 00 06 0018	MT 40/TA 11.2	2	1		MT 40/TA 25.2	29	2		

01.08.86

PART - LIST

PAGE

15

FROM:
TO:

411 00 19 0013
612 00 09 0005

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
411 00 19 0013	MT 40/TA 20	6	1	609 05 0063	MT 36/TA 8	23	2	610 00 09 0706	MT 40/TA 18	3	1
411 00 19 0014	MT 40/TA 20	23	1		MT 40/TA 8	23	2	610 00 09 0717	MT 36/TA 20	6/800	1
411 00 19 0015	MT 40/TA 20	10	1	609 05 0102	MT 36/TA 7	37	6		MT 40/TA 18	6/800	1
411 00 19 0025	MT 40/TA 20	21	1		MT 40/TA 7	37	8	610 00 09 0721	MT 36/TA 19	803	1
411 00 19 0702	MT 40/TA 20	27	1	609 07 0080	MT 36/TA 1	45	1	610 00 09 0722	MT 40/TA 17.1	2/2	1
411 85 00 0004	MT 40/TA 20	17	1		MT 40/TA 1	45	1	611 00 06 0044	MT 40/TA 10.2	6	1
411 85 03 0001	MT 36/TA 5.1	2	4		MT 36/TA 13	19	3		MT 40/TA 10.3	6	1
	MT 40/TA 5.1	2	4		MT 40/TA 13	14	4	611 00 07 0032	MT 36/TA 9	7	1
411 85 03 0003	MT 36/TA 5.1	13	41)	609 09 0003	RT 38/TA 1	55	1		MT 40/TA 9.1	7	1
	MT 40/TA 5.1	13	41)	609 B 16 0716	MT 36/TA 29	26	40	611 00 08 0051	MT 40/TA 13	20	1
411 85 03 0701	MT 36/TA 5.1	-	41)		MT 36/TA 29.1	26	40	611 00 08 0052	MT 36/TA 13	29	2
	MT 40/TA 5.1	-	41)		MT 40/TA 25.2	26	40	611 00 08 0055	MT 40/TA 13	22	1
411 85 03 0702	MT 36/TA 5.1	10	41)	609 F 01 0054	MT 36/TA 1	2	3	611 00 08 0056	MT 36/TA 13	25	2
	MT 40/TA 5.1	10	41)		MT 40/TA 1	2	4	611 00 08 0057	MT 36/TA 15.1	33	1
411 85 03 0705	MT 36/TA 5.1	10	41)	609 F 01 0063	MT 36/TA 1	17	2	611 00 08 0079	MT 36/TA 15.1	39	12)
	MT 40/TA 5.1	10	41)		MT 40/TA 1	17	2	611 00 08 0701	MT 36/TA 15.1	38	1
411 85 19 0705	MT 40/TA 20	31	1	609 F 01 0163	MT 36/TA 1	17	2	611 00 08 0702	MT 36/TA 15.1	34.1	1
413 C 08 0007	MT 36/TA 24	14	1		MT 40/TA 1	17	2	611 00 13 0022	MT 40/TA 22.1	-	-
	MT 40/TA 20	18	1	609 F 01 0263	MT 36/TA 1	17	2		MT 36/TA 25	-	12)
413 T 06 0018	RT 38/TA 10	10	2		MT 40/TA 1	17	2		MT 36/TA 26.1	-	1
413 T 13 0063	LT 37/TA 2	18	1	609 F 03 0008	MT 36/TA 5.1	3	8		MT 40/TA 21	1	1
413 T 13 0064	MT 36/TA 27	15	1		MT 40/TA 5.1	3	8	611 00 13 0025	MT 36/TA 25	1	12)
413 9 01 0130	MT 36/TA 1	36	42)	609 F 11 0002	MT 36/TA 23	3	61)		MT 40/TA 21	1	1
	MT 40/TA 1	36	5/45		MT 40/TA 19.1	3	81)	611 00 13 0702	MT 36/TA 25	-	1
413 9 01 0286	MT 36/TA 12	14	1	609 G 04 0013	MT 36/TA 6	12	1		MT 36/TA 26.1	-	1
480 22 0081	MT 36/TA 1	47	1		MT 40/TA 5.1	17	1		MT 40/TA 21	-	1
	RT 38/TA 1	126	1	610 T 08 0018	MT 36/TA 13	28	2	611 00 13 0703	MT 40/TA 22.1	-	1
	MT 40/TA 1	47	2	610 T 08 0063	MT 36/TA 15	27	1		MT 36/TA 25	1.1	1
480 22 0109	GT 41/TA 16	9	1		MT 36/TA 16	-	1		MT 36/TA 26.1	9	1
480 27 0052	GT 41/TA 6	52	2	610 T 08 0701	MT 36/TA 16	15	1		MT 40/TA 21	1.1	1
480 29 0073	GT 41/TA 15	10	1	610 T 08 0704	MT 36/TA 16	18	1		MT 40/TA 22.1	9	1
	GT 41/TA 16	10	1	610 T 08 0708	MT 36/TA 16	22	1	611 00 13 0704	MT 36/TA 26.1	5	1
480 A 47 0739	LT 37/TA 6	6	1	610 T 13 0026	MT 36/TA 25	1	12)		MT 40/TA 22.1	5	1
480 A 47 0752	LT 37/TA 6	17	2		MT 36/TA 26	-	1	611 00 13 0705	MT 36/TA 26.1	6	1
580 36 0100	AT 37/TA 11	17	3		MT 40/TA 21	1	1		MT 40/TA 21	1	1
581 M 31 0006	AT 37/TA 1	9	1		MT 40/TA 22	-	1	611 00 13 0706	MT 36/TA 26.1	1	2
581 M 31 0007	AT 37/TA 1	10	1	610 T 13 0710	MT 36/TA 26	5	2		MT 40/TA 22.1	1	2
581 M 31 0008	AT 37/TA 1	11	1		MT 40/TA 22	5	2	611 00 13 0707	MT 36/TA 26.1	16	1
586 23 0019	LT 37/TA 1	9	3	610 T 13 0711	MT 36/TA 26	12	2		MT 40/TA 22.1	16	1
586 23 0022	HT 38/TA 2	56	1		MT 40/TA 22	12	2	611 00 13 0708	MT 38/TA 25	-	1
	MT 36/TA 8	33	1	610 T 13 0712	MT 36/TA 26	7	2	611 00 13 0712	MT 36/TA 25	1.1	1
	MT 40/TA 8	33	1		MT 40/TA 22	7	2	611 60 03 0002	MT 36/TA 5.1	4	4
	GT 41/TA 5	49	2	610 T 13 0714	MT 36/TA 26	8	1		MT 40/TA 5.1	4	4
586 33 0015	MT 36/TA 9	32	11)		MT 40/TA 22	8	1	611 60 03 0005	MT 36/TA 5.1	5	4
586 47 0724	LT 37/TA 6	16	2	610 T 13 0715	MT 36/TA 26	11	2		MT 40/TA 5.1	5	4
590 00 36 0205	MT 36/TA 15	21	2		MT 40/TA 22	11	2	611 60 03 0007	MT 36/TA 5.1	10	41)
590 00 71 0013	ET 36/TA 5	41	1	610 00 02 0021	MT 36/TA 5	13	1		MT 40/TA 5.1	10	41)
609 01 0142	MT 36/TA 1	17	2		MT 40/TA 5	13	1	611 60 03 0008	MT 36/TA 5.1	13	41)
	MT 40/TA 1	17	2	610 00 03 0019	MT 36/TA 5	21	3		MT 40/TA 5.1	13	41)
609 01 0242	MT 36/TA 1	17	2		MT 40/TA 5	21	4	611 60 03 0702	MT 36/TA 5.1	-	4
	MT 40/TA 1	17	2	610 00 03 0118	MT 36/TA 5	21	3		MT 40/TA 5.1	-	4
609 01 0342	MT 36/TA 1	17	2		MT 40/TA 5	21	4	611 60 03 0703	MT 36/TA 5.1	-	41)
	MT 40/TA 1	17	2	610 00 03 0218	MT 36/TA 5	21	3		MT 40/TA 5.1	-	41)
609 04 0039	MT 36/TA 6	16	1		MT 40/TA 5	21	4	612 00 03 0032	MT 36/TA 5	21	3
	MT 40/TA 5.1	18	1	610 00 03 0318	MT 36/TA 5	21	3		MT 40/TA 5	21	4
609 05 0002	MT 36/TA 7	37	6		MT 40/TA 5	21	4	612 00 03 0332	MT 36/TA 5	21	3
	MT 40/TA 7	37	8	610 00 04 0059	MT 40/TA 12.1	2	1		MT 40/TA 5	21	4
609 05 0023	MT 36/TA 7	56	3		MT 36/TA 9	16	1	612 00 06 0032	MT 36/TA 18	10	1
	MT 40/TA 7	56	4	610 00 06 0072	MT 40/TA 9.1	16	1	612 00 09 0005	MT 36/TA 18	5	1
609 05 0039	GT 41/TA 10	29	2		MT 36/TA 20	3	1		MT 36/TA 20	53	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
612 00 09 0005	MT 40/TA 16.1	5	1	680 77 0267	ET 36/TA 7	51		900 03 07 4423	HT 38/TA 1	25	2
	MT 40/TA 18	53	1	682 74 0049	MT 36/TA 19	32	2	900 03 07 4426	GT 41/TA 4	63	1
612 00 09 0006	MT 36/TA 18	22	1	690 00 77 0014	ET 36/TA 7	2	2	900 03 07 4436	HT 38/TA 1	28	2
	MT 40/TA 12.1	48	1	691 00 71 0001	ET 36/TA 5	41	1	900 03 07 4472	MT 36/TA 4	18	1
	MT 40/TA 16.1	22	1	780 22 0053	HT 38/TA 2	62	2		MT 40/TA 4	18	1
612 00 09 0035	ET 36/TA 5	70	1	780 34 0172	VT 37/TA 3	25	1	900 03 07 4473	MT 36/TA 3	17	1
	ET 36/TA 8	3	1		VT 37/TA 4	25	1		MT 40/TA 3	17	1
612 00 09 0716	MT 40/TA 17.1	2	1	780 36 0324	MT 36/TA 15	31-33	1	900 03 07 4483	HT 38/TA 1	31	2
612 00 09 0717	MT 40/TA 17.1	3	1		MT 36/TA 15.1	5-7	1	900 03 07 4517	GT 41/TA 4	4	1
612 00 09 0718	MT 40/TA 17.1	3/1/2	1	780 36 0429	MT 36/TA 15	31	1	900 03 07 4534	GT 41/TA 14	42	1
612 00 09 0719	MT 36/TA 19	9	1		MT 36/TA 15.1	5	1	900 03 07 8102	MT 40/TA 11.2	9	1
	MT 40/TA 17.1	807	1	780 57 0129	GT 41/TA 13	46	1	900 03 07 8150	GT 41/TA 6	55	1
612 00 09 0723	MT 36/TA 19	30/2	1	780 K 74 0111	VT 37/TA 3	24	1	900 03 07 8425	GT 41/TA 14	22	1
	MT 40/TA 17.1	30/2	1		VT 37/TA 4	24	1	900 03 07 8807	MT 36/TA 3	17	1
612 00 09 0724	MT 36/TA 19	42	1	790 00 68 0005	AT 37/TA 1	35	4		MT 40/TA 3	17	1
	MT 40/TA 17.1	42	1	790 00 77 0080	ET 36/TA 7	36		900 03 09 8008	MT 36/TA 15.1	37	2
612 00 09 0728	MT 36/TA 19	31	2	791 00 58 0051	ET 36/TA 3	21	1		MT 40/TA 14	17	2
	MT 40/TA 17.1	31	2	791 00 58 0078	ET 36/TA 2	35	6		MT 40/TA 14.1	22	2
612 00 09 0729	MT 36/TA 19	37	1		ET 36/TA 3	36	7		MT 40/TA 21	26	2
	MT 40/TA 17.1	37	1	791 00 71 0039	ET 36/TA 5	68	1		MT 36/TA 13	46	6
612 00 19 0006	MT 36/TA 24	25	1	791 00 77 0001	ET 36/TA 7	22			MT 40/TA 13	15	8
612 00 19 0040	MT 40/TA 16.1	27	1	791 00 77 0004	ET 36/TA 7	21		900 03 09 8011	MT 36/TA 12	3	2
612 00 19 0047	MT 40/TA 16.1	27	1	791 00 77 0018	ET 36/TA 7	39			MT 40/TA 12.1	4	2
612 00 19 0706	MT 40/TA 20	26	1	791 00 77 0022	ET 36/TA 7	1		900 03 09 8012	MT 36/TA 13	35	11)
614 01 0133	MT 40/TA 16.1	11	1	791 00 77 0023	ET 36/TA 7	20			MT 36/TA 15	8	1
614 05 0124	GT 41/TA 5	30	1	791 00 77 0245	ET 36/TA 7	40			MT 36/TA 15.1	8	1
	GT 41/TA 6	30	1	791 00 77 0390	ET 36/TA 7	-			MT 36/TA 13	56	21)
614 07 0131	MT 36/TA 9	58	13)	802 01 04 0002	RT 38/TA 6	30	1		MT 40/TA 13	25	2
	MT 40/TA 9.1	58	1		RT 38/TA 7	18	1	900 03 09 8014	MT 36/TA 1	38	1
614 08 0020	MT 36/TA 13	18	3	803 01 01 0036	RT 38/TA 4	42	1		MT 36/TA 18	23	1
	MT 40/TA 13	13	4	803 06 03 0024	RT 38/TA 18	4	1		MT 40/TA 1	38	1
614 08 0058	MT 40/TA 13	21	1	803 27 03 0007	RT 38/TA 8	24	1		MT 40/TA 12.1	49	1
614 08 0081	MT 40/TA 14	19	1	804 02 19 0108	GT 41/TA 1	3	2		MT 40/TA 16.1	23	1
	MT 40/TA 14.1	23	1	804 02 21 0010	GT 41/TA 6	67	1	900 03 09 8015	MT 36/TA 15	11	10/8
	MT 36/TA 13	17	3	804 02 34 0008	BT 33/TA 2	17	2		MT 36/TA 13	37	21)
	MT 40/TA 13	9.3	4	804 20 30 0016	MT 36/TA 12	38	1		MT 36/TA 15.1	10	2
614 08 0082	MT 36/TA 13	18	3	880 41 0068	MT 40/TA 1	35	2		MT 36/TA 15.3	28	4
	MT 40/TA 13	13	4	880 77 0005	ET 36/TA 7	32			MT 40/TA 15.1	28	4
614 08 0706	MT 40/TA 14	16	1	880 77 0022	ET 36/TA 7	34			MT 36/TA 15.1	30	6
614 09 0065	MT 36/TA 18	34	1	890 00 81 0001	ET 36/TA 5	82	2	900 03 09 8016	LT 37/TA 2	20	4/2
614 09 0764	MT 36/TA 19	40	1	900 00 81 0933	MT 36/TA 13	51	0.1m		LT 37/TA 3	13	4/2
614 09 0786	MT 36/TA 20	17/801	1		MT 40/TA 13	2	0.1m		RT 38/TA 8	4	6
614 15 0046	MT 36/TA 9	31	4	900 00 88 0948	AT 37/TA 1	6	2	900 03 09 8020	RT 38/TA 10	22	1
	MT 36/TA 3	5	5	900 00 88 0950	AT 37/TA 1	6	2		RT 38/TA 11	2	1
	MT 40/TA 3	5	5	900 03 05 9233	MT 40/TA 9.1	33	1		RT 38/TA 12	17	1
	MT 40/TA 9.1	31	6	900 03 05 9248	GT 41/TA 2	23	1		RT 38/TA 3	25	1
615 00 01 0032	ET 36/TA 7	6	1		GT 41/TA 4	38	1		RT 38/TA 5	104	1
615 00 04 0038	MT 36/TA 24	12	1		GT 41/TA 5	51	1		RT 38/TA 8	23	1
	MT 40/TA 20	19	1		GT 41/TA 6	64	1		RT 38/TA 10	13	3
615 00 08 0043	MT 36/TA 15.1	12	1	900 03 07 0063	HT 38/TA 1	10	1	900 03 09 8021	LT 37/TA 3	8	
	MT 36/TA 15.3	34	1		GT 41/TA 5	24	1		LT 37/TA 2	8	6
	MT 40/TA 15.1	34	1		GT 41/TA 6	29	1	900 03 09 8026	GT 41/TA 2	21	1
615 00 08 0709	MT 36/TA 15.1	39	1	900 03 07 0075	MT 36/TA 11	12	1		MT 36/TA 21	11	1
615 00 08 0711	MT 36/TA 15.1	35	1	900 03 07 4300	MT 36/TA 25	9	1		MT 36/TA 3	14	1
615 00 08 0712	MT 36/TA 15.1	34	1		MT 40/TA 21	9	1		MT 36/TA 9	51	12)
680 34 0065	MT 36/TA 12	6	1	900 03 07 4372	MT 36/TA 4	18	1		MT 40/TA 10.2	11	1
680 57 0027	GT 41/TA 11	41	1		MT 40/TA 4	18	1		MT 40/TA 10.3	11	1
680 58 0023	ET 36/TA 7	64	1	900 03 07 4373	MT 36/TA 3	17	1		MT 40/TA 3	14	1
680 71 0013	ET 36/TA 8	8	1		MT 40/TA 3	17	1		RT 38/TA 10	17	1
	GT 41/TA 11	60	1	900 03 07 4417	GT 41/TA 4	4	1		RT 38/TA 11	4	1

01.08.86

PART - LIST

PAGE

17

FROM:
TO:900 03 09 8028
900 03 55 0870

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 09 8026	RT 38/TA 2.1	110	1	900 03 17 1696	GT 41/TA 2	-	28	900 03 32 6121	VT 37/TA 7	59	1
	RT 38/TA 5	114	1	900 03 17 1697	ET 36/TA 7	15	9	900 03 32 6215	GT 41/TA 3	67	2
	RT 38/TA 8	25	1		ET 36/TA 1	2	2		VT 37/TA 2	38	2
	MT 40/TA 16.1	19	2		MT 40/TA 5.1	25	2	900 03 32 6218	VT 37/TA 6	39	4
	RT 38/TA 1	3	3		VT 37/TA 5	13	2	900 03 32 6627	GT 41/TA 3	57	1
	HT 38/TA 1	33	4/2	900 03 17 1715	ET 36/TA 7	14		900 03 33 0114	GT 41/TA 9	12	3
900 03 09 8031	LT 37/TA 3	17		900 03 17 1877	AT 37/TA 3	-	10		GT 41/TA 9	17	3
	RT 38/TA 1	8	1		AT 37/TA 4	6	10	900 03 33 0148	GT 41/TA 10	36	1
	LT 37/TA 2	17	2		RT 38/TA 1	14	1		GT 41/TA 12	30	1
900 03 09 8069	MT 36/TA 1	13	1	900 03 17 2961	AT 37/TA 7.1	5	1		GT 41/TA 14	26	1
	MT 40/TA 1	13	1	900 03 17 2962	AT 37/TA 7.1	6	1		GT 41/TA 17	16	1
900 03 09 8071	GT 41/TA 6	23	1	900 03 17 9023	MT 36/TA 12	52	0.9m		GT 41/TA 18	27	1
	RT 38/TA 1	143	1		MT 36/TA 15	13	0.4m		GT 41/TA 4	48	1
	RT 38/TA 3	8	1		MT 36/TA 15.1	15	0.4m		GT 41/TA 5	41	1
	RT 38/TA 3	10	1	900 03 17 9066	AT 37/TA 1	41	1		RT 38/TA 6	20	1
900 03 09 8108	GT 41/TA 5	40	1	900 03 17 9530	AT 37/TA 9	17	4		RT 38/TA 7	19	1
900 03 09 8138	MT 36/TA 9	33	11)	900 03 17 9546	MT 36/TA 27	11	2	900 03 33 0154	MT 36/TA 7	65	1
900 03 12 9006	ET 36/TA 5	66	1		MT 40/TA 23	11	2		MT 40/TA 7	65	1
900 03 12 9008	ET 36/TA 7	27		900 03 31 0007	HT 38/TA 2	32	4	900 03 33 0183	GT 41/TA 15	26	1
900 03 12 9010	ET 36/TA 7	26		900 03 31 0019	MT 36/TA 25	6	1		GT 41/TA 16	26	1
900 03 12 9046	AT 37/TA 7.1	2	4		MT 40/TA 21	6	1		GT 41/TA 8	26	2
900 03 12 9049	RT 38/TA 11	9	1	900 03 31 0131	MT 36/TA 20	10	1		GT 41/TA 10	17	3
900 03 13 0052	MT 40/TA 12.1	39	0.6m		MT 40/TA 18	10	1		GT 41/TA 8	17	3
900 03 14 1104	MT 36/TA 10	7	11)	900 03 31 1036	HT 38/TA 2	16	1		AT 37/TA 13	13	7
900 03 16 0000	MT 36/TA 15	15	0.2m	900 03 31 1039	HT 38/TA 2	18	1	900 03 33 0222	GT 41/TA 10	12	2
900 03 16 9016	MT 36/TA 13	43	0.2m	900 03 31 1070	HT 38/TA 2	21	2	900 03 33 0242	RT 38/TA 15	35	1
900 03 16 9195	RT 38/TA 3	26	1	900 03 31 1104	MT 36/TA 8	31	2	900 03 33 0438	MT 36/TA 11	4	2
900 03 16 9612	MT 36/TA 24	30	0.1m		MT 40/TA 8	31	2		MT 40/TA 11.2	5	2
	MT 40/TA 20	15	0.1m	900 03 31 1111	MT 36/TA 20	2	1		MT 40/TA 11.3	5	2
900 03 16 9623	MT 36/TA 12	35	0.3m		MT 40/TA 18	2	1		MT 36/TA 1	6	4
	MT 36/TA 12	35.1	0.7m	900 03 31 1124	GT 41/TA 4	57	1		MT 40/TA 1	6	6
	MT 40/TA 12.1	42	0.3m	900 03 31 1127	GT 41/TA 3	7	1	900 03 39 9736	ET 36/TA 7	33	5
900 03 16 9628	MT 36/TA 12	15	0.1m	900 03 31 1205	MT 36/TA 5	16	1	900 03 40 4275	BT 33/TA 2	5	2
	MT 36/TA 12	59	0.1m		MT 40/TA 5	16	1	900 03 43 9922	ET 36/TA 7	62	3
	MT 40/TA 12.1	29	0.5m	900 03 31 1250	MT 36/TA 11	9	2	900 03 43 9927	ET 36/TA 7	3	1
900 03 16 9631	MT 36/TA 2	28	0.1m	900 03 31 1418	GT 41/TA 14	28	1	900 03 43 9928	ET 36/TA 7	5	1
	MT 40/TA 2	28	0.1m	900 03 31 1421	GT 41/TA 14	27	1	900 03 45 2207	ET 36/TA 2	36	6
900 03 16 9634	MT 40/TA 12.1	8	0.1m		GT 41/TA 4	29	1		ET 36/TA 3	37	7
	MT 40/TA 12.1	9	0.1m	900 03 31 1610	MT 40/TA 11.2	13	1	900 03 45 2237	ET 36/TA 5	2	2
900 03 16 9780	MT 36/TA 15	7	0.8m	900 03 31 2228	GT 41/TA 6	48	1	900 03 45 2241	ET 36/TA 5	25	2
	MT 36/TA 15	19	0.7m	900 03 31 3111	MT 36/TA 25	6	1	900 03 45 2243	ET 36/TA 5	65	1
	MT 36/TA 15.1	42	0.8m		MT 40/TA 21	6	1	900 03 45 2245	ET 36/TA 5	12	2
	MT 36/TA 15.3	1	0.7m	900 03 32 0001	GT 41/TA 15	9	1		ET 36/TA 5	24	4
	MT 36/TA 15.3	2	0.8m	900 03 32 0021	VT 37/TA 7	48	2	900 03 45 2250	ET 36/TA 1	39	2
	MT 40/TA 15.1	2	0.7m	900 03 32 0022	VT 37/TA 7	56	1	900 03 45 2276	ET 36/TA 5	32	1
	MT 40/TA 15.1	3	1.5m	900 03 32 0023	VT 37/TA 8	85	4		ET 36/TA 5	13	2
900 03 17 0146	ET 36/TA 7	65	2	900 03 32 0025	MT 40/TA 11.2	11	1	900 03 49 1258	ET 36/TA 1	23	5
900 03 17 0283	ET 36/TA 7	17		900 03 32 0041	HT 38/TA 2	63	2	900 03 49 9650	ET 36/TA 7	31	
900 03 17 0304	MT 36/TA 6	24	0.8m	900 03 32 1518	GT 41/TA 3	42	1	900 03 49 9658	ET 36/TA 7	28	
	MT 40/TA 5.1	24	0.9m	900 03 32 1730	GT 41/TA 4	65	1	900 03 49 9660	ET 36/TA 7	29	
900 03 17 0479	VT 37/TA 1	9	2	900 03 32 2333	GT 41/TA 15	14	1	900 03 49 9668	ET 36/TA 7	29	
	VT 37/TA 3	-	2		GT 41/TA 16	14	1	900 03 49 9669	ET 36/TA 7	29	
	VT 37/TA 4	9	2	900 03 32 3418	GT 41/TA 3	44	1	900 03 49 9671	ET 36/TA 7	29	
900 03 17 1272	VT 37/TA 3	9	4	900 03 32 3607	GT 41/TA 4	14	1	900 03 49 9672	ET 36/TA 7	29	
900 03 17 1356	ET 36/TA 7	15		900 03 32 3641	GT 41/TA 5	5	1	900 03 49 9680	ET 36/TA 7	28	
900 03 17 1390	LT 37/TA 3	-	1		GT 41/TA 6	5	1	900 03 49 9682	ET 36/TA 7	28	
900 03 17 1393	ET 36/TA 7	17	4	900 03 32 6018	VT 37/TA 2	36	2	900 03 49 9730	ET 36/TA 5	42	1
900 03 17 1689	MT 36/TA 12	65	0.7m	900 03 32 6022	GT 41/TA 5	27	1	900 03 49 9774	ET 36/TA 1	22	2
	MT 40/TA 12.1	46	0.7m		GT 41/TA 6	33	1	900 03 49 9775	ET 36/TA 1	24	3
	MT 40/TA 15.2	19	0.1m	900 03 32 6121	GT 41/TA 6	58	1	900 03 55 0870	RT 38/TA 8	3	6

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 55 9505	MT 36/TA 25	12	1	900 03 80 0465	LT 37/TA 3	29.1		900 03 80 0876	VT 37/TA 3	8	2
	MT 40/TA 21	12	1		MT 40/TA 16.1	7	1		VT 37/TA 4	8	2
900 03 55 9510	MT 36/TA 27	17	1		RT 38/TA 8	2	3	900 03 80 1770	AT 37/TA 16	2	4
	MT 40/TA 23	18	1		MT 36/TA 13	12	6	900 03 80 2216	MT 36/TA 17	14	5
900 03 55 9511	RT 38/TA 11	6	1		MT 40/TA 13	10	8		MT 40/TA 15.2	14	5
900 03 55 9514	LT 37/TA 3	11		900 03 80 0466	MT 36/TA 29.1	30	12	900 03 80 2218	ET 36/TA 5	71	2
	LT 37/TA 2		9.2 2		MT 40/TA 25.2	30	12		ET 36/TA 8		4 2
900 03 55 9515	MT 36/TA 27	6	1		RT 38/TA 10	6	2	900 03 80 2224	ET 36/TA 1	29	1
	MT 40/TA 23	8	1	900 03 80 0467	MT 36/TA 18	7	1		ET 36/TA 7	70	1
	RT 38/TA 10	19	1		MT 36/TA 9	17	1	900 03 80 2232	ET 36/TA 5	14	4
	RT 38/TA 8	27	1		MT 40/TA 9.1	17	1	900 03 80 2307	RT 38/TA 9	10	1
900 03 55 9518	MT 36/TA 15	32	1		RT 38/TA 6	86	2	900 03 80 2308	MT 40/TA 19.1	16	2
	MT 36/TA 15.1	6	1	900 03 80 0471	MT 36/TA 15.1	36	1	900 03 80 2312	MT 40/TA 13	23	1
900 03 55 9562	MT 36/TA 25	18	1		RT 38/TA 4	3	3		RT 38/TA 4	5	1
	MT 36/TA 27	5	1		RT 38/TA 9	4	3		MT 36/TA 13	30	2
	MT 40/TA 21	18	1	900 03 80 0479	MT 36/TA 6	14	6		MT 40/TA 11.2	19	2
	MT 40/TA 23	7	1		MT 40/TA 5.1	14	8		MT 40/TA 11.3	19	2
	RT 38/TA 10	20	1	900 03 80 0494	RT 38/TA 9	5	3		MT 40/TA 20	11	2
	RT 38/TA 8	26	1	900 03 80 0507	MT 36/TA 7	57	6	900 03 80 2321	GT 41/TA 12	7	1
900 03 55 9563	LT 37/TA 3	10			MT 40/TA 7	57	8		ET 36/TA 5	62	4
	RT 38/TA 11	5	1	900 03 80 0529	LT 37/TA 5	105	1	900 03 80 2329	MT 36/TA 21	8	1
	LT 37/TA 2		9.1 2		LT 37/TA 1	5	3	900 03 80 2331	MT 36/TA 3	16	61)
900 03 55 9564	MT 36/TA 15	33	1		GT 41/TA 10	2	4		MT 40/TA 3	16	61)
	MT 36/TA 15.1	7	1	900 03 80 0536	MT 36/TA 10	2	1	900 03 80 2336	LT 37/TA 3	26	
900 03 55 9566	MT 36/TA 25	11	1		MT 36/TA 9	20	2	900 03 80 2401	GT 41/TA 2	27	1
	MT 40/TA 21	11	1		MT 40/TA 9.1	20	2	900 03 80 2402	MT 36/TA 12	43	1
900 03 55 9567	MT 40/TA 23	17	1	900 03 80 0543	GT 41/TA 2	16	2		RT 38/TA 4	13	1
900 03 55 9864	LT 37/TA 2	26	2	900 03 80 0548	MT 40/TA 21	2	4		GT 41/TA 12	3	2
	LT 37/TA 3	15	2	900 03 80 0551	MT 40/TA 10.2	4	2		GT 41/TA 13	3	2
900 03 55 9868	LT 37/TA 3	22			MT 40/TA 10.3	4	2		GT 41/TA 7	7	2
	LT 37/TA 2	22	1	900 03 80 0557	MT 36/TA 10	3	1		MT 40/TA 12.1	23	5
	RT 38/TA 8	29	1	900 03 80 0558	GT 38/TA 2	9	8		VT 37/TA 2	44	6
	RT 38/TA 10	12	3	900 03 80 0562	GT 41/TA 2	16	10/8	900 03 80 2411	LT 37/TA 6	3	1
900 03 55 9872	RT 38/TA 3	2	1		MT 36/TA 9	19	2		MT 36/TA 18	11	1
900 03 55 9948	RT 38/TA 11	3	1		MT 40/TA 9.1	19	2		MT 36/TA 2	24	14
900 03 58 1285	AT 37/TA 17		1	900 03 80 0566	MT 36/TA 8	36.1	11)		MT 36/TA 24	29	1
900 03 58 2486	AT 37/TA 17	12	1		MT 40/TA 8	36.1	1		MT 40/TA 2	24	18
900 03 58 2489	AT 37/TA 17		9		RT 38/TA 6	108	2		GT 41/TA 1	10	2
900 03 58 9460	AT 37/TA 17	10	1		RT 38/TA 7	48	2		MT 36/TA 12	24	2
900 03 80 0155	MT 36/TA 27	2	2	900 03 80 0572	MT 36/TA 27	2	2		MT 36/TA 15	25	2
	MT 40/TA 23	2	2		MT 40/TA 23	2	2		MT 36/TA 15.1	27	2
900 03 80 0160	RT 38/TA 1	15	2		MT 36/TA 25	2	4		MT 36/TA 24	7	2
	GT 41/TA 1	7	4	900 03 80 0609	AT 37/TA 11	38	1		ET 36/TA 5	10	4
900 03 80 0334	RT 38/TA 3	14	1	900 03 80 0619	VT 37/TA 2	18	4		ET 36/TA 5	35	4
900 03 80 0342	GT 41/TA 12	22	1	900 03 80 0644	HT 38/TA 1	22	16		MT 36/TA 10	9	4
900 03 80 0431	GT 41/TA 5	39	1	900 03 80 0653	AT 37/TA 1	36	4		MT 40/TA 10.2	7	6
	MT 40/TA 16.1	12	1	900 03 80 0672	GT 41/TA 1	-	1		MT 40/TA 10.3	7	6
	MT 36/TA 25	4	3/1	900 03 80 0674	GT 41/TA 6	20	4	900 03 80 2415	MT 36/TA 18	16	1
	MT 40/TA 21	4	3/1	900 03 80 0681	GT 41/TA 6	19	1		MT 36/TA 24	27	1
	MT 36/TA 3	27	4	900 03 80 0734	AT 37/TA 14	3	2		MT 40/TA 16.1	9	1
	MT 36/TA 9	42	4		AT 37/TA 15		2		MT 36/TA 18	9	2
	MT 40/TA 3	27	4	900 03 80 0738	BT 33/TA 6	8	4		MT 36/TA 8	27	2
	MT 40/TA 9.1	35	6	900 03 80 0742	AT 37/TA 15		2		MT 40/TA 8	27	2
900 03 80 0440	RT 38/TA 9	19	3		AT 37/TA 13		2	900 03 80 2419	AT 37/TA 3	3	10
900 03 80 0441	MT 36/TA 18	36	1	900 03 80 0765	AT 37/TA 16	3	2		AT 37/TA 5	11	1
	MT 36/TA 25	4	1	900 03 80 0838	AT 27/TA 2	18	2		HT 38/TA 1	36	16
	MT 40/TA 16.1	16	1	900 03 80 0863	VT 37/TA 1	7	2		MT 40/TA 20	12	1
	MT 40/TA 21	4	1		VT 37/TA 3	7	2		AT 37/TA 4		3 2
900 03 80 0459	MT 36/TA 29	30	12		VT 37/TA 4	7	2		MT 40/TA 12.1	22	2
	MT 36/TA 9	17	1	900 03 80 0876	VT 37/TA 1	8	2		RT 38/TA 4	30	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 82 2212	GT 41/TA 12	37	2	900 03 86 2384	GT 41/TA 13	13	1	900 03 87 1232	RT 38/TA 3	16	2
	GT 41/TA 13	37	2		GT 41/TA 12	25.1	1		AT 37/TA 1	4	4
900 03 82 2224	ET 36/TA 5	76	4	900 03 86 2419	GT 41/TA 13	25.1	1		ET 36/TA 5	64	4
900 03 82 2232	AT 37/TA 1	30	2		MT 36/TA 9	6	1		MT 36/TA 21	7	4
	MT 36/TA 19	38	2		MT 40/TA 9.1	6	1		MT 40/TA 12.1	31	4
	MT 40/TA 17.1	38	2	900 03 86 2426	MT 36/TA 3	11	6	900 03 87 1252	MT 36/TA 12	48	7
	ET 36/TA 5	26	4/8		MT 40/TA 3	11	6		AT 37/TA 3	5	10
900 03 82 2247	AT 37/TA 1	27	4	900 03 86 2427	MT 36/TA 12	19	1		AT 37/TA 4	5	10
900 03 82 2262	ET 36/TA 1	20	2		RT 38/TA 2	89	1		AT 37/TA 5	15	1
900 03 82 2312	RT 38/TA 12	40	1		RT 38/TA 2.1	63	1		ET 36/TA 5	37	1
	RT 38/TA 14	2	1		MT 36/TA 12	8	2		ET 36/TA 8	2	1
	RT 38/TA 15	2	1	900 03 86 2428	MT 36/TA 25	4.1	23)		GT 41/TA 10	43	1
900 03 82 2317	RT 38/TA 13	10	3		MT 40/TA 21	4.1	23)		GT 41/TA 11	40	1
900 03 82 2338	RT 38/TA 13	17	2		MT 36/TA 9	3	4		GT 41/TA 11	59	1
900 03 82 3238	ET 36/TA 5	44	3		MT 40/TA 9.1	3	4		GT 41/TA 15	46	1
900 03 82 5339	AT 37/TA 11	25	1	900 03 86 2443	MT 36/TA 12	9	1		GT 41/TA 16	46	1
900 03 82 5413	GT 41/TA 12	25	1	900 03 86 2466	RT 38/TA 5	23	4		GT 41/TA 2	5	10
	GT 41/TA 13	25	1	900 03 86 2471	RT 38/TA 4	28	1		GT 41/TA 4	75	1
900 03 82 5447	BT 33/TA 1	36	2	900 03 86 2514	MT 36/TA 5	41	4		MT 36/TA 12	30	1
	GT 41/TA 11	16	2	900 03 86 2544	MT 40/TA 1	11.1	11)		MT 36/TA 23	14	1
900 03 82 7121	ET 36/TA 1	16	2	900 03 86 2549	MT 40/TA 1	11	101)		MT 40/TA 12.1	-	1
900 03 83 2426	GT 41/TA 11	50	1		MT 36/TA 1	11	91)		MT 40/TA 19.1	14	1
900 03 83 4421	AT 37/TA 3	11	3	900 03 86 2551	MT 36/TA 8	36	11)		RT 38/TA 2	94	1
900 03 84 3106	AT 37/TA 11	37	2		MT 40/TA 8	36	1		RT 38/TA 2.1	70	1
900 03 84 3312	ET 36/TA 5	47	2	900 03 86 2552	HT 38/TA 1	29	4		RT 38/TA 4	40	1
900 03 84 4616	ET 36/TA 1	2	6	900 03 86 2615	VT 37/TA 2	24	2		AT 37/TA 1	14	2
900 03 85 2515	MT 40/TA 12.1	-	2		MT 36/TA 3	9	4		GT 41/TA 12	33	2
900 03 86 0007	VT 37/TA 6	22	1		MT 40/TA 3	9	4		LT 37/TA 6	13	2
900 03 86 0538	VT 37/TA 5	7	1	900 03 86 2646	GT 41/TA 5	21	4		MT 36/TA 13	4	2
900 03 86 1107	GT 41/TA 11	45	1	900 03 86 2661	GT 41/TA 6	21	3		MT 36/TA 3	18	2
900 03 86 2006	AT 37/TA 6	9	2	900 03 86 2672	GT 41/TA 5	19	4		MT 40/TA 13	29	2
900 03 86 2016	GT 41/TA 10	21	2	900 03 87 0001	VT 37/TA 6	8	1		MT 40/TA 3	18	2
900 03 86 2221	RT 38/TA 12	38	4	900 03 87 0221	MT 36/TA 19	11	1		RT 38/TA 10	4	2
	RT 38/TA 14	49	6		MT 40/TA 17.1	11	1		RT 38/TA 10	7	2
	RT 38/TA 15	49	6		RT 38/TA 5	25	1		RT 38/TA 4	51	2
900 03 86 2320	MT 36/TA 25	15	2		VT 37/TA 5	17	2		RT 38/TA 4	55	2
	MT 36/TA 25	22	2		VT 37/TA 5	5	5		RT 38/TA 8	14	2
	MT 36/TA 27	7	2	900 03 87 0231	MT 40/TA 17.1	40	2		RT 38/TA 4	31	3
	MT 40/TA 21	15	2	900 03 87 1110	AT 37/TA 11	33	9		MT 36/TA 5	42	4
	MT 40/TA 21	22	2	900 03 87 1133	AT 37/TA 11	18	3		BT 33/TA 1	30	2
	MT 40/TA 23	19	2/4	900 03 87 1216	BT 33/TA 1	51	2	900 03 87 1301	BT 33/TA 2	8	2
	RT 38/TA 12	33	2		ET 36/TA 7	76	2	900 03 87 1305	BT 33/TA 1	32	1
	RT 38/TA 15	40	2	900 03 87 1222	ET 36/TA 1	32	2		GT 41/TA 11	19	1
	MT 36/TA 27	19	4		ET 36/TA 5	74	2		GT 41/TA 11	38	1
	MT 40/TA 23	9	4		ET 36/TA 7	73	2		MT 36/TA 19	41	1
	MT 36/TA 3	16	61)		ET 36/TA 8	7	2		RT 38/TA 1	97	10
	MT 40/TA 3	16	61)		GT 41/TA 12	39	2		RT 38/TA 1	139	1
900 03 86 2333	MT 36/TA 25	21	22)		GT 41/TA 13	39	2		VT 37/TA 5	8	1
	MT 36/TA 27	8	2		ET 36/TA 5	46	3		AT 37/TA 9	3	2
	MT 40/TA 21	21	22)		AT 37/TA 1	29	4		BT 33/TA 1	29	2
900 03 86 2342	RT 38/TA 12	21	2		ET 36/TA 5	16	4		GT 41/TA 10	33	2
	RT 38/TA 15	22	2		ET 36/TA 5	28	4/8		MT 36/TA 10	6	2
900 03 86 2346	MT 36/TA 25	21.1	23)		ET 36/TA 5	78	4		MT 36/TA 15.1	20	2
	MT 40/TA 21	21.1	23)	900 03 87 1232	LT 37/TA 3	28	2		MT 40/TA 10.2	3	2
	MT 36/TA 4	16	7		MT 36/TA 15	22	1		MT 40/TA 10.3	3	2
	MT 40/TA 4	16	7		GT 41/TA 12	17	2		BT 33/TA 2	7	3
900 03 86 2353	MT 40/TA 23	20	2		GT 41/TA 13	17	2		MT 36/TA 15.1	26	3
900 03 86 2362	MT 36/TA 25	14	2		MT 36/TA 13	48	2		AT 37/TA 10	5	4/7
	MT 40/TA 21	14	2		MT 40/TA 17.1	32	2		AT 27/TA 2	9	8
900 03 86 2384	GT 41/TA 12	13	1		RT 38/TA 2.1	89	2	900 03 87 1319	MT 36/TA 13	7	1

01.08.86

PART - LIST

PAGE

19

FROM: 900 03 80 2419
TO: 900 03 82 2151

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 80 2419	RT 38/TA 8	13	2
	GT 41/TA 6	54	3
	GT 41/TA 5	23	4
	MT 36/TA 10	12	4
	MT 40/TA 20	4	4
	GT 41/TA 10	30	8
	GT 41/TA 6	28	8
	RT 38/TA 2	89	8
	RT 38/TA 2.1	63	8
900 03 80 2424	LT 37/TA 3	29	
	MT 36/TA 23	13	1
	MT 40/TA 19.1	13	1
	RT 38/TA 2	92	1
	RT 38/TA 2.1	68	1
	RT 38/TA 4	33	2
	GT 41/TA 10	6	1
	GT 41/TA 10	14	2
	GT 41/TA 15	47	2
	GT 41/TA 16	47	2
	GT 41/TA 8	15	2
	GT 41/TA 9	25	2
	MT 40/TA 12.1	-	2
	RT 38/TA 4	53	2
	MT 36/TA 23	6	4
	MT 36/TA 8	22	4
	MT 40/TA 19.1	6	4
	MT 40/TA 8	22	4
	VT 37/TA 3	11	8
900 03 80 2432	ET 36/TA 6	3	1
	MT 36/TA 23	8	1
	MT 40/TA 19.1	8	1
900 03 80 2437	BT 33/TA 1	35	1
	GT 41/TA 11	15	1
	RT 38/TA 2	93	1
	RT 38/TA 2.1	69	1
900 03 80 2438	MT 40/TA 16.1	16	1
	MT 36/TA 24	3	4
900 03 80 2442	GT 41/TA 11	39	1
	RT 38/TA 4	43	1
900 03 80 2447	AT 37/TA 4	12	4
900 03 80 2451	AT 37/TA 4	13	4
900 03 80 2506	BT 33/TA 2	-	1
	GT 41/TA 13	52	2
	AT 37/TA 6	7	6
900 03 80 2511	LT 37/TA 3	31	1
900 03 80 2515	RT 38/TA 1	140	1
	MT 36/TA 17	16	2/4
	VT 37/TA 1	11	2
	RT 38/TA 8	10	4
900 03 80 2519	AT 37/TA 6	14	2
900 03 80 2523	GT 41/TA 6	69	1
	MT 36/TA 15.1	21	1
	RT 38/TA 1	57	1
	GT 41/TA 7	9	2
	HT 38/TA 2	59	2
	MT 36/TA 15.3	31	2
	MT 36/TA 17	17	2
	MT 40/TA 15.1	31	2
900 03 80 2527	GT 41/TA 6	70	1
	AT 27/TA 2	8	8

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 80 2527	GT 41/TA 1	13	9
900 03 80 2528	HT 38/TA 2	12	
900 03 80 2530	MT 36/TA 5	25	3
	MT 40/TA 5	10	3
	GT 41/TA 19	3	6
900 03 80 2532	MT 36/TA 15.1	23	1
	AT 37/TA 10	3	2
	GT 41/TA 15	44	2
	GT 41/TA 16	44	2
	MT 36/TA 15.1	18	2
	RT 38/TA 1	95	2
	GT 41/TA 4	62	4
900 03 80 2536	GT 41/TA 19	5	3
900 03 80 2538	MT 36/TA 15.1	22	1
900 03 80 2543	HT 38/TA 2	12	
900 03 80 2544	VT 37/TA 7	36	12
	VT 37/TA 8	36	16
	VT 37/TA 6	36	36
	MT 36/TA 5	10	6/3
900 03 80 2549	HT 38/TA 2	70	2
	MT 40/TA 15.2	17	4
900 03 80 2583	GT 41/TA 19	6	3
900 03 80 2610	MT 36/TA 4	5	5
	MT 40/TA 4	5	5
900 03 80 2616	AT 37/TA 11	16	2
	GT 41/TA 2	9	3
900 03 80 2622	GT 41/TA 2	9.1	1
	VT 37/TA 6	30	12
	AT 37/TA 1	21	4
	AT 37/TA 6	2	4
	HT 38/TA 1	6	8
900 03 80 2623	VT 37/TA 13	120	12
900 03 80 2627	ET 36/TA 5	83	2
	GT 41/TA 17	20	2
	GT 41/TA 18	4	2
	GT 41/TA 4	35	8
	VT 37/TA 6	15	4
900 03 80 2629	AT 37/TA 6	8	2
900 03 80 2632	MT 36/TA 15	3	2
900 03 80 2634	AT 37/TA 10	2	1
900 03 80 2642	AT 37/TA 6	12	2
900 03 80 2652	AT 37/TA 6	16	1
900 03 80 2709	MT 36/TA 23	16	1
900 03 80 2714	AT 37/TA 5	9	4
900 03 80 2724	BT 33/TA 6	3	4
	RT 38/TA 7	69	6
	RT 38/TA 6	69	8/6
	RT 38/TA 12	4	2
	RT 38/TA 7	70	2
	VT 37/TA 3	30	2
	VT 37/TA 4	30	2
	AT 37/TA 16	6	4
	RT 38/TA 6	70	4
900 03 80 2728	MT 36/TA 4	8	9
	MT 40/TA 4	8	9
	AT 37/TA 14	2	4
900 03 80 2732	AT 27/TA 2	7	4
900 03 80 2815	VT 37/TA 6	3	2
900 03 80 2832	VT 37/TA 6	3	2
900 03 80 3639	RT 38/TA 1	136	7
900 03 80 3643	RT 38/TA 1	136	2
900 03 80 3662	RT 38/TA 1	136	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 80 3711	VT 37/TA 2	8	4
900 03 81 0003	MT 36/TA 6	10	61)
	MT 40/TA 5.1	10	81)
900 03 81 2420	MT 36/TA 3	12	2
	MT 40/TA 3	12	2
900 03 81 2441	MT 36/TA 3	6	5/1
	MT 40/TA 3	6	5/1
900 03 81 2626	MT 36/TA 18	30	1
	MT 36/TA 4	9	1
	MT 40/TA 4	9	1
900 03 81 2630	MT 40/TA 16.1	2	2
900 03 81 3133	MT 36/TA 10	5	1
900 03 81 3153	GT 41/TA 14	4	2
900 03 81 3423	GT 41/TA 2	4	6
900 03 81 3434	GT 41/TA 2	4	4
900 03 81 3443	MT 36/TA 13	3	2
	MT 36/TA 3	21	2
	MT 40/TA 13	28	2
	MT 40/TA 3	21	2
900 03 81 3532	RT 38/TA 1	99	10
900 03 81 3533	MT 36/TA 6	10	61)
	MT 40/TA 5.1	10	81)
900 03 81 3559	MT 36/TA 10	4	1
900 03 81 3562	MT 36/TA 6	18	2
	MT 40/TA 5.1	11	2
900 03 81 3568	MT 40/TA 10.2	2	2
	MT 40/TA 10.3	2	2
900 03 81 3582	MT 36/TA 6	18	2
900 03 81 3626	GT 41/TA 1	11	1
	MT 36/TA 18	32	1
900 03 81 3628	GT 41/TA 14	1	4
900 03 81 3634	HT 38/TA 1	23	20
	HT 38/TA 1	3	8
900 03 81 3636	HT 38/TA 1	3.1	2
900 03 81 3643	HT 38/TA 1	2	1
	GT 41/TA 1	4	9
900 03 81 3644	GT 41/TA 2	6	2
900 03 81 3674	VT 37/TA 1	17	2
	VT 37/TA 3	17	2
	VT 37/TA 4	17	2
900 03 81 3677	GT 41/TA 14	2	2
900 03 81 3683	GT 41/TA 1	17	3
	MT 40/TA 4	6	3
900 03 81 3688	VT 37/TA 1	18	2
	VT 37/TA 3	18	2
	VT 37/TA 4	18	2
900 03 81 3863	AT 27/TA 2	11	2
	MT 40/TA 1	32	2
900 03 81 3885	VT 37/TA 1	5	2
	VT 37/TA 3	5	2
	VT 37/TA 4	5	2
900 03 82 0246	AT 37/TA 1	-	2
900 03 82 2061	VT 37/TA 5	18	1
900 03 82 2108	MT 36/TA 19	43	1
	MT 40/TA 17.1	43	1
900 03 82 2126	GT 41/TA 2	13	3
900 03 82 2135	AT 37/TA 5	7	1
900 03 82 2151	BT 33/TA 1	49	2
	ET 36/TA 7	74	2
	ET 36/TA 8	9	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 87 1319	MT 36/TA 18	31	1	900 03 88 8460	GT 41/TA 1	5	9	900 03 90 9620	RT 38/TA 2.1	75	1
	MT 36/TA 4	9.1	1	900 03 88 8470	MT 36/TA 23	3	61)	900 03 90 9622	RT 38/TA 9	18	2
	MT 40/TA 13	5	1		MT 40/TA 19.1	3	81)	900 03 90 9623	GT 41/TA 12	34	1
	MT 40/TA 4	10	1	900 03 88 8608	GT 41/TA 12	10	1		GT 41/TA 13	34	1
	MT 36/TA 15	6	2	900 03 88 8618	MT 40/TA 16.1	3	2	900 03 90 9627	GT 41/TA 11	24	2
	RT 38/TA 1	30	2	900 03 88 8627	VT 37/TA 9	101	1		GT 41/TA 11	44	2
	RT 38/TA 10	9	2	900 03 88 8630	RT 38/TA 6	105	2		HT 38/TA 2	40	6
	VT 37/TA 1	19	4	900 03 88 8730	RT 38/TA 6	109	2	900 03 90 9628	GT 41/TA 14	34	2
	VT 37/TA 3	19	4	900 03 90 0014	VT 37/TA 6	24	1	900 03 90 9630	RT 38/TA 6	43	2
	VT 37/TA 4	19	4	900 03 90 1212	RT 38/TA 2	73	1		RT 38/TA 7	43	2
	GT 41/TA 14	3	8		RT 38/TA 2.1	77	1		RT 38/TA 1	51	4
900 03 87 1333	MT 36/TA 18	25	1	900 03 90 1309	MT 36/TA 4	15	2	900 03 90 9631	VT 37/TA 12	870	5
	MT 40/TA 16.1	25	1		MT 40/TA 4	15	2	900 03 90 9634	GT 41/TA 4	32	1
900 03 87 1339	MT 40/TA 1	34	2	900 03 90 1411	MT 36/TA 3	10	1	900 03 90 9641	VT 37/TA 12	816	1
	VT 37/TA 1	6	2		MT 36/TA 8	25	1	900 03 90 9649	RT 38/TA 8	22	1
	VT 37/TA 3	6	2		MT 40/TA 3	10	1	900 03 90 9653	GT 41/TA 18	36	1
	VT 37/TA 4	6	2		MT 40/TA 8	25	1		HT 38/TA 2	49	1
	AT 27/TA 2	12	4	900 03 90 1418	MT 36/TA 5	14	1		RT 38/TA 6	57	4
900 03 87 1522	AT 37/TA 1	13	2		MT 40/TA 5	14	1	900 03 90 9654	VT 37/TA 7	89	1
900 03 87 1526	VT 37/TA 13	490	2	900 03 90 1424	RT 38/TA 2	62	1		GT 41/TA 7	11	2
900 03 87 1542	VT 37/TA 6	2	2		RT 38/TA 2.1	60	1	900 03 90 9655	RT 38/TA 6	27	1
900 03 87 1545	MT 36/TA 18	12	1	900 03 90 1507	GT 41/TA 5	14	2		RT 38/TA 7	21	1
900 03 87 1568	RT 38/TA 7	62	1		GT 41/TA 6	14	2	900 03 90 9656	GT 41/TA 5	29	1
900 03 87 1578	VT 37/TA 6	42	2	900 03 90 1512	GT 41/TA 4	34	2		GT 41/TA 6	26	1
900 03 87 2351	VT 37/TA 9	92	1		RT 38/TA 1	36	2	900 03 90 9661	GT 41/TA 14	35	1
900 03 87 2389	LT 37/TA 5	108	1	900 03 90 1536	GT 41/TA 2	7	2		RT 38/TA 6	18	1
900 03 87 7111	MT 40/TA 12.1	47	2	900 03 90 1604	GT 41/TA 1	12	1		RT 38/TA 7	16	1
900 03 88 0006	VT 37/TA 8	84	2		MT 40/TA 4	4	1	900 03 90 9668	RT 38/TA 6	97	4
900 03 88 0007	VT 37/TA 3	3	12		MT 36/TA 1	31	2	900 03 90 9678	RT 38/TA 1	144	1
	VT 37/TA 8	83	2		MT 36/TA 4	4	2		VT 37/TA 11	274	1
900 03 88 0008	RT 38/TA 4	57	2	900 03 90 1605	MT 40/TA 1	31	2	900 03 90 9682	VT 37/TA 12	860	5
900 03 88 0013	HT 38/TA 2	17	16		MT 36/TA 4	19	1	900 03 90 9684	GT 41/TA 10	16	1
900 03 88 0015	VT 37/TA 3	2	2		MT 40/TA 4	4	1		GT 41/TA 17	21	1
900 03 88 0116	MT 36/TA 12	4	2	900 03 90 1624	RT 38/TA 7	22	1		GT 41/TA 4	73	1
	MT 40/TA 12.1	5	2		RT 38/TA 6	31	2		GT 41/TA 8	21	1/2
900 03 88 4226	VT 37/TA 2	45	10	900 03 90 2419	GT 41/TA 9	24	2		GT 41/TA 5	47	3
900 03 88 5104	ET 36/TA 7	77	2	900 03 90 2648	VT 37/TA 8	78	2	900 03 92 0006	GT 41/TA 13	48	1
900 03 88 8351	MT 40/TA 3	8	5/1	900 03 90 2746	GT 41/TA 10	9	2	900 03 92 0034	GT 41/TA 12	11	1
900 03 88 8451	MT 36/TA 12	20	1	900 03 90 3133	VT 37/TA 5	3	1	900 03 92 0115	RT 38/TA 4	11	1
	MT 40/TA 16.1	15	1	900 03 90 3600	GT 41/TA 13	47	1	900 03 92 0121	VT 37/TA 5	6	1
	MT 40/TA 20	13	1	900 03 90 3645	GT 41/TA 11	20	1	900 03 92 0141	GT 41/TA 12	12	1
	RT 38/TA 2	86	1		VT 37/TA 5	15	1		GT 41/TA 13	12	1
	RT 38/TA 2.1	91	1	900 03 90 3655	GT 41/TA 11	35	2		MT 36/TA 29	20	6
	RT 38/TA 4	47	1		BT 33/TA 1	22	4	900 03 92 0217	BT 33/TA 1	40	1
	GT 41/TA 13	33	2		BT 33/TA 2	11	4		GT 41/TA 11	14	2
	MT 36/TA 18	37	2	900 03 90 3675	GT 41/TA 12	6	1		GT 41/TA 11	37	2
	MT 36/TA 3	22	2	900 03 90 4080	BT 33/TA 1	18	2/1		RT 38/TA 2	12	2
	MT 40/TA 3	22	2	900 03 90 4217	AT 37/TA 11	30	1		RT 38/TA 2	23	2
	RT 38/TA 6	87	2	900 03 90 4248	AT 37/TA 13	14	1		RT 38/TA 2.1	23	2
	MT 36/TA 3	8	5/1	900 03 90 4530	VT 37/TA 11	-	4		BT 33/TA 1	24	4
900 03 88 8452	VT 37/TA 5	10	1	900 03 90 9585	VT 37/TA 7	51	1		BT 33/TA 2	13	4
	GT 41/TA 6	72	2	900 03 90 9604	BT 33/TA 1	45	1	900 03 92 0221	VT 37/TA 5	6	1
	RT 38/TA 7	49	2		BT 33/TA 2	30	1	900 03 92 0241	LT 37/TA 5	107	1
900 03 88 8453	MT 36/TA 18	33	1		GT 41/TA 11	8	1	900 03 92 0321	BT 33/TA 2	16	1
	AT 37/TA 6	13	2	900 03 90 9606	RT 38/TA 2	80	4		RT 38/TA 2	9	1
	HT 38/TA 1	24	20		RT 38/TA 2.1	82	4		RT 38/TA 2	20	1
	MT 40/TA 4	7	3	900 03 90 9609	RT 38/TA 12	7	1		RT 38/TA 2.1	20	1
900 03 88 8456	BT 33/TA 6	6	2		RT 38/TA 15	10	1	900 03 92 0336	VT 37/TA 6	7	1
900 03 88 8460	HT 38/TA 1	4	11	900 03 90 9618	LT 37/TA 1	15	1	900 03 92 0347	VT 37/TA 9	93	1
	GT 41/TA 1	18	3	900 03 90 9620	RT 38/TA 2	74	1	900 03 92 0351	VT 37/TA 2	41	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 92 0502	AT 37/TA 15	9	2	900 03 93 0271	RT 38/TA 2	11	2	900 03 93 1142	AT 37/TA 6	3	4
900 03 92 0511	RT 38/TA 7	53	4		RT 38/TA 2.1	22	2		RT 38/TA 1	16	4
900 03 92 0521	RT 38/TA 6	53	2		VT 37/TA 5	11	2	900 03 93 1162	MT 36/TA 18	26	1
900 03 93 0000	RT 38/TA 12	41	1		BT 33/TA 1	23	4		MT 40/TA 16.1	26	1
	RT 38/TA 14	45	1		BT 33/TA 2	12	4		AT 37/TA 12	5	2
	RT 38/TA 15	45	1		AT 37/TA 10	4	7		AT 37/TA 5	12	4
900 03 93 0007	VT 37/TA 8	76	2		AT 27/TA 2	10	8	900 03 93 2008	MT 36/TA 13	49	2
900 03 93 0009	VT 37/TA 7	66	6	900 03 93 0282	BT 33/TA 2	15	1		MT 40/TA 11.2	20	2
900 03 93 0221	MT 36/TA 9	48	2		RT 38/TA 2	8	1		MT 40/TA 11.3	20	2
	MT 40/TA 9.1	48	2		RT 38/TA 2.1	19	1	900 03 93 2016	MT 36/TA 15	4	2
900 03 93 0231	AT 37/TA 5	8	1		RT 38/TA 2	19	1	900 03 93 2020	ET 36/TA 7	72	1
	BT 33/TA 1	50	2		MT 36/TA 15	5	2		MT 36/TA 9	21	4
	ET 36/TA 8	10	2		RT 38/TA 10	11	2		MT 40/TA 9.1	21	4
900 03 93 0241	ET 36/TA 1	31	1		AT 37/TA 1	22	4	900 03 93 2021	MT 36/TA 4	17	7
	ET 36/TA 1	21	2	900 03 93 0301	MT 40/TA 12.1	-	4		MT 40/TA 4	17	7
	ET 36/TA 8	5	2	900 03 93 0322	BT 33/TA 6	5	2	900 03 93 2023	MT 36/TA 19	10	1
	GT 41/TA 12	38	2	900 03 93 0330	RT 38/TA 6	106	2/4		MT 36/TA 9	18	1
	GT 41/TA 13	38	2	900 03 93 0331	RT 38/TA 7	56	2		MT 40/TA 17.1	10	1
	GT 41/TA 13	49	3	900 03 93 1032	GT 41/TA 11	46	1		MT 40/TA 2	25	18
	AT 37/TA 1	28	4	900 03 93 1042	ET 36/TA 7	75	2		MT 40/TA 9.1	18	1
	MT 36/TA 17	15	5		ET 36/TA 8	11	2		GT 41/TA 12	8	2
	MT 40/TA 15.2	15	5	900 03 93 1062	ET 36/TA 8	6	2		GT 41/TA 13	6	2
900 03 93 0251	MT 36/TA 15	23	1		ET 36/TA 5	45	3		MT 36/TA 13	5	2
	MT 36/TA 21	5	1		ET 36/TA 5	15	4		MT 36/TA 15	26	2
	RT 38/TA 4	10	1		ET 36/TA 5	27	4/8		MT 36/TA 15.1	28	2
	GT 41/TA 13	7	2	900 03 93 1080	MT 36/TA 15	24	1		MT 36/TA 2	25	28
	GT 41/TA 12	9	3	900 03 93 1082	LT 37/TA 3	27	1		MT 36/TA 24	8	2
	MT 40/TA 12.1	32	4		RT 38/TA 3	15	1		MT 36/TA 3	19	2
	MT 36/TA 12	49	7		RT 38/TA 4	6	1		MT 40/TA 13	30	2
900 03 93 0252	MT 40/TA 19.1	17	6		RT 38/TA 9	8	1		MT 40/TA 3	19	2
900 03 93 0261	MT 40/TA 16.1	14	1		RT 38/TA 12	39	3		MT 36/TA 10	10	4
	RT 38/TA 4	14	1		RT 38/TA 14	4	3		MT 36/TA 24	4	4
	VT 37/TA 5	4	1		RT 38/TA 15	4	3		MT 40/TA 20	5	4
	GT 41/TA 13	51	2		ET 36/TA 5	63	4		MT 36/TA 13	13	6
	MT 36/TA 18	40	2		RT 38/TA 13	11	5		MT 36/TA 6	15	6
	MT 36/TA 23	9	2	900 03 93 1102	AT 37/TA 3	14	13		MT 40/TA 10.2	8	6
	MT 36/TA 3	26	2		AT 37/TA 5	13	1		MT 40/TA 10.3	8	6
	MT 40/TA 19.1	9	2		GT 41/TA 11	51	1		MT 40/TA 13	11	8
	MT 40/TA 3	26	2		RT 38/TA 2	90	10	900 03 93 2024	MT 36/TA 15.1	19	2
	AT 37/TA 3	17	3		RT 38/TA 2.1	64	10		MT 36/TA 15.1	25	3
	BT 33/TA 1	55	3		AT 37/TA 1	15	2	900 03 93 2030	MT 36/TA 18	39	1
	MT 40/TA 12.1	-	3		AT 37/TA 4	4	2		MT 36/TA 18	17	2
	RT 38/TA 2	87	3		LT 37/TA 6	14	2		MT 40/TA 16.1	13	2
	RT 38/TA 2.1	81	3		RT 38/TA 8	15	2		MT 36/TA 12	10	3
	MT 36/TA 9	36	4		RT 38/TA 4	4	3	900 03 93 2038	RT 38/TA 4	46	1
	RT 38/TA 4	27	4		RT 38/TA 4	32	3	900 03 93 2334	AT 37/TA 11	20	2
	RT 38/TA 4	54	4		RT 38/TA 9	6	3	900 03 93 2339	GT 41/TA 11	55	1
	MT 36/TA 3	7	5		RT 38/TA 9	20	3		MT 36/TA 8	34	1
	MT 40/TA 3	7	5		ET 36/TA 5	36	4		MT 40/TA 8	34	1
	MT 40/TA 9.1	36	6	900 03 93 1122	RT 38/TA 1	58	1	900 03 93 2346	LT 37/TA 6	10	1
900 03 93 0271	BT 33/TA 1	39	1		RT 38/TA 1	141	1	900 03 93 2616	AT 37/TA 5	10	4
	BT 33/TA 2	-	1		GT 41/TA 13	53	2	900 03 93 2633	AT 37/TA 7.1	4	4
	LT 37/TA 5	103	1		MT 36/TA 27	14	2	900 03 93 3067	GT 41/TA 11	54	1
	RT 38/TA 2	22	1		MT 40/TA 23	14	2		VT 37/TA 6	27	1
	AT 37/TA 9	4	2		LT 37/TA 1	6	3		GT 41/TA 6	65	1
	GT 41/TA 11	13	2		RT 38/TA 8	11	4	900 03 93 3083	GT 41/TA 6	65	1
	GT 41/TA 7	10	2		MT 36/TA 12	45	1	900 03 93 3100	MT 36/TA 25	8	1
	MT 36/TA 15.1	24	2	900 03 93 1140	MT 36/TA 13	40	1		MT 40/TA 21	8	1
	MT 36/TA 15.3	32	2	900 03 93 1142	MT 40/TA 13	6	1		VT 37/TA 6	11	1
	MT 40/TA 15.1	32	2		RT 38/TA 1	40	10		HT 38/TA 2	52	3
								900 03 93 3105	BT 33/TA 1	38	1

01.08.86

PART - LIST

PAGE

23

FROM:
TO:

900 03 93 3105
900 03 98 9300

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 93 3105	GT 41/TA 11	10	1	900 03 93 5462	ET 36/TA 7	71	1	900 03 96 2038	MT 40/TA 16.1	24	2
900 03 93 3111	BT 33/TA 1	9	2		ET 36/TA 5	72	2		RT 38/TA 1	4	2
	VT 37/TA 14	140	6	900 03 93 5467	MT 36/TA 21	2	2	900 03 96 2040	MT 40/TA 11.2	15	1
900 03 93 3141	BT 33/TA 1	25	1		AT 37/TA 11	34	9	900 03 96 2041	VT 37/TA 10	240	1
	RT 38/TA 1	20	2	900 03 93 6039	MT 36/TA 12	11	1	900 03 96 2045	MT 36/TA 9	50	12)
900 03 93 3200	GT 41/TA 14	33	1	900 03 93 6074	GT 41/TA 14	37	1		MT 40/TA 9.1	32	1
	GT 41/TA 4	17	1	900 03 93 6100	ET 36/TA 5	73	2	900 03 96 2051	GT 41/TA 4	36	1
	GT 41/TA 4	28	1	900 03 93 6101	AT 37/TA 11	26	1		GT 41/TA 5	50	1
	VT 37/TA 2	19	4	900 03 93 6103	AT 37/TA 3	12	10		GT 41/TA 6	63	1
900 03 93 3220	VT 37/TA 8	80	2		RT 38/TA 4	45	2	900 03 96 2603	MT 40/TA 14.1	20	1
900 03 93 3242	GT 41/TA 5	31	1	900 03 93 6107	RT 38/TA 1	56	1		MT 36/TA 13	45	3
	GT 41/TA 6	34	2	900 03 93 6214	RT 38/TA 5	55	1		MT 40/TA 13	12	4
900 03 93 3251	GT 41/TA 4	18	1	900 03 93 6248	VT 37/TA 9	98	1	900 03 96 2612	MT 36/TA 13	55	11)
	GT 41/TA 14	32	2	900 03 93 6514	RT 38/TA 4	50	2		MT 40/TA 13	24	1
900 03 93 3300	GT 41/TA 17	8	1	900 03 93 6610	RT 38/TA 12	28	2	900 03 96 2621	MT 36/TA 13	36	11)
	GT 41/TA 18	12	1		RT 38/TA 15	64	4		MT 36/TA 15.1	9	1
900 03 93 3304	GT 41/TA 4	60	2		RT 38/TA 14	64	6		MT 36/TA 15.3	26	1
900 03 93 3321	HT 38/TA 2	25	2	900 03 93 6617	AT 37/TA 11	13	8		MT 40/TA 15.1	26	1
900 03 93 3323	GT 41/TA 15	22	1	900 03 93 6620	GT 41/TA 12	4	1		MT 36/TA 15	9	2/1
	GT 41/TA 3	10	1		GT 41/TA 13	4	1	900 03 96 2627	MT 36/TA 15.1	29	3
	GT 41/TA 5	11	1	900 03 93 7212	MT 36/TA 8	28	2		LT 37/TA 2	19	2
900 03 93 3351	GT 41/TA 16	22	1		MT 40/TA 8	28	2		LT 37/TA 3	12	2
	GT 41/TA 6	11	1	900 03 93 7276	AT 37/TA 1	40	10	900 03 96 2632	LT 37/TA 3	7	7
900 03 93 3400	GT 41/TA 4	19	1	900 03 93 7279	ET 36/TA 5	77	4		LT 37/TA 2	6	1
	HT 38/TA 2	23	2	900 03 93 7282	AT 37/TA 3	13	10	900 03 96 2651	LT 37/TA 3	16	1
	RT 38/TA 1	33	2		AT 37/TA 5	14	1		LT 37/TA 2	16	1
900 03 93 3403	GT 41/TA 5	8	1		AT 37/TA 4	7	8	900 03 96 3112	AT 37/TA 13	15	1
	GT 41/TA 6	8	1	900 03 93 7285	GT 41/TA 6	71	2		BT 33/TA 1	26	1
900 03 93 3428	HT 38/TA 2	64	2		AT 37/TA 10	8	4		GT 41/TA 11	32	1
900 03 93 3430	GT 41/TA 15	16	1	900 03 93 7286	AT 37/TA 1	37	4		GT 41/TA 7	2	1
	GT 41/TA 16	16	1	900 03 93 7840	LT 37/TA 5	118	1		GT 41/TA 7	8	1
900 03 93 3500	GT 41/TA 4	8	1	900 03 93 7928	AT 37/TA 1	19	2		BT 33/TA 2	2	2
	GT 41/TA 6	39	1	900 03 96 0004	VT 37/TA 8	6	2		GT 41/TA 1	19	2
900 03 93 3971	GT 41/TA 6	17	1		VT 37/TA 6	6	3		VT 37/TA 2	6	2
900 03 93 4105	MT 36/TA 9	60	13)	900 03 96 0010	GT 41/TA 6	22	1		VT 37/TA 2	35	2
	MT 40/TA 9.1	60	1	900 03 96 0564	MT 36/TA 5	6	1		VT 37/TA 3	20	2
900 03 93 4175	RT 38/TA 5	83	1		MT 40/TA 5	6	1		VT 37/TA 4	20	2
	VT 37/TA 9	89	2	900 03 96 0570	MT 36/TA 5	8	1		RT 38/TA 6	44	3
900 03 93 4235	MT 36/TA 8	32	1		MT 40/TA 5	8	1		RT 38/TA 7	44	3
	MT 40/TA 8	32	1	900 03 96 0802	GT 41/TA 10	38	1	900 03 96 3114	VT 37/TA 2	3	1
	MT 36/TA 11	10	2		GT 41/TA 17	14	1	900 03 96 3115	RT 38/TA 6	28	1
900 03 93 4260	MT 40/TA 11.2	12	2		GT 41/TA 18	24	1		RT 38/TA 7	24	1
900 03 93 4310	GT 41/TA 3	69	1		MT 36/TA 13	41	1		VT 37/TA 9	90	1
900 03 93 4360	GT 41/TA 14	31	1		MT 40/TA 13	4	1		GT 41/TA 2	19	2
900 03 93 4400	GT 41/TA 4	30	2	900 03 96 1902	MT 36/TA 1	5	1		RT 38/TA 1	37	2
900 03 93 4425	GT 41/TA 3	63	1		MT 40/TA 1	5	1	900 03 96 3124	VT 37/TA 6	29	4
900 03 93 4450	HT 38/TA 2	22	2	900 03 96 1904	MT 40/TA 5.1	3	21	900 03 96 3313	MT 36/TA 13	47	2
900 03 93 5009	GT 41/TA 11	36	2		MT 36/TA 6	3	8	900 03 96 3316	RT 38/TA 4	39	1
900 03 93 5129	RT 38/TA 7	84	4	900 03 96 1905	MT 36/TA 1	3	3	900 03 96 3623	RT 38/TA 4	49	2
900 03 93 5359	GT 41/TA 4	15	1		MT 40/TA 1	3	4	900 03 98 4418	VT 37/TA 5	2	1
900 03 93 5362	GT 41/TA 4	58	1	900 03 96 2020	MT 36/TA 1	37	1	900 03 96 4444	GT 41/TA 11	18	1
900 03 93 5363	GT 41/TA 3	8	1		MT 40/TA 1	37	1	900 03 98 4080	MT 36/TA 1	7	1
900 03 93 5364	GT 41/TA 15	34	1	900 03 96 2021	RT 38/TA 5	120	1		MT 40/TA 1	7	1
	GT 41/TA 16	34	1		MT 36/TA 1	36	42)	900 03 98 9201	MT 36/TA 6	2	3
	GT 41/TA 3	15	1		MT 40/TA 1	36	5/45		MT 40/TA 5.1	2	6
	GT 41/TA 5	6	1	900 03 96 2038	MT 36/TA 3	13	1	900 03 98 9286	MT 36/TA 1	4	1
	GT 41/TA 6	6	1		MT 40/TA 10.2	10	1		MT 40/TA 1	4	1
900 03 93 5375	GT 41/TA 4	11	1		MT 40/TA 10.3	10	1	900 03 98 9297	GT 41/TA 5	20	1
900 03 93 5388	HT 38/TA 2	33	2		MT 40/TA 3	13	1		HT 38/TA 1	11	2
900 03 93 5462	ET 36/TA 1	30	1		HT 38/TA 1	32	2	900 03 98 9300	MT 36/TA 12	51	2

